مختصرصحيح البخاري

МУХТАСАР
САХИХ АЛЬ-БУХАРИ

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ
ДОСТОВЕРНОГО СБОРНИКА АЛЬ-БУХАРИ

В двух томах

***

АТ-ТАДЖРИД АС-САРИХ
ЛИ АХАДИС АЛЬ-ДЖАМИ’ АС-САХИХ

ЯСНОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ
ХАДИСОВ «ДОСТОВЕРНОГО СБОРНИКА»

***

Имам Абу аль-’Аббас
Ахмад ибн ’Абд аль-Латиф аз-Зубайди
(1410 – 1488 гг./812 – 893 гг.х.)

II том

Алматы, 2013

УДК 28
ББК 86.38

А 35

Аз-Зубайди
А 35. Мухтасар Сахих аль-Бухари. В 2 т./ Аз-Зубайди. – Алматы: ТОО «Кәусар-саяхат», 2013. II т.

КНИГА ИМЕЕТ ПОЛОЖИТЕЛЬНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ РЕЛИГИОВЕДЧЕСКОЙ ЭКСПЕРТИЗЫ АГЕНТСТВА РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН ПО ДЕЛАМ РЕЛИГИЙ

ISBN 978-601-7016-41-8

Вниманию читателей представлена уникальная книга ученого-хадисоведа – имама Абу аль-’Аббаса Ахмада ибн ’Абд аль-Латифа аз-Зубайди (1410 – 1488 гг.), кратко изложившего достоверный сборник хадисов, который составил выдающийся ученый, имам Мухаммад ибн Исма’ил ибн Ибрахим ибн аль-Мугира аль-Бухари (810 – 870 гг.).

Целью данной книги является донесение смысла каждого хадиса до ума и сердец людей, вставших на путь духовного развития; просвещение читателя о периоде пророчества Посланника Аллаха (с.а.с.), ибо все сообщения о Пророке (с.а.с.) и все его (с.а.с.) изречения несут в себе колоссальные исторические данные и актуальны во все времена, особенно в наши дни.

Книга рассчитана для широкого круга читателей. Она представляет собой интерес для религиоведов, востоковедов и всех, кто интересуется мусульманским богословием.

УДК 28
ББК 86.38

ISBN 978-601-7016-41-8 (II т.)
ISBN 978-601-7016-39-5
© ТОО «Кәусар-саяхат», 2013

44. КНИГА О ПАРТНЕРСТВЕ[1]

Глава 1: Об общих съестных припасах, общих расходах и общем владении (прочими) вещами

1075 (2484). Сообщается, что Саляма ибн аль-Аква’, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды, когда) люди (находились в пути), их припасы стали подходить к концу и у них почти ничего не осталось. Тогда они пришли к Пророку (с.а.с.), (стали просить его разрешения на то, чтобы) заколоть их верблюдов, и он разрешил им сделать это. А потом их встретил ’Умар, которому они рассказали обо всем, и он воскликнул: «Как же вы (сможете) выжить, (если заколете) своих верблюдов?!» – после чего пошел к Пророку (с.а.с.) и сказал: «О, посланник Аллаха! Как же они выживут, (если заколют) своих верблюдов?!» Тогда Посланник Аллаха (с.а.с.) велел (’Умару):* ***«Объяви людям, чтобы они принесли остатки своих припасов»****, и для этих (остатков) расстелили кожаную подстилку, а (люди) сложили на нее (всю свою еду). (Когда это было сделано), Посланник Аллаха (с.а.с.) встал, обратился с мольбой к Аллаху и призвал благодать (на эту еду), после чего велел людям подходить со своими сосудами, и они набирали еду пригоршнями, пока они не завершили это*[2]*. А затем Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Свидетельствую, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, и что я – посланник Аллаха»»****.*

1076 (2486). Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, когда у аш’аритов*[3]* возникали затруднения с едой во время военного похода или когда им не хватало еды для детей в городе, они складывали все, что у них было, на один кусок ткани, а потом поровну делили (собранное) между собой, (отмеряя каждому его долю) одним и тем же сосудом. Они подобны мне, а я – им»*[4]**.

---

[1] «Шарийка» или «ширка» в шариате – это добровольное смешение (имущества и др.) двух и более человек с целью получения прибыли. Смешение может быть и непреднамеренным, как наследование. См. «Фатх аль-Бари».

[2] В хадисе Абу Хурайры или Абу Са’ида у Муслима сказано: *«Пока все имевшиеся в лагере сосуды не были заполнены, а кроме того, все наелись досыта и после этого что-то еще осталось»*. Это было одним из чудес Пророка (с.а.с.).

[3] Племя Абу Мусы. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Ан-Навави сказал: «Его смысл: подчеркивание единства их пути и согласованности в поклонении Всевышнему Аллаху». В этом хадисе содержится достоинство взаимопомощи и предпочтительность совместного использования провизии в пути и на постоянном местожительстве. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 2: Раздел овец

1077 (2488). Сообщается, что Рафи’ ибн Хадидж, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды, когда) мы вместе с Пророком (с.а.с.) находились в Зу аль-Хуляйфе, люди, которые начали страдать от голода, захватили (в качестве добычи) верблюдов и овец. Пророк (с.а.с.) находился позади людей, которые поспешили, стали закалывать животных и ставить котлы (на огонь). (А через некоторое время он подошел к ним), велел опрокинуть котлы*[1] *и стал делить (добычу), приравняв десять овец к одному верблюду. При этом один верблюд убежал, и люди гонялись за ним, пока не лишились сил, (так как в то время) лошадей у них было мало, (но, в конце концов) один из них пустил (в этого верблюда) стрелу, и так Аллах остановил его. Потом (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Поистине, некоторые из этих животных одичали и стали подобны диким зверям, и если какое-нибудь из них испугается и убежит, поступайте с ним так же»****. Я сказал: «Поистине, мы думаем* (или: *мы опасаемся*)*, что завтра здесь будет враг, а у нас нет ножей, так можно ли нам резать их растением с шипами*[2]*?» (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«(Пользуйтесь) всем, с помощью чего можно выпустить кровь, и ешьте все то, над чем было произнесено имя Аллаха, но не (закалывайте животных) клыками и когтями, и я скажу вам (почему): что касается зубов, то это – кости, что же касается когтей, то они используются как ножи эфиопами***[3]***»***».

---

[1] Есть добычу до ее раздела дозволено лишь на территории военных действий. А они уже перешли на территорию Ислама. Аль-Куртуби сказал, что был вылит лишь бульон, а не мясо, ибо расточительство было запрещено. Из хадиса следует недозволенность распоряжаться общим имуществом без позволения (остальных его владельцев), даже если имеется надобность в этом. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Возможно, имеется в виду, что они нуждаются в подкреплении мясом животных, чтобы с силами встретиться с противником. См. «Фатх аль-Бари». Автор «аль-Камус» сказал: «Аль-Касаб – всякое растение с шипами». См. «Тухфа аль-ахвази».

[3] Т.е. они являются неверными, и вам уже было запрещено подражать им. Аш-Шафи’и считал, что здесь имеются в виду особые когти из Эфиопии, которые не резали, а удушали животное. См. «Фатх аль-Бари». Ученые сказали, что в этом хадисе содержится явное указание на то, что при убое необходимо использовать режущий предмет, проливающий кровь, кроме когтей (и ногтей), зубов и остальных костей. Мудрость этого предписания состоит в разделении дозволенного мяса от запретного, и указание на то, что запрет мертвечины обусловлен оставшейся в ней кровью. Ибн аль-Мунзир сказал, что ученые единогласны в том, что перерезыванием горла, пищевода и двух шейных вен осуществляется убой скота, но разногласия возникли в перерезывании некоторых органов тела. Абу Ханифа считал, что достаточно перерезать три из этих четырех органов. В этом хадисе также содержится указание на дозволенность ранения животного, если невозможно его зарезать. Ан-Навави сказал, что ученые единогласны в том, что если дикое или одичавшее животное невозможно зарезать, и в него будет пущена стрела, или

Глава 3: Справедливая оценка общего имущества совладельцев

1078 (2492). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Отпускающий на волю раба, которым он владеет совместно с кем-либо, должен выплатить (совладельцу) его часть (стоимости этого раба, если у него есть деньги). А если у него нет денег, то раба следует оценить по справедливости и предоставить ему посильную работу, (чтобы он мог выплатить остаток)»*.**

Глава 4: Можно ли бросать жребий при разделе и взятии (своей) доли?

1079 (2493). Передают со слов ан-Ну'мана ибн Башира, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Пекущихся о нерушимости границ Аллаха[1] и преступающих эти границы можно уподобить людям, тянувшим жребий по стрелам, чтобы (занять места) на корабле, в результате чего одни разместились в верхней части (корабля), а другие – в нижней[2]. Когда оказавшиеся внизу хотели зачерпнуть воды, им (приходилось) проходить через разместившихся над ними (на палубе, беспокоя их). И (в конце концов) они сказали: «А не проделать ли нам дыру в нашей доле (корабля – в днище), чтобы набирать воду через нее, не беспокоя тех, кто находится наверху?» И если они[3] предоставят их[4] самим себе и тому, что они хотят сделать, то погибнут все. Если же они схватят их за руки, то спасутся сами и спасут всех (остальных)[5]»*.**

ранящий (острый) предмет, или собака, которые ранят его, а затем животное умрет, то его употребление дозволено. См. комментарий ан-Навави.

[1] Это те, кто запрещает ослушания. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Корабль достался им в совместное пользование либо арендой, либо приобретением в собственность. После справедливого (раздела) возникли разногласия, для устранения которых был брошен жребий. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Имеются в виду расположившиеся на палубе.

[4] Речь идет о разместившихся в трюме.

[5] Исполнение наказаний приведет к спасению тех, кто исполняет их и тех, над кем они исполняются. В противном случае погибнет ослушник и тот, кто молчит об этом, будучи довольным этим. В данном хадисе содержатся следующие полезные выводы. Оставивший повеление к одобряемому заслуживает наказания. Обязательность терпения неприятностей от соседа, если есть опасность возникновения более худшего вреда. Дозволенность бросать жребий для раздела недвижимости, даже если в нем есть верхние и нижние этажи. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 5: Совместное владение съестными припасами и прочими вещами

1080 (2501, 2502). Передают со слов ’Абдуллаха ибн Хишама, да будет доволен им Аллах, который застал в живых Пророка (с.а.с.), что (однажды) его мать Зайнаб бинт Хумайд отвела его к Посланнику Аллаха (с.а.с.) и сказала: *«О, посланник Аллаха! Прими его клятву на верность»*. (Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Он (еще слишком) мал»***, после чего погладил его по голове и обратился к Аллаху с мольбой (о благодати) для него.

(Также передается от Зухры ибн Ма’бада[1], что его дед ’Абдуллах ибн Хишам) водил его на рынок и покупал продукты питания, когда же его встречали Ибн ’Умар и Ибн аз-Зубайр, да будет доволен ими Аллах, они говорили ему: *«Возьми и нас с собой, ведь Пророк (с.а.с.) призвал на тебя благодать»*[2]. И он присоединялся к ним. И иногда ему доставалась целая верблюдица[3], и он отправлял ее домой.

---

[1] Зухра ибн Ма’бад ибн ’Абдуллах ибн Хишам – последователь сподвижников, передатчик хадисов.

[2] Они попросили у него совместное владение в продуктах питания, которые он покупал. Для этого автор и привел данный хадис в данной главе. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Т.е. в качестве прибыли. См. «’Умда аль-кари».

45. КНИГА ЗАЛОГА

Глава 1: Предоставление в залог верхового животного или животного, дающее молоко

1081 (2512). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«На верховом животном, оставленном в залог, осуществляется езда, пока на его (содержание) расходуются средства. Молоко дойного животного, оставленного в залог, пьется, пока на его (содержание) расходуются средства. Что же касается расходов, то их должен нести тот, кто ездит верхом и пьет (молоко)»***.

Глава 2: О том случае, когда между оставляющим в залог что-либо и принимающим этот залог возникают разногласия, а также о других подобных случаях. В этом случае истец должен привести доказательство, а ответчик должен поклясться

1082 (2514). Передают со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) вынес решение о том, что человек, которому предъявляется какое-нибудь обвинение, должен давать клятву[1].

---

[1] Ибн ат-Тин сказал: «Аль-Бухари склонялся к мнению о том, что заложенное имущество не является свидетельством в пользу оставившего его в залог». См. «Фатх аль-Бари».

46. КНИГА ОСВОБОЖДЕНИЯ РАБОВ

Глава 1: О достоинстве освобождения рабов

1083 (2517). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Аллах спасет от Огня любого человека[1], который отпустит на свободу попавшего в рабство мусульманина, (избавив от мук) каждую часть его тела за каждую часть тела (освобожденного им человека)»***.

Глава 2: Какие рабы являются наилучшими[2]?

1084 (2518). Сообщается, что Абу Зарр, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) я спросил Пророка (с.а.с.): «О, посланник Аллаха! Какие дела являются наиболее достойными?» Он ответил:* ***«Вера в Аллаха и борьба на пути Его»****. Я спросил: «А какие рабы лучше всех?» Он ответил:* ***«Те, которые обошлись дороже всего и которых их хозяева ценят больше всего»***[3]*. Я спросил: «А если я не (смогу) сделать этого?» Он сказал:* ***«Тогда помоги нуждающемуся, или сделай что-нибудь сам вместо неумелого»****. Я спросил: «А если я не (смогу) сделать и этого?» Он сказал:* ***«Тогда воздержись от причинения зла людям, и это станет милостыней, которую ты подашь самому себе»***[4]*»*.

Глава 3: О том случае, когда человек освобождает раба, являющегося собственностью двух (хозяев), или рабыню, принадлежащую сразу нескольким совладельцам

1085 (2522). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Если человек освобождает раба, которым он владеет совместно с другими, и имеет достаточно денег, (чтобы выкупить его полностью), необходимо по справедливости оценить этого раба, после чего человеку следует выплатить его совладельцам их доли и освободить этого раба. (Если же денег у него недостаточно), он может освободить его частично»***[5].

---

[1] В версиях Муслима и других сказано: ***«Любого мусульманина»***. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Т.е. для освобождения. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Ибо подобное чаще всего осуществляется только искренне. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Аль-Куртуби сказал, что в этом содержится доказательство тому, что удержание от зла является действием человека, за которое человек вознаграждается, кроме лишь того, что вознаграждение будет при намеренном удержании от зла, а не удержании по причине забывчивости. См. «Фатх аль-Бари».

[5] См. хадис №1078.

Глава 4: Об освобождении рабов, разводе и прочих действиях, совершаемых по ошибке или по забывчивости[1], а у забывшего или ошибающегося не бывает намерения

1086 (2528). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, Аллах (обещал) мне прощать (членам) моей общины то, что будут внушать им их сердца, если только они не станут действовать (сообразно этому) или говорить (об этом)»[2].***

Глава 5: О том случае, когда человек говорит своему рабу, что он принадлежит Аллаху, желая отпустить его на свободу[3], и глава о засвидетельствовании освобождения раба

1087 (2530). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что, когда он вместе со своим рабом отправился (к Пророку (с.а.с.)), желая принять Ислам, по пути они потеряли друг друга. (Абу Хурайра сказал: *«Потом я пришел к Пророку (с.а.с.) и присягнул ему на верность».*) Потом (этот раб) явился, а Абу Хурайра сидел вместе с Пророком (с.а.с.). Тогда Пророк (с.а.с.) сказал: ***«О, Абу Хурайра! Твой раб явился к тебе»***. (Абу Хурайра) сказал: *«Поистине, я призываю тебя засвидетельствовать, что (теперь) он свободен (ради Аллаха)»*, (и освободил его).

Он сказал: «(Это произошло) в то время, когда (Абу Хурайра) произносил (такие стихи)[4]:

Какая долгая и тяжкая ночь!
Однако она вызволила (нас) из земли неверия!

---

[1] Т.е. действия, которые исполняются лишь по намерению. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Имеется в виду то, что появляется в душе, но не устанавливается в ней. Поэтому ученые делают различия между (этими мыслями) и намерением. Аль-Кирмани сказал, что данный хадис соответствует заглавию тем, что забывчивость относится к наущениям (сердца). И поскольку наущения не принимаются во внимание из-за того, что не устанавливаются в сердце, так же и ошибка и забывание не устанавливаются в нем. Можно также сказать, что заглавие связано с данным хадисом тем, что мимолетные мысли происходят из-за ошибки и забывания. См. «Фатх аль-Бари». Некоторые ученые сказали, что различие между мимолетными мыслями, за которые не полагается наказания и намерением, за которое полагается награда или наказание состоит в том, что намерение – это деяние сердца, поэтому оно подпадает под смысл данного хадиса: ***«Если только они не станут действовать сообразно этому»***.

[3] Т.е. это освобождение будет действительным. Аль-Мухалляб сказал, что ученые единогласны в этом. Также он сказал, что освобождение состоится, даже если освободивший его не засвидетельствует (никого) об этом. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Т.е. когда он добрался до Медины. В другой версии у автора Абу Хурайра сказал: *«Когда я прибыл к Пророку (с.а.с.), то сказал по дороге»*, т.е. по прибытии. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 6: Освобождение многобожника

1088 (2538). Передают со слов Хакима ибн Хизама, да будет доволен им Аллах, что во времена джахилийййи он освободил сто рабов и раздал сто верблюдов, а после того как он принял Ислам, он (также) раздал сто верблюдов и освободил сто рабов.

(Хаким) сказал: *«Я обратился к Посланнику Аллаха (с.а.с.) с вопросом и сказал: «О, посланник Аллаха! Скажи мне, что ты думаешь о тех делах благочестия, (как милостыня, освобождение рабов и поддержание родственных связей), которыми я занимался во времена невежества? (Получу ли я за это награду?)» Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Ты принял Ислам вдобавок к благим делам, (совершенным тобой) прежде»***[1]*»*.

Глава 7: О том, кто владел рабами из числа арабов

1089 (2541). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) напал на (людей из племени) бану аль-мусталик, когда они этого не ожидали[2], а их скот находился на водопое, перебил их бойцов и захватил в плен их детей и женщин, и в тот день (Пророку (с.а.с.)) досталась Джувайрийа, да будет доволен ею Аллах[3].

1090 (2543). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«С тех пор как я услышал, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал о (людях из племени) бану тамим три вещи, я всегда любил их. Он сказал:* ***«(Из всех членов) моей общины они проявят наибольшую стойкость (в противодействии) ад-Даджалю»****. Когда от них доставили милостыню, Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Это – милостыня наших людей»***[4]*. У ’Аиши была рабыня из числа (этих людей, и Пророк (с.а.с.)) сказал (’Аише):* ***«Освободи ее, ибо она из потомков Исма’ила»****»*.

---

[1] Нет препятствия тому, чтобы Аллах в качестве милости добавил к его благодеяниям в Исламе награду за его деяния, совершенные в состоянии его неверия. См. «Фатх аль-Бари».

[2] До этого племени призыв Ислама достиг перед этим событием, (а они не приняли его) и поэтому их застигли врасплох. См. комментарий ан-Навави. Ибн Исхак передал через несколько «мурсаль» (отосланных) цепочек передачи, что причиной нападения послужило то, что вождь этого племени аль-Харис ибн Абу Дирар готовился к набегу на Медину. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Впоследствии Джувайрийа бинт аль-Харис, да будет доволен ею Аллах, стала женой Пророка (с.а.с.). См. «Тахзиб ат-тахзиб» Ибн Хаджара аль-’Аскаляни.

[4] Поскольку их родословная и родословная Пророка (с.а.с.) сходились на Ильйасе ибн Мударе. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 8: О нежелательности проявления высокомерия по отношению к рабу и произнесения (хозяином) таких слов как «мой раб» и «моя рабыня»[1]

1091 (2552). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Пусть никто из вас не говорит (своему рабу) «Накорми своего господина (раббака)», (или) «Помоги совершить омовение своему господину», (или) «Подай воды своему господину», но пусть (раб) говорит «мой хозяин (сайииди)», «мой покровитель (мауляйа)». И пусть никто из вас не говорит «мой раб (’абди)», «моя рабыня (амати)», а (говорит) «мой слуга», «моя служанка»[2]»***.

Глава 9: О том случае, когда слуга приносит кому-либо из вас его еду

1092 (2557). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Если любой из вас, кому слуга принесет его еду, не посадит его (за стол) вместе с собой, пусть (по меньшей мере) даст ему кусок-другой этой еды, так как это он готовил ее»***[3].

Глава 10: Если кто-либо станет бить своего раба, пусть не бьет его по лицу

1093 (2559). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Если кто-нибудь из вас будет бороться[4] (с кем-либо), пусть не касается лица (этого человека)»***[5].

---

[1] Все, даже захириты, считали, что это некатегорический запрет. См. «Фатх аль-Бари».

[2] «Фатайа», «гулями» – мой слуга; «фатати» – моя служанка. В одной из версий Муслима сказано: ***«Все вы являетесь рабами («’абийд») Аллаха, и все ваши женщины являются рабынями («има») Аллаха»***. Что касается хадиса о том, что ***«рабыня родит свою госпожу или господина»***, то на это можно ответить, что хадисы с запретом указывают на этикет, но не на категорический запрет, а хадисы с использованием этих слов указывают на дозволенность их использования. См. комментарий ан-Навави.

[3] В этом хадисе есть указание на то, что глаз имеет удел в пище. Поэтому следует отвести его кормлением того, кому принадлежит (этот взгляд на пищу), чтобы успокоить его душу, и это лучше для удержания его от его же зла. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В другой версии: ***«Ударит»***. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Ибо это может оставить след и обезобразить лицо, а также иметь вредные последствия. См. комментарий ан-Навави.

47. КНИГА ОСВОБОЖДЕНИЯ РАБОМ САМОГО СЕБЯ

Глава 11: О том, какие условия для самовыкупа раба можно выдвигать

1094 (2560). Передают со слов ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что Барира, да будет доволен ею Аллах, пришла к ней с просьбой о помощи в заключении договора о самовыкупе, но к тому времени она еще ничего не выплатила. ’Аиша сказала ей: *«Возвращайся к своим хозяевам, и если они согласятся, чтобы я выплатила за тебя необходимую сумму и стала твоей покровительницей, то я сделаю это»*. Барира передала (ее слова) своим хозяевам, но они отказались и сказали: «Если она хочет (сделать это) для тебя в надежде на награду Аллаха, пусть делает, но ты останешься под нашим покровительством»[1]. (’Аиша) рассказала об этом Посланнику Аллаха (с.а.с.), и Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал ей: ***«Купи (ее) и освободи, что же касается покровительства, то (покровителем) может быть только тот, кто освободил (раба)»***. А затем Посланник Аллаха (с.а.с.) встал и сказал: ***«Почему люди[2] выдвигают такие условия, о которых (ничего не говорится) в Книге Аллаха? Человек, выдвигающий условия, о которых (ничего не говорится) в Книге Аллаха, (выдвигает недействительные условия), даже если он сделает это сто раз, а условия Аллаха являются самыми истинными и надежными»***.

---

[1] После освобождения вольноотпущенник продолжал оставаться в определенной зависимости от своих бывших хозяев или от их наследников.

[2] В этом доказательство тому, что прекрасным нравом является не указание на совершившего неподобающее действие, а его упоминание в общих словах, ибо целью является просветить совершившего это действие и других людей. См. комментарий ан-Навави.

48. КНИГА О ДОСТОИНСТВЕ ДАРЕНИЯ И ПОБУЖДЕНИИ К ЭТОМУ

Глава 1: О достоинстве дарения

1095 (2566). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«О, женщины-мусульманки! Пусть ни одна соседка, ни в коем случае не пренебрегает (ничем, чтобы сделать добро) своей соседке, даже если (речь идет всего лишь об) овечьем копыте»***[1].

1096 (2567). Сообщается, что однажды ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала ’Урве[2], да помилует его Аллах Всевышний: *«О, сын моей сестры! Бывало так, что мы видели молодой месяц, потом еще один, (потом еще один): три молодых месяца в течение двух месяцев*[3]*, (и за все это время) в домах Посланника Аллаха (с.а.с.) не разжигали огня»*.

(’Урва сказал): «Я спросил: «О, тетя! Что же поддерживало вас?» Она сказала: *«Финики и вода, однако (помимо этого) у Посланника Аллаха (с.а.с.) были соседи из числа ансаров, у которых были дойные верблюдицы или овцы, и они приносили в подарок Посланнику Аллаха (с.а.с.) их молоко, а он поил им нас»*[4]».

Глава 2: О скромном подарке

1097 (2568). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Если пригласят меня отведать переднюю или***

---

[1] Слово «фирсин» обозначает часть ноги близкую к копыту, где имеется меньше мяса, но больше костей. См. «Фатх аль-Бари». Здесь виден запрет пренебрежения дающим милостыню или небольшой подарок. Это соответствует словам Всевышнего Аллаха: **«Кто совершит благодеяние весом в пылинку…»**, и словам Пророка (с.а.с.): ***«Оберегайтесь от огня Ада, даже если и половинкой финика!»*** Кадий ’Ийад сказал, что это очевидное понимание данного хадиса, и таким его представлял имам Малик. Однако, возможно, сказал Кадий ’Ийад, что тут имеется и запрет принимающему милостыню или подарок пренебрегать небольшой вещью. См. комментарий ан-Навави.

[2] ’Урва ибн аз-Зубайр – последователь сподвижников, сын сподвижников аз-Зубайра ибн аль-’Аввама и Асмы бинт Абу Бакр, ученый-богослов, передатчик хадисов.

[3] Имеется в виду, что третий молодой месяц наступает по окончании двух месяцев, т.е. «В течение этого времени появления трех молодых месяцев». См. «Фатх аль-Бари».

[4] В этом содержится указание на достоинство дележа имеющего имущество с тем, кто не имеет его. Кроме того, дозволено упоминать о трудностях после облегчения для того, чтобы упомянуть о благах Аллаха и успокоить тех, кто находится в трудном положении. См. «Фатх аль-Бари».

заднюю[1] баранью ногу, я обязательно приму приглашение, и если подарят мне переднюю или заднюю баранью ногу, я обязательно приму (этот подарок)».

Глава 3: Прием подарка с охоты

1098 (2572). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) мы вспугнули зайца в Марр аз-Захране[2], и люди стали гоняться за ним, но выбились из сил, а я догнал и схватил его. Потом я принес (этого) зайца Абу Тальхе, который зарезал его и отослал Посланнику Аллаха (с.а.с.) его задние ноги, а он принял это»*.

В другой версии (этого хадиса сообщается, что Анас сказал): *«...а он отведал его»*.

Глава 4: Прием подарка

1099 (2575). Передают со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что (однажды) Умм Хуфайд, тетка Ибн ’Аббаса прислала в подарок Пророку (с.а.с.) сушеный творог, топленое масло и песчаных ящериц, и Пророк (с.а.с.) поел творога и масла, но не притронулся к ящерицам, так как не любил их. Ибн ’Аббас сказал: *«(Однако другие) ели их за столом Посланника Аллаха (с.а.с.), а если бы (употреблять ящериц в пищу) было запретно, то их бы не ели за столом Посланника Аллаха (с.а.с.)»*.

1100 (2576). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Когда Посланнику Аллаха (с.а.с.) приносили какую-нибудь еду, он спрашивал: **«Это подарок или милостыня?»** И если ему говорили, что это милостыня, он говорил своим сподвижникам: **«Ешьте»**, а сам не ел. Если же ему говорили, что это подарок, (Пророк (с.а.с.)) протягивал руку и ел вместе с ними»*.

1101 (2577). Сообщается, что Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) Пророку (с.а.с.) принесли мясо и сказали: «Его получила Барира в качестве милостыни», (на что) он сказал: **«Для (Бариры) оно является милостыней, а для нас – подарком»»***[3].

---

[1] Это голень, т.е. то, что ниже колена. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Долина в 16-ти милях от Мекки в сторону Медины. См. «Фатх аль-Бари».
[3] Также автор привел в этой главе хадис Умм ’Атыййи о подарке ею своей милостыни Пророку (с.а.с.), и Ибн Хаджар сказал, что этот хадис указывает на дозволенность продажи или дарения имущества, полученного бедняками в качестве милостыни. После дарения или продажи имущества, отданного в милостыню, оно перестает быть милостыней, и становится дозволенной для того, кому она прежде была запретной. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 5: О том, кто делал подарки своему другу, выбирая такое время, когда он находился у одной из своих жен, и не делая этого в иных случаях

1102 (2581). Передают со слов ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что жены Посланника Аллаха (с.а.с.) разделялись на две группы, к одной из которых принадлежали ’Аиша, Хафса, Сафиййа и Сауда, а другую составляли собой Умм Саляма и все остальные жены Посланника Аллаха (с.а.с.). Мусульмане знали о том, что Посланник Аллаха (с.а.с.) (больше всех) любит ’Аишу, и, если кто-нибудь из них желал сделать подарок Посланнику Аллаха (с.а.с.), он дожидался, пока Посланник Аллаха (с.а.с.) не появлялся в доме ’Аиши, и посылал свой подарок ему туда. (Однажды жены Пророка (с.а.с.), принадлежавшие к той группе, к которой относилась) Умм Саляма, сказали ей: *«Скажи Посланнику Аллаха (с.а.с.), чтобы он сказал людям, что, если кто-нибудь захочет подарить что-то Посланнику Аллаха (с.а.с.), пусть посылает свой подарок, у какой бы из своих жен он ни находился»*. Умм Саляма передала ему их слова, но (Пророк (с.а.с.)) ничего не ответил ей, а когда они спросили ее (об этом, Умм Саляма) сказала: *«Он ничего не сказал мне»*. Они сказали ей: *«Поговори с ним (еще раз)»*, и она обратилась к (Пророку (с.а.с.)) с этим, когда он снова пришел к ней, но он (опять) ничего не сказал ей, когда же они спросили ее (об этом, Умм Саляма) сказала: *«Он ничего не сказал мне»*. Они сказали: *«Обращайся к нему, пока он не ответит тебе»*, и когда (Пророк (с.а.с.) снова) пришел к (Умм Саляме), она опять обратилась к нему (с той же просьбой), и тогда он сказал ей: ***«(О, Умм Саляма!) Не досаждай мне (разговорами об) ’Аише, ибо, поистине, (ни разу) не ниспосылались мне откровения в то время, когда я находился в постели какой-либо женщины (из вас), кроме ’Аиши!»*** (Услышав это, Умм Саляма) сказала: *«Я приношу Аллаху покаяние за то, что досаждала тебе, о, посланник Аллаха!»* А потом (жены Пророка (с.а.с.), относившиеся к группе Умм Салямы), позвали к себе дочь Посланника Аллаха (с.а.с.), Фатиму и послали ее к Посланнику Аллаха (с.а.с.), чтобы она сказала: *«Поистине, твои жены заклинают тебя Аллахом соблюдать справедливость (в любви) к дочери Абу Бакра!»*[1] И она передала (это Пророку (с.а.с.)), который спросил: ***«О, доченька! Разве ты не любишь того, что люблю я?»*** (Фатима) сказала: *«Конечно!»* – а потом вернулась и рассказала им (обо всем). Они сказали: *«Пойди к нему (еще раз)»*, но (Фатима) отказалась (делать это). Тогда они послали (к Пророку (с.а.с.)),

[1] Супруги Пророка (с.а.с.) требовали от него равенства в любви. Однако это равенство человек не может соблюсти, поскольку его сердце подвластно лишь Всевышнему Аллаху. Что касается равенства в деяниях, посещении и т.п., то Пророк (с.а.с.) соблюдал его. См. комментарий ан-Навави.

Зайнаб бинт Джахш, которая проявила жесткость[1]. Она сказала: *«Поистине, твои жены заклинают тебя Аллахом соблюдать справедливость (в любви) к дочери Ибн Абу Кухафы[2]!»* При этом (Зайнаб), повернулась к сидевшей (там) ’Аише и принялась ругать ее, говорила громким голосом, так что Посланник Аллаха (с.а.с.) даже стал смотреть, будет ли (’Аиша) отвечать (ей тем же). Что же касается (’Аиши), то она отвечала Зайнаб (и говорила с ней), пока не успокоила ее, и тогда Пророк (с.а.с.) посмотрел на ’Аишу и сказал: ***«Она – настоящая дочь Абу Бакра!»***[3]

Глава 6: О том, какие подарки отвергать не следует

1103 (2582). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Пророк (с.а.с.) никогда не отвергал благовоний, (которые ему дарили)»*.

Глава 7: Просьба засвидетельствовать дарение

1104 (2587). Сообщается, что ан-Ну’ман ибн Башир, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Однажды) мой отец сделал мне подарок, но ’Амра бинт Раваха[4] сказала: «Я не соглашусь (с этим), пока ты не попросишь Посланника Аллаха (с.а.с.) засвидетельствовать (дарение)». Тогда (мой отец взял меня за руку), пришел (со мной) к Посланнику Аллаха (с.а.с.) и сказал: «Я сделал подарок моему сыну от ’Амры бинт Раваха, но она сказала мне, чтобы я призвал в свидетели тебя, о, посланник Аллаха!» (Пророк (с.а.с.)) спросил:* ***«А сделал ли ты такие же подарки и всем остальным своим детям?»*** *(Мой отец) ответил: «Нет». (Тогда Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«(Я не буду свидетельствовать в пользу несправедливости.) Побойтесь Аллаха и будьте (одинаково) справедливы ко (всем) вашим детям!»*** *(Он сказал:* ***«Верни его»****), после чего (мой отец) вернулся обратно и забрал свой подарок»*[5].

---

[1] В версии Муслима: *«Затем она стала укорять меня и отчитывала долго»*. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Ибн Абу Кухафа – кунья Абу Бакра, да будет доволен им Аллах.

[3] Это указание на совершенство ее сообразительности и смышленности. См. комментарий ан-Навави. Также это было из-за ее терпения в выслушивании противоположной стороны. См. комментарий ас-Синди к «Сунану» ан-Насаи.

[4] ’Амра бинт Раваха – мать ан-Ну’мана ибн Башира, да будет доволен ими Аллах.

[5] В этих хадисах содержится указание на справедливое отношение ко всем детям в преподнесении подарков и дозволенность отцу возвращать подарок, сделанный своему ребенку. См. комментарий ан-Навави.

Глава 8: Преподнесение подарков мужем своей жене и женой своему мужу[1]

1105 (2589). Передают со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Человек, забирающий назад то, что он подарил, подобен псу, который срыгнет, а потом возвращается к своей блевотине»***.

Глава 9: Подарок женщиной кому-либо, кроме своего мужа, и освобождение ею своих рабов при жизни своего мужа[2]

1106 (2592). Передают со слов Маймуны бинт аль-Харис, да будет доволен ею Аллах, что (в свое время) она освободила рабыню, не спросив позволения Пророка (с.а.с.), а когда наступил один из дней, по которым он приходил к ней, она сказала: *«Известно ли тебе, о, посланник Аллаха, что я освободила свою рабыню?»* Он спросил: ***«Ты и в самом деле сделала (это)?»*** Она ответила: *«Да»*. (Тогда) он сказал: ***«Если бы ты отдала ее братьям своей матери, твоя награда была бы больше»***[3].

1107 (2593). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Намереваясь отправиться в путь, Посланник Аллаха (с.а.с.) бросал жребий среди своих жен и брал с собой ту, на которую он выпадал. И он проводил с каждой из них ее день и ее ночь, (когда находился в Медине), кроме Сауды бинт Зам’ы, которая уступила свою очередь жене Пророка (с.а.с.), ’Аише, желая снискать благосклонности Посланника Аллаха (с.а.с.)»*[4].

---

[1] Т.е. дозволено ли кому-либо из них возвращать свой подарок назад. См. «Фатх аль-Бари».

[2] В хадисе ’Абдуллаха ибн ’Амра у авторов «Сунан» сказано: ***«Женщине недозволенно подавать из своего имущества, если на то нет разрешения ее мужа»***. В другой версии его сказано: ***«Распоряжаться своим имуществом»***. Аль-Хаким и другие мухаддисы назвали его достоверным. Мнения, соответствующего этому хадису, придерживался последователь сподвижников Тавус. Некоторые ученые сказали, что если муж по несправедливости запрещает женщине использовать свое имущество, то она имеет право обратиться к судье, и судья в данном случае выносит решение о дозволенности ей распоряжаться своим имуществом.

[3] Ибн Хаджар сказал, что поддержание родственных связей бывает иногда предпочтительнее освобождения рабов, а иногда и наоборот, т.е. в зависимости от ситуации. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Ученые сказали, что дни, проведенные в пути с женой по брошенному жребию, в расчет не принимаются. И после возвращения из поездки следует распределять каждой из жен соответствующий ей день.

Глава 10: О том, как следует принимать дареного раба или имущество[1]

1108 (2599). Сообщается, что аль-Мисвар ибн Махрама, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.), разделивший (между людьми) кафтаны, ничего не дал Махраме*[2]*, и он сказал мне: «О, сынок! Пойдем с нами к Посланнику Аллаха (с.а.с.)». И я пошел с ним. (И мы обнаружили Пророка (с.а.с.) в его доме). (Махрама) сказал: «(Сынок!) Войди и позови его ко мне»*[3]*. И я позвал к нему (Пророка (с.а.с.)), который вышел к нему в одном из этих кафтанов и сказал:* ***«(О, Махрама!) Мы придержали этот (кафтан) для тебя»****, (и дал ему тот кафтан)*[4]*. (Махрама) посмотрел на него и сказал: «Махрама доволен»»*.

Глава 11: Дарение того, что носить нежелательно[5]

1109 (2613). Сообщается, что Ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.) пришел к дому своей дочери Фатимы, да будет доволен ею Аллах, но не вошел к ней, и, когда домой вернулся ’Али, она рассказала ему об этом. ’Али спросил о (причине этого) Пророка (с.а.с.), (на что) он ответил:* ***«Поистине, я увидел на ее дверях вышитую разноцветную занавеску!»*** *Кроме того, (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Что мне до мира этого!»***[6] *После этого ’Али пришел к (Фатиме) и (обо всем) рассказал ей. Она сказала: «Пусть он велит мне сделать с ней то, что ему угодно», и (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Отошли ее такому-то, семья которого испытывает нужду»***[7]*»*.

---

[1] Принятие (взятие имущества), по мнению ученых, осуществляется передачей дарящего получателю и присвоением получателя. И они высказали различные мнения о том: является ли условием действительности подарка присвоение его получателем или нет? См. «Фатх аль-Бари».

[2] Ибн Хаджар сказал, что в другой версии у автора сказано: *«Он отложил один из них для Махрамы»*. Махрама ибн Науфаль аз-Зухри был одним из старейшин курайшитов. Он принял Ислам после освобождения Мекки.

[3] В другой версии у автора: *«Для меня это показалось слишком, и я сказал: «Я позову Посланника Аллаха (с.а.с.) к тебе?!» Он ответил: «Сынок, Он – не тиран»»*.

[4] Ан-Навави в своем комментарии сказал, что это было сделано для сплочения сердца новообращенного в Ислам.

[5] Под нежелательностью имеется в виду общий смысл, включающий категорический и некатегорический запрет. Дарение того, что недозволенно надевать – дозволено, ибо его владелец имеет право распоряжаться этим по своему усмотрению, либо продажей либо дарением тому, кому дозволено надевать это, как например, женщинам. См. «Фатх аль-Бари».

[6] У Ибн Нумайра имеется дополнение: ***«Что мне до этих узоров»***. См. «Фатх аль-Бари».

[7] Аль-Мухалляб и другие сказали: «Пророк (с.а.с.) (сделал это, потому что) не захотел для своей дочери то, что не хотел для себя из ускорения благ этого мира, а

1110 (2614). Сообщается, что ’Али, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.) подарил мне полосатый плащ из примеси шелка, и я надел его, однако, увидев по его лицу, что он гневается, я разорвал ее на куски и отдал своим женщинам»*[1].

Глава 12: Прием подарка от многобожников

1111 (2618). Сообщается, что ’Абд ар-Рахман ибн Абу Бакр, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Однажды, когда) мы в количестве ста тридцати человек находились вместе с Пророком (с.а.с.) он спросил:* ***«Есть ли у кого-нибудь из вас еда?»*** *– и оказалось, что у какого-то человека есть около одного са’ (муки), из которой было замешено тесто. А потом очень высокий человек с растрепанными волосами из числа многобожников пришел (к нам) и привел с собой овец. Пророк (с.а.с.) спросил (его):* ***«(Ты) продаешь (их нам) или даришь?»*** *Он ответил: «Не (дарю), а продаю», и (Пророк (с.а.с.)) купил у него одну овцу*[2]*, которая была забита и разделана, после чего Пророк (с.а.с.) велел зажарить ее печень. И, клянусь Аллахом, среди этих ста тридцати человек не осталось ни одного, которому Пророк (с.а.с.) не отрезал бы куска из этой печени, давая его каждому присутствовавшему и откладывая (кусок) для отсутствовавшего. А потом Пророк (с.а.с.) положил (ее мясо) на два больших блюда, и все люди наелись досыта, после чего осталось два блюда (мяса), и мы погрузили это на верблюда»*. Или же (’Абд ар-Рахман) сказал нечто подобное.

не из-за того, что завешивание двери является запретным». Это подобно тому, как он обучил ее поминанию перед сном, сказав: ***«Не указать ли мне тебе на то, что лучше этого»***, когда она попросила у него слугу. См. «Фатх аль-Бари».

[1] Это – Фатима, дочь Посланника Аллаха (с.а.с.), Фатима бинт Асад, мать ’Али, Фатимы, дочь Хамзы ибн ’Абд аль-Мутталиба, Фатима бинт Шейба ибн Раби’а, жена ’Укайля ибн Абу Талиба. В версии Муслима сказано, что Пророку (с.а.с.) эту одежду подарил Укайдир Дума. В этом хадисе содержится указание на дозволенность принятия подарка немусульманина и принятия мужчиной шелка в качестве подарка. См. комментарий ан-Навави.

[2] В этом содержится указание на дозволенность получать подарки от многобожников. Ибн Батталь сказал: «Деловые отношения с немусульманами дозволены, кроме продажи немусульманам, находящимся с мусульманами в состоянии войны, того, что они могут использовать против мусульман, (например, оружия)». Ученые разошлись во мнениях относительно торговли с тем человеком, большая часть имущества которого добыта запретным путем. Те, кто разрешали эту торговлю, приводили в качестве аргумента слова Пророка (с.а.с.) этому многобожнику: ***«Продажа или дарение?»*** См. «Фатх аль-Бари».

Глава 13: Преподнесение подарков многобожникам и слова Всевышнего Аллаха «Аллах не запрещает вам быть добрыми и справедливыми с теми, которые не сражались с вами из-за религии и не изгоняли вас из ваших жилищ. Воистину, Аллах любит беспристрастных»[1]

1112 (2620). Сообщается, что Асма бинт Абу Бакр ас-Сыддик, да будет доволен Аллах ими обоими, сказала: *«(В свое время) ко мне приехала моя мать, которая была многобожницей во времена (перемирия курайшитов и) Посланника Аллаха (с.а.с.) и желала моего блага[2]. Я обратилась за советом к Посланнику Аллаха (с.а.с.) и сказала: «Ко мне приехала моя мать, которая хочет моего блага, так следует ли мне поддерживать с ней отношения?» – (на что) он ответил:* ***«Да, тебе (следует делать это)»****»[3].*

Глава 14: Без имени[4]

1113 (2624). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Убайдуллаха ибн Абу Муляйки[5], что (в свое время) сыновья Сухайба, который был вольноотпущенником Ибн Джуд’ана, стали претендовать на два дома и комнату, утверждая, что все это подарил Сухайбу Посланник Аллаха (с.а.с.). Марван спросил: «Кто подтвердит правоту ваших слов?» Они сказали: «Ибн ’Умар». И (Марван) призвал к себе (Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими), который засвидетельствовал, что Посланник Аллаха (с.а.с) действительно подарил Сухайбу эти два дома и комнату, после чего Марван присудил им (это имущество) на основании его свидетельства в их пользу.

---

[1] Сура «аль-Мумтахана», 8-ой аят. Целью главы является разъяснение того, кому из многобожников дозволено делать благо. См. «Фатх аль-Бари».

[2] В версии Ахмада с достоверной цепочкой сказано: *«Т.е. она была в нужде»*.

[3] В этом содержится дозволенность поддержания родственных связей с родственниками-язычниками. См. комментарий ан-Навави. Аль-Хаттаби сказал, что из этого хадиса вытекает обязательность расходов на содержание родителей-иноверцев, даже если их сын (дочь) мусульманин (мусульманка). См. «Фатх аль-Бари».

[4] Эта глава является частью главы: «Никому недозволено возвращать свой подарок или милостыню». Она приведена в ней, поскольку сподвижники, после того как был удостоверен дар Посланника Аллаха (с.а.с.), не стали расспрашивать: вернул он свой подарок обратно или нет? Это свидетельствует о том, что возвращение подарка не имеет влияния. См. «Фатх аль-Бари».

[5] ’Абдуллах ибн ’Убайдуллах ибн Абу Муляйка – последователь сподвижников, передатчик хадисов и богослов.

Глава 15: О том, что было сказано относительно таких даров, как «’умра» и «рукба»[1]

1114 (2625). Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Пророк (с.а.с.) вынес решение о том, что (подаренное как) «’умра» принадлежит тому, кто получил это в подарок»*[2].

Глава 16: О займе для невесты на ее свадьбу

1115 (2628). Сообщается, что ’Абд аль-Вахид ибн Айман[3], да помилует его Аллах Всевышний, сказал: «Мой отец передал мне (следующее): «(Однажды) я зашел к ’Аише, да будет доволен ею Аллах, которая была одета в платье из грубой йеменской ткани ценой в пять дирхемов, и она сказала (мне): *«Подними глаза и посмотри на мою рабыню! Она пренебрежительно отказывается носить (такое платье) дома, а при жизни Посланника Аллаха (с.а.с.) у меня было такое же платье, и не было в Медине ни одной женщины, желавшей принарядиться для своего жениха, которая не посылала бы ко мне (ко-го-либо), чтобы одолжить его (для себя)!»*[4]»»

Глава 17: О достоинстве предоставления своего имущества во временное пользование

1116 (2630). Сообщается, что Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Когда мухаджиры перебрались в Медину из Мекки, у них ничего не было, тогда, как ансары владели землей и домами. И ансары*

---

[1] «’Умра» – такая форма дарения, когда один человек предоставляет другому что-либо в пожизненное владение. «Рукба» – такая форма дарения, когда, например, один человек говорит другому: «Я отдаю тебе дом в пожизненное владение, и если я умру первым, то он останется тебе, если же ты умрешь первым, то он снова будет принадлежать мне». См. «Фатх аль-Бари».

[2] В одной из версий Муслима сказано, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Берегите свое имущество для себя и не будьте расточительным, ибо если кто-нибудь отдает свое имущество в пожизненное пользование, то оно становится собственностью нового хозяина не только при его жизни, но и после смерти, и переходит к его потомкам»***. В этом имеется указание на то, чтобы человек знал, что подарок, дарованный в пожизненное пользование, не возвращается. Если же человек желает, чтобы это имущество возвращалось, пусть даст его на условиях «’арайа», (т.е. во временное пользование). См. комментарий ан-Навави.

[3] ’Абд аль-Вахид ибн Айман – Абу аль-Касим аль-Макки, последователь последователей сподвижников.

[4] Из этого следует, что предоставление одежды во временное пользование практикуется, является желаемым и не считается чем-то отвратительным. Также в нем имеется указание на скромность ’Аиши. Еще в нем содержится ее вежливое отношение к своим слугам и мягкое порицание их. См. «Фатх аль-Бари».

предоставили им (для пользования свою землю) с условием, что они будут ежегодно отдавать им (часть урожая) фиников, а (мухаджиры) станут ухаживать за пальмами». Что же касается Умм Суляйм, матери Анаса, являвшейся также и матерью ’Абдуллаха ибн Абу Тальхи, то она подарила Посланнику Аллаха (с.а.с.) (финики) своих пальм, а Пророк (с.а.с.) (в свою очередь) подарил их своей вольноотпущеннице Умм Айман, матери Усамы ибн Зайда.

Анас ибн Малик также сказал, что, когда Пророк (с.а.с.) закончил сражаться с жителями Хайбара и вернулся в Медину, мухаджиры вернули ансарам те пальмы, которые они предоставили им во временное пользование. Пророк же (с.а.с.) вернул его матери пальмы, (полученные им во временное пользование) от нее, а вместо них Посланник Аллаха (с.а.с.) подарил Умм Айман (несколько пальм) из своей пальмовой рощи.

1117 (2631). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Амра, да будет доволен Аллах ими обоими, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Есть сорок (видов добрых дел), лучшим из которых является временное предоставление (нуждающемуся) дойной козы, и каждого (мусульманина), который совершит (хотя бы) одно (такое дело), надеясь получить за него награду (Аллаха) и твердо веря в то, что обещано за (его совершение, Аллах) обязательно введет в Рай»***.

49. КНИГА СВИДЕТЕЛЬСТВ[1]

Глава 1: Человеку не следует свидетельствовать несправедливо, если его призывают к этому

1118 (2652). Передают со слов ’Абдуллаха ибн Мас’уда, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Лучшими людьми являются мои современники, после них – те, что придут вслед за ними, после них – те, что придут вслед за ними. А потом (появятся) люди, свидетельство каждого из которых будет опережать их клятву, а их клятва (будет опережать) их свидетельство[2]»***.

Глава 2: О том, что было сказано относительно лжесвидетельства Аллах Всевышний сказал: «И которые не лжесвидетельствуют»[3]

1119 (2654). Сообщается, что Абу Бакра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.) спросил (людей):* ***«Не сообщить ли вам о (том, какие) грехи являются наиболее тяжкими?»*** *– (и повторил этот вопрос) трижды[4]. Они сказали: «Конечно, о, посланник Аллаха!» (Тогда) он сказал:* ***«(Это) – придавание Аллаху сотоварищей и ослушание родителей»****. (Говоря это, Пророк (с.а.с.)) лежал на боку, а потом он сел и сказал[5]:* ***«И, поистине, (это – лжесвидетельство), ложь!»*** *– и он продолжал повторять (эти слова), пока мы не стали говорить: «О, если бы он умолк!»[6]»*

---

[1] Аль-Джаухари сказал: «Свидетельство – это убедительное сообщение (повествование)». См. «Фатх аль-Бари».

[2] Ибн аль-Джаузи сказал: «Имеется в виду, что они не соблюдают праведность и легкомысленно относятся к свидетельству и клятве». См. «Фатх аль-Бари».

[3] Сура «аль-Фуркан», 72-ой аят.

[4] Т.е. чтобы обратить внимание слушателя. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Это указывает на то, что он придал лжи и лжесвидетельству большое значение. Отсюда следует подчеркнутость запрета и величина мерзости этого деяния. Причиной такого большого внимания этому является то, что ложь или лжесвидетельство в большей мере происходит у людей, и пренебрежение этим совершается чаще. Ибо сердце мусульманина не любит придание Аллаху сотоварищей, а естество отклоняется от ослушания родителям. Что же касается лжи, то причин, ведущих к ней много, как например, вражда, зависть и другое. Поэтому имеется необходимость в обращении внимания на величину его (греха). И это не из-за того, что грех лжи больше греха придавания Аллаху сотоварищей, а потому что вред лжи кроме лжесвидетеля распространяется также и на других людей, в отличие многобожия, ибо его вред чаще всего ограничивается (тем, кто его совершает). См. «Фатх аль-Бари».

[6] Т.е. из-за жалости к нему и нежелания приводить его в волнение. Это указывает на их этикет, любовь и жалость к нему. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 3: Свидетельство слепого, его дела, его женитьба, заключение им брака (другого человека), его торговые сделки, допустимость того, чтобы он был муаззином и принимал участие в других делах, а также в том, что можно определять по голосам

1120 (2655). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.), который услышал, как какой-то человек читает (Коран ночью) в мечети, сказал:* ***«Да помилует его Аллах! Он напомнил мне такие-то аяты из таких-то сур, которые я забыл»****»*[1].

В другой версии (этого хадиса сообщается, что ’Аиша), да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(Однажды) ночью Пророк (с.а.с.), совершавший добровольную молитву в моем доме, услышал голос ’Аббада*[2]*, который молился в мечети, и спросил:* ***«О, ’Аиша! Это голос ’Аббада?»*** *Я сказала: «Да», (и тогда) он воскликнул:* ***«О, Аллах! Помилуй ’Аббада!»****»*

Глава 4: Справедливые свидетельства женщин друг о друге

1121 (2661). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Собираясь отправиться в какую-нибудь поездку, Посланник Аллаха (с.а.с.) обычно бросал жребий среди своих жен и брал с собой ту из них, на которую падал выбор. (Перед) одним из своих походов после ниспослания (аята о необходимости ношения) покрывал (женщинами) он (также) бросил среди нас жребий. Выбор пал на меня, и я поехала с ним в паланкине, в котором меня опускали на землю. Мы двинулись в путь, а по завершении этого похода, когда Посланник Аллаха (с.а.с.) возвращался обратно и мы остановились недалеко от Медины, он ночью объявил, что нам следует выступить в путь. После того как был отдан этот приказ, я вышла за пределы (стоявшего лагерем) войска, удовлетворив же свою нужду, вернулась обратно (в лагерь). (Там) я коснулась (рукой) груди и вдруг (обнаружила, что) мое ожерелье из зафарийского*[3] *оникса порвалось (и пропало). Тогда я вернулась назад и стала искать его, что и задержало меня. Между тем сопровождавшие меня (люди) подошли к моему паланкину, подняли его и погрузили на спину того верблюда, на котором я ехала, посчитав, что я нахожусь внутри, (так как) в те времена женщины были легкими, тонкими и не заросли мышцами, (поскольку) они ели мало пищи. В то время я была совсем молодой девушкой, и люди, которые поднимали паланкин (на верблюда), не почувствовали разницы в весе. Они погнали его и двинулись в путь, а я нашла свое ожерелье после того, как войско уже ушло, и когда я вернулась в лагерь, там никого не было. Решив,*

---

[1] Целью приведения этого хадиса является то, что Пророк (с.а.с.) стал опираться на голос, не видя личность его обладателя. См. «Фатх аль-Бари».

[2] ’Аббад ибн Бишр. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Зафар – город в Йемене. См. комментарий ан-Навави.

что (люди) обнаружат мое отсутствие и вернутся за мной, я направилась к тому месту, где находилась прежде. Когда я сидела (там), глаза мои стали слипаться и я заснула; что же касается Сафвана ибн аль-Му'атталя ас-Сулями (впоследствии аз-Заквани), то он двигался позади (остальных воинов) и добрался до того места, где я находилась, к утру. Он увидел спящего человека и подошел ко мне, а ему приходилось видеть меня до (ниспослания аята о необходимости носить) покрывало. Услышав, как он произносит слова **«Поистине, мы (принадлежим) Аллаху, и, поистине, к Нему (мы) вернемся»**[1]*, я проснулась, а он опустил на колени свою верблюдицу и наступил на ее переднюю ногу. Когда я села верхом, он повел верблюдицу, (и мы не останавливались), пока не добрались до войска, остановившегося на полуденный отдых, когда солнце достигло зенита. А затем кое-кто погиб, (возведя на меня клевету), главным же клеветником был 'Абдуллах ибн Убайй ибн Салюль. После этого мы вернулись в Медину, где я проболела целый месяц, а люди стали распространять измышления клеветников. Во время своей болезни у меня возникли сомнения, ибо я не узнавала у Пророка (с.а.с.) ту доброту, которую я (обычно) ощущала (от него), когда болела. Он только приходил, приветствовал (присутствовавших) и спрашивал:* ***«Как (здоровье) этой (девочки)?»*** *Я же ничего не знала об этом, пока не выздоровела. А через некоторое время мы с Умм Мистах отправились в аль-Манаси'*[2]*, куда мы ходили по большой нужде только по ночам до тех пор, пока отхожие места не устроили поблизости от наших домов. Так же поступали прежде и арабы, (отправлявшиеся для этого) в пустыню* (или: *уходившие подальше от своих домов*). *Итак, мы с Умм Мистах бинт Абу Рухм (вышли из дома) и направились (туда). (По дороге Умм Мистах), на которой был плащ, споткнулась и воскликнула: «Чтоб ты пропал, Мистах!» Я сказала: «Ты говоришь плохие слова! (Как можешь) ты ругать человека, участвовавшего в (битве при) Бадре?!» (На это) она сказала: «Эй, разве ты не слышала, что они говорят?» – после чего рассказала мне о том, что (обо мне) говорили клеветники, и (из-за этого) я почувствовала себя еще хуже. Когда я вернулась домой, ко мне пришел Посланник Аллаха (с.а.с.), который произнес слова приветствия и спросил:* ***«Как (здоровье) этой (девочки)?»*** *– я же сказала: «Позволь мне (пойти) к моим родителям», так как хотела получить подтверждение этого сообщения от них. Посланник Аллаха (с.а.с.) позволил мне (сделать это), и тогда я пришла к ним и спросила у матери: «О чем говорят люди?» Она сказала: «О, доченька! Не придавай большого значения этому делу! Клянусь Аллахом, очень редко бывает так, чтобы о красивой женщине, которую любит муж, имеющий и других жен, не говорили много (о ее недостатках)!» Я воскликнула: «Преславен Аллах! Так люди действительно говорят об этом?!» – и после этого плакала всю*

---

[1] Сура «аль-Бакара», 156-ой аят.

[2] Место за пределами Медины. См. комментарий ан-Навави.

ночь, не смыкая глаз. А когда настало утро, Посланник Аллаха (с.а.с.), увидевший, что откровение задерживается, призвал к себе ’Али ибн Абу Талиба и Усаму ибн Зайда, чтобы посоветоваться с ними относительно развода со своей женой. Усама указал ему (на то, что знал из невиновности его жен), на то, что знал о любви к ним, после чего добавил: «(Они) – твои жены, о, посланник Аллаха, а мы, клянусь Аллахом, слышали (о них) только хорошее!» Что же касается ’Али ибн Абу Талиба, то он сказал: «О, посланник Аллаха! Аллах не ограничил тебя, и кроме нее есть много других женщин[1]*. Спроси (ее) служанку, и она скажет тебе правду!» Тогда Посланник Аллаха (с.а.с.) призвал к себе Бариру и спросил:* ***«О, Барира! Замечала ли ты за ней что-нибудь такое, что казалось тебе подозрительным?»*** *(На это) Барира сказала: «Нет, клянусь Тем, Кто послал тебя с истиной! Самый большой ее недостаток, за который я могла бы ее упрекнуть, заключается в том, что она еще очень молода и иногда засыпает, (оставляя) тесто, а потом приходит домашнее животное*[2] *и поедает его». И в тот же день Посланник Аллаха (с.а.с.) поднялся на минбар и попросил, чтобы кто-нибудь помог ему оправдать его от (обвинений) ’Абдуллаха ибн Убаййа ибн Салюля*[3]*. Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Кто поможет мне против того, кто нанес мне обиду, (оклеветав) мою жену? Клянусь Аллахом, о моей жене мне известно только хорошее, а кроме того, они говорят (дурное) и о человеке, которого я знаю только с хорошей стороны и который входил к моей семье только со мной!»***[4] *(Тогда со своего места) поднялся Са’д ибн Му’аз и сказал: «О, посланник Аллаха! Клянусь Аллахом, я помогу тебе против него: если он из (племени) аль-аус, мы отрубим ему голову, а если он из числа наших братьев из (племени) аль-хазрадж, то (тебе стоит только) приказать нам, и мы сделаем с ним то, что ты прикажешь!» (Услышав это, со своего места) поднялся вождь хазраджитов Са’д ибн ’Убада, который был праведным человеком, однако пыл (поддержания сородичей) разгневал его, и он сказал: «Клянусь Аллахом, ты солгал! Ты не убьешь его и не сможешь сделать этого!» (После этого со своего места) поднялся Усайд ибн аль-Худайр, (который был сыном дяди Са’да ибн Му’аза по отцовской линии), и сказал: «Клянусь Аллахом, это ты лжешь! Клянусь Аллахом, мы убьем его, а ты – лицемер, защищающий лицемеров!» Ауситы и хазраджиты так разгорячились, что готовы были (сразиться друг с*

---

[1] ’Али, да будет доволен им Аллах, желал этим, чтобы у Посланника Аллаха (с.а.с.) прошло беспокойство. И спокойствие Пророка (с.а.с.) он считал важнее всего. См. комментарий ан-Навави.

[2] Овца или коза. См. комментарий ан-Навави.

[3] Или помочь ему против того, кто оскорбил его. См. комментарий ан-Навави.

[4] Имеется в виду Сафван, да будет доволен им Аллах. В другой версии этого хадиса у Муслима сказано, что Сафван сказал, что не поднимал даже завесы женщины, указывая этим на то, что он не общался с женщинами и не вступал с ними в близость. См. комментарий ан-Навави.

другом), а Посланник Аллаха (с.а.с.) (стоял в это время) на минбаре. Он спустился вниз и успокаивал их, пока они не замолчали, и он тоже хранил молчание».

(’Аиша сказала): *«Я плакала весь день и (всю ночь и) не могла заснуть, а утром ко мне пришли родители, всего же я проплакала две ночи и один день, и мне стало казаться, что печень моя разорвется от плача. Когда они сидели у меня, а я плакала, разрешения войти ко мне попросила одна женщина из числа ансаров, которую я разрешила (впустить). Присев, она принялась плакать вместе со мной, и в это время неожиданно вошел Посланник Аллаха (с.а.с.), который сел, а он не садился у меня с тех пор, как обо мне стали (распространять ложь). Пророк (с.а.с.), за целый месяц, не получивший никакого откровения относительно моего дела, произнес слова свидетельства и сказал: **«О, ’Аиша! Дошло до меня о тебе то-то и то-то. Если ты невиновна, Аллах уже скоро оправдает тебя. Если же ты согрешила[1], попроси у Аллаха прощения и принеси Ему свое покаяние, ибо, поистине, если раб признает свой грех, а потом покается, то Аллах примет его покаяние!»** После того как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал это, я перестала плакать; из глаз моих не упало больше ни одной слезинки и я сказала отцу: «Ответь за меня Посланнику Аллаха (с.а.с.)!» Он сказал: «Клянусь Аллахом, я не знаю, что сказать Посланнику Аллаха (с.а.с.)!» Тогда я сказала матери: «Ответь за меня Посланнику Аллаха (с.а.с.) на то, что он сказал!» – (но и она тоже) сказала: «Клянусь Аллахом, я не знаю, что сказать Посланнику Аллаха (с.а.с.)!»[2] Тогда я была молодой девушкой и знала из Корана лишь немногое. Я сказала (присутствовавшим): «Клянусь Аллахом, я знаю, что вы наслушались того, что говорят люди, это запало вам в душу, и вы посчитали (их слова) правдой. И если я скажу вам, что невиновна, а Аллах знает, что я действительно невиновна, вы не поверите мне; если же я признаюсь вам в (том, что совершила) это, а Аллах знает, что на самом деле я невиновна, то вы поверите мне! Клянусь Аллахом, не могу я найти для вас и себя (подходящего) примера, кроме (слов) отца Йусуфа, который сказал:* **«И лучше проявить терпение. Только Аллаха следует просить о помощи против того, что вы рассказали!»[3]***» А потом я перебралась (на другую сторону) своей постели, храня надежду на то, что Аллах оправдает меня. Но, клянусь Аллахом, я (никогда) не думала, что относительно меня будет ниспослано откровение, ибо считала себя слишком ничтожной для того, чтобы об этом моем деле говорилось в Коране. Однако я надеялась, что Посланник Аллаха (с.а.с.) увидит сон, в*

---

[1] Хотя это и не в твоем обычае. «Лямам» – это прегрешение, которое обычно не свойственно конкретному лицу. См. комментарий ан-Навави.

[2] Ее родители считали, что не стоит говорить прежде, чем Посланнику Аллаха (с.а.с.) будет ниспослано откровение, и они были хорошего мнения о ней. См. комментарий ан-Навави.

[3] Сура «Йусуф», 18-ый аят.

котором Аллах оправдает меня. И, клянусь Аллахом, (Пророк (с.а.с.)) не встал со своего места, и никто из членов моей семьи не покинул дома, а Аллах уже ниспослал ему откровение. Он впал в то состояние, в которое обычно впадал, (когда ему ниспосылались откровения, и капли) пота, подобные жемчужинам, посыпались с него градом, (несмотря на то, что был холодный) зимний день. А когда (ниспослание откровения) Посланнику Аллаха (с.а.с.) закончилось, он улыбнулся, и первыми его словами стали слова: ***«О, ’Аиша! Возблагодари Аллаха, ибо Аллах оправдал тебя!»*** *Моя мать велела мне: «Подойди к Посланнику Аллаха (с.а.с.)!»*[1] *– но я возразила (ей): «Нет, клянусь Аллахом, я не подойду к нему и не стану благодарить никого, кроме Аллаха!» (В аятах, которые) ниспослал Аллах Всевышний, (говорилось):* **«Те, кто возвели навет (на мать правоверных ’Аишу), являются группой из вас самих»**[2]. *А после того как Аллах ниспослал (аят), оправдавший меня, Абу Бакр ас-Сыддик, да будет доволен им Аллах, который оказывал помощь Мистаху ибн Усасе, ибо тот состоял с ним в родстве, сказал: «Клянусь Аллахом, после того, что Мистах говорил об ’Аише, я больше никогда ничего ему не дам!» И тогда Аллах Всевышний ниспослал (другой аят, в котором было сказано):* **«И пусть обладающие достоинствами и достатком среди вас не клянутся, что не будут помогать родственникам, (беднякам и переселенцам на пути Аллаха. Пусть они простят и будут снисходительны. Разве вы не желаете, чтобы Аллах простил вас?) Ведь Аллах – Прощающий, Милосердный!»**[3] *(Услышав эти слова), Абу Бакр сказал: «Да, клянусь Аллахом, конечно же я хочу, чтобы Аллах простил меня!» – после чего он снова стал помогать Мистаху, как это было раньше».*

(’Аиша также) сказала: *«Кроме того, Посланник Аллаха (с.а.с.) расспрашивал обо мне также и Зайнаб бинт Джахш, (супругу Пророка (с.а.с.)), говоря:* ***«О, Зайнаб! Что тебе известно, что ты видела?»*** *– (на что) она отвечала: «О, посланник Аллаха! Я оберегаю свой слух и зрение от того, чтобы говорить то, чего не видела и не слышала. Клянусь Аллахом, мне известно о ней только благое!» Она соперничала со мной (среди супруг Пророка (с.а.с.))*[4]*, но Аллах защитил ее с помощью благочестия*[5]*».*

---

[1] Т.е. отблагодари его. См. комментарий ан-Навави.

[2] Сура «ан-Нур», 11-ый аят. В версии Муслима сказано: *«Десять аятов»*.

[3] Сура «ан-Нур», 22-ой аят.

[4] По красоте и положению у Пророка (с.а.с.). См. комментарий ан-Навави.

[5] Т.е. защитил ее от клеветы в мой адрес.

Глава 5: Если только один мужчина оправдывает другого, этого достаточно[1]

1122 (2662). Сообщается, что Абу Бакра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Как-то раз) один человек стал хвалить другого в присутствии Пророка (с.а.с.), и (Пророк (с.а.с.)) воскликнул:* ***«Горе тебе, ты перерезал шею своему товарищу, ты перерезал шею своему товарищу!»***[2] *(Он повторил эти слова) несколько раз, а потом сказал:* ***«Пусть тот из вас, кому придется хвалить своего брата, скажет: «Я считаю такого-то (таким-то, правду же о) нем знает только Аллах***[3]***, и я никого не восхваляю пред Аллахом, а (только) считаю его таким-то и таким-то», если он (действительно) уверен в том, (что говорит) о нем***[4]***»»***.

Глава 6: Достижение детьми совершеннолетия и (юридическая сила) их свидетельства

Аллах Всевышний сказал: «А когда ваши дети, достигнут половой зрелости, пусть они спрашивают разрешения (войти в ваши покои)…»[5]

1123 (2664). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что в день битвы при Ухуде, когда ему было четырнадцать лет, Посланник Аллаха (с.а.с.), производивший смотр (своих сил, видел и) его, но не разрешил ему (принять участие в бою), а во время битвы у Рва, когда ему уже исполнилось пятнадцать, (Пророк (с.а.с.) также) произвел смотр и (на этот раз) позволил ему (сражаться).

---

[1] Большинство считало, что критическое или подтверждающее свидетельство одного лица приемлемо, ибо оно занимает место выносимого решения (суждения). Что касается передачи сообщения, то для него также приемлемо высказывание одного лица. Ибо если он передает (цитирует), то это относится к сообщениям (повествованиям), для чего не ставится условием определенное число. Если же он высказывает свое мнение, то это относится к вынесению решения (суждения), при котором также нет условия численности. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Т.е. погубил его, как сказано в хадисе Абу Мусы у автора и Муслима. Ибо это может привести к самолюбованию. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Ат-Тыби сказал, что здесь имеется в виду не говорить однозначно и уверенно. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Т.е.: «Я не знаю о том, каков будет его конец, ибо это скрыто от нас, но считаю его на основании явных признаков …». См. комментарий ан-Навави. Т.е. я не знаю однозначно о его исходе и о том, что у него внутри, ибо это скрыто от меня. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Сура «ан-Нур», 59-ый аят.

Глава 7: О том случае, когда все люди старались поскорее принести клятву[1]

1124 (2674). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Пророк (с.а.с.) предложил людям принести клятву, и все они поспешили (сделать это). Тогда он велел бросить среди них жребий, (чтобы определить), в какой очередности они будут клясться.

Глава 8: Как следует требовать клятвы[2]**?**

Аллах Всевышний сказал: «(Лицемеры) клянутся Аллахом, что они принадлежат к вам…»[3]

1125 (2679). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Пусть тот, кому придется клясться, либо клянется Аллахом, либо молчит»***[4].

[1] Т.е. когда все они обязаны принести ее, с кого же она начинается? См. «Фатх аль-Бари».

[2] Целью является указание на то, что не обязательно утяжелять (усложнять) клятву словами. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Сура «ат-Тауба», 56-ой аят.

[4] Отсюда следует, что запрещено клясться не именами и качествами Аллаха. Ученые сказали, что мудростью этого запрета является указание на то, что исполняющий клятву чем-либо (кем-либо) возвеличивает это. А величие же свойственно лишь Аллаху. Что касается клятвы Аллахом в Коране Своими созданиями, то Аллах клянется тем созданием, каким пожелает, указывая на честь этого создания. См. комментарий ан-Навави.

50. КНИГА ПРИМИРЕНИЯ

Глава 1: Не является лжецом тот, кто (пытается) примирить людей (друг с другом)

1126 (2692). Сообщается, что Умм Кульсум бинт ’Укба, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Я слышала, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Не является лжецом тот, кто (старается) примирять людей (друг с другом), сообщая***[1] (или: ***говоря***) ***им нечто благое***[2]*»».*

Глава 2: Слова правителя, (который говорит) своим приближенным: «Пойдемте с нами, чтобы привести (людей) к примирению»

1127 (2693). Сообщается, что Сахль ибн Са’д, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) жители Кубы*[3] *подрались между собой и даже стали бросаться камнями. Об этом сообщили Посланнику Аллаха (с.а.с.), и он сказал (своим сподвижникам):* ***«Пойдемте с нами, (чтобы) примирить их друг с другом»****».*

Глава 3: Как следует писать: «Это заключение мира такого-то, сына такого-то, с таким-то, сыном такого-то», без упоминания названия племени (человека) или его родословной[4]

1128 (2699). Сообщается, что аль-Бара ибн ’Азиб, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Когда) Пророк (с.а.с.) (решил) совершить ’умру в (месяце) зу аль-ка’да*[5]*, жители Мекки отказались впускать его в (город), пока он не условился с ними, что проведет там (только) три дня. В (подготовленном ’Али соглашении) они записали (следующее): «На этих условиях Мухаммад, Посланник Аллаха (с.а.с.) согласен (заключить мир)». (Ознакомившись с записью, курайшиты) сказали: «Мы не согласны с этим, ведь если бы нам было (точно) известно, что ты – посланник Аллаха, мы не стали бы препятствовать тебе (и непременно присягнули бы тебе), но ты*

---

[1] Имеется в виду сообщение для примирения и желания блага. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Здесь имеется сомнение передатчика. Аль-Хаттаби и другие сказали, что порицаемой ложью является та, в которой есть вред или в которой нет пользы. Что касается отношений мужа и жены, то, согласно единодушному мнению ученых, обманывать супруга (или супругу) для лишения каких-либо прав или овладения чем-либо, что ему (или ей) не принадлежит по праву, является запретным. См. «Фатх аль-Бари».
[3] Это селение в двух-трех милях от Медины относится к ее пригороду (аль-’Авали) и ему было дано название колодца, имеющегося там. См. «Фатх аль-Бари».
[4] Т.е. если его имя и отчество известны, и нет опасности перепутать его с другим человеком, то этого достаточно. См. «Фатх аль-Бари».
[5] Это 6-ой год хиджры. См. «Фатх аль-Бари».

– Мухаммад ибн ’Абдуллах». (На это Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Я – посланник Аллаха, и я – Мухаммад ибн ’Абдуллах»****, после чего велел ’Али:* ***«Сотри (слова) «посланник Аллаха»»****. (’Али) сказал: «Нет, клянусь Аллахом, я никогда не сотру (того, что касается) тебя!»*[1] *Тогда Посланник Аллаха (с.а.с.) сам взял эту бумагу и написал*[2]*: «Вот о чем условился Мухаммад ибн ’Абдуллах: (он и его сподвижники войдут в Мекку на три дня), войдет в Мекку, не вынимая оружия из ножен, и не уведет с собой никого из жителей (Мекки), даже если (кто-нибудь) сам пожелает последовать за ним, и не станет препятствовать никому из его сподвижников остаться в (Мекке, если человек) того пожелает». А когда (на следующий год Пророк (с.а.с.)) вошел в (Мекку) и (обусловленный) срок (его пребывания там) уже истек, (мекканцы) явились к ’Али и сказали (ему): «Скажи своему другу, чтобы он покинул нас, так как (оговоренный) срок уже истек»*[3]*, и Пророк (с.а.с.) покинул (город)*[4]*. За ним бежала дочь Хамзы, (восклицавшая): «О, дядя, о, дядя!» (Девочку) принял ’Али, который взял ее за руку и сказал Фатиме: «Перед тобой дочь твоего дяди», и она взяла ее. После этого ’Али, Зайд и Джа’фар*[5] *принялись спорить из-за нее. ’Али сказал: «Я имею больше прав на нее, потому что она – дочь моего дяди!» Джа’фар сказал: «Она – дочь и моего дяди, а (кроме того,) я женат на ее тетке!» (Что же касается) Зайда, то он сказал: «(Она) – дочь моего брата!» – после чего Пророк (с.а.с.) вынес решение (отдать девочку) ее тетке и сказал:* ***«Тетка занимает такое же положение, как и мать»****. А потом он сказал ’Али:* ***«Ты от меня, а я от тебя»****, и он сказал Джа’фару:*

---

[1] ’Али сказал это из-за учтивости, ибо он не понял это указание, как веление самому ’Али стереть это слово. Поэтому Пророк (с.а.с.) не отверг это деяние ’Али. Если бы это веление было бы обязательным, то Пророк (с.а.с.) не согласился бы молчанием на подобный отказ от выполнения приказа. См. комментарий ан-Навави.

[2] Некоторые считали, что Аллах сделал так, что неграмотный Пророк (с.а.с.) написал это слово своими руками, хотя и не умел писать. И это является одним из чудес Пророка (с.а.с.). В другой версии имеется дополнение: *«Он не знал грамоты, но написал»*. Что касается аята о том, что Пророк (с.а.с.) не читал и не писал раньше, то в самом аяте сказано, что это было «раньше». Кроме того, сама по себе неграмотность Пророка (с.а.с.) не является чудом, а чудом является то, что он пришел с Кораном, будучи неграмотным. Этого мнения придерживался также Кадий ’Ийад. См. комментарий ан-Навави.

[3] Имеются в виду три дня. Аль-Кирмани сказал: «Т.е. приблизился срок». См. «Фатх аль-Бари».

[4] В этом имеется указание на то, что правитель имеет право заключать перемирие на свое усмотрение для пользы мусульман, даже если кому-то эта польза не кажется явной. Кроме того, этот хадис указывает на возможность допущения небольшого вреда, чтобы избегнуть большего вреда или для достижения большей пользы, если нет возможности достичь этого, кроме как через этот небольшой вред. См. комментарий ан-Навави.

[5] Джа’фар был родным братом ’Али, да будет доволен Аллах ими обоими. См. «Фатх аль-Бари».

***«Ты похож на меня и внешностью, и характером»**, Зайду же он сказал: **«Ты – наш брат[1] и наш вольноотпущенник»»**.*

Глава 4: Слова Пророка (с.а.с.), (который сказал) об аль-Хасане ибн ’Али: «Поистине, этот мой сын является саййидом...»[2]

Аллах Всевышний сказал: «А если две группы верующих станут сражаться (между собой), примирите их»[3]

1129 (2704). Сообщается, что Абу Бакра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я видел (находившегося) на минбаре Посланника Аллаха (с.а.с.), рядом с которым (стоял) аль-Хасан ибн ’Али, и (Пророк (с.а.с.)) смотрел то на людей, то на (аль-Хасана), говоря: **«Поистине, этот мой сын является саййидом, и, скорее всего, через него Аллах приведет к примирению две большие группы мусульман»»[4].***

Глава 5: Следует ли имаму указывать на (необходимость) примирения[5]?

1130 (2705). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(Однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) услышал громкие голоса (людей,) споривших у (его) дверей, и оказалось, что один из споривших просит другого простить ему часть (долга) и проявить доброту, другой же*

---

[1] По вере. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Саййид – руководитель людей. Здесь слово «сын» использовано для внука. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Сура «аль-Худжурат», 9-ый аят.

[4] В этом содержится один из признаков пророчества, а также указание на достоинство аль-Хасана ибн ’Али. Ибо он оставил власть не из-за того, что ее было мало, и не из-за того, что она была презренной, и не из-за какого-нибудь другого недостатка, а стремясь к тому, что есть у Аллаха, поскольку он увидел (в этом) спасение жизни мусульман. И он стал действовать соответственно религии и пользе общины. В этом содержится опровержение хариджитам, которые считали ’Али и тех, кто был с ним, а также Му’авийу и тех, кто был с ним неверующими. Ибо Пророк (с.а.с.) дал свидетельство тому, что обе группы являются мусульманами. Также в нем имеется указание на достоинство примирения людей, особенно при спасении жизни мусульман. Кроме того, в нем (в полной версии этого хадиса в оригинале сборника) содержится доказательство состраданию Му’авийи к своим подданным, его милосердию к мусульманам, силе его взгляда на управление властью и на исход действий. И хотя достоверно, что те, кто сражался против ’Али были покусившимися (на правителя мусульман), однако ни одна из этих двух групп не порицается, и о них говорится, что они совершили суждение и ошиблись. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Автор указал на разногласие в этом вопросе. Большинство ученых считало, что правитель имеет право указывать на примирение, даже если выявилось, что одна из сторон права. См. «Фатх аль-Бари».

говорит: «Клянусь Аллахом, я не сделаю!» Тогда Посланник Аллаха (с.а.с.) вышел к ним и спросил: ***«Где тот, кто клянется Аллахом, что не сделает одобряемого (шариатом)?»*** *(Этот человек) сказал: «(Это) я, о, посланник Аллаха, а ему пусть достанется то, чего он хочет*[1]*»».*

[1] Т.е. то, что он хочет из прощения долга или милосердия. См. «Фатх аль-Бари».

51. КНИГА УСЛОВИЙ

Глава 1: Условия выплаты махра[1] при заключении брака

1131 (2721). Передают со слов ’Укбы ибн ’Амира, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Самыми достойными соблюдения являются условия при заключении законного брака»***[2].

Глава 2: Условия, которые непозволительно выполнять, когда дело касается установленных Аллахом наказаний («худуд»)

1132 (2724, 2725). Сообщается, что Абу Хурайра и Зайд ибн Халид аль-Джухани, да будет доволен Аллах ими обоими, передали (следующее): *«(Как-то раз) один человек из числа бедуинов пришел к Посланнику Аллаха (с.а.с.) и сказал: «О, посланник Аллаха! Заклинаю тебя Аллахом решить мое дело согласно Книге Аллаха!» Человек, с которым у него была тяжба, и который был более осведомленным об установлениях религии, сказал: «Да, рассуди нас по Книге Аллаха и позволь мне (говорить)», и Посланник Аллаха (с.а.с.) велел:* ***«Говори»****. Тот сказал: «Мой сын работал по найму у этого (человека) и совершил прелюбодеяние с его женой. Мне сказали, что за это моего сына следует подвергнуть побиванию камнями («раджм»), но я отдал сто овец и рабыню в качестве выкупа за него. А потом я спросил (об этом) обладающих знанием, и они сказали мне, что мой сын должен получить сто ударов и подвергнуться изгнанию на год, что же касается жены этого (человека), то ее следует забить камнями до смерти». (Выслушав его), Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Клянусь Тем, в Чьей длани моя душа, я непременно рассужу вас по Книге Аллаха! Рабыню и овец следует вернуть тебе, а твой сын должен получить сто ударов и***

---

[1] «Махр» – имущество или деньги, которые выделяются мужем жене при заключении брака и становятся собственностью жены.

[2] Ан-Навави сказал, что, по мнению аш-Шафи’и и большинства ученых – это условия, которые вытекают из брака и являются его целями. Например, мужчине полагается жить с женщиной в добрых отношениях; обеспечивать, одевать ее; не ограничивать ее права; распределять дни с ней, как с другими супругами. А женщине не следует выходить из дома мужа без его согласия, не оказывать ему неповиновения, не соблюдать добровольный пост без его позволения, не впускать кого-либо в дом без его разрешения, не использовать его имущество без его согласия и т.п. Что касается условий, которые противоречат условиям, вытекающим из брака, как например, не распределять ей дни, не брать вместе с ней наложницу, не совершать с ней путешествия и т.п., то аш-Шафи’и и некоторые другие ученые, (в том числе ханафитского мазхаба), сказали, что брак становится действительным, однако эти условия выполнять не обязательно, они теряют свою силу. Они приводили в доказательство хадис: ***«Каждое условие, которого нет в Книге Аллаха является недействительным»*** (передали аль-Бухари, Муслим и другие).

подвергнуться изгнанию на год*[1]*. О, Унайс*[2]*! Отправляйся к жене этого (человека) и, если она признается (в своем грехе), подвергни ее побиванию камнями». *(После этого Унайс аль-Аслями) пошел к ней, она призналась и по велению Посланника Аллаха (с.а.с.) была подвергнута побиванию камнями»*[3].

Глава 3: Выдвижение условий относительно издольщины, (когда хозяин земли говорит издольщику): «Я выселю тебя отсюда, когда пожелаю»

1133 (2730). Сообщается, что Ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«После того как жители Хайбара вывихнули руки и ноги ’Абдуллаху ибн ’Умару, ’Умар обратился к людям с проповедью и сказал: «Поистине, Посланник Аллаха (с.а.с.) заключил с иудеями Хайбара договор относительно их имущества, сказав (им):* ***«Мы оставим вас (здесь), пока оставляет вас Аллах»****. (Что же касается) ’Абдуллаха ибн ’Умара, то он поехал туда за своим имуществом, но на него напали ночью и вывихнули ему руки и ноги, а (поскольку) там у нас нет врагов, кроме них, и они являются нашими врагами и только их мы можем подозревать (в этом), я принял решение выселить их (оттуда)»*[4]*. А после того как ’Умар принял это решение, к нему пришел один из сыновей Абу аль-Хукайка*[5] *и сказал: «О, повелитель правоверных! Неужели ты изгонишь нас (из Хайбара) после того, как Мухаммад (с.а.с.) позволил нам остаться, и заключил с нами договор о нашем имуществе и поставил нам условия, (на которых мы могли оставаться здесь)?!» ’Умар сказал: «Неужели ты думаешь, что я забыл слова Посланника Аллаха (с.а.с.), (который сказал):* ***«Как ты будешь чувствовать себя, если ты будешь выведен из Хайбара, и твоя***

---

[1] Ан-Навави сказал, что это понимается как то, что сын того человека не состоял ранее в браке и признался в прелюбодеянии. В версии ’Амра ибн Шу’айба тот человек явно сказал, что его сын не состоял ранее в браке. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Ибн ’Абд аль-Барр сказал: «Это Ибн ад-Даххак аль-Аслями». См. «Фатх аль-Бари».

[3] Из этого хадиса следует, что всякое условие, поставленное для устранения установленного Аллахом наказания, является недействительным, и всякое соглашение при этом отвергается. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Были также две другие причины для этого выселения. Пророк (с.а.с.) сказал: ***«На Аравийском полуострове не будет одновременно двух религий»***, – и это одна из причин. Другая: ’Умар ибн Шабба передал в «Ахбар аль-Мадина» слова одного из последователей сподвижников ’Усмана ибн Мухаммада аль-Ахнаси, что когда у мусульман появились слуги, они сами обрели силу для земледельческих работ, и тогда ’Умар выселил иудеев Хайбара. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Абу аль-Хукайк – глава иудеев Хайбара. См. «Фатх аль-Бари».

верблюдица станет везти тебя ночь за ночью?»[1] *(Иудей) сказал: «Это была (только) шутка Абу аль-Касима». ’Умар воскликнул: «Ты лжешь, о, враг Аллаха!» – после чего выселил (из Хайбара иудеев), возместив им стоимость их фиников деньгами, верблюдами и товарами: верблюжьими седлами, веревками и прочими вещами»*[2].

Глава 4: Условия ведения джихада и заключения мира с противниками и запись этих условий

1134 (2731, 2732). Аль-Мисвар ибн Махрама, да будет доволен Аллах ими обоими, и Марван, да помилует его Аллах Всевышний, сообщения которых подтверждают друг друга, передали (следующее): *«В (год заключения перемирия) в Худайбиййе Посланник Аллаха (с.а.с.) выступил (из Медины в сопровождении десяти с лишним сотен сподвижников), а когда они (проехали) часть пути, Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Халид ибн аль-Валид***[3] ***с кавалерией курайшитов и передовым отрядом находится в аль-Гамиме***[4]***, (а поэтому) сворачивайте направо***[5]***»****. И, клянусь Аллахом, Халид узнал о (появлении мусульман), только когда (увидел поднятую двигавшимся) войском черную пыль, после чего он поскакал (назад), чтобы предупредить курайшитов. Что же касается Пророка (с.а.с.), то он (продолжал) движение до тех пор, пока не достиг горного прохода, через который можно было попасть к (курайшитам), где его верблюдица опустилась на колени. Люди стали (пытаться поднять ее) криками: «Халь! Халь!» – но она не послушалась, и тогда они стали говорить: «Касва*[6] *заупрямилась, Касва заупрямилась!» На это Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Касва не***

---

[1] Пророк (с.а.с.) указал на их выселение из Хайбара, и это относится к его сообщениям о скрытых вещах, которые еще не произошли. В версии Абу Йа’ля и «Фаваид аль-Багави» сказано: «В сторону Шама день, затем день, затем день». См. «Фатх аль-Бари». Очевидно, что Пророк (с.а.с.) сказал эти слова сыну Абу аль-Хукайка.

[2] В хадисе №1029 сказано: *«И они оставались (там) до тех пор, пока ’Умар не выселил их в Тайму и Ариху»*. Ибн Хаджар сказал в «Фатх аль-Бари», что Тайма и Ариха (Иерихон) – известные местности по дороге из Медины в Шам. Аль-Мухалляб сказал, что в этом событии есть доказательство тому, что обстоятельство враждебности вносит ясность в притязание (на наказание) за преступление, ибо ’Умар привел в качестве подтверждающего обстоятельства враждебность иудеев. ’Умар не потребовал возмездия для своего сына лишь потому, что ему вывихнули руки и ноги, когда тот спал и не узнал личностей совершивших это. В этом имеется указание на то, что дела и слова Пророка (с.а.с.) понимаются в истинном значении, пока не будет доказательств тому, что это метафора. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Халид ибн аль-Валид тогда еще не принял Ислам.

[4] Это место расположено недалеко от Худайбиййи между Рабигом и аль-Джухфой. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Т.е. на дорогу, где их ждал Халид со своими товарищами. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Касва – имя верблюдицы Пророка (с.а.с.).

заупрямилась, ибо это не в ее характере, но ее задержал Тот же, Кто задержал и слона[1]!» *А потом он сказал:* ***«Клянусь Тем, в Чьей длани душа моя, я отвечу им на все требуемые ими от меня условия, в которых они почитают запреты Аллаха[2]!»*** *Потом (Пророк (с.а.с.)) прикрикнул на (свою верблюдицу), и она поднялась на ноги, а потом он направил (людей) в другую сторону и остановился в самой дальней части Худайбиййи у источника, в котором было мало воды. Люди принялись понемногу набирать ее, но уже скоро вычерпали все до конца и стали жаловаться Посланнику Аллаха (с.а.с.) на (то, что их мучает) жажда. Тогда он вытащил из своего колчана стрелу и велел им воткнуть ее в (этот источник), и, клянусь Аллахом, вода не переставала бить для них ключом, пока (все) они не ушли (оттуда, утолив жажду). Тем временем (в лагерь мусульман) прибыл Будайль ибн Варка аль-Хуза'и в сопровождении нескольких людей из своего племени хуза'а, которые были советниками Посланника Аллаха (с.а.с.) из числа жителей Тихамы и пользовались его полным доверием. (Будайль) сказал: «Я покинул (людей из родов) Ка'ба ибн Луаййа и 'Амира ибн Луаййа, которые остановились у неиссякаемых вод Худайбиййи вместе со своими дойными верблюдицами и их приплодом[3]. Они будут сражаться с тобой и (постараются) помешать тебе достичь Каабы». (На это) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Поистине, мы пришли (сюда) не для того, чтобы сражаться с кем-либо, а для того, чтобы совершить 'умру. Война истощила курайшитов и нанесла им ущерб, и если они захотят, я заключу с ними перемирие, (во время которого) они не должны будут вмешиваться в мои дела с (другими) людьми[4]. Если я одержу победу и (курайшиты) пожелают, они (могут принять Ислам), как это делают (другие) люди, в противном случае, они освободятся от сражения (и обретут силу). Если же они откажутся (от перемирия), то, клянусь Тем, в Чьей длани душа моя, я непременно стану сражаться с ними ради своего дела, пока не погибну, но (я уверен, что) Аллах обязательно осуществит Свое дело[5]!»*** *Будайль сказал: «Я передам им твои слова», после чего уехал. Прибыв к курайшитам, он сказал (им): «Мы приехали к вам от этого человека, слова которого мы слышали, и если вы хотите, то мы передадим их вам». Неразумные (из числа курайшитов) сказали: «Мы не нуждаемся в том, чтобы ты передавал нам*

---

[1] Т.е. Аллах, Всемогущ Он и Велик, задержал ее и воспрепятствовал ей пойти в Мекку так же, как Он задержал слона и воспрепятствовал ему войти в нее. Это известное событие, (когда эфиопский царь решил напасть на Мекку). См. «Фатх аль-Бари».

[2] Т.е. оставление сражения на Заповедной территории. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Т.е. они взяли с собой животных в качестве провизии. И они не намереваются возвращаться, пока не воспрепятствуют вхождению мусульман в Мекку. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Из числа неверующих арабов и других. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Т.е. помощь Своей религии. См. «Фатх аль-Бари».

что-нибудь от него», мудрые же из них сказали (так): «Говори, что ты слышал от него». (Будайль) сказал: «Я слышал, как он сказал то-то и то-то», и передал им слова Пророка (с.а.с.). После этого со своего места поднялся ’Урва ибн Мас’уд и спросил: «О, люди! Разве каждый из вас не (подобен для меня) отцу?» Они сказали: «Да». (Потом) он спросил: «А разве я не (подобен для вас) сыну?»[1] Они сказали: «Да». (Потом) он спросил: «Подозреваете ли вы меня (в чем-либо)?» Они сказали: «Нет». (Потом) он спросил: «Разве вы не знаете, что я звал людей из ’Указа[2] (на помощь вам), а когда они отказали мне, я привел к вам своих родственников, детей и тех, кто мне подчиняется?» Они сказали: «Знаем». (Тогда) он сказал: «(Так знайте, что) этот человек делает вам разумное и благое предложение, примите же его и позвольте мне встретиться с ним». Они сказали: «Ты (можешь) встретиться с ним», после чего он отправился к Пророку (с.а.с.) и стал говорить с ним, а Пророк (с.а.с.) сказал ему примерно то же, что он говорил Будайлю. (Выслушав его), ’Урва сказал: «О, Мухаммад! А что ты будешь говорить, если совсем уничтожишь своих соплеменников? И приходилось ли тебе слышать, чтобы кто-нибудь из арабов до тебя поголовно уничтожал своих соплеменников? Если же дело обернется по-другому[3], ибо, клянусь Аллахом, я что-то не вижу (здесь) благородных людей, зато вижу разный сброд, который разбежится и покинет тебя (в случае твоего поражения)». (Услышав это), Абу Бакр грубо обругал его[4] и воскликнул: «Неужели (ты и в самом деле считаешь, что) мы разбежимся и покинем его?!» (’Урва) спросил: «Кто это?» (Ему) сказали: «Абу Бакр». (’Урва) сказал: «Поистине, клянусь Тем, в Чьей длани душа моя, если бы когда-то ты не оказал мне благодеяние, за которое я не отплатил, я бы ответил тебе!» – после чего продолжил разговор с Пророком (с.а.с.). Каждый раз, как (’Урва) говорил что-нибудь, он дотрагивался до бороды Пророка (с.а.с.), рядом с которым стоял аль-Мугира ибн Шу’ба. В руке у него был меч, а на голове – шлем, и когда ’Урва протягивал руку к бороде Пророка (с.а.с.), (аль-Мугира) ударял его по руке ножнами и говорил: «Убери свою руку от бороды Посланника Аллаха (с.а.с.)!»[5] (В конце концов)

---

[1] Он имел этим в виду: «Разве вы не племя, которое породило меня, ибо моя мать относится к вам?» См. «Фатх аль-Бари».

[2] ’Указ – местность между Меккой и Таифом, ближе к Таифу, на расстоянии десяти миль от него. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Т.е.: «Если они – курайшиты победят, тогда они не уверуют в тебя». См. «Фатх аль-Бари».

[4] Ибо тот заслужил этого. См. «Фатх аль-Бари».

[5] У арабов при разговоре с собеседником до его бороды дотрагивался лишь равный ему человек. Пророк (с.а.с.) же допустил это по отношению к себе в качестве благосклонности к ’Урве. Аль-Мугира же стал препятствовать этому в качестве уважения к Пророку (с.а.с.). В этом содержится дозволенность стоять с мечом в руке в качестве охраны или для устрашения врага. И это не противоречит запрету

’Урва поднял голову и спросил: «Кто это?» (Ему) сказали: «Аль-Мугира ибн Шу’ба». (Тогда) ’Урва воскликнул: «О, вероломный! Разве не стараюсь я (до сих пор уладить последствия) твоего вероломства?!» (А дело было в том, что) прежде чем стать мусульманином аль-Мугира убил людей, которые были его спутниками, и забрал их имущество, а потом явился (в Медину) и принял Ислам, Пророк же (с.а.с.) сказал (ему): ***«Что касается (твоего) Ислама, то я принимаю (его), что же касается имущества, то я не имею к нему никакого отношения»***[1]*. После этого ’Урва начал внимательно смотреть на сподвижников Пророка (с.а.с.), и, клянусь Аллахом, (он увидел, что) когда Посланник Аллаха (с.а.с.) сплевывал, и (капли его) слюны попадали на ладонь кого-либо из людей, (этот человек) обязательно растирал их по своему лицу и коже*[2]*; когда он повелевал им что-нибудь, они спешили выполнить (любое) его веление; когда он совершал омовение, они были готовы бороться друг с другом за остававшуюся после этого воду; когда же начинал говорить, они понижали свои голоса в его присутствии; а (кроме того), из почтения к нему они не смотрели на него пристально. После этого ’Урва вернулся к своим товарищам и сказал: «О, люди! Клянусь Аллахом, мне приходилось бывать у царей, и я приезжал к Цезарю, Хосрою и Негусу*[3]*, но, клянусь Аллахом, не видел я ни одного царя, которого его приближенные почитали бы так же, как сподвижники Мухаммада почитают Мухаммада! Клянусь Аллахом, если он сплевывает и (капли его) слюны попадают на ладонь кого-либо из людей, (этот человек) обязательно растирает их по своему лицу и коже; когда он повелевает им что-нибудь, они спешат выполнить (любое) его веление; когда он совершает омовение, они готовы бороться друг с другом за оставшуюся после этого воду; а когда начинает говорить, они понижают свои голоса в его присутствии, и они (даже) не смотрят на него пристально из почтения к нему! (Этот человек) сделал вам разумное предложение, так примите же его!» После этого один человек из племени бану кинана попросил:*

стоять у головы сидящего, ибо запрет распространяется, только на тех, кто это делает с чувством величия и высокомерия. См. «Фатх аль-Бари».

[1] Отсюда следует вывод о том, что недозволено взятие имущества неверующих в состоянии их безопасности при помощи вероломства. Но их имущество дозволено завоевать в сражении, одержав победу. Скорее всего, Пророк (с.а.с.) оставил это имущество в руках аль-Мугиры, чтобы при принятии Ислама его племенем, тот вернул им их имущество. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Из этого следует, что слюна является чистой. Люди делали это в надежде получить благодать. Скорее всего, они преувеличивали в этом действии, чтобы опровергнуть опасения ’Урвы в том, что они разбегутся и бросят Пророка (с.а.с.). См. «Фатх аль-Бари». Некоторые ученые сказали, что в другом событии Пророк (с.а.с.) не дал им сделать это.

[3] Имеются в виду, соответственно, император Византии, царь Персии и император Эфиопии. Он упомянул этих троих, ибо они были самыми великими из царей того времени. См. «Фатх аль-Бари».

«Позвольте и мне встретиться с ним». Они сказали: «Ты (можешь) встретиться с ним», а когда (этот человек) приблизился к Пророку (с.а.с.) и его сподвижникам, Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Это – такой-то, и он происходит из племени, (люди которого) почитают верблюдов, так пригоните же к нему (верблюдов)»****. Тогда к нему пригнали (верблюдов), сам же он был встречен людьми, произносящими тальбийу, и, увидев это, он воскликнул: «Преславен Аллах! Этим людям не следует мешать посетить Каабу!»*[1] *– когда же он вернулся к своим товарищам, то сказал: «Я видел верблюдов с разноцветными веревками на шеях и надрезами на спинах, и я думаю, что не следует мешать им посетить Каабу». После этого со своего места поднялся человек по имени Микраз ибн Хафс, который сказал: «Позвольте и мне встретиться с ним». Они сказали: «Ты (можешь) встретиться с ним», а когда (этот человек) приблизился к (Посланнику Аллаха (с.а.с.) и его сподвижникам), Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Это Микраз, и он – человек порочный»***[2]*. (После этого Микраз) обратился к Пророку (с.а.с.), и пока он разговаривал с ним, вдруг появился Сухайль ибн ’Амр, а когда Сухайль ибн ’Амр подошел (к ним), Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Теперь ваше дело облегчилось»****. Сухайль ибн ’Амр сказал: «Давай напиши соглашение между нами и вами». Тогда Пророк (с.а.с.) призвал к себе писца и сказал (ему):* ***«(Пиши:) «С именем Аллаха Милостивого, Милосердного («Бисмилляхир-Рахманир-Рахим»)»****. (Услышав это), Сухайль сказал: «Что касается «ар-Рахмана» (Милостивого), то, клянусь Аллахом, я не знаю, что это такое! Пиши: «С именем Твоим, о, Аллах! («Бисмика, Аллахумма»), как всегда писал ты прежде». Тогда мусульмане сказали: «Клянемся Аллахом, мы напишем только «С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!» (Однако) Пророк (с.а.с.) (велел):* ***«Пиши «С именем Твоим, о, Аллах!»»*** *После чего (продиктовал):* ***«Вот на (каких условиях) Мухаммад, посланник Аллаха, договорился…»****. Тут Сухайль сказал: «Клянемся Аллахом, если бы мы (точно) знали, что ты – посланник Аллаха, то не стали бы ни мешать тебе достичь Каабы, ни сражаться с тобой! Пиши же «Мухаммад ибн ’Абдуллах». (На это) Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Клянусь Аллахом, поистине, я – посланник Аллаха, даже если вы и не верите мне! Пиши «Мухаммад ибн ’Абдуллах»»****.*

Аз-Зухри[3] сказал: «(Пророк (с.а.с.) согласился на это), потому что (раньше) он сказал: ***«… я отвечу им на все требуемые ими от меня условия, в которых они почитают запреты Аллаха!»*** *Потом Пророк (с.а.с.) сказал ему:* ***«При условии, что вы не станете препятствовать***

---

[1] Многие многобожники почитали запреты ихрама и Заповедной территории. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Ибн Хаджар сказал, что в версии Ибн Исхака сказано: ***«Он – человек вероломный»***, и это более верно. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Аз-Зухри – Мухаммад ибн Муслим, последователь сподвижников, ученый, знаток хадисов.

нам (в посещении Каабы) и совершении обхода вокруг нее…». *Сухайль сказал: «Клянусь Аллахом, нет, (иначе) арабы станут говорить, что нас заставили (это сделать)*[1]*, но (пусть это будет) в следующем году!» – и (Пророк (с.а.с.)) записал (это). Сухайль сказал: «И (мы ставим условием, что) ты обязательно станешь возвращать нам любого из нас, кто придет к тебе, даже если он и будет исповедовать твою религию». Тогда мусульмане стали восклицать: «Преславен Аллах! Разве можно возвращать (такого человека) многобожникам после того, как он явится (к нам), как мусульманин?!» (А Сухайль настаивал на этом. Тогда Пророк (с.а.с.) согласился записать это.) И пока они (вели речь обо всем этом), из (ведущей к) Мекке низины пришел, волоча ноги, закованный в кандалы Абу Джандаль ибн Сухайль ибн ’Амр*[2]*, который (в изнеможении) упал (на землю) посреди мусульман. (Увидев его), Сухайль сказал: «И первым условием (заключения перемирия), которое я ставлю тебе, о, Мухаммад, будет возвращение тобой этого (человека)!» Тогда Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Мы же еще не заключили соглашение»***. *(На это Сухайль) сказал: «Тогда я вообще ни о чем не буду договариваться с тобой!» Пророк (с.а.с.) (попросил):* ***«Отдай мне (только) его»***, *(но Сухайль) воскликнул: «Я тебе его не отдам!» (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Напротив, сделай же (то, о чем я прошу)»***, *(но Сухайль) сказал: «Не сделаю!» (И тогда в их разговор вмешался) Микраз, сказавший: «Хорошо, мы позволим тебе его»*[3]*. (Тут к мусульманам обратился) сам Абу Джандаль, сказавший: «О, мусульмане! Неужели же после того, как я стал мусульманином, меня вернут многобожникам?! Неужели вы не видите, что мне пришлось претерпеть?» – а его подвергали жестоким пыткам из-за (веры в) Аллаха*[4]*. ’Умар ибн аль-Хаттаб сказал: «Тогда я подошел к Пророку (с.а.с.) и спросил: «Разве ты не истинный пророк Аллаха?» Он сказал:* ***«Конечно, (истинный)!»*** *Я спросил: «Разве мы не правы и разве наши враги не заблуждаются?» Он сказал:* ***«Конечно, (мы правы)!»*** *Я сказал: «Так почему же мы должны унижаться в том, что касается нашей религии?!» (На это Пророк (с.а.с.)) сказал:*

---

[1] Вариант перевода: «Арабы не должны говорить, что нас заставили (это сделать)». Ибн Хаджар сказал в «Фатх аль-Бари», что в версии Ибн Исхака: *«Что они вошли к нам с силой»*.

[2] Абу Джандаль ибн Сухайль ибн ’Амр, да будет доволен им Аллах, сын ведущего переговоры Сухайля ибн ’Амра, принял Ислам, за что подвергся преследованиям со стороны курайшитов, которые не позволяли ему перебраться в Медину и держали его в Мекке в заточении, подвергая пыткам. См. «Фатх аль-Бари».

[3] В версиях аль-Вакыди и в «аль-Магази» Ибн ’Аиза имеется указание на то, что Микраз не имел в виду отказ от Абу Джандаля, а говорил об обеспечении ему безопасности от причинения мучений. Богословы считали, что это решение о сдаче мусульманина многобожникам было отменено хадисом: ***«Я не имею отношения к мусульману, живущему среди многобожников»***. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В другой версии у автора сказано: *«И в тот день Пророк (с.а.с.) вернул Абу Джандаля его отцу Сухайлю ибн ’Амру»*.

«Поистине, я – посланник Аллаха, и я не могу ослушаться Его[1], а Он поможет мне»*. Я спросил: «Разве ты не говорил нам, что мы придем к Каабе и совершим обход вокруг нее?» Он сказал:* ***«Да, но разве я говорил тебе, что мы придем к ней в этом году?»*** *Я сказал: «Нет». Он сказал:* ***«Однако ты придешь к ней и совершишь обход вокруг нее»****. А (после этого) я пришел к Абу Бакру и спросил (его): «О, Абу Бакр! Разве это не истинный пророк Аллаха?» Он сказал: «Конечно, (истинный)!» Я спросил: «Разве мы не правы и разве наши враги не заблуждаются?» Он сказал: «Конечно, (мы правы)!» (Тогда) я сказал: «Так почему же мы должны унижаться в том, что касается нашей религии?!» Он сказал: «О, человек! Поистине, он – посланник Аллаха, и он не может ослушаться своего Господа, Который поможет ему. Исполняй его веления и не противоречь ему, ибо, клянусь Аллахом, он прав!» Я сказал: «Разве он не говорил нам, что мы придем к Каабе и совершим обход вокруг нее?!» Он спросил: «Да, но разве он говорил тебе, что ты придешь к ней (именно) в этом году?» Я ответил: «Нет», и он сказал: «(Так знай же, что) ты придешь к ней и совершишь обход вокруг нее». ’Умар сказал: «И я совершил (много) добрых дел (в качестве искупления) за эти (неуместные вопросы)».*

(Передатчик этого хадиса) сказал: «Закончив составлять соглашение (о перемирии), Посланник Аллаха (с.а.с.) велел своим сподвижникам: ***«Встаньте и заколите (свой жертвенный скот), а потом обрейте головы»****. И, клянусь Аллахом, никто из них не двинулся с места, несмотря на то что (Пророк (с.а.с.) сказал это) трижды[2]. (Увидев, что) никто из них не встал, (Пророк (с.а.с.)) зашел к Умм Саляме, рассказал ей о том, как повели себя люди по отношению к нему, и Умм Саляма сказала: «О, пророк Аллаха! Хочешь ли ты, (чтобы это твое веление выполнили)? Выйди наружу и никому не говори ни слова, пока сам не принесешь в жертву своего верблюда и не позовешь своего цирюльника, чтобы он обрил тебе голову». Тогда (Пророк (с.а.с.)) вышел наружу и не заговорил ни с кем из них, пока не сделал все это: он заколол своего верблюда и позвал своего цирюльника, который обрил ему голову. Увидев это, (его сподвижники) поднялись со своих мест, принесли в жертву своих животных и стали брить друг другу головы, проявляя такую поспешность, что чуть было не задавили друг друга насмерть. А потом к (Пророку (с.а.с.)) пришли*

---

[1] Очевидно, что Пророк (с.а.с.) совершил все это лишь по откровению. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Похоже, они колебались из-за возможности того, что веление было не обязательным, а предпочтительным. Либо они надеялись, что Аллах ниспошлет откровение с отменой этого соглашения. Либо они были погружены в мысли. Либо они считали, что это веление не обязательно совершать немедленно. См. «Фатх аль-Бари».

верующие (переселяющиеся) женщины[1]*, и Аллах Всевышний ниспослал (следующий аят):* **«О те, кто уверовал! Когда к вам приходят переселяющиеся верующие женщины, подвергайте их испытанию. Аллаху лучше знать об их вере. Если вы узнаете, что они верующие, то не возвращайте их неверующим, ибо им не дозволено жениться на них, а им не дозволено выходить замуж за них. Возвращайте (неверующим) то, что они потратили на приданое. Не будет на вас греха, если вы станете жениться на них после уплаты их вознаграждения. И не держитесь за узы с неверующими женщинами…»**[2]. *В тот день 'Умар развелся с двумя своими женами, которые оставались многобожницами, и впоследствии на одной из них женился Му'авийа ибн Абу Суфйан, а на другой – Сафван ибн Умаййа. А когда после (этого) Пророк (с.а.с.) вернулся в Медину, к нему явился принявший Ислам человек из племени курайш по имени Абу Басир, на поиски которого (неверные) послали двух человек. Они сказали (Пророку (с.а.с.)): «(Выполняй) обещание, которое ты дал нам», и он отдал (Абу Басира) этим двоим. Они увезли его (из Медины), а когда добрались до Зу аль-Хуляйфы, спешились, чтобы поесть фиников, которые у них были, и тогда Абу Басир сказал одному из них: «Клянусь Аллахом, о, такой-то, я считаю, что у тебя прекрасный меч!» Другой вытащил его из ножен и сказал: «Клянусь Аллахом, он действительно прекрасен, и я не раз пробовал его на деле». (Тогда) Абу Басир попросил: «Позволь мне взглянуть на него», а когда тот дал ему этот меч, (Абу Басир) стал наносить ему удары (и наносил их), пока тот не умер, другой же убежал, вернулся в Медину и вбежал в мечеть. Увидев его, Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Похоже, что этот (человек чем-то) напуган»****. Когда он подошел к Пророку (с.а.с.), то сказал (ему): «Клянусь Аллахом, мой товарищ убит, и я тоже*[3]*!» А потом (туда) явился Абу Басир и сказал: «О, пророк Аллаха! Клянусь Аллахом, Аллах освободил тебя от всяких обязательств, поскольку ты вернул им меня, а потом Аллах избавил меня от них!» (На это) Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Горе его матери*[4]*! Если бы с ним был еще кто-нибудь, он***

---

[1] В другой версии у автора: *«И кто бы из мужчин не приходил к нему, он возвращал его обратно в течение того срока»*. Женщины же приходили после худайбийского договора, а не в Худайбиййе, в течение этого срока. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Сура «аль-Мумтахана», 10-ый аят.

[3] Т.е. если вы не спасете меня от этого человека, то он убьет и меня. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Это слова порицания, которые арабы используют в качестве похвалы, и не имеют в виду отрицательный смысл. Событие, произошедшее с Абу Басиром не считается вероломством, ибо он не был из числа тех, о ком договорился Пророк (с.а.с.) с курайшитами, поскольку в то время он был удерживаемым в Мекке. Однако когда Абу Басир побоялся, что тот многобожник вернет его к многобожникам, то стал защищать себя и свою религию. Пророк (с.а.с.) не отправил его к многобожникам во второй раз, поскольку подобное осуществлялось по требованию многобожников. И если бы они отправили за ним кого-либо, Пророк (с.а.с.) выдал бы его им. И Абу

привел бы (нас) к войне!» *Когда (Абу Басир) услышал эти слова, он понял, что (Пророк (с.а.с.) снова) вернет его (курайшитам), бросился бежать и (не останавливался) до тех пор, пока не достиг берега моря. Что же касается Абу Джандаля ибн Сухайля, то ему (удалось сбежать от курайшитов), и он присоединился к Абу Басиру, после чего каждый из принимавших Ислам курайшитов присоединялся к (нему, и через некоторое время под его началом) оказался (целый) отряд. И, клянусь Аллахом, стоило им услышать о каком-нибудь караване курайшитов, направлявшемся в Шам, они обязательно нападали на него, убивали их и забирали их имущество. (В конце концов) курайшиты направили Пророку (с.а.с.) послание, заклиная его Аллахом и родственными связями передать (Абу Басиру и его товарищам их обещание), что тому (из них), кто (примет Ислам и) придет к (Пророку (с.а.с.)), ничего угрожать не будет. Пророк (с.а.с.) передал (это послание Абу Басиру и его товарищам). А после этого Аллах Всевышний ниспослал (следующие аяты):* **«И Он – Тот, кто убрал их руки от вас и ваши руки от них в долине Мекки после того, как Он позволил вам одержать над ними верх. Аллах видит то, что вы делаете. Они – те, которые не уверовали, не впустили вас в Заповедную мечеть и задержали жертвенных животных, не позволив им достичь места заклания. И если бы в Мекке не было верующих мужчин и верующих женщин, которых вы не знали и могли затоптать по незнанию так, что вы бы оказались опозорены перед ними, то Аллах позволил бы вам вторгнуться в Мекку, но Он не сделал этого, чтобы ввести в Свою милость тех, кого пожелает. Но если бы они отделились друг от друга, то Мы подвергли бы неверующих из них мучительным страданиям! Вот неверующие поместили в своих сердцах надменность – надменность времен невежества …»**[1]. *Что же касается их надменности, то она (проявилась в том, что) они не признали, что (Мухаммад (с.а.с.)) является пророком Аллаха, не согласились на (то, чтобы в соглашении было написано:) «С именем Аллаха Милостивого, Милосердного», и помешали (мусульманам достичь) Каабы».*

Глава 5: О том, какие условия и исключения из утверждения являются допустимыми

1135 (2736). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, у Аллаха есть***

Басир, опасаясь этого, прибег к спасению. Кроме того, условием выдачи является то, чтобы выдаваемый был во владениях правителя. См. «Фатх аль-Бари».

[1] Сура «аль-Фатх», 24-26 аяты.

девяносто девять имен – сотня без одного, и тот, кто перечислит их, войдет в Рай»[1].

[1] Ученые единодушны в том, что этот хадис не означает ограничения числа имен Аллаха. Этот хадис означает: «Кто исчислит или запомнит девяносто девять имен Аллаха, тот войдет в Рай». На то, что этот хадис не ограничивает число имен Аллаха, указывает другой хадис: ***«Я прошу Тебя всеми именами, которыми Ты назвал себя… или сохранил их у Себя в знании сокровенного»***. См. комментарий ан-Навави. В другой версии у автора: ***«Кто запомнит их»***. Ибн Батталь сказал, что словесное перечисление имен – это их сбор, запоминание и прошение (Аллаха) посредством их. См. «Фатх аль-Бари».

52. КНИГА ЗАВЕЩАНИЙ[1]

Глава 1: Завещания[2]

1136 (2738). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Непозволительно мусульманину[3], владеющему тем, что можно завещать, проводить две ночи, не имея составленного завещания»[4].***

1137 (2739). Сообщается, что ’Амр ибн аль-Харис, да будет доволен им Аллах, брат жены Посланника Аллаха (с.а.с.), Джувайрийи бинт аль-Харис, сказал: *«После кончины Посланник Аллаха (с.а.с.) не оставил после себя ни динара, ни дирхема, ни раба, ни невольницы[5], и ничего иного, кроме белой мулицы, на которой он ездил, своего оружия и той земли (в Хайбаре,*

---

[1] Завещание в шариате – это особенное обещание, связанное с тем, что будет после смерти. Иногда оно бывает связано с добровольным пожертвованием. Также оно используется для предостережения от запретов и побуждения к повелеваемым деяниям. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Т.е. предписание завещаний. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Слово ***«мусульманин»*** использовано в большинстве случаев, возможно, для побуждения поспешить совершить это дело. Завещание же неверующего дозволено, и Ибн аль-Мунзир сказал, что имеется единогласие ученых в этом. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Ученые сказали, что не является желательным записывать все незначительные вещи, а также то, что обычно исполняется. В одной из версий Муслима сказано о трех ночах, а у Абу ’Аваны и аль-Байхаки: ***«Ночь или две»***. Поэтому здесь имеется в виду не точное ограничение времени, а приблизительное время. Ат-Тыби сказал, что имеется в виду не превышать этот срок. Исполнение обязательств перед другими является обязательным, и если их невозможно исполнить, то обязательно оставить завещание об их исполнении. Ибн Джарир и другие передали от Тавуса, Катады, аль-Хасана, Джабира ибн Зайда: «Завещание обязательно оставлять для родственников, не получающих наследство». Большинство же ученых считало это желательным. Также большинство считало, что согласно 106-108 аятам суры «аль-Маида», следует освидетельствовать завещание. Аль-Куртуби сказал, что если завещание освидетельствовано, но не записано, то ученые единодушны в его действительности. В хадисе имеется побуждение в готовности к смерти. Также из хадиса следует, что важные вещи следует записывать, ибо память часто обманывает (надежды), и может запутать действия человека. Некоторые ученые, из них Ибн ’Аббас, Абу Муса аль-Аш’ари, Са’ид ибн аль-Мусаййаб, Шурайх, Ибн Сирин, аль-Ауза’и, ас-Саури, Абу ’Убайд, Ахмад сказали, что согласно 106-108 аятам суры «аль-Маида» можно приводить двух свидетелей немусульман для завещания, если мусульмане не найдутся. См. «Фатх аль-Бари».

[5] В этом имеется доказательство тому, что упомянутые из рабов и невольниц Пророка (с.а.с.) либо умерли, либо были освобождены. См. «Фатх аль-Бари».

доходы с которой он велел раздавать в качестве) милостыни для путников»[1].

1138 (2740). Сообщается, что Тальха ибн Мусарриф[2] сказал: «(Однажды) я спросил ’Абдуллаха ибн Абу Ауфа, да будет доволен Аллах ими обоими: «Составил ли Пророк (с.а.с.) завещание?» Он ответил: *«Нет»*[3]. Я спросил: «Так почему же людям было предписано составлять завещания (или: было велено составлять завещания), (а сам он не оставил завещание)?» Он сказал: *«(Пророк (с.а.с.)) сделал своим завещанием Книгу Аллаха»*[4]».

Глава 2: Милостыня незадолго до смерти[5]

1139 (2748). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Как-то раз) один человек спросил Пророка (с.а.с.): «О, посланник Аллаха! Какая милостыня является наилучшей?» Он сказал:* ***«Та, которую ты подаешь, будучи здоровым и скупым, когда ты надеешься, на богатство и боишься бедности. И не откладывай до тех пор, пока (душа твоя) не подойдет к горлу, и ты станешь говорить: «Такому-то столько, а такому-то столько», тогда как это уже будет принадлежать такому-то»****»*[6].

---

[1] Таким образом, это стало вакуфным имуществом, что имеет значение для самого завещания и для продолжения его действия после его смерти. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Тальха ибн Мусарриф – последователь сподвижников, передатчик хадисов.

[3] В версии Ибн Хиббана сказано: *«Он не оставил ничего, что можно было бы завещать»*.

[4] Ан-Навави сказал: «Скорее всего, Ибн Абу Ауфа имел в виду, что Пророк (с.а.с.) не завещал одну треть своего имущества, поскольку не оставил его». Что касается земли, то он предоставил ее мусульманам еще при своей жизни. А относительно оружия, мулицы и тому подобного, он сообщил, что оставляемое им не наследуется, а является милостыней. И поэтому с материальной точки зрения у него не осталось чего-либо для завещания. Возможно также, что имеется в виду отрицание того, что он завещал халифат для ’Али, как это явно сказано в следующем (в оригинале сборника) хадисе ’Аиши. *«Завещал Книгу Аллаха»*, т.е. завещал твердо придерживаться ее и следовать ей. Очевидно, что Ибн Абу Ауфа не отрицал другие нематериальные завещания, а ограничился лишь завещанием Книги Аллаха, ибо оно значительнее и важнее. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Т.е. ее дозволенность, хотя милостыня во здравии предпочтительнее. См. «Фатх аль-Бари».

[6] См. хадис №680 и примечание к нему.

Глава 3: Относятся ли женщины и дети к числу родственников[1]?

1140 (2753). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Когда Всемогущий и Великий Аллах ниспослал Посланнику Аллаха (с.а.с.) (аят, в котором сказано):* **«И увещевай своих ближайших родственников…»**[2], *он (обратился к курайшитам и) сказал:* ***«О, курайшиты,*** (или же он сказал нечто подобное)***, купите самих себя[3], ибо я никак не смогу избавить вас от (наказания) Аллаха! О, бану ’абд манаф, (купите самих себя, ибо) я никак не смогу избавить вас от (наказания) Аллаха! О, Аббас ибн ’Абд аль-Мутталиб[4]! Я никак не смогу избавить тебя от (наказания) Аллаха! О, Сафиййа, тетка посланика Аллаха, я никак не смогу избавить тебя от (наказания) Аллаха! О, Фатима, дочь Мухаммада, проси у меня чего хочешь из моего имущества, но я никак не смогу избавить тебя от (наказания) Аллаха[5]!»***»

Глава 4: О том, что опекун имеет право делать с имуществом сироты, и что он имеет право брать из него по мере своей работы

Аллах Всевышний сказал: «Испытывайте сирот, пока они, не достигнут брачного возраста. Если обнаружите в них зрелый разум, то отдавайте им их имущество…»[6]

1141 (2764). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что при жизни Посланника Аллаха (с.а.с.) ’Умар пожертвовал в качестве милостыни свою пальмовую рощу (в Хайбаре), которая называлась Самг. (Прежде чем сделать это), ’Умар сказал: *«О, посланник Аллаха! Мне досталось имущество, которое дорого мне, и я хочу пожертвовать его в качестве милостыни, (что ты велишь мне)?»* (На это) Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Отдавай, (но с таким условием, чтобы) его основу нельзя было ни продать, ни подарить, ни оставить в наследство, (что же касается) фиников, то их можно будет раздавать»***. И ’Умар пожертвовал (эту рощу, с условием, что ее основа не будет продаваться, дариться или наследоваться, чтобы доходы с нее использовались) на пути Аллаха, (а именно) – на (освобождение) рабов, на (помощь) неимущим и прием гостей, (а также) на (поддержку) путников и родственников. Нет никакого греха в том, что управляющий всеми этими делами будет и сам питаться за счет

[1] Выше уже говорилось о предписании завещания родственникам. Автор хотел указать этим, относятся ли женщины и дети к их числу. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Сура «аш-Шу’ара», 214-ый аят.
[3] Т.е. спасайтесь от огня Ада.
[4] Дядя Пророка (с.а.с.).
[5] Отсюда следует, что женщины и дети относятся к числу родственников. См. «Фатх аль-Бари».
[6] Сура «ан-Ниса», 6-ой аят.

этого в разумных пределах или кормить своих друзей, если только он не стремится к обогащению за счет этого.

Глава 5: Слова Аллаха Всевышнего «Воистину, те, которые несправедливо пожирают имущество сирот, наполняют свои животы Огнем и будут гореть в Пламени!»[1]

1142 (2766). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Избегайте (совершения) семи губительных (грехов)»***. (Люди) спросили: *«О, посланник Аллаха! А что это (за грехи)?»* Он сказал: ***«Придавание Аллаху сотоварищей, колдовство, убийство человека, которого Аллах запретил убивать иначе как по праву, ростовщичество, проедание имущества сироты, отступление с поля боя и обвинение в прелюбодеянии целомудренных верующих женщин, даже не помышляющих о подобном»***.

Глава 6: Вознаграждение управляющего вакуфным имуществом

1143 (2776). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Мои наследники не разделят между собой ни одного динара, ибо оставленное мной после (выделения соответствующих средств) моим женам и выплат тем, кто у меня работал, (предназначено для) милостыни»***[2].

Глава 7: О том случае, когда кто-нибудь завещает в качестве вакфа землю или колодец и выдвигает условие, в силу которого он сможет пользоваться его водой наравне с другими мусульманами

1144 (2778). Сообщается, что, когда ’Усман (ибн ’Аффан), да будет доволен им Аллах, был осажден[3], он вышел к ним и сказал: *«Я заклинаю вас Аллахом и (ни о чем) не прошу никого, кроме сподвижников Пророка (с.а.с.). Разве вы не знаете, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Тому, кто***

---

[1] Сура «ан-Ниса», 10-ый аят.

[2] Это доказывает плату работнику с вакуфным имуществом. См. «Фатх аль-Бари». В другом хадисе Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Мы не оставляем наследство, а то, что оставили – это милостыня»***. Ученые сказали, что мудростью данного предписания пророков, мир им, не оставлять наследство является то, что они не уверены в том, что среди их наследников не найдется тот, кто, желая их смерти, убил бы их. Кроме того, чтобы люди не думали, что пророки стремятся к богатству своих наследников. См. комментарий ан-Навави.

[3] В версии ан-Насаи сказано: «В своем доме». Это произошло, когда египтяне недовольные назначением им наместником ’Абдуллаха ибн Са’да ибн Абу Сарха, осадили его. См. «Фатх аль-Бари».

выроет (колодец) Рума, (наградой послужит) Рай»*? И я выкопал его*[1]*. Разве вы не знаете, что он сказал:* ***«Тому, кто снарядит войско, (отправляющееся в) трудный (поход***[2]***, наградой послужит) Рай»****? И я снарядил его»*, и они подтвердили сказанное им.

Глава 8: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «О те, которые уверовали! Если к кому-нибудь из вас явится смерть, и он оставит завещание, то его свидетельствуют двое справедливых мужей из вас или двое других не из вас, … ибо Аллах не ведет прямым путем людей нечестивых»[3]

1145 (2780). Сообщается, что Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Как-то раз) один человек из (племени) бану сахм, спутниками которого были Тамим ад-Дари*[4] *и ’Ади ибн Бадда, отправился в путь, (а когда они достигли) земли, где не было ни одного мусульманина, этот сахмит, да будет доволен им Аллах, умер. Вернувшись с оставшимся после его смерти имуществом, (Тамим и ’Ади) потеряли серебряную чашу с золотыми (узорами), и Посланник Аллаха (с.а.с.) потребовал от них поклясться (в этом). А потом эта чаша обнаружилась в Мекке, (а люди, у которых она была), сказали: «Мы купили ее у Тамима и ’Ади». Тогда двое мужчин из числа родственников (покойного) поднялись (со своих мест) и поклялись в том, что их свидетельство правдивее свидетельства тех двоих и что эта чаша принадлежала их (умершему родственнику, после чего) о них были ниспосланы (нижеследующие) аяты:* **«О те, которые уверовали! Если к кому-нибудь из вас явится смерть, и он оставит завещание, то его свидетельствуют двое справедливых мужей из вас[5] или двое других не из вас[6], если смерть постигнет вас, когда вы странствуете по земле. Задержите их обоих после молитвы, и если вы усомнитесь, то они**

---

[1] Аль-Багави передал в «ас-Сахаба», что после переселения в Медину мухаджиров, у них возникли трудности с водой. Источник Рума принадлежал одному человеку из племени бану гифар, который продавал бурдюк воды за один са’ продуктов. Пророк (с.а.с.) предложил ему пожертвовать этот источник в пользу общины, пообещав в обмен на это один из райских родников, но этот человек сказал, что у него и у его семьи нет другого источника. Тогда ’Усман, да будет доволен им Аллах, услышавший об этом, купил этот колодец за тридцать пять тысяч дирхемов, после чего каждый мог пользоваться им бесплатно. Скорее всего, источник притекал к колодцу, а ’Усман расширил его, поэтому было сказано, что он выкопал его. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Имеется в виду поход на Табук. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Сура «аль-Маида», 106-108 аяты.

[4] Это было до принятия Ислама Тамимом ад-Дари. В «Тафсире Мукатиля ибн Хаййана» сказано, что там было два христианина. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Т.е. из приверженцев вашей религии. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Т.е. не из приверженцев вашей религии. См. «Фатх аль-Бари».

должны поклясться Аллахом: «Мы не покупаем за них мирскую выгоду, даже если он является нашим близким родственником, и не скрываем свидетельства Аллаха. В противном же случае мы принадлежим к числу грешников». Если будет обнаружено, что они оба повинны в грехе, то пусть двое других самых близких родственников из числа тех, кто имеет законные права, займут их место и поклянутся Аллахом: «Наше свидетельство вернее их свидетельства, и мы не преступаем границы дозволенного. В противном же случае мы принадлежим к числу беззаконников». Поступить так лучше для того, чтобы они принесли истинное свидетельство или устрашились того, что другие клятвы будут принесены после их клятв. Бойтесь Аллаха и слушайте! Аллах не ведет прямым путем людей нечестивых»».

53. КНИГА ДЖИХАДА[1] И ПОХОДОВ

Глава 1: Достоинство джихада и походов

Аллах Всевышний сказал: «Поистине, Аллах купил у верующих их жизнь и имущество в обмен на Рай. Они сражаются на пути Аллаха…»[2]

1146 (2785). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Как-то раз) один человек пришел к Посланнику Аллаха (с.а.с.) и попросил: «Укажи мне на такое дело, которое равно джихаду». (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Я не нахожу такого дела»****. (Пророк (с.а.с.)) спросил:* ***«Когда участник джихада отправится (в поход), сможешь ли ты войти в свою мечеть и молиться, не ослабевая, а также поститься, не разговляясь?»*** *(В ответ ему этот человек) сказал: «Да кто же сможет (делать) это?!»»*[3]

---

[1] Слово джихад означает «трудность». В шариате же это слово используется, когда речь идет о душевной борьбе со своими страстями, сатаной, нечестивцами и неверующими. Джихад в собственной душе осуществляется в процессе изучения религии, при следовании ее канонам (правилам), затем при обучении и вразумлении других. Что касается джихада с сатаной, то он осуществляется для отражения сомнений и, приукрашиваемых им, страстей. См. «Фатх аль-Бари». Один из великих ученых сказал: «Джихадом называется приложение возможностей, усилий с целью достижения того, что любит Аллах и отражения того, что Он не одобряет… Ибо сутью джихада является усердие в стремлении добиться того, что любит Всевышний Аллах из веры и добрых деяний, а также отражение того, что ненавистно Ему из неверия, распутства и ослушания». Еще один выдающийся ученый сказал: «И самым обязательным джихадом является джихад с собой, джихад с желаниями, джихад с сатаной и джихад с мирским (богатством). И совершающего эти четыре вида джихада ради Аллаха Он поведет путями Его довольствия, которые ведут к Его Раю. Кто же оставил этот джихад, тот упустил из руководства настолько, насколько он упустил из джихада». Ат-Табарани передал хадис ’Абдуллаха ибн ’Амра, да будет доволен Аллах ими обоими, со слов Пророка (с.а.с.), что он сказал: ***«Лучшим джихадом является джихад того, кто борется с собой ради Аллаха, Всемогущ Он и Велик»***.

[2] Сура «ат-Тауба», 111-ый аят.

[3] В версии Муслима вопрос был задан дважды или трижды, и на третий раз Пророк (с.а.с.) ответил: ***«Примером джихада на пути Аллаха…»***. Ибн Дакык аль-’Ийд сказал: «Из сравнения следует, что джихад является наиболее достойным из дел, являющихся средствами достижения цели. Ибо джихад – это средство возвеличивания религии и ее распространения…». См. «Фатх аль-Бари».

Глава 2: Лучшим из людей является такой верующий, который ведет борьбу на пути Аллаха, не жалея ни самого себя, ни своего имущества

Аллах Всевышний сказал: «О те, которые уверовали! Указать ли вам на торговлю, которая спасет вас от мучительных страданий? Веруйте в Аллаха и Его посланника и сражайтесь на пути Аллаха, своим имуществом и своими душами. Так будет лучше всего для вас, если бы вы только знали!»[1]

1147 (2786). Сообщается, что Абу Са'ид аль-Худри, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды Пророка (с.а.с.)) спросили: «О, посланник Аллаха! Кто является лучшим из людей?» Посланник Аллаха (с.а.с.) ответил:* ***«Верующий, который ведет борьбу на пути Аллаха, своей жизнью и своим имуществом»***[2]*. (Люди) спросили: «А после (него)?» (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«(Тот) верующий, который находится в одном из горных ущелий, страшась Аллаха***[3] ***и избавляя людей от того зла, (которое он может им принести)»»***[4].

1148 (2787). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Человек, борющийся на пути Аллаха, – а Аллаху известно о том, кто борется на***

---

[1] Сура «ас-Сафф», 10-11 аяты.

[2] Кадий 'Ийад сказал, что под этим общим значением имеется в виду частное. Т.е. этот человек является одним из лучших людей. Ибо ученые – еще лучше. То же самое и с правдивыми людьми, о чем свидетельствуют хадисы. См. комментарий ан-Навави. Похоже, что под словом верующий имеется в виду тот, кто выполняет свою обязанность, и не имеется в виду тот, кто совершает джихад, пренебрегая своими обязанностями. За ним следует уединяющийся верующий, ибо тот, кто общается с людьми не обезопашен от грехов, но иногда первый из них не лучше второго, и достоинство уединения ограничено случаями смут. См. «Фатх аль-Бари».

[3] В другой версии у автора и у Муслима: ***«Поклоняясь Аллаху»***. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Большинство ученых считало, что общение с людьми лучше уединения, если человек при этом безопасен от смуты и соблазнов. Они считали, что этот хадис относится к людям, которые жили во времена смут и войн, а также к человеку, который не способен проявлять терпение по отношению к другим людям. Все пророки, да благословит и приветствует их Аллах, большинство сподвижников и их последователи, ученые и набожные люди общались с людьми и получали пользу от этого общения: присутствие по пятницам (на молитве), общественных молитвах, заупокойных молитвах и похоронах, посещении больных и т.п. Под ущельем подразумевается не ущелье само по себе, а уединение. Этот хадис подобен другому хадису (у ат-Тирмизи и Ахмада): ***«Придержи свой язык. И пусть твой дом вмещает тебя. И плач над своими ошибками»***. См. комментарий ан-Навави.

пути Его[1], – подобен тому, кто постится и молится[2], и Аллах поручился за то, что если борющийся на пути Его, (вышедший из дому лишь для джихада на Его пути и утверждения Его слова), погибнет, то Он введет его в Рай, (если же нет), то Он благополучно вернет его обратно (в его дом, из которого он вышел), вместе с наградой или с военной добычей»».

Глава 3: Ступени борющихся на пути Аллаха

1149 (2790). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Тот, кто верует в Аллаха и в Его посланника, совершает молитвы и соблюдает пост во время рамадана[3], имеет право (надеяться на то, что) Аллах введет его в Рай независимо от того, сражался (такой человек) на пути Аллаха или оставался на той земле, где он родился[4]».*** (Слышавшие его слова) спросили: *«О, посланник Аллаха! Не порадовать ли нам людей этой вестью?»* (На это Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Поистине, в Раю есть сто ступеней, которые Аллах приготовил для сражающихся на пути Аллаха[5], и расстояние от одной ступени до другой подобно расстоянию от неба до земли, и если вы станете просить Аллаха (о чем-либо), то просите Его о Фирдаусе, ибо, поистине, он находится посреди Рая на***

---

[1] В этом имеется указание на то, что во внимание принимается искренность. См. «Фатх аль-Бари».

[2] В версии Малика и Ибн Хиббана: ***«Постоянно молится и постится, не уставая ни от поста, ни от молитвы»***. В хадисе Ну'мана ибн Башира у Ахмада: ***«Постится днем и молится ночью»***. Борющийся на пути Аллаха получает награду за каждое движение и покой, и ни один промежуток его времени не проходит без награды. Ибо под молящимся и постящимся имеется в виду тот, кто не устает ни на какой-либо промежуток времени от поклонения, и его награда постоянна. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Упоминание закята и хаджа, (возможно), опущено рассказчиком. (Либо) они не упомянуты из-за того, что их упоминание повторяется. Кроме того, этот хадис высказан не для разъяснения столпов Ислама. (Помимо этого), закят обязателен лишь тем, кто соответствует его условиям, а хадж обязательно совершить каждому когда-нибудь лишь раз в жизни. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Для того, кто лишен возможности совершать джихад, в этом имеется радостная весть о том, что он не лишается награды. Напротив, у него есть вера и постоянное совершение обязательств, которые ведут его в Рай, даже если его степень ниже степени борющихся на пути Аллаха. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Т.е. не радуйте их этим, чтобы они не ограничились лишь верой и обязательными делами. В контексте нет того, что отрицало бы наличие ступеней для тех, кто не является борющимся на пути Аллаха, ниже (или кроме) их ступеней. См. «Фатх аль-Бари».

самой его вершине[1], а выше него – (только) трон Милостивого, и из него[2] берут начало реки Рая»[3].

Глава 4: О (достоинстве) выхода на пути Аллаха[4] утром и во второй половине дня, и о (достоинстве) места любого из вас в Раю размером с (его) лук

1150 (2792). Передают со слов Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, выход на пути Аллаха, утром или во вторую половину дня лучше мира этого и всего того, что в нем есть!»[5]***

1151 (2793). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, (место кого-либо из вас) в Раю (размером) с лук лучше того, над чем восходит и заходит солнце!»***

И он (также) сказал: ***«Поистине, выход на пути Аллаха утром или во вторую половину дня лучше того, над чем восходит и заходит солнце!»***

Глава 5: О гуриях и их качествах

1152 (2796). Передают со слов Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Если бы любая женщина из числа обитателей Рая появилась перед жителями земли, она озарила бы собой (все пространство) между (небом и землей) и наполнила бы его своим ароматом, что же касается ее платка, то, поистине, он лучше мира этого и всего того, что в нем есть!»***

Глава 6: (О достоинстве) того, кто пострадает на пути Аллаха

1153 (2801). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(В свое время) Пророк (с.а.с.) послал семьдесят (человек) из (племени) бану суляйм к (людям из племени) бану ’амир[6]. Когда они прибыли (на место),*

---

[1] Т.е. это лучшее его место. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Т.е. из Фирдауса, как об этом сказано в хадисе ’Убады ибн ас-Самита у ат-Тирмизи. См. «Фатх аль-Бари».

[3] В этом хадисе имеется указание на то, что степень борющегося на пути Аллаха может достигнуть любой либо искренним намерением, либо соответствующими ему (джихаду) праведными деяниями. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Т.е. джихада. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Т.е. награда за это лучше, чем награда за расходование всего этого мира на повиновение (поклонение) Всевышнему Аллаху. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Здесь ошибся рассказчик, ибо отправленные были ансарами, среди которых был дядя Анаса – брат Умм Суляйм, а вероломство совершили люди из племени бану суляйм. См. «Фатх аль-Бари».

мой дядя по материнской линии сказал им: «Я пойду вперед, и если они дадут мне спокойно передать им (послание) Посланника Аллаха (с.а.с.), (то хорошо), а если нет, то держитесь поблизости от меня». И после того как (многобожники) обещали ему безопасность, он пошел впереди них, когда же он стал передавать им (послание) Пророка (с.а.с.), они подали знак одному из них, и он (убил моего дядю), пронзив его копьем насквозь. (Перед смертью) он (успел) сказать: «Аллах велик! Клянусь Господом Каабы, я добился успеха!» После этого они напали на его товарищей и перебили их (всех), кроме одного хромого человека, который забрался на гору, а Джибриль, мир ему, сообщил Пророку (с.а.с.) о том, что они уже встретились со своим Господом, Который остался доволен ими и сделал довольными их. И если прежде мы всегда читали: «Передайте нашим людям, что мы уже встретились с нашим Господом, Который остался доволен нами и сделал довольными нас»[1], то потом (этот аят Корана) был отменен, а (Пророк (с.а.с.)) в течение сорока дней призывал проклятия на (убийц из племен) ри'ль, закван, бану лихйан и бану усаййа, которые ослушались Аллаха Всевышнего и Его посланника (с.а.с.)».

1154 (2802). Сообщается, что Джундуб ибн Суфйан, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Когда во время одной из битв Посланник Аллаха (с.а.с.) был ранен в палец, из которого потекла кровь, он сказал:* ***«Ты – всего лишь кровоточащий палец, разве не так? А то, что претерпел ты, (случилось с тобой) на пути Аллаха[2]!»»***

Глава 7: О (достоинстве) того, кто будет ранен на пути Всемогущего и Великого Аллаха

1155 (2803). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: *«Клянусь Тем, в Чьей длани душа моя, (если) кто-нибудь будет ранен на пути Аллаха, – а Аллах лучше знает о тех, кто получит ранение на пути Его[3], – он обязательно явится в День воскресения (со своей раной) цвета крови, (от которой будет исходить) аромат мускуса[4]».*

---

[1] Это соответствует словам Аллаха: **«Аллах доволен ими, и они довольны Им» (сура «аль-Баййина», 8-ой аят)**. Ученые сказали: «Он доволен их поклонениями, и они довольны благом, которое Он даровал им и тем, что Он оказал им почесть». См. комментарий ан-Навави.

[2] Т.е. то, что ты встретил на пути Аллаха, зачтено. В версии аль-Бухари сказано, что в него попал камень. См. комментарий ан-Навави.

[3] Имеется в виду указание на то, что условием достижения этой награды является искренность. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Ученые сказали, что мудростью этого является то, что с ним будет свидетельство его достоинства пожертвованием своей жизни в поклонении Всевышнему Аллаху. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 8: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «Среди верующих есть мужи, которые верны завету, который они заключили с Аллахом[1]. Среди них есть такие, которые уже выполнили свои обязательства[2], и такие, которые еще ожидают, но никак не изменяют своему завету»[3]

1156 (2805). Сообщается, что Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) мой дядя, Анас ибн ан-Надр, да будет доволен им Аллах, не принимавший участия в битве при Бадре, сказал (Пророку (с.а.с.)): «О, посланник Аллаха! Я не участвовал в твоем первом сражении с многобожниками, но если Аллах даст мне возможность сразиться с ними, то, поистине, Аллах увидит, что я сделаю!» А когда в день битвы при Ухуде мусульмане потерпели поражение, он воскликнул: «О, Аллах! Я приношу Тебе извинения за то, что сделали эти[4],* – имея в виду своих товарищей – *и (призываю) Тебя (засвидетельствовать) мою непричастность, к (тому, что совершили) те!»* – имея в виду многобожников. – *Затем он двинулся вперед (со своим мечом) и столкнулся с (бежавшим) Са'дом ибн Му'азом, (которому) сказал: «(Куда), о, Са'д ибн Му'аз? (Я стремлюсь к) Раю, клянусь Господом ан-Надра[5]! Поистине, я ощущаю его благоухание[6] со стороны Ухуда[7]!» (И он ушел, и был убит. А потом) Са'д сказал: «Не смог я, о, посланник Аллаха, (сделать того,) что сделал он!»»*

Анас сказал: *«А (после боя), найдя его убитым и обезображенным многобожниками, мы насчитали на (его теле) больше восьмидесяти ран от мечей, копий и стрел, и был он изуродован до такой степени, что никто не смог опознать его, кроме его сестры, узнавшей (Анаса) по пальцам его рук!»*

Анас сказал: *«И мы считали* (или: *думали*)*, что именно о нем и о подобных ему говорится в ниспосланном свыше аяте:* **«Среди верующих есть мужи, которые верны завету, который они заключили с Аллахом. Среди них есть такие, которые уже выполнили свои обязательства, и такие, которые еще ожидают, но никак не изменяют своему завету»»**.

---

[1] Ибн Исхак считал, что под этим заветом имеется в виду завет, данный при выходе на битву при Ухуде. Ибн Хаджар сказал, что это более верное мнение. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Т.е. умерли, будучи верными своим обязательствам. См. «Фатх аль-Бари».
[3] Сура «аль-Ахзаб», 23-ий аят.
[4] Т.е. бегство мусульман. См. «Фатх аль-Бари».
[5] В другой версии: *«Клянусь Тем, в Чьей длани находится моя душа»*. См. «Фатх аль-Бари».
[6] Имеется в виду благоухание Рая. См. «Фатх аль-Бари».
[7] Вполне возможно, что имеется в виду явный смысл хадиса, ибо в достоверных хадисах сказано, что запах Рая распространяется на расстояние равное пятистам лет. См. комментарий ан-Навави. Похожее предположение высказал и Ибн Батталь. См. «Фатх аль-Бари».

(2806). (Сообщается также, что Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах), сказал: *«(Однажды) его сестра*[1] *по имени ар-Рубаййи' сломала какой-то женщине передний зуб, и Посланник Аллаха (с.а.с.) велел совершить возмездие. (Услышав это), Анас (ибн ан-Надр) воскликнул: «О, посланник Аллаха! Клянусь Тем, Кто направил тебя с истиной, ее зуб сломан не будет!»*[2] *– после чего (ее родственники) согласились на выкуп, а Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Поистине, есть среди рабов Аллаха такие, клятвы которых Аллах неизменно выполняет, когда они клянутся Им!»****»*[3]

1157 (2807). Сообщается, что Зайд ибн Сабит, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Переписывая листы из (различных копий) Корана, я потерял один аят из суры «аль-Ахзаб», который бывало я слышал от Посланника Аллаха (с.а.с.), и смог найти его только у Хузаймы ибн Сабита аль-Ансари, свидетельство которого Посланник Аллаха (с.а.с.) приравнивал к свидетельству двух человек. В этом аяте говорилось (следующее):* **«Среди верующих есть мужи, которые верны завету, который они заключили с Аллахом. Среди них есть такие, которые уже выполнили свои обязательства, и такие, которые еще ожидают, но никак не изменяют своему завету»**[4]*»*.

Глава 9: Совершение праведного дела перед боем

1158 (2808). Сообщается, что аль-Бара, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) к Пророку (с.а.с.) подошел какой-то человек, лицо которого было закрыто железными (доспехами), и спросил: «О, посланник*

---

[1] Т.е. сестра Анаса ибн ан-Надра (см. вышеприведенный хадис). См. «Фатх аль-Бари».

[2] Это не означает отвержение решения Пророка (с.а.с.), однако это побуждение правой стороны простить, а Пророка (с.а.с.) – ходатайствовать перед ними. См. комментарий ан-Навави.

[3] У Муслима передается похожая история, в которой сестра Рубаййи', Умм аль-Хариса нанесла повреждение одному человеку, и ан-Навави сказал, что это два отдельных случая. Последние слова Пророка (с.а.с.) означают, что Аллах по своей милости не нарушает клятву клянущегося. Из этого хадиса вытекает ряд полезных выводов. Среди них: дозволенность клятвы о том, о чем у человека имеется предположение. Дозволенность хвалить того, за кого нет опасений соблазна. Желательность прощать вместо возмездия. Желательность ходатайствовать о прощении. Выбор возмездия или выкупа имеет потерпевшая сторона. Возмездие вершится даже между мужчиной и женщиной. Из хадиса аль-Бухари, в котором речь идет о сломанном зубе вытекает, что возмездие вершится и за сломанный зуб. Возмездие имеет место в том случае, если зуб сломан полностью, и ученые единодушны в этом. См. комментарий ан-Навави.

[4] Сура «аль-Ахзаб», 23-ий аят.

Аллаха! (Не следует ли мне сначала) сразиться, а потом принять Ислам?» (Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«(Сначала) прими Ислам, а потом сражайся».*** *Тогда (этот человек) принял Ислам, вступил в бой и был убит, после чего Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Он сделал мало, но награда (его будет) велика!»»***[1]

Глава 10: О том, кто был неожиданно убит стрелой

1159 (2809). Сообщается, что Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(В свое время) Умм ар-Рубаййи' бинт аль-Бара, да будет доволен ею Аллах, которая была матерью Харисы ибн Сураки*[2]*, да будет доволен им Аллах, пришла к Пророку (с.а.с.) и попросила: «О, пророк Аллаха! Не расскажешь ли ты мне о Харисе? – а он был неожиданно убит стрелой*[3]*, в день (битвы при) Бадре. – Если он находится в Раю, то я буду терпеть, если же нет, я буду горько плакать о нем!»*[4] *(В ответ ей Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«О, Умм Хариса! Поистине, в Раю есть сады и, поистине, твоему сыну достался высший Фирдаус***[5]***!»»***

Глава 11: О сражающемся ради того, чтобы превыше всего было слово Аллаха

1160 (2810). Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что (однажды) к Пророку (с.а.с.) пришел какой-то человек и сказал: *«(Один) человек сражается ради военной добычи, (другой) сражается ради славы, (третий) же сражается напоказ, так кто (из них сражается) на пути Аллаха?»* (Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«На пути Аллаха (сражается человек), сражающийся ради того, чтобы превыше всего было слово Аллаха»***[6].

---

[1] В хадисе имеется указание на то, что большая награда иногда достигается небольшим деянием, благодаря милости и благу Аллаха. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Здесь имеется ошибка, ибо это ар-Рубаййи' бинт ан-Надр тетя Анаса ибн Малика по отцовской линии, сестра Анаса ибн ан-Надра. Скорее всего, здесь было сказано: «Рубаййи', тетя аль-Бара (ибн Малика) по отцовской линии», что соответствует другим версиям. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Стрелявший застиг его врасплох, и Хариса не ожидал этого. В версии Ахмада сказано, что он вышел для наблюдения, а в версии ан-Насаи: *«Он не вышел с боем»*. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Это было сказано до запрещения причитать по покойным, ибо запрет был после сражения при Ухуде, а данное событие произошло после сражения при Бадре. См. «Фатх аль-Бари».

[5] О Фирдаусе см. хадис №1149.

[6] Под ***«словом Аллаха»*** подразумевается призыв к религии Аллаха. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 12: Совершение купания после боя и покрытия пылью

1161 (2813). Передают со слов ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что, когда Посланник Аллаха (с.а.с.) вернулся домой после битвы у Рва, снял с себя оружие и совершил купание, к нему явился Джибриль, голова которого была покрыта пылью, и сказал: *«Ты уже снял (свое) оружие, я же, клянусь Аллахом, не снимал его! (Так выступи же к ним)»*. Тогда Посланник Аллаха (с.а.с.) спросил: ***«Куда?»*** (Джибриль) сказал: *«Сюда»*, и указал (в сторону жилищ племени) бану курайза, (после чего), Посланник Аллаха (с.а.с.) направился к ним[1].

Глава 13: (О том случае, когда) неверующий убивает мусульманина, а потом сам принимает Ислам и начинает совершать благие дела, после чего убивают и его

1162 (2826). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Аллах засмеется над двумя мужчинами, один из которых убьет другого, (после чего) оба они войдут в Рай. Этот станет сражаться на пути Аллаха и будет убит, а потом Аллах примет покаяние убийцы[2], и он погибнет на пути Аллаха[3]»***.

1163 (2827). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я пришел к находившемуся в Хайбаре Посланнику Аллаха (с.а.с.), после того как (мусульмане) освободили его, и сказал: «О, посланник Аллаха! Выдели мне долю»[4]. Один из сыновей Са’ида ибн аль-’Аса[5] сказал: «О, посланник Аллаха! Ничего не выделяй ему!»[6]»*

Абу Хурайра сказал: *«Это же убийца Ибн Каукаля!»[7]* (На это Абан) ибн Са’ид ибн аль-’Ас сказал: *«Я удивляюсь тому, что это животное, спустившееся к нам с горы Кадум[8], укоряет меня убийством мусульманина,*

---

[1] Племя бану курайза было союзником мусульман, а затем при битве у Рва оно нарушило договор. См. комментарий ан-Навави.

[2] Тот примет Ислам, как сказано в других версиях. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Ибн ’Абд аль-Барр сказал: «Отсюда следует вывод: что всякий, убитый на пути Аллаха, будет в Раю». См. «Фатх аль-Бари».

[4] Из добычи Хайбара. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Абан ибн Са’ид. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Ибо Абу Хурайра прибыл после завершения события при Хайбаре.

[7] Речь идет о том, что когда этот человек был многобожником, он убил в сражении при Ухуде Ибн Каукаля, да будет доволен им Аллах, который был мусульманином. См. «Фатх аль-Бари». Абу Хурайра сказал это в гневе.

[8] Гора на земле племени Абу Хурайры – Даус. См. «Фатх аль-Бари». Это животное размером с кошку. Он уподобил Абу Хурайру такому животному, ибо у него не было племени, которое защитило бы его, помогло бы ему в сражении или при встрече с врагом. Пророк (с.а.с.) промолчал, не отвергнув это лишь потому, что

мусульманина, которого Аллах почтил моими руками, не унизив меня его руками[1]!»

Глава 14: О том, кто предпочитал джихад посту[2]

1164 (2828). Сообщается, что Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: *«При жизни Пророка (с.а.с.) Абу Тальха не постился[3] из-за военных походов, но после того как Пророк (с.а.с.) умер, я никогда не видел, чтобы он не постился, если не считать дня разговения («йаум аль-фитр») и дня жертвоприношения («йаум аль-адха»)»[4].*

Глава 15: Помимо погибших во время сражения мучениками («шахидами») станут семеро (других)[5]

1165 (2830). Передают со слов Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Каждый мусульманин, (умерший от) чумы, (становится) мучеником».***

Абан не умалил достоинство Абу Хурайры в религии, а указал только на малочисленность его родни. См. комментарий Ибн Батталя.

[1] Иначе говоря, почтил его мученичеством. И Аллах не дал ему убить Абана, когда тот был идолопоклонником, а если бы это случилось, то Абан оказался бы в Аду. В другой версии у автора имеется дополнение: *«Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Сядь, о, Абан!»*** *И не распределил для них (долю)»*. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Т.е. чтобы не ослабнуть перед сражением. См. «Фатх аль-Бари».

[3] В одной версии у аль-Исма’или: *«Почти не постился»*, а в другой: *«Мало постился»*. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Сюда также входят дни ташрика. Отсюда следует, что после смерти Пророка (с.а.с.) Абу Тальха не участвовал постоянно в военных походах. Он оставлял добровольный пост из-за военных походов лишь из опасения ослабнуть перед сражением. См. «Фатх аль-Бари».

[5] См. хадис №371. В хадисе Малика в «Муватта», (а также у Абу Давуда, Ибн Маджаха и ан-Насаи) от Джабира ибн ’Атика сказано: ***«Семеро, кроме павшего на пути Аллаха, являются мучениками. И он упомянул умершего от чумы, умершего от болезни живота, утонувшего, погибшего под обломками (здания), умершего от плеврита, сгоревшего, беременную женщину, умершую с ребенком в чреве»***. Ан-Навави сказал, что это достоверный хадис и в этом нет разногласий.

Глава 16: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «Те из верующих, которые отсиживаются, кроме имеющих уважительную причину[1], не равны тем, которые сражаются на пути Аллаха своим имуществом и своими душами. Аллах возвысил тех, которые сражаются своим имуществом и своими душами, над теми, которые отсиживаются, на целую степень, но каждому из них Аллах обещал наилучшее[2]. Аллах возвысил сражающихся над отсиживающимися благодаря великой награде – ступеням от Него, прощению и милости. Аллах – Прощающий, Милосердный»[3]

1166 (2832). Передают со слов Сахля ибн Са'да ас-Са'иди, да будет доволен им Аллах, что Зайд ибн Сабит, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Когда Посланник Аллаха (с.а.с.) диктовал мне аят:* **«Не равны (друг другу) те из верующих, которые отсиживаются (дома), и те, что сражаются на пути Аллаха…»***, к нему пришел Ибн Умм Мактум и сказал: «О, посланник Аллаха! Если бы я мог принять участие в джихаде, я бы (тоже) обязательно сражался!» – а он был слепым. И после этого Всеблагой и Всевышний Аллах ниспослал (новое откровение) Своему Посланнику (с.а.с.), нога которого, касавшаяся моей ноги, стала такой тяжелой, что я побоялся, что (моя нога) будет раздроблена. А когда (ниспослание откровения) ему закончилось, (оказалось, что) Всемогущий и Великий Аллах ниспослал следующее:* **«…за исключением имеющих уважительную причину…»**[4]*».*

Глава 17: Побуждение к сражению и слова Всемогущего и Великого Аллаха «О, Пророк! Побуждай верующих к сражению»[5]

1167 (2834). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) холодным утром Посланник Аллаха (с.а.с.) направился ко Рву и увидел, что мухаджиры и ансары сами копают (ров), и у них не было рабов, которые сделали бы это за них. Заметив, что они страдают от усталости и голода, (Пророк (с.а.с.)) воскликнул:*

О, Аллах! Поистине, жизнью (истинной будет) жизнь в мире вечном,
Прости же ансаров и мухаджиров!

Они же ответили ему так:

Мы – те, кто поклялся Мухаммаду,

---

[1] Слепота, хромота, болезнь. См. «Тафсир» Ибн Касира.

[2] Т.е. Рай и обильную награду. См. «Тафсир» Ибн Касира.

[3] Сура «ан-Ниса», 95-96 аяты.

[4] Имеется в виду, что эти слова были добавлены к ниспосланному раньше аяту и поставлены после слов, **«которые отсиживаются (дома)»**.

[5] Сура «аль-Анфаль», 65-ый аят.

Что будем вести джихад, пока живы».

(2835). В другой версии (этого хадиса, также передаваемой со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, сообщается, что он) сказал: *«Мухаджиры и ансары, да будет доволен ими Аллах, принялись копать ров вокруг Медины, и они переносили землю на своих спинах, говоря:*

Мы – те, кто поклялся Мухаммаду,
Что будем верны Исламу, пока живы.
Что же касается Пророка (с.а.с.), то он отвечал им (такими словами):
О, Аллах! Поистине, нет блага, кроме блага мира вечного,
Благослови же ансаров и мухаджиров!»

Глава 18: Рытье Рва

1168 (2837). Сообщается, что аль-Бара, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я видел, как во время нашествия союзных племен Посланник Аллаха (с.а.с.), живот которого был покрыт пылью, переносил землю, произнося (такие слова):*

Если бы не Ты, не встали бы мы на верный путь,
Не давали бы милостыню и не молились!
Ниспошли же нам спокойствие
И укрепи стопы наши, если встретим мы (врагов).
Поистине, эти (люди)[1] замыслили (недоброе) против нас,
Но если захотят они (ввести нас в) соблазн, мы не поддадимся!»[2]

Глава 19: О том, кто не принял участие в военном походе по уважительной причине[3]

1169 (2839). Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что во время одного из военных походов Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, остались за нами в Медине люди, задержавшиеся (там) по уважительной причине, (но, тем не менее) находившиеся с нами, какой бы горной дорогой или долиной мы ни шли»***.

---

[1] Имеется в виду или знать, или мужчины. См. комментарий ан-Навави.

[2] В этом хадисе содержится указание на работу и помощь достойных людей в строительстве мечети и подобных делах. См. комментарий ан-Навави. Ученые сказали, что такие рифмованные высказывания («раджаз»), которые произносились Пророком (с.а.с.) отличались от стихов, которые были запрещены Пророку (с.а.с.) тем, что Пророк (с.а.с.) не намеревался произносить это в рифму. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Т.е. ему достанется награда участвовавшего в походе, если его намерение было верно. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 20: Достоинство соблюдения поста на пути Аллаха[1]

1170 (2840). Сообщается, что Абу Са'ид, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Аллах удалит от Огня лицо того, кто один день постился на пути Аллаха, на семьдесят лет (пути)»»***[2].

Глава 21: Достоинство того, кто снарядил воина или заменил его благом (в заботах о его семье)

1171 (2843). Передают со слов Зайда ибн Халида аль-Джухани, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Снарядивший воина в поход на пути Аллаха сам принял в нем участие, и заменивший собой участника такого похода в заботах (о его семье также) принял в нем участие»***[3].

1172 (2844). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Обычно Пророк (с.а.с.) не заходил ни в один дом в Медине, если не считать дома Умм Суляйм и (домов) своих жен; (когда же его) спросили (о причине этого), он сказал:* ***«Поистине, мне жалко ее, ибо ее брата убили, когда он был вместе со мной»»***[4].

---

[1] В хадисе Абу Хурайры в «Фаваид» Абу ат-Тахир аз-Зухли сказано: ***«Кто бы ни сторожил рубежи на пути Аллаха и совершал однодневный пост на пути Аллаха…»***. Таким образом, он объединит два достоинства, если пост не ослабит его от сражения. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Ан-Навави сказал, что это при условии, что пост не повредит ему и не помешает исполнить его обязательства. Аль-Куртуби сказал, что ***«на семьдесят лет»*** означает «много». Ибн Хаджар в «Фатх аль-Бари» сказал, что это подкрепляется тем, что в версиях ан-Насаи, ат-Табарани и Абу Йа'ля сказано: ***«На сто лет»***.

[3] Ибн Хиббан сказал, что здесь имеется в виду, что этот человек получит такую же награду, как и непосредственный участник похода, как это сказано в другой версии у Ибн Хиббана и у других. См. «Фатх аль-Бари». В этом хадисе содержится побуждение совершать благодеяние по отношению к тому, кто совершает полезное или важное дело. См. комментарий ан-Навави.

[4] Из других хадисов известно, что Пророк (с.а.с.) входил не только к Умм Суляйм, но и к Умм Харам. Ибн Хаджар же сказал, что нет препятствий считать, что обе сестры жили в одном доме, в котором имелись их собственные комнаты, и Пророк (с.а.с.) приходил иногда к Умм Суляйм, а иногда к ее сестре. Под братом Умм Суляйм подразумевается Харам ибн Мильхан. Он был убит в походе «Бир Ма'уна». Пророк (с.а.с.) сказал ***«убит со мной»***, т.е. он был убит с отрядом Пророка (с.а.с.) или был отправлен туда по его приказу. Ибн аль-Мунаййир сказал, что Пророк (с.а.с.) навещал сестру Харама ибн Мильхана, желая делать ей добро после смерти ее брата. Ибн аль-'Араби и Ибн Хаджара говорили о том, что лишь Пророку (с.а.с.) было свойственно уединение с женщиной, не являвшейся ему родственницей-

Глава 22: Использование ханута[1] во время боя

1173 (2845). Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что в день Йамамы[2] он пришел к Сабиту ибн Кайсу, который обнажил свои бедра[3] и мазал их ханутом. (Анас) спросил: *«О, дядя[4]! Что мешает тебе пойти (и принять участие в бою)?»* (В ответ Сабит) сказал: *«Сейчас, о, племянник!»* (После чего) он продолжил натирать себя ханутом, а потом пришел и уселся (среди других бойцов)[5]. Затем (он) упомянул, что люди обратились в бегство, (что же касается Сабита, то он) сказал: *«Освободите нам дорогу (для сражения), чтобы мы сразились с этими людьми! Не так мы поступали, когда (сражались) вместе с Посланником Аллаха (с.а.с.)[6], а вы приучили равных вам (врагов) к дурному[7]!»*

Глава 23: О достоинстве того, кто занимается разведкой

1174 (2846). Передают со слов Джабира, да будет доволен им Аллах, что во время нашествия союзных племен Пророк (с.а.с.) спросил: ***«Кто раздобудет для меня сведения об этих людях?»***[8] Аз-Зубайр сказал: *«Я»*. После этого (Пророк (с.а.с.) снова) спросил: ***«Кто раздобудет для меня сведения об этих людях?»*** – и аз-Зубайр (снова) сказал: *«Я»*. Тогда Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, у каждого пророка был свой апостол, а моим апостолом является аз-Зубайр!»***[9]

махрам. См. «Фатх аль-Бари». Некоторые ученые сказали, что Пророк (с.а.с.) указал на причину этой особенности в своих словах: ***«Мой Господь помог мне над ним (сатаной, сопутствующим мне), так что тот повиновался»***.

[1] Ханут – благовоние, использовавшееся для покойных. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Когда во времена правления Абу Бакра ас-Сыддика мусульмане осадили Мусайлиму лжеца и его последователей. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Относительно предписания бедра см. хадис №235.

[4] Он сказал так лишь потому, что тот был старше него и принадлежал к роду аль-хазрадж. См. «Фатх аль-Бари».

[5] В версиях Ибн Са’да, ат-Табарани и аль-Хакима имеется дополнение: *«Надел два белых полотна в качестве савана»*. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Т.е. ряды не отступали со своего места. См. «Фатх аль-Бари».

[7] Т.е. приучились убегать от них, так что они стали домогаться до вас. В другой версии имеется дополнение: *«Он выступил вперед, пока не был убит»*. См. «Фатх аль-Бари».

[8] Когда курайшиты и другие объединились для нападения на Медину, то до мусульман дошло сведение о том, что иудейское племя бану курайза нарушило договор с мусульманами и сговорилось с курайшитами о сражении против мусульман. Тогда Пророк (с.а.с.) спросил: ***«Кто принесет мне сведения о бану курайзе?»*** Об этом сказано в другой версии этого хадиса. См. «Фатх аль-Бари».

[9] Апостол – хаварий. В другой версии у автора рассказчик хадиса Суфйан сказал: «Апостол – помощник».

Глава 24: Благо останется в челках лошадей до самого Дня воскресения[1]

1175 (2850). Передают со слов ’Урвы аль-Барики, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Благо не покинет челок лошадей до самого Дня воскресения, (ибо благодаря им людям достанется) награда (в мире вечном) и военная добыча (в земной жизни)»***.

1176 (2851). Передают со слов Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«В челках лошадей (заключена) благодать»***.

Глава 25. О (достоинстве) того, кто держит лошадей (для джихада) по слову Всемогущего и Великого «Приготовьте против них сколько сможете (военной) силы и коней на привязи…»[2]

1177 (2853). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«В День воскресения на весы того, кто держал лошадей на пути Аллаха, веруя в Аллаха и полагаясь на обещанное Им, (будет положено все то, что) они съедят и выпьют, (а также) их навоз и моча»***[3].

Глава 26: Кличка лошади и осла[4]

1178 (2855). Сообщается, что Сахль ибн Са’д, да будет доволен им Аллах, сказал: *«В нашем саду (мы держали) коня Пророка (с.а.с.) по кличке Люхайф*[5]*»*.

1179 (2856). Сообщается, что Му’аз ибн Джабаль, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды, когда) я сидел верхом на осле по кличке ’Уфайр позади Пророка (с.а.с.), он спросил (меня):* ***«О, Му’аз! Известно ли тебе, какое право Аллаха должны соблюдать рабы Его и чего они вправе (ожидать) от Аллаха?»*** *Я сказал: «Аллах и Его посланник знают об этом лучше». (Тогда) он сказал:* ***«Поистине, право Аллаха, которое обязаны***

---

[1] Аль-Хаттаби и другие сказали, что под челкой имеется в виду вся лошадь. См. комментарий ан-Навави.

[2] Сура «аль-Анфаль», 60-ый аят.

[3] Это свидетельствует о том, что предметы, связанные с деяниями, взвешиваются на весах так же, как и сами деяния. См. комментарий ас-Синди к «Сунану» ан-Насаи.

[4] Т.е. о законности этого. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Аль-Харави сказал, что он был назван так из-за длинного хвоста. См. «Фатх аль-Бари».

соблюдать рабы Его, состоит в том, что им следует поклоняться одному только Аллаху и не придавать Ему сотоварищей[1]. Рабы же (Его) вправе ожидать, что Аллах не станет подвергать мучениям того, кто не придает Ему сотоварищей[2]»*. Я спросил: «О, посланник Аллаха! Так не порадовать ли мне этой вестью людей?» В ответ он (с.а.с.) сказал:* ***«(Нет), ибо тогда они только на это и будут полагаться!»[3]****»*

1180 (2857). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды, когда люди) в Медине (стали ощущать) какой-то страх[4], Пророк (с.а.с.) одолжил нашего коня по кличке Мандуб (и ускакал на нем). (Вернувшись), он сказал:* ***«Мы не увидели (ничего) страшного, но обнаружили, что (этот конь очень) резвый»****».*

Глава 27: О том, что было сказано относительно злополучия, связанного с лошадьми

1181 (2858). Сообщается, что ’Абдуллах ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Я слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Злополучие может быть лишь в трех вещах: в лошади, женщине и доме»[5]****».*

Глава 28: Доля всадника (в военной добыче)

1182 (2863). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Посланник Аллаха (с.а.с.) выделял (всаднику) за лошадь две доли (из военной добычи), а ее хозяину (за самого себя) – одну[6].

---

[1] Под поклонением здесь понимается повиновение Аллаху и избегание ослушаний. Мудрость слов ***«и не придавать Ему сотоварищей»*** заключается в том, что некоторые неверующие утверждают, что поклоняются Аллаху, однако при этом они поклоняются еще и другим божествам. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Поскольку Аллах обещал это, это истина, и Его обещание не будет нарушено. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Т.е. оставят усердие в благих деяниях. См. «Кашф аль-мушкиль мин хадис ас-сахихайн» Ибн аль-Джаузи.

[4] Т.е. страх перед врагом. См. «Фатх аль-Бари».

[5] В некоторых версиях сказано: ***«Если бы злополучие и было истинно в чем-либо, то оно было бы в женщине, лошади и доме»***. Поэтому некоторые мухаддисы сказали, что версия: ***«Злополучие может быть лишь…»*** и: ***«Злополучие имеется в…»*** является сокращением хадиса его передатчиками. Смысл его заключается в следующем: «Если бы злополучие и было истинным, то оно было в указанных трех вещах. Однако злополучия нет вообще.

[6] Т.е. всадник получал три доли: одну за себя, и две за лошадь, а пеший получал лишь одну долю, и это мнение большинства ученых. В версии Абу Давуда сказано: *«На каждого мужчину и его лошадь приходилось три доли: две – за лошадь, и одна*

Глава 29: О том, кто в бою вел под уздцы верховое животное другого человека

1183 (2864). Сообщается, что (как-то раз один) человек спросил аль-Бара ибн ’Азиба, да будет доволен им Аллах: «Верно ли, что в день (битвы при) Хунайне вы бежали, (покинув) Посланника Аллаха (с.а.с.)?» (Аль-Бара) сказал: *«Однако Посланник Аллаха (с.а.с.) не побежал. (Люди из племени) хавазин хорошо стреляли из луков; повстречавшись с ними, мы атаковали их, и они побежали, а когда мусульмане занялись военной добычей, они обстреляли нас из луков. (И они повернулись вспять в сторону Пророка (с.а.с.).) Что же касается Посланника Аллаха (с.а.с.), то он не обратился в бегство, и, поистине, я видел его сидящим на его белой мулице. (В это время) Абу Суфйан (ибн аль-Харис) держал ее под уздцы, а Пророк (с.а.с.) произносил (такие слова):*

Я – Пророк и нет (в этом) лжи!
Я – потомок ’Абд аль-Мутталиба!

(*Потом он выстроил своих сподвижников, и в тот день не было видно из людей, храбрее его».*)

Глава 30: Верблюдица Пророка (с.а.с.)

1184 (2872). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«У Пророка (с.а.с.) была верблюдица по кличке ’Адба, которую никто не мог обогнать[1], но однажды приехал какой-то бедуин на верблюде[2], и обогнал ее. Мусульмане были так огорчены этим, что (Пророк (с.а.с.)) заметил это и сказал:* ***«Что бы ни возвысилось в мире этом, Аллах обязательно принижает это»***[3]*».*

Глава 31: О подношении женщинами во время битвы людям бурдюков с водой

1185 (2881). Сообщается, что (однажды) ’Умар, да будет доволен им Аллах, разделил между женщинами Медины плащи, после чего остался один хороший плащ, и один из тех, кто находился рядом с (’Умаром) сказал: «О, повелитель правоверных! Отдай этот плащ дочери Посланника Аллаха (с.а.с.), на которой ты женат», имея в виду дочь ’Али Умм Кульсум. (На это)

– за него самого». Похожие хадисы переданы от Ибн ’Аббаса и Абу ’Амры аль-Ансари. См. комментарий ан-Навави.

[1] Передатчик этого хадиса сказал: «…или почти никто не мог обогнать».

[2] От двух до пяти лет. См. «Фатх аль-Бари».

[3] В этом имеется побуждение к аскетизму в этом мире и смирению, а также указание на прекрасный нрав и смиренность Пророка (с.а.с.), а также его величие в сердцах его сподвижников. См. «Фатх аль-Бари».

’Умар сказал: *«Умм Салит имеет больше прав на него»*, а Умм Салит была из числа ансаров и (в свое время) принесла Пророку (с.а.с.) клятву (на верность Исламу). ’Умар сказал: *«И, поистине, в день (битвы при) Ухуде она приносила нам бурдюки (с водой)»*.

Глава 32: Уход женщин за ранеными во время военных походов

1186 (2882). Сообщается, что ар-Рубаййи’ бинт Му’аввиз, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Обычно мы принимали участие в военных походах вместе с Пророком (с.а.с.), принося (воинам) воду, прислуживая им, (леча раненых) и доставляя в Медину раненых и убитых»*[1].

Глава 33: Обеспечение охраны во время военного похода на пути Аллаха

1187 (2885). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.) бодрствовал (всю ночь), а, вернувшись в Медину, он сказал:* ***«О, если бы охранял меня этой ночью праведный человек из числа моих сподвижников!»*** *Тут мы (неожиданно) услышали бряцание оружия, и он спросил:* ***«Кто это?»*** *(Подошедший к нам человек) ответил: «Я – Са’д ибн Абу Ваккас, (о, посланник Аллаха!) Я пришел, чтобы охранять тебя», и Пророк (с.а.с.) поспал»*.

1188 (2887). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Да окажется в бедственном положении раб динара, раб дирхема и раб убранства, который остается довольным, если ему даруется (это), а если нет, то он негодует. Да погибнет он, и да вернется к нему болезнь, и да не найдется того, кто извлек бы из его тела колючку, когда он уколется! Рай[2] тому рабу с растрепанными волосами и покрытыми пылью ногами, который станет держаться за поводья своего коня на пути Аллаха, и, если важно нести службу на заставе, то он делает это. А если важно быть в арьергарде, то делает***

---

[1] В версии аль-Исма’или сказано: *«Но мы не сражались»*. В этом имеется дозволенность ухода женщины за мужчиной, не являющимся ей родственником-махрам, в случае крайней необходимости. Ибн Батталь сказал: «Это является особенностью родственниц-махрам старшего возраста, за соблазн которых нет опасений. Ибо с раны сдирается кожа, и прикасание к ней (обычно) не вызывает соблазна. Если имеется крайняя необходимость, то ухаживать могут и другие (молодые) женщины, однако без непосредственного прикасания». См. «Фатх аль-Бари».

[2] Либо – блаженство. См. «Фатх аль-Бари».

это. Если он просит, то ему не позволяют, если же ходатайствует за кого-нибудь, то его ходатайство не принимают»[1].

Глава 34: О достоинстве служения во время военного похода

1189 (2889). Сообщается, что Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я отправился в Хайбар вместе с Посланником Аллаха (с.а.с.), чтобы прислуживать ему, а когда Пророк (с.а.с.), на обратном пути увидел (гору) Ухуд, он сказал:* ***«Эта гора любит нас, а мы любим ее»[2]****».*

1190 (2890). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды, когда) мы с Пророком (с.а.с.) были в пути[3], больше всех тени из нас имел тот, кто прикрывался одеждой[4]. Что касается постившихся, то они ничего не делали[5], что же касается тех, кто пост не соблюдал, то они подняли с мест верблюдов[6], привозили (на них) воду и прислуживали (непостившимся), и Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Сегодня непостившиеся унесли награду»[7]****».*

Глава 35: Достоинство пребывания одного дня на заставе на пути Аллаха

Аллах Всевышний сказал: «О те, кто уверовал! Терпите (в вашей религии), запасайтесь терпением (по отношению к вашему врагу), сторожите на заставе и бойтесь Аллаха, быть может, вы преуспеете»[8]

1191 (2892). Передают со слов Сахля ибн Са'да ас-Са'иди, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Один день***

---

[1] В этом имеется указание на оставление любви к руководству и славе, а также достоинство безвестности и смирения. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Ибн Хаджар сказал, что нет препятствий тому, чтобы Аллах создал в ней любовь к нам. Некоторые сказали, что имеется в виду, что население Ухуда любит нас, как сказал Аллах: **«Спроси селение»**, т.е.: «Спроси жителей селения». См. «Фатх аль-Бари».
[3] В версии Муслима имеется дополнение: *«С нами были постящиеся и те, кто не соблюдал пост. Мы остановились на привал в жаркий день»*. См. «Фатх аль-Бари».
[4] В версии Муслима есть дополнение: *«И из нас были те, кто оберегался от солнца рукой»*. См. «Фатх аль-Бари».
[5] В версии Муслима: *«Державшие пост попадали»*. См. «Фатх аль-Бари».
[6] Чтобы присматривать за ними, поить и кормить верблюдов. См. «Фатх аль-Бари».
[7] Т.е. получили обильную награду. Это не означает умаление награды постившихся. Однако смысл состоит в том, что непостившиеся получат награду за свои дела и награду, подобную награде постившихся, поскольку прислуживали себе и постящимся. См. «Фатх аль-Бари».
[8] Сура «Аль 'Имран», 200-ый аят.

пребывания на страже на пути Аллаха лучше мира этого со всем тем, что в нем есть. Место в Раю, которое заняла бы плеть любого из вас, лучше мира этого со всем тем, что в нем есть, и выход рабом на пути Аллаха утром или вечером лучше мира этого со всем тем, что в нем есть!»[1]

Глава 36: О том, кто во время войны обращался за помощью к слабым и благочестивым людям[2]

1192 (2896). Сообщается, что Мус’аб ибн Са’д[3], да помилует его Аллах Всевышний, сказал: «(В свое время) Са’д решил, что он обладает достоинством над другими[4], и тогда Пророк (с.а.с.) сказал (ему): ***«Разве не благодаря одним только слабым из вашей (среды) вам оказывается помощь, и даруются средства к существованию?»***»[5]

1193 (2897). Передают со слов Абу Са’ида аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Наступит для людей такое время, когда группа людей отправится в военный поход и (их) спросят: «Есть ли среди вас такие, кто встречался с Пророком?» – и (они) ответят: «Да», и им будет дарована победа. Потом наступит (другое) время, и (отправившихся в военный поход) спросят: «Есть ли среди вас такие, кто встречался со сподвижниками Пророка?» – и (они) ответят: «Да», и им будет дарована победа. Потом наступит (другое) время, и (отправившихся в военный поход) спросят: «Есть ли среди вас такие, кто встречался с теми, кто встречался со сподвижниками Пророка?» – и (они) ответят: «Да», и им будет дарована победа»***[6].

---

[1] См. хадисы №1150, 1151.

[2] Т.е. посредством их благодати и их мольб. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Мус’аб ибн Са’д ибн Абу Ваккас – последователь сподвижников, сын сподвижника Са’да ибн Абу Ваккаса, передатчик хадисов.

[4] В версии ан-Насаи: «Из числа сподвижников Посланника Аллаха (с.а.с.)». Т.е. по причине своей храбрости и т.п. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Ибн Батталь сказал: «Этот хадис истолковывается тем, что искренность слабых в мольбе сильнее, а их смирение в поклонении больше, ибо их сердца не связаны с блеском этого мира». Аль-Мухалляб сказал: «Пророк (с.а.с.) хотел этим побудить Са’да к смирению, удалению тщеславия над другими и оставлению унижения мусульманина в любом положении». Возможно, что Са’д имел в виду здесь под достоинством добавок из добычи. И Пророк (с.а.с.) дал ему знать, что доли бойцов равны, даже если сильный лучше из-за своей храбрости, однако слабый лучше, благодаря избытку своей мольбы и искренности. См. «Фатх аль-Бари».

[6] В этом содержится указание на достоинство сподвижников, их последователей, а также последователей последователей. См. комментарий ан-Навави. Ибн Батталь сказал: «Это подобно другому хадису: ***«Поистине, лучшими из вас являются мои сподвижники, затем те, кто после них, затем те, кто после них, затем те,***

Глава 37: Побуждение к стрельбе

Аллах Всевышний сказал: «Приготовьте против них, сколько сможете (военной) силы и коней на привязи, (благодаря чему), вы устрашите врага Аллаха и врага вашего…»[1]

1194 (2900). Сообщается, что Абу Усайд, да будет доволен им Аллах, сказал: *«В день (битвы при) Бадре, когда мы выстроились рядами перед курайшитами, а они выстроились рядами перед нами, Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Когда они приблизятся к вам, вы должны будете обстреливать их из луков»****».*

Глава 38: О щите и том, кто прикрывался щитом своего товарища[2]

1195 (2904). Сообщается, что ’Умар, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Имущество (племени) бану ан-надыр было даровано Аллахом Его посланнику (с.а.с.), так как мусульманам не пришлось из-за этого бросать в бой лошадей и верблюдов. (Это имущество) принадлежало только Посланнику Аллаха (с.а.с.), который расходовал из него на ежегодное содержание своих жен, а оставшееся тратил на оружие и лошадей, готовясь к сражениям на пути Аллаха»*[3].

1196 (2905). Сообщается, что ’Али, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Не видел я, чтобы хоть кому-нибудь после Са’да Пророк (с.а.с.) говорил:* ***«Да станут мои родители выкупом за тебя!»*** *– и я слышал, как он сказал (ему):* ***«Стреляй, да станут мои родители выкупом за тебя!»****»*[4]

Глава 39: О том, что было сказано относительно украшения мечей

1197 (2909). Сообщается, что Абу Умама, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Были) люди, которые завоевали многое, (хотя) мечи их не были*

кто после них», – ибо победа была дарована благодаря их достоинству». См. «Фатх аль-Бари».

[1] Сура «аль-Анфаль», 60-ый аят.

[2] Т.е. нет ничего плохого в прикрывании щитом своего товарища. Ибн аль-Мунаййир сказал, что эта глава указывает на то, что использование этого не противоречит упованию на Аллаха, и подобное ограждает от наущений, к которым склонен человек. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Этот хадис приведен в этой главе, поскольку щит относится к оружию. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Возможно, что этот хадис приведен в данной главе, поскольку стреляющий не остается без нужды от того, что защищало бы его от пущенных в него стрел. См. «Фатх аль-Бари».

украшены ни золотом, ни серебром, а только невыдубленной кожей, свинцом и железом»[1].

Глава 40: О том, что было сказано относительно брони Пророка (с.а.с.) и рубахи во время сражения

1198 (2915). Сообщается, что Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Находясь в шатре, Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«О, Аллах! Заклинаю Тебя (выполнить) Твое обещание! О, Аллах! Если Ты пожелаешь, то после этого дня уже никто не будет поклоняться Тебе!»*** *После этого Абу Бакр взял за руку (Пророка (с.а.с.)), на котором уже были его доспехи, и сказал: «Этого достаточно, о, посланник Аллаха! Ты (взываешь) к своему Господу настойчиво!» И после этого (Пророк (с.а.с.)) вышел наружу, произнося (такие аяты):* **«Эта группа будет разбита, и они обратятся вспять! Час является назначенным для них сроком, и Час этот – самый тяжкий, самый горький!»**[2]*»*

В другой версии (этого хадиса сказано также): *«И это было в день (битвы при) Бадре»*.

Глава 41: Ношение шелковых (одежд) на войне

1199 (2919). Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) разрешил ’Абд ар-Рахману ибн ’Ауфу и аз-Зубайру носить шелковые рубахи по той причине, что они страдали от чесотки.

(2920). В другой версии (этого хадиса сказано о том, что) они пожаловались Пророку (с.а.с.) на вшей[3], и он разрешил им носить шелковые (рубахи).

Глава 42: О том, что было сказано относительно сражений с византийцами

1200 (2924). Передают со слов Умм Харам, да будет доволен ею Аллах, что (однажды) она услышала, как Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Первые (воины из числа членов) моей общины, которые примут участие в морском военном походе, обязательно (попадут в Рай)»***. Умм Харам сказала: *«Я спросила: «О, посланник Аллаха! Буду ли и я среди них?» Он сказал:* ***«Ты будешь среди них»****. А потом Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Первым (воинам из***

---

[1] В версиях у других авторов сказано, что Абу Умама разгневался, увидев у посетивших его людей серебряные украшения мечей. Из этого хадиса следует, что предпочтительно украшать мечи и другое оружие чем-то, отличным от серебра и золота. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Сура «аль-Камар», 45-46 аяты.
[3] Т.е. вши были причиной той чесотки. См. «Фатх аль-Бари».

числа членов) моей общины, которые примут участие в военном походе на город Цезаря[1], простятся (их грехи)»*. Я спросила: «Буду ли и я среди них, о, посланник Аллаха?» – (и на этот раз) он сказал:* ***«Нет»»***[2].

Глава 43: О сражении с иудеями

1201 (2925). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Вы будете сражаться с иудеями[3], и когда кто-либо из них спрячется за камень, камень будет говорить: «О, раб Аллаха! Вот за мной находится иудей, убей же его!»»***

1202 (2926). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Не настанет Час этот, пока вы не сразитесь с иудеями, и пока камень, за которым будет находиться иудей, не скажет: «О, мусульманин, за мной скрывается иудей, убей же его!»»***

Глава 44: О сражении с тюрками

1203 (2928). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Не настанет Час этот, пока вы не сразитесь с тюрками, (людьми) с маленькими глазами, красными лицами и плоскими носами, и лица их будут подобны обитым кожей щитам. И не наступит Час этот, пока не сразитесь вы с людьми, которые (будут носить) волосяные сандалии»[4].***

---

[1] Имеется в виду Константинополь. Это произошло в 52-ом году хиджры. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Этот хадис указывает на чудо Пророка (с.а.с.), который сообщил о будущих событиях, которые должны произойти с его общиной. См. комментарий ан-Навави.

[3] В этом имеется дозволенность обращаться к лицу, имея в виду другого, который имеет те же убеждения, что и тот, к кому обращаются. Ибо известно, что время, на которое указал Пророк (с.а.с.), еще не пришло. Под словами ***«вы будете сражаться»*** имеются в виду мусульмане. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Ан-Навави сказал, что в их времена это случилось, когда мусульмане воевали с некоторыми племенами тюрков, (которые тогда еще не приняли Ислам). См. комментарий ан-Навави. Эти сообщения указывают на то, что люди с волосяными сандалиями – не тюрки. В сообщении аль-Исма’или сказано, что Мухаммад ибн ’Аббад сказал: «До меня дошло известие, что сподвижники Бабака носили волосяные сандалии». Это были вероотступники, которые появились в 201-ом г.х. или раньше при Мамуне и завоевали Табаристан и Рей, а сам Бабак был убит при Му’тасыме в 222-ом г.х. См. «Фатх аль-Бари». Некоторые ученые нашего времени сказали, что под «тюрками» в данных хадисах подразумеваются не турки Турции, а некоторые люди на Востоке.

Глава 45: Обращение к Аллаху с мольбой о том, чтобы Он привел многобожников к поражению и потрясению

1204 (2933). Сообщается, что ’Абдуллах ибн Абу Ауфа, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«В (один из) дней нашествия союзных племен Посланник Аллаха (с.а.с.) обратился к Аллаху, призывая проклятие на многобожников, и сказал:* ***«О, Аллах! Ниспославший Писание и скорый в расчете, о, Аллах! Нанеси поражение племенам, о, Аллах! Разбей их и потряси их! (Аллахумма, мунзиляль-Китаби сари’аль-хисаб(и), Аллахуммах-зимиль-ахзаб(а), Аллахуммах-зимхум ва зальзиль-хум!)»*** *»*

1205 (2935). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(Как-то) раз к Пророку (с.а.с.) пришли иудеи и сказали: «Ас-саму ’аляйка»*[1]*. Я стала проклинать их (за это, а Пророк (с.а.с.)) спросил:* ***«Что с тобой?»*** *Я сказала: «Разве ты не слышал, что они сказали?!» Он сказал:* ***«А разве ты не слышала, что я сказал: «И вам (ва ’аляйкум)»»*** *»*[2]

Глава 46: Обращение к Аллаху с мольбой о том, чтобы Он вывел многобожников на путь истинный, цель чего состояла в том, чтобы сдружиться с ними[3]

1206 (2937). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(В свое время) к Пророку (с.а.с.) приехал Туфайль ибн ’Амр ад-Дауси со своими товарищами, которые сказали: «О, посланник Аллаха! Поистине, (люди из племени) даус ослушались*[4] *и отказались, так призови же на них проклятие Аллаха!» (Услышав это, люди) сказали: «(Теперь племя) даус погибнет!» – (однако Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«О, Аллах! Укажи дауситам путь истинный и приведи их!»***[5]*»*

---

[1] Т.е. вместо того, чтобы сказать: «Ас-саляму ’аляйка (мир тебе)», – они сказали: «Ас-саму ’аляйка (смерть тебе)».

[2] Автор, похоже, указал на одну из версий этого хадиса, в конце которой сказано: «***Нам будет отвечено на мольбу о них, а им не будет отвечено на их мольбу о нас»***. В этом имеется довод дозволенности (мусульманину) совершать мольбу против многобожников, даже если есть опасность совершения ими мольбы против него. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Автор указывает на различие между ситуациями в предыдущих хадисах, где он совершил мольбу против многобожников, и в этом хадисе, где он совершил мольбу в пользу них. В первой ситуации они обрели мощь, и их вред увеличился. В данной же ситуации была безопасность от их зла, и была надежда на их дружбу. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В версии Муслима: *«Проявили неверие»*.

[5] Т.е. приведи их мусульманами. См. комментарий ас-Синди к «Сахиху» аль-Бухари.

Глава 47: Пророк (с.а.с.) призывает людей принять Ислам, уверовать в (его) пророчество и не относиться друг к другу как к господам вместо того, чтобы считать Господом одного лишь Аллаха

Аллах Всевышний сказал: «Не (должно) человеку, которому Аллах даровал Писание, мудрость и пророчество, говорить людям: «Будьте рабами мне, а не Аллаху»…»[1]

1207 (2942). Передают со слов Сахля ибн Са'да, да будет доволен им Аллах, что в день Хайбара он слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Я непременно вручу это знамя тому человеку, через которого Аллах дарует (нам) победу»***. (Сахль сказал): «(Услышав это, сподвижники Пророка (с.а.с.)) поднялись (со своих мест и разошлись, и каждый) надеялся на то, что (знамя вручат) ему, а наутро они направились (к Пророку (с.а.с.)), и каждый из них хотел, чтобы (знамя) вручили ему, однако он спросил: ***«Где 'Али?»*** Ему сказали, что у него болят глаза, и он велел позвать 'Али к себе. (Когда он явился, Пророк (с.а.с.)) поплевал ему на глаза, и он сразу же выздоровел, будто с ним ничего и не было, после чего спросил: ***«Следует ли нам сражаться с ними, пока они не станут такими же, как мы?»*** Тогда (Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Не спеши, пока не дойдешь до их территории, а потом призови их к Исламу и сообщи им о том, что является для них обязательным. И клянусь Аллахом, если Аллах через тебя выведет на прямой путь (хотя бы) одного человека, это будет для тебя лучше (обладания) рыжими верблюдами[2]!»***

Глава 48: О том, кто любил отправляться в путь по четвергам

1208 (2949). Сообщается, что Ка'б ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Желая поехать куда-либо, Посланник Аллаха (с.а.с.) редко отправлялся (в путь) в какой-нибудь день, кроме четверга»*.

Глава 49: Прощание

1209 (2954). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды), отправляя нас в военный поход, Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал нам:* ***«Если встретите такого-то и такого-то, – после чего назвал имена двух курайшитов, – сожгите их»****. А когда потом мы пришли к нему, чтобы попрощаться перед самым отъездом, он сказал:* ***«Сначала я велел вам сжечь такого-то и такого-то, но, поистине, наказанию огнем***

---

[1] Сура «Аль 'Имран», 79-ый аят.

[2] Здесь приведены в пример рыжие верблюды, потому что у арабов они особо ценились. См. комментарий ан-Навави.

вправе подвергать один лишь Аллах, (а поэтому) если вы захватите этих двоих, казните их»»[1].

Глава 50: Выслушивание правителя и проявление повиновения ему

1210 (2955). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Слушать и повиноваться обязательно***[2] ***до тех пор, пока не будет велено ослушаться Аллаха. А поэтому если будет (вам) велено ослушаться (Аллаха), то ни слушать, ни повиноваться не следует»***.

Глава 51: В бою правителя следует защищать и сражаться под его началом

1211 (2956, 2957). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Мы (являемся) последними, (но будем) первыми»***[3].

И (Посланник Аллаха (с.а.с.) также) сказал: ***«Повинующийся мне повинуется Аллаху, а тот, кто ослушается меня, ослушается Аллаха. Тот, кто станет повиноваться правителю, проявит повиновение мне, а тот, кто ослушается правителя, ослушается меня. Правитель есть не что иное, как щит***[4]***, и следует сражаться под его началом и прибегать к его защите. Если (правитель) станет повелевать (людям) бояться Аллаха и будет придерживаться справедливости, он получит за это награду, а если станет поступать***[5] ***по-другому, то понесет ответственность за это»***.

---

[1] Ибн Исхак и другие сообщили, что эти люди совершили вероломство. См. «Фатх аль-Бари».

[2] В другой версии у автора: ***«Обязательно мусульманину в том, что ему нравится и не нравится»***.

[3] Это отдельный хадис. См. хадис №465. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Ибо правитель защищает мусульман от вреда врага и защищает одних от вреда других. Под правителем имеется в виду всякий, руководящий делами людей. См. «Фатх аль-Бари». Правитель также охраняет неприкосновенность Ислама, и люди боятся правителя и его мощи. См. комментарий ан-Навави.

[5] Или повелевать. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 52: Во время военных действий (люди) клянутся в том, что не побегут (с поля боя)

Аллах Всевышний сказал: «Аллах остался доволен верующими, когда они присягнули тебе под деревом»[1]

1212 (2958). Сообщается, что (однажды) Ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«На следующий год[2] мы вернулись, и не нашлось среди нас двоих, которые могли бы указать на то дерево, под которым мы давали клятву[3], что было проявлением милости Аллаха»[4]*. Его спросили: «В чем же (Пророк (с.а.с.)) предложил вам поклясться? В (том, что вы будете стоять) насмерть?» Он сказал: *«Нет, в (том, что мы будем проявлять) терпение»*.

1213 (2959). Передают со слов ’Абдуллаха ибн Зайда, да будет доволен им Аллах, что во время битвы на Харре[5], (когда люди давали присягу ’Абдуллаху ибн Ханзале), кто-то подошел к нему и сказал: «Поистине, Ибн Ханзаля призывает людей поклясться в (том, что они будут сражаться) насмерть». (На это ’Абдуллах ибн Зайд) сказал: *«После (смерти) Посланника Аллаха (с.а.с.) я уже никому не стану клясться в этом»*. (А он участвовал с ним в Худайбиййе.)[6]

1214 (2960). Сообщается, что Саляма (ибн аль-Аква’), да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я принес Пророку (с.а.с.) клятву (под деревом в день Худайбиййи), а потом укрылся в тени дерева. Когда же количество людей, (находившихся вокруг него,) уменьшилось, (Пророк (с.а.с.)) спросил:* ***«О, Ибн аль-Аква’! А разве ты не поклянешься (мне)?»*** *Я сказал: «Я ведь уже поклялся, о, посланник Аллаха (вначале)!» Он сказал:* ***«(Поклянись) еще!»*** *– и я снова поклялся (ему)»*. Люди спросили (Саляму): «О, Абу Муслим! В чем

---

[1] Сура «аль-Фатх», 18-ый аят.
[2] После худайбийского перемирия, которое произошло в 6-ом году хиджры.
[3] Во время худайбийской ’умры. См. «Фатх аль-Бари».
[4] Т.е. то, что это дерево осталось скрытым для них, было для них милостью Аллаха. Ибо не было безопасности от того, чтобы невежды не стали возвеличивать это дерево, в конце концов, обретя убеждение о том, что оно обладает силой и может приносить пользу или вред. Мы видим в наше время подобное с людьми, имеющими убеждение относительно вещей, меньше (по величине и ценности) того дерева. См. «Фатх аль-Бари».
[5] Это дни смуты, когда Медина была разграблена в 63-ем году хиджры. См. комментарий ан-Навави. Это произошло во времена Йазида ибн Му’авийи. См. «Фатх аль-Бари».
[6] Ибн аль-Мунаййир сказал, что мудрость этих слов заключалась в том, что Пророк (с.а.с.) заслуживал, чтобы каждый мусульманин дал ему присягу стоять насмерть, в чем имеется единогласие. А относительно других мнений было разногласие. См. «Фатх аль-Бари».

же вы клялись ему в тот день?» Он ответил: *«(В том, что будем стоять) насмерть»*[1].

1215 (2962, 2963). Сообщается, что Муджаши', да будет доволен им Аллах, сказал: *«(В свое время) мы вместе с моим братом пришли к Пророку (с.а.с.), которому я сказал: «Прими у нас клятву в том, что мы совершим хиджру». (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«(Время) хиджры прошло»***[2]*. Я спросил: «Так о чем же ты примешь от нас присягу?» Он сказал:* ***«В (том, что вы будете исповедовать) Ислам и (принимать участие в) джихаде»****».*

Глава 53: Требование правителем от людей (выполнения) лишь того, что они в состоянии (делать)[3]

1216 (2964). Сообщается, что (однажды) 'Абдуллах ибн Мас'уд, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Сегодня ко мне пришел один человек и задал мне такой вопрос, ответа на который я не знал. Он сказал: «Скажи мне, а что если хорошо снаряженный и энергичный человек отправится в военный поход вместе с нашими начальниками и станет приказывать нам то, выполнение чего окажется нам не под силу?»*[4] *Я сказал: «Клянусь Аллахом, не знаю, что и сказать тебе, кроме того, что, когда мы были вместе с Пророком (с.а.с.), ему стоило приказать что-нибудь лишь один раз, и мы выполняли это. Поистине, любой из вас не перестанет быть во благе до тех пор, пока будет бояться Аллаха. Если же у кого-то возникнут сомнения относительно чего-либо*[5]*, (пусть) спросит (об этом) того, кто*

---

[1] Салями, да будет доволен им Аллах, сражался как в конном, так и в пешем строю. Поэтому он дал две присяги. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Т.е. похвальное переселение прошло после освобождения Мекки. См. комментарий ан-Навави. Аль-Хаттаби сказал: «В начале Ислама переселение к Пророку (с.а.с.) было требуемым (желательным). Затем, когда он переселился в Медину, переселение к нему для сражения вместе с ним и изучения законов религии стало обязательным. Аллах подчеркнул это в нескольких аятах, так что даже прекратил опеку тех, кто переселился; над теми, кто не переселился. Всевышний сказал: **«Если же люди уверовали, но не совершили переселения, то вы не обязаны опекать их, пока они не совершат переселения» (сура «аль-Анфаль» 72-ой аят)**. Когда же была освобождена Мекка, и люди всех (арабских) племен вступили в Ислам, обязательная хиджра была отменена, и осталась желательность (переселения)». См. «Фатх аль-Бари». См. также примечание к хадису №1.

[3] Т.е. их обязанность выполнять веления правителя имеет отношение к тому, что им под силу. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Некоторые сказали, что здесь имеется в виду: «Мы не знаем, подчинение это Аллаху или ослушание Ему». См. «Фатх аль-Бари».

[5] Т.е. дозволенности этого или недозволенности. См. «Фатх аль-Бари».

(сможет дать ему такой ответ, который) избавит его (от сомнений)[1]*. Однако скоро уже настанет такое время, когда вы не сможете находить (таких людей). Клянусь Тем, помимо Кого нет иного божества, достойного поклонения, поистине, (думая о) том, что в этой жизни уже прошло (и что осталось), я (могу сравнить это) лишь с прудом, чистая вода которого исчезла, а осталась одна только муть!»»*[2]

Глава 54: Если Пророк (с.а.с.) не начинал сражение спозаранку, он откладывал его до тех пор, пока солнце не начинало клониться к закату[3]

1217 (2965, 2966). Передают со слов ’Абдуллаха ибн Абу Ауфа, да будет доволен Аллах ими обоими, что, когда в один из дней Посланник Аллаха (с.а.с.) повстречал врагов, он ждал, пока солнце не стало клониться к закату, а потом встал среди людей и обратился (к ним с такими словами): ***«О, люди! Не желайте встречи с врагами и просите Аллаха об избавлении*[4]*, но если уж вы встретились с ними, то проявляйте терпение и знайте, что Рай находится в тени (ваших) мечей!»*** Затем (Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«О, Аллах! Ниспосылающий Книгу, приводящий в движение облака, победивший союзные племена, разбей их и приведи нас к победе над ними! (Аллахумма, мунзиляль-китаби, ва муджрийас-сахаби, ва хазималь-ахзабих-зимхум, ван-сурна ’аляйхим!)»***

---

[1] Т.е. этот человек спросил о предписании повиновения правителю, а Ибн Мас’уд ответил о том, что обязательно повиноваться с условием, что веление соответствует богобоязненности. См. «Фатх аль-Бари».

[2] А ведь он умер еще до убийства ’Усмана и появления тех больших смут. Из этого хадиса следует, что они были убеждены в обязательности повиновения правителю. Отсюда следует удержание от дачи фетвы в сложных случаях. Как например, если кто-то из войска спросит фетву о том, что правитель лишь по своей прихоти назначил его на дело, которое он не в силах выполнить. Тот, кто ответит, что обязательно повиновение правителю, тот попадет в затруднение из-за возникающего вреда. Если он ответит дозволенностью отказа, то впадет в затруднение, т.к. это приведет к смуте. Верным мнением здесь является удержание от ответа в этом и подобных случаях. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Ибо ветры чаще веят после полудня, что охлаждает остроту оружия и боя, а также увеличивает бодрость (бойцов). См. «Фатх аль-Бари».

[4] Ибн Батталь сказал, что мудрость этого запрета заключается в том, что человек не знает, чем может обернуться дело, и это подобно прошению избавления от смут. Ибн Дакык аль-’Ийд сказал, что после этого было велено проявлять терпение, когда эта встреча с врагом уже состоится. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 55: Наемный работник

1218 (2973). Сообщается, что Йа’ля ибн Умаййа, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я принимал участие в походе на Табук вместе с Посланником Аллаха (с.а.с.), и дал молодого верблюда (другому воину), что я считаю одним из лучших своих дел. И я нанял работника[1], который подрался с каким-то человеком, и один из них укусил другого (за руку, а укушенный) вырвал руку из его рта вместе с передним зубом укусившего. (После этого человек, лишившийся зуба), явился к Пророку (с.а.с.) (с жалобой), но он не удовлетворил (его просьбу) и воскликнул:* ***«Что же, теперь ты должен дать ему свою руку, чтобы он укусил ее подобно тому, как это делает верблюд?»****»*[2]

Глава 56: О том, что было сказано относительно знамени Пророка (с.а.с.)

1219 (2976). Сообщается, что (однажды) аль-’Аббас, да будет доволен им Аллах, сказал аз-Зубайру, да будет доволен им Аллах: *«Вот здесь Пророк (с.а.с.) велел тебе водрузить (его) знамя»*.

Глава 57: Слова Пророка (с.а.с.) «Мне была оказана помощь страхом, (который охватил сердца моих врагов, живущих от меня) на расстоянии месяца пути», и слова Всемогущего и Великого Аллаха «И Мы внушим страх сердцам тех, которые не уверовали, за то, что наряду с Аллахом они поклонялись тому, относительно чего Он не ниспосылал никаких доводов»[3]

1220 (2977). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Я был направлен (к людям) с краткими словами, в которые вкладывается много смысла, и мне была оказана помощь страхом, (который охватил сердца моих врагов,***

---

[1] Аль-Мухалляб сказал, что аль-Бухари сделал из этого хадиса вывод о дозволенности нанимать свободного человека для сражения. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Об этом событии также передал Муслим в хадисе ’Имрана ибн Хусайна, в котором последние слова Пророка (с.а.с.) переданы так: ***«Что ты прикажешь мне? Ты прикажешь мне, чтобы я велел ему положить его руку тебе в рот, чтобы ты укусил его, как животное?! Протяни сюда руку, чтобы он укусил ее, а затем выдерни ее»***. В комментарии к нему ан-Навави сказал, что здесь не имеется в виду буквальный приказ дать руку, для того чтобы другой откусил ее, а имеется в виду отрицание его иска. В другой версии Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Разве кто-либо из вас может кусать своего брата?! Таковому не полагается материальная компенсация»***.

[3] Сура «Аль ’Имран», 151-ый аят.

живущих от меня на расстоянии месяца пути)[1], а когда я спал, мне принесли ключи от сокровищниц земли и вложили их мне в руку[2]».

Абу Хурайра сказал: *«И Посланник Аллаха (с.а.с.) ушел, а вы извлекаете (эти сокровища)»[3]*.

Глава 58: Наличие припасов во время военного похода и слова Всемогущего и Великого Аллаха «Берите с собой припасы, но лучшим припасом является богобоязненность»[4]

1221 (2979). Сообщается, что Асма, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Когда Посланник Аллаха (с.а.с.) решил переселиться в Медину, я приготовила ему еду на дорогу в доме Абу Бакра, (однако) мы не нашли ничего, чтобы перевязать этим его съестные припасы и бурдюк с водой, и я сказала Абу Бакру: «Клянусь Аллахом, я не могу найти ничего, кроме своего пояса, чтобы перевязать (припасы)!» Он сказал: «Так разорви его на две части и перевяжи одной (из них) бурдюк, а другой – еду», и я так и сделала»*.

(Передатчик этого хадиса сказал): «И поэтому ее прозвали «обладательницей двух поясов («зат ан-нитакайн»)».

Глава 59: Двое верхом на одном осле

1222 (2987). Передают со слов Усамы ибн Зайда, да будет доволен Аллах ими обоими, что (однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) сел верхом на осла, седло которого было покрыто ворсистой тканью, а позади него уселся Усама.

1223 (2988). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что в день овладения Меккой Посланник Аллаха (с.а.с.) подъехал к городу со стороны его верхней части. Он ехал верхом на своей верблюдице, позади него сидел Усама ибн Зайд, а Билял и ’Усман ибн Тальха, один из служителей (Каабы), сопровождали его, пока он не опустил (свою верблюдицу) на колени в мечети (у Дома), где велел (’Усману ибн Тальхе) принести ключи (от храма). (Когда ’Усман ибн Тальха) открыл (двери), Посланник Аллаха (с.а.с.) вместе с Усамой, Билялом и ’Усманом (ибн Тальхой) вошел внутрь (Каабы) в дневное время, (затем заперли дверь за ними), и он долго оставался там. Потом он вышел, после чего люди

---

[1] См. хадис №217.

[2] Это то, что будет освобождено для его общины после него. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Он указывает на то, что сам Посланник Аллаха (с.а.с.) не воспользовался ничем из этого.

[4] Сура «аль-Бакара», 197-ой аят. Автор указал этим заглавием, что взятие с собой припасов в дорогу не противоречит уповению на Аллаха. См. «Фатх аль-Бари».

поспешили (к Каабе), и первым из вошедших туда был ’Абдуллах ибн ’Умар. За воротами он увидел стоявшего Биляла, которого спросил: *«Где совершил молитву Посланник Аллаха (с.а.с.)?»* – и (Билял) показал ему место, где молился (Пророк (с.а.с.) между двумя йеменскими столбами). ’Абдуллах (ибн ’Умар) сказал: *«И я забыл спросить его, сколько земных поклонов он совершил»*[1].

Глава 60: Нежелательность поездок на вражескую территорию со свитками Корана

1224 (2990). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Посланник Аллаха (с.а.с.) запрещал ездить на земли, принадлежащие врагам (мусульман, со свитками) Корана[2].

Глава 61: О том случае, когда повышать голос при произнесении слов «Аллах велик» нежелательно

1225 (2992). Сообщается, что Абу Муса аль-Аш’ари, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Подъезжая к какой-нибудь долине вместе с Посланником Аллаха (с.а.с.), мы громко произносили слова «Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха (Ля иляха илляллах)» и «Аллах велик (Аллаху акбар)», но Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«О, люди! Пожалейте себя, ведь взываете вы не к глухому и не к отсутствующему! Поистине, Он с вами[3], и Он – Слышащий, Близкий! Благословенно имя Его и высоко величие Его!»»***

---

[1] См. хадис №288.

[2] В другой версии сказано: ***«Поистине, я не уверен, что они не достигнут вражеских (рук)»***. Абу Ханифа, аль-Бухари и другие считали, что если нет подобной опасности, то можно уносить с собой свитки Корана. Ученые единодушны в том, что дозволено писать немусульманам письма, в которых содержатся аяты, поскольку Пророк (с.а.с.) отправлял подобное письмо Ираклию. См. комментарий ан-Навави. При этом, имеется опасность пренебрежительного отношения к Корану со стороны врагов. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Как сказано в аяте: **«Он – с вами, где бы вы ни были»**. Здесь имеется в виду Его знание. (Он знает все о нас, где бы мы ни были). См. «Фатх аль-Бари». Аль-Байхаки передал в «аль-Асма ва ас-сыфат» от Абу Ханифы об этом аяте: «Это подобно тому, как ты пишешь человеку: «Я с тобой», хотя ты не находишься рядом с ним (физически)». См. «’Аун аль-Ма’буд».

Глава 62: Произнесение слов «Преславен Аллах! (Субханаллах!)» при спуске в долину

1226 (2993). Сообщается, что Джабир ибн ’Абдуллах, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Поднимаясь (в гору), мы говорили: «Аллах велик», а когда спускались (в долину), говорили: «Преславен Аллах!»»*

Глава 63: Находящемуся в пути записывается то, что он обычно делал дома

1227 (2996). Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Когда раб (Аллаха) болеет или находится в пути, ему записывается (совершение) того же, что он обычно делал, оставаясь у себя дома и будучи здоровым»***[1].

Глава 64: Путешествие в одиночестве

1228 (2998). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Если бы люди знали о (поездках) в одиночестве то, что известно мне, ни один всадник не пускался бы ночью в путь в одиночку»***[2].

Глава 65: (Участие в) джихаде с разрешения родителей

1229 (3004). Сообщается, что ’Абдуллах ибн ’Амр, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Однажды) к Пророку (с.а.с.) пришел какой-то человек и попросил у него разрешения принять участие в джихаде. (Пророк (с.а.с.)) спросил:* ***«А живы ли твои родители?»*** *(Этот человек) сказал:*

---

[1] В другой версии: ***«Если раб (Аллаха) совершал благодеяние, а потом болезнь воспрепятствовала ему в этом»***. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Т.е. бедствия, которые могут возникнуть при этом. Ибн аль-Мунаййир сказал, что поездка в одиночку дозволена в крайней необходимости, либо если в этом есть польза, например, при отправке разведчика. В остальных случаях это нежелательно. См. «Фатх аль-Бари». В одном из хадисов сказано: ***«Один путник – сатана, два путника – две сатаны, трое – путешественники»***. Ученые разъяснили этот хадис тем, что при путешествии в одиночку человек может заболеть, и некому будет смотреть за ним, некому будет принять от него завещание и его имущество. Такой человек и двое таких людей названы сатаной, поскольку пренебрегают указаниями шариата. Если же путешествие осуществляется не по пустынной местности, а вместе с другими пассажирами, как в наше время (в поездах, самолетах, автобусах), то в этом нет нежелательности, ибо при этом устраняется причина запрета.

«Да». (Тогда Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Так совершай джихад с собою, чтобы добиться их довольствия!»***»[1]

Глава 66: О том, что было сказано относительно подвешивания на шеи верблюдов колокольчиков и прочих вещей[2]

1230 (3005). Передают со слов Абу Башира аль-Ансари, да будет доволен им Аллах, что, когда он сопровождал Посланника Аллаха (с.а.с.) в одной из его поездок и люди уже устроились на ночлег, Посланник Аллаха (с.а.с.) направил к ним (своего) посланца, (чтобы тот передал им его слова): *«Пусть на шее верблюда не останется ни одной повязки из тетивы лука* (или: *повязки*)*»*[3].

Глава 67: Может ли зачисленный в войско мужчина получить освобождение в связи с тем, что его жена отправилась в хадж, или по иной уважительной причине?

1231 (3006). Передают со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что он слышал, как (однажды) Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Ни в коем случае не следует мужчине оставаться наедине с женщиной, если с ней нет ее родственника-махрам***[4]***, и ни в коем случае не следует женщине пускаться в путь без сопровождения родственника-махрам!»*** (Услышав эти слова), один человек поднялся (со своего места) и сказал: *«О, посланник Аллаха! Я зачислен (в войско для участия) в таком-то походе, а моя жена*

---

[1] В этом содержится указание на то, что иногда благодеяние к родителям может быть предпочтительнее джихада. Большинство ученых сказало: «Если оба родителя или один из них запретит, то запрещено выходить на джихад, при условии, что оба они являются мусульманами. Ибо оказание им благодеяния – индивидуальная обязанность, а джихад – обязанность группы. Если же джихад станет индивидуальной обязанностью, (например, если правитель государства призовет к джихаду или нападет враг), то тогда разрешение не испрашивается». По мнению шафиитов данное предписание относительно родителей распространяется также и на деда, и бабушку. Этот хадис был приведен также в доказательство тому, что путешествие без разрешения родителей запрещено. Однако если поездка осуществляется для получения обязательного для конкретной личности знания, то этому нет препятствий. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Т.е. относительно нежелательности этого. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Причиной запрета было то, что во времена невежества, они вешали на шею верблюдов повязки для защиты от сглаза в качестве амулетов, и этот запрет относится не только к верблюдам, поскольку имеются другие хадисы о запрете амулетов для лошадей. Запрет же колокольчиков связан с тем, что их звук напоминает звук колокола. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Имеются в виду муж, а также такие родственники, с которыми шариат запрещает женщине вступать в брак.

(собралась) отправиться в хадж». (На это Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Отправляйся в хадж вместе со своей женой»***[1].

Глава 68: Пленники в цепях

1232 (3010). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Аллах подивится людям, которые войдут в Рай в цепях»***[2].

Глава 69: (Допустимо ли) нападать ночью на (врагов), в результате чего могут (случайно) пострадать дети?

1233 (3012). Сообщается, что ас-Са'б ибн Джассама, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) у Пророка (с.а.с.), который проходил мимо меня в аль-Абве* (или: *в Ваддане*)*, спросили, (допустимо ли нападать на) спящих многобожников, в результате чего могут пострадать их женщины и дети, (на что) он ответил:* ***«Они принадлежат к их числу»***[3]*. (Кроме того), я слышал, как он сказал:* ***«Заповедным может являться лишь то, что принадлежит Аллаху и Его посланнику»***[4]*».*

Глава 70: Убийство детей на войне

1234 (3014). Передают со слов 'Абдуллаха ибн 'Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что, когда во время одного из военных походов Пророка (с.а.с.) была найдена убитая женщина, Посланник Аллаха (с.а.с.) выразил свое порицание[5] убиению женщин и детей[6].

---

[1] В этом хадисе имеется предписанность (дозволенность) переписи войска, а также соблюдение правителем интересов подданных. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Ибн аль-Джаузи сказал: «Они попадут в плен и будут закованы в цепи, а когда узнают действительность Ислама, то вступят в него добровольно и войдут в Рай». См. «Фатх аль-Бари».

[3] Т.е. в той ситуации на них распространяется то же предписание (что и на взрослых неверующих врагов из числа мужчин). И здесь не имеется в виду дозволенность их убийства. Однако подразумевается, что если нет возможности достать их отцов, не прибегнув к их детям, то это дозволено. См. «Фатх аль-Бари». Что касается судьбы не достигших зрелости детей немусульман в загробном мире, то ан-Навави считал, что они в Раю. См. комментарий ан-Навави.

[4] См. примечания к хадису №1041.

[5] В другой версии: «Он запретил это».

[6] Аш-Шафи'и куфийские ученые, (в том числе ханафитского мазхаба), считали, что это при условии, что женщины не сражаются. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 71: Никого не следует подвергать наказанию Аллаха

1235 (3017). Сообщается, что, узнав о том, что ’Али, да будет доволен им Аллах, сжег каких-то людей[1], Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(На его месте) я не стал бы сжигать их, ибо Пророк (с.а.с.) сказал: **«(Никого) не подвергайте наказанию Аллаха»**. Я казнил бы их, о чем Пророк (с.а.с.) сказал так: **«(Если мусульманин) поменяет свою религию, казните его»»**.*

Глава 72: Без имени

1236 (3019). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: **«(Как-то раз) муравей укусил одного из пророков, и он велел сжечь муравейник, и Аллах ниспослал ему откровение: «Неужели из-за того, что тебя укусил муравей, ты сжег одну из общин, прославлявшую (Аллаха)?»»»***[2]

Глава 73: Сжигание домов и пальм

1237 (3020). Сообщается, что Джарир ибн ’Абдуллах, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал мне: **«Не избавишь ли ты меня от Зу аль-Халясы?»** Так назывался дом, (где было капище идолов, находившееся на землях племени) хас’ам и именовавшееся (также) йеменской Каабой, и я отправился (туда с отрядом из) ста пятидесяти отличных всадников из племени ахмас. Что же касается меня, то я не мог хорошо держаться на коне, и (Пророк (с.а.с.)) ударил меня по груди (так сильно, что) я увидел следы его пальцев, и сказал: **«О, Аллах! Укрепи его и сделай его ведущим и ведомым по правильному пути! (Аллахумма, саббитху, вадж’альху хадийан махдиййан!)»»***

После этого Джарир отправился к (этому капищу), которое он разрушил и сжег, а потом послал к Посланнику Аллаха (с.а.с.) (гонца с сообщением об

---

[1] В одной из версий у автора и в версии аль-Хумайди: «Сжег веротступников». См. «Фатх аль-Бари». Эти люди во главе с ’Абдуллахом ибн Саба объявили ’Али Аллахом.

[2] Ан-Навави сказал, что этот пророк не получил замечания за уничтожение муравья – его сжигание. Однако ему было высказано за превышение меры наказания. Т.е. нельзя превышать наказание, чтобы оно постигло тех, кто не заслужил его. Аль-Бухари указал на это тем, что в одной из версий сказано: ***«Почему ты не сжег одного муравья, (который причинил тебе вред, ведь остальные не совершили преступления)?»*** Аль-Хаттаби, аль-Багави и другие сказали, что хадис от Ибн ’Аббаса у авторов «Сунан» о запрещении уничтожения муравьев, подразумевает запрет уничтожать больших «сулейманских» муравьев, (ибо их вред очень мал). Кадий ’Ийад сказал, что в данном хадисе содержится указание на дозволенность уничтожать всякое (животное), приносящее вред. См. «Фатх аль-Бари».

этом). Гонец Джарира сказал: *«Клянусь Тем, Кто направил тебя с истиной, я пришел к тебе только после того, как (это капище) уподобилось большому верблюду с пустым брюхом* (или: *паршивому*) *верблюду!»*[1]

(Джарир) сказал: *«И (после этого Пророк (с.а.с.)) пять раз призвал благодать на конницу и пехоту ахмаситов»*.

Глава 74: Война – это обман[2]

1238 (3027). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Погибнет Хосрой, и не будет другого хосроя после него, и обязательно погибнет Цезарь, и не будет цезаря после него, а их сокровища непременно будут поделены на пути Аллаха!»***[3]

(3029). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) назвал войну обманом.

---

[1] Т.е. он был уподоблен большому верблюду с пустым брюхом, ибо стал пустым – формой без содержания. Либо он был уподоблен паршивому верблюду из-за того, что лишился украшений или стал черным, т.к. обгорел и был подобен паршивому верблюду, которого красят в черный цвет. В данном хадисе содержится предписанность (дозволенность) устранения того, что вводит людей в смуту: будет это здание, человек, животное или предмет. В этом содержится указание на принятие сообщения одного лица. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Это означает: «Война обманывает ее участников». Либо это означает превосходную степень, т.е. сильно обманывает. Либо имеется в виду, что ее участники – обманщики. В этом имеется побуждение соблюдать бдительность на войне и совершать обман неверующих (врагов). Ан-Навави сказал: «Имеется единогласие в том, что дозволено обманывать неверующих на войне, кроме лишь того, что недозволенно нарушать договоренность или предоставленную безопасность». Ибн аль-Мунаййир сказал: «Смысл слов: ***«Война – это обман»***, заключается в том, что хорошая для ее участника и совершенная для ее цели война, это обман, (т.е. хитрость), а не столкновение. Поскольку в столкновении имеется опасность, а при обмане победа достигается без опасности». См. «Фатх аль-Бари».

[3] Аш-Шафи’и и остальные ученые сказали, что имеется в виду: «Хосрой (персидский царь) не будет владеть Ираком и Цезарь (византийский император) не будет владеть Шамом», как это случилось во времена Пророка (с.а.с.). Хосрой потерял свое владычество на Земле полностью. А Цезарь ушел из Шама вглубь своих владений. Мусульмане же освободили эти земли и расходовали их сокровища на пути Аллаха. Этот хадис является очевидным чудом Пророка (с.а.с.). См. комментарий ан-Навави.

Глава 75: О том, что споры и разногласия во время войны[1] нежелательны, и о наказании того, кто ослушался своего предводителя[2]

Аллах Всевышний сказал: «…и не препирайтесь (между собой), а не то вы падете духом[3] и лишитесь сил»[4]

1239 (3039). Сообщается, что аль-Бара, да будет доволен им Аллах, сказал: *«В день битвы при Ухуде Пророк (с.а.с.) поставил ’Абдуллаха ибн Джубайра во главе пехотинцев[5], которых было пятьдесят человек, и сказал:* ***«Даже если вы увидите, что мы поражены и убиты, не покидайте своего места, пока я сам не пошлю за вами! И даже если вы увидите, что мы разбили этих людей и обратили их в бегство, не покидайте (своего места), пока я сам не пошлю за вами!»*** *И (мусульмане) разбили их, а я, клянусь Аллахом, видел, как бежали (в гору) женщины, края одежд которых задирались так высоко, что были видны их кольца на ногах и их голени. (Увидев это), товарищи ’Абдуллаха ибн Джубайра закричали: «Добыча! О, люди, добыча! Ваши товарищи уже победили, так чего же вы ждете?!» ’Абдуллах ибн Джубайр воскликнул: «Разве вы забыли, что говорил вам Посланник Аллаха (с.а.с.)?» – но они сказали: «Клянемся Аллахом, мы пойдем к этим людям и возьмем (свою долю) добычи!» Однако, когда они явились туда, то были обращены в бегство и разбиты, а в это время Посланник Аллаха (с.а.с.), находившийся в задних рядах, призывал их вернуться обратно. Вместе с Пророком (с.а.с.) оставалось только двенадцать человек, а семьдесят человек из нас (мекканцы) перебили. Что же касается (битвы при) Бадре, то в тот день Пророк (с.а.с.) и его сподвижники (перебили и пленили) сто сорок многобожников, семьдесят (из которых) были захвачены в плен, а семьдесят убиты. (После появился) Абу Суфйан и трижды прокричал: «Есть ли среди этих людей Мухаммад?» – но Пророк (с.а.с.) запретил (своим сподвижникам) отвечать ему. Тогда он трижды спросил: «Есть ли среди этих людей Ибн Абу Кухафа[6]?» (Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Не отвечайте ему»***[7]*.) После чего (Абу Суфйан снова) трижды спросил: «Есть ли среди этих людей Ибн аль-Хаттаб?» – а потом вернулся к своим товарищам и сказал: «Что касается этих, то все они убиты, (если бы они были живы, то непременно ответили бы)!» Тут ’Умар не сдержался и крикнул (Абу Суфйану): «Клянусь Аллахом, ты лжешь! О, враг Аллаха! Поистине, все те, кого ты назвал, живы, а (это*

[1] Т.е. среди бойцов в военное время. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Т.е. в виде поражения и лишения трофеев. См. «Фатх аль-Бари».
[3] Т.е. струсите. См. «Фатх аль-Бари».
[4] Сура «аль-Анфаль», 46-ой аят.
[5] В другой версии у автора: *«Стрелков»*.
[6] Ибн Абу Кухафа – кунья Абу Бакра, да будет доволен им Аллах.
[7] Это было сделано для обережения от погружения в то, в чем нет пользы. См. комментарий Ибн Батталя.

значит), что никуда не делось то, что заставит тебя горевать!»[1] *(На это Абу Суфйан) сказал: «(Этот) день – за день Бадра, а война переменчива! Поистине, найдете вы среди (ваших убитых) обезображенные трупы, но я не приказывал делать это, хотя это меня и не огорчило!» А потом он начал декламировать: «Возвысился, Хубал, возвысился, Хубал*[2]*!» Тогда Пророк (с.а.с.) сказал (своим сподвижникам):* ***«Разве вы не ответите ему?»*** *(Люди) спросили: «О, посланник Аллаха! Что же нам говорить?» Он сказал:* ***«Говорите: «Аллах выше и величественнее!»»*** *(Потом Абу Суфйан) сказал: «Поистине, есть у нас (идол) аль-’Узза, а у вас нет!» Пророк (с.а.с.) (снова) сказал (своим сподвижникам):* ***«Разве вы не ответите ему?»*** *(Люди) спросили: «О, посланник Аллаха! Что же нам говорить?» Он сказал:* ***«Говорите: «Наш Покровитель – Аллах, а у вас нет Покровителя!»»»***

Глава 76: О том, кто увидел врага и громко закричал: «Йа сабахах!»[3] сабахах!»[3] – чтобы это услышали люди

1240 (3041). Сообщается, что Саляма (ибн аль-Аква’), да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) я выехал из Медины, направившись в сторону аль-Габы*[4]*, а когда я достиг горного прохода, ведущего в аль-Габу, мне повстречался раб ’Абд ар-Рахмана ибн ’Ауфа. Я спросил его: «Горе тебе, что с тобой?» Он ответил: «Похитили дойных верблюдиц Пророка (с.а.с.)!» Я спросил: «Кто взял их?» Он ответил: «(Люди из племен) гатафан и фазара». И я трижды прокричал: «Йа сабахах!» – так громко, чтобы это могли услышать меж двух гор. А потом я бросился (вдогонку), настиг их и (оказалось, что) они (действительно) захватили (верблюдиц). Тогда я начал стрелять в них из лука со словами:*

Я – сын аль-Аква’, а сегодня – день, когда подлые погибнут!

И я отобрал у них верблюдиц еще до того, как они смогли напиться (их молока), а потом погнал их (назад). Когда меня встретил Пророк (с.а.с.), я сказал: «О, посланник Аллаха! Поистине, эти люди испытывают жажду, но я заставил их спешить и не дал им напиться, пошли же за ними (кого-нибудь)!» – (однако) он сказал (мне): ***«О, Ибн аль-Аква’! Ты взял верх (над***

---

[1] И хотя внешне это похоже на ослушание веления Пророка (с.а.с.), то на самом деле это не так. Ибо ’Умар сделал так для защиты от предположения о смерти Пророка (с.а.с.) и слабости его сподвижников. И это в действительности не ослушание Пророка (с.а.с.), а относится к тому (самостоятельному суждению), за что полагается награда. См. комментарий Ибн Батталя.

[2] Хубал – имя идола, находившегося внутри Каабы. Эта мольба означает: «Твоя партия возвысилась, о, Хубал!»

[3] Восклицание призыва на помощь. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Это место в предместьях Медины в сторону Шама. Название произошло от слова «аль-габа» – заросли, лес. См. «Фатх аль-Бари».

врагами), а теперь смягчись, ибо сейчас этих людей их соплеменники принимают как гостей!»»

Глава 77: Освобождение пленных[1]

1241 (3046). Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Освобождайте испытывающего трудности***, – имея в виду находящегося в плену, – ***кормите голодного и навещайте больного»***[2].

1242 (3047). Сообщается, что Абу Джухайфа, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) я спросил ’Али, да будет доволен им Аллах: «(Знаете ли) вы что-нибудь об откровениях помимо тех, что содержатся в Книге Аллаха?»*[3] *(’Али) ответил: «Нет, клянусь Тем, Кто расщепляет зерна и создает души, я об этом ничего не знаю, кроме лишь понимания Корана, даруемого Аллахом человеку, и того, что написано на этом листе»*[4]. *Я спросил: «А что в этом листе?» Он сказал: «Выкуп за убийство*[5], *освобождение пленных*[6] *и что мусульманин не убивается за неверного»»*.

Глава 78: Выкуп за многобожников[7]

1243 (3048). Сообщается, что Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(В свое время) люди из числа ансаров обратились к Посланнику Аллаха (с.а.с.) с просьбой: «О, посланник Аллаха! Позволь нам не брать выкуп с ’Аббаса, сына нашей сестры»*[8], *(на что он) сказал (им):*

---

[1] Т.е. из рук врага в обмен на имущество или что-либо другое. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Освобождение пленных и кормление голодных – групповая обязанность. Также групповой обязанностью может быть и навещание больных. См. комментарий Ибн Батталя.
[3] Абу Джухайфа спросил ’Али об этом из-за утверждений шиитов. Об этом же его спросили и Кайс ибн ’Аббад и аль-Аштар ан-Наха’и, что передано у ан-Насаи. См. «Фатх аль-Бари».
[4] Ан-Навави сказал, что эти слова ’Али, да будет доволен им Аллах, являются ясным опровержением заблуждений рафидитов и шиитов, которые считают, что Пророк (с.а.с.) завещал ’Али много дел из тайного знания, правил религии и сокровищ шариата, а также сообщил лишь своей семье о том, чего он (с.а.с.) не сообщал другим. Кроме того, этот хадис указывает на дозволенность записывать знание. См. комментарий ан-Навави.
[5] Его предписания, размеры и виды. См. «Фатх аль-Бари».
[6] Предписание об освобождении пленного из рук врага и побуждение к этому. См. «Фатх аль-Бари».
[7] Т.е. взамен на, получаемое от них, имущество. См. «Фатх аль-Бари».
[8] Имеется в виду: «Внук нашей сестры», ибо мать ’Абд аль-Мутталиба – Сальма бинт ’Амр ибн Ухайха была из племени бану ан-наджар. См. «Фатх аль-Бари».

«Не оставляйте (невостребованным) ни единого дирхема (из суммы выкупа)!»»[1]

Глава 79: О том случае, когда человек, участвующий в боевых действиях (против мусульман), проникает на мусульманскую территорию, не заручившись гарантиями безопасности[2]

1244 (3051). Передают со слов Салямы ибн аль-Аква’, да будет доволен им Аллах, что (однажды) к Пророку (с.а.с.), находившемуся в пути, явился шпион из числа многобожников. Он подсел к сподвижникам (Пророка (с.а.с.) и стал) говорить с ними, а потом ушел, что же касается Пророка (с.а.с.), то он велел: ***«Догоните и казните его!»***[3] И (Салямa) казнил его, а (Пророк (с.а.с.)) отдал ему имущество казненного[4].

Глава 80: О преподнесении подарков делегациям

1245 (3053). Сообщается, что (однажды) Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, воскликнул: *«Четверг! Что за день четверг!»* – после чего принялся плакать (так сильно, что) слезы стали капать на мелкие камешки, (лежавшие перед ним на земле). (Я спросил его: «О, Ибн ’Аббас! А что такое четверг?»)[5] Он сказал: *«В четверг Посланнику Аллаха (с.а.с.) стало совсем плохо, и он велел:* ***«Принесите мне бумагу, и я запишу то, благодаря чему впоследствии вы никогда не собьетесь с пути»****. (Люди, находившиеся у него), принялись спорить, чего в присутствии пророков делать не следует, и они стали говорить: «Посланник Аллаха (с.а.с.) говорит необычные вещи? (Спросите у него»)»*[6]*. Тогда (Пророк (с.а.с.))*

---

[1] Дядя Пророка (с.а.с.) ’Аббас ибн ’Абд аль-Мутталиб попал в плен до принятия им Ислама и был освобожден за выкуп. Пророк (с.а.с.) отказался внять просьбе ансаров, чтобы в религии не было какого-либо пристрастия. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Т.е. дозволена ли его казнь? Абу Ханифа и Ахмад считали, что он является добычей («фай») мусульман. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Причиной его казни было то, что он узнал о слабостях мусульман и поспешил уведомить об этом своих товарищей, чтобы они воспользовались ими и застали мусульман врасплох. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Если вражеский лазутчик является мусульманином, то большинство ученых считало, что его нельзя убивать, но правитель все же накажет его. См. комментарий ан-Навави.

[5] Ибн ’Аббас считал, что препятствие записать завещание в тот день было тягостным и великим. Поэтому в другой версии он назвал это бедствием. См. комментарий ан-Навави.

[6] Имеется в виду речь, которую говорит больной человек. Однако Пророк (с.а.с.) не мог говорить необычные вещи, ибо Всевышний сказал: **«Он говорит не по прихоти»**. Также Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Я говорю лишь истину»***. Поэтому слова присутствующих следует понимать как отрицание сомневающихся: «Неужели вы думаете, что Пророк (с.а.с.) подобен другим и говорит во время болезни нелепые

сказал: ***«Оставьте меня, ибо состояние, в котором я сейчас нахожусь, лучше того, к чему вы меня призываете!»***[1] *А перед смертью он завещал (своим сподвижникам) три вещи*[2]*, (сказав):* ***«Выведите многобожников из Аравийского полуострова***[3] ***и одаривайте (прибывающие к вам) делегации так же, как это делал я***[4]***»****, что же касается третьей (части завещания), то я забыл ее*[5]*».*

Глава 81[6]**.**

1246 (3057). Сообщается, что Ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.), находившийся среди людей, поднялся со своего места и должным образом воздал хвалу Аллаху, а потом упомянул об ад-Даджале, сказав:* ***«Поистине, я предостерегаю вас о нем, и не было ни одного пророка, который не предостерегал бы о нем свой народ, и Нух предостерегал о нем свой народ. Однако я скажу вам о нем то, чего ни один пророк не говорил своему народу: вы (должны) знать, что он кривой (на правый глаз, которая похожа на выпученную виноградину), а Аллах кривым не является!»»***

вещи? Выполняйте его веление». Аль-Мазири сказал, что сподвижники поспорили, поскольку некоторые из них сочли это веление необязательным, ввиду сопутствующих обстоятельств, и поэтому их суждения разошлись. См. «Фатх аль-Бари».

[1] Т.е. «оставьте ваше препирательство, я в лучшем положении, чем вы, ибо нахожусь под наблюдением Всевышнего Аллаха, готовлюсь к встрече с Ним и думаю об этом». См. комментарий ан-Навави. Очевидно, что Пророк (с.а.с.) имел в виду: «Записывание завещания, на которое я вам указал лучше, чем не записывание, к которому вы призываете меня». См. «Фатх аль-Бари».

[2] Это означает: то, что он хотел записать, не было обязательным. Также, возможно, что все это завещание и было тем, что он хотел записать. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Ученые сказали, что в Хиджаз (территория, включающая Мекку и Медину) въезд немусульманам не запрещен, однако им нельзя оставаться там более трех дней. См. комментарий ан-Навави.

[4] Для того, чтобы привлечь их симпатии не важно знать мусульмане они или немусульмане. См. комментарий ан-Навави.

[5] О третьей частьи завещания Пророка (с.а.с.) были высказаны различные мнения: веление действовать сообразно установлениям Корана; подготовить к походу отряд под командованием Усамы ибн Зайда; не превращать могилу Пророка (с.а.с.) в место поклонения; регулярно, в полном объеме и в установленное время совершать молитвы и хорошо обращаться с рабами. См. «Фатх аль-Бари».

[6] В оригинале сборника приведен хадис о предложении Пророком (с.а.с.) иудескому мальчику Ибн Саййаду принять Ислам, и он озаглавлен: «Как следует предлагать принять Ислам мальчику (из немусульманской среды)?» Однако аз-Зубайди, автор сокращенного варианта сборника, привел здесь лишь третью часть хадиса, и в нем нет контекста, связанного с заглавием. Поэтому мы опустили название главы.

Глава 82: Перепись людей правителем

1247 (3060). Сообщается, что Хузайфа, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Запишите для меня (имена) тех людей, которые заявили, что приняли Ислам»****, и мы записали для него (имена) полутора тысяч человек, после чего стали говорить: «Следует ли нам бояться (многобожников, когда) нас полторы тысячи?» Но потом нам пришлось пережить (многое), и бывало так, что, совершая молитву в одиночестве, некоторые из нас испытывали страх»*[1].

Глава 83: Пребывание в течение трех дней после победы над врагом на их территории[2]

1248 (3065). Передают со слов Абу Тальхи, да будет доволен им Аллах, что, одержав победу над людьми (из какого-нибудь) племени, Пророк (с.а.с.) обычно оставался на открытом месте в течение трех дней[3].

Глава 84: О том случае, когда многобожники захватили имущество мусульманина, а потом он нашел его[4]

1249 (3067). Сообщается, что (однажды) конь ’Абдуллаха ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, убежал и его захватили враги, а потом (мусульмане) одержали победу над (этими людьми) и этого коня ему вернули, что было при жизни Посланника Аллаха (с.а.с.). А (в другой раз) сбежал раб (Абдуллаха ибн ’Умара), который присоединился к византийцам, а потом (мусульмане) одержали над ними победу, и Халид ибн аль-Валид вернул ему (этого раба[5], что было уже) после смерти Пророка (с.а.с.).

---

[1] Возможно, что слова Хузайфы, да будет доволен им Аллах, являются указанием на действия аль-Валида ибн ’Укбы, наместника Куфы во время правления ’Усмана, да будет доволен им Аллах. Этот наместник либо задерживал общие обязательные молитвы, либо совершал их неправильно, в результате чего благочестивые люди скрытно молились, в установленное время, в одиночестве, а потом выходили на общую молитву с ним, боясь смуты. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Имеется в виду открытое место без строений, будет это двор или что-либо другое. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Для отдыха, либо проявления влияния победы и исполнения предписаний, либо в качестве гостевания, если при этом нет опасности со стороны врага или путника. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Будет ли он иметь больше прав на него или это относится к добыче? См. «Фатх аль-Бари».

[5] Абу Ханифа считал, что если раб сбежал, то его хозяин имеет больше прав на него. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 85: О том, кто говорил по-персидски, а также языке, отличном от арабского; слова Аллаха Всевышнего «И из знамений Его – … то, что существуют меж вами различия по языку и цвету (кожи)…»[1], и Его слова «И направляли Мы (как) посланника только того, (кто мог наставлять людей) на языке своего народа…»[2]

1250 (3070). Сообщается, что Джабир ибн ’Абдуллах, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Я сказал (Пророку (с.а.с.)): «О, посланник Аллаха! Мы зарезали ягненка и я смолол один са’ ячменя, приди же сам (и возьми с собой) несколько человек», что же касается Пророка (с.а.с.), то, (услышав эти слова,) он громко закричал:* ***«О, копающие ров, Джабир приготовил сур[3], пойдемте же!»****»*

1251 (3071). Сообщается, что Умм Халид бинт Халид ибн Са’ид, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(Однажды), надев желтую рубаху, я пришла к Посланнику Аллаха (с.а.с.) вместе со своим отцом[4], и Посланник Аллаха (с.а.с.) воскликнул:* ***«Санах, санах!»*** – (’Абдуллах[5] сказал: «Это на языке эфиопов означает «Прекрасно!») – *Потом я стала играть с печатью пророчества[6], а мой отец принялся отгонять меня криком, но Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Оставь ее!»*** *А потом Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал (мне):* ***«Используй и износи до предела, потом (еще раз) используй и износи до предела, потом (еще раз) используй и износи до предела!»****[7]»*

---

[1] Сура «ар-Рум», 22-ой аят.

[2] Сура «Ибрахим», 4-ый аят. Похоже, автор указал на то, что Пророк (с.а.с.) знал различные языки, ибо был направлен ко всем общинам, несмотря на различие их языков. И поэтому все общины являются его народом относительно общности его послания. См. «Фатх аль-Бари».

[3] «Сур» (еда, угощение) – персидское слово. Автор указал этим на слабость хадисов о нежелательности разговаривать на персидском языке. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В то время Умм Халид, да будет доволен ею Аллах, была ребенком, понимающим обращенную к нему речь, и прибыла из Эфиопии, о чем сказал Ибн Са’д. См. «Фатх аль-Бари».

[5] ’Абдуллах ибн аль-Мубарак – последователь последователей сподвижников, ученый, шейх Хорасана, передатчик хадисов.

[6] Муслим передал от Джабира ибн Самуры: *«Я видел печать пророчества на его лопатке, которая была подобна голубиному яйцу, и (по цвету) кожи была сходна с его телом»*.

[7] Мольба о долгой жизни, пока не износится одежда. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 86: Хищение военной добычи до ее раздела и слова Всемогущего и Великого Аллаха «а кто несправедливо присвоит (имущество или добычу), в День воскресения явится с тем, что присвоил»[1]

1252 (3073). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.) встал среди нас, упомянул о присвоении военной добычи, указал на тяжесть этого деяния и тяжесть его последствия, и сказал:* ***«Да не встречу я никого из вас в День воскресения с блеющей овцой (или) ржущим конем на шее, когда (человек) будет говорить: «О, посланник Аллаха! Спаси меня!» – ибо я скажу: «Я ничего не смогу сделать для тебя***[2]***, ведь я довел до твоего сведения (Его послание)!» И пусть никто не является ко мне с ревущим верблюдом на шее, когда (человек) будет говорить: «О, посланник Аллаха! Спаси меня!» – ибо я скажу: «Я ничего не смогу сделать для тебя, ведь я довел до твоего сведения (Его послание)!» И пусть никто не является ко мне с золотом или серебром на шее, когда (человек) будет говорить: «О, посланник Аллаха! Спаси меня!» – ибо я скажу: «Я ничего не смогу сделать для тебя, ведь я довел до твоего сведения (Его послание)!» И пусть никто не является ко мне с развевающейся одеждой на шее, когда (человек) будет говорить: «О, посланник Аллаха! Спаси меня!» – ибо я скажу: «Я ничего не смогу сделать для тебя, ведь я довел до твоего сведения (Его послание)!»»*»*

Глава 87: О небольшом хищении военной добычи[3]

1253 (3074). Сообщается, что ’Абдуллах ибн ’Амр, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Один человек по имени Киркира переносил для Пророка (с.а.с.) тяжелые вещи, (если в этом возникала необходимость,) а после его смерти Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Он в Огне»***[4]*. Люди пошли посмотреть на него и обнаружили у него (дома) грубую полосатую накидку, которую он присвоил».*

---

[1] Сура «Аль ’Имран», 161-ый аят. Ан-Навави сказал, что имеется единогласие о том, что это относится к большим грехам. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Из прощения, поскольку заступничество – от Аллаха. Однако это похоже на указание тяжести греха и сурового отношения, ибо Посланник Аллаха (с.а.с.) обладает заступничеством для грешников своей общины в День воскресения. См. «Фатх аль-Бари». Это не отрицает заступничество от Огня. Очевидно, что заступничество относится к спасению от Ада, но не к спасению ослушников от позора во время расчета. См. комментарий ас-Синди.

[3] Т.е. относится ли к нему предписание о большом хищении или нет? См. «Фатх аль-Бари».

[4] Т.е. подвергается наказанию за кражу, либо окажется в Огне, если Аллах не простит его. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 88: Встреча воинов, (вернувшихся из военного похода)

1254 (3082). Передают со слов Ибн аз-Зубайра, да будет доволен Аллах ими обоими, что (однажды) он сказал Ибн Джа'фару, да будет доволен Аллах ими обоими: *«Помнишь ли ты, как мы вместе с тобой и Ибн 'Аббасом встречали Посланника Аллаха (с.а.с.)?»* (Ибн Джа'фар) сказал: *«Да. И (Посланник Аллаха (с.а.с.)) посадил нас (верхом позади себя), а тебя оставил».*

1255 (3083). Сообщается, что ас-Саиб ибн Йазид, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) мы с (несколькими) мальчиками пошли к Санийат аль-Вада'*[1] *встречать Посланника Аллаха (с.а.с.)».*

Глава 89: Что говорят при возвращении из военного похода

1256 (3085). Сообщается, что Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды, когда) мы вместе с Пророком (с.а.с.) возвращались из 'Усфана*[2] *и Посланник Аллаха (с.а.с.), посадивший позади себя Сафиййу бинт Хаййай, сидел на своей верблюдице, его верблюдица споткнулась, и оба они упали на землю. (Увидев это), Абу Тальха соскочил (со своего верблюда) и воскликнул: «О, посланник Аллаха! Да сделает Аллах меня выкупом за тебя! (С тобой ничего не случилось?)» (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«(Нет), однако, позаботься о женщине»****. После чего (Абу Тальха) прикрыл лицо одеждой, подошел к (Сафиййе) и накрыл этой одеждой ее, (и Сафиййа встала). А потом подготовил (к дороге верблюдицу), на которой они ехали, и они (снова) сели на нее верхом, а мы окружили Посланника Аллаха (с.а.с.). Когда же мы приблизились к Медине, (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«(Мы) возвращаемся, каемся, Господу нашему поклоняемся (и Ему) воздаем хвалу! (Аййибуна, таибуна, 'абидуна лираббина хамидун(а)!)»*** *– и он продолжал повторять (эти слова), пока мы не вошли в Медину».*

Глава 90: Совершение молитвы по возвращении из поездки

1257 (3088). Передают со слов Ка'ба, да будет доволен им Аллах, что, когда Пророк (с.а.с.) возвращался (в Медину) после какой-нибудь поездки утром, он всегда заходил в мечеть и совершал молитву в два рак'ата, прежде чем сесть.

---

[1] Название места близ Медины.

[2] Ад-Димйати сказал, что передатчик ошибся в том, что это было после похода на 'Усфан. Ибо поход на 'Усфан произошел в 6-ом году хиджры, а Сафиййа села позади Пророка (с.а.с.) лишь во время похода на Хайбар в 7-ом году хиджры. См. «Фатх аль-Бари».

54. КНИГА О ПЯТОЙ ЧАСТИ (ВОЕННОЙ ДОБЫЧИ)

Глава 1: Обязательность (выделения) пятой части[1]

1258 (3094). (Передается от Малика ибн Ауса ибн аль-Хадасана, да будет доволен им Аллах), что ’Умар ибн аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Наше имущество не может быть унаследовано, а то, что мы оставили, есть милостыня»****, – и Посланник Аллаха (с.а.с.) из того, что Аллах даровал ему, выделял ежегодное содержание для своей семьи и расходовал на пути Аллаха»*.

Затем он сказал присутствующим на собрании сподвижникам: *«Заклинаю вас Аллахом, по воле которого стоят небеса и земля, знаете ли вы, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал так?»* Они сказали: *«Да»*. А в собрании участвовали ’Али, ’Аббас, ’Усман, ’Абд ар-Рахман ибн ’Ауф, аз-Зубайр и Са’д ибн Абу Ваккас[2].

Глава 2: О том, что говорилось относительно доспехов Пророка (с.а.с.), его посоха, меча, чаши и кольца, о том, чем из этих вещей, о разделе которых ничего не упоминается, после его смерти пользовались халифы, а также о том, что было сказано о его волосах, сандалиях и сосуде, через которые после его кончины получали благодать его сподвижники и другие люди[3]

1259 (3107). Сообщается, что (однажды) Анас, да будет доволен им Аллах, достал изношенные и лишенные ворса сандалии с кожаными ремнями и сказал, что эти сандалии принадлежали Пророку (с.а.с.).

---

[1] Большинство ученых считало, что обязательность выделения пятой части добычи началась со слов Всевышнего Аллаха **«Знайте, что если вы захватили трофеи, то пятая часть их принадлежит Аллаху, Посланнику, близким родственникам Посланника, сиротам, беднякам и путникам, если вы уверовали в Аллаха и в то, что Мы ниспослали Нашему рабу в день различения, в день, когда встретились две армии при Бадре. Воистину, Аллах способен на всякую вещь» (сура «аль-Анфаль», 41-ый аят)**. Из добычи выделялась пятая часть, и пятая часть этой выделенной части принадлежала Пророку (с.а.с.). Остальные четыре части из пяти из выделенного, по мнению ханафитских богословов и по одному из мнений аш-Шафи’и, выделялись упомянутым в аяте группам людей. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Аз-Зубайди, автор сокращенного варианта сборника, сократил этот длинный хадис и сказал, что приводить его не относится к его условиям.

[3] Целью этой главы является указание на то, что ничто из имущества Пророка (с.а.с.) не было ни наследовано, ни продано, а было оставлено для получения благодати. Если бы оно было наследством, то непременно было бы продано и разделено. См. «Фатх аль-Бари». Ученые сказали, что получение благодати от прикасания к чьему-нибудь телу, его одежде и т.п. является особенностью Пророка (с.а.с.), поскольку сподвижники не делали это ни с кем, кроме него (с.а.с.).

1260 (3108). Сообщается, что (однажды) ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, достала плотную одежду и сказала: *«Пророк (с.а.с.) был (одет) в это, когда (Аллах) забрал его душу»*.

В другой версии (этого хадиса) сообщается, что она достала грубый изар из тех, что делаются в Йемене, и такую одежду, которую люди называют «муляббада»[1].

1261 (3109). Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что, когда чаша Пророка (с.а.с.) разбилась, он скрепил ее в том месте, где была трещина, с помощью серебряной цепочки.

Глава 3: Слова Всевышнего «И знайте: что бы вы ни захватили в качестве военной добычи, пятая часть этого принадлежит Аллаху и Посланнику…»[2]

1262 (3115). Сообщается, что Джабир ибн ’Абдуллах аль-Ансари, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Когда у одного человека из нас родился мальчик и он назвал его аль-Касимом, ансары сказали: «Мы не станем называть тебя «Абу аль-Касим»[3] и не будем доставлять тебе (этим) удовольствие и радость!» Тогда (этот человек) пришел к Пророку (с.а.с.) и сказал: «О, посланник Аллаха! У меня родился мальчик, и я назвал его аль-Касим, а ансары сказали: «Мы не станем называть тебя «Абу аль-Касим» и не будем доставлять тебе (этим) удовольствие и радость!»» (На это) Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Ансары поступили правильно. Можете называть (детей) моим именем, но не пользуйтесь моей куньей, ибо только я являюсь «Касимом»[4]»****»*.

1263 (3117). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«(Сам) я ничего не даю вам и ни в чем вам не отказываю. Я – только делящий и я даю так, как мне велено (свыше)»***.

1264 (3118). Сообщается, что Хауля аль-Ансарийа, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Я слышала, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Поистине, есть люди, которые расходуют богатства Аллаха***

---

[1] Т.е. такую плотную одежду, что она стала похожа на войлок. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Сура «аль-Анфаль», 41-ый аят. Большинство ученых считало, что слова **«Принадлежит Посланнику»**, означают получение им этого имущества в собственность, и что ему принадлежала одна пятая из пятой части добычи. Аль-Бухари склонялся к мнению, что это имущество не переходило в собственность Посланника (с.а.с.). См. «Фатх аль-Бари».
[3] Абу аль-Касим (отец аль-Касима) – кунья Пророка (с.а.с.).
[4] В другой версии у автора: ***«Я был направлен Касимом, делящим между вами»***. Касим – распределяющий, делящий.

неподобающим образом, но в День воскресения им (достанется) Огонь!»[1]»

Глава 4: Слова Пророка (с.а.с.) «Военная добыча была сделана для вас дозволенной»

Аллах Всевышний сказал: «Аллах обещал вам многочисленные трофеи, которые вы возьмете. Он ускорил для вас это»[2]

1265 (3124). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Отправляясь в военный поход, один из пророков[3] сказал своим соплеменникам: «Пусть не следует за мной тот, кто женился на женщине и желает войти к ней, но еще не вошел, и тот, кто построил дом, но не покрыл его крышей, и тот, кто купил стельных овец или верблюдиц и ожидает приплода от них», после чего он двинулся в путь. Подойдя к селению[4] ко времени молитвы 'аср или примерно в это время, он сказал солнцу: «Ты подвластно (Аллаху), и я подвластен, о, Аллах, останови его для нас!» – и солнце не заходило до тех пор, пока Аллах не даровал ему победу[5]. После этого он собрал военную добычу, и (с небес) сошел огонь, чтобы уничтожить это, однако не тронул (собранного). Тогда (этот пророк) сказал (своим воинам): «Поистине, (кто-то) из вас присвоил добычу, пусть же принесет мне клятву один человек из каждого племени». (Они так и сделали), и рука одного из них прилипла к его руке. Тогда он сказал: «Присвоивший добычу находится среди вас, пусть же все твои соплеменники принесут мне клятву». (На этот раз) к его руке прилипли руки двоих или троих из них, и он сказал: «(Кто-то) из вас присвоил добычу», после чего они принесли сделанную из золота голову наподобие коровьей головы и положили ее (перед ним), и тогда сошедший (с неба) огонь уничтожил (всю эту добычу)[6]. А потом Аллах разрешил нам (брать) военную добычу. Он увидел нашу слабость и неспособность и разрешил нам (брать) ее[7]».***

---

[1] Т.е. управляют имуществом мусульман неправильным образом вне зависимости от того, будет это распределением или нет. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Сура «аль-Фатх», 20-ый аят.
[3] Здесь имеется в виду Йуша' ибн Нун, как сказано в других версиях у Ахмада, ат-Тахави и аль-Хакима.
[4] В других версиях указано, что это был Байт аль-Макдис.
[5] Это было одно из чудес того пророка. Некоторые сказали, что солнце замедлило свое движение. См. комментарий ан-Навави.
[6] Это был обычай пророков, мир им и благословение Аллаха, в добыче и жертвоприношении. См. комментарий ан-Навави.
[7] Это началось со времени битвы при Бадре. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 5: Без имени

1266 (3134). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что (однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) отправил в сторону Наджда отряд воинов, среди которых был и ’Абдуллах ибн ’Умар. Они захватили в качестве военной добычи много верблюдов, а на долю каждого воина пришлось по двенадцать (или: одиннадцать) верблюдов[1], (а кроме того), каждый дополнительно получил еще по одному верблюду[2].

1267 (3138). Сообщается, что Джабир ибн ’Абдуллах, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Когда Посланник Аллаха (с.а.с.) делил военную добычу в Джи’ране[3], какой-то человек сказал ему: «(Дели) по справедливости!» – (на что Пророк (с.а.с.)) сказал ему:* ***«Я окажусь в бедственном положении, если не буду придерживаться справедливости!»[4]»***

1268 (3144). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что из военной добычи, захваченной при Хунайне, ’Умару, да будет доволен им Аллах, достались две рабыни, которых он оставил в одном из домов в Мекке. Когда Посланник Аллаха (с.а.с.) без выкупа освободил людей, захваченных в плен при Хунайне, они стали выходить на улицы, и ’Умар сказал (своему сыну): *«О, ’Абдуллах! Посмотри, в чем дело».* (’Абдуллах ибн ’Умар) сказал: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) освободил пленных».* (Тогда ’Умар) велел: *«Ступай и отпусти на волю этих двух рабынь»[5].*

Глава 6: О том, кто не выделил пятую часть с имущества убитого (многобожника); имущество же достается убившему без выделения пятой части, а также о решении имама относительно этого

1269 (3141). Сообщается, что ’Абд ар-Рахман ибн ’Ауф, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Находясь в ряду (бойцов) в день (битвы при) Бадре, я посмотрел направо и налево от себя, и оказалось, что с каждой стороны стоит совсем молодой ансар, так что я даже захотел, чтобы рядом со мной был кто-нибудь посильнее. Один из них прикоснулся ко мне и спросил:*

---

[1] Сомнение имама Малика – передатчика этого хадиса. Другие рассказчики сказали: «Двенадцать», – без сомнения. См. «Фатх аль-Бари».

[2] В другой версии у автора: *«И мы вернулись с тринадцатью верблюдами (каждый)».*

[3] Долина между Меккой и Таифом.

[4] Либо: «Ты заблудился, раз последовал за тем, кто не совершает справедливость». Либо: «Ты заблудился, если думаешь о своем пророке то, чего не думает верующий». См. «Фатх аль-Бари».

[5] Отсюда следует приемлемость сообщения одного лица. См. «Фатх аль-Бари».

*«О, дядя! Знаешь ли ты Абу Джахля?» Я ответил: «Да, а зачем он тебе, о, племянник?» Он сказал: «Мне сказали, что он оскорбляет Посланника Аллаха (с.а.с.), и клянусь Тем, в Чьей длани душа моя, поистине, если я его увижу, то уже не расстанусь с ним, пока тот из нас, кому суждено умереть первым, не умрет!» И я подивился этому, а потом ко мне прикоснулся другой (юноша), который сказал нечто подобное. (И меня бы не обрадовало, чтобы на их месте были другие люди.) После этого прошло совсем немного времени, и, увидев ходившего среди людей Абу Джахля, я сказал (им): «Вот тот, о ком вы меня спрашивали». Тогда они бросились на (Абу Джахля) и зарубили его своими мечами, а потом явились к Посланнику Аллаха (с.а.с.) и сообщили ему (об этом). Он спросил: **«Кто из вас убил его?»** – и каждый из них сказал: «Его убил я!» (Пророк (с.а.с.)) спросил: **«А вытерли ли вы свои мечи?»** Они сказали: «Нет». Тогда он посмотрел на их мечи и сказал: **«Вы оба убили (Абу Джахля), но его имущество достанется Му'азу ибн 'Амру аль-Джамуху»**. (Что же касается имен этих юношей, то их звали) Му'аз ибн 'Афра и Му'аз ибн 'Амр аль-Джамух»*[1].

Глава 7: О том, что из пятой части военной добычи и прочих источников поступлений Пророк (с.а.с.) давал тем, симпатий которых добивались («аль-муалляфату кулюбихим»)[2], и другим людям

1270 (3146). Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, я делаю курайшитам подарки, чтобы добиться их расположения, ибо они еще близки к невежеству»***.

1271 (3147). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«После того как Аллах даровал Своему Посланнику (с.а.с.) из имущества (людей племени) хавазин то, что даровал*[3]*, и он принялся раздавать курайшитам подарки, дав некоторым из них по сто верблюдов, некоторые ансары стали говорить о Посланнике Аллаха (с.а.с.): «Да простит Аллах Посланнику Аллаха (с.а.с.)! Он делает подарки курайшитам, оставляя нас,*

---

[1] Поскольку, по мнению большинства ученых, он сыграл большую роль в гибели Абу Джахля. Аль-Мухалляб сказал, что, осмотрев мечи юношей, Пророк (с.а.с.) заметил, что следы крови на мече Му'аза ибн 'Амра аль-Джамуха покрывают большую площадь его поверхности, из этого следовало, что этот меч проник в тело Абу Джахля глубже. См. «Фатх аль-Бари». Этот хадис указывает на то, что нельзя пренебрегать кем-либо из людей и считать его слабым. См. комментарий ан-Навави.

[2] Это те, кто принял Ислам, но имел слабые намерения. Либо те, благодаря которым, им подобные люди также примут Ислам. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Здесь речь идет о военной добыче, захваченной мусульманами в битве при Хунайне, о чем сказано в версии Муслима.

а ведь кровь их еще капает с наших мечей[1]!» Когда Посланнику Аллаха (с.а.с.) передали их слова, он послал за ансарами и собрал их в кожаном шатре, не пригласив к себе больше никого, а потом Посланник Аллаха (с.а.с.) пришел к собравшимся (ансарам) и спросил: ***«Что это за разговоры, которые, как я узнал, вы ведете?»*** *(На это) те из них, которые постигли установления религии, сказали: «Что касается мудрых из нас, о, посланник Аллаха, то они не говорили ничего, а молодые[2] сказали: «Да простит Аллах Посланника Аллаха (с.а.с.)! Он делает подарки курайшитам, (забывая об) ансарах, а ведь кровь их еще капает с наших мечей!» Тогда Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Поистине, я одариваю людей, которые совсем недавно были неверующими, так разве не останетесь вы довольны тем, что эти люди уйдут (отсюда) с этим имуществом, а вы вернетесь к себе домой с посланником Аллаха?! Клянусь Аллахом, то, с чем уйдете вы, лучше того, с чем уйдут они!»*** *– и ансары (в один голос) сказали: «Конечно, о, посланник Аллаха, мы будем довольны (этим)!» А после этого (Пророк (с.а.с.)) сказал им:* ***«Поистине, после моей смерти вас будут сильно обделять[3], проявляйте же терпение, пока не встретите Аллаха Всевышнего[4] и Его посланника у Водоема[5]!»»***

(Анас сказал): *«Но терпения у нас не хватило»*.

1272 (3148). Передают со слов Джубайра ибн Мут’има, да будет доволен им Аллах, что, когда он вместе с Посланником Аллаха (с.а.с.) и другими людьми возвращался из Хунайна, бедуины стали приставать к Посланнику Аллаха (с.а.с.) со своими просьбами (так настойчиво, что в конце концов) оттеснили его к акации, за ветви которой зацепилась его накидка. И тогда Посланник Аллаха (с.а.с.) остановился и воскликнул: ***«Отдайте мне мою накидку! Если бы у меня было столько скота, сколько здесь кустов терновника, я бы обязательно разделил его меж вами, и тогда не считали бы вы меня ни скупцом, ни лжецом, ни трусом!»***[6]

1273 (3150). Сообщается, что Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды, когда) я шел (куда-то) вместе с Пророком (с.а.с.), на котором был плащ из Наджрана[7] с грубой оторочкой, его догнал*

---

[1] Т.е. кровь тех людей, которые только недавно были многобожниками и сражались с нами.
[2] Т.е. молодые и невежественные. См. «’Умда аль-кари».
[3] Несправедливо обделять. См. комментарий ан-Навави.
[4] В День воскресения. См. комментарий аль-Касталяни.
[5] И добьетесь обильной награды за терпение. См. комментарий аль-Касталяни.
[6] В этом содержится порицание указанных качеств, а также дозволенность описывать себя похвальными качествами при необходимости, как например, при опасении того, что невежды будут думать противоположное этому. И это не является порицаемым бахвальством. См. «Фатх аль-Бари».
[7] Город между Хиджазом и Йеменом. См. «Фатх аль-Бари».

какой-то бедуин, который так сильно потянул его (за край плаща), что из-за этого на плече Пророка (с.а.с.) остался след, а потом сказал: «Вели (дать) мне что-нибудь из богатств Аллаха, которые у тебя есть!» (Услышав это, Пророк (с.а.с.)) повернулся к нему и рассмеялся, а потом велел дать ему что-то».

1274 (3149). Сообщается, что ’Абдуллах (ибн Мас’уд), да будет доволен им Аллах, сказал: *«При разделе (военной добычи) в день (битвы при) Хунайне Пророк (с.а.с.) отдал предпочтение некоторым людям. Так, он дал аль-Акра’у ибн Хабису сто верблюдов, и столько же дал ’Уйайне (ибн Хисну, и щедро) оделил некоторых знатных арабов, отдав им в тот день предпочтение (перед другими). (Увидев это), один человек воскликнул: «Клянусь Аллахом, нет справедливости в таком разделе и не ради Аллаха это было сделано!» Тогда я сказал: «Клянусь Аллахом, я обязательно сообщу об этом Пророку (с.а.с.)!» – после чего пришел к нему и передал (ему слова этого человека). Он (разгневался и) воскликнул:* ***«А кто же тогда справедлив, если несправедливы Аллах и Посланник Его?! Да помилует Аллах Мусу, который подвергался еще большим обидам, но терпел!»»***

Глава 8: Еда, которая становится военной добычей на поле боя[1]

1275 (3154). Сообщается, что Ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Во время наших военных походов нам часто доставались мед и виноград, которые мы употребляли в пищу, а не делали запасов»*[2].

[1] Т.е. обязательно ли выделение пятой части или дозволено получившим добычу есть ее? Большинство ученых считали это дозволенным. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Возможно также, что имеется в виду: «Не передавали это ответственному за трофеи или Пророку (с.а.с.) и не спрашивали позволения, довольствуясь предыдущим позволением». См. «Фатх аль-Бари».

55. КНИГА О ПОДУШНОЙ ПОДАТИ И ПРИМЕРЕНИИ

Глава 1: Подушная подать[1] и примирение с находящимися под защитой («ахль аз-зимма») и теми, с кем ведется война

1276 (3156, 3157). Передают со слов ’Умара ибн аль-Хаттаба, да будет доволен им Аллах, что за год до своей смерти он написал жителям Басры (послание, в котором среди прочего было сказано): *«Расторгните все браки огнепоклонников*[2]*, заключенные между родственниками-махрам»*[3]. И ’Умар не брал подушную подать с зороастрийцев до тех пор, пока ’Абд ар-Рахман ибн ’Ауф, да будет доволен им Аллах, не засвидетельствовал, что Посланник Аллаха (с.а.с.) взимал ее с огнепоклонников, живших в Хаджаре[4].

1277 (3158). Сообщается, что ’Амр ибн ’Ауф аль-Ансари, да будет доволен им Аллах, являвшийся союзником (племени) бану ’амир ибн луайй и принимавший участие (вместе с Пророком (с.а.с.)) в битве при Бадре, сказал: *«(В свое время) Посланник Аллаха (с.а.с.) отправил Абу ’Убайду ибн аль-Джарраха в Бахрейн*[5]*, чтобы он привез подушную подать, (собранную с жителей этой области), и Посланник Аллаха (с.а.с.) заключил мир с жителями Бахрейна, назначив управлять ими аль-’Аля ибн аль-Хадрами. (Когда) Абу ’Убайда привез деньги из Бахрейна, ансары узнали о его приезде и явились на молитву фаджр вместе с Пророком (с.а.с.). После того как*

---

[1] Ученые сказали, что мудрость подушной подати («джизья») заключается в том, что ее выплата предназначена для тех, кто живет вперемешку с мусульманами и видит красоту Ислама, что приведет их к вступлению в Ислам (и оставлению ее выплаты). Подушная подать была установлена в 8-ом или 9-ом году хиджры. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Маджус – огнепоклонники, представители религии, распространенной в то время в Персии. Ее представители имели убеждение о том, что у мира есть два создателя – свет и тьма. См. комментарий ас-Синди к «Сунану» Ибн Маджаха и «Файд аль-Кадир».

[3] Имелись в виду такие браки между родственниками, заключение которых запрещено в Исламе. Аль-Хаттаби сказал, что цель ’Умара, да будет доволен им Аллах, состояла в том, чтобы не допускать проявления этой практики и ее распространения. В версии Са’ида ибн Мансура ’Умар сказал: *«Расторгните браки огнепоклонников с их родственниками-махрам, чтобы мы отнесли их людям Писания»*. Ибн Хаджар сказал, что это свидетельствует о том, что, по мнению ’Умара, это (отсутствие браков между родственниками-махрам) было условием принятия подушной подати от них. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В этом хадисе содержится указание на приемлемость сообщения одного лица, а также, что славный сподвижник иногда мог быть не осведомлен о некоторых словах и решениях Пророка (с.а.с.), о которых узнали другие, и что это не является недостатком. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Известный город в Ираке между Басрой и Хаджаром. См. «Фатх аль-Бари».

Посланник Аллаха (с.а.с.) провел эту молитву с (ансарами), они подошли к нему, (всем своим видом показывая, что хотят о чем-то спросить). Увидев их, он улыбнулся и сказал: ***«Я думаю, вы услышали, что Абу 'Убайда что-то привез»****. Они подтвердили: «Да, о, посланник Аллаха!» И (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Тогда радуйтесь и надейтесь на то, что порадует вас! (Однако), клянусь Аллахом, я боюсь для вас не бедности, а того, что достанутся вам все блага мира этого, как доставались они жившим до вас, и станете вы соперничать друг с другом из-за этого, как соперничали (жившие до вас), и это погубит вас, как погубило их!»»***

1278 (3159, 3160). Сообщается, что Джубайр ибн Хаййа, да будет доволен им Аллах, сказал: *«'Умар, да будет доволен им Аллах, посылал людей в разные страны для сражений с многобожниками. (В конечном итоге) аль-Хурмузан[1] принял Ислам, и ('Умар) сказал (ему): «Я (хочу, чтобы) ты был моим советником в этих походах»[2]. (В ответ ему аль-Хурмузан) сказал: «Хорошо. Эти (страны) и люди, которые в них обитают и являются врагами мусульман, подобны птице, имеющей голову, два крыла и две ноги. Если одно ее крыло сломать, она поднимется на ноги с помощью другого крыла и головы, и если другое ее крыло сломать, она поднимется на ноги с помощью головы, если же сломать голову, то бесполезными будут и ноги, и крылья, и голова. (Знай же, что) Хосрой – голова, одно крыло – Император, а другое крыло – персы, так вели же мусульманам идти на Хосроя». После этого ('Умар) послал нас (на Хосроя), назначив нашим командиром ан-Ну'мана ибн Мукаррина. Когда мы были уже на земле врага, против нас вышел наместник Хосроя с сорокатысячным (войском), и толмач сказал: «Пусть кто-нибудь из вас поговорит со мной». Аль-Мугира сказал: «Спрашивай, о чем хочешь». Он спросил: «Кто вы?» (Аль-Мугира) ответил: «Мы – люди из числа арабов, которые находились в бедственном положении и вели полную лишений (жизнь): от голода нам приходилось жевать кожу и финиковые косточки, мы носили одежду из верблюжьей и козьей шерсти, а поклонялись деревьям и камням. И в то время, как мы находились в подобном положении, Господь небес и земель – превыше всего слава и величие Его! – направил к нам Пророка из нашей же среды, отец и мать которого нам были известны. Наш Пророк (с.а.с.), посланник нашего Господа, велел нам сражаться с вами, пока не станете вы поклоняться одному лишь Аллаху или не (согласитесь) выплачивать подушную подать. И наш Пророк (с.а.с.) поведал нам, что в послании нашего Господа (сказано), что тот из нас, кто будет убит, окажется в Раю и (познает такое) блаженство, которого он никогда (раньше) не знал, а тот, кто останется в живых, станет вашим хозяином». (После этого) ан-Ну'ман сказал (аль-*

[1] Один из наместников Персии. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Поэтому совещание старшего с меньшим по положению не является недостатком. См. «Фатх аль-Бари».

Мугире): «По воле Аллаха тебе приходилось принимать участие в подобных (сражениях) вместе с Пророком (с.а.с.), и (Аллах) не заставил тебя жалеть об этом[1] *и не покрыл бы тебя позором*[2]*, а я вместе с Посланником Аллаха (с.а.с.) принимал участие во (многих) боях (и знаю, что) если он не начинал сражения спозаранку, то дожидался, пока не начинал дуть ветер и не наступало время молитв»*[3]*».*

Глава 2: Если (мусульманский) правитель заключает перемирие с властителем страны, то следует ли его соблюдать в отношении всех остальных жителей?

1279 (3161). Сообщается, что Абу Хумайд ас-Са’иди, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Во время) похода на Табук, в котором мы принимали участие вместе с Пророком (с.а.с.), властитель Айлы подарил ему белую мулицу и плащ, письменно (признав полномочия Пророка (с.а.с.)) над их городом у моря»*[4].

Глава 3: Грех того, кто убьет ни в чем неповинного му’ахада[5]

1280 (3166). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Амра, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Убивший му’ахада не почувствует благоухания Рая, которое будет ощущаться уже на расстоянии сорока лет пути (от него)»***.

Глава 4: Заслуживают ли прощения многобожники, которые поступили вероломно по отношению к мусульманам?

1281 (3169). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Когда Хайбар был освобожден, (иудеи) преподнесли в подарок Пророку (с.а.с.) (жареную) отравленную овцу, и Пророк (с.а.с.) велел:*

---

[1] О трудности, которая постигла тебя. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Если бы ты был убит с ним, ибо ты знал о блаженстве и награде мученичества, которые ты обретешь. См. «Фатх аль-Бари».

[3] См. главу №53 к хадису №1217. Ну’ман сказал это аль-Мугире, когда тот отверг откладывание сражения после полудня. Слова Ну’мана *«Не заставил тебя жалеть об этом»*, т.е. за откладывание сражения и терпение до полудня. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В «Сире» Ибн Исхака сказано, что правитель Айлы выплатил Пророку (с.а.с.) подушную подать, и Пророк (с.а.с.) письменно закрепил за ним безопасность. Ибн ат-Тин сказал: «Ученые единодушны в том, что если правитель заключит мирное соглашение с властителем города, то жители этого города подпадают под это соглашение». См. «Фатх аль-Бари».

[5] «Му’ахад» – неверующий, между которым и мусульманами заключен договор о безопасности. См. «’Аун аль-Ма’буд».

«Соберите ко мне (всех) иудеев, которые здесь находятся»*. Когда этих иудеев собрали у него, (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Я хочу спросить вас кое о чем. Скажете ли вы мне правду?»*** *Они сказали: «Да». Тогда Пророк (с.а.с.) спросил их:* ***«Кто ваш отец?»*** *Они сказали: «Такой-то». (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Вы солгали, ибо вашим отцом является такой-то»****. Они сказали: «Ты сказал правду». (Потом Пророк (с.а.с.)) спросил:* ***«А скажете ли вы мне правду, если я спрошу вас о чем-то (еще)?»*** *Они ответили: «Да, о, Абу аль-Касим, ибо если мы и солжем, ты распознаешь нашу ложь, как это было с нашим отцом». Тогда (Пророк (с.а.с.)) спросил их:* ***«Кто окажется в Огне?»*** *Они сказали: «Мы побудем там недолго, а потом нас замените собой вы». (На это) Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Удалитесь (униженными в Ад)! Клянусь Аллахом, мы никогда не заменим вас собой в (Огне)!»*** *Потом он (с.а.с.) сказал:* ***«А скажете ли вы мне правду, если я спрошу вас о чем-то (еще)?»*** *Они ответили: «Да, о, Абу аль-Касим». (Тогда Пророк (с.а.с.)) спросил:* ***«Положили ли вы яд в эту овцу?»*** *Они сказали: «Да». (Пророк (с.а.с.)) спросил:* ***«Что заставило вас сделать это?»*** *Они ответили: «Мы хотели избавиться от тебя, если ты лжец, если же ты (истинный) Пророк, то (отрава) не повредила бы тебе»»*[1].

Глава 5: Примирение и заключение мира с многобожниками с помощью денег и других средств[2] и грех того, кто не соблюдает условий договора

Аллах Всевышний сказал: «Если они склоняются к миру, то и ты склонись…»[3]

1282 (3173). Сообщается, что Сахль ибн Абу Хасма, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(В свое время) ’Абдуллах ибн Сахль и Мухайййса ибн Мас’уд ибн Зайд, да будет доволен Аллах ими обоими, отправились в Хайбар, (и это было после заключения) перемирия (между его жителями и мусульманами). (Там) они расстались друг с другом, а когда позднее Мухайййса вернулся к ’Абдуллаху ибн Сахлю, он нашел его убитым и лежащим в луже собственной крови. Тогда он похоронил его и вернулся в Медину, а после этого ’Абд ар-Рахман ибн Сахль, Мухайййса ибн Мас’уд и Хувайййса ибн Мас’уд отправились к Пророку (с.а.с.), и ’Абд ар-Рахман хотел заговорить*

---

[1] Аль-Мухалляб сказал, что если вероломство многобожников было вовремя раскрыто и исправлено, и Аллах сохранил от его зла, то правитель прощает их, если считает это нужным. Если же они совершили вероломное убийство или то, что нельзя исправить и невозможно обезопаситься от его зла, то нет пути к прощению, как совершил Пророк (с.а.с.) с людьми из племени ’урайна. Кроме того, Пророк (с.а.с.) не отомстил иудеям, поскольку не мстил за себя и обладал великим нравом прощения, снисходительности и терпения. См. комментарий Ибн Батталя.

[2] Т.е. пленников. Это перемирие совершается, если оно полезнее для Ислама. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Сура «аль-Анфаль», 61-ый аят.

(с ним), но он (с.а.с.) сказал: ***«Пусть говорит старший, пусть говорит старший!»*** *Тогда ('Абд ар-Рахман), который был самым молодым из них, замолчал, а двое других стали говорить. (Выслушав их, Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Можете ли вы принести клятвенное (свидетельство против убийцы, чтобы) по праву взыскать с него за кровь вашего убитого*** (или: ***вашего товарища)?»*** *Они сказали: «Как можем мы поклясться, если мы не присутствовали (при этом и ничего) не видели?» (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«(Тогда) пусть иудеи оправдаются перед вами с помощью клятвы, которую принесут пятьдесят человек».*** *(На это) они сказали: «Как же мы можем поверить клятвам неверующих?» – и тогда Пророк (с.а.с.) выплатил выкуп за кровь убитого из своих средств (в виде ста голов из верблюдов милостыни)»*[1].

Глава 6: Заслуживает ли прощения такой человек из числа находящихся под защитой («ахль аз-зимма»), который занимался колдовством[2]?

1283 (3175). Передают со слов 'Аиши, да будет доволен ею Аллах, что однажды Пророк (с.а.с.) был околдован настолько, что ему начинало представляться, что он сделал что-то, тогда как на самом деле он этого не делал[3].

---

[1] Из этого хадиса следует, что клятвенное свидетельство должен принести в первую очередь истец. Также из хадиса вытекает, что можно выносить решение об отсутствующем человеке и выслушивать претензии о выкупе в отсутствие противоположной стороны. Кроме того, споры между мусульманами и немусульманами решаются по законам Ислама. Ученые единодушны в том, что возмездие не является обязательным лишь из-за простого иска до тех пор, пока подозрения не станут близкими к истине. Из этого хадиса следует, что клятва нечестивца или немусульманина принимается. В этом событии Посланник Аллаха (с.а.с.) выплатил выкуп для того, чтобы прекратить раздор. См. комментарий ан-Навави.

[2] Большинство ученых считало, что если колдун из числа неверующих, имеющий договор о безопасности с мусульманами не убьет никого, то он не подвергается казни, однако наказывается (другим образом). Если же колдун убьет кого-либо, то подвергается казни. См. «Фатх аль-Бари».

[3] В другой версии сказано, что потом Аллах исцелил Пророка (с.а.с.). Приверженцы Сунны и единой общины признают наличие колдовства. В Коране Аллах указал на то, что колдовство является обучаемым (ремеслом), и что обучившийся ему становится неверным. Некоторые еретики отвергли этот хадис, утверждая, что это вызовет сомнение в доверие к пророчеству. Однако это лживые утверждения. Представления, возникающие у человека о мирских делах, которых на самом деле нет, не являются далекими от истины. Некоторые ученые сказали, что хотя Пророку (с.а.с.) и казалось что-то, он понимал, что это кажущееся не является истиной. Кадий 'Ийад сказал, что различные версии этого хадиса разъясняют, что колдовство затронуло его тело, но не затронуло его разум, сердце и убеждение. И то, что

Глава 7: О том, что следует остерегаться вероломства

1284 (3176). Сообщается, что ’Ауф ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Во время похода на Табук я пришел к Пророку (с.а.с.), находившемуся в кожаном шатре, и он сказал (мне):* ***«Сочти шесть (предзнаменований приближения) Часа этого[1]: (ими станут) моя кончина, потом освобождение Байт аль-Макдиса, потом мор, который будет косить вас, как (косит) овец падеж скота[2], потом увеличение богатства[3] до такой степени, что, если дадут кому-нибудь сто динаров, он останется недовольным, потом смута, которая не обойдет стороной ни одного дома арабов[4], а потом перемирие между вами и бану аль-асфар[5], которые проявят вероломство и явятся к вам с восемьюдесятью знаменами, под каждым из которых будет находиться двенадцать тысяч (воинов)[6]»***».

казалось ему, казалось зрительно, а не умственно. В этом нет ничего, что препятствовало бы пророчеству. Что касается различия между необычными деяниями («карамат») друзей Аллаха и колдовством колдуна, то ученые единодушны в том, что колдовство обнаруживается лишь у грешника (нечестивца, распутника), а карамат не обнаруживается у нечестивца, а обнаруживается лишь у друзей Аллаха. Кроме того, колдовство является явлением, производимым при помощи определенных действий, а карамат в подобных действиях не нуждается, и в большинстве случаев он возникает произвольно, без требования. См. комментарий ан-Навави. Ибн Батталь сказал, что это колдовство не затронуло ничего ни из дел откровения, ни его тела. Это было лишь представлением, наподобие того, как ифрит появлялся перед ним для того, чтобы нарушить его молитву, но не смог сделать этого. Его постигло из колдовства лишь то, что постигает больного из вреда лихорадки. См. «Фатх аль-Бари».

[1] Дня воскресения или появления его признаков. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Имеется в виду «’укас» – болезнь, поражающая верхние дыхательные пути животного. Говорится, что это произошло, когда появилась чума во времена правления ’Умара после освобождения Байт аль-Макдиса (Иерусалима). См. «Фатх аль-Бари».

[3] Это произошло во времена правления ’Усмана при большом освобождении земель. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Эта смута началась с убийства ’Усмана, и после этого смуты продолжаются. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Византийцы. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Ибн Хаджар сказал, что к его времени шестой признак еще не произошел. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 8: Грех того, кто (сначала) заключает договор, а потом проявляет вероломство[1]

Аллах Всевышний сказал: «Поистине, наихудшими существами пред Аллахом являются те, которые не уверовали и не уверуют. Ты заключаешь с ними договор, а они каждый раз нарушают свой договор и не страшатся»[2]

1285 (3180). Сообщается, что (однажды) Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, спросил (людей): *«Что вы будете делать, если не (сможете) получить ни динара, ни дирхема в качестве подушной подати?»* Его спросили: «А почему ты считаешь, что это может произойти, о, Абу Хурайра?» Он сказал: *«Клянусь Тем, в Чьей длани душа Абу Хурайры, (я знаю об этом) со слов правдивого и достойного доверия*[3]*!»* (Люди) спросили: «А о чем (он говорил)?» (Абу Хурайра) сказал: *«(Он говорил, что гарантии) защиты Аллаха и защиты Его посланника (с.а.с.) будут нарушены*[4]*, и Всемогущий и Великий Аллах укрепит сердца находящихся под под защитой (настолько), что они откажутся отдавать то, чем будут владеть*[5]*»*.

Глава 9: Грех поступающего вероломно по отношению к благочестивому или нечестивому

1286 (3186, 3187). Передают со слов ’Абдуллаха (ибн Мас’уда) и Анаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«В День воскресения рядом с каждым вероломным будет знамя»***.

(Один из передатчиков этого хадиса) сказал: «Оно будет водружено», другой же сказал: «В День воскресения его увидят (все), и по нему будут узнавать (вероломного)».

---

[1] Вероломство запрещено единогласием вне зависимости от того, будет оно по отношению к мусульманину или зиммию (неверующему, живущему в мусульманской стране в договоре о безопасности). См. «Фатх аль-Бари».

[2] Сура «аль-Анфаль», 55-ый аят.

[3] Т.е. со слов Пророка (с.а.с.).

[4] Т.е. вы совершите запретную несправедливость. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Т.е. откажутся выплачивать подушную подать. В этом хадисе содержится один из признаков пророчества и наставление соблюдать договор с зиммиями. См. «Фатх аль-Бари».

56. КНИГА НАЧАЛА ТВОРЕНИЯ

Глава 1: То, о чем упоминается в словах Аллаха Всевышнего «Он – Тот, Кто создает творение (в первый раз), а потом повторит его, и это для Него еще легче»[1]

1287 (3191). Сообщается, что ’Имран ибн Хусайн, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Однажды) к Пророку (с.а.с.) пришли несколько человек из (племени) бану тамим, и он сказал:* ***«О, бану тамим! Радуйтесь благой вести!»*** *Они сказали: «Ты порадовал нас, а теперь дай нам (что-нибудь)», и, (услышав это, Пророк (с.а.с.)) изменился в лице[2]. А потом к нему явились люди из Йемена, и он сказал (им):* ***«О, йеменцы! Примите радостную весть[3] вы, ибо (люди из племени) бану тамим не приняли ее!»*** *– и они сказали: «Мы принимаем (ее)», после чего Пророк (с.а.с.) начал рассказывать (им) о начале творения и Троне (Аллаха). В это время (к ним) подошел какой-то человек и сказал: «О, ’Имран! Убежала твоя верблюдица!» – (и я встал со своего места и ушел), но лучше бы я не вставал!»*

В другой версии (этого хадиса, также передаваемой со слов ’Имрана ибн Хусайна, да будет доволен Аллах ими обоими, сообщается, что) он сказал: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«(Сначала) был (только) Аллах, и не было ничего, кроме Него, и Трон Его был над водой[4], и записал Он в (Книге) все[5], и (потом) создал Он небеса и землю…»****, а потом какой-то человек закричал: «О, Ибн аль-Хусайн! Убежала твоя верблюдица!» – и я бросился (за ней), но не увидел ее из-за миража, и, клянусь Аллахом, лучше бы я оставил ее (и не вставал)[6]!»*

1288 (3193). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Аллах Всевышний сказал: «Сын Адама оскорбляет[7] Меня, тогда как не следует ему оскорблять Меня, и он возводит на Меня ложь, тогда как не следует ему делать этого. Что***

---

[1] Сура «ар-Рум», 27-ой аят.

[2] Либо из-за огорчения, в связи с тем, что они отдали предпочтение мирским благам; либо из-за того, что ему нечем было одарить их. Либо по обеим причинам. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Т.е. примите то, придерживание чего приведет вас к радостной вести о Рае. Это понимание религии и действие согласно ей. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Т.е. Он сотворил сначала воду, а потом Трон над водой. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Т.е. предопределил в Хранимой Скрижали все, что произойдет. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Т.е. до того, как Пророк (с.а.с.) завершит свою речь, как он предполагал. Поэтому он выразил свое сожаление в связи с тем, что он упустил. См. «Фатх аль-Бари».

[7] Т.е. приписывает качества, которые указывают на недостатки. См. «Фатх аль-Бари».

касается его оскорблений, то (суть их в том, что) он говорит, будто у Меня есть сын*[1]*, что же касается возведения им лжи на Меня, то (суть ее в том, что) он говорит: «Он не вернет меня (к жизни) подобно тому, как Он создал меня (в первый раз)»*[2]».**

1289 (3194). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Завершив творение, Аллах сделал в Своей Книге, которая находится у Него на Троне, (такую) запись: «Поистине, милость Моя будет превосходить Мой гнев»»***[3].

Глава 2: О том, что было сказано относительно семи земель

Аллах Всевышний сказал: «Аллах – Тот, Кто сотворил семь небес и столько же земель. Повеление нисходит между ними, чтобы вы знали, что Аллах способен на всякую вещь и что Аллах объемлет знанием всякую вещь»[4]

1290 (3197). Абу Бакра, да будет доволен им Аллах, передал, что однажды Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Время вернулось, (приняв) тот вид, который оно имело в тот день, когда Аллах создал небеса и землю. Год (состоит из) двенадцати месяцев, четыре из которых являются запретными. Три из них – зу аль-ка'да, зу аль-хиджа и мухаррам – следуют друг за другом, а (четвертым является) раджаб мудара, (занимающий свое место) между (месяцами) джумада (санийа) и ша'баном»***[5].

---

[1] Ибо при этом появляется возможность утверждать появление Аллаха. См. «Фатх аль-Бари». Из этого утверждения также следует утверждение уподобления Аллаху Его сына. Кроме того, мудростью оставления потомства является оставление типа (рода). Если бы у Него был ребенок, значит Он оставил за собой преемника. Пречист и Превелик Аллах от этого утверждения! См. «Файд аль-Кадир».

[2] Это слова идолопоклонников, отрицающих воскресение. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Т.е. велел Перу написать в Хранимой Скрижали, либо это отдельная запись. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Сура «ат-Таляк», 12-ый аят.

[5] Племя мудар считало, что раджаб – это месяц между джумада и ша'бан, а племя раби' считало, то это месяц рамадан. Поэтому Пророк (с.а.с.) указал словами на месяц раджаб, правильного мнения о котором придерживалось племя мудар. Другие ученые сказали, что мудар больше всего почитало этот месяц. Что касается причины высказывания слов ***«Поистине, время вернулось в состояние, в котором оно было в тот день, когда Аллах сотворил небеса и Землю»***, то ученые высказали следующее мнение. Арабы времен невежества, хотя и причисляли себя к пророку Ибрахиму, мир ему, но ради нужды воевать они передвигали запретный месяц мухаррам на сафар, а сафар, на следующий год, передвигали на другой месяц и так далее. См. комментарий ан-Навави.

Глава 3: Свойства солнца и луны

Аллах Всевышний сказал: «Солнце и луна (перемещаются) согласно (установленному) порядку…»[1]

1291 (3199). Сообщается, что Абу Зарр, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды, когда) солнце уже зашло, Пророк (с.а.с.) спросил Абу Зарра:* ***«Знаешь ли ты, куда оно уходит?»*** *Я сказал: «Аллах и посланник Его знают об этом лучше». (Тогда Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Оно движется, пока не склоняется в поклоне под Троном (Аллаха), и (в поклоне) испрашивает позволения (снова взойти) и получает его, но скоро настанет время, когда оно будет готово склониться, но принято это от него не будет, и будет оно просить позволения (продолжить свой обычный ход), но не получит его, и ему будет сказано: «Вернись туда, откуда ты пришло!» – и оно взойдет с запада, и об этом слова Всевышнего:*** **«Солнце плывет к своему местопребыванию. Таково предустановление Могущественного, Знающего»[2]***»».*

(***«Его местопребывание – под Троном»***.)[3]

1292 (3200). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«В День воскресения солнце и луна будут свернуты»***[4].

---

[1] Сура «ар-Рахман», 5-ый аят.

[2] Сура «Йа Син», 38-ой аят.

[3] Ибн аль-’Араби сказал, что нет препятствий тому, чтобы солнце совершало поклон. См. «Фатх аль-Бари». Один из крупных ученых нашего времени сказал, что это (также) означает, что местопребывание солнца – это восход с запада в День воскресения. Кроме того, сказал он, этот хадис никак не имеет отношения к вопросу о том, шаровидна Земля или нет; движется она или неподвижна. А поклон солнца осуществляется ежедневно во время его заката по отношению к Медине, где и был высказан этот хадис. Во время поклона солнце не обязательно должно останавливать свое движение, ибо молящийся во время опасности также совершает поклон знаком, продолжая свое движение. И солнце все время находится относительно Трона под ним (ниже его).

[4] В версии аль-Баззара и других (ат-Тахави «Мушкиль аль-асар», аль-Исма’или и другие с достоверной цепочкой, согласно условиям аль-Бухари), есть дополнение: ***«В огне Ада»***. В хадисе Анаса у Абу Йа’ля есть еще одно дополнение: ***«Чтобы те, кто поклонялся им, увидели их»***. Аль-Хаттаби сказал, что солнце и луна будут брошены в Ад не для мучения, а для того, чтобы поклонявшиеся им в этом мире сожалели об этом и узнали, что их поклонение было ложным. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 4: О сказанном относительно слов Аллаха «Он – Тот, Кто направляет ветры добрыми вестниками Своей милости[1] …»[2]

1293 (3206). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Увидев в небе тучу, Пророк (с.а.с.) начинал ходить вперед и назад, заходил (в дом), выходил наружу и менялся в лице, когда же начинался дождь, он успокаивался».*

(Однажды) ’Аиша обратила его внимание на это, и Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Я не знаю, может быть, (с нами будет) то же самое, что и с людьми, слова которых (приводятся в том аяте, где говорится):*** **«Когда же они увидели его (наказание) в виде тучи, надвигающейся на их долины, они сказали: «Это – туча, которая прольет на нас дождь». О нет! Вот то, что вы торопили, – ветер, несущий с собой мучительные страдания!»[3]*»***

Глава 5: Упоминание об ангелах, да благословит их Аллах

1294 (3208). Сообщается, что ’Абдуллах ибн Мас’уд, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Правдивый и достойный доверия[4] Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал нам:* ***«Поистине, творение каждого из вас собирается (из спермы) в чреве своей матери в течение сорока дней в виде капли, затем оно столько же пребывает (там) в виде сгустка крови и еще столько же – в виде кусочка плоти, а затем Аллах направляет ангела, который получает веление записать четыре вещи. Ему говорится: «Запиши его дела, его удел, его срок, а также то, злосчастным он будет или счастливым», после чего в него вдувается дух[5]. И, поистине, кто-либо из вас может совершать (благие) дела до тех пор, пока не окажется от Рая на расстоянии (всего лишь одного) локтя, и тогда сбудется записанное ему (на роду), и станет он совершать дела обитателей Огня[6]. И (точно так же любой из вас) может совершать (дурное), пока не окажется от Огня на расстоянии (всего лишь одного) локтя, и тогда***

---

[1] Имеется в виду дождь. См. «Тафсир» Ибн Касира.

[2] Сура «аль-А’раф», 57-ой аят.

[3] Сура «аль-Ахкаф», 24-ый аят.

[4] Т.е. правдивый в своих словах и достойный доверия в том, что обещал его Господь через него. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Ученые единогласны, что душа вдыхается лишь после четырех месяцев, т.е. после ста двадцати дней нахождения ребенка в утробе матери. См. комментарий ан-Навави.

[6] Это бывает редко. Если это неверующий, то он останется в Аду навечно. А приверженец единобожия, который был грешником, не останется в Аду навечно, как об этом уже говорилось в предыдущих комментариях. См. комментарий ан-Навави.

сбудется записанное ему (на роду), и станет он совершать дела обитателей Рая[1]»».

1295 (3209). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Если Аллах испытывает любовь к рабу, Он обращается к Джибрилю (и говорит): «Поистине, Аллах любит такого-то, полюби же его и ты», (после чего) Джибриль (начинает) любить его, и Джибриль обращается к обитателям небес (со словами): «Поистине, Аллах любит такого-то, полюбите же его и вы», и обитатели небес (начинают) любить его, а потом ему оказывают хороший прием и на земле»[2].***

1296 (3210). Передают со слов жены Пророка (с.а.с.), ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что она слышала, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, ангелы спускаются (на землю) в облаках и (сообщают) о том, что было решено на небесах. Что же касается шайтанов, то они украдкой подслушивают (их слова), а потом внушают (услышанное) предсказателям, которые (добавляют) к этому от себя сто лживых (сообщений)».***

1297 (3211). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«С наступлением пятницы на всех дверях мечети располагаются ангелы, которые (по порядку) записывают (людей, приходящих на молитву), одного за другим, а когда имам усаживается (на минбаре), они сворачивают (свои свитки) и приходят слушать (слова) поминания (Аллаха)[3]».***

1298 (3213). Передают со слов аль-Бара ибн ’Азиба, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Пророк (с.а.с.) сказал Хассану (ибн Сабиту), да будет доволен им Аллах: ***«Подвергни их осмеянию и поношению*** (или: ***ответь им тем же***), ***а Джибриль (будет) с тобой!»[4]***

1299 (3217). Передают со слов ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что (однажды) Пророк (с.а.с.) сказал ей: ***«О, ’Аиша! Вот Джибриль приветствует тебя»***, (на что) она сказала: *«И ему мир, милость Аллаха и Его благословения. Ты видишь то, чего не вижу я!»* – и (говоря это), она имела в виду Пророка (с.а.с.).

---

[1] Это является милостью Аллаха для Своих рабов. См. комментарий ан-Навави.

[2] Т.е. начинают любить его, и быть довольными им. В другой версии вместо слов ***«хороший прием»*** сказано – ***«любовь»***. См. комментарий ан-Навави.

[3] Т.е. наставления и другое, высказываемые в проповеди. См. «Фатх аль-Бари».

[4] См. примечание к хадису №277.

1300 (3218). Сообщается, что Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) спросил Джибриля:* ***«Почему бы тебе не посещать нас чаще, чем ты делаешь это (сейчас)?»*** *– после чего был ниспослан (аят, в котором говорится):* **«Мы нисходим только по велению Господа твоего. Ему принадлежит и то, что перед нами, и то, что позади нас, и то, что между этим[1], и (ничего) не забывает Господь твой»[2]***».*

1301 (3219). Передают со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: *«Джибриль учил меня читать (Коран одним) способом, но я продолжал добиваться от него большего, пока он не (научил меня читать его) семью способами»[3].*

1302 (3230). Сообщается, что Йа’ля, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как (стоявший) на минбаре Пророк (с.а.с.) читал (аят, в котором сказано):* **«И они воззовут: «О, Мали[4]…»»***».*

1303 (3231). Передают со слов жены Пророка (с.а.с.), ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что (однажды) она спросила Пророка (с.а.с.): *«Был ли какой-нибудь день для тебя более тяжким, чем день (битвы при) Ухуде?»* (В ответ ей Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Мне пришлось претерпеть от твоего племени (многое), но самым тяжким из всех был день ’Акабы, когда я предложил Ибн ’Абд Йалилю ибн ’Абд Кулялю[5] (последовать за мной), но он не дал мне того ответа, которого я от него ожидал. Тогда я ушел, испытывая огорчение, в свою сторону и пришел в себя, только когда добрался до Карн ас-Са’алиб[6]. Там я поднял голову, и оказалось, что я стою в тени облака, взглянув на которое, я увидел в нем Джибриля. Он***

[1] Т.е. то, что в этом мире и в Последней обители и между двумя призывами в Рог. Или то, что между этой жизнью и Последней обителью. См. «Тафсир» Ибн Касира и «Фатх аль-Бари».

[2] Сура «Марйам», 64-ый аят.

[3] В хадисе Муслима от Убаййа сказано: *«Чтобы облегчить для своей общины»*. Здесь имеются в виду способы чтения или диалекты. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В чтении Ибн Мас’уда слово «Малик» читается: «Мали», как сказано у автора. Это 77-ой аят суры «аз-Зухруф», в котором сказано: **«И они воззовут: «О, Малик! Пусть покончит с нами Господь твой!»»** Ибн Касир сказал в своем «Тафсире», что обитатели Ада будут просить смерти, чтобы освободиться от мучений, а ат-Табари сказал, что Малик – это страж Ада.

[5] Ибн ’Абд Йалиль был старейшиной племени сакыф в Таифе. Ибн Са’д сказал, что это произошло в месяц шавваль на 10-ом году пророчества, после смерти Абу Талиба и Хадиджы, и что Пророк (с.а.с.) пробыл в Таифе десять дней. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Кадий ’Ийад сказал, что Карн ас-Са’алиб – это Карн аль-Маназиль, т.е. микат жителей Наджда, местечко недалеко от Мекки. См. комментарий ан-Навави.

обратился (ко мне) и сказал: «Поистине, Аллах слышал, что сказали тебе твои соплеменники и какой ответ они тебе дали, и Аллах направил к тебе ангела гор, чтобы ты приказал ему сделать с ними, что пожелаешь». А потом ко мне обратился ангел гор, который поприветствовал меня и сказал: «О, Мухаммад! Это так, (как сказал Джибриль). Что пожелаешь, (то я и сделаю)! Если хочешь, я обрушу на них две горы[1]!»» (’Аиша продолжила:) *«(На это) Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Нет, я прошу лишь о том, чтобы Аллах произвел от них тех, кто станет поклоняться одному лишь Аллаху, не придавая Ему ничто в сотоварищи!»»***[2]

1304 (3232). Сообщается, что о значении слов Аллаха Всевышнего **«И был он на расстоянии двух луков или ближе[3], и ниспослал Он Своему рабу в откровении то, что ниспослал»[4]** ’Абдуллах ибн Мас’уд, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Поистине, (Пророк (с.а.с.)) видел Джибриля, у которого было шестьсот крыльев»*.

1305 (3233). Сообщается, что о словах Всевышнего **«И видел величайшие из знамений своего Господа!»[5]** ’Абдуллах ибн Мас’уд, да будет доволен им Аллах, сказал следующее: *«(Пророк (с.а.с.)) видел зеленое покрывало, закрывшее собой (весь) горизонт»*[6].

1306 (3234). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Великую (ошибку) совершает тот, кто утверждает, будто Мухаммад видел своего Господа, но он видел Джибриля в его истинном образе и обличье, и он закрывал собой весь горизонт»*.

1307 (3237). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Если мужчина позовет свою жену***

---

[1] «Ахшабайн» – две горы Мекки: Абу Кубайс и та, что напротив нее, похоже, что это гора Ку’айки’ан. См. «Фатх аль-Бари».

[2] В этом содержится указание на милосердие и терпение Пророка (с.а.с.). Это соответствует словам Всевышнего Аллаха **«По милости Аллаха ты мягок к ним»**. И: **«Мы отправили тебя лишь как милость для миров»**. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Ибн Мардавайх передал от Ибн ’Аббаса с достоверной цепочкой, что он сказал: *«Два лука – два локтя»*. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Сура «ан-Наджм», 9-10 аяты.

[5] Сура «ан-Наджм», 18-ый аят.

[6] В версии Ахмада, ат-Тирмизи (и Ибн Манды) сказано: *«Он увидел в зеленой мантии Джибриля, заполнявшего пространство между небом и землей»*. Имеется в виду, что горизонт закрыла мантия Джибриля, а отнесено было закрытие пространства к Джибрилю в виде метафоры. См. «Фатх аль-Бари».

***на свое ложе, а она откажется, и он заснет, гневаясь на нее, ангелы будут проклинать ее до самого утра»*[1].

1308 (3239). Передают со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что (однажды) Пророк (с.а.с.) сказал: ***«В ту ночь, когда я был вознесен (на небо), я увидел Мусу: смуглого, высокого и курчавого человека, будто был он одним из людей (племени) шануа. И я увидел ’Ису: среднего роста и телосложения, (который был) румяным и белокожим и имел прямые волосы, и я увидел Малика, стража Ада, и я увидел ад-Даджаля»***, в числе знамений, которые ему показал Аллах. **«Так не сомневайся же во встрече с ним!»**[2]

Глава 6: О том, что было сказано о качествах Рая, и о том, что он уже сотворен

1309 (3240). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«После того как любой из вас умрет, его место станут показывать ему по утрам и вечерам. И если будет он одним из обитателей Рая, (показывать ему станут одно из мест) обитателей Рая, если же будет он одним из обитателей Огня, (показывать ему станут одно из мест) обитателей Огня»***.

1310 (3241). Передают со слов ’Имрана ибн аль-Хусайна, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Я заглянул в Рай и увидел,***

---

[1] Ибн Абу Джамра сказал, что под приглашением в постель имеется в виду супружеская близость, как сказано в другом хадисе: ***«Ребенок относится к постели»***. Явный смысл хадиса указывает, что имеется в виду приглашение ночью. Однако это не означает, что жена может отказываться от приглашения мужа днем, ибо ночь указана потому что чаще это происходит ночью. Это подтверждается тем, что в одной из версий хадиса Муслима от Абу Хурайры сказано: ***«Тот, Кто на небе, будет разгневанным на нее, пока (ее муж) не будет доволен ею»***. Общий смысл этого хадиса указывает на то, что имеется в виду не только ночь, но и день. Имеются также другие достоверные хадисы с общим смыслом. Ибн Абу Джамра сказал, что из этого хадиса вытекает то, что мольба ангелов или за, или против будет принята, раз Посланник Аллаха (с.а.с.) устрашал ею. Также в хадисе имеется указание на помощь мужу и стремление достичь его довольствия. Кроме того, можно сделать вывод, что мужчине труднее терпеть отлучение от близости, чем женщине. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Сура «ас-Саджда», 23-ий аят. Этот аят один из рассказчиков привел в качестве подтверждения данному хадису. Катада, Муджахид, ас-Судди, аль-Кальби комментировали этот аят, как встречу Пророка (с.а.с.) с Мусой, (т.е.: «Не сомневайся во встрече с Мусой»). См. комментарий ан-Навави.

что большинство из оказавшихся там – бедняки, и я заглянул в Ад и увидел, что большинство из оказавшихся там – женщины».

1311 (3242). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды, когда) мы находились в обществе Посланника Аллаха (с.а.с.) он сказал:* ***«Во сне я увидел, что нахожусь в Раю, где встретил женщину, совершавшую омовение рядом с каким-то дворцом. Я спросил: «Кому принадлежит этот дворец?» (Мне) ответили: «’Умару ибн аль-Хаттабу», а потом я вспомнил о ревности (’Умара) и поспешно удалился (оттуда)»****. (Услышав это), ’Умар заплакал и сказал: «Могу ли я ревновать, (когда речь идет о) тебе, о, посланник Аллаха?!»»*

1312 (3245). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Своим обликом те, кто войдет в Рай в первой группе, будут подобны луне в ночь полнолуния. В (Раю) они не будут ни плевать, ни сморкаться, ни испражняться. (Там) их сосуды будут золотыми, а гребни – золотыми и серебряными, в их курильницах (будет гореть) алоэ, а пот их (будет пахнуть) мускусом. У каждого из них будет по две жены, и костный мозг каждой из них будет виден сквозь плоть из-за (их) красоты. Не будет меж ними ни разногласий, ни ненависти, (ни зависти). Сердца их будут подобны единому сердцу, и станут они славить Аллаха утром и вечером»***.

(3246). В другой версии (этого хадиса, также передаваемой со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, сообщается), что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Обликом своим те, кто войдет в Рай в первой группе, будут подобны луне в ночь полнолуния, а те, кто (войдет в Рай сразу же) вслед за ними, будут подобны ярчайшей планете. Сердца их будут подобны единому сердцу, и не будет меж ними ни разногласий, ни ненависти. У каждого из них будет по две жены (из числа гурий), и костный мозг каждой из них будет виден сквозь плоть из-за (их) красоты. Станут они славить Аллаха утром и вечером и не будут ни болеть[1], ни сморкаться, ни плевать, (ни испражняться). Их сосуды будут золотыми и серебряными, а гребни – золотыми (и серебрянными), в их курильницах (будет гореть) алоэ, а пот их (будет пахнуть) мускусом»***.

1313 (3247). Передают со слов Сахля ибн Са’да, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, семьдесят*** (или: ***семьсот***) ***тысяч[2] (членов моей общины) войдут (в Рай так, что) первый из них не***

---

[1] В другой версии у автора: ***«Не будут мочиться»***.

[2] Сомнение передатчика хадиса. См. «Фатх аль-Бари».

войдет туда, пока не войдет последний[1], и лица их будут подобны (лику) луны в ночь полнолуния».

1314 (3248). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) Пророку (с.а.с.), запрещавшему (мужчинам носить одежду из) шелка, подарили тончайшую шелковую джуббу[2], (красотой которой) люди были удивлены, а (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Клянусь Тем, в Чьей длани душа Мухаммада, в Раю носовые платки Са'да ибн Му'аза будут красивее, чем это!»»***

1315 (3251). Передают со слов Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине есть в Раю дерево (таких размеров, что) всадник, который будет ехать в тени его в течение ста лет, не (сможет) преодолеть (всего пути)»***.

1316 (3252, 3253). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине есть в Раю дерево (таких размеров, что) всадник (сможет) ехать в тени его в течение ста лет. И, если пожелаете, прочтите (суру, где есть слова)*** **«В тени распротертой»[3]**. ***И, поистине, то (место) в Раю, которое (по размеру равно размеру) лука любого из вас, лучше всего того, над чем восходит или заходит солнце»***.

1317 (3256). Передают со слов Абу Са'ида аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, из-за превосходства одних над другими обитатели Рая станут смотреть на живущих в покоях над ними подобно тому, как они смотрят на сверкающую вдалеке планету, которая удаляется к востоку или западу»***. (Люди) спросили: *«О, посланник Аллаха! Будут ли (эти покои) жилищами пророков, которых не сможет достичь никто, кроме них?»* (Пророк (с.а.с.)) ответил: ***«Напротив! Клянусь Тем, в Чьей длани душа моя, (это предназначено также и для) людей, которые уверовали в Аллаха и (поистине) подтвердили посланников!»***

---

[1] Т.е. они войдут в Рай одним рядом, все одновременно. Их описание первыми и последними соответствует их прохождению по мосту Сырат. В этом имеется указание на широту ворот Рая, через которые они войдут. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Джубба – верхняя одежда. В хадисе аль-Бара у Муслима сказано: *«Хулля»,* – а это одежда из изара и рида.
[3] Сура «аль-Вакы'а», 30-ый аят.

Глава 7: (О том, что было сказано) о качествах Ада, и о том, что он уже сотворен

1318 (3263). Передают со слов ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«(Жар) лихорадки – от жара Геенны, охлаждайте же ее водой»***[1].

1319 (3265). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Ваш огонь составляет собой одну семидесятую часть адского пламени»***. (Кто-то) сказал: *«О, посланник Аллаха! Но и этого достаточно[2]!»* (Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«(Тем не менее огня в Аду) на шестьдесят девять частей больше, и каждая из них столь же горяча, как и (земной огонь)!»***

1320 (3267). Сообщается, что Усама ибн Зайд, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Я слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«В День воскресения приведут человека, и ввергнут его в Огонь, и вывалятся кишки его в Огонь, и будет он крутиться (в них) подобно ослу, вращающему (жернова) мельницы, и соберутся около него оказавшиеся в Аду, которые станут говорить: «Что с тобой, о, такой-то? Не побуждал ли ты нас к одобряемому и не удерживал ли от порицаемого?!» (На это) он скажет: «Да, я побуждал вас к одобряемому, но сам одобряемого не совершал, и я удерживал вас от порицаемого, а сам делал это!»»»***

Глава 8: Свойства Иблиса и его воинства

1321 (3268). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(В свое время) Пророк (с.а.с.) был околдован до такой степени, что ему стало казаться, будто он делал то, чего (на самом деле) не делал[3]. Однажды он (с.а.с.) в течение долгого времени обращался с мольбами к Аллаху, а потом сказал:* ***«А знаешь ли ты, что Аллах указал мне, (как избавиться от этого)? Ко мне явились два человека, один из которых сел у моего изголовья, а другой – у меня в ногах, после чего один (из них) спросил другого: «Чем болен этот человек?» (Тот) ответил: «Он***

---

[1] Было сказано, что отнесение ее жара к жару Геенны – истинное. Ибн Хаджар назвал это мнение более предпочтительным и сказал, что имеется хадис от нескольких сподвижников: «Лихорадка – удел от Ада для каждого верующего». См. «Фатх аль-Бари».

[2] Т.е. для того, чтобы наказать ослушников будет вполне достаточно и земного огня. См. «Фатх аль-Бари».

[3] См. примечание к хадису №1283. Автор привел этот хадис в данной главе, поскольку колдовство может быть совершено до конца лишь при обращении за помощью к шайтанам. См. «Фатх аль-Бари».

околдован». Он спросил: «Кто же околдовал его?» (Тот) ответил: «Лябид ибн аль-А’сам». Он спросил: «И что он для этого использовал?» (Тот) ответил: «Гребень, очески волос и сосуд (оболочка) пальмовой пыльцы мужского рода». Он спросил: «Где же (все это) находится?» (Тот) ответил: «В колодце Зу Арван[1]»»*. И Пророк (с.а.с.) отправился к (этому колодцу), а потом вернулся и сказал мне:* ***«Его пальмы похожи на головы шайтанов»****. Я спросила: «Достал ли ты это оттуда?»[2] Он ответил:* ***«Нет, ибо меня исцелил Аллах, и я побоялся, что это причинит людям зло»****, после чего этот колодец был засыпан[3]».*

1322 (3276). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Шайтан явится к кому-либо из вас и скажет: «Кто создал это? Кто создал это?» – (и он будет продолжать задавать такие вопросы,) пока не спросит: «Кто создал твоего Господа?» – и когда он дойдет до этого, пусть человек обратится за защитой к Аллаху и прекратит (думать об этом)»***.

1323 (3279). Сообщается, что ’Абдуллах ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Я видел, как (однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) указал (рукой) на восток и сказал:* ***«Вот где (возникнет) искушение, вот где (возникнет) искушение – там, где появляется край головы шайтана!»****»*[4]

1324 (3280). Передают со слов Джабира, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Удержите ваших детей с приближением ночной тьмы[5], ибо, поистине, в этот период (по земле) расходятся шайтаны, а по прошествии некоторого времени отпустите (детей)[6]. И закрывай***

---

[1] В оригинале «Мухтасара аз-Зубайди»: ***«Зарван»***. Это колодец в саду бану зурайк в Медине. См. комментарий ан-Навави.

[2] Речь идет о вещах, использованных для колдовства и брошенных в колодец. В версии Муслима: *«А не сжечь бы тебе это?»*

[3] Пророк (с.а.с.) не хотел, чтобы после того, как он вытащит и сожжет это, среди мусульман распространилась молва, и что могло привести к вредным последствиям, например, вспоминанию колдовства, обучению ему и его распространению, нанесению вреда совершившему это колдовство. Это относится к оставлению полезного из-за опасения последствия, имеющего больший вред, чем польза, что является одним из важных правил в Исламе. См. комментарий ан-Навави.

[4] См. хадис №527. Так это и случилось. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Т.е. с ее приближением после заката солнца. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Ибн аль-Джаузи сказал, что чаще всего в это время вместе с шайтанами бывают нечистоты, к которым они прибегают. И чаще всего поминание Аллаха, благодаря которому производится защита от них, отсутствует у детей. Мудрость их распространения в это время состоит в том, что ночь более благоприятна для их движения и для сатанинских сил. Таково же и всякое черное. Поэтому в хадисе Абу

двери (своего дома), поминая имя Аллаха[1], и гаси свой светильник (ночью, если ложишься спать)[2], поминая имя Аллаха, и завязывай свой мех[3], поминая имя Аллаха, и прикрывай свой сосуд, поминая имя Аллаха, даже если придется положить что-нибудь поперек его (отверстия)[4]».

1325 (3282). Сообщается, что Сулейман ибн Сурад, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды, когда) я находился в обществе Пророка (с.а.с.) двое людей вступили в перебранку друг с другом, (из-за чего) у одного из них покраснело лицо и вздулись вены на шее. (Увидев это), Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Поистине, я знаю такие слова, произнеся которые он обязательно успокоился бы. Если бы он сказал: «Прибегаю к защите Аллаха от проклятого шайтана (А'узу билляхи минаш-шайтанир-раджим)», то перестал бы гневаться»***[5]*. И ему сказали: «Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Проси защиты Аллаха от проклятого шайтана»****, а он воскликнул: «Разве я безумец?»*[6]*»*

1326 (3289). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Зевота – от шайтана, и если кому-нибудь из вас (захочется) зевнуть, пусть сдерживает (зевоту), по мере***

Зарра у Муслима на вопрос: *«Что прерывает молитву?»* – он ответил: ***«Черная собака – это сатана»***. См. «Фатх аль-Бари».

[1] Здесь обращение к единственному лицу означает обращение к каждому. См. «Фатх аль-Бари». В другой версии у автора: ***«Ибо сатана не может открыть закрытую дверь»***. Т.е. сатана не может открыть дверь, запертую с поминанием Аллаха. См. «'Аун аль-Ма'буд».

[2] В другой версии у автора: ***«Ибо небольшие вредители (животные) могут потянуть за фитиль и сжечь жителей дома»***.

[3] Чтобы насекомое или что-либо другое не попало в него. См. «'Аун аль-Ма'буд».

[4] Ибн Хаджар сказал: «Я считаю, что этого достаточно потому, что данное действие сопровождается поминанием имени Аллаха («бисмиллях»), и, положенная поперек, вещь будет признаком этого поминания, препятствующая приближению шайтанов. См. «'Аун аль-Ма'буд».

[5] Это указание на то, что гнев не ради Аллаха является наущением сатаны, и разгневанному необходимо просить защиты у Аллаха словами «А'узу билляхи минаш-шайтанир-раджим». См. комментарий ан-Навави.

[6] Это слова того, кто не понял установлений религии и не был исправлен светом благородного шариата. Он считал, что прошение защиты у Аллаха от сатаны произносится лишь помешанными, и не знал, что гнев не ради Аллаха является наущением сатаны. Возможно, что этот человек был из числа лицемеров или грубых бедуинов. См. комментарий ан-Навави.

возможности, ибо, когда любой из вас говорит: «А-а-х»[1], шайтан смеется (над ним)»[2].

1327 (3292). Передают со слов Абу Катады, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Благое сновидение – от Аллаха, а дурное – от шайтана. Если кто-нибудь из вас увидит дурное видение, которого он испугается, пусть сплюнет налево и обратится к Аллаху за защитой от зла (этого видения)[3], и, поистине, тогда оно не повредит ему»[4].***

1328 (3295). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Когда кто-нибудь из вас встанет ото сна, и***

---

[1] Это воспроизведение звука, издаваемого при зевоте. См. Предисловие к «Фатх аль-Бари».

[2] Зевота считается «от сатаны», потому что сатана может войти в рот зевающего, как сказано в хадисе Абу Са'ида у Муслима, а также, как передано в данном хадисе, он смеется над зевающим из-за изменения и обезображивания его лица. Зевота названа от сатаны не потому что он вызывает ее, а потому что он радуется ей. Ибн аль-'Араби сказал, что все порицаемое в шариате связывается с сатаной, а все благое – с ангелом, потому что они являются посредниками в этих деяниях. Зевота случается чаще у людей, склонных к лени и перееданию, что нравится сатане. При зевоте, как сказано в хадисах, следует закрывать рот рукой, а лучше вообще подавлять зевоту и причины, ведущие к ней. Кроме того, в хадисе Абу Са'ида, да будет доволен им Аллах, у Ибн Маджаха сказано: ***«Пусть положит руку на рот и не воет, (как собака), ибо сатана смеется от этого»***. В некоторых версиях указано на зевоту во время молитвы, ибо в молитве зевота еще хуже, и сатана очень старается беспокоить молящегося. Что касается вхождения сатаны в рот зевающего, как сказано в хадисе Абу Са'ида у Муслима, то, как известно, сатана движется по кровотоку человека, и он не может войти в него, если человек поминает Аллаха. В состоянии же зевоты человек не поминает Аллаха, поэтому открывается возможность проникновения сатаны внутрь человека. См. «Фатх аль-Бари».

[3] «А'узу билляхи минаш-шайтани ва мин шарриха» – «Я прошу защиты у Аллаха от сатаны и зла этого сновидения». См. комментарий ан-Навави.

[4] В другой версии сказано: ***«Пусть повернется с бока, на котором он лежал»***. В другой версии сказано: ***«Пусть подует»***, что обозначает дутье без слюны. Поэтому следует выполнять все, что сказано во всех версиях этого хадиса: дутье, прошение защиты у Аллаха и поворот с бока, на котором спящий лежал, совершение двух рак'атов молитвы. Но если он выполнит лишь некоторые деяния, приведенные в хадисах, то этого достаточно, по воле Всевышнего Аллаха, для удаления вреда этого сновидения. Хотя некоторые считали, что имеется в виду поплевывание, ан-Навави считал, что и в этих версиях имеется в виду дутье. Приверженцы Сунны и общины верят, что все создается Аллахом. Однако дурные сны относятся к сатане, и некоторые объяснили это тем, что они создаются в присутствии сатаны, а другие сказали, что так сказано, потому что они радуют сатану, ибо являются огорчением для человека. См. комментарий ан-Навави.

будет совершать омовение, пусть трижды высморкается, ибо в его носу проводит ночь шайтан»[1].

Глава 9: Слова Аллаха Всевышнего «И расселил на ней (Земле) разных животных»[2]

1329 (3297). Сообщается, что Ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Я слышал, как Пророк (с.а.с.), произносивший проповедь с минбара, сказал:* ***«Убивайте змей, и убивайте змей с двумя полосами на спине, и убивайте змей с обрезанным хвостом, ибо они могут лишить зрения и вызывают у беременных выкидыши»****»*.

’Абдуллах (ибн ’Умар) сказал: *«Однажды, когда я гонялся за змеей, чтобы убить ее, Абу Любаба сказал мне: «Не убивай ее!» Я сказал: «Но ведь убивать змей велел Посланник Аллаха (с.а.с.)!» Он сказал: «Поистине, потом он запретил убивать змей, живущих в домах»»*.

(Передатчик этого хадиса аз-Зухри[3] сказал): «(Такие змеи называются) «аль-’авамир»»[4].

---

[1] Высмаркивание является завершением процесса вбирания в нос воды. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Сура «аль-Бакара», 164-ый аят; Сура «Лукман», 10-ый аят. Похоже, что автор указал на то, что сотворение ангелов и джиннов было до сотворения животных, либо сотворение всех их (ангелов, джиннов и животных) было до сотворения Адама, мир ему. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Аз-Зухри – Мухаммад ибн Муслим, последователь сподвижников, ученый, знаток хадисов.

[4] В хадисе Абу Са’ида аль-Худри у Муслима Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, в этом городе джинны приняли Ислам, и если вы увидите что-либо из них, предупреждайте их (выйти из дому) в течение трех дней. И если после этого они покажутся вам, то убейте их, ибо, поистине, это лишь сатана»***. Из этого и других хадисов ученые делали разные выводы, одним из которых является следующий: убивать без предупреждения разрешено всех змей, кроме змей, живущих в домах. Их следует предупредить (три дня или три раза). Если они не уйдут, то их можно убить. Упомянутые в хадисе Ибн ’Умара два типа опасных змей можно убивать без предупреждения. Малик говорил, что достаточно сказать: «Я призываю тебя Аллахом и Последним днем, чтобы ты не появлялся нам и не причинял нам вреда». См. комментарий ан-Навави. Обитатели жилищ – это их обитатели из числа джиннов. В одной из версий хадиса Абу Са’ида у Муслима сказано о предупреждении трижды. Некоторые считали, что следует предупреждать три дня, а другие – трижды. Аль-Куртуби сказал, что веление убивать змей желательное, если только не становится явным их вред. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 10: Лучшим имуществом мусульманина станут овцы, которых он будет пасти на горных вершинах

1330 (3301). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Глава неверия находится на востоке[1], гордость[2] и высокомерие свойственны владельцам лошадей и верблюдов и скотоводам-кочевникам[3], а спокойствием отличаются владельцы овец[4]».***

1331 (3302). Сообщается, что ’Укба ибн ’Амр Абу Мас’уд, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) указал рукой в сторону Йемена и сказал:* ***«Вера находится в Йемене[5]. Оттуда*** – (дважды указав рукою на восток) – ***придет смута. Что же касается черствости, (грубости) и жестокосердия, то (эти качества) присущи бедуинам, занятым своими верблюдами (и коровами). (И эти качества следует искать) там, откуда появляются два края головы шайтана, (в племенах) раби’а и мудар»***»[6].

1332 (3303). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Услышав крик петуха, просите Аллаха о милости Его, ибо, поистине, (петух) увидел ангела[7], когда же услышите***

---

[1] Т.е. большая ее часть и ее руководители. См. комментарий аль-Куртуби к «Сахиху» Муслима. В этом имеется указание на силу неверия огнепоклонников, ибо Персия и подчиненные ей арабы находились к востоку по отношению к Медине. Они были очень грубы, высокомерны и жестоки, так что даже их царь разорвал письменное послание Пророка (с.а.с.). См. «Фатх аль-Бари».

[2] Сюда относится также тщеславие. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Подразумеваются те из них, которые не уделяют должного внимания делам религии, занимаясь только своими верблюдами, что ведет к черствости их сердец. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Спокойствие, степенность, смиренность. Они были выделены лишь потому, что, в отличие от владельцев лошадей и верблюдов, обладают меньшей обширностью и численностью, которые являются причиной гордости и высокомерия. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Под населением Йемена подразумеваются люди Йемена, жившие в то время, которые быстро и с готовностью принимали Ислам. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Имеется указание на то, что Восток более подвержен власти сатаны, и там больше неверия. См. комментарий ан-Навави.

[7] Кадий ’Ийад сказал, что мольба в это время совершается в надежде, что ангелы будут произносить «аминь» во время его мольбы, а также просить прощения для него и будут свидетелями его смирения и искренности. См. комментарий ан-Навави.

услышите рев осла, то обращайтесь к Аллаху за защитой от шайтана, ибо, поистине, (осел) увидел шайтана[1]».

1333 (3305). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«(Некогда) пропала община израильтян, и никто не знает, что с ней стало. Что же касается меня, то я считаю, что они (были прокляты и превращены в) мышей, ибо, когда перед ними ставят верблюжье молоко, они не пьют (его), если же поставить перед ними овечье молоко, они будут пить»***.

(Абу Хурайра сказал): *«Я передал эти слова (Пророка (с.а.с.)) Ка'бу, который спросил: «Ты слышал, как Пророк (с.а.с.) говорил это?» Я ответил: «Да», когда же он повторил этот вопрос много раз, я воскликнул: «Разве я читаю Тору?!»»*[2]

Глава 11: Если муха упадет в питье кого-нибудь из вас, пусть он погрузит ее (в это питье полностью), ибо, поистине, на одном ее крыле – болезнь, а на другом – исцеление

1334 (3320). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Если муха упадет в питье кого-нибудь из вас, пусть он (сначала) погрузит ее (в это питье полностью), а потом***

---

[1] В хадисе Джабира у ан-Насаи и аль-Хакима добавлено: ***«(Если услышите) лай собаки»***. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Израильтянам было запрещено верблюжье мясо и молоко, и разрешено овечье и козье. То, что мыши не употребляют верблюжье молоко, в отличие от овечьего (и козьего) молока указывает на то, что (эта группа) израильтян была превращена в мышей. Последний ответ Абу Хурайры является отрицанием. Т.е.: «У меня нет знаний об этом, кроме как от Пророка (с.а.с.), и я не передаю сообщений ни из Торы, ни из других предыдущих книг, в отличие от Ка'ба аль-Ахбара и других, которые имели знания людей Писания». См. комментарий ан-Навави. Ибн Хаджар сказал, что Ка'б не отверг хадис, рассказанный ему Абу Хурайрой. Но, похоже, что до них не дошел хадис Ибн Мас'уда. Он сказал: *«В присутствии Пророка (с.а.с.) упомянули об обезьянах и свиньях, и он сказал:* ***«Поистине, Аллах не сделал для превращенных (из людей) животных ни потомства, ни продолжения. (Те превращенные) обезьяны и свиньи были прежде»»***. Ибн Хаджар и другие назвали этот хадис достоверным. Слова Пророка (с.а.с.) ***«Мне кажется, что это лишь мыши»*** указывают на то, что, похоже, он (с.а.с.) подумал так, но потом ему было извещено, что это не так. Также Ибн Хаджар сказал, что это мнение большинства ученых, которое подтверждается хадисом Муслима ***«Поистине, у превращенных (животных) нет потомства»***. Также у него есть хадис Ибн Мас'уда ***«Если Аллах уничтожает какой-либо народ, то Он не оставляет ему потомства»***. См. «Фатх аль-Бари».

вытащит ее (оттуда) ибо, поистине, на одном ее крыле – болезнь, а на другом – исцеление»[1].

1335 (3321). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Была прощена одна блудница, которая проходила мимо высунувшей язык собаки, которая умирала от жажды у колодца: (эта блудница) сняла башмак, привязала его к своему платку, зачерпнула для нее воды (и напоила ее), и за это простились ей (ее грехи)»***.

[1] Этот хадис также передан от Анаса. В хадисе Абу Са’ида аль-Худри у Ахмада и Ибн Маджаха есть дополнение: ***«Ибо муха (при падении) подставляет (крыло, в котором есть) отрава, и отставляет (крыло, в котором есть) исцеление»***. Верующим достаточно для веры того, что хадис является достоверным, и хадис, сам по себе, является доказательством, не нуждающимся в постороннем подтверждении. Однако если хадис будет соответствовать правильному мирскому знанию, то вера усилится. Один из медиков «Джам’ийа аль-хидайа аль-исламийа» указал на то, что у мухи имеются болезнетворные микробы, а также те, что убивают многие из этих микробов. Кроме того, у мухи имеется особенность переносить бактерии на одном из своих крыльев. А микроорганизмы, убивающие болезнетворные микробы, находятся внутри мухи ближе к другому крылу. Полное погружение мухи с последующим ее выбрасыванием является достаточным для уничтожения болезнетворных микробов, которые она перенесла.

57. КНИГА РАССКАЗОВ О ПРОРОКАХ

Глава 1: Сотворение Адама и его потомства

1336 (3326). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Аллах создал Адама, рост которого равнялся шестидесяти локтям, а потом Он сказал (ему): «Иди, поприветствуй этих ангелов и послушай, как они поприветствуют тебя, (и отныне это будет) твоим приветствием и приветствием твоих потомков». И (Адам) сказал: «Мир вам (Ас-саляму ’аляйкум)», они же ответили (ему): «Мир тебе и милость Аллаха (Ас-саляму ’аляйка ва рахматуллах)», добавив (к его приветствию слова) «и милость Аллаха»[1]. Каждый из тех, кто войдет в Рай, будет в образе Адама, что же касается людей, то (со времени сотворения Адама) и до сих пор они продолжают уменьшаться (в размерах)»***.

1337 (3329). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Узнав о приезде в Медину Посланника Аллаха (с.а.с.) ’Абдуллах ибн Салям, да будет доволен им Аллах, пришел к нему и сказал: «Я (хочу) спросить тебя о трех (вещах), которые (может) знать только пророк: (скажи мне,) что станет первыми предзнаменованиями Часа этого, чего в первую очередь отведают оказавшиеся в Раю и почему ребенок получается похожим на своего отца или на своих дядей со стороны матери?» (На это) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Обо всем этом мне только недавно сообщил Джибриль»****, а ’Абдуллах воскликнул: «Он является (единственным) врагом иудеев из числа ангелов!» После этого Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Что касается первого предзнаменования этого Часа, то (им станет) огонь, который погонит людей (к месту сбора) с востока на запад. Что касается первой еды, которую отведают обитатели Рая, то ею станет доля печени кита. Что же касается сходства ребенка, (то здесь дело обстоит так): если во время полового сношения мужчина опережает женщину, то (ребенок получается) похожим на него, если же она опережает его, то (ребенок становится) похожим на нее»****, и (’Абдуллах) воскликнул: «Свидетельствую, что ты – посланник Аллаха!» – после чего сказал: «О, посланник Аллаха! Поистине, иудеи лживы, и если они узнают о том, что я принял Ислам до того, как ты спросишь их (обо мне), они станут возводить на меня ложь». А потом (к Пророку (с.а.с.)) пришли иудеи, что же касается ’Абдуллаха, то он вошел в дом. Посланник Аллаха (с.а.с.) спросил (этих иудеев):* ***«Какое место среди вас занимает этот ’Абдуллах ибн Салям?»*** *Они ответили: «Он – самый*

---

[1] В этом содержится указание на то, что необязательно отвечать на приветствие словами: «Ва ’аляйкум ас-салям», а можно ответить тем же: «Ас-саляму ’аляйкум». См. комментарий ан-Навави.

*знающий из нас и сын самого знающего из нас, и он – лучший из нас и сын лучшего из нас!» Тогда Посланник Аллаха (с.а.с.) спросил: **«А что бы вы сказали, если бы ’Абдуллах принял Ислам?»** (В ответ на это) они воскликнули: «Да упасет его от этого Аллах!» Тогда ’Абдуллах вышел к ним и сказал: «Свидетельствую, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, и свидетельствую, что Мухаммад – посланник Аллаха!» – после чего они стали говорить: «Он – худший из нас и сын худшего из нас!» – и стали злословить о нем».*

1338 (3330). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Если бы не израильтяне, мясо бы не портилось*[1]*, а если бы не Хавва, то женщины не обманывали бы своих мужей*[2]*»***.

1339 (3334). Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Аллах спросит того из оказавшихся в Огне, кто подвергнется самому легкому наказанию: «Будь у тебя все то, что есть на земле, отдал бы ты это, чтобы выкупиться (от мук)?» Тот воскликнет: «Да!» (Тогда Аллах) скажет: «Когда ты был еще во плоти Адама, Я просил тебя о том, что намного меньше этого, – не поклоняться никому наряду со Мной, но ты отказался (от всего этого), кроме придания (Мне) сотоварищей»***.

1340 (3335). Передают со слов ’Абдуллаха (ибн Мас’уда), да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Кого бы ни убили несправедливо, на первого сына Адама обязательно ляжет часть (греха за пролитую) кровь, ибо начало убийствам положил он»***[3].

---

[1] Это означает, что когда Аллах ниспослал им манну и перепелов, им было запрещено запасаться ими. Однако те стали откладывать в запас, и мясо начало портиться и гнить, что продолжается до сего времени. См. комментарий ан-Навави.

[2] Кадий ’Ийад сказал, что Хавва (Ева) – мать всех дочерей Адама, и они уподоблены ей, и их кровь тянет к тому, что произошло в событии с деревом и Иблисом. Иблис, приукрасив употребление плодов этого дерева, сбил ее с пути. И она сообщила об этом Адаму, который съел плод с этого дерева. Ибн Хаджар в «Фатх аль-Бари» сказал, что это не означает, что Хавва совершила распутство, да упасет Аллах. Однако ее приукрашивание дерева Адаму было засчитано в качестве предательства по отношению к нему. А предательство остальных женщин – у каждой по своей мере.

[3] Этот хадис указывает на правило в шариате, что каждый, кто ввел в обычай зло, будет получать грех того, кто следует ему в совершении этого зла до Судного дня. То же самое и с добром, т.е. кто, ввел в обычай благодеяние, тому достается награда от каждого совершающего его до Судного дня. Это соответствует достоверным хадисам ***«Кто ввел хороший обычай…, и кто ввел плохой обычай…»***; ***«кто указал на добро, тому достается награда совершающего его»***, ***«каждый, кто***

Глава 2: Рассказ о Йаджудже и Маджудже. Слова Всевышнего «Они сказали: «О, Зу аль-Карнайн! Поистине, (народы) Йаджудж и Маджудж творят нечестие на земле!»»[1]

1341 (3346). Передают со слов Зайнаб бинт Джахш, да будет доволен ею Аллах, что однажды к ней зашел охваченный страхом Пророк (с.а.с.), который воскликнул: ***«Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха! Горе арабам от зла, которое уже близко[2]! Сегодня в стене Йаджуджа и Маджуджа было проделано вот такое отверстие!»*** – и соединил большой и указательный пальцы в виде круга. Зайнаб бинт Джахш сказала: *«Я спросила: «О, посланник Аллаха! Так неужели погибнем и мы, несмотря на то, что среди нас будут праведники?» Он сказал:* ***«Да, если пороки умножатся!»[3]»***

1342 (3348). Сообщается, что Абу Са’ид аль-Худри, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«(В День воскресения) Аллах скажет: «О, Адам!» (Адам) откликнется: «Вот я перед Тобой и готов служить Тебе, а (все) благо в Твоих руках! (Ляббайка, ва са’дайка валь-хайру фи йадайка!)» (Аллах) скажет: «Отдели обитателей Ада и тех, кто заслужил его (от других)!»[4] (Адам) спросит: «(О, Господь!) А кто это – обитатели Ада?» (Аллах) скажет: «Девятьсот девяносто девять из каждой тысячи», и после этого поседеют малые (дети), и каждая беременная сложит свою ношу, и увидишь ты людей (будто) пьяными, хотя пьяными они не будут, но суровым будет наказание Аллаха[5]!»*** *(От этого сподвижникам пришлось тяжко, их лица изменились, и они) спросили: «О, посланник Аллах! А кто из нас будет тем единственным, (кто спасется от Огня?» На это Пророк (с.а.с.)) ответил:* ***«Радуйтесь, ибо один будет из вас, а тысяча – из (народов) Йаджудж и***

призывает к истинному руководству…, и каждый, кто призывает к заблуждению…». См. комментарий ан-Навави.

[1] Сура «аль-Кахф», 94-ый аят.

[2] Арабы были упомянуты, потому что в те дни большинство из тех, кто принял Ислам – арабы. Под злом имеется в виду убийство ’Усмана. Затем испытания стали постигать их, так что арабы стали среди других общин, как блюдо между едоками, как об этом сказано в другом хадисе. Аль-Куртуби сказал, что, возможно, имеется в виду соперничество в правлении. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Большинство объяснило это слово, как разврат и распутство. Явный смысл хадиса указывает, что имеется в виду всякое распутство. См. комментарий ан-Навави.

[4] В другой версии у автора: ***«Тогда будет услышен голос: «Поистине, Аллах велит тебе отделить из твоих потомков обитателей Ада и тех, кто заслужил его (от других)»»***.

[5] Сура «аль-Хадж», 2-ой аят. Ан-Навави сказал, что, возможно, младенцы на самом деле поседеют, ибо все будут воскрешены в том положении, в котором умерли, и у женщин, умерших беременными, будет выкидыш и т.д. См. «Фатх аль-Бари».

Маджудж!»*[1] *– после чего сказал:* ***«Клянусь Тем, в Чьей длани душа моя, поистине, я надеюсь, что вы составите собой четверть обитателей Рая!» *– и мы возвеличили Аллаха. Потом (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Я (непременно) надеюсь, что вы составите собой треть обитателей Рая!»*** *– и мы возвеличили Аллаха (и воздали Ему хвалу). Потом (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Я надеюсь, что вы составите собой половину обитателей Рая!»*** *– и мы возвеличили Аллаха (и воздали Ему хвалу). А потом (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Но по сравнению с другими людьми вы подобны всего лишь черному волоску на шкуре белого быка, или белому волоску на шкуре черного быка, (или пятну на ноге осла)»****»*.

Глава 3: Аллах Всевышний сказал: «Поистине, Ибрахим являлся примером, проявлял покорность Аллаху…»[2]

1343 (3349). Передают со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что (однажды) Пророк (с.а.с.), (стоя на минбаре), сказал: ***«(О, люди!) Поистине, будете вы собраны босыми, нагими и необрезанными»***. Затем он прочитал (аят, в котором сказано): **«…как создали Мы все в первый раз, так и повторим это, согласно Нашему обещанию. Поистине, Мы выполняем (обещанное)!»**[3] – (после чего сказал): ***«(Слушайте! Поистине), первым, кого оденут в День воскресения, будет Ибрахим*[4]*. (Слушайте, некоторых) людей из числа моих сподвижников отведут налево*[5]*, а я воскликну: «Мои сподвижники, мои сподвижники!» (Аллах) скажет: «(Поистине, ты не знаешь, какие новшества они привнесли после тебя, ты не знаешь, какие новшества они привнесли после тебя.) Они не переставали отступать (от установлений Ислама) с тех пор, как ты расстался с ними!»*[6] *– и тогда я скажу то же, что сказал праведный раб (’Иса ибн Марйам):*** **«И я был свидетелем о них, пока находился среди них, а после того, как Ты упокоил меня, Ты Сам**

---

[1] Целью приведения этого хадиса является то, что эта община относительно Йаджудж и Маджудж составляет одну тысячную долю, а также, что Йаджудж и Маджудж – из потомков Адама. См. «Фатх аль-Бари». В другой версии у автора: ***«Девятьсот девяносто девять – из Йаджудж и Маджудж»***.

[2] Сура «ан-Нахль», 120-ый аят.

[3] Сура «аль-Анбийа», 104-ый аят.

[4] Из этой особенности Ибрахима, мир ему, не следует, что он достойнее нашего Пророка Мухаммада (с.а.с.). Ибо иногда менее достойный обладает достоинством в чем-то, из чего не следует абсолютное достоинство. Можно также сказать, что Пророк (с.а.с.) не относится сюда, ибо повествующий не входит в общее повествование. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Т.е. в сторону Ада, как это сказано в хадисе Абу Хурайры. См. «Фатх аль-Бари».

[6] В одной из версий автора приведены слова одного из передатчиков хадисов Кабисы о том, что это те люди, которые после смерти Пророка (с.а.с.) стали вероотступниками, и с которыми сражался Абу Бакр, да будет доволен им Аллах.

наблюдал за ними и Ты – всему Свидетель. Если Ты накажешь их, то ведь они – рабы Твои, а если простишь их, то, поистине, Ты – Всемогущий, Мудрый!»[1]»

1344 (3350). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«В День воскресения Ибрахим встретит своего отца Азара, лицо которого потемнеет (от скорби) и покроется пылью, и скажет ему: «Не говорил ли я тебе, чтобы ты не противоречил мне?» Его отец скажет: «Сегодня я не буду ослушаться тебя!» Тогда Ибрахим воскликнет: «О, Господь мой! Поистине, Ты пообещал мне не позорить меня в тот День, когда (рабы Твои) будут воскрешены, но может ли быть что-либо позорнее удаления моего отца[2]?!» – а Аллах Всевышний скажет: «Поистине, Я сделал Рай запретным для неверных!» А потом (ему) будет сказано: «О, Ибрахим! Что это у тебя под ногами?» И когда он посмотрит (туда), то увидит запачканную гиену, которую схватят за ноги и бросят в огонь»[3].***

1345 (3353). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды Пророка (с.а.с.)) спросили: «О, посланник Аллаха! Кто является самым благородным из людей?» Он сказал:* ***«Самый богобоязненный из них»****. (Люди) сказали: «Мы спрашиваем тебя не об этом». Он сказал:* ***«Тогда – Йусуф, пророк Аллаха, сын пророка Аллаха, сына пророка Аллаха, сына возлюбленного Аллаха»[4]****. (Люди снова) сказали: «Мы спрашиваем тебя не об этом». Он сказал:* ***«Значит, вы спрашиваете меня о предках арабов? Те из них, которые были лучшими во времена невежества, останутся лучшими и в Исламе, если усвоят (установления шариата)»[5]****».*

1346 (3354). Передают со слов Самуры ибн Джундуба, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«(Сегодня) ночью[6] ко мне явились двое, (увели меня с собой и вели до тех пор, пока)***

---

[1] Сура «аль-Маида», 117-118 аяты.
[2] Было сказано, что это удаление его отца от милости Аллаха. См. «Фатх аль-Бари».
[3] В другой версии и другом хадисе сказано, что отец Ибрахима, мир ему, будет превращен в гиену. Было сказано, что мудрость этого заключается в том, что гиена относится к глупым животным. А Азар был одним из глупейших людей, ибо упрямствовал в неверии до самой своей смерти и даже после того, как ему были показаны ясные знамения от его сына. См. «Фатх аль-Бари».
[4] Йусуф ибн Йа’куб ибн Исхак ибн Ибрахим, мир им. См. комментарий ан-Навави. «Хулля» – это любовь, которая пронизывает душу и сердце любящего.
[5] В этом имеется указание на то, что исламский почет не будет совершенным без понимания религии. См. «Фатх аль-Бари».
[6] Иначе говоря, во сне. См. «Фатх аль-Бари».

мы не пришли к (такому) высокому человеку, что из-за его роста, я не мог разглядеть его голову, и этим человеком был Ибрахим, мир ему».

1347 (3355). Передают со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Что касается Ибрахима, то, (если вы хотите увидеть его, можете) посмотреть на вашего товарища[1]. Что же касается Мусы, то он был курчавым и смуглым и (ездил) на рыжем верблюде, поводья которого были сделаны из пальмовых волокон, и я будто вижу, как он спускается в долину»***.

1348 (3356) Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Ибрахим, мир ему, совершил обрезание в возрасте восьмидесяти лет с помощью тесла»***.

В другой версии этого хадиса слово «каддум» приводится с одним «д»[2].

1349 (3358). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Никогда не лгал Ибрахим, мир ему, за исключением трех случаев, в двух из которых (он делал это) ради Всемогущего и Великого Аллаха. (В первый раз) он сказал:*** **«Я болен»[3]*, а (во второй раз) сказал:* **«Нет! Это содеял их старший, вот этот…»[4]*. А когда (Ибрахим) вместе с Сарой пришел в (местность, где находился) один из тиранов, и (этому тирану) сказали: «Здесь находится какой-то человек с одной из прекраснейших женщин». Тогда он послал к (Ибрахиму человека), который спросил (его): «Кто эта (женщина)?» Он ответил: «(Это) моя сестра»[5], а потом пришел к Саре …»***, и упомянул вышеприведенный хадис[1].

---

[1] Он указал на себя, ибо Пророк (с.а.с.) больше всех из людей был похож на Ибрахима, мир ему. См. «Фатх аль-Бари».

[2] «Кадум» или «каддум» – орудие плотника. «Каддум» – это название местности. Но, вероятнее всего, здесь имеется орудие труда. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Сура «ас-Саффат», 89-ый аят.

[4] Сура «аль-Анбийа», 63-ий аят.

[5] Аль-Мазири и Кадий ’Ийад сказали, что пророки сохранены от лжи, относящейся к пророческой миссии. А единичные описания лжи относятся к незначительным мирским деяниям. Что касается слов о том, что два случая лжи были ради Аллаха, и еще – в деле Сары, то это было сказано относительно того, к кому обращаются. На самом деле эти три случая не были порицаемой ложью. Во-первых, это были двусмысленные слова («таврийа»). Слова «моя сестра в Исламе» являются, по своей сути, истиной. Во-вторых, даже если эти слова и были бы ложью, а не двусмысленными словами («таврийа»), то они дозволительны для защиты от угнетателей. Ученые сказали, что случай с Сарой тоже был ради Аллаха, ибо это было защитой от насилия со стороны неверного. Первые два случая выделены, как «ради Аллаха», потому что третий случай имел (мирскую) пользу для Ибрахима, мир ему. Слова же **«я болен»** были сказаны Ибрахимом, мир ему, для того, чтобы показать причину его невыхода на праздник идолопоклонников. Эти слова можно

1350 (3359). Передают со слов Умм Шарийк, да будет доволен ею Аллах, что (однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) велел убивать ящериц и сказал: ***«(Эта ящерица) раздувала (огонь) Ибрахима, мир ему»***[2].

1351 (3364). Сообщается, что Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Первой женщиной, которая стала носить пояс, была мать Исма’ила, мир ему, а сделала она это для того, чтобы скрыть свои следы от Сары*[3]*. Потом Ибрахим привез ее (в Мекку к тому месту, где ныне находится) Кааба вместе с ее сыном Исма’илом, которого она еще кормила грудью, (а именно) – к большому дереву, (стоявшему) у возвышенности над (впоследствии забившим) Замзамом, в верхней части (впоследствии построенной) мечети. В то время в Мекке никого не было, как не было там и воды. И (Ибрахим) покинул их там, оставив им бурдюк фиников и небольшой мех с водой, после чего двинулся к (своей жене в Шам), а мать Исма’ила последовала за ним. (Когда он дошел до местечка Када, она обратилась к нему сзади), сказав: «О, Ибрахим! Куда же ты уходишь, бросая нас в этой долине, где нет людей и (вообще) ничего нет?!» И она много раз повторила (эти слова), но он даже не повернулся к ней*[4]*. Потом она спросила его: «Аллах ли повелел тебе сделать это?» Он сказал: «Да». Она сказала: «Тогда Он не оставит нас!» – после чего вернулась (к Исма’илу), а Ибрахим пошел (дальше); достигнув горного перевала, где они не (могли) видеть его, он повернулся в сторону (впоследствии построенной) Каабы, воздел руки к небу и обратился с мольбой к Аллаху, (произнеся) такие слова:* **«Господь наш! Поистине, поселил я часть своего потомства в долине, где ничего не растет, у Твоего Заповедного дома. Господь наш! Пусть они совершают молитву, и склони к ним сердца людей и**

объяснить, как: «Я заболею». Или же: «Я болен тем, что мне предопределено из смерти». Некоторые сказали, что его в то время постигла лихорадка. Что касается слов Ибрахима, мир ему: **«Это содеял старший из них»**, когда он сломал идолов, то Кутайба и некоторые сказали, что это понимается: «Если этот идол умеет говорить, то это сделал он». Аль-Кисаи сказал, что здесь имеется пауза (между словами). Т.е.: «Это сделал (кто-то). Вот этот старший из них. (Так спросите же этого старшего, кто это сделал)». См. комментарий ан-Навави.

[1] См. хадис №992.

[2] В хадисе ’Аиши у Ибн Маджаха и Ахмада сказано: *«Когда Ибрахим, мир ему, был брошен в огонь, все животные на Земле гасили его, кроме этой ящерицы, которая его раздувала. И Пророк (с.а.с.) велел убивать ее»*. В арабском тексте сказано «вазаг». Некоторые сказали, что эта ящерица бывает глухой, и ее взрослая особь называется «самм абрас» (водяная ящерица). См. «Фатх аль-Бари».

[3] Сара сама подарила Хаджар Ибрахиму, мир ему, но когда Хаджар забеременела, Сара стала ревновать и поклялась, что отрежет три части ее тела. Тогда Хаджар убежала от нее, надев пояс, концы которого волочились по земле, заметая ее следы. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В одной версии автора: *«Она сказала: «Кому ты нас оставляешь?» Он ответил: «Аллаху»»*.

надели их плодами, чтобы они благодарили (Тебя)!»[1] *Что же касается матери Исма'ила, то она кормила его грудью и пила воду, (которая у них была), а после того как мех опустел, она и ее сын начали испытывать жажду. И она стала смотреть, как (ее сын) извивается* (или: *корчится*) *(перед ней, мучимый жаждой), а потом ушла, (покинув его), так как не могла смотреть (на мучения младенца). Она увидела, что самой близкой (к ней) на Земле горой была ас-Сафа, поднялась на нее, повернулась к долине и стала смотреть туда (в надежде) увидеть кого-нибудь, но никого не увидела. Тогда она спустилась с ас-Сафы, а когда достигла долины, подняла края своей одежды, бросилась бежать, (как может) бежать изнуренный человек, пересекла эту долину и достигла аль-Марвы. Поднявшись на нее, она стала смотреть (по сторонам в надежде) увидеть кого-нибудь, но (опять) никого не увидела*[2]*, и (всего) она преодолела (этот путь) семь раз*[3]*»*.

Ибн 'Аббас сказал: *«Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«И таким является прохождение людей между ними»***[4]*, (после чего продолжил свой рассказ):* ***«Достигнув аль-Марвы (в последний раз), она услыхала какой-то голос, сказала себе: «Тише!» – стала прислушиваться и снова услышала его. Тогда она сказала: «Ты дал мне услышать (твой голос, а можешь) ли ты помочь (мне)?» И тут на том месте, (где сейчас находится) Замзам, она увидела ангела***[5]***, который (рыл землю) пяткой*** (или: ***крылом***)[6]***, пока оттуда не забила вода. (Мать Исма'ила изумилась) и стала огораживать (источник) рукою вот так и, наполняя свой мех, но и после того, как она наполнила его, вода продолжала течь»»***.

Ибн 'Аббас сказал: *«Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Да помилует Аллах мать Исма'ила! Если бы она покинула Замзам*** (или: ***не набирала его воду***)***, он превратился бы в поток, (текущий по земле!»*** *– после чего он продолжил свой рассказ):* ***«И она напилась (из этой воды) и покормила своего сына, а потом этот ангел сказал ей: «Не бойтесь гибели, ибо, поистине, здесь (будет возведен) дом Аллаха, который построят этот мальчик и его отец, а Аллах не бросает близких к Нему!» Что же касается (того места, где потом возвели) Каабу, то оно находилось на возвышенности наподобие холма, и потоки воды текли справа и слева от него. И***

---

[1] Сура «Ибрахим», 37-ой аят.

[2] В другой версии у автора есть дополнение о том, что после этого она поднялась на ас-Сафа и стала смотреть, но никого не обнаружила.

[3] В хадисе Абу Джахма сказано: *«И это было первое прохождение между ас-Сафа и аль-Марва»*. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Ритуальное прохождение («са'й») паломников между холмами ас-Сафа и аль-Марва во время совершения хаджа или 'умры.

[5] В другой версии у автора: ***«Джибриля»***.

[6] Здесь имеется сомнение передатчика. В другой версии у автора сказано: *«...* ***«Вот так, пяткой»****, и он ткнул пяткой в землю»*. Из этого следует определенность того, что он сделал это пяткой. См. «Фатх аль-Бари».

(Хаджар жила) так[1], пока (однажды) мимо них не проехала группа людей из племени (или: ***рода***) ***джурхум, прибывшие со стороны Када[2]. Остановившись (там, где сейчас находится) нижняя часть Мекки, они увидели парившую (в небе) птицу и сказали: «Не иначе как эта птица кружит над водой, но нам известно, что в этой долине воды нет!» Тогда они отправили туда одного или двух посланцев, которые обнаружили воду, вернулись и сообщили им об этом, после чего (все) направились туда. (В это время) мать Исма'ила сидела у воды, и они спросили ее: «Позволишь ли ты нам остановиться рядом с тобой?» Она ответила: «Позволю, но прав на этот источник у вас не будет», и они сказали: «Да»***»*.

Ибн 'Аббас сказал: *«Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«И это (племя) обнаружило, что мать Исма'ила любит общество людей»****»*.

(Ибн 'Аббас сказал): *«Тогда они остановились там и послали за своими семьями, которые остались вместе с ними и поселились там постоянно. Тем временем мальчик[3] подрос, научился у них арабскому языку, привлек их к себе и восхитил их. Когда же он достиг (совершеннолетия), они женили его на одной из своих (соплеменниц). Потом мать Исма'ила умерла. После же его свадьбы (туда) приехал Ибрахим, чтобы повидаться с (теми, кого) он оставил (на этом месте). (Он пришел и поприветстовал), однако не застал Исма'ила (дома). Тогда он стал спрашивать о нем его жену, и она сказала: «Он ушел, чтобы добыть[4] для нас (что-нибудь)». Потом (Ибрахим) спросил спросил ее о том, как они живут и каково их положение, и она сказала: «Плохо, ибо мы претерпеваем нужду и бедствуем!» – и (стала) жаловаться ему. (Ибрахим) сказал: «Когда придет твой муж, поприветствуй его (от моего имени) и передай ему, чтобы он сменил порог у своей двери». Вернувшись, Исма'ил будто что-то почувствовал и спросил: «Приходил ли к вам кто-нибудь?» (Его жена) ответила: «Да, к нам приходил такой-то старец, который спрашивал нас о тебе, и я рассказала ему (о том, что его интересовало), а потом он спросил меня о том, как мы живем, и я рассказала ему, что мы претерпеваем нужду и бедствуем». (Исма'ил) спросил: «Дал ли он тебе какой-нибудь совет?» Она ответила: «Да, он велел мне поприветствовать тебя и (передать) тебе, чтобы ты сменил порог своей двери». (Исма'ил) сказал: «Это – мой отец, и он велел мне расстаться с тобой. Возвращайся же к своей семье!» – а потом он развелся с ней и женился на другой (женщине) из этого племени (джурхум). Ибрахим провел отдельно от них (столько времени, сколько) было угодно Аллаху, а затем пришел к ним, но (опять) не застал (Исма'ила). Тогда он*

[1] В этом есть указание на то, что она питалась водой Замзам, чего было достаточно ей для еды и питья. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Название места в верхней части Мекки. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Т.е. Исма'ил. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В другой версии у автора: *«Поохотиться»*.

зашел к его жене и стал расспрашивать о нем, а она сказала: «Он ушел, чтобы добыть для нас (что-нибудь)»[1]*. Он спросил: «Как ваши дела?» – и принялся расспрашивать ее о том, как они живут и каково их положение, и она сказала: «У нас все хорошо и всего вдоволь», после чего возблагодарила Аллаха. (Ибрахим) спросил: «Что вы едите?» Она ответила: «Мясо». Он спросил: «А что пьете?» Она ответила: «Воду», и тогда (Ибрахим) воскликнул: «О, Аллах! Ниспошли благодать их мясу и воде!» Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«(Это благодать мольбы Ибрахима, мир ему.) В то время у них не было зерна, а если бы оно было, то он призвал бы благодать Аллаха и на их (зерно)»****»*.

(Ибн ’Аббас) сказал: *«Если же кто-нибудь станет питаться только (мясом и водой) за пределами Мекки, это обязательно повредит ему»*.

(Ибн ’Аббас) сказал: *«(Потом Ибрахим) сказал: «Когда придет твой муж, поприветствуй его и передай ему, чтобы он укреплял порог своей двери». Вернувшись, Исма’ил спросил: «Приходил ли к вам кто-нибудь?» (Его жена) ответила: «Да, к нам приходил благообразный старец», отозвалась о нем с похвалой и сказала: «Он спрашивал меня о тебе, и я рассказала ему (о том, что его интересовало), а потом он спросил меня о том, как мы живем, и я сказала ему, что у нас все хорошо». (Исма’ил) спросил: «Дал ли он тебе какой-нибудь совет?» Она ответила: «Да, он приветствует тебя и велит тебе, чтобы ты укреплял порог своей двери». (Исма’ил) сказал: «Это – мой отец, а порог – это ты, и он велел мне не расставаться с тобой». После этого Ибрахим провел отдельно от них столько времени, сколько было угодно Аллаху, а потом пришел к ним (и увидел, что) Исма’ил точит свои стрелы под большим деревом рядом с Замзамом. Увидев (Ибрахима), он поднялся (со своего места и направился) к нему, и они (стали приветствовать друг друга, как подобает) отцу приветствовать сына, а сыну – отца. Потом (Ибрахим) сказал: «О, Исма’ил! Поистине, я получил от Аллаха одно веление». (Исма’ил) сказал: «Делай, что повелел тебе твой Господь». Он спросил: «А ты поможешь мне?» (Исма’ил) сказал: «Я помогу тебе». Тогда (Ибрахим) сказал: «Поистине, Аллах велел мне построить здесь дом», и указал на холм, возвышавшийся (надо всем) вокруг. После этого они заложили основы этого Дома, и Исма’ил стал носить камни, а Ибрахим – строить; когда же были возведены стены, (Исма’ил) принес и поставил этот камень для (Ибрахима), который встал на него*[2] *и продолжал строить, Исма’ил же подносил ему камни, и они говорили:* **«Господь наш! Прими от нас, поистине, Ты – Слышащий, Знающий»**[3]*»*.

---

[1] В другой версии у автора есть дополнение: *«Не остановиться ли вам: поесть и попить?»*

[2] Камень со следами ног пророка Ибрахима, мир ему. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Сура «аль-Бакара», 127-ой аят.

1352 (3366). Сообщается, что Абу Зарр, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) я спросил: «О, посланник Аллаха! Какая мечеть была построена на земле первой?» Он ответил:* ***«Запретная мечеть («аль-Масджид аль-Харам»)»****. Я спросил: «А после нее?» Он ответил:* ***«Аль-Масджид аль-Акса»***[1]*. Я спросил: «А сколько (лет прошло) между (построением) одной и другой?» Он ответил:* ***«Сорок лет»***[2]*, (после чего сказал):* ***«Где бы ни застало тебя (время) молитвы, совершай ее, ибо в этом благо»***[3]***»*.**

1353 (3369). Передают со слов Абу Хумайда ас-Са’иди, да будет доволен им Аллах, что (однажды люди) спросили: *«О, посланник Аллаха! Как нам возносить мольбы за тебя?»* Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Говорите: «О, Аллах! Восхвали и возвеличь Мухаммада, его жен и его потомство, как восхвалил и возвеличил Ты семейство Ибрахима, и ниспошли благодать Мухаммаду, его женам и его потомству, как послал Ты его семейству Ибрахима, поистине, Ты – достойный похвалы, Славный! (Аллахумма, салли ’аля Мухаммадин ва ’аля азваджихи ва зуррийатихи кама салляйта ’аля али Ибрахима, ва барик ’аля Мухаммадин ва азваджихи ва зуррийатихи кама баракта ’аля али Ибрахима, иннака Хамидун, Маджид!)»»***

1354 (3371). Сообщается, что Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, передал, что Пророк (с.а.с.) просил защиты для аль-Хасана и аль-Хусейна[4] и говорил: ***«Поистине, ваш праотец***[5] ***просил у Аллаха защиты для Исма’ила и Исхака, (говоря): «Прибегаю к совершенным словам Аллаха***[6]***, чтобы они защитили вас от любого шайтана и ядовитого насекомого и от всякого дурного глаза! (А’узу бикалиматиллахит-таммати мин кулли шайтанин ва хамматин ва мин кулли ’айнин ламма(тин)!)»»***

---

[1] Т.е. мечеть Байт аль-Макдиса (Иерусалима). См. «Фатх аль-Бари».

[2] В хадисе ’Абдуллаха ибн ’Амра ибн аль-’Аса у ан-Насаи сказано, что мечеть аль-Акса построил пророк Сулейман, сын пророка Давуда, мир им. А между Сулейманом и Исма’илом имеется промежуток времени в более чем в тысячу лет, ибо они жили после Мусы, мир ему. Поэтому объединить эти хадисы можно тем, что Сулейман обновил мечеть, основы которой заложил кто-то из угодников Аллаха. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Т.е. в своевременном совершении молитвы. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Т.е. для своих внуков.

[5] Он имеет в виду Ибрахима, мир ему, ибо тот приходится для них предком. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Аль-Хаттаби сказал: «Ахмад (ибн Ханбаль) приводил это в качестве довода тому, что Речь Аллаха (Коран) не является творением, аргументируя тем, что Пророк (с.а.с.) не прибегал к защите творения». См. «Фатх аль-Бари».

Глава 4: Слова Всевышнего «И сообщи им о гостях Ибрахима»[1], и другие слова Всевышнего «Ибрахим сказал: «Господь! Покажи мне, как Ты оживляешь покойников»»[2]

1355 (3372). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Мы имеем больше оснований для сомнений, чем Ибрахим, который сказал: «Господь мой! Покажи мне, как Ты оживляешь покойников». Спросил Он: «Разве ты не уверовал?» Он ответил: «Конечно! Но я хочу, чтобы успокоилось сердце мое!»[3] И да помилует Аллах Лута: поистине, он опирался на прочную основу[4]! А если бы провел я в темнице столько же времени, сколько и Йусуф, (а потом ко мне пришел призывающий), то я ответил бы на призыв[5]»***.

Глава 5: Слова Аллаха Всевышнего «И упомяни в Писании об Исма’иле. Поистине, был он верен обещанию»[6]

1356 (3373). Сообщается, что Саляма ибн аль-Аква’, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.) проходил мимо группы (людей из племени) аслям, которые упражнялись в стрельбе из лука, и Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Стреляйте, о, сыны Исма’ила, ибо, поистине, отец ваш был (хорошим) стрелком, что же касается меня, то я (на стороне людей из) такого-то (племени)»****. (Услышав это), люди одной из этих двух групп прекратили стрелять[7], а Посланник Аллаха (с.а.с.) спросил: спросил:* ***«Почему же вы не стреляете?»*** *Они сказали: «О, посланник*

---

[1] Сура «аль-Хиджр», 51-ый аят.
[2] Сура «аль-Бакара», 260-ый аят.
[3] Это понимается так: «Вы думаете, что это сомнение, однако я имею больше прав на такое сомнение. Это вовсе не сомнение, а лишь желание увеличить веру». Либо подобный оборот речи используется для опровержения обвинения от кого-либо: «То, что ты говоришь о таком-то, говори обо мне». Т.е.: «Не говори это про него». См. комментарий ан-Навави.
[4] Под сильной основой (или опорой) имеется в виду Аллах, Пречистый от недостатков и Всевышний. См. комментарий ан-Навави.
[5] Т.е. когда пришел посланец царя, чтобы привести Йусуфа к царю, Йусуф не поторопился к свободе и отдыху, а сказал посланцу: «Вернись и спроси своего господина, что случилось с женщинами, которые порезали себе руки». Он сделал это, чтобы открыть причину своего заточения в тюрьме, и чтобы царь и другие поняли, что Йусуф чист от обвинений. Поэтому Мухаммад (с.а.с.) разъяснил достоинство Йусуфа в силе духа, терпении и благоразумии. Эти слова Пророка (с.а.с.) были высказаны в качестве смирения и для большего донесения значения сказанного. См. комментарий ан-Навави.
[6] Сура «Марйам», 54-ый аят.
[7] Поскольку они почувствовали силу сердец своих соперников, т.к. Пророк (с.а.с.) стал с ними. См. «Фатх аль-Бари».

Аллаха! Как же мы будем стрелять, если ты с ними?» Тогда (Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Стреляйте, ибо я – со всеми вами!»***[1]*»*

Глава 6: Слова Всевышнего «(И Мы направили) к самудянам их брата Салиха…»[2]

1357 (3378). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что, остановившись в (местности самудян) аль-Хиджре[3] во время похода на Табук, Посланник Аллаха (с.а.с.) велел (своим сподвижникам) не пить воду из колодца, (которая там была) и не запасаться ею. Они сказали: *«Но мы уже замесили тесто на этой воде и наполнили ею наши бурдюки!»* – и тогда (Пророк (с.а.с.)) велел им выбросить это тесто и вылить воду, (скормить тесто верблюдам[4], и велел запастись водой из колодца, к которому приходила на водопой верблюдица Салиха)[5].

Глава 7: Слова Всевышнего «Поистине, в (случившемся с) Йусуфом и его братьями (заключены) знамения для спрашивающих»[6]

1358 (3390). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Благородным, сыном благородного, сына благородного, сына благородного (был) Йусуф ибн Йа’куб ибн Исхак ибн Ибрахим, мир им»***[7].

Глава 8: Рассказ об аль-Хадыре и Мусе[8]

1359 (3402). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Аль-Хадыра***[9] ***стали называть так ввиду того, что, когда он сел на белую землю***[10]***, она позеленела за его спиной»***.

---

[1] В этом имеется указание на прекрасный нрав Пророка (с.а.с.). См. «Фатх аль-Бари».
[2] Сура «Худ», 61-ый аят.
[3] Между Мединой и Шамом.
[4] В этом имеется нежелательность использования колодца самудян. Сюда же относятся подобные этому колодцы и родники, принадлежавшие тем, кто был истреблен в качестве наказания Аллаха за свое неверие. См. «Фатх аль-Бари».
[5] Имеется в виду верблюдица, направленная самудянам в качестве испытания.
[6] Сура «Йусуф», 7-ой аят.
[7] См. также хадис №1345.
[8] См. хадис №101.
[9] «Аль-Хадыр» – зеленый.
[10] Т.е. без растений, как сказал Ибн аль-’Араби. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 9: Без имени

1360 (3406). Сообщается, что Джабир ибн ’Абдуллах, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Однажды, когда) мы с Посланником Аллаха (с.а.с.) собирали спелые плоды арака, Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Берите черные, ибо они являются наилучшими»****. (Люди) спросили (Пророка (с.а.с.)): «Пас ли ты овец?» (В ответ) он сказал:* ***«Каждый пророк пас их»»***.

Глава 10: Слова Аллаха Всевышнего «Привел Аллах в пример для тех, кто уверовал, жену Фараона. Вот она сказала: «О, Господь мой! Построй мне дом в Раю (поблизости) от Тебя, и избавь меня от Фараона и его деяний, и избавь меня от людей несправедливых!» (И привел Он в пример) Марйам, дочь ’Имрана, которая сберегла свою честь. И вдохнули Мы через него[1] посредством Духа Нашего[2], а она поверила словам ее Господа и Его Писаниям и была (одной) из покорных»[3]

1361 (3411). Передают со слов Абу Мусы (аль-Аш’ари), да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Многие из мужчин достигли совершенства, а среди женщин никто не достиг его, кроме Асийи, жены Фараона, и Марйам, дочери ’Имрана. (Что же касается) превосходства ’Аиши над (другими) женщинами, то, поистине, оно подобно превосходству сарида над другими блюдами[4]»***.

Глава 11: Слова Аллаха Всевышнего «И, поистине, Йунус тоже был одним из посланников. Он сбежал на переполненный корабль. Он бросил жребий и оказался проигравшим. Его проглотила рыба, когда он был достоин порицания»[5]

1362 (3413). Передают со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что (однажды) Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Не следует (ни одному)***

---

[1] Т.е. через разрез в рубахе, как об этом сказали ат-Табари и Ибн Касир.
[2] Т.е. Джибриля, мир ему, как об этом сказали ат-Табари и Ибн Касир.
[3] Сура «ат-Тахрим», 11-12 аяты.
[4] Сарид – мясная похлебка с накрошенным хлебом. Это не означает, что ’Аиша лучше Марйам и Асийи, ибо, возможно, что имеется в виду ее превосходство над женщинами этой общины. См. комментарий ан-Навави.
[5] Сура «ас-Саффат», 139-142 аяты. Аллах отправил Йунуса к его соплеменникам, но они назвали его слова ложью. Тогда он разгневался, пообещал, что их постигнет кара Аллаха и покинул их. Он сел на корабль. В открытом море начался шторм, и люди, боявшиеся, что корабль пойдет ко дну, решили с помощью жребия определить, кого следует выбросить за борт. См. «Фатх аль-Бари».

рабу (Аллаха) говорить, что я лучше, чем Йунус ибн Матта»[1], упомянув наряду с (Йунусом) и имя его отца[2].

Глава 12: Слова Аллаха Всевышнего «И даровали Мы Давуду Псалтырь»[3]

1363 (3417). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Чтение (Псалтыря) было облегчено для Давуда, мир ему, и часто бывало так, что он повелевал седлать своих верховых животных, а пока их седлали, он успевал прочесть (Псалтыря), ел же он лишь то, на что зарабатывал своими руками»***.

Глава 13: Слова Аллаха Всевышнего «И даровали Мы Давуду (сына) Сулеймана. Прекрасный он раб[4]: поистине, он (всегда) обращался (к Нам) с покаянием!»[5]

1364 (3426, 3427). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«(Для того, чтобы пояснить то), что касается меня и людей, (можно) привести в пример человека, который разжег огонь, куда стали падать бабочки и другие насекомые»***[6].

(Пророк (с.а.с.) также) сказал: ***«(В одно время) были две женщины, с каждой из которых находился ее сын. (Вдруг) прибежал волк, который унес сына одной из них, и тогда ее подруга сказала: «Он унес твоего сына!» – другая же сказала: «Это твоего сына он унес!» – и они обратились на суд к Давуду, мир ему, который решил, (что ребенка следует отдать) старшей. После этого они пошли к Сулейману, сыну Давуда, рассказали ему (обо всем) и он сказал: «Принесите мне нож, и я разделю его между ними!» (Услышав его слова), младшая воскликнула:***

---

[1] Нельзя делать различий в достоинстве пророков в присутствии людей других общин, а также в качестве унижения достоинства кого-либо из пророков. См. комментарий ан-Навави. Если Пророк (с.а.с.) сказал это после того, как ему было дано знать о том, что он является лучшим из творений, то он сказал это из-за смиренности. Было также сказано, что этот хадис был высказан для того, чтобы ни у кого не возникло мысли об умалении достоинства Йунуса после того, как он услышит его историю. См. «Фатх аль-Бари».

[2] В этом имеется опровержение тому, кто сказал, что Матта – это имя его матери. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Сура «ан-Ниса», 163-ий аят; сура «аль-Исра», 55-ый аят.

[4] Т.е. Сулейман, мир ему, как об этом сказал ат-Табари.

[5] Сура «Сад», 30-ый аят.

[6] Т.е. пример моего призыва к Исламу, который спасает их от Огня, и пример того, как их души приукрашивают стремление к ложному. См. «Фатх аль-Бари».

«Не делай этого, да помилует тебя Аллах, это ее сын!» – и он решил (отдать ребенка) младшей[1]».

Глава 14: Слова Всевышнего «И вот ангелы сказали: «О, Марйам! Поистине, Аллах избрал тебя, и очистил тебя и отдал тебе предпочтение перед (всем другими) женщинами миров. О, Марйам! Повинуйся Господу твоему, падай ниц и кланяйся вместе с кланяющимися». Это часть рассказов о сокровенном, которое Мы сообщаем тебе в откровении. Тебя не было среди них, когда они бросали свои письменные трости, (чтобы путем жребия определить), кто из них будет опекать Марйам…»[2]

1365 (3432). Сообщается, что ’Али, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Лучшей из этих женщин была Марйам, дочь ’Имрана[3], и лучшей из этих женщин является Хадиджа[4]»»***.

1366 (3434). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Женщины (из племени) курайш являются лучшими из женщин, садившихся на верблюды[5]: они проявляют наибольшую доброту к детям и лучше всех следят за имуществом мужа»***.

[1] Старшая женщина согласилась, чтобы ребенка разделили. Поэтому Сулейман, мир ему, вынес решение на основании милосердия младшей женщины. А старшая желала, чтобы младшая соучаствовала с ней в потере ее сына. Таким образом, Сулейман использовал хитрость в этом деле. См. комментарий ан-Навави.
[2] Сура «Аль ’Имран», 42-44 аяты.
[3] Т.е. женщин мира своего времени. В хадисе Ибн ’Аббаса сказано: ***«Лучшими из женщин обитателей Рая являются: Хадиджа, Фатима, Марйам, Асийа»***, а в хадисе Анаса: ***«Лучшими из женщин миров»***. Выше уже был приведен хадис Абу Мусы (№1361). См. «Фатх аль-Бари».
[4] Т.е. женщин этой общины. См. «Фатх аль-Бари».
[5] Здесь имеются в виду женщины-арабки. См. комментарий ан-Навави.

Глава 15: Слова Аллаха Всевышнего «О, люди Писания! Не преступайте границ в религии вашей и не говорите об Аллахе ничего, кроме истины. Поистине, аль-Масих, ’Иса, сын Марйам, (был) только посланником Аллаха, и Его словом, которое Он (даровал) Марйам, и духом от Него. Веруйте же в Аллаха и в Его посланников и не говорите «Троица». Прекратите: так будет лучше для вас, (ибо) только Аллах является Единственным Божеством, достойным поклонения, и Он выше того, чтобы иметь сына. Ему принадлежит то, что в небесах, и то, что на земле, и достаточно Аллаха как Поручителя!»[1]

1367 (3435). Передают со слов ’Убады, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Того, кто засвидетельствует, что нет божества, достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища, что Мухаммад – Его раб и Его посланник, что ’Иса – раб Аллаха, и Его посланник, и Его слово, с которым Он обратился к Марйам, и дух от Него, что Рай – истина и Ад – истина, Аллах введет в Рай независимо от того, какими были его дела»***.

Глава 16: Слова Аллаха Всевышнего «И помяни в Писании Марйам: вот она удалилась от своей семьи, (и направилась) к месту, (что находилось) к востоку…»[2]

1368 (3436). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Никто не говорил в колыбели, за исключением троих, (одним из которых был) ’Иса. (Что касается второго), то жил (некогда) среди израильтян человек по имени Джурайдж. (Однажды), когда он совершал молитву (в своей келье), к нему пришла его мать и позвала его, он же сказал себе: «Ответить ей или (продолжить) молиться?» – (после чего продолжил молитву, не ответив ей)[3]. Тогда она воскликнула: «О, Аллах! Не дай ему умереть, пока не покажешь ему лица блудниц!» А (спустя некоторое время,) когда Джурайдж находился в своей келье, (одна из женщин, пасущая овец сказала: «Я непременно соблазню Джурайджа»), явилась к нему и заговорила с ним, но он отказался. После этого она пришла к какому-то пастуху, позволила ему овладеть собой, а потом родила мальчика. (Когда у нее спросили: «От кого этот ребенок?»), она сказала: «(Он) от Джурайджа», и люди пришли к нему, разрушили его келью, выгнали его оттуда и принялись поносить его. Тогда он совершил омовение, помолился, а потом подошел к ребенку и спросил: «Кто твой отец, о, мальчик?» (Ребенок) ответил: «Пастух». (Услышав это, люди) сказали: «Мы построим тебе келью из***

---

[1] Сура «ан-Ниса», 171-ый аят.
[2] Сура «Марйам», 16-ый аят.
[3] В другой версии у автора сказано, что это произошло трижды.

золота!» – но он сказал: «Нет, только из глины!»[1] (Что же касается третьего младенца), то как-то раз, когда одна женщина из числа израильтян кормила грудью своего сына, мимо нее проехал красивый всадник, и она сказала: «О, Аллах! Сделай моего сына таким же, как он!» – ребенок же бросил грудь, повернулся к этому всаднику и сказал: «О, Аллах! Не делай меня подобным ему!» – после чего снова принялся сосать грудь».

Абу Хурайра сказал: *«И у меня до сих пор стоит перед глазами Пророк (с.а.с.), сосущий свой палец»[2]. (Затем Пророк (с.а.с.) сказал):* ***«А спустя некоторое время мимо провели какую-то рабыню, (которую волокли), и (эта женщина) сказала: «О, Аллах! Не делай моего сына таким, как эта (рабыня)!» Тогда (ребенок снова) бросил грудь и сказал: «О, Аллах! Сделай меня подобным ей!»[3] (Услышав это, женщина) спросила: «Почему же?» – (на что ребенок) ответил: «Этот всадник относится к числу (неверующих) притеснителей, что же касается рабыни, то (ей) говорят: «Ты совершила кражу!» (А она отвечает: «Мне достаточно Аллаха!» Они говорят:) «Ты совершила прелюбодеяние!» (И она отвечает: «Мне достаточно Аллаха!») – а она (этого) не делала»»***».

1369 (3438). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Я видел ’Ису, и Мусу, и Ибрахима. ’Иса был румян, был сложенным[4] и имел широкую грудь, что же касается Мусы, то он был смуглым и огромным и имел прямые волосы, напоминая собой кого-либо из зутийцев[5]»***.

1370 (3439, 3440). Сообщается, что Ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Однажды Пророк (с.а.с.), упомянувший среди людей о аль-Масихе ад-Даджале, сказал:* ***«Поистине, Аллах не является кривым, что же касается аль-Масиха ад-Даджаля, то он крив на правый глаз, и***

---

[1] В данном хадисе содержится много пользы. Среди них особо выделено совершение благодеяний родителям, особенно матери. Также имеется указание, что на мольбу матери будет отвечено. Кроме того, при возникновении необходимости одновременно выполнить два дела, то, в первую очередь, выполняется более важное. Помимо этого, чаще всего, Аллах всегда помогает найти выход для своих угодников в трудных ситуациях. В предыдущих общинах, а не только в нашей общине, также совершалось омовение. См. комментарий ан-Навави.

[2] В этом имеется преувеличение в разъяснении сообщения действием. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Т.е. сделай меня таким же чистым от грехов, как ее. Это не означает, что он просил, чтобы его также обвинили в грехе, которого он не совершал. См. комментарий ан-Навави.

[4] Т.е. плотного телосложения, как это разъяснил Ибн Хаджар в «Фатх аль-Бари».

[5] Один из видов суданцев. Кое-кто сказал, что это один из видов высокорослых индусов. См. «Фатх аль-Бари».

его глаз похож на плавающую виноградину[1]. (Он краснокожий, огромный, с курчавыми волосами.) А когда прошлой ночью я во сне увидел себя у Каабы (совершающим ее обход), то увидел смуглого человека, который по виду являлся лучшим среди смуглых людей[2], его локоны (были прекрасными, которые ты только мог бы видеть), и они достигали лопаток. У него были ухоженные волосы[3], с которых капала вода, и он совершал обход Каабы, положив руки на плечи двух человек. Я спросил: «Кто это?» (Люди) сказали: «Это аль-Масих, сын Марйам». А потом позади него я увидел кривого на правый глаз человека с курчавыми волосами, который напоминал собой Ибн Катана[4]. Он (также) обходил Каабу, но его руки лежали на плечах одного человека. Я спросил: «Кто это?» – и (мне) ответили: «Аль-Масих ад-Даджаль»»».

(3441). В другой версии (этого хадиса, также передаваемой со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, сообщается, что) он сказал: *«Нет, клянусь Аллахом, Пророк (с.а.с.) не говорил, что ’Иса румян[5], но он сказал:* ***«(Однажды) я увидел во сне, что обхожу Каабу, как вдруг передо мной показался смуглый человек с прямыми[6] волосами, шедший рядом с двумя (другими людьми), на которых он опирался, с волос же его капала вода». Я спросил: «Кто это?» (Люди) сказали: «Сын Марйам». А потом я стал поворачиваться и увидел румяного дородного человека с курчавыми волосами, который был крив на правый глаз, и этот глаз был похож на выпуклую виноградину. Я спросил: «Кто это?» (Мне) сказали: «Это – ад-Даджаль», а больше всего из людей походил на него Ибн Катан»***».

1371 (3442). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Из всех людей я наиболее близок к сыну Марйам[7]. Что касается пророков, то они***

---

[1] Т.е. выпученный. См. «Фатх аль-Бари».

[2] В вышеприведенной версии сказано, что он был румян. Это объясняется тем, что он был смуглым по своей природе, но румяным из-за какого-либо внешнего воздействия. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Т.е. расчесанные и смазанные маслом. В нижеследующей версии у автора сказано: ***«Волнистые (не курчавые)»***. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В другой версии у автора аз-Зухри сказал: «Ибн Катан – человек из рода бану аль-мусталик племени хуза’а, погибший еще в доисламские времена».

[5] В хадисе Абу Хурайры и Ибн ’Аббаса, а также в одной из версий хадиса Ибн ’Умара у автора сказано, что он был румяным. Выше уже приводилось совмещение этих сообщений тем, что он был смуглым по природе, но румяным из-за внешнего воздействия, например, от усталости, напряжения. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Не курчавыми.

[7] Ибо он высказал благую весть о его приходе после него. Этот хадис не противоречит аяту **«Наиболее близким из людей к Ибрахиму является этот**

(подобны) братьям от одного отца и разных матерей, и не было пророка между мной и им[1]».

(3443). Со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, передают также, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Из всех людей в этом мире и в мире вечном я наиболее близок к ’Исе, сыну Марйам. Пророки – братья от (одного отца): матери у них разные, а религия их одна[2]».***

1372 (3444). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«(Однажды) ’Иса, сын Марйам, увидевший, как какой-то человек совершает кражу, спросил его: «Ты совершил кражу?» Он сказал: «Нет, клянусь Аллахом, помимо Которого нет иного божества, достойного поклонения!» Тогда ’Иса сказал: «Я верую в Аллаха, а глазам своим не верю!»[3]»***

1373 (3445). Передают со слов ’Умара, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Не превозносите меня ложно подобно тому, как христиане ложно превозносят (’Ису) сына Марйам[4], ибо, поистине, я – раб (Аллаха), а поэтому говорите: «Раб Аллаха и посланник Его»».***

Глава 17: Снисхождение ’Исы, сына Марйам, мир им обоим[5]

1374 (3449). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) спросил (людей): ***«Каково будет ваше состояние, когда явится к вам сын Марйам и (будет) имамом из вашей (среды)?»[6]***

Пророк…». Ибо он близок к Ибрахиму с точки зрения следования, а к ’Исе – с точки зрения близости по времени. См. «Фатх аль-Бари».

[1] Т.е. между ’Исой, мир ему, и Мухаммадом (с.а.с.).

[2] Это означает, что основа религии, – а это единобожие, – одна, хотя существуют различные ответвления шариатов (законов). Некоторые сказали, что их различает разное время. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Т.е. «Я подтверждаю того, кто поклялся Аллахом и отвергаю то, что мне показалось, что он ворует». ’Иса, мир ему, подумал, что тот ворует, а когда тот поклялся, его подозрения отпали. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Т.е. их утверждение о его божественности и другое. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Т.е. перед концом Света. См. «Фатх аль-Бари».

[6] В версии Муслима сказано: ***«И ваш правитель – будет из вас самих»***. (Передатчик) Ибн Абу Зиб сказал: «Знаешь ли ты, что означает: ***«будет править вами, (будучи) одним из вас»***? Я сказал: «Сообщи мне». Он сказал: «Будет править вами по Книге вашего Всеблагого и Всевышнего Господа и Сунне вашего Пророка (с.а.с.)». Аль-Джаузаки передал от некоторых предшественников, что они сказали: ***«Будет вашим имамом»***, означает, что ’Иса, мир ему, будет выносить решения в

Глава 18: О том, что говорилось об израильтянах

1375 (3450). Передают со слов Хузайфы, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, когда появится ад-Даджаль, будут у него вода и огонь, и то, что будет представляться людям огнем, (на самом деле окажется) прохладной водой, а то, что будет представляться им прохладной водой, (на самом деле окажется) жгучим огнем, и пусть тот из вас, кто доживет до этого, бросается в то, что покажется ему огнем, ибо на самом деле это будет прохладной и приятной водой»***.

1376 (3452). Передают со слов Хузайфы, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Один человек, (из тех, кто был до вас и был плохого мнения о своих деяниях)[1], находился при смерти и уже отчаялся выжить. Он завещал своей семье (следующее): «После того как я умру, соберите побольше дров и разожгите огонь, (чтобы сжечь меня). А когда огонь пожрет мою плоть и дойдет до костей, после чего и они сгорят, возьмите и истолките их в порошок, потом дождитесь такого дня, когда поднимется сильный ветер, а потом развейте (то, что останется), над морем». Они так и сделали, но Аллах собрал его воедино и спросил его: «Зачем ты сделал это?» Он ответил: «Из страха перед Тобой», и Аллах простил его»***.

1377 (3455). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Пророк (с.а.с.) сказал: ***«(Прежде) израильтянами правили пророки, и каждый раз, как умирал один Пророк его место занимал другой[2]. (Если же говорить обо мне, то), поистине, после меня пророков***

соответствии с Кораном, а не Евангелием». Ибн ат-Тин сказал, что это означает, что шариат Мухаммада (с.а.с.) будет продолжаться до Дня воскресения и что в каждом веке будут люди знания. См. «Фатх аль-Бари». О том, что ’Иса, мир ему, и аль-Махди, который также появится перед концом Света, будут править согласно Корану и Сунне, а не следовать какому-нибудь другому учению, говорил также шейх аль-Барзанджи в книге «аль-Иша’а ли-ашрат ас-са’а». Там он привел слова ученого ханафитского мазхаба шейха ’Али аль-Кари из его книги «аль-Машраб аль-вирди фи мазхаб аль-махди» («Источник питья в мазхабе аль-Махди»). Его мнение также подтвердил и выдающийся ученый Сыддик Хасанхан в «аль-Иза’а» (с. 163).

[1] В другой версии у автора есть дополнение: «’Укба ибн ’Амр (Абу Мас’уд аль-Ансари – сподвижник) сказал: *«И я тоже слышал, как он (Пророк (с.а.с.)) говорил об этом, и тот (человек в прошлом) раскапывал могилы (с целью грабежа)»*. В версии Ибн Хиббана хадиса Хузайфы также имеется это дополнение, и оно имеется в версии ат-Табарани, в которой сказано: «Когда Хузайфа и Абу Мас’уд сидели вместе…». См. «Фатх аль-Бари».

[2] Т.е. когда среди них проявлялось нечестие, Аллах посылал им пророка для исправления их дел и устранения того, что они изменили из предписаний Торы. В

не будет, но скоро будет множество халифов». (Люди) спросили: *«Что же ты повелишь нам?»* Он сказал: ***«Соблюдайте присягу (им) по порядку[1], и соблюдайте их права, ибо, поистине, Аллах спросит с них за все то, что Он подчинил им»[2]***.

1378 (3456). Передают со слов Абу Са’ид, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, станете вы следовать обычаям живших до вас пядь за пядью и локоть за локтем, и (дело дойдет до того, что) если они проникнут в нору ящерицы, то и вы обязательно последуете за ними[3]!»*** Мы спросили: *«О, посланник Аллаха! (Ты имеешь в виду) иудеев и христиан?»* – и он сказал: ***«А кого же еще?»***

1379 (3461). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Амра, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Передавайте (людям то, что вы услышите) от меня, даже если и один аят, и передавайте то, что говорили израильтяне, (ибо) нет в этом греха[4], а тот, кто***

этом имеется указание на то, что у подданных обязательно должен быть управляющий их делами, который будет исполнять их прекрасным образом и соблюдать справедливость к угнетенному относительно угнетателя. См. «Фатх аль-Бари».

[1] Т.е. каждому первому из тех, кому люди принесут клятву после смерти предыдущего правителя.

[2] В этом хадисе содержится указание на чудо Пророка (с.а.с.). Большинство ученых считало, что если после присяги одному халифу принесут присягу другому халифу, то первая присяга действительна, а вторая – нет, и обязательно соблюдать первую, а вторую соблюдать запрещено. При этом не имеет значения в одном они городе или нет. Ученые единодушны в том, что нельзя в одно и то же время давать присягу двум халифам вне зависимости от того распространен Ислам или нет. См. комментарий ан-Навави. Ибн Хаджар сказал, что в хадисе ’Арфаджа у Муслима сказано о казни того, кто выступил с претензиями на халифат после осуществления присяги халифу: ***«Казните другого»***. Слова в обсуждаемом нами хадисе ***«отдавайте им должное»*** означают «слушайте и повинуйтесь ему». Последние слова хадиса ***«Аллах спросит с них об их правлении»***, подобны хадису Ибн ’Умара: ***«Каждый из вас пастырь, и каждый из вас ответственен за свою паству»***. В этом хадисе содержится предпочтение делам религии перед мирскими делами. Ибо в соблюдении прав правителя содержится возвышение слова религии, предупреждение смуты и зла, а также отсрочка дел истца, хотя и не оставление их, поскольку Аллах обещал восполнить их, возможно, и в загробном мире. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Имеется в виду: «Последуете в грехах и противоречиях», а не в неверии. См. комментарий ан-Навави.

[4] Однако эти сообщения от израильтян упоминаются не для самостоятельного довода, а в качестве подтверждающего свидетельства (другим доводам). Они бывают трех типов. Первый тип – это тот, о верности которого мы знаем благодаря наличию у нас свидетельств. Они являются достоверными. Второй тип – ложность которого мы знаем благодаря наличию у нас того, что противоречит этим

намеренно возведет на меня ложь, пусть (приготовится) занять свое место в Огне».

1380 (3462). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, иудеи и христиане не закрашивают (седые волосы), а вы поступайте наоборот[1]»***.

1381 (3463). Передают со слов Джундаба ибн ’Абдуллаха, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Был среди живших до вас один человек, который получил ранение и, (будучи не в силах) терпеть (боль), взял нож и отрезал себе руку, из-за чего истек кровью и умер. Аллах Всевышний сказал: «Раб Мой опередил Меня, (лишив) себя (жизни, и за это) Я сделал Рай запретным для него!»»***

Глава 19: Рассказ о прокаженном, слепом и лысом из числа израильтян

1382 (3464). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«(Некогда) Аллах пожелал подвергнуть испытанию троих из числа израильтян: прокаженного, лысого и слепого. Он послал к ним ангела, который (принял человеческий облик), явился (сначала) к прокаженному и спросил: «Чего ты хочешь больше всего?» Он сказал: «Хорошего цвета, хорошей кожи, ибо люди избегают меня». Тогда ангел провел по нему (рукой), болезнь его прошла и он был (снова) наделен хорошим цветом и хорошей кожей. (Потом ангел) спросил: «А какое имущество нравится***

сообщениям. Третий тип – это то, о чем умолчали, и что не относится ни к первому, ни ко второму типу. Мы и не верим в них, и не отвергаем их. Большинство из них не имеет пользы для дел религии. Поэтому у ученых из числа обладателей Писания много разногласий в этом вопросе. По этой же причине и среди толкователей Корана существуют разногласия. Как например, упоминают об именах людей пещеры, цвете их собаки, их числе, из какого дерева был сделан посох Мусы, названия птиц, которых воскресил Аллах для Ибрахима, определение частей коровы, которыми был ударен убитый (в рассказе в суре «аль-Бакара»), дерево, возле которого (стоял) Муса, когда Аллах разговаривал с ним и другие (примеры), которые Всевышний Аллах в Коране не прояснил. В их определении нет пользы ни для религии, ни для мирской жизни. Однако, приводить сообщение об их разногласии дозволено, как сказал Всевышний Аллах: **«Одни говорят, что их было трое, а четвертой была собака. Другие говорят, что их было пятеро, а шестой была собака. Так они пытаются угадать сокровенное. А другие говорят, что их было семеро, а восьмой была собака. Скажи: «Моему Господу лучше знать об их числе. Это неизвестно никому, кроме немногих». Препирайся относительно них только о том, что открыто (Нами тебе) и никого из них не спрашивай о них» (сура «аль-Кахф», 22-ой аят).**

[1] Т.е. волосы на голове и бороде в цвет, отличный от черного. См. «Фатх аль-Бари».

тебе больше всего?» Он ответил: «Верблюды», и ему была дарована стельная верблюдица[1], (после чего ангел) сказал: «Да ниспошлет Аллах тебе в ней благодать!» Затем (ангел) явился к лысому и спросил: «Чего ты хочешь больше всего?» Он сказал: «Хороших волос и чтобы ушло то, из-за чего люди избегают меня». Тогда ангел провел по нему (рукой, уродство его) исчезло и он был (снова) наделен хорошими волосами. (Потом ангел) спросил: «А какое имущество нравится тебе больше всего?» Он сказал: «Коровы», и (ангел) дал ему стельную корову, (после чего) сказал: «Да будет ниспослана тебе в ней благодать!» Затем (ангел) явился к слепому и спросил: «Чего ты хочешь больше всего?» Он сказал: «Чтобы Аллах вернул мне зрение, и я увидел людей». Тогда ангел провел по нему[2] (рукой), и Аллах вернул ему зрение. (Потом ангел) спросил: «А какое имущество нравится тебе больше всего?» Он сказал: «Овцы», и (ангел) дал ему овцу с приплодом[3]. И после этого дали приплод (верблюдица и корова) и дала приплод (овца, а через некоторое время) у одного была уже целая долина верблюдов, у другого – целая долина коров, а у третьего – целая долина овец. А потом (ангел) явился к (бывшему) прокаженному, приняв его (прежнее) обличье, и сказал (ему): «Я – бедный человек. В пути я лишился всех средств, и не к кому мне сегодня обратиться, кроме Аллаха, а после (Него) – к тебе. Заклинаю тебя Тем, Кто даровал тебе хороший цвет, хорошую кожу и богатство, (дай мне) верблюда, с помощью которого я смогу завершить свое путешествие!» (В ответ этот человек) сказал ему: «Поистине, (у меня) много долгов». (Тогда ангел) сказал: «Кажется, я тебя знаю. Не ты ли был прокаженным, которого избегали люди? (И не ты ли был) бедняком, которому Аллах даровал (богатство)?» (Этот человек) сказал: «Я унаследовал это богатство от своих предков». (Ангел) сказал: «Если ты солгал, пусть Аллах придаст тебе твой прежний облик!» Затем (ангел) явился к (тому, кто прежде был) лысым, приняв облик, подобный его прежнему облику, и сказал ему то же самое, что говорил (бывшему прокаженному), а когда тот дал ему такой же ответ, сказал: «Если ты солгал, пусть Аллах придаст тебе твой прежний облик!» А (затем ангел) явился к (бывшему) слепому, приняв облик, подобный его прежнему облику, и сказал: «Я – бедный путник, и я лишился всех средств во время своего путешествия, и не к кому мне сегодня обратиться, кроме Аллаха, а после (Него) – к тебе. Заклинаю тебя Тем, Кто вернул тебе зрение, (дай мне одну) овцу, которой мне будет довольно, чтобы завершить свое путешествие!» (Бывший слепой) сказал: «Я (действительно) был слепым, а Аллах вернул мне зрение, и я

[1] На десятом месяце беременности. Это одно из ценных имуществ. См. «Фатх аль-Бари».
[2] По его глазам. См. «Фатх аль-Бари».
[3] Некоторые сказали, что это означает: «Стельную овцу». См. «Фатх аль-Бари».

был бедняком, а Он даровал мне богатство, бери же, что хочешь, и клянусь Аллахом, сегодня ради Аллаха я не стану обременять тебя ничем, что бы ты ни взял[1]!» (Тогда ангел) сказал: «Оставь себе свое имущество, ибо, поистине, вас только подвергали испытанию, и Аллах остался доволен тобой, а на двоих твоих товарищей Он разгневался»».

Глава 20: Без имени

1383 (3470). Передают со слов Абу Са’ида (аль-Худри), да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Был среди израильтян один человек, который погубил девяносто девять душ, а потом покинул (свой дом) и стал спрашивать (людей)[2]. С этим вопросом он пришел к одному монаху, которому сказал: «Будет ли (польза от моего) покаяния?» Тот ответил: «Нет», и тогда (этот человек) убил его[3]. Потом он снова стал расспрашивать (людей)[4], пока один человек не сказал ему: «Отправляйся в такое-то селение»[5], и (он отправился туда). В пути его настигла смерть, (но, умирая), он склонился грудью в сторону (этого селения), и из-за него начали спорить между собой ангелы милости и ангелы мук. Тогда Аллах Всевышний внушил (одной части земли) отдалиться, а другой – приблизиться, и сказал: «Измерьте (расстояние) до них». (Выполнив Его веление), они обнаружили, что (покойный) на пядь ближе к этой[6], и (его прегрешения) были ему прощены»[7].***

---

[1] Т.е. не стану требовать у тебя возврата того, что ты возьмешь. См. «Фатх аль-Бари».

[2] В версии Муслима: ***«… «Кто из живущих на земле является самым знающим?» И ему указали на одного монаха»***. В этом имеется указание на то, что это произошло после вознесения ’Исы на небо. Ибо монашество ввели в религию его последователи, о чем явно сказано в Коране. См. «Фатх аль-Бари».

[3] В версии Муслима имеется дополнение: ***«Доведя (количество погубленных им душ) до сотни»***.

[4] В версии Муслима есть дополнение: ***«… «О том, кто из живущих на земле является самым знающим?» И ему указали на одного знающего человека»***. См. «Фатх аль-Бари».

[5] В версии Муслима есть дополнение: ***«… «Где живут люди, поклоняющиеся Аллаху Всевышнему, поклоняйся Аллаху вместе с ними и не возвращайся на свою землю, ибо на этой земле (творится) зло!» И он отправился (туда), но на середине пути его настигла смерть»***. См. «Фатх аль-Бари».

[6] В версии Муслима: ***«Измерив, они обнаружили, что он оказался ближе к той земле, к которой стремился»***. См. «Фатх аль-Бари».

[7] В этом хадисе имеется предписанность покаяния от всех больших грехов, даже убийства. Монаху же следовало использовать двусмысленные выражения для своей безопасности, даже если у него было бы явное предписание об отсутствии принятия покаяния, не говоря уже о том, что такое предписание было предполагаемым. См. «Фатх аль-Бари».

1384 (3472). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«(Как-то раз) один человек купил у другого поместье, а потом тот, кто купил его, нашел там кувшин с золотом и сказал продавшему: «Возьми у меня свое золото, ведь я покупал у тебя только землю и не покупал золота». Прежний владелец этой земли сказал: «Я продал тебе землю со всем тем, что в ней было», после чего они обратились на суд к одному человеку, который спросил: «Есть ли у вас дети?» Один из них сказал: «У меня есть сын», другой же сказал: «У меня есть дочь». (Тогда этот человек) сказал: «Выдайте девушку замуж за юношу, и расходуйте деньги на них, и подавайте милостыню»»***.

1385 (3473). Сообщается, что (однажды) Усаму ибн Зайда, да будет доволен Аллах ими обоими, спросили: «Что ты слышал от Посланника Аллаха (с.а.с.) о чуме?» Усама ответил: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Чума есть скверна, и она была послана (как наказание) группе (людей из числа) израильтян*** (или: ***жившим до вас***)***. И если вы услышите, что она разразилась в какой-нибудь земле, не вступайте туда. Если же она начнется там, где вы будете находиться, не покидайте (эту землю в попытке) убежать от нее[1]»***».

1386 (3474). Сообщается, что жена Пророка (с.а.с.), ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(Однажды) я задала Посланнику Аллаха (с.а.с.) вопрос о чуме, и он сообщил мне:* ***«(Это было) наказанием, которое Аллах насылает, на кого пожелает, (однако) для верующих Аллах сделал (чуму) милостью, ибо любой (из них), кто останется на (своей земле, когда там) начнется чума, будет проявлять терпение, надеяться на награду Аллаха и помнить, что поразить его может лишь предопределенное ему Аллахом, обязательно получит такую же награду, как и мученик»***»[2].

1387 (3477). Сообщается, что Ибн Мас’уд, да будет доволен им Аллах, сказал: *«У меня и сейчас стоит перед глазами Пророк (с.а.с.), рассказывающий об одном из пророков, которого до крови избили его соплеменники и который вытирал кровь со своего лица со словами: «О, Аллах! Прости моим соплеменникам, ибо, поистине, они не ведают, (что творят)!»[3]»*

---

[1] См. следующий хадис.

[2] В этих хадисах содержится оберегание от неприятного и от причин, ведущих к нему, а также подчинение предопределению Аллаха при наступлении беды. Ученые единодушны в том, что дозволено уходить из местности, в которой имеется чума, не по причине бегства от нее, а по другим причинам. См. комментарий ан-Навави.

[3] В этом содержится указание на терпение, милосердие пророков к своему племени, племени, мольба за их прощение и наставление на верный путь, поскольку они не знают. Этот пророк был из числа ранних пророков, и с Посланником Аллаха (с.а.с.) случилось то же самое в битве при Ухуде. См. комментарий ан-Навави. Ахмад

1388 (3485). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«(Шел куда-то) один человек*[1]*, волоча за собой (по земле) из кичливости свой изар, (как вдруг) разверзлась под ним земля, и будет он погружаться в нее, потрясаясь до самого Дня воскресения»***.

передал с другой хорошей цепочкой передачи от Ибн Мас’уда, что Пророк (с.а.с.) рассказал данный хадис, когда распределял трофеи Хунайна в аль-Джи’ране. Ибн Мас’уд сказал: *«Как будто я и сейчас смотрю на Посланника Аллаха (с.а.с.), вытирающего кровь со своего лба, повествующего о том человеке и произносящего: «О, Господь! Прости моему племени, они не знают»»*.

[1] Это был человек из предыдущих общин. См. комментарий ан-Навави.

58. КНИГА О ПОХВАЛЬНЫХ КАЧЕСТВАХ

Глава 1: О похвальных качествах

Аллах Всевышний сказал: «О, люди! Поистине, Мы создали вас из мужчины и женщины и сделали вас народами и племенами, чтобы вы познавали друг друга. Поистине, самым почитаемым из вас пред Аллахом является наиболее богобоязненный»[1]

1389 (3493, 3494). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Вы обнаружите людей, имеющими (различные) корни[2], и (являвшиеся) лучшими из них во времена невежества (будут) лучшими и в Исламе, если поймут (установления религии)[3]. Вы увидите, что лучшим из них в этом отношении является тот, кто больше других ненавидит это, (пока не вступит во власть)[4], и увидите, что худшим из людей является двуличный, который к одним приходит с одним лицом, а к другим – с другим»***.

1390 (3495, 3496). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«В этом отношении люди следуют курайшитам: их мусульмане следуют за мусульманами (курайшитов), а их неверные – за неверными (курайшитов)[5]. Люди (подобны) рудникам, и (являвшиеся) лучшими из них во времена невежества (будут) лучшими и в Исламе, если поймут (установления религии). Вы увидите, что к числу***

---

[1] Сура «аль-Худжурат», 13-ый аят.

[2] Здесь использовано слово «ма’адин» – «ископаемые». Т.е. как и ископаемые бывают драгоценными и дешевыми, также и люди имеют между собой различия. См. «Фатх аль-Бари».

[3] См. хадис №1345.

[4] Т.е. власть из-за трудности соблюдать справедливость, принуждать людей устранять несправедливость и из-за ответственности перед Всевышним Аллахом за соблюдение прав Его рабов. Однако не является тайной благо этой власти для того, кто боится предстояния перед Аллахом. Из слов ***«Пока не вступит во власть»*** понимается, что нежелательность устраняется для того, кто получает власть без стремления к ней. См. «Фатх аль-Бари».

[5] В другом хадисе сказано: ***«Люди следуют племени курайш в благе и зле»***. Кадий ’Ийад сказал, что имеются в виду времена Ислама и невежества. Т.е. во времена невежества курайшиты были главой арабов, людьми Запретной мечети и хаджа. И люди ждали их Ислама. Когда курайшиты приняли Ислам, остальные последовали за ними в Ислам толпами. В Исламе они являются и обладателями халифата. И это будет продолжаться до конца Света, пока из всех людей остается лишь два человека. См. комментарий ан-Навави и «Тухфа аль-ахвази». Под людьми здесь имеются в виду некоторые люди, а именно остальные арабы не из племени курайш. Здесь под повествовательной формой имеется в виду повеление: «Люди должны следовать курайшитам в этом деле». См. «Фатх аль-Бари».

лучших людей в этом отношении относится тот, кто больше других ненавидит это до тех пор, пока (власть не придет к нему)[1]».

Глава 2: Похвальные качества курайшитов

1391 (3500). (В свое время) Му’авийу[2], да будет доволен им Аллах, уведомили о том, что ’Абдуллах ибн ’Амр ибн аль-’Ас, да будет доволен Аллах ими обоими, говорит, что правителем (станет человек из племени) кахтан[3]. (Услышав это), Му’авийа разгневался, поднялся (со своего места), должным образом восславил Аллаха, а потом сказал: *«А затем, поистине, дошло до меня, что некоторые из вас говорят то, чего нет в Книге Аллаха Всевышнего и что не передается со слов Посланника Аллаха (с.а.с.)! Такие (относятся к числу) невежественных среди вас, так не тешьте себя надеждами, которые сбивают людей с пути, ибо, поистине, я слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Поистине, это дело[4] останется за курайшитами, а любого из тех, кто станет враждовать с ними, Аллах обязательно будет повергать до тех пор, пока (курайшиты) не перестанут придерживаться (установлений) религии!»***»[5]

1392 (3504). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Курайшиты, ансары, и (племена) джухайна, музайна, аслям, ашджа’ и гифар являются моими помощниками, а у них самих нет покровителей, кроме Аллаха и Его посланника»[6].***

1393 (3501). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, это дело останется за курайшитами, даже если не останется из них никого, кроме двоих»[7].***

---

[1] См. комментарий к предыдущему хадису.
[2] Сподвижник и халиф.
[3] Это совокупность йеменских племен. См. «Фатх аль-Бари».
[4] Власть.
[5] Ибн Хаджар сказал, что к этому опровержению Му’авийи имеется замечание, ибо то, что он привел в качестве довода, имеет условие придерживания религии. И, возможно, что правитель из числа кахтан появится тогда, когда курайшиты не будут исполнять установлений религии. Ибо халифат не переставал быть у курайшитов, и люди подчинялись им до тех пор, пока они (курайшиты) не стали легкомысленно относиться к делам религии. В результате их правление ослабло и прекратилось, так что в некоторых регионах у них осталось лишь название от их халифата. Подтверждение слов Ибн ’Амра следует в хадисе Абу Хурайры (№1400). См. «Фатх аль-Бари».
[6] Имеются в виду те из них, кто уверовал. См. «Фатх аль-Бари».
[7] Под ***«этим делом»*** имеется в виду халифат. Ибн Хаджар сказал, что, скорее всего, всего, здесь повествовательная форма предложения имеет повелительное значение,

1394 (3502). Сообщается, что Джубайр ибн Мут’им, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) мы с ’Усманом ибн ’Аффаном (пришли к Пророку (с.а.с.) и ’Усман) сказал: «О, посланник Аллаха! (Почему) ты дал (что-то людям из рода) бану аль-мутталиб, а нас обошел, хотя мы столь же близки к тебе, как и они?»[1] (В ответ на это) Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Бану хашим и бану аль-мутталиб – это одно и то же»[2]».***

Глава 3: Без имени

1395 (3508). Передают со слов Абу Зарра, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Любой (человек), который объявляет себя сыном не своего отца, зная, что (на самом деле) это (не так), непременно совершает неверие[3]. Что же касается заявляющего о своей принадлежности к тому народу, с людьми которого у него нет родственных связей, то пусть он займет свое место в Огне[4]».***

ибо халифат ушел из рук курайшитов в большинстве городов в его время. Назначение ’Абдуллаха ибн Равахи, Зайда ибн Харисы, Усамы и других руководителями в походах означает, что халиф может при жизни выбрать заместителя не из племени курайш. См. «Фатх аль-Бари». Ан-Навави и Кадий ’Ийад сказали, что существует единогласие сподвижников и тех, кто пришел после них о том, что халифат свойственен курайшитам. Абу Бакр и ’Умар сказали об этом ансарам в день ас-Сакыфы, и никто не опроверг их. См. комментарий ан-Навави. Ибн Хазм в «Мухалле» сказал, что если это повествование обозначает повеление, то халифат запрещен некурайшитам. Если же имеется в виду повествование, то некурайшиты не являются халифами. В любом случае он запрещен для некурайшитов. Что касается хадисов о подчинении рабу-эфиопу, если он станет руководителем, то на это можно ответить, что имеется в виду правитель более низкого ранга, которого назначил главный правитель. Ибо в этих хадисах нет указаний на то, что он является самым высшим правителем. Кроме того, аль-Хаттаби указывал, что это было сказано для преувеличения значения, ибо подобное (раб-правитель) невозможно представить. См. «Тухфа аль-ахвази».

[1] Т.е. как и бану аль-мутталиб. Пророк (с.а.с.) был из рода бану хашим, ’Усман – из бану ’абд аш-шамс, Джубайр ибн Мут’им – из рода бану науфаль. ’Абд аш-шамс, Науфаль, Хашим и Мутталиб – сыновья ’Абд Манафа, который был дедом Пророка (с.а.с.) в четвертом колене. См. «’Аун аль-Ма’буд».

[2] Т.е. они единодушны – любят друг друга, помогают друг другу. И между ними не было противоречий ни во времена невежества, ни в Исламе. См. «’Аун аль-Ма’буд».

[3] Если он знает и считает это дозволенным, то имеется в виду неверие в Аллаха. В противном случае это неблагодарность и деяние, подобное деяниям неверующих. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Это мольба или повествование о заслуженном им наказании, которое может быть прощено ему, либо в случае покаяния может быть снято с него. См. «Фатх аль-Бари».

1396 (3509). Сообщается, что Василя ибн аль-Аска’, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Поистине, величайшими (видами) лжи являются объявление человеком себя сыном не своего отца, заявление о том, что он видел во сне то, чего (на самом деле) не видел, и приписывание посланнику Аллаха того, чего он не говорил»»***.

Глава 4: Упоминание (о племенах) аслям, гифар, музайна, джухайна и ашджа’

1397 (3513). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что (однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.), стоявший на минбаре, сказал: ***«Да простит Аллах (племя) гифар и да спасет Аллах (племя) аслям, что же касается (племени) ’усайа, то оно не подчинилось («’асат») Аллаху и посланнику Его[1]»[2]***.

1398 (3516). Сообщается, что Абу Бакра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) аль-Акра’ ибн Хабис сказал Пророку (с.а.с.): «Поистине, присягнули тебе только грабители паломников из (племен) аслям, гифар и музайна!»[3] Пророк (с.а.с.) спросил:* ***«Так ты считаешь, что если (племена) аслям, гифар, музайна и джухайна лучше (племен) бану тамим, бану ’амир, асад и гатафан, то те оказались в убытке и понесли ущерб?»*** *Он сказал: «Да». (Тогда Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Клянусь Тем, в Чьей длани душа моя, они и в самом деле лучше их!»[4]»***

1399 (3523). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«(Люди из племен) аслям и гифар и некоторые (люди из племен) музайна и джухайна*** (или: ***некоторые люди из племени джухайна или музайна***) ***окажутся пред Аллахом*** (или: ***окажутся в День воскресения***) ***в лучшем положении, чем (люди из племен) асад, тамим, хавазин и гатафан»***.

---

[1] Это мольба, либо повествование. ’Усайа – род племени бану суляйм. См. «Фатх аль-Бари».
[2] См. хадис №1153.
[3] Один из передатчиков этого хадиса сказал: «И я думаю, что он сказал: «…и джухайна».
[4] Поскольку они приняли Ислам прежде них. Имеется в виду большинство из них. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 5: Упоминание (о племени) кахтан[1]

1400 (3517). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Не настанет Час этот[2], пока не появится человек из (племени) кахтан, который станет погонять людей своим посохом[3]».***

Глава 6: О том, что призывы (времен) невежества являются запретными

1401 (3518). Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Как-то раз, когда) мы вместе с Пророком (с.а.с.) принимали участие в одном из военных походов[4], около него собралось много мухаджиров. Среди них был один человек, любивший пошутить и (в шутку) ударивший какого-то ансара пониже спины. Этот ансар сильно рассердился, (и дело кончилось тем, что) они стали призывать (на помощь других). Ансар закричал: «(На помощь,) о, ансары!» – а мухаджир закричал: «(На помощь,) о, мухаджиры!» (Тогда Посланник Аллаха (с.а.с.) услышал это), вышел и сказал:* ***«Что это за слова эпохи невежества?»*** *– после чего спросил:* ***«Что с ними случилось?»*** *– и ему рассказали о том, как мухаджир ударил ансара. Тогда Пророк (с.а.с.) велел:* ***«Прекратите[5], ибо, поистине, они отвратительны!»*** *Что же касается ’Абдуллаха ибн Убаййа ибн Салюля[6], то он сказал: «Они созывают (друг друга, чтобы напасть) на нас, но, поистине, когда мы вернемся в Медину, могущественные выгонят из нее презренных!»[7] (Эти слова достигли Пророка (с.а.с.), и ’Умар встал) и сказал: «О, посланник Аллаха! Не казнить ли нам этого мерзавца?» – (имея в виду) ’Абдуллаха. (На это) Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«(Оставь его), чтобы люди не говорили, что (Мухаммад) убивает своих сподвижников!»»***

---

[1] Йеменские племена химйар, кинда, хамдан и другие восходят к Кахтану. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Т.е. День воскресения.
[3] Это указание на власть. Аль-Куртуби сказал, что, возможно, это правитель, о котором сказано в хадисе Муслима: «Джахджах». Ну’айм ибн Хаммад передал слова одного из последователей сподвижников Артаха ибн аль-Мунзира, что этот правитель из племени кахтан появится после аль-Махди и будет придерживаться его пути. См. «Фатх аль-Бари».
[4] Поход аль-Мурайси’. См. «Фатх аль-Бари».
[5] Эти призывы невежества. См. «Фатх аль-Бари».
[6] Глава лицемеров.
[7] Сура «аль-Мунафикун», 8-ой аят.

Глава 7: Рассказ (о племени) хуза'а

1402 (3520, 3521). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Отцом (племени) хуза'а был 'Амр ибн Лухайй ибн Кам'а ибн Хиндиф»***.

Кроме того, передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Я видел, как 'Амр ибн 'Амир ибн Лухайй аль-Хуза'и***[1] ***влачил свои кишки в Огне (за то, что) он первым стал отпускать на волю верблюдиц (ради своих идолов)»***.

Глава 8: Рассказ о том, как принял Ислам Абу Зарр аль-Гифари, да будет доволен им Аллах

1403 (3522). Передают со слов Ибн 'Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что Абу Зарр, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я родом из (племени) гифар, (и в свое время) до нас дошли известия о появлении в Мекке человека, называющего себя пророком. (Услышав об этом), я сказал своему брату: «Отправляйся к этому человеку, поговори с ним и принеси мне известия о нем». И (брат) отправился (в Мекку), встретился с ним, а потом вернулся. Я спросил: «Какие (известия ты принес)?» Он сказал: «Я увидел человека, который велит (делать) благое и запрещает (совершать) дурное»*[2]*. Я сказал: «Этих известий мне недостаточно!» – после чего взял бурдюк с водой и посох и сам отправился в Мекку, (а надо сказать, что) я не знал (Пророка (с.а.с.)) и не хотел никого спрашивать о нем. И я пил воду Замзама, оставаясь в (Запретной) мечети. А (через некоторое время) мимо меня прошел 'Али, который сказал: «Похоже этот человек – чужестранец». Я сказал: «Да». Он сказал: «Тогда пошли (ко мне) домой», (после чего) я пошел вместе с ним, и он ни о чем меня не спрашивал, а сам я ничего ему не говорил. Наутро я пошел в мечеть, чтобы поспрашивать (людей о Пророке (с.а.с.)), однако никто ничего не сказал мне о нем. Потом мимо меня (снова) прошел 'Али, который спросил: «Не настало ли время человеку узнать, где остановиться?» Я ответил: «Нет». (Тогда) он сказал: «Пошли со мной». (Потом)*[3] *он спросил: «(Не расскажешь ли ты мне), о своем деле, и что привело тебя в этот город?» Я сказал ему: «Если ты не выдашь меня, я расскажу тебе (об этом)». Он сказал: «Я так и сделаю». (Тогда) я сказал ему: «Мы узнали о том, что здесь появился человек, утверждающий, что он является пророком, и тогда я послал (сюда) своего брата, чтобы он поговорил с ним. А потом он вернулся, но того, что он*

---

[1] Здесь упомянуто имя 'Амир. 'Амр ибн Лухайй был отнесен к 'Амиру, поскольку тот был одним из его предков. См. «Фатх аль-Бари».

[2] В другой версии у автора: *«Он велит соблюдать похвальные нравы и (произносит) речь, которая не является стихами»*.

[3] В другой версии у автора сказано, что это произошло на третий день.

рассказал, оказалось для меня недостаточно, и я захотел встретиться с ним сам». ’Али сказал: «Поистине, ты поступил правильно! Сейчас я пойду к нему[1]*, а ты следуй за мной и входи туда, куда войду я. Если же я увижу кого-нибудь из тех, кто может причинить тебе неприятности, я подойду к стене, будто бы поправляя свои сандалии, а ты проходи дальше». И он пошел, а я последовал за ним; потом он вошел (в какой-то дом), и я тоже вошел вместе с ним к Пророку (с.а.с.), которому сказал: «Расскажи мне об Исламе». После того как он сделал это, я сразу же принял Ислам, а он сказал мне:* ***«О, Абу Зарр! Никому не говори об этом, возвращайся в свой город***[2] ***и приходи (снова), когда услышишь о нашей победе»****. (На это) я сказал: «Клянусь Тем, Кто направил тебя с истиной, я буду говорить об этом среди них открыто!»»*

(Ибн ’Аббас сказал): *«А потом Абу Зарр явился (к Каабе), где находилось (несколько) курайшитов, и сказал: «О, курайшиты! Поистине, я свидетельствую, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, и свидетельствую, что Мухаммад – Его раб и Его посланник!»»*.

(Абу Зарр, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Услышав мои слова), они закричали: «(Займитесь) этим вероотступником!» – после чего курайшиты набросились на меня, и я был избит до полусмерти. Аль-’Аббас застал меня и прикрыл собственным телом, а потом повернулся к ним и воскликнул: «Горе вам, неужто хотите вы убить человека из племени гифар, (забыв о том, что) через (земли) гифар идет ваша торговля и путь (в Шам)?!» Тогда они оставили меня в покое, а на следующее утро я вернулся (к Каабе) и сказал то же, что говорил и вчера. Они (снова) закричали: «(Займитесь) этим вероотступником!» – и сделали со мной то же самое, что и вчера, а аль-’Аббас опять застал меня, прикрыл собой и сказал то же, что он говорил и вчера»*.

(Ибн ’Аббас) сказал: *«Так принял Ислам Абу Зарр, да помилует его Аллах»*.

Глава 9: О том, кто относил себя к своим предкам в Исламе и во времена невежества

1404 (3525). Сообщается, что Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«После ниспослания (аята, в котором сказано):* **«И увещевай своих ближайших родственников»**[3]*, Пророк (с.а.с.) стал обращаться к одному племени за другим, взывая:* ***«О, бану фихр, о, бану ’адий…»****, и упомянув (первыми различные) роды (племени) курайш»*.

---

[1] В другой версии у автора: *«Это – истина, и он – посланник Аллаха. Когда встретишь утро…»*.

[2] В другой версии у автора имеется дополнение: ***«Сообщи им (обо мне), пока тебе не придет мое повеление»***.

[3] Сура «аш-Шу’ара», 214-ый аят.

Глава 10: О том, кто не хотел, чтобы его предков подвергали поношению

1405 (3531). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(Когда) Хассан (ибн Сабит) попросил у Пророка (с.а.с.) разрешения подвергнуть осмеянию многобожников, (Пророк (с.а.с.)) спросил:* ***«А как же мои предки?»*** *(На это) Хассан сказал: «Поистине, я извлеку тебя из них подобно тому, как из теста извлекают волосок»»*[1].

Глава 11: О том, что говорилось относительно имен Посланника Аллаха (с.а.с.)

Аллах Всевышний сказал: «Мухаммад, посланник Аллаха, и те, которые с ним, суровы по отношению к неверным…»[2]

Аллах Всевышний также сказал: «(Вспомни,) как ’Иса, сын Марйам, сказал: «О, сыны Исраиля! Поистине, я – посланник Аллаха к вам, подтверждающий (истинность) Торы … и сообщающий радостную весть о посланнике по имени Ахмад, который придет после меня»»[3]

1406 (3532). Передают со слов Джубайра ибн Мут’има, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«У меня есть пять имен: я – Мухаммад и Ахмад***[4]***, и я – аль-Махи***[5]***, посредством которого Аллах сотрет неверие, и я – аль-Хашир***[6]***, у ног которого будут собраны люди***[7]***, и и я – аль-’Акыб***[8]***».***

---

[1] В версии Муслима Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Высмеивайте курайшитов, ибо это (действует) сильнее (одновременного) метания (множества) стрел»***. Это (высмеивание в стихах) было велено сделать в ответ многобожникам. Ученые сказали, что мусульманам не следует первым начинать высмеивать и ругать многобожников, если только этого не требует необходимость, например, если нужно удержать их от причинения вреда и т.п., как это делал Пророк (с.а.с.). См. комментарий ан-Навави.

[2] Сура «аль-Фатх», 29-ый аят.

[3] Сура «ас-Сафф», 6-ой аят.

[4] Оба имени образованы от слова «хамд» – похвала. Мухаммад обозначает – хвалимый («Махмуд»). И он является самым хвалимым (Ахмад аль-махмудин) и самым хвалящим (Аллаха – Ахмад аль-хамидин). См. комментарий аль-Куртуби к «Сахиху» Муслима.

[5] «Аль-Махи» – стирающий.

[6] «Аль-Хашир» – собирающий.

[7] Т.е. после меня. Это означает, что он будет на месте сбора раньше других людей. Либо под словами ***«У ног»*** имеется в виду время. Т.е.: «Я встану на ноги, когда появятся признаки Сбора (конца Света)». В этом имеется указание на то, что после него не будет ни пророка, ни шариата. См. «Фатх аль-Бари».

[8] Ибн аль-’Араби сказал, что это означает «следующий за пророками». Ученые сказали, что он ограничился этими именами, хотя у него есть и другие имена,

1407 (3533). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал (своим сподвижникам): ***«Разве не удивляет вас то, как Аллах отводит от меня поношения и проклятия курайшитов? Они подвергают поношению «музаммама» и проклинают «музаммама», а я – Мухаммад»***[1].

Глава 12: Последний из пророков (с.а.с.)

1408 (3534). Передают со слов Джабира ибн ’Абдуллаха, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Для сравнения меня с (другими) пророками (можно привести притчу) о человеке, построившем красивый дом и сделавшем все необходимое, если не считать того, что в (одном) месте (не хватало одного) кирпича, а после этого люди стали входить в него, дивясь (его красоте) и говоря: «(Дом был бы совершенным), если бы на этом месте (лежал) кирпич!»»***[2]

1409 (3535). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, для сравнения меня с (жившими) прежде пророками (можно привести притчу) о человеке, который построил хороший дом и (полностью) украсил его, если не считать (того, что не хватало последнего) кирпича в одном из его углов. И люди стали ходить вокруг (этого дома), дивясь (его красоте) и говоря: «Вот если бы и этот кирпич был на месте!»»***

(Пророк (с.а.с.) также) сказал: ***«Я и есть этот кирпич, и я – последний из пророков»***.

Глава 13: Кончина Пророка (с.а.с.)

1410 (3536). Передают со слов ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что Пророк (с.а.с.) скончался в возрасте шестидесяти трех лет.

Глава 14: Без имени

1411 (3540). Сообщается, что аль-Джу’айд ибн ’Абд ар-Рахман[3], да помилует его Аллах Всевышний, сказал: «Я видел ас-Саиба ибн Йазида, да

потому что эти имена присутствуют и в предыдущих книгах, и у предыдущих общин. См. комментарий ан-Навави.

[1] Курайшиты не хотели называть Пророка (с.а.с.) его настоящим именем из ненависти к нему и вместо произнесения его имени, свидетельствующего о похвале, говорили «музаммам», которое имеет противоположное значение – (порицаемый). См. «Фатх аль-Бари».

[2] См. следующий хадис.

[3] Аль-Джу’айд ибн ’Абд ар-Рахман – последователь сподвижников, передатчик а хадисов.

будет доволен им Аллах, когда ему было девяносто четыре года, (однако был он еще) силен и держался прямо, и он говорил: *«Я знаю, что (до сих пор не утратил) слуха и зрения только благодаря мольбе Посланника Аллаха (с.а.с.)! (Однажды) моя тетка отвела меня к нему и сказала: «О, посланник Аллаха! Поистине, сын моей сестры болеет, обратись же к Аллаху с мольбой за него!» – и он (с.а.с.) совершил мольбу за меня»*».

Глава 15: Описание Пророка (с.а.с.)

1412 (3542). Сообщается, что ’Укба ибн аль-Харис, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) Абу Бакр, да будет доволен им Аллах, совершил молитву ’аср, а потом вышел наружу. Увидев игравшего с (другими) мальчиками аль-Хасана*[1]*, он посадил его себе на плечи и сказал: «Да станет мой отец выкупом за тебя! Ты похож на Пророка (с.а.с.), а не на ’Али!» – и ’Али, (слышавший его слова), рассмеялся»*[2].

1413 (3544). Сообщается, что (однажды) Абу Джухайфа, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я видел Пророка (с.а.с.) и (могу сказать, что) аль-Хасан ибн ’Али, да будет доволен Аллах ими обоими, похож на него»*.

(Передатчик этого хадиса попросил Абу Джухайфу, да будет доволен им Аллах): «Опиши мне (Пророка (с.а.с.))». Он сказал: *«Он был белокож, а черные волосы его бороды между нижней губой и подбородком уже тронула седина. И Пророк (с.а.с.) велел дать нам тринадцать верблюдиц, но скончался, прежде чем мы забрали их»*.

1414 (3546). Сообщается, что (однажды) сподвижника Пророка (с.а.с.) ’Абдуллаха ибн Бусра, да будет доволен им Аллах, спросили: «Видел ли ты Пророка (с.а.с.) в старости?» (В ответ) он сказал: *«На подбородке у него было несколько седых волос»*.

1415 (3547). Сообщается, что Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Пророк (с.а.с.) был среднего роста и не был ни (слишком) высок, ни мал; у него был румянец и не был он ни слишком белым, ни (слишком) смуглым*[3]*, а волосы его были ни слишком курчавыми, ни абсолютно прямыми, но расчесанными. Откровения начали ниспосылаться ему в возрасте сорока лет и ниспосылались в течение (тех) десяти лет, что он оставался в Мекке*[4]*, (после чего) он еще десять лет (прожил) в*

---

[1] Аль-Хасан ибн ’Али – внук Пророка (с.а.с.).

[2] В качестве согласия и подтверждения. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Т.е. он (с.а.с.) не был светлым – неприятно гипсового цвета, а был приятного светлого цвета, как сказано в других версиях. См. комментарий ан-Навави.

[4] В хадисе Анаса у Муслима и в вышеприведенном хадисе ’Аиши сказано, что Пророк (с.а.с.) прожил шестьдесят три года. (Т.е. он пробыл в Мекке будучи

Медине, а когда он умер, на его голове и бороде не было и двадцати седых волос».

(3548). В другой версии (этого хадиса сообщается, что Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах), сказал: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) не был ни слишком высок, ни мал (ростом), и не был ни слишком белокожим, ни смуглым, а волосы его были ни слишком курчавыми, ни абсолютно прямыми. Аллах направил его (к людям как посланника), когда он достиг сорока лет»*, и упомянул остальную часть хадиса.

1416 (3549). Сообщается, что аль-Бара, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Из всех людей самое приятное лицо было у Посланника Аллаха (с.а.с.), который отличался наилучшим нравом и не был ни слишком высок, ни мал (ростом)».*

1417 (3550). Сообщается, что (однажды) Анаса, да будет доволен им Аллах, спросили: «Красил ли Пророк (с.а.с.) (свои волосы)?» Он ответил: *«Нет, поскольку у него было лишь несколько седых волос на висках»*[1].

1418 (3551). Сообщается, что аль-Бара ибн ’Азиб, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Пророк (с.а.с.) был среднего роста, (у него были) широкие плечи, а его волосы доходили до мочек ушей. (Однажды) я увидел его в одежде красного цвета, и не приходилось мне видеть никого приятнее (на вид), чем он».*

(3552). В другой версии (этого хадиса сообщается, что однажды) его (аль-Бара) спросили: «Было ли лицо Пророка (с.а.с.) подобным мечу[2]?» – и он сказал: *«Нет, оно было подобным полной луне».*

пророком тринадцать лет.) Ибн Хаджар сказал, что, скорее всего, те, кто считал пророчество в Мекке десятилетним, округлил годы или месяцы, или же начал отсчет пророчества в Мекке с того времени, когда откровение стало ниспосылаться не промежутками, а непрерывно. См. «Фатх аль-Бари».

[1] В хадисе Ибн ’Умара у Муслима сказано о том, что Пророк (с.а.с.) красил волосы желтой краской, а в хадисе аль-Хакима и авторов «Сунан» от Абу Римсы сказано, что Пророк (с.а.с.) красил седину хной. (Так же имеется похожий хадис у автора от Умм Салямы.) Обсуждаемый же нами хадис Анаса можно понять следующим образом: «Он не был настолько седым, чтобы нуждаться в крашении волос». А также: «Ему не встречалось видеть Пророка (с.а.с.) с крашеными волосами». А хадисы о крашении волос Пророком (с.а.с.) можно понять, как указание на дозволенность этого действия, но не на его постоянство. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Т.е. было ли оно продолговатым? Либо было ли оно сверкающим подобно мечу? На что он ответил: *«Нет, подобным полной луне»*. Т.е. оно было больше округлым и сверкающим больше, чем меч. См. «Фатх аль-Бари».

1419 (3553). Сообщается, что Абу Джухайфа, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) в полуденную жару Посланник Аллаха (с.а.с.) вышел в аль-Батху*[1]*, совершил омовение, после чего совершил молитвы зухр и ’аср, каждая из которых состояла из двух рак’атов и во время которых перед ним находилась палка с заостренным концом. И позади этой палки проходили женщины, (а потом) люди поднялись (со своих мест), стали брать (Пророка (с.а.с.)) за руки и проводить ими по своим лицам. Я (тоже) взял его за руку и приложил ее к своему лицу*[2]*, и оказалось, что она холоднее снега, а запах, (исходивший от) нее, был приятнее (аромата) мускуса»*.

1420 (3557). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Я был направлен (в качестве посланника) в лучший из всех (следовавших) друг за другом веков, (когда только жили) потомки Адама, и появился я именно в тот век, в котором живу»***.

1421 (3558). Передают со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что Посланник Аллаха (с.а.с.) опускал челку на лоб, тогда как многобожники расчесывали волосы на пробор. Люди Писания[3] (тоже) опускали челку, а Посланник Аллаха (с.а.с.) любил следовать примеру людей Писания в том, относительно чего он не получал никаких велений (свыше, однако) потом Посланник Аллаха (с.а.с.) стал расчесывать волосы на пробор, (не опуская челку на лоб)[4].

1422 (3559). Сообщается, что ’Абдуллах ибн ’Амр, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Пророк (с.а.с.) не был непристойным ни по нраву, ни по приобретенному обычаю, и он повторял:* ***«Поистине, к наилучшим из вас принадлежат обладающие наилучшими нравственными качествами***[5]***»»***.

---

[1] Широкая долина между Мина и Меккой, то же, что и аль-Абтах, аль-Мухассаб. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Ученые сказали, что получение благодати от прикасания к чьему-нибудь телу, его одежде и т.п. является особенностью Пророка (с.а.с.), поскольку сподвижники не делали это ни с кем, кроме него (с.а.с.).

[3] Иудеи и христиане.

[4] Поскольку люди Писания в его время придерживались того, что осталось от шариатов посланников, поэтому ему было любо соответствие им, нежели соответствие идолопоклонникам. Но когда большинство идолопоклонников вступило в Ислам, он стал любить делать не так, как люди Писания. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Хороший нрав – это выбор достоинств и оставление мерзостей. См. «Фатх аль-Бари».

1423 (3560). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Когда бы ни представлялось Посланнику Аллаха (с.а.с.) на выбор одно из двух дел, он неизменно выбирал более легкое из них, если только не являлось оно греховным*[1]*, если же было в этом что-то греховное, то он держался от (такого дела) дальше любого из людей. Кроме того, Посланник Аллаха (с.а.с.) никогда не мстил за себя лично, и только если совершалось что-нибудь запрещенное Аллахом, он мстил за Аллаха*[2]*»*.

1424 (3561). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я никогда не прикасался к шелку или парче, которые были бы мягче руки Пророка (с.а.с.), и никогда не ощущал аромата* (или: *благоухания*) *приятнее аромата* (или: *благоухания*)*, (исходившего от) Пророка (с.а.с.)»*.

1425 (3562). Сообщается, что Абу Са’ид аль-Худри, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Пророк (с.а.с.) был стыдлив в большей степени, чем девушка, сидящая за своей занавеской»*.

В другой версии (этого хадиса сообщается, что Абу Са’ид аль-Худри, да будет доволен им Аллах, также сказал): *«…а если ему что-то не нравилось, это было заметно по (выражению) его лица»*.

1426 (3563). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Пророк (с.а.с.) никогда не порицал никакую еду: если он желал ее, то ел, в противном же случае (просто) не притрагивался к ней»*[3].

1427 (3568). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Пророк (с.а.с.) всегда говорил (так отчетливо), что, если бы кто-нибудь (пожелал) посчитать (его слова), он мог бы (легко) сделать это»*.

Сообщается также, что ’Аиша сказала: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) никогда не говорил так быстро и неразборчиво, как это делаете вы»*.

---

[1] Имеются в виду мирские дела, о чем свидетельствуют ее слова *«…если только оно не являлось греховным»*, ибо в делах религии нет греха. Слово *«представлялось»* имеет общий смысл, т.е., будет это представление от Аллаха или от творений. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Поэтому желательно правителям, судьям и руководителям придерживаться этого великодушного нрава. Кадий ’Ийад сказал, что ученые единодушны в том, что судья не может выносить решение относительно себя, и также относительного того, за кого ему запрещено свидетельствовать. См. комментарий ан-Навави.

[3] К этому относятся слова «Это еда соленая, недосоленная, кислая, мягкая, твердая, недоваренная и т.п.» Однако оставление Пророком (с.а.с.) употребления ящерицы относится к его (с.а.с.) особенностям. См. комментарий ан-Навави. Ибн Хаджар сказал, что под словами *«не порицал еду»* подразумевается – дозволенная пища. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 16: Глаза Пророка (с.а.с.) спали, но не спало сердце его

1428 (3570). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, рассказывавший о ночи вознесения Пророка (с.а.с.) из мечети Каабы, сказал: *«(Однажды, когда Пророк (с.а.с.)) спал в Запретной мечети еще до того, как ему начали ниспосылаться откровения, к нему явились трое*[1]*, и первый из них спросил: «Кто из них он?» Второй сказал: «Это лучший из них», последний же сказал: «Возьмите лучшего из них». (В ту ночь больше ничего не произошло), и он не видел их, пока они не пришли в другую ночь, а (их присутствие) он ощутил своим сердцем, ибо глаза Пророка (с.а.с.) спали, но не спало сердце его. И это (было присуще всем) пророкам: глаза их спали, а сердца бодрствовали. А потом (Пророком (с.а.с.)) занялся Джибриль, который вознес его на небо»*.

Глава 17: Признаки пророчества в Исламе

1429 (3572). Сообщается, что (однажды) Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Как-то раз, когда) Пророк (с.а.с.) находился в аз-Зауре*[2]*, ему принесли сосуд (с водой). Он опустил в него руку, после чего вода забила меж его пальцами ключом и (все) люди, (находившиеся там, смогли) совершить омовение»*. Анаса спросили: «И сколько же вас было?» Он сказал: *«Триста* (или: *около трехсот*)*»*.

1430 (3579). Сообщается, что ’Абдуллах ибн Мас’уд, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Мы считали знамения благодатью, а вы считаете их (средством) устрашения. (Однажды, когда) мы вместе с Посланником Аллаха (с.а.с.) находились в пути и вода у нас стала (подходить к концу), он сказал:* ***«Соберите всю оставшуюся воду»****, и ему принесли сосуд, в котором было немного воды. (После этого) он опустил руку в этот сосуд и сказал:* ***«Поспешите к благодатной воде, а благодать – от Аллаха!»*** *– и я увидел, как вода бьет ключом меж пальцев Посланника Аллаха (с.а.с.). И мы не раз слышали, как еда, которую ел (Пророк (с.а.с.)) прославляет Аллаха»*.

1431 (3587, 3588, 3589). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Не настанет Час этот, пока не сразитесь вы с людьми, которые (будут носить) волосяные сандалии*[3]*, и (не настанет Час этот) пока не сразитесь вы с тюрками,***

[1] Это – ангелы. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Название места, находившегося рядом с рынком Медины. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Отдельное упоминание далее в тексте тюрков указывает на то, что люди с волосяными сандалиями – не тюрки. В сообщении аль-Исма’или сказано, что Мухаммад ибн ’Аббад сказал: «До меня дошло известие о том, что сподвижники Бабака носили волосяные сандалии». Это были вероотступники, которые появились

(людьми) с маленькими глазами, красными лицами и плоскими носами, лица их будут подобны обитым кожей щитам[1]».

Выше[2] уже приводился этот хадис, и в конце данной версии сказано: ***«Обязательно наступит для каждого из вас такое время, когда станет он желать увидеть меня больше, чем иметь такую же семью и такое же достояние, которые у него будут»***.

1432 (3590). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Не наступит Час этот, пока не сразитесь вы с (народами) хуз[3] и кирман[4] из числа неарабов. У них будут красные лица, плоские носы и маленькие глаза. Лица их будут подобны обитым кожей щитам, а сандалии их будут волосяными»***.

1433 (3604). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Погубит людей этот род (племени) курайш!»*** (Люди) спросили: *«Что же ты прикажешь нам?»* (Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«(Лучше) бы люди держались от них подальше»[5]***.

1434 (3605). В другой (версии этого хадиса сообщается, что однажды Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах), сказал: *«Я слышал, как правдивый и достойный доверия[6] (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Община моя погибнет от рук (нескольких) молодых курайшитов[7]»»***. (Марван ибн аль-Хакам спросил: «Молодых?»)[8] И Абу Хурайра сказал: *«Если хочешь, я назову их, что это сыны такого-то и сыны такого-то»[1]*.

в 201-ом г.х. или раньше при Мамуне, и завоевали Табаристан и Рей, а сам Бабак был убит при Му'тасыме в 222-ом г.х. См. «Фатх аль-Бари».

[1] Ан-Навави сказал, что в их времена это случилось, когда мусульмане воевали с некоторыми племенами тюрков, (которые тогда еще не приняли Ислам). См. комментарий ан-Навави. Некоторые ученые нашего времени сказали, что под «тюрками» в данных хадисах подразумеваются не турки Турции, а некоторые люди на Востоке.

[2] Хадис №1203.

[3] Из неарабской части Ирака. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Кирман или Карман – город между Хорасаном и Индийским океаном. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Т.е. не вмешиваться в их дела, не сражаться вместе с ними, и убегать со своей религией от смут. Отсюда вытекает желательность ухода из города, в котором явно проявляется ослушание, чтобы не впасть в смуту, приводящую к общей гибели. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Т.е. правдивый в своих словах и достойный доверия в том, что обещал его Господь через него. См. «Фатх аль-Бари».

[7] Имеются в виду те, кто будет жить в это время и во время близкое к нему, а не вся община до Дня воскресения. См. «Фатх аль-Бари».

[8] Марван ибн аль-Хакам – правитель того времени. В другой версии у автора, в книге испытаний Марван проклял этих молодых людей. Другие сообщения

1435 (3606). Сообщается, что Хузайфа ибн аль-Йаман, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Обычно люди спрашивали Посланника Аллаха (с.а.с.) о благом, я же спрашивал его о дурном, опасаясь, что это постигнет меня. (Однажды) я сказал: «О, посланник Аллаха! Поистине, мы пребывали в невежестве и зле*[2]*, а потом Аллах даровал нам это благо*[3]*, но придет ли после этого блага зло?» Он сказал:* ***«Да»***[4]*. Тогда я спросил: «А придет ли после этого зла благо?» Он сказал:* ***«Да, но в нем будет дым»***[5]*. Я спросил: «В чем же это будет заключаться?» Он сказал:* ***«(Появятся) люди, которые станут руководить (другими) не так, как это делаю я, а ты будешь знать (их дела) и отвергнешь их»****. Я спросил: «А придет ли после этого блага (другое) зло?» Он сказал:* ***«Да, (и этим злом станут) призывающие (людей) к вратам Ада***[6]***, и тот, кто ответит (на их призывы), будет брошен ими (в Ад)»****. Я попросил: «О, посланник Аллаха! Опиши их нам». Он сказал:* ***«Они будут из нашей среды и будут разговаривать на нашем языке»***[7]*. Я спросил: «Что же ты велишь мне*

указывают на то, что это началось с 61-го года хиджры правлением Йазида ибн Му'авийи, который умер через четыре года. После него к власти пришел его сын Му'авийа, который умер через несколько месяцев. См. «Фатх аль-Бари».

[1] Похоже, что Абу Хурайра знал их по именам, и это было одним из ответов, о которых он не сказал в хадисе №99. Ибн Батталь сказал: «В этом имеется доказательство оставления выступления против правителя, даже если он и совершает притеснение. Ибо Пророк (с.а.с.) сообщил Абу Хурайре об именах тех, и об именах их отцов, но не велел им выступать против них, хотя сообщил, что от их рук погибнет община. Ибо выступление против них является худшей гибелью и быстрее в искоренении повиновения им. Поэтому он выбрал меньшее из двух зол и более легкое из двух дел. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Хузайфа указал этими словами на неверие, предшествовавшее Исламу, междоусобные кровопролития, грабежи и разврат. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Т.е. веру, спокойствие, благо и непорочность общества. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Под этим злом подразумевается смута, возникшая после смерти 'Усмана, да будет доволен им Аллах. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Его дым – это зависть и ненависть. Некоторые сказали, что это – порочность сердца. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Это призывающие к ложному, это хариджиты, которые с помощью оружия грабили имущество, и им подобные. Здесь было использовано словосочетание ***«врата Ада»***, ибо их состояние ведет к этому. См. «Фатх аль-Бари».

[7] ***«Из нашей кожи»***, т.е. из нашего племени. ***«Будут разговаривать на нашем языке»***, т.е. они – одноязычны с нами, и они из нашей нации. Здесь есть указание на то, что они – из числа арабов. Аль-Кабиси говорит: «Это выражение означает, что внешне они похожи на мусульман, а внутри они отличаются от них». Кадий 'Ийад сказал: «Под первым злом подразумевается смута, появившаяся после 'Усмана. Благом после этого зла явились (прекрасные) дела во времена халифата 'Умара ибн 'Абд аль-'Азиза. Под словами ***«ты будешь знать их и отвергнешь их»*** подразумеваются правители после 'Умара ибн 'Абд аль-'Азиза. Поскольку среди них были те, кто совершал справедливость, крепко придерживаясь Сунны, и те, кто совершал несправедливость, призывая к ереси». См. «Фатх аль-Бари».

делать, если я доживу до этого?» Он сказал: ***«Не расставайся с джамаатом мусульман[1] и их предводителем[2]»****. Я спросил: «А если не будет (среди людей) ни джамаата мусульман, ни их предводителя?» (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Тогда сторонись всех этих групп, даже если (придется тебе для этого) вцепиться зубами в корни деревьев, и оставайся в подобном положении, пока не придет к тебе смерть[3]!»»***

1436 (3611). Сообщается, что ’Али, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Когда я передаю вам что-нибудь о Посланнике Аллаха (с.а.с.), (знайте, что) я предпочитаю падение с неба (на землю) возведению на него лжи, когда же я говорю о том, что касается только меня и вас, (то знайте, что) война – это обман[4]. Я слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«К «К концу Света появятся молодые и неразумные люди, которые станут произносить слова лучшего из созданий[5], однако они отойдут от Ислама Ислама подобно стреле, вылетевшей из насквозь пробитой мишени[6]. Вера (этих людей) не выйдет за пределы их глоток[7], а поэтому, где бы***

---

[1] Ат-Табари сказал, что некоторые сказали: «Джамаат – это люди знания, ибо Аллах сделал их доказательством над людьми. Люди следуют им в делах религии». См. «Фатх аль-Бари». Джамаат – это общество мусульман. Это сподвижники и те, кто следует за их добром до Судного дня. См. комментарий Ибн Абу аль-’Ийза аль-Ханафи к «аль-’Акыда ат-тахавийа» (с.430). Исхак ибн Рахавайх сказал: «Джамаат – это ученый, который твердо придерживается Сунны Пророка (с.а.с.) и его пути. Так вот тот, кто будет вместе с этим ученым и будет следовать ему, тот и есть джамаат. Тот, кто воспротивится ему – тот оставил джамаат» («аль-Хилья аль-аулийа», 9/239).

[2] Т.е. «руководителями и правителями». В версии Абу аль-Асвада есть дополнение: ***«Будешь слушаться и повиноваться, даже если тебя будут бить по спине и заберут твое имущество»***. В версии ат-Табарани же говорится: ***«Если увидишь халифа, то не расставайся с ним, даже если тебя будут бить по спине. Если не будет халифа, то следует избегать их»***, (т.е. различных партий и течений). См. «Фатх аль-Бари».

[3] Ат-Табари сказал: «Так следует поступить во избежание попадания в зло». См. «Фатх аль-Бари».

[4] См. главу №73 перед хадисом №1238 книги джихада.

[5] Хариджиты выступили против ’Али в конце его правления. Первым из их слов, с которыми они выступили, было **«Решение принадлежит лишь Аллаху»**. Они взяли это из Корана и использовали его не на месте. См. «Фатх аль-Бари». Под лучшим из созданий имеется в виду Посланник Аллаха (с.а.с.). См. «’Аун аль-Ма’буд».

[6] В другой версии Са’ида ибн Масрука, да будет доволен им Аллах, сказано: ***«Они будут убивать людей Ислама и оставлять идолопоклонников»***. Ибн Хаджар сказал, что так оно и случилось. См. «Фатх аль-Бари».

[7] Это значит, что они будут веровать только на словах, а не в сердце. См. «Фатх аль-Бари».

вы ни встретили (таких), казните их, ибо, поистине, казнивший их в День воскресения получит за это награду[1]»».

1437 (3612). Сообщается, что Хаббаб ибн аль-Аратт, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды), когда Посланник Аллаха (с.а.с.) лежал в тени Каабы, положив себе под голову свой плащ, (а от многобожников нам сильно досталось), и мы стали жаловаться ему, говоря: «Не попросишь ли ты помощи для нас? Не обратишься ли к Аллаху с мольбой за нас?» Тогда он (сел) и сказал:* ***«Среди живших до вас бывало так, что человека хватали, вырывали для него в земле яму, помещали туда, а потом приносили пилу, клали ему на голову и распиливали его надвое, (однако и) это не (могло заставить) его отречься от своей религии. И (бывало так, что человека) раздирали железными гребнями, отделявшими мясо от костей*** (или: ***нервов***), ***но и это не (могло заставить) его отречься от своей религии! Клянусь Аллахом, Аллах обязательно приведет это дело к завершению, и (будет так, что) всадник, направляющийся из Саны в Хадрамаут[2], не станет бояться никого, кроме Аллаха или (нападения) волка на своих овец, но вы (слишком) торопитесь!»»***

1438 (3613). Передают со слов Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, что (как-то раз, когда) Пророк (с.а.с.) обратил внимание на отсутствие Сабита ибн Кайса, один человек сказал: *«О, посланник Аллаха! Я принесу тебе известия о нем»*, после чего он пришел к нему и увидел, что (Сабит) сидит у себя дома, опустив голову. Он спросил (Сабита): *«Что с тобой?»* (Сабит) ответил: *«Дело плохо: (человек)[3] часто возвышал свой голос над голосом Пророка (с.а.с.), и дела его стали тщетными, а сам он окажется среди обитателей Огня!»[4]* (Выслушав его), этот человек (вернулся к Пророку (с.а.с.)) и рассказал ему, что (Сабит) сказал то-то и то-то. А потом этот человек снова пришел к (Сабиту) с великой благой вестью и передал ему, что (Пророк (с.а.с.)) велел (ему): ***«Отправляйся к нему и***

---

[1] В хадисе Абу Са’ида аль-Худри у Муслима Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Если я застану их, то непременно убью их, как были убиты самудяне»***. Эти слова относятся к тому времени, когда они выйдут и будут противостоять мусульманам с оружием в руках. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Города в Йемене, между которыми имеется пятидневное расстояние. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Здесь Сабит ибн Кайс, да будет доволен им Аллах, говорит о себе в третьем лице. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В версии Муслима сказано, что это произошло после того, как был ниспослан этот аят **«О те, которые уверовали! Не поднимайте ваши голоса над голосом Пророка и не обращайтесь к нему так же громко, как вы обращаетесь друг к другу, а не то ваши деяния окажутся тщетными, и вы даже не почувствуете этого» (сура «аль-Худжурат», 2-ой аят)**. См. «Фатх аль-Бари».

скажи: «Поистине, ты не из числа обитателей Огня, а из числа обитателей Рая!»»

1439 (3614). Сообщается, что аль-Бара ибн ’Азиб, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Как-то раз) один человек (во время молитвы) стал читать суру «аль-Кахф». В это время во дворе (его дома) находилась лошадь, которая стала прыгать, испугавшись (чего-то), когда же (этот человек) произнес слова таслима (и закончил молиться), его неожиданно окутало нечто вроде тумана или облака. (После этого он) обо всем рассказал Пророку (с.а.с.), который сказал:* ***«Читай, о, такой-то, ибо это было спокойствие, которое снизошло свыше благодаря (чтению) Корана»***[1]*».*

1440 (3616). Сообщается, что Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Навещая больного, Пророк (с.а.с.) говорил ему:* ***«Не беда, очистишься, если будет угодно Аллаху***[2] ***(Ля баса, тахурун иншаллах)»****. (Как-то раз) он пришел навестить (заболевшего) бедуина и сказал ему:* ***«Не беда, очистишься, если будет угодно Аллаху»****. Тот сказал: «Ты говоришь «очистишься»? Вовсе нет, это же лихорадка, которая кипит* (или: *бушует*) *и может свести старого человека в могилу!» Тогда Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Что ж, пусть будет так»***[3]*».*

1441 (3617). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(В свое время) один христианин, принявший Ислам, стал читать суры «аль-Бакара» и «Аль ’Имран» и записывать для Пророка (с.а.с.), (ниспосылавшиеся ему откровения), а потом он снова принял христианство*[4] *и стал говорить: «Мухаммад знает лишь то, что я записал для него». Через некоторое время Аллах лишил его жизни, и он был*

---

[1] В другой версии сказано: ***«Это ангелы, которые слушали тебя. Если бы ты (продолжал) читать, то наутро люди увидели бы их, и они не скрывались бы от них»***. О слове ***«сакина»***, которое было переведено здесь, как «спокойствие», было высказано несколько мнений, и ан-Навави выбрал мнение о том, что это одно из созданий Всевышнего Аллаха, в котором есть спокойствие и милость, и с которым есть ангелы. Также в этом хадисе имеется указание на достоинство чтения и слушания Корана. См. комментарий ан-Навави.

[2] Имеется в виду очищение от грехов. См. комментарий Ибн Батталя.

[3] Этот хадис приведен в главах о признаках пророчества, ибо в версии ат-Табарани сказано: ***«Однако если ты отказываешься, то это так, как ты сказал. Предопределение Аллаха свершится»***. И до наступления вечера следующего дня он умер. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В версии Муслима имеется дополнение: *«Он (однажды) сбежал и встретился с людьми Писания, а они возвысили его (положение), сказали: «Этот (человек) был писарем Мухаммада» и восхитились им».*

похоронен, а на следующее утро оказалось, что земля извергла его[1]*. (Люди) сказали: «Это сделал Мухаммад со своими товарищами после того, как он убежал от них: они разрыли (могилу) нашего товарища и выбросили его!» И они вырыли для него глубокую яму, но наутро оказалось, что земля (снова) извергла его. (Люди опять) сказали: «Это сделал Мухаммад со своими товарищами: они разрыли (могилу) нашего товарища и выбросили его из могилы после того, как он убежал от них!» После этого они вырыли для него самую глубокую яму, которую только могли, но наутро оказалось, что земля (снова) извергла его, и тогда, поняв, что (делают это) не люди, они оставили его (лежать на земле)».*

1442 (3631). Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.) спросил:* ***«Есть ли у вас ковры***[2]***?»*** *Я сказал: «Откуда же у нас ковры?» Он сказал:* ***«Поистине, скоро у вас будут ковры»****. (А потом) я говорил (своей жене): «Убери с глаз моих свои ковры!»*[3] *– а она отвечала (мне): «Разве Пророк (с.а.с.) не говорил:* ***«Поистине, будут у вас ковры»****?» – и я оставлял ее в покое».*

1443 (3632). Сообщается, что ’Абдуллах ибн Мас’уд, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Отправившись в ’умру, Са’д ибн Му’аз*[4]*, да будет доволен им Аллах, остановился у Умаййи ибн Халяфа Абу Сафвана, что же касается Умаййи, то, проезжая через Медину по пути в Шам, он всегда останавливался у Са’да. Умаййа сказал Са’ду: «Дождись полудня, когда люди станут дремать, а потом ступай и соверши обход (Каабы)». Однако во время обхода Са’да неожиданно появился Абу Джахль*[5]*, который спросил: «Кто этот (человек), который совершает обход?» Са’д ответил: «Я – Са’д». Тогда Абу Джахль воскликнул: «И ты спокойно совершаешь обход после того, как вы предоставили убежище Мухаммаду и его товарищам?!» Са’д сказал: «Да», после чего между ними началась перебранка. Тогда Умаййа сказал Са’ду: «Не повышай свой голос на Абу аль-Хакама*[6]*, ибо он является господином живущих в этой долине*[7]*!» А потом Са’д сказал: «Клянусь Аллахом, если ты помешаешь мне совершить обход Каабы, я не дам тебе вести торговлю в Шаме!» Что же касается Умаййи, то он сказал Са’ду: «Не повышай свой голос!» – и стал хватать*

[1] В качестве назидания для других. См. комментарий ан-Навави.

[2] Это ковры с мягким ворсом.

[3] *«Убери (свои ковры) от меня»* означает: «Вынеси их из моего дома». Похоже, он считал это нежелательным, ибо это считается украшением и забавой мира ближнего. См. комментарий ан-Навави.

[4] Глава ансарского рода аль-аус.

[5] Один из ярых врагов Ислама.

[6] Это кунья Абу Джахля. Абу Джахлем его назвал Пророк (с.а.с.). См. «Фатх аль-Бари».

[7] Т.е. долины Мекки. См. «Фатх аль-Бари».

его. Са’д разгневался и воскликнул: «Оставь нас в покое! Поистине, я слышал, как Мухаммад (с.а.с.) говорил, что убьет тебя!» (Умаййа) спросил: «Меня?» Са’д сказал: «Да!» (Умаййа) сказал: «Клянусь Аллахом, говоря что-нибудь, Мухаммад никогда не лжет!» А потом он вернулся к своей жене и сказал: «Знаешь ли ты, что сказал мой брат из Йасриба?» Она спросила: «И что же он сказал?» (Умаййа) сказал: «Он утверждает, что слышал, как Мухаммад говорил, что убьет меня!» (Тогда) она воскликнула: «Клянусь Аллахом, Мухаммад не лжет!» А когда они выступали (из Мекки по направлению) к Бадру, и пришел глашатай[1]*, его жена сказала ему: «Разве ты не помнишь, что сказал тебе твой брат из Йасриба?» – и (Умаййа) решил остаться, но Абу Джахль сказал ему: «Поистине, ты принадлежишь к знатным (из числа живущих) в этой долине*[2]*, поезжай же (с нами) на день или на два!» Тогда он поехал с ними, и Аллах погубил его».*

1444 (3633). Передают со слов Усамы ибн Зайда, да будет доволен Аллах ими обоими, что (однажды) Джибриль, мир ему, явился к Пророку (с.а.с.), в то время, когда у него находилась Умм Саляма, и стал говорить (с ним, когда же он) ушел, Пророк (с.а.с.) спросил Умм Саляму: ***«Кто это?»*** (или же он задал ей подобный вопрос)[3]. Она ответила: *«Это Дихйа»*[4]. А потом Умм Саляма говорила: *«Клянусь Аллахом, я считала, что это не кто иной, как (Дихйа), пока не услышала, как во время одной хутбы Пророк (с.а.с.) говорит о Джибриле!»* – или же было сказано нечто подобное.

1445 (3634). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Во сне я увидел людей, собравшихся на какой-то возвышенности, а потом (со своего места) встал Абу Бакр (взял ведро) и вытащил (из источника) одно или два ведра воды, но в некоторых его (движениях) была слабость, да простит его Аллах! А потом (это ведро из рук Абу Бакра) взял ’Умар (ибн аль-Хаттаб), в руке которого оно превратилось в огромную бадью. Я не видел, чтобы кто-нибудь из людей мог делать то, что делал он, (и это продолжалось), пока (все) люди (не напились сами), и устроили (вокруг него) место водопоя»***[5].

---

[1] Призывая курайшитов помочь каравану Абу Суфйана. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Т.е. долины Мекки. См. «Фатх аль-Бари».
[3] Спрашивая, поняла ли она, что это был ангел или нет. См. «Фатх аль-Бари».
[4] Сподвижник Дихйа ибн Халифа аль-Кальби, да будет доволен им Аллах, отличавшийся красотой. Джибриль чаще приходил к Пророку (с.а.с.) в его образе. См. «Фатх аль-Бари».
[5] Ученые сказали, что этот сон является явным примером событий правления и жизни Абу Бакра и ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими. То, что Абу Бакр зачерпнул два ведра, является указанием на то, что он правил два с лишним года. См. комментарий ан-Навави.

Глава 18: Слова Аллаха Всевышнего «Те, кому Мы даровали Писание, знают его[1], как знают своих сыновей, однако, поистине, некоторые из них сознательно скрывают истину»[2]

1446 (3635). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что он сказал: *«(Однажды) к Посланнику Аллаха (с.а.с.) пришли иудеи, которые сказали ему, что мужчина и женщина из их числа совершили прелюбодеяние. Посланник Аллаха (с.а.с.) спросил их:* ***«А что пишется в Торе относительно побивания камнями?»**[3]* *Они сказали: «Мы опозорим их и высечем их»[4]. Тогда ’Абдуллах ибн Салям воскликнул: «Вы лжете, ибо, поистине, в ней (говорится о необходимости) побивания камнями! (Так принесите же Тору, если вы правдивы!)» После чего они принесли и развернули (свиток) Торы, а один из них прикрыл рукой то место, где говорилось о побивании камнями, и прочитал то, что там написано до и после этого, (и не прочел этот аят), но ’Абдуллах ибн Салям сказал ему: «Подними руку!» И когда он поднял ее, оказалось, что там имеется аят о побивании камнями. Тогда они сказали: «Мухаммад сказал правду, в (Торе действительно) говорится о побивании камнями, (но скрываем ее между собой)!» – после чего по велению Посланника Аллаха (с.а.с.) (виновные) были забиты камнями»*.

Глава 19: Многобожники просят Пророка (с.а.с.) показать им знамение, и он показывает им расколовшуюся луну

1447 (3636). Сообщается, что ’Абдуллах ибн Мас’уд, да будет доволен им Аллах, сказал: *«При жизни Посланника Аллаха (с.а.с.) луна раскололась на две части, и Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Засвидетельствуйте (это)»****»*.

1448 (3642). Передают со слов ’Урвы аль-Барики, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Пророк (с.а.с.) дал ему динар, чтобы он купил ему на него овцу, а (’Урва) купил ему на (этот динар) двух овец, после чего продал одну из них за динар и (вернулся к Пророку (с.а.с.)) с динаром и овцой. (Пророк (с.а.с.)) призвал благодать на его торговые дела, и (с тех пор) он получал прибыль, даже если покупал песок.

---

[1] Т.е. истинность того, что принес им Посланник Аллаха (с.а.с.). См. «Тафсир» Ибн Касира.

[2] Сура «аль-Бакара», 146-ой аят. Т.е. скрывают от людей качества Пророка (с.а.с.), имеющиеся в их книгах. См. «Тафсир» Ибн Касира.

[3] Этот хадис приведен в этих главах о признаках пророчества, ибо Пророк (с.а.с.) будучи неграмотным, указал иудеям на приговор Торы. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В другой версии у автора разъяснено это действие: *«Помажем их лица сажей и опозорим их»*. См. «Фатх аль-Бари».

59. КНИГА О ДОСТОИНСТВАХ СПОДВИЖНИКОВ ПРОРОКА (С.А.С.), ДА БУДЕТ ДОВОЛЕН ВСЕМИ ИМИ АЛЛАХ

Глава 1: О достоинстве Абу Бакра, да будет доволен им Аллах

1449 (3659). Сообщается, что Джубайр ибн Мут’им, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) к Пророку (с.а.с.) пришла какая-то женщина, и он велел ей (снова) вернуться к нему (потом). Она спросила: «Скажи мне, а что если я приду, но не найду тебя?» – как бы имея в виду смерть. Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Если не найдешь меня, ступай к Абу Бакру»****»*.

1450 (3660). Сообщается, что ’Аммар, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я видел Посланника Аллаха (с.а.с.) (в те времена, когда) не было с ним никого, кроме пяти рабов, двух женщин и Абу Бакра»*[1].

1451 (3661). Сообщается, что Абу ад-Дарда, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды, когда) я сидел у Пророка (с.а.с.), пришел Абу Бакр, державшийся за полу своей одежды (и поднявший ее так высоко, что) обнажилось его колено. Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Что касается вашего товарища, то он с кем-то спорил»****. (Абу Бакр) приветствовал (присутствовавших) и сказал: «У меня был спор с (’Умаром) ибн аль-Хаттабом, и я высказал ему то, что не подобает*[2]*, а потом пожалел об этом и попросил его простить меня, но он отказался, и я пошел к тебе!» (Выслушав его, Пророк (с.а.с.)) трижды сказал:* ***«Да простит тебя Аллах, о, Абу Бакр!»*** *А потом пожалел и ’Умар, который пришел к дому Абу Бакра и спросил: «Абу Бакр там?» (Ему) сказали: «Нет», и тогда он пришел к Пророку (с.а.с.) и поприветствовал (собравшихся). Что же касается Пророка (с.а.с.), то на его лице появилось выражение неудовольствия, так что Абу Бакр (даже) пожалел (’Умара), стал на колени и дважды сказал: «Я был более несправедлив, (чем он)!» Тогда Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Поистине, Аллах послал меня, и вы сказали: «Ты лжешь!» – а Абу Бакр сказал: «Он говорит правду!» – и он поддерживал меня и не жалел для меня своих денег!»*** *(А потом Пророк (с.а.с.)) дважды (сказал):* ***«Не прекратите ли вы обижать моего сподвижника?!»*** *– и после этого уже никто не обижал Абу Бакра»*.

1452 (3662). Передают со слов ’Амра ибн аль-’Аса, да будет доволен им Аллах, что (в свое время) Пророк (с.а.с.) поставил его во главе отряда, который должен был двинуться на Зат ас-Салясиль. (’Амр ибн аль-’Ас

---

[1] Из тех, кто принял Ислам. См. «Фатх аль-Бари».

[2] В другой версии у автора: *«Абу Бакр разгневал ’Умара, и тот ушел, а Абу Бакр последовал вслед за ним»*. См. «Фатх аль-Бари».

сказал): *«И я пришел к нему и спросил: «Кого из людей ты любишь больше всех?» Он ответил:* ***«’Аишу»****. Я спросил: «А из мужчин?» Он ответил:* ***«Ее отца»***[1]*. Я спросил: «А кого потом?» Он ответил:* ***«’Умара ибн аль-Хаттаба»****, и назвал еще несколько человек»*.

1453 (3665). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что (однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«В День воскресения Аллах не посмотрит на того, кто волочил за собой свою одежду из кичливости»***. (Услышав это), Абу Бакр воскликнул: *«А ведь одна из пол моей одежды развязывается (и волочится по земле), если я не слежу за ней!»* – (на что) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Но ты ведь делаешь это не из кичливости»***.

1454 (3674). Сообщается, что Абу Муса аль-Аш’ари, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) я совершил у себя дома омовение, а потом вышел наружу и сказал (себе): «Я не расстанусь с Посланником Аллаха (с.а.с.) и обязательно буду находиться вместе с ним весь этот день, (чтобы служить ему)!»* (Передатчик этого хадиса сказал): «После этого он пришел в мечеть и спросил о Пророке (с.а.с.), а (люди) сказали (ему): *«Он ушел в ту (сторону)»*. (Абу Муса сказал): *«Тогда я пошел вслед за ним, расспрашивая о нем (людей, и, в конце концов, узнал, что) он находится в Бир Арис*[2] *(в одном из садов Медины). Тогда я уселся у ворот, сделанных из голых пальмовых ветвей, (и он велел мне сторожить ворота), пока Посланник Аллаха (с.а.с.) не удовлетворил свою нужду и не совершил омовение. После этого я направился к нему и увидел, что он сидит на середине края колодца Арис, обнажив голени и свесив ноги в колодец. Я поприветствовал (Пророка (с.а.с.)), а потом отошел и (снова) уселся у ворот, сказав (себе): «Поистине, сегодня я буду привратником Посланника Аллаха (с.а.с.)», а (через некоторое время туда) пришел Абу Бакр, (прося позволения войти) и толкнул ворота. Я спросил: «Кто там?» Он ответил: «Абу Бакр». Я сказал: «Подожди, (пока я не спрошу позволения для тебя)», а сам пошел (к Пророку (с.а.с.)) и сказал: «О, посланник Аллаха! Абу Бакр просит позволения войти (к тебе)». Он велел:* ***«Впусти его и порадуй вестью о том, что его ждет Рай!»*** *Я вышел и сказал Абу Бакру: «Входи (и знай, что) Посланник Аллаха (с.а.с.) сообщает тебе радостную весть о Рае!» Тогда Абу Бакр (воздал хвалу Аллаху), вошел и сел на том же краю справа от Посланника Аллаха (с.а.с.), свесив ноги в колодец и подняв одежду до колен так же, как это сделал Пророк (с.а.с.). А я вернулся (на свое место) и сел (там). Что же касается моего брата, который (хотел) присоединиться ко мне, то я расстался с ним в то время, когда он*

---

[1] Т.е. Абу Бакра, да будет доволен им Аллах.

[2] Колодец в саду Медины недалеко от местечка Куба. В него упало кольцо Пророка (с.а.с.) с пальца ’Усмана, да будет доволен им Аллах. См. «Фатх аль-Бари».

совершал омовение, и я сказал (себе): «Если Аллах желает такому-то блага, – имея в виду своего брата, – *он приведет его сюда», и в этот момент кто-то толкнул ворота. Я спросил: «Кто там?» (Пришедший) ответил: «’Умар ибн аль-Хаттаб». Я сказал: «Подожди, (пока я не попрошу для тебя позволения)», а сам пошел к Посланнику Аллаха (с.а.с.), поприветствовал его и сказал: «’Умар ибн аль-Хаттаб просит позволения войти». Он велел:* ***«Впусти его и порадуй вестью о том, что его ждет Рай!»*** *Тогда я подошел (к воротам) и сказал (’Умару): «Входи (и знай, что) Посланник Аллаха (с.а.с.) порадовал тебя вестью о Рае!» (Умар воздал хвалу Аллаху), вошел и сел на (том же) краю слева от Посланника Аллаха (с.а.с.), (обнажив голени) и свесив ноги в колодец, а я вернулся (на свое место), сел (там) и (снова) сказал (себе): «Если Аллах желает такому-то блага, Он приведет его сюда». (Через некоторое время) пришел какой-то человек и толкнул ворота. Я спросил: «Кто там?» (Пришедший) ответил: «’Усман ибн ’Аффан». Я сказал: «Подожди, (пока я попрошу разрешения для тебя)», а сам пошел к Посланнику Аллаха (с.а.с.) и сообщил ему (о приходе ’Усмана). Он (помолчал немного и, будучи прислонившимся, сел и) сказал:* ***«Впусти его и порадуй вестью о том, что его ждет Рай после того, как его постигнет беда!»*** *Тогда я вернулся к нему и сказал: «Входи (и знай, что) Посланник Аллаха (с.а.с.) порадовал тебя вестью о Рае, (куда ты попадешь) после того, как тебя постигнет беда!» И (’Усман) вошел; увидев же, что на этом краю колодца уже нет места, он сел на другой стороне напротив (Пророка (с.а.с.))*[1]*».*

1455 (3673). Передают со слов Абу Са’ида аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Не поносите моих сподвижников, ибо, даже если любой из вас потратит (столько) золота, (сколько весит гора) Ухуд, (это не сравнится) ни с муддом, ни с половиной мудда, (пожертвованного) любым из них!»***

1456 (3675). Передают со слов Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Пророк (с.а.с.) поднялся на Ухуд вместе с Абу Бакром, ’Умаром и ’Усманом, и (гора) под ними затряслась, (Пророк же (с.а.с.) ударив ее ногой), сказал: ***«Не двигайся, Ухуд, ибо стоят на тебе Пророк, правдивейший*[2] *и два мученика*[3]*!»***

---

[1] В другой версии автора имеется дополнение: «(Передатчик хадиса) Са’ид ибн аль-Мусаййаб сказал: «Я растолковал это как их могилы: они собраны там, и могила ’Усмана находится отдельно».

[2] «Сыддик» – почетное прозвище Абу Бакра, да будет доволен им Аллах.

[3] В этом хадисе содержится указание на чудо Пророка (с.а.с.), ибо он сообщил об их мученичестве. См. комментарий ан-Навави.

1457 (3677). Сообщается, что Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Когда я находился среди людей, которые обращались к Аллаху с мольбами за лежавшего на своем смертном одре ’Умара ибн аль-Хаттаба, да будет доволен им Аллах, какой-то человек, стоявший позади меня, положил локте на мое плечо и стал говорить: «Да помилует тебя Аллах[1]! Я всегда надеялся, что Аллах соединит тебя с двумя твоими товарищами[2], ибо я часто слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) говорит:* ***«Вместе с Абу Бакром и ’Умаром я был (там-то), вместе с Абу Бакром и ’Умаром я сделал (то-то), вместе с Абу Бакром и ’Умаром я отправился (туда-то)»****, и (поэтому) я всегда надеялся, что Аллах соединит тебя с ними!» Тут я повернулся, и оказалось, что это был ’Али ибн Абу Талиб, да будет доволен им Аллах»*.

Глава 2: Достоинства ’Умара ибн аль-Хаттаба, да будет доволен им Аллах

1458 (3679). Передают со слов Джабира ибн ’Абдуллаха, да будет доволен Аллах ими обоими, что (однажды) Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Мне приснилось, что я вошел в Рай, где увидел Румайсу, жену Абу Тальхи. Потом я услышал звук (чьих-то шагов) и спросил: «Кто это?» (Мне) ответили: «Это Билял». А потом я увидел дворец (из золота), во дворе которого находилась какая-то девушка, и спросил: «Кому принадлежит этот (дворец)?» (Мне) ответили: «’Умару (ибн аль-Хаттабу)», и я хотел войти внутрь и посмотреть на него, но потом вспомнил о твоей ревности»***. (Услышав это), ’Умар воскликнул: *«Да станут отец мой и мать выкупом за тебя, о, посланник Аллаха, могу ли я ревновать, когда речь идет о тебе?!»*

1459 (3688). Сообщается, что Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Один человек спросил Пророка (с.а.с.) о (Судном) часе: «Когда (настанет) (Судный) час?» (Посланник Аллаха (с.а.с.) в свою очередь) спросил:* ***«А что ты для него приготовил?»*** *(Человек) ответил: «Ничего, если не считать того, что я люблю Аллаха и Его посланника (с.а.с.)», и (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Ты будешь с теми, кого ты любил»****»*.

Анас сказал: *«И мы ничему не радовались так, как порадовались словам Пророка (с.а.с.):* ***«Ты будешь с теми, кого ты любил»****»*[3].

---

[1] Т.е. ’Умара, да будет доволен им Аллах, как сказано в версии Муслима.

[2] Здесь имеются в виду Пророк (с.а.с.) и Абу Бакр, да будет доволен им Аллах.

[3] В другой версии у автора есть дополнение: «Мы спросили: «И нас это тоже касается?» Он ответил: «Да»». Анас сказал: *«И мы не радовались в тот день чему-либо так, как радовались словам Пророка (с.а.с.):* ***«Ты будешь с тем, кого ты любишь»****»*.

Анас сказал: *«И я (тоже) люблю Пророка (с.а.с.), Абу Бакра и ’Умара и надеюсь, что благодаря моей любви к ним буду вместе с ними, хотя я и не совершал дел, подобных их делам»*.

1460 (3689). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Среди израильтян, живших до вас, были люди, которым внушалось (свыше), несмотря на то, что пророками они не являлись, и если есть такой и в моей общине, то им является ’Умар (ибн аль-Хаттаб)»***[1].

Глава 3: Достоинства ’Усмана ибн ’Аффана, да будет доволен им Аллах

1461 (3698). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что (однажды) к нему явился какой-то человек из Египта и сказал: «О, Ибн ’Умар! Я (хочу) спросить тебя об одной вещи. Скажи мне, известно ли тебе, что ’Усман бежал (с поля боя) в день (битвы при) Ухуде?» (Ибн ’Умар) сказал: *«Да»*. (Потом этот человек) спросил: «А известно ли тебе, что он отсутствовал в (день битвы при) Бадре и не участвовал (в этом сражении)?» (Ибн ’Умар) сказал: *«Да»*. (Потом этот человек) спросил: «А известно ли тебе, что он отсутствовал, когда (другие приносили) клятву, угодную Аллаху[2], и не принес ее?» (Ибн ’Умар) сказал: *«Да»*, и (тогда этот человек) воскликнул: «Аллах велик!»[3] (Выслушав его), Ибн ’Умар сказал: *«(Идем, я непременно сообщу тебе и непременно) объясню тебе (то, о чем ты спросил меня)[4]. Что касается его бегства в день (битвы при) Ухуде, то я свидетельствую, что Аллах помиловал и простил его[5]. Что касается его отсутствия (во время битвы при) Бадре, то дело в том, что (в то время)*

---

[1] Аль-Бухари сказал: «Истина говорит их устами». В этом содержится утверждение «карамат» – необычных событий со стороны близких к Аллаху людей. См. комментарий ан-Навави. Одним из отличий между пророческим откровением («вахи») и подобным вдохновением является то, что пророческое откровение является несомненной истиной, а вдохновение является предположением.

[2] Бай’ат ар-ридван – клятва сподвижников Пророку (с.а.с.) в аль-Худайбиййе.

[3] Очевидно, что спрашивающий был предвзятого мнения об ’Усмане, и задал эти три вопроса для подтверждения своего убеждения. Поэтому он возвеличил Аллаха, одобряя ответ Ибн ’Умара. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Похоже, что Ибн ’Умар понял его цель, когда он сказал: «Аллаху акбар». В противном случае он дал бы ответ вместе с разъяснением уважительной причины. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Он имеет в виду слова Всевышнего **«Тех из вас, которые повернули назад в тот день, когда встретились два войска при Ухуде, сатана заставил поскользнуться по причине некоторых их поступков. Аллах уже простил их, ведь Аллах – Прощающий, Выдержанный» (сура «Аль ’Имран», 155-ый аят)**. См. «Фатх аль-Бари».

он был женат на дочери Пророка (с.а.с.)[1]*, которая тогда была больна, и Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал ему:* ***«Поистине, достанется тебе такая же награда и такая же доля, как и любому из тех, кто примет участие в битве при Бадре!»*** *Что же касается его отсутствия во время принесения клятвы, угодной Аллаху, то (знай, что) если бы нашелся человек, более уважаемый в Мекке, чем ’Усман, то (Пророк (с.а.с.)) послал бы (к мекканцам) вместо (’Усмана) другого, однако Посланник Аллаха (с.а.с.) направил (к ним именно) ’Усмана, и клятву, угодную Аллаху принесли уже после того, как ’Усман уехал в Мекку*[2]*, а Посланник Аллаха (с.а.с.) протянул свою правую руку и сказал:* ***«Это – рука ’Усмана»****, после чего ударил ею по другой своей руке и сказал:* ***«Это – (клятва) за ’Усмана»****»*, после чего Ибн ’Умар сказал (этому человеку): *«А теперь иди и запомни (то, что я сказал)»*.

Глава 4: Достоинства ’Али ибн Абу Талиба, да будет доволен им Аллах

1462 (3705). Сообщается, что ’Али, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(В свое время) Фатима, да будет доволен ею Аллах, стала жаловаться на след от ручной мельницы*[3]*, а потом к Пророку (с.а.с.) привели пленных. Тогда она пошла (к Пророку (с.а.с.))*[4]*, но не нашла его и, встретив ’Аишу, рассказала (об этом) ей. Когда Пророк (с.а.с.) вернулся (домой), ’Аиша рассказала ему о приходе Фатимы, и он (с.а.с.) пришел к нам, когда мы уже лежали в своих постелях. Я хотел подняться, но (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Оставайтесь на своих местах»****, а сам сел между нами, так что я даже ощутил прохладу его ступней (кожей) своей груди (после чего) он сказал:* ***«Не научить ли вас лучшему, чем то, о чем вы просили меня? Когда будете ложиться спать, произносите слова «Аллах велик (Аллаху акбар)» тридцать четыре раза, а слова «Слава Аллаху (Субханаллахи)» и «Хвала Аллаху (аль-Хамду лилляхи)» – по тридцать три раза, и это будет для вас лучше, чем слуга»****»*.

---

[1] Ее звали Рукйа (или Рукаййа). Пророк (с.а.с.) оставил ’Усмана присматривать за ней. См. «Фатх аль-Бари».

[2] ’Усман отправился к курайшитам, чтобы уведомить их о том, что мусульмане прибыли для совершения ’умры, а не для сражения. См. «Фатх аль-Бари».

[3] В версии Муслима сказано: *«На то, что случилось с ее рукой из-за (работы на) ручной мельнице»*.

[4] Фатима, да будет доволен ею Аллах, хотела попросить у Пророка (с.а.с.) служанку.

Глава 5: Достоинства аз-Зубайра ибн аль-’Аввама, да будет доволен им Аллах

1463 (3720). Сообщается, что ’Абдуллах ибн аз-Зубайр, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Во время нашествия племен (на Медину) меня и ’Умара ибн Абу Саляму оставили среди женщин*[1]*, и вдруг я увидел (моего отца) аз-Зубайра, который дважды или трижды проскакал на своем коне в сторону (бойцов племени) бану курайза. Вернувшись, я сказал: «О, батюшка! Я видел, как ты скакал (к бану курайза) и возвращался обратно». Он спросил: «Так ты видел меня, сынок?» Я сказал: «Да». Он сказал: «Посланник Аллаха (с.а.с.) спросил:* ***«Кто отправится к бану курайза и принесет мне сведения о них?»*** *– и я отправился (туда), а когда я вернулся, Пророк (с.а.с.) (помянул) ради меня своих родителей, воскликнув:* ***«Да станут отец мой и мать выкупом за тебя!»»»***

Глава 6: Упоминание о Тальхе ибн ’Убайдуллахе, да будет доволен им Аллах

1464 (3722, 3723). Сообщается, что Тальха ибн ’Убайдуллах, да будет доволен им Аллах, сказал: *«В один из тех дней, когда Посланник Аллаха (с.а.с.) сражался*[2]*, не осталось с Пророком (с.а.с.) никого, кроме меня и Са’да*[3]*».*

1465 (3724). Сообщается, что Кайс ибн Абу Хазим[4], да помилует его Аллах Всевышний, сказал: «Я видел руку Тальхи, которой он защитил Пророка (с.а.с.) и которая была парализована (в день Ухуда)».

Глава 7: Достоинства Са’да ибн Абу Ваккаса аз-Зухри, да будет доволен им Аллах. Бану Зухра – это дяди Пророка (с.а.с.) по материнской линии. Его также зовут Са’д ибн Малик

1466 (3725). Сообщается, что Са’д ибн Абу Ваккас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«В день (битвы при) Ухуде Пророк (с.а.с.) (помянул) ради меня своих родителей»*, (имея в виду, когда Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Да станут отец мой и мать выкупом за тебя!»***).

---

[1] Ибн аз-Зубайру было тогда четыре года. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Он имеет в виду битву при Ухуде. См. «Фатх аль-Бари».
[3] Са’д ибн Абу Ваккас, да будет доволен им Аллах.
[4] Кайс ибн Абу Хазим – последователь сподвижников, мухадрам – жил при жизни Пророка (с.а.с.).

Глава 8: Упоминание о зятьях Пророка (с.а.с.)

1467 (3729). Сообщается, что аль-Мисвар ибн Махрама, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(В свое время) ’Али, да будет доволен им Аллах, посватался к дочери Абу Джахля[1]. Об этом услышала Фатима, которая пришла к Посланнику Аллаха (с.а.с.) и сказала: «Твои люди станут говорить, что ты не (способен) разгневаться из-за своих дочерей, ибо ’Али собирается жениться на дочери Абу Джахля!» Тогда Посланник Аллаха (с.а.с.) поднялся (со своего места), а после того как он произнес слова свидетельства, я услышал, как он сказал:* ***«А затем, я выдал замуж свою дочь[2] за Абу аль-’Аса ибн ар-Раби’а[3], который был правдив в том, что он говорил мне[4]. Что же касается Фатимы, то она является частицей меня самого, и я не хочу, чтобы ей доставляли огорчения! Клянусь Аллахом, дочь посланника Аллаха и дочь врага Аллаха не могут быть женами одного и того же человека!»*** *– и (после этого) ’Али отказался от своего сватовства»*.

Сообщается также, что аль-Мисвар ибн Махрама, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как (однажды) Пророк (с.а.с.), упомянувший о своем зяте из (племени) бану ’абд шамс[5], отозвался о нем с похвалой в совместной жизни (зятя) с его дочерью и сказал:* ***«Когда он говорил мне (что-нибудь), то говорил правду, обещая же мне (что-нибудь), он выполнял (свои обещания)»****»*.

Глава 9: Достоинства вольноотпущенника Пророка (с.а.с.), Зайда ибн Харисы, да будет доволен им Аллах

1468 (3730). Сообщается, что ’Абдуллах ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.) послал (в поход) отряд, назначив командовать им Усаму ибн Зайда[6]. Некоторые люди стали стали высказывать недовольство в связи с таким назначением, и тогда Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Если вы порицаете его как командира, это (неудивительно, ибо прежде) вы порицали как командира и его отца, но,***

---

[1] В версии Муслима имеется дополнение: *«Уже, будучи женатым на Фатиме, дочери Пророка (с.а.с.)»*.

[2] Зайнаб, да будет доволен ею Аллах.

[3] Он женился на ней до пророчества, а после того, как дважды попал в плен, принял Ислам.

[4] Скорее всего имеется в виду обещание Абу аль-’Аса не брать себе другую жену после женитьбы на Зайнаб, да будет доволен ею Аллах. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Абу аль-’Ас ибн ар-Раби’. См. «Фатх аль-Бари».

[6] В этом имеется доказательство дозволенности назначать вольноотпущенника командиром, а также младших над старшими и менее достойных над более достойными, ибо в отряде под командованием Усамы были Абу Бакр и ’Умар. См. «Фатх аль-Бари».

клянусь Аллахом, он был достоин командования и относился к числу наиболее дорогих для меня людей. Что же касается этого[1], то, поистине, после него[2] он является одним из самых дорогих для меня людей!»»

1469 (3731). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(Однажды, когда) Пророк (с.а.с.) находился у меня, а Усама ибн Зайд и Зайд ибн Хариса[3] спали (в моем доме), ко мне пришел следопыт, который сказал: «Это ступни людей, которые состоят в близком родстве»».*

Это порадовало и привело в восхищение Пророка (с.а.с.), который рассказал обо всем ’Аише[4].

Глава 10: Упоминание об Усаме ибн Зайде, да будет доволен им Аллах

1470 (3733). Передают со слов ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что, когда одна женщина из племени бану махзум совершила кражу, (люди стали) говорить: *«Кто поговорит о ней с Пророком (с.а.с.)?»*[5] (Однако) никто не осмелился заговорить с ним, и тогда к нему обратился Усама ибн Зайд, (которому Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Поистине, когда среди израильтян кражу совершал знатный, они не трогали его, а когда совершал ее слабый, они отрубали ему (руку). Если бы украла Фатима[6], я я отрубил бы руку и ей!»***

1471 (3735). Передают со слов Усамы ибн Зайда, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) часто брал его и аль-Хасана (к себе на колени) и говорил: ***«О, Аллах! Полюби их, ибо, поистине, я их люблю!»***[7]

---

[1] Т.е. Усамы, сына Зайда ибн Харисы, да будет доволен Аллах ими обоими.
[2] Т.е. после своего отца.
[3] Усама – был сыном Зайда.
[4] Абу Давуд передал от Ахмада ибн Салиха, что во времена невежества люди поговаривали нехорошее о Зайде ибн аль-Харисе и Усаме ибн Зайде, ибо Зайд был очень белым, а Усама – очень смуглым. Когда следопыт обнаружил сходство ступней, Пророк (с.а.с.) обрадовался этому, ибо для арабов этого было достаточно, чтобы отвергнуть подозрения. ’Абд ар-Раззак передал через Ибн Сирина, что мать Усамы была чернокожей женщиной. В достоверном сообщении от Ибн Шихаба сказано, что она была эфиопкой. В хадисе содержится указание на дозволенность свидетельства по взгляду на человека, даже если его лица не видно. Также имеется дозволенность лежать мужчине со своим ребенком под одной одеждой. См. «Фатх аль-Бари».
[5] Т.е. кто заступится за нее перед Посланником Аллаха (с.а.с.)?
[6] Дочь Пророка (с.а.с.).
[7] Это указывает на то, что Пророк (с.а.с.) любил лишь ради Аллаха. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 11: Достоинства ’Абдуллаха ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими

1472 (3740, 3741). Ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, передал со слов своей сестры Хафсы, да будет доволен ею Аллах, что (однажды) Пророк (с.а.с.) сказал ей: ***«Поистине, ’Абдуллах – праведный человек»***.

Глава 12: Достоинства ’Аммара (ибн Йасира) и Хузайфы (ибн аль-Йамана), да будет доволен Аллах ими обоими

1473 (3743). Сообщается, что ’Алькама[1], да помилует его Аллах Всевышний, сказал: «Прибыв в Шам (в группе из числа товарищей ’Абдуллаха ибн Мас’уда), я совершил (в мечети) молитву в два рак’ата, а потом сказал: «О, Аллах! Помоги мне (найти) праведного собеседника!» После этого я подошел к каким-то людям и подсел к ним, а затем пришел какой-то старец и сел рядом со мной. Я спросил: «Кто это?» (Мне) ответили: «Абу ад-Дарда». Тогда я сказал (ему): «Поистине, я молил Аллаха о том, чтобы Он помог мне (найти) праведного собеседника, и Он помог мне найти тебя!» Абу ад-Дарда, да будет доволен им Аллах, спросил: *«Откуда ты?»* Я сказал: «Из Куфы». Он спросил: *«Так разве нет среди вас обладателя тайн (Пророка (с.а.с.)), которому известно то, чего никто больше не знает?»* – имея в виду Хузайфу. Я сказал: «Есть». (Потом) он спросил: *«А разве нет среди вас того, кого Аллах защитил от шайтана по просьбе Своего пророка (с.а.с.)?»* – имея в виду ’Аммара. Я сказал: «Есть». (Потом) он спросил: *«А разве нет среди вас того, кто носил (за Пророком (с.а.с.)) сивак* (или: *был его доверенным лицом»*, имея в виду Ибн Мас’уда)? Я сказал: «Есть». (После этого Абу ад-Дарда) спросил: *«Как ’Абдуллах (ибн Мас’уд) читает (суру, в которой сказано):* **«Клянусь ночью, когда она (все) покрывает (мраком), клянусь днем, когда предстает он в полном блеске…»**[2]*»* Я ответил: «(Он читает): **«Клянусь мужчиной и женщиной…»**» (Тогда Абу ад-Дарда) воскликнул: *«Эти (люди)[3] не оставляют попыток увести меня от того, что я слышал от Посланника Аллаха (с.а.с.)!»*»[4]

---

[1] ’Алькама ибн Кайс ан-Наха’и – последователь сподвижников, передатчик хадисов.
[2] Сура «аль-Ляйль», 1-2 аяты.
[3] Жители Шама. См. «Фатх аль-Бари».
[4] В другой версии у автора имеется дополнение: *«Они хотят, чтобы я читал:* **«Клянусь Тем, Кто создал мужчину и женщину»***, а я не следую им»*. Аль-Мазири сказал, что необходимо верить в эти сообщения, что таково было прежде чтение Корана, а затем оно было отменено. Скорее всего, это сообщение было до того, как они узнали о единогласии сподвижников в рукописи Корана ’Усмана. См. комментарий ан-Навави. Ибн Хаджар сказал, что отмена этого чтения подтверждается тем, что чтецы Куфы учились у ’Алькамы и Ибн Мас’уда, а чтецы

Глава 13: Достоинства Абу ’Убайды ибн аль-Джарраха, да будет доволен им Аллах

1474 (3744). Передают со слов Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, в каждой общине есть тот, кто заслуживает доверия («амин»), что же касается заслуживающего нашего доверия, о, (члены) общины (мусульман), то им является Абу ’Убайда ибн аль-Джаррах».***

Глава 14: Достоинства аль-Хасана и аль-Хусейна, да будет доволен Аллах ими обоими[1]

1475 (3749). Сообщается, что аль-Бара, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Пророк (с.а.с.), на плече которого сидел аль-Хасан ибн ’Али, сказал:* ***«О, Аллах! Поистине, я люблю его, полюби же его и Ты!»»***

1476 (3753). Сообщается, что (однажды) какой-то человек[2] спросил Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, о том, может ли человек, вступивший в ихрам, убивать мух. (Ибн ’Умар спросил: *«Ты откуда?»* Он ответил: «Я из числа жителей Ирака». Ибн ’Умар) сказал: *«Жители Ирака спрашивают о мухах после того, как они убили сына дочери Посланника Аллаха (с.а.с.), а ведь Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«В этом мире они[3] для меня, как два базилика[4]!»»***

Глава 15: Упоминание об Ибн ’Аббасе, да будет доволен Аллах ими обоими

1477 (3756). Сообщается, что Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.) прижал меня к себе и сказал:* ***«О, Аллах! Научи его мудрости[5]!»»***

В другой версии (этого хадиса сообщается, что Пророк (с.а.с.) сказал): ***«О, Аллах! Научи его Книге!»[1]***

Шама учились у Абу ад-Дарды, но никто впоследствии не читал этот аят их способами. См. «Фатх аль-Бари».

[1] Аль-Хасан и аль-Хусейн, да будет доволен Аллах ими обоими, – внуки Пророка (с.а.с.).

[2] Житель Ирака, как сказано в версии ат-Тирмизи. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Имеются в виду аль-Хасан и аль-Хусейн, да будет доволен Аллах ими обоими, как сказано в версии ат-Тирмизи. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Поскольку Пророк (с.а.с.) целовал их и вдыхал их аромат. Об этом сказано в хадисе Анаса у ат-Табарани в «аль-Аусат». См. «Фатх аль-Бари».

[5] Под мудростью имеется в виду понимание Корана или же Сунны. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 16: Достоинства Халида ибн аль-Валида, да будет доволен им Аллах

1478 (3757). Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что (в свое время) Пророк (с.а.с.) сообщил людям о смерти Зайда, Джа'фара и Ибн Равахи еще до того, как известия о них (были доставлены гонцами), и он сказал: ***«Зайд взял знамя и был сражен, потом взял его Джа'фар и был сражен, а потом взял его Ибн Раваха и (тоже) был сражен,*** *– и (когда Пророк (с.а.с.) говорил это,) глаза его были полны слез, (после чего он продолжил), –* ***а затем взял его меч из числа мечей Аллаха[2], и Аллах даровал им победу[3]».***

Глава 17: Достоинства 'Абдуллаха ибн Мас'уда, да будет доволен им Аллах

1479 (3760). Передают со слов 'Абдуллаха ибн 'Амра, да будет доволен Аллах ими обоими, что он слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Учитесь чтению Корана у четверых: у 'Абдуллаха ибн Мас'уда, у Салима, вольноотпущенника Абу Хузайфы, у Убаййа ибн Ка'ба и у Му'аза ибн Джабаля»[4].***

Глава 18: О достоинстве 'Аиши, да будет доволен ею Аллах

1480 (3773). Передают со слов 'Аиши, да будет доволен ею Аллах, что (однажды) она одолжила у Асмы[5] ожерелье, которое (через некоторое время) потерялось. Посланник Аллаха (с.а.с.) послал (несколько) своих сподвижников на его поиски, в ходе которых их застало время молитвы, и им пришлось помолиться без омовения. Вернувшись к Пророку (с.а.с.), они пожаловались ему на это, после чего был ниспослан аят об очищении землей[6], и (тогда) Усайд ибн Худайр сказал ('Аише): *«Да воздаст тебе Аллах благом! Клянусь Аллахом, когда бы ни попадала ты в (трудное*

---

[1] Слово «обучение» имеет общий смысл, включающий в себя запоминание и понимание. Под Книгой имеется в виду Коран. Ибн 'Аббас стал одним из самых знающих Коран, так что Ибн Мас'уд назвал его переводчиком Корана. См. «Фатх аль-Бари».

[2] «Сайфуллах» (меч Аллаха) – так Пророк (с.а.с.) назвал Халида ибн аль-Валида, да будет доволен им Аллах.

[3] В другой версии у автора (хадис №604) сказано: ***«И ему была дарована победа»***.

[4] Ученые сказали, что это связано с высокой точностью и мастерством этих четверых. См. комментарий ан-Навави.

[5] Асма – родная сестра 'Аиши, да будет доволен Аллах ими обеими. См. хадис №216 данной книги.

[6] Сура «аль-Маида», 6-ой аят.

положение), Аллах всегда не только указывал тебе выход из него, но и делал в этом благодать для (всех) мусульман!»

60. КНИГА О ДОСТОИНСТВАХ АНСАРОВ

Глава 1: Достоинства ансаров[1]

Аллах Всевышний сказал: «А те, которые жили в доме (Медине) и обрели веру до них, любят переселившихся к ним и не испытывают никакой зависти из-за того, что им было даровано…»[2]

1481 (3777). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«День (битвы при) Бу’асе*[3] *Аллах обратил во благо Своему посланнику (с.а.с.), ибо, когда Посланник Аллаха (с.а.с.) прибыл (в Медину, населяющие ее племена) уже не были едины, а их вожди были либо убиты, либо ранены. Таким образом, Аллах обратил этот день во благо Своему посланнику (с.а.с.), для того, чтобы они*[4] *приняли Ислам»*.

Глава 2: Слова Пророка (с.а.с.) «Если бы не хиджра, я непременно был бы одним из ансаров»

1482 (3779). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Если бы не хиджра, я непременно был бы одним из ансаров»***.

Глава 3: Любовь к ансарам – от веры

1483 (3783). Передают со слов аль-Бара, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Только верующий любит ансаров, и только лицемер ненавидит их, и (поэтому) Аллах полюбит того, кто любит их, а того, кто их ненавидит, Аллах возненавидит»***.

Глава 4: Слова Пророка (с.а.с.), сказавшего ансарам «Для меня вы – самые любимые люди»

1484 (3785). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.), увидевший женщин и детей (из числа ансаров), которые возвращались со свадьбы, встал во весь рост и трижды сказал:* ***«О, Аллах***[5]***! Вы – из числа самых любимых для меня людей!»»***

---

[1] Ансары – исламское название, которым Пророк (с.а.с.) назвал племена аль-аус и аль-хазрадж и их союзников, как сказано в хадисе Анаса у автора. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Сура «аль-Хашр», 9-ый аят.
[3] Бу’ас – название крепости в двух днях пути от Медины, где за три года до переселения произошло сражение между отрядами племен аль-аус и аль-хазрадж. См. «Фатх аль-Бари».
[4] Т.е. ансары.
[5] Это выражение «Аллахумма» иногда используется подобно клятве.

1485 (3786). В другой версии (этого хадиса сообщается, что Анас), да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Как-то раз) одна женщина из числа ансаров пришла к Посланнику Аллаха (с.а.с.) вместе со своим сыном, и Посланник Аллаха (с.а.с.) поговорил с ней, а потом дважды*[1] *сказал:* ***«Клянусь Тем, в Чьей длани душа моя, поистине, для меня вы – самые любимые люди!»»***

Глава 5: Последователи ансаров[2]

1486 (3787). Сообщается, что Зайд ибн Аркам, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) ансары сказали: «О, посланник Аллаха! У каждого пророка (были) последователи, а мы последовали за тобой, так обратись же к Аллаху с мольбой, чтобы Он причислил к нам и наших последователей!» – и (Пророк (с.а.с.)) обратился к Аллаху с мольбой об этом».*

Глава 6: Достоинство родов ансаров

1487 (3791). Сообщается, что Абу Хумайд, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Поистине, к числу лучших домов ансаров относятся дом бану ан-наджар, потом бану ’абд аль-ашхаль, потом дом бану аль-харис, а потом бану са’ида, но благо есть во всех родах ансаров»****. А потом мы встретили Са’да ибн ’Убаду, и Абу Усайд сказал (ему): «Разве ты не знаешь, что, сравнив между собой рода ансаров, Пророк (с.а.с.) отвел нам последнее место?» После этого Са’д встретился с Пророком (с.а.с.) и сказал: «О, посланник Аллаха! При сравнении между собой домов ансаров нам было отведено последнее место!» – (на что Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Разве недостаточно вам быть в числе лучших?!»»***

Глава 7: Слова Пророка (с.а.с.), сказавшего ансарам «…терпите же, пока не встретитесь со мной у Водоема»[3]

1488 (3792). Сообщается, что Усайд ибн Худайр, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Как-то раз) один из ансаров сказал (Пророку (с.а.с.)): «О, посланник Аллаха! Не назначишь ли ты меня на должность*[4]*, как назначил*

---

[1] В другой версии у автора: *«Трижды»*.

[2] Здесь имеются в виду союзники и вольноотпущенники ансаров. См. «Фатх аль-Бари».

[3] «Аль-Хауд» – Водоем Пророка (с.а.с.), водой из которого верующие будут утолять жажду в День воскресения. В него вливается река Каусар, ее вода является напитком Рая.

[4] Сборщика закята или правителя города. См. «Фатх аль-Бари».

такого-то?» (В ответ ему) он (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, после меня станут попирать права[1], терпите же, пока не встретитесь со мной у Водоема»****».*

В другой версии (этого хадиса, также) передаваемой со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, (сообщается, что Пророк (с.а.с.) сказал): ***«…а вам назначена встреча у Водоема»****.*

Глава 8: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «…и отдают им предпочтение перед самими собой, даже если и сами испытывают нужду»[2]

1489 (3798). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что он сказал: *«(Однажды) к Пророку (с.а.с.) пришел какой-то человек (и сказал: «О, посланник Аллаха! Меня постигла нужда»). Тогда (Пророк (с.а.с.)) послал (кого-то) к своим женам, но (все) они сказали: «У нас нет ничего, кроме воды!» Тогда Посланник Аллаха (с.а.с.) спросил:* ***«Кто примет гостем этого (человека у себя этой ночью)?»*** *Один из ансаров откликнулся: «Я», (после чего) отвел его к своей жене и сказал: «Окажи уважение гостю Посланника Аллаха (с.а.с.)». Она сказала: «У нас нет (ничего), кроме еды для моих детей». Тогда он сказал: «Приготовь свою еду, зажги светильник и уложи детей спать, если они захотят поужинать. (Потом подойди и выключи светильник, и мы заночуем сегодня голодными)». И она приготовила еду, зажгла светильник и уложила детей, а потом поднялась (со своего места), будто бы (желая) поправить светильник, и погасила его. Затем они стали делать вид, что едят, (а после того, как гость поел), легли спать голодными. Наутро (хозяин дома) пришел к Посланнику Аллаха (с.а.с.), который сказал:* ***«Этой ночью Аллах засмеялся над тем*** (или: ***подивился тому***)***, что вы сделали!»*** *А потом Аллах ниспослал:* **«…и отдают им предпочтение перед самими собой, даже если и сами испытывают нужду. Преуспеют те, кто будет защищен от собственной скупости»[3]***».*

[1] Предпочтение одних другим в дарении и т.п., как сказал Ибн Хаджар, или использование руководителями казны в корыстных целях, как сказал ан-Навави.

[2] Сура «аль-Хашр», 9-ый аят.

[3] Сура «аль-Хашр», 9-ый аят. В этом хадисе содержится доказательство исполнению действия отца относительно своего сына, даже если он будет голодным, с небольшим вредом, если в этом имеется религиозная или мирская польза, при условии, что известно по обычаю ребенка, что он может это вытерпеть. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 9: Слова Пророка (с.а.с.) «Принимайте (извинения) от совершающих благое из них[1] и прощайте тех из них, кто совершит дурное[2]»

1490 (3799). Сообщается, что Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Как-то раз) Абу Бакр и аль-'Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, проходившие мимо одного из мест собраний ансаров, да будет доволен ими Аллах, (увидели, что) те плачут, и (кто-то из них)[3] спросил: «Что заставляет вас плакать?» Они ответили: «Мы вспомнили о том, как с нами встречался Пророк (с.а.с.)»[4]. После этого он[5] пришел к Пророку (с.а.с.) и рассказал ему об этом, и Пророк (с.а.с.), голова которого была повязана куском ткани, использовавшейся в качестве каймы для плаща, вышел (из своей комнаты) и поднялся на минбар, чего после этого дня больше уже никогда не делал. Он воздал хвалу Аллаху и восславил Его, а потом сказал:* ***«Я наказываю вам (заботиться) об ансарах, ибо, поистине, они являются наиболее близкими ко мне людьми и хранителями моих тайн. Они выполнили свой долг, но еще не получили того, что по праву причитается им[6], и (поэтому) принимайте (извинения) от совершающих благое из них и прощайте тех из них, кто совершит дурное»****»*.

1491 (3800). Сообщается, что Ибн 'Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Посланник Аллаха (с.а.с.), на плечи которого был накинут плащ, а голова была повязана повязкой цвета жира, вышел (из своей комнаты), сел на минбаре, воздал хвалу Аллаху и восславил его, а потом сказал:* ***«А затем, о, люди! (Количество) людей будет увеличиваться, а (количество) ансаров будет уменьшаться, пока не уподобятся они соли в еде, так пусть же тот из вас, кто будет правителем и (получит возможность) причинять любому человеку вред или приносить пользу,***

---

[1] Т.е. если они придут с уважительной причиной (извинением) за то, что они совершили. См. «Тухфа аль-ахвази».
[2] Т.е. если они не смогли привести уважительную причину. См. «Тухфа аль-ахвази». Здесь имеются в виду ансары. Прощение ограничено случаями, относительно которых нет наказаний в шариате («худуд») и которые не относятся к правам людей. См. «Фатх аль-Бари».
[3] Похоже, что это аль-'Аббас. См. «Фатх аль-Бари».
[4] В это время Пророк (с.а.с.) был болен, и ансары опасались, что они больше не смогут встретиться с ним. Поэтому они плакали, скорбя об этом. См. «Фатх аль-Бари».
[5] Похоже, что это тот же человек, что и спросил ансаров – аль-'Аббас, да будет доволен им Аллах. См. «Фатх аль-Бари».
[6] Он указывает на их присягу в ночь 'Акабы, когда ансары дали присягу дать убежище Пророку (с.а.с.) и помочь ему взамен на Рай. См. «Фатх аль-Бари».

принимает (извинения) от тех из них, кто станет совершать благое, и прощает тех из них, кто совершит дурное»».

Глава 10: Достоинства Са'да ибн Му'аза, да будет доволен им Аллах[1]

1492 (3803). Передают со слов Джабира, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Трон (Милостивого) закачался из-за смерти Са'да ибн Му'аза»***[2].

Глава 11: Достоинства Убаййа ибн Ка'ба, да будет доволен им Аллах

1493 (3809). Сообщается, что Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.) сказал Убаййу:* ***«Поистине, Аллах велел мне прочитать тебе (следующий аят):*** **«Не расставались те, которые не уверовали из (числа) людей Писания и многобожников (со своим неверием), пока не явилось к ним ясное доказательство…»**[3]***»*** *(Убайй) спросил: «И Он назвал мое имя?» (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Да»****, и, (услышав это, Убайй) заплакал»*.

Глава 12: Достоинства Зайда ибн Сабита, да будет доволен им Аллах

1494 (3810). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«При жизни Пророка (с.а.с.) Коран собрали*[4] *четверо (человек), и все они были из числа ансаров. (Ими были) Убайй (ибн Ка'б), Му'аз ибн Джабаль, Абу Зайд и Зайд ибн Сабит»*.

Передатчик этого хадиса сказал: «Я спросил Анаса: «Какой Абу Зайд?» Он ответил: *«Мой дядя со стороны отца. (Он умер и не оставил за собой потомство, и мы унаследовали от него)»*»[5].

---

[1] Глава ансарского племени аль-аус. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Это было выражением радости прибытию души Са'да ибн Му'аза, да будет доволен им Аллах. См. «Фатх аль-Бари». Тамам передал в «аль-Фаваид» (3/2) с хорошей цепочкой передачи от Абу Са'ида аль-Худри, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Трон закачался по причине смерти Са'да ибн Му'аза из-за радости Господа, Всемогущ Он и Велик»***. Ибн 'Абд аль-Барр и аз-Захаби сказал, что хадисы о качании Трона достигли степени мутаватир. См. «Сийар ан-нубаля» и «Фатх аль-Бари» (7/123-124).

[3] Сура «аль-Баййина», 1-ый аят.

[4] Запомнили.

[5] Это не означает, что другие не запомнили Коран. Здесь имеются в виду те ансары, которых Анас знал, как выучивших Коран наизусть. В других хадисах сказано об убийстве семидесяти чтецов Корана. Есть и другие хадисы с указанием на то, что их число не было ограничено четырьмя ансарами. См. комментарий ан-Навави.

Глава 13: Достоинства Абу Тальхи, да будет доволен им Аллах

1495 (3811). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«В день (битвы при) Ухуде люди обратились в бегство, (покинув) Пророка (с.а.с.)*[1]*, и только Абу Тальха*[2] *стоял перед ним, прикрывая его своим щитом. Абу Тальха хорошо стрелял из лука и всегда держал его туго натянутым. В тот день он сломал два или три своих лука, и, когда какой-нибудь человек, у которого был колчан стрел, проходил рядом, (Пророк (с.а.с.)) говорил (ему):* ***«Подбрось их Абу Тальхе!»*** *Когда же Пророк (с.а.с.) посмотрел на (врагов, вытягивая шею), Абу Тальха сказал ему: «О, пророк Аллаха! Да станут отец мой и мать выкупом за тебя! Не смотри (на них), иначе тебя поразит стрела, (и пусть) лучше поразят мою грудь вместо твоей!» (В тот день) я видел, как одежды ’Аиши бинт Абу Бакр и Умм Суляйм*[3] *поднимались так высоко, что можно было разглядеть кольца на их лодыжках*[4]*: они носили бурдюки с водой на своих спинах и выливали воду в рот (каждого из страдавших от жажды) людей, потом возвращались и снова наполняли их, а потом возвращались и снова поили (раненых) людей. Что же касается Абу Тальхи, то (в тот день) меч дважды или трижды падал из его рук».*

Глава 14: Достоинства ’Абдуллаха ибн Саляма, да будет доволен им Аллах

1496 (3812). Сообщается, что Са’д ибн Абу Ваккас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Не слышал я, чтобы Пророк (с.а.с.) хоть о ком-нибудь из передвигающихся по земле говорил, что он (относится к числу) обитателей Рая, если не считать ’Абдуллаха ибн Саляма*[5]*, и о нем (говорится в) ниспосланном свыше аяте:* **«Скажи: «Скажите мне, если он**[6]

[1] В этот день мусульмане разделились на три группы. Очень малая часть людей обратилась в бегство. О них был ниспослан 155-ый аят суры «Аль ’Имран»: **«Поистине, те, кто убежал от вас в день, когда встретились две группы»**. Другая часть, услышав, что Пророк (с.а.с.) умер, была изумлена. Но большинство сподвижников продолжало оставаться разумными в этом событии, и защищали себя. Еще одна часть сподвижников была вместе с Посланником Аллаха (с.а.с.). См. «Фатх аль-Бари».

[2] Зайд ибн Сахль аль-Ансари, муж матери Анаса, да будет доволен ими Аллах. Анас услышал этот хадис от него. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Умм Суляйм – мать Анаса, да будет доволен Аллах ими обоими. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Это было до ниспослания аята о хиджабе, и этот взгляд на их лодыжки, скорее всего, был случайным. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Это не отрицает, что другие тоже были обрадованы вестью о Рае, ибо Са’д ибн Абу Ваккас говорил лишь о том, что он слышал. См. комментарий ан-Навави.

[6] Этот Коран. См. «Тафсир» Ибн Касира.

(действительно) от Аллаха, а вы не уверовали в него, несмотря на то, что свидетель из числа сынов Исраиля засвидетельствовал его подобие[1] и уверовал[2], тогда, как вы возгордились[3]? Поистине, Аллах не ведет прямым путем людей несправедливых!»[4]»

1497 (3813). Сообщается, что ’Абдуллах ибн Салям, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Как-то раз) при жизни Пророка (с.а.с.) я увидел сон, который я рассказал ему. Я увидел, что нахожусь в каком-то саду»*, после чего (’Абдуллах ибн Салям) упомянул о том, какой он был большой и зеленый, (и сказал): *«Посреди (этого сада) стояла железная колонна, нижний конец которой был в земле, а верхний достигал неба, и на верхнем ее конце находилась рукоять в виде кольца. Кто-то сказал мне: «Поднимись на нее». Я сказал: «Я не могу». Тогда ко мне явился слуга и приподнял сзади (полы) моей одежды, (после чего) я поднимался, пока не очутился на вершине (этой колонны). Там я взялся за эту рукоять, и мне было сказано: «Держись (за нее) крепко!» – а потом я проснулся, и, поистине, оказалось, что (эта рукоять осталась) у меня в руке[5]. Я рассказал (обо всем этом) Пророку (с.а.с.), который сказал:* ***«Сад – это (сад) Ислама, колонна – столп Ислама, а ручка – надежнейшая связь («аль-’урват аль-вуска»)[6], таким образом, ты останешься (придерживаться) Ислама до самой своей смерти»****»*.

Глава 15: Брак Пророка (с.а.с.) с Хадиджей и ее достоинства, да будет доволен ею Аллах Всевышний

1498 (3818). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Ни к кому из жен Пророка (с.а.с.) я не ревновала его столь сильно, как к Хадидже, да будет доволен ею Аллах, которую я (никогда в жизни) не*

---

[1] Т.е. предыдущие книги, ниспосланные пророкам до меня, засвидетельствовали о его истинности и верности, и сообщили благую весть наподобие тому, что сообщил этот Коран. См. «Тафсир» Ибн Касира.

[2] Т.е. тот, кто засвидетельствовал. См. «Тафсир» Ибн Касира.

[3] Что сделает с вами в этом случае Аллах? См. «Тафсир» Ибн Касира.

[4] Сура «аль-Ахкаф», 10-ый аят. Этот аят был ниспослан об ’Абдуллахе ибн Саляме и ему подобным (уверовавшим из числа людей Писания). См. «Тафсир» Ибн Касира и «Фатх аль-Бари».

[5] Т.е. до конца своего сна, он держал во сне эту рукоять в руке. Если же понять это выражение согласно явному смыслу, то нет препятствий для этого, ибо Аллах способен сделать это, (чтобы рукоять оказалась у него в руке наяву). Возможно также, что у него наяву на руке оказался след от нее, например, рука у него оказалась зажатой после того, как он проснулся. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Всевышний Аллах сказал: **«Кто не верует в тагута, а верует в Аллаха, тот ухватился за самую надежную рукоять, которая никогда не сломается» (сура «аль-Бакара», 256-ой аят).**

видела! Пророк (с.а.с.) часто вспоминал о ней, и нередко бывало так, что он резал овцу, разрубал ее на части, а потом посылал (мясо) подругам Хадиджи, и тогда я говорила: «Можно подумать, что не было в мире женщин, кроме Хадиджи!» – а он отвечал мне: ***«Поистине, была она такой-то и такой-то[1], и были у меня от нее дети»****».*

1499 (3820). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) Джибриль явился к Пророку (с.а.с.) и сказал: «О, посланник Аллаха! Хадиджа принесла приправу к хлебу* (или: *еду;* или: *питье*). *Когда она подойдет к тебе, приветствуй ее от имени ее Господа и от меня и порадуй ее благой вестью о том, что в Раю (ее ждет) дом из полой жемчужины, где не будет шума (и где не будет она знать) усталости»».*

1500 (3821). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(Однажды) Халя бинт Хувайлид, сестра Хадиджи, попросила разрешения войти к Посланнику Аллаха (с.а.с.), которому это напомнило о том, как спрашивала разрешения Хадиджа, что обеспокоило его[2], и он воскликнул:* ***«О, Аллах! (Это же) Халя!»****»*

(’Аиша) сказала: *«Это вызвало во мне ревность, и я сказала: «Почему ты вспоминаешь давно умершую старуху с красными деснами[3] из числа старух (племени) курайш, когда Аллах дал тебе вместо нее нечто лучшее[4]?!»»*

Глава 16: Упоминание о Хинд бинт ’Утба ибн Раби’а, да будет доволен ею Аллах

1501 (3825). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(Однажды к Пророку (с.а.с.)) пришла Хинд бинт ’Утба (ибн Раби’а) и сказала (ему): «О, посланник Аллаха! Прежде не было на земле семьи, которой я желала бы познать унижение так же (сильно), как твоей семье, а сегодня нет такой семьи на земле, которой я желала бы такой же славы, как твоей семье!» (На это Пророк (с.а.с.)) сказал (ей):* ***«Клянусь Тем, в***

---

[1] Т.е. была достойной, умной и т.п. См. «Фатх аль-Бари».

[2] В других версиях: *«Обрадовало его»*. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Т.е. у которой выпали зубы из-за старости. Об этом сказали ан-Навави и другие. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Ибн ат-Тин сказал, что ’Аиша под *«лучшим»* имела в виду возраст, и поэтому Пророк (с.а.с.) не ответил ей. О том, что она имела в виду молодой возраст, явно сказано в других версиях (ас-Саркусти «Гариб аль-хадис» и ат-Табарани). Ат-Табари и другие ученые сказали, что поскольку в природе женщин имеется ревность, она простительна для них, и за это им не полагается наказания, поэтому Пророк (с.а.с.) не поругал ’Аишу. См. «Фатх аль-Бари».

Чьей длани душа моя, и еще!»*[1] *(Потом Хинд) сказала: «О, посланник Аллаха! Поистине, Абу Суфйан*[2] *– человек скупой, так не будет ли грехом, если я стану расходовать его средства на наших детей (без его ведома)?» (На это Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Я не думаю, (что это позволительно), если только (не станешь ты расходовать на необходимое)»*»*.

Глава 17: Рассказ о Зайде ибн ’Амре ибн Нуфайле, да будет доволен им Аллах

1502 (3826). Сообщается, что ’Абдуллах ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Пророк (с.а.с.) повстречал Зайда ибн ’Амра ибн Нуфайля в нижней части Бальдах*[3] *еще до того, как ему (с.а.с.) стали ниспосылаться откровения. Пророку (с.а.с.) было предложено угощение, но он отказался от него, а потом Зайд, (которому также предложили это угощение), сказал: «Поистине, я не ем ничего из того, что вы приносите в жертву на камнях у ваших идолов, как не ем ничего, кроме того, над чем было произнесено имя Аллаха». Кроме того, Зайд ибн ’Амр порицал способ жертвоприношений, которым пользовались курайшиты, и говорил: «Аллах создал овцу, и ниспослал для нее воду с неба и вырастил для нее (траву) на земле, а потом вы забиваете ее без произнесения имени Аллаха!» – выражая свое неодобрение (подобным поступкам) и считая это большим (грехом)»*.

Глава 18: Дни невежества

1503 (3836). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Пусть тот, кто захочет поклясться, клянется только Аллахом»***. Что касается курайшитов, то они клялись своими отцами, а (Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Не клянитесь своими отцами»***.

1504 (3841). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Самыми правдивыми словами, которые (когда-либо) произносил поэт, являются слова Лябида*[4]*, (который сказал): «Все, кроме Аллаха является ложным»*[5]*. (Что же касается) Умаййи ибн Абу ас-Сальта, то он был близок к тому, чтобы принять Ислам*[1]*»***.

---

[1] Твоя любовь будет увеличиваться по мере укрепления веры в твоем сердце и отказа от былой ненависти, от которой, в конце концов, не останется и следа. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Сподвижник и муж Хинд бинт ’Утбы.

[3] Долина по дороге в ат-Тан’им (вблизи Мекки). См. «Фатх аль-Бари».

[4] Лябид ибн Раби’а впоследствии принял Ислам и стал сподвижником. Прожил сто пятьдесят лет. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Т.е. все, кроме Него, Его качеств, Его милости, наказания и других. Все, кроме Аллаха подвержено исчезновению, даже если Аллах и создал Рай и Ад вечными.

Глава 19: Миссия Пророка (с.а.с.), (полное имя которого) – Мухаммад ибн ’Абдуллах ибн ’Абд аль-Мутталиб ибн Хашим ибн ’Абд Манаф ибн Кусайй ибн Киляб ибн Мурра ибн Ка’б ибн Луайй ибн Галиб ибн Фихр ибн Малик ибн ан-Надр ибн Кинана ибн Хузайма ибн Мудрика ибн Илйас ибн Мудар ибн Низар ибн Ма’адд ибн ’Аднан

1505 (3851). Сообщается, что Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Посланнику Аллаха (с.а.с.) стали ниспосылаться откровения, когда ему исполнилось сорок лет, после чего он в течение тринадцати лет оставался в Мекке, а потом ему было велено переселиться, и он переселился в Медину, где прожил десять лет, а потом скончался (с.а.с.), (и ему исполнилось шестьдесят три года)»*.

Глава 20: О том, что претерпели в Мекке от многобожников Пророк (с.а.с.) и его сподвижники

1506 (3856). Сообщается, что ’Урва ибн аз-Зубайр[2], да помилует его Аллах Всевышний, сказал: «(Однажды) я попросил ’Абдуллаха ибн ’Амра ибн аль-’Аса, да будет доволен Аллах ими обоими: «Расскажи мне о наихудшем из того, что сделали многобожники с Пророком (с.а.с.)». Он сказал: *«(Как-то раз, когда) Пророк (с.а.с.) молился в аль-Хиджре Каабы[3], ’Укба ибн Абу Му’айт подошел (схватил за плечо Посланника Аллаха (с.а.с.)), накинул ему на шею свою одежду и сильно сдавил (им). (Увидев это), к нему бросился Абу Бакр, который схватил его за плечи, отбросил от Пророка (с.а.с.) и воскликнул: «Неужели вы убьете человека за то, что он говорит:* **«Мой Господь – Аллах, (ведь он явился к вам с ясными знамениями от вашего Господа)»[4]***»?!»*»

Т.е. для всего, кроме Аллаха, возможно исчезновение. Однако Аллах создал Рай и Ад вечными. См. «Фатх аль-Бари».

[1] Поэт, который интересовался религией и, по некоторым сообщениям, принял христианство. В его стихах было много упоминаний о единобожии и воскресении. См. «Фатх аль-Бари».

[2] ’Урва ибн аз-Зубайр – последователь сподвижников, сын сподвижников аз-Зубайра ибн аль-’Аввама и Асмы бинт Абу Бакр, ученый-богослов, передатчик хадисов.

[3] «Аль-Хиджр» – место, огороженное полукруглой стеной, не соединяющейся с Каабой. Курайшиты при последнем построении ее, до пророчества Мухаммада (с.а.с.) условились использовать на нее лишь праведно заработанные деньги, как об этом упоминал Ибн Исхак в своей книге «Сира» от ’Абдуллаха ибн Сафвана ибн Умаййи. Поскольку праведно заработанных денег на это не хватило, они оставили недостроенной часть Каабы у аль-Хиджр. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Сура «Гафир», 28-ой аят.

Глава 21: Упоминание о джиннах

Аллах Всевышний сказал: «Скажи: «Дано мне в откровении, что собравшиеся джинны слушали тайком чтение Корана, и они сказали: «Поистине, мы слышали дивный Коран…»»[1]

1507 (3859). Сообщается, что, когда ’Абдуллаха ибн Мас’уда, да будет доволен им Аллах, спросили: «Кто сообщил Пророку (с.а.с.) о джиннах той ночью, когда они слушали Коран?» – он ответил: *«(Пророку (с.а.с.)) сообщило о них дерево»*[2].

1508 (3860). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что обычно он носил за Пророком (с.а.с.) воду для омовения и (для очищения после) удовлетворения нужды, и однажды, он шел за Пророком (с.а.с.) со всем этим, (а Пророк (с.а.с.) имел обыкновение не оборачиваться. Абу Хурайра сказал: *«Я приблизился к нему), и он спросил:* ***«Кто это?»*** *(Абу Хурайра) отозвался: «(Это) я, Абу Хурайра», и (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Найди мне (несколько) камней для очищения, но не приноси ни костей, ни сухого навоза»****».*

(Абу Хурайра сказал): *«И я принес ему (несколько) камней в полах своей одежды, положив их рядом с ним, а сам отошел. (Когда он удовлетворил нужду, то очистился ими). Когда же он закончил, я пошел (рядом с ним) и спросил: «А чем (плохи) кости и навоз?» (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Ими питаются джинны. (Однажды) ко мне явилась делегация джиннов Насибина***[3]***, – и это были прекрасные джинны! – которые попросили меня (дать им) припасов на дорогу, и тогда я попросил Аллаха, чтобы пропитанием для них служили кости или сухой навоз в любом месте, где бы они ни нашли это»****».*

Глава 22: Переселение в Эфиопию

1509 (3874). Сообщается, что Умм Халид бинт Халид, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Я была маленькой девочкой, когда приехала (в Медину) из Эфиопии. Посланник Аллаха (с.а.с.) подарил мне рубаху, на которой были какие-то узоры, и стал гладить рукой эти узоры, приговаривая:* ***«Санах, санах!»****»*

(Передатчик хадиса сказал: «Это означает: «Прекрасно, прекрасно!»[4]»)

---

[1] Сура «аль-Джинн», 1-ый аят.
[2] Аллах совершает то, что пожелает, и примеров этому много. См. комментарий ан-Навави.
[3] Название города на Аравийском полуострове. См. «Фатх аль-Бари».
[4] В версии Абу Давуда и Ахмада сказано, что это выражение было произнесено на языке эфиопов.

Глава 23: Рассказ об Абу Талибе

1510 (3883). Сообщается, что (однажды) аль-’Аббас ибн ’Абд аль-Мутталиб, да будет доволен им Аллах, сказал Пророку (с.а.с.): *«Чем ты помог твоему дяде (Абу Талибу), а ведь он всегда защищал тебя и гневался из-за тебя*[1]*»*, (на что Пророк (с.а.с.)) ответил: ***«Его мучения в Огне облегчены, а если бы не я, то он обязательно оказался бы на самом дне его!»***

1511 (3885). Передают со слов Абу Са’ида аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что он слышал, что, когда в присутствии Пророка (с.а.с.) кто-то вспомнил о его дяде (Абу Талибе, Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Может быть, мое заступничество пойдет ему на пользу в День воскресения, и мучения Огня будут облегчены для него: Он будет доходить ему (только) до щиколоток, из-за чего мозг его будет кипеть».***

Глава 24: Рассказ о ночном путешествии («исра»)

Аллах Всевышний сказал: «Слава Тому, Кто перенес раба Своего ночью, чтобы показать ему (нечто) из Наших знамений, из Запретной мечети в Мечеть аль-Акса…»[2]

1512 (3886). Передают со слов Джабира ибн ’Абдуллаха, что он слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Когда курайшиты объявили мои слова ложью*[3]*, я встал в аль-Хиджре и Аллах показал мне Иерусалим, а я начал описывать им приметы (города), рассматривая его».***

Глава 25: Вознесение («ми’радж»)

1513 (3887). Передают со слов Малика ибн Са’са’а, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк Аллаха (с.а.с.) рассказал им о ночном путешествии (следующее): ***«Когда я лежал (на земле) в (пределах) аль-Хатима*** (или, возможно, он сказал: ***в аль-Хиджре***)[4]***, кто-то*[5] *неожиданно явился ко мне, разрезал (мне тело) от сих (пределов) до сих*[6] *и извлек мое сердце. После этого мне принесли золотой таз, наполненный (мудростью и) верой, потом мое сердце омыли (водой Замзам), потом наполнили его (мудростью и верой), потом вернули его (на прежнее)***

---

[1] Он указывает на то, как Абу Талиб защищал Пророка (с.а.с.) словом и делом. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Сура «аль-Исра», 1-ый аят.

[3] В другой версии у автора: ***«После того, как я был перенесен в Байт аль-Макдис».***

[4] Сомнение передатчика. Однако смысл один и тот же. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Это – Джибриль. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Передатчик этого хадиса сказал: «(Это значит): от горла до волос (на лобке)».

место. А затем ко мне подвели животное белого цвета меньше мула, но больше осла[1], способное одним шагом покрыть самое большое расстояние, которое оно только могло охватить взором. Потом меня посадили на (это животное), и Джибриль двинулся со мной в путь, а когда он достиг низшего неба и попросил открыть (врата, его) спросили: «Кто это?» Он сказал: «Джибриль». (Его) спросили: «А кто с тобой?» Он ответил: «Мухаммад». (Его) спросили: «А за ним посылали?» (Джибриль) сказал: «Да», и тогда было сказано: «Добро пожаловать ему, сколь прекрасен (его) приход!» Потом (ворота) были открыты, а когда я достиг (низшего неба), то увидел там Адама. (Джибриль) сказал: «Это – твой отец Адам, поприветствуй же его!» Я поприветствовал его, и он ответил на приветствие, после чего сказал: «Добро пожаловать праведному сыну и праведному пророку!» Затем он вознесся (со мной) ко второму небу и попросил открыть (врата). (Его) спросили: «Кто это?» Он сказал: «Джибриль». (Его) спросили: «А кто с тобой?» Он ответил: «Мухаммад». (Его) спросили: «А за ним посылали?» (Джибриль) сказал: «Да», и тогда было сказано: «Добро пожаловать ему, сколь прекрасен его приход!» Потом (эти врата) были открыты, а когда я достиг (второго неба), то увидел там Йахйу и ’Ису, являющихся двоюродными братьями[2]. (Джибриль) сказал: «Это – Йахйа и ’Иса, поприветствуй же их!» Я поприветствовал (их), и они ответили на приветствие, после чего сказали: «Добро пожаловать праведному брату и праведному пророку!» Затем он вознесся со мной к третьему небу и попросил открыть (врата). (Его) спросили: «Кто это?» Он ответил: «Джибриль». (Его) спросили: «А кто с тобой?» Он ответил: «Мухаммад». (Его) спросили: «А за ним посылали?» (Джибриль) сказал: «Да», и тогда было сказано: «Добро пожаловать ему, сколь прекрасен его приход!» Потом (эти врата) были открыты, а когда я достиг (третьего неба), то увидел там Йусуфа. (Джибриль) сказал: «Это – Йусуф, поприветствуй же его!» Я поприветствовал его, и он ответил на приветствие, после чего сказал: «Добро пожаловать праведному брату и праведному пророку!» Затем он вознесся со мной к четвертому небу и попросил открыть (врата). (Его) спросили: «Кто это?» Он сказал: «Джибриль». (Его) спросили: «А кто с тобой?» Он ответил: «Мухаммад». (Его) спросили: «А за ним посылали?» (Джибриль) сказал: «Да», и тогда было сказано: «Добро пожаловать ему, сколь прекрасен его приход!» Потом (эти врата) были открыты, а когда я достиг (четвертого неба), то (увидел там) Идриса. (Джибриль) сказал: «Это – Идрис, поприветствуй же его!» Я поприветствовал его, и он ответил на приветствие, после чего сказал: «Добро пожаловать праведному брату и праведному пророку!» Затем он вознесся со мной к пятому небу

---

[1] Передатчик хадиса сказал: «Это – Бурак».

[2] Их матери были сестрами.

и попросил открыть (врата). (Его) спросили: «Кто это?» Он сказал: «Джибриль». (Его) спросили: «А кто с тобой?» Он ответил: «Мухаммад». (Его) спросили: «А за ним посылали?» (Джибриль) сказал: «Да», и тогда было сказано: «Добро пожаловать ему, сколь прекрасен его приход!» – и когда я достиг (пятого неба), то (увидел там) Харуна. (Джибриль) сказал: «Это – Харун, поприветствуй же его!» Я поприветствовал его, и он ответил на приветствие, после чего сказал: «Добро пожаловать праведному брату и праведному пророку!» Затем он вознесся со мной к шестому небу и попросил открыть (врата). (Его) спросили: «Кто это?» Он сказал: «Джибриль». (Его) спросили: «А кто с тобой?» Он ответил: «Мухаммад». (Его) спросили: «А за ним посылали?» (Джибриль) сказал: «Да», и тогда было сказано: «Добро пожаловать ему, сколь прекрасен его приход!» – и когда я достиг (шестого неба), то (увидел там) Мусу. (Джибриль) сказал: «Это – Муса, поприветствуй же его!» – и я поприветствовал его, а он ответил на приветствие, после чего сказал: «Добро пожаловать праведному брату и праведному пророку!» – когда же я покидал (его), он заплакал. Его спросили: «Что заставляет тебя плакать?» – и он сказал: «Я плачу по той причине, что после меня был послан (к людям) молодой человек, а в Рай войдет больше (людей) из его общины, чем из моей!» А затем Джибриль вознесся со мной к седьмому небу и попросил открыть (врата). (Его) спросили: «Кто это?» Он ответил: «Джибриль». (Его) спросили: «А кто с тобой?» Он ответил: «Мухаммад». (Его) спросили: «А за ним посылали?» (Джибриль) сказал: «Да», и тогда было сказано: «Добро пожаловать ему, сколь прекрасен его приход!» – и когда я достиг (седьмого неба), то (увидел там) Ибрахима. (Джибриль) сказал: «Это – твой отец, поприветствуй же его!» – и я поприветствовал его, а он ответил на приветствие, после чего сказал: «Добро пожаловать праведному сыну и праведному пророку!» А затем я был вознесен[1] к Лотосу крайнего предела[2], и оказалось, что плоды его (по размерам) подобны кувшинам из Хаджара[3], а его листья – слоновьим ушам. (Джибриль) сказал: «Это – Лотос крайнего предела». И оказалось, что там[4] текут четыре реки, две из которых являются скрытыми, а две –

---

[1] Т.е. приближен к Лотосу. В другой версии: ***«Лотос был вознесен (приближен) ко мне»***. См. «Фатх аль-Бари».

[2] «Сидрат аль-мунтаха». В хадисе Ибн Мас’уда у Муслима сказано: *«Когда Посланник Аллаха (с.а.с.) вознесся в ночном путешествии к Лотосу крайнего предела, (Лотос) был на шестом небе. На нем заканчивается то, что возносится к нему с Земли, и схватывается у него. У него заканчивается то, что опускается сверху, и схватывается там»*. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Название города. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В другой версии у автора: ***«У его основания»***, т.е. основания Лотоса крайнего предела. В версии Муслима: ***«Вытекают из его основания»***. В хадисе Абу

видимыми. Я спросил: «Что это за два (вида рек), о, Джибриль?» Он ответил: «Что касается скрытых рек, то это две реки, текущие в Раю, что же касается двух видимых, то это – Нил и Евфрат». А потом мне был показан аль-Байт аль-Ма'мур[1], в который ежедневно входит по семьдесят тысяч ангелов[2]. Затем мне принесли сосуд с вином, сосуд с молоком и сосуд с медом. Я взял молоко, а (Джибриль) сказал: «Это – естество[3], которого будешь придерживаться ты и твоя община». После этого мне было вменено в обязанность совершение молитв: пятидесяти молитв ежедневно. Возвращаясь, я прошел мимо Мусы, и он спросил: «Что было велено тебе?» Я ответил: «Мне было велено совершать по пятьдесят молитв ежедневно». (Муса) сказал: «(Члены) твоей общины не смогут (совершать) по пятьдесят молитв каждый день! Клянусь Аллахом, поистине, я уже испытывал людей до тебя и старался сделать с израильтянами все, что мог. Возвращайся же к твоему Господу и проси Его об облегчении для твоей общины!» Я вернулся, и (Аллах) уменьшил (это количество) на десять (молитв), после чего я вернулся к Мусе, и он сказал мне то же самое. Тогда я вернулся, и (Аллах) уменьшил (оставшееся количество) на десять (молитв), после чего я вернулся к Мусе, и он сказал мне то же самое. Тогда я вернулся, и (Аллах) уменьшил (оставшееся количество) на десять (молитв), после чего я вернулся к Мусе, и он сказал мне то же самое. Тогда я вернулся, и мне было велено (совершать) по десять молитв ежедневно, после чего я вернулся к Мусе, и он сказал мне то же самое. Тогда я вернулся, и мне было велено (совершать) по пять молитв ежедневно, после чего я вернулся к Мусе, и он спросил: «Что было велено тебе?» Я ответил: «Мне было велено совершать по пять молитв ежедневно». (Муса) сказал: «Поистине, (члены) твоей общины не смогут (совершать и) по пять молитв каждый день! Поистине, я уже испытывал людей до тебя и старался сделать с израильтянами все, что мог. Возвращайся же к твоему Господу и проси его об облегчении для твоей общины!» Я сказал: «Я просил Господа моего (так много), что мне уже стыдно (просить о чем-то еще)! Я доволен, и я повинуюсь (Ему)!» И, уходя (оттуда), я

Хурайры у Муслима сказано: ***«Четыре реки – из Рая: Нил, Евфрат, Сейхан и Джейхан»***. См. «Фатх аль-Бари».

[1] Дом, который находится сверху, напротив Каабы. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Слова ***«В который ежедневно входят по семьдесят тысяч ангелов»***, внедрены одним из передатчиков из хадиса Абу Хурайры. В версии Муслима, в хадисе Абу Хурайры имеется дополнение: ***«И ни один из них не возвратится (для повторного, очередного паломничества) к нему»***. Это было приведено в качестве довода тому, что ангелы являются самыми многочисленными творениями. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Т.е. религия Ислама. См. «Фатх аль-Бари».

услышал голос: «Я завершил вменение в обязанность (молитвы)[1], и облегчил (ношу) Своих рабов[2], (и Я вознагражу за благодеяние в десятикратном размере)»[3].

1514 (3888). Сообщается, что о словах Всевышнего **«Вот сказали Мы тебе: «То видение, которое Мы показали тебе, сделали Мы только испытанием для людей»»[4]** – Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Это было (не сновидение, а) видение воочию того, что было показано Посланнику Аллаха (с.а.с.), когда он был ночью перенесен в Иерусалим. (Что же касается слов Всевышнего)* **«а также дерево, проклятое в Коране»[5]***, то (речь идет о) дереве Заккум[6]».*

Глава 26: Заключение брачного договора Пророка (с.а.с.) с ’Аишей, ее приезд в Медину и его женитьба на ней

1515 (3894). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Мой брачный договор с Пророком (с.а.с.) был заключен, когда мне исполнилось шесть лет. Потом мы приехали в Медину и остановились (в квартале) бану аль-харис ибн аль-хазрадж. После этого я заболела (лихорадкой), и у меня выпали волосы, а потом они снова отросли. (Однажды, когда) я качалась на качелях вместе с моими подругами, моя мать Умм Руман[7] пришла ко мне и громко позвала меня, а я подошла к ней, не зная, чего она хотела. Она взяла меня за руку и привела к дверям дома. Я тяжело дышала, а когда мое дыхание стало успокаиваться, она взяла*

---

[1] Т.е. равной по награде пятидесяти молитвам. См. комментарий ас-Синди к «Сунану» ан-Насаи.

[2] Сделав ее пятикратной. См. комментарий ас-Синди к «Сунану» ан-Насаи.

[3] Это одно из самых сильных доказательств тому, что Аллах говорил с Пророком (с.а.с.) в ночь переноса непосредственно. См. «Фатх аль-Бари». См. также хадис №221.

[4] Сура «аль-Исра», 60-ый аят.

[5] Сура «аль-Исра», 60-ый аят.

[6] В суре «ас-Саффат» сказано: **«Это угощение лучше или дерево Заккум? Мы сделали его искушением для беззаконников. Это – дерево, которое растет из основания Ада. Плоды его – словно головы дьяволов. Они будут пожирать их, и наполнять ими свои животы. Потом они (плоды Заккума) будут смешаны для них с кипятком» (62-67 аяты)**. В суре «ад-Духан»: **«Воистину, дерево Заккум будет пищей грешника. Подобно осадку масла** (или **расплавленной меди), оно будет кипеть в животах так, как кипит кипяток» (43-46 аяты)**. В суре аль-Вакы’а: **«Тогда вы, о, заблудшие, считающие лжецами посланников, непременно вкусите от дерева Заккум. Вы будете набивать ими (плодами) животы, и запивать их кипятком, как пьют больные верблюды, которые не могут спастись от жажды. Таким для них будет угощение в День воздаяния» (51-56 аяты).**

[7] Мать ’Аиши, да будет доволен ею Аллах. См. комментарий ан-Навави.

немного воды и протерла мне лицо и голову, после чего ввела меня в дом. В этом доме находились женщины из числа ансаров, которые стали говорить: «(Желаем тебе) добра, благодати и хорошего удела!»[1] *И (моя мать) передала меня (этим женщинам), которые приготовили меня (к свадьбе)*[2]*. А внезапным для меня было лишь то, что Посланник Аллаха (с.а.с.) пришел утром*[3]*, и (моя мать) передала меня ему, а было мне тогда девять лет».*

1516 (3895). Передают со слов ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал ей: ***«Ты была показана мне во сне дважды. (Оба раза) я видел твое (изображение) на куске шелка, и (мне) говорили: «Это твоя жена, открой же его!» – и оказывалось, что это ты, а я говорил: «Если это от Аллаха, Он приведет это к завершению»»***.

Глава 27: Переселение в Медину Пророка (с.а.с.) и его сподвижников, да будет доволен ими Аллах

1517 (3905). Сообщается, что жена Пророка (с.а.с.), ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Сколько я помнила своих родителей, они всегда исповедовали эту религию*[4]*, и не было такого дня, когда бы Посланник Аллаха (с.а.с.) не заходил к нам утром и вечером. После того как мусульмане стали подвергаться испытаниям*[5]*, (и мужчины из числа мусульман переселились в Эфиопию), Абу Бакр отправился для переселения в Эфиопию. Когда он добрался до Барк аль-Гимад*[6]*, его встретил вождь (племени) аль-кара Ибн ад-Дагина, который спросил: «О, Абу Бакр! Куда ты (направляешься)?» Абу Бакр ответил: «Мои соплеменники изгнали меня,*

---

[1] Это указывает на желательность мольбы за каждого заключающего брак. Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал, что Пророк (с.а.с.) поздравляя человека с женитьбой, говорил: ***«Да ниспошлет Аллах тебе Свою благодать и соединит вас в благе»***. Этот хадис передали авторы «Сунан». Похожий хадис передан от ’Абд ар-Рахмана ибн ’Ауфа, да будет доволен им Аллах. См. комментарий ан-Навави.

[2] В этом содержится указание на желательность очищения и украшения невесты для жениха, а также на желательность присутствия при этом женщин. Ибо в этом содержится объявление брака, а также это желательно для того, чтобы женщины развеселили невесту, воспитали и научили ее этикету бракосочетания и встречи с мужем. См. комментарий ан-Навави.

[3] В этом содержится указание на дозволенность бракосочетания и встречи с невестой днем. Это дозволено и днем, и ночью. Аль-Бухари для этого даже дал название главе в своей книге. См. комментарий ан-Навави.

[4] Ислам. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Со стороны многобожников, когда бану хашим и бану аль-мутталиб осадили их в квартале Абу Талиба. И тогда Пророк (с.а.с.) разрешил своим сподвижникам переселиться в Эфиопию. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Местность в пяти днях пути от Мекки в сторону Йемена. См. «Фатх аль-Бари».

и я хочу странствовать по земле[1], поклоняясь моему Господу». Ибн ад-Дагина сказал: «О, Абу Бакр! Поистине, такой (человек), как ты, не должен ни уезжать, ни изгоняться, ведь ты оделяешь неимущих, поддерживаешь связи с родственниками, помогаешь слабым, оказываешь людям гостеприимство и помогаешь (им) переносить невзгоды судьбы, а поэтому я беру тебя под свою защиту. Отправляйся назад и поклоняйся своему Господу в своем городе». И Абу Бакр вернулся, а вместе с ним приехал и Ибн ад-Дагина, который вечером обошел (всех) знатных (неверующих) курайшитов и сказал (каждому из) них: «Поистине, такой (человек), как Абу Бакр, не должен ни покидать (своего города), ни изгоняться! Неужели же вы (решились) изгнать человека, который оделяет неимущих, поддерживает связи с родственниками, помогает слабым, оказывает людям гостеприимство и помогает (им) переносить невзгоды судьбы?» И курайшиты не отвергли заступничества Ибн ад-Дагины (и предоставили Абу Бакру безопасность), но сказали ему: «Вели Абу Бакру, чтобы он поклонялся своему Господу у себя дома. Пусть он молится там и читает, что захочет, но не задевает нас этим и не делает этого открыто, так как мы боимся, что он введет в соблазн наших женщин и детей!» Ибн ад-Дагина передал это Абу Бакру, и Абу Бакр (в течение некоторого времени) поклонялся своему Господу у себя дома, нигде больше открыто не совершая молитв и не читая (Коран) вне своего дома. А потом Абу Бакру пришла мысль, и он построил мечеть у своего двора и стал молиться и читать (Коран в этой мечети). Что же касается жен и детей многобожников, то они во множестве собирались вокруг него, дивясь ему и разглядывая его. (А надо сказать, что) Абу Бакр часто плакал и не мог сдерживать слез, когда читал Коран, и все это устрашило знатных курайшитов из числа многобожников[2], которые послали за Ибн ад-Дагиной. Когда он явился к ним, они сказали (ему): «Мы согласились признать, что ты являешься покровителем Абу Бакра при том условии, что он будет поклоняться своему Господу у себя дома, но он нарушил (это условие), построил мечеть у своего двора и стал открыто молиться и читать (Коран в этой мечети)! Мы опасаемся, что он введет в соблазн наших жен и детей, (а поэтому вели) ему прекратить (делать это)! Если он согласен ограничиться поклонением своему Господу у себя дома, пусть делает (это), если же он не согласен (ни на что иное, кроме открытого поклонения), то попроси его отказаться от твоей защиты, ибо мы не хотим нарушать наш договор с тобой, но не можем согласиться и с тем, чтобы Абу Бакр делал все это открыто!»»

[1] Скорее всего, Абу Бакр намеренно скрыл от Ибн ад-Дагины направление своего пути, поскольку тот был неверующим. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Неверные, зная о мягкости сердец женщин и молодежи, опасались, что те склонятся к Исламу. См. «Фатх аль-Бари».

’Аиша сказала: *«(После этого) Ибн ад-Дагина пришел к Абу Бакру и сказал: «Тебе ведь известно, на каких условиях я договорился (с ними) насчет тебя, а поэтому ты должен либо (соблюдать все условия), либо отказаться от моей защиты, ибо, поистине, я не хочу, чтобы арабы услышали о том, что договор (о защите) человека, который я заключил (с людьми), был нарушен!» (На это) Абу Бакр сказал: «Поистине, я освобождаю тебя от (обязательств, связанных с оказанием мне) покровительства, и (заявляю, что) мне достаточно покровительства Всемогущего и Великого Аллаха!» А в то время Пророк (с.а.с.) находился в Мекке, и он сказал мусульманам:* ***«Поистине, видел я во сне то место, куда вы переедете: там растут пальмы, и расположено оно меж двух каменистых полей»****.* – А это были два лавовых поля[1]. – *И после этого некоторые люди перебрались в Медину, (когда Посланник Аллаха (с.а.с.) упомянул это). Что же касается тех, кто еще раньше уехал в Эфиопию, то в большинстве своем они возвращались уже в Медину. Абу Бакр также собрался ехать в Медину, но Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал ему:* ***«Не спеши, ибо я надеюсь, что (переехать) будет позволено и мне»****. Абу Бакр воскликнул: «Неужели и ты надеешься на это?! Да станет отец мой выкупом за тебя!» (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Да»****, и Абу Бакр задержался, чтобы сопровождать Посланника Аллаха (с.а.с.), и в течение четырех месяцев откармливал двух своих верблюдиц листьями акации, которые люди сбивают на землю палками».*

’Аиша сказала: *«Однажды в середине дня, когда мы сидели в доме Абу Бакра, да будет доволен им Аллах, кто-то сказал ему: «Вот идет Посланник Аллаха (с.а.с.), прикрывая себе голову! В такое время он обычно к нам не приходит!» Абу Бакр сказал: «Да станут отец мой и мать выкупом за него! Клянусь Аллахом, в такой час его могло привести сюда только (важное) дело!» А Посланник Аллаха (с.а.с.) подошел (к дому) и попросил разрешения войти. Его впустили, а после того как Пророк (с.а.с.) вошел, он сказал Абу Бакру:* ***«Вели всем, кто здесь находится, выйти»****. Абу Бакр сказал: «Здесь нет никого, кроме членов твоей семьи, да станет отец мой выкупом за тебя, о, посланник Аллаха!»[2] (Тогда Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Я получил разрешение уехать»****. Абу Бакр воскликнул: «(И я буду тебя) сопровождать? Да станет отец мой выкупом за тебя, о, посланник Аллаха!» – и Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Да»****. Абу Бакр сказал: «Да станет отец мой выкупом за тебя, о, посланник Аллаха! Возьми себе одну из двух этих верблюдиц, (которых я приготовил для выезда)!» Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«(Я возьму ее, но) за деньги»***[3]*. И мы быстро собрали для них (в дорогу все необходимое), сложив их припасы в кожаный мешок, а*

---

[1] Это разъяснение передатчика аз-Зухри. См. «Фатх аль-Бари».

[2] В другой версии у автора: *«Это лишь две мои дочери»*, имея в виду ’Аишу и Асму.

[3] В другой версии у автора: *«И он дал одну из них Пророку (с.а.с.), и это была аль-Джад’а»*.

дочь Абу Бакра Асма оторвала кусок от своего пояса и завязала им этот кожаный мешок, в связи с чем ее (потом) и стали называть «обладательницей двух поясов»[1]*. После этого Посланник Аллаха (с.а.с.) с Абу Бакром (сели на животных, отправились в путь). Потом они укрылись в пещере на горе Саур и оставались там, в течение трех дней, а вместе с ними (в этой пещере) ночевал сын Абу Бакра ’Абдуллах, который был понятливым и сообразительным юношей. Он покидал их еще до рассвета и утром был уже среди курайшитов, (чтобы они думали), будто он провел ночь (в городе), и если ему удавалось услышать что-нибудь о замыслах (курайшитов) против них, он запоминал это, чтобы обо всем сообщить им, когда стемнеет. Что же касается вольноотпущенника Абу Бакра ’Амира ибн Фухайры, то он пас неподалеку от них дойных овец, пригоняя их на отдых (к этой пещере) через некоторое время после наступления темноты, благодаря чему у них всегда было и свежее (прохладное) и горячее молоко*[2] *от своих овец. Угонял же их он (тоже) еще затемно, и ’Амир ибн Фухайра поступал так в каждый из этих трех дней. А до этого Посланник Аллаха (с.а.с.) и Абу Бакр наняли опытного проводника из (рода) бану ’абд ибн ’ади (племени) бану ад-диль, который являлся союзником семейства аль-’Аса ибн Ва’иля ас-Сахми и исповедовал религию неверных курайшитов. (Пророк (с.а.с.) и Абу Бакр) доверились (этому человеку) и отдали ему своих верблюдиц, взяв с него обещание, привести их к пещере на горе Саур через три дня. И он действительно привел к ним этих верблюдиц утром третьего дня, после чего они двинулись в путь вместе с ’Амиром ибн Фухайрой и этим проводником, который повел их вдоль берега моря, (пока они не прибыли в Медину. А ’Амир ибн Фухайра был убит в день сражения Бир Ма’уна)»*.

Сурака ибн Малик ибн Джу’шум (аль-Мудлиджи), да будет доволен им Аллах, сказал: *«К нам явились посланцы от неверных курайшитов, которые заявили, что они выплатят за поимку или убийство Посланника Аллаха (с.а.с.) и Абу Бакра награду, равную выкупу за кровь любого из них*[3]*. А когда я находился в одном из собраний моего племени бану мудлидж, один из них пришел туда, встал среди нас, в то время как мы продолжали сидеть, и сказал: «О, Сурака! Я только что видел на берегу каких-то людей, и я думаю, что это Мухаммад со своими товарищами!» Я понял, что это они и есть, но сказал ему: «Поистине, это не они, а видел ты такого-то и такого-то, которые уехали на наших глазах». После этого я еще некоторое время оставался в собрании, а потом встал и пошел (домой), где велел своей рабыне привести мою лошадь, находившуюся за холмом, и держать ее для меня (наготове). Затем я взял свое копье и вышел через заднюю*

---

[1] Зат ан-нитакайн.
[2] В это молоко клали камни, раскаляя их либо на солнце, либо на костре, чтобы сгустить молоко. См. «Фатх аль-Бари».
[3] Сто верблюдов, как явно сказано в другой версии. См. «Фатх аль-Бари».

дверь, волоча металлический наконечник копья по земле и держа верхнюю его часть как можно ниже[1]*, подошел к своей лошади, сел на нее и пустил ее рысью. Однако, когда я приблизился к ним, моя лошадь споткнулась, и я упал с нее на землю. Тогда я встал, протянул руку к своему колчану, достал оттуда гадальные стрелы и принялся гадать по ним, (желая узнать, смогу) я причинить им какой-нибудь вред или нет, и результат гадания оказался для меня неблагоприятным. Решив совершить противоположное (результатам) гадания, я снова сел на свою лошадь и пустил ее рысью, (а через некоторое время, когда) я уже услышал, как читает (Коран) Посланник Аллаха (с.а.с.), который не смотрел по сторонам, тогда как Абу Бакр оглядывался часто. Тут передние ноги моей лошади до колен провалились в землю, и я (снова) упал с нее. Я прикрикнул на нее, и она встала, еле вытащив свои ноги (из земли), из-за чего к небу поднялся столб пыли, подобный дыму*[2]*. Затем я (снова) стал гадать по стрелам, и (опять) мне выпало то, чего я не желал. Тогда я обратился к ним и сказал, что ничего дурного им не сделаю, после чего они остановились, а я сел на свою лошадь и подъехал к ним. Когда я понял, что (какая-то сила) не дает мне (причинить им никакого вреда), мне пришло в голову, что дело Посланника Аллаха (с.а.с.) обязательно победит, и я сказал ему: «Твои соплеменники назначили за тебя награду, (равную) выкупу за убийство», а потом рассказал им о том, что (замышляют) против них (курайшиты), и предложил отдать им (свои) припасы на дорогу и некоторые вещи, но они ничего не взяли и ни о чем не стали просить меня, если не считать того, что (Посланник Аллаха (с.а.с.)) сказал (мне):* ***«Никому о нас не говори»****. Я же попросил его написать мне охранную грамоту, и по велению (Пророка (с.а.с.)) ’Амир ибн Фухайра написал мне ее на куске пергамента, после чего Посланник Аллаха (с.а.с.) продолжил свой путь».*

Передают со слов Ибн Шихаба[3], что ’Урва ибн аз-Зубайр[4] передал ему следующее[5]: «Посланник Аллаха (с.а.с.) встретил аз-Зубайра, да будет доволен им Аллах, который находился в караване купцов-мусульман, возвращавшихся из Шама, и аз-Зубайр подарил Посланнику Аллаха (с.а.с.) и Абу Бакру белые одежды. Между тем мусульмане Медины, узнавшие о том,

---

[1] Сурака старался сделать так, чтобы никто не заметил блеск наконечника копья и не увидел самого копья, поскольку он опасался, что в противном случае в погоню бросятся и другие люди, с которыми ему придется делить обещанную награду. См. «Фатх аль-Бари».

[2] В другой версии: *«И я понял, что он будет мешать мне»*. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Ибн Шихаб – Мухаммад ибн Муслим аз-Зухри, последователь сподвижников, ученый, знаток хадисов.

[4] ’Урва ибн аз-Зубайр – последователь сподвижников, сын сподвижников аз-Зубайра ибн аль-’Аввама и Асмы бинт Абу Бакр, ученый-богослов, передатчик хадисов.

[5] В версии аль-Хакима сказано, что ’Урва слышал этот хадис от своего отца, сподвижника аз-Зубайра, да будет доволен им Аллах. См. «Фатх аль-Бари».

что Посланник Аллаха (с.а.с.) покинул Мекку, стали каждое утро выходить на аль-Харру[1], где они поджидали его до тех пор, пока полуденная жара не вынуждала их возвращаться обратно. Однажды, прождав долгое время, (люди) снова вернулись (ни с чем), но, когда они уже разошлись по своим домам, какой-то иудей, который забрался на одну из их сторожевых башен, чтобы посмотреть на что-то, увидел одетых в белые одежды Посланника Аллаха (с.а.с.) и его спутников, появлявшихся в мареве. Этот иудей не удержался и закричал во весь голос: «О, арабы! Вот едет ваш предводитель[2], которого вы дожидались!» (Услышав это), мусульмане схватили свое оружие и встретили Посланника Аллаха (с.а.с.) на верхней точке аль-Харры, после чего (Пророк (с.а.с.)) свернул с ними направо и доехал до домов (рода) бану ’амр ибн ’ауф[3], и это было в понедельник в месяце раби’ аль-авваль. Абу Бакр стоял, встречая людей, а Посланник Аллаха (с.а.с.) сидел, храня молчание, и поэтому некоторые явившиеся туда ансары из числа тех, кто прежде не видел Посланника Аллаха (с.а.с.), стали приветствовать Абу Бакра, и только после того, как солнечные лучи стали падать на Посланника Аллаха (с.а.с.), а Абу Бакр подошел к нему и стал прикрывать его плащом от солнца, люди поняли, кто является посланником Аллаха. Посланник Аллаха (с.а.с.) прожил (в квартале) бану ’амр ибн ’ауф более десяти дней, и в течение этого времени им была построена мечеть, основанная на богобоязненности[4]. Посланник Аллаха (с.а.с.) совершил молитву (в этой мечети), а потом сел на свою верблюдицу (и поехал), люди же шли за ним, пока она не опустилась на колени в Медине (на том месте, где позднее была построена) мечеть Посланника Аллаха (с.а.с.). В то время там обычно молились некоторые мусульмане, а это место, которое использовалось для сушки фиников, принадлежало Сухайлю и Сахлю, двум мальчикам-сиротам, находившимся на попечении Ас’ада ибн Зурары. Когда верблюдица Посланника Аллаха (с.а.с.) опустилась на колени, он сказал: ***«Если будет угодно Аллаху, мы остановимся здесь»***, а потом Посланник Аллаха (с.а.с.) позвал к себе этих двух мальчиков и предложил им назначить цену за это место, желая купить его для (строительства) мечети. Они сказали: *«Нет, мы дарим его тебе, о, посланник Аллаха!»* – однако Посланник Аллаха (с.а.с.) отказался принять в дар (этот участок) и купил его у них, а потом построил там мечеть. И во время ее строительства Посланник Аллаха (с.а.с.) сам носил кирпичи вместе со (своими сподвижниками), произнося (такие слова):

---

[1] «Аль-Харра» – каменистая местность Медины. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Вашего государства. См. «Фатх аль-Бари».

[3] В Куба в фарсахе (трех милях) от мечети Пророка (с.а.с.). См. «Фатх аль-Бари».

[4] Т.е. мечеть Куба. Это была первая мечеть, в которой Пророк (с.а.с.) совершил групповую молитву со своими сподвижниками. Об этой мечети сказано в аяте Корана в суре ат-Тауба (108-ой аят). Однако в хадисе Муслима и других хадисах сказано, что мечетью, основанной на богобоязненности, является мечеть Пророка (с.а.с.). Между этими сообщениями нет противоречия, ибо обе мечети основаны на богобоязненности. См. «Фатх аль-Бари».

«Этот груз не то, что груз Хайбара[1],
Он более благочестив и чист пред Господом нашим!»
И (Пророк (с.а.с.)) говорил также:
«О, Аллах! (Истинная) есть награда мира вечного,
Помилуй же ансаров и мухаджиров!»»

1518 (3909). Со слов Асмы, да будет доволен ею Аллах, передают (рассказ о том, как в свое время) она забеременела ’Абдуллахом ибн аз-Зубайром, да будет доволен Аллах ими обоими, (в Мекке). (Асма) сказала: *«Когда я уезжала (в Медину), срок беременности уже почти закончился. Приехав в Медину, я остановилась в Куба[2] и родила его там, а потом принесла (новорожденного) Пророку (с.а.с.) и положила его ему на колени. После этого он велел принести себе финик, разжевал его и положил образовавшуюся кашицу из своего рта в рот (ребенка). Таким образом, первым, что попало в его желудок, была слюна Посланника Аллаха (с.а.с.). А после этого (Пророк (с.а.с.)) помазал этой кашицей его небо, обратился к Аллаху с мольбой за него и призвал на него благодать, и был он первым из родившихся в Исламе[3]».*

1519 (3922). Сообщается, что Абу Бакр, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Находясь в пещере[4] вместе с Пророком (с.а.с.), я поднял голову, увидел ноги этих людей[5] и сказал: «О, пророк Аллаха! Если кто-нибудь из них посмотрит вниз, то увидит нас!» (В ответ мне Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Молчи, о, Абу Бакр! (Что ты думаешь) о тех двоих, третьим для которых является Аллах[6]!»»***

Глава 28: Приезд Пророка (с.а.с.) и его сподвижников в Медину

1520 (3925). Сообщается, что аль-Бара, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Первыми из тех, кто приехал к нам[7], были Мус’аб ибн ’Умайр и Ибн Умм Мактум, которые учили людей чтению (Корана). Потом (к нам) приехали Билял, Са’д и ’Аммар ибн Йасир, потом приехал ’Умар ибн аль-Хаттаб с двадцатью другими сподвижниками Пророка (с.а.с.), а потом приехал и сам Пророк (с.а.с.), и я не видел, чтобы жители Медины радовались чему-нибудь больше, чем (приезду) Посланника Аллаха (с.а.с.), потому что даже девочки-рабыни говорили: «Приехал посланник Аллаха!»*

---

[1] Финики и изюм. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Местность на окраине Медины.
[3] Т.е. в Медине среди мухаджиров. См. «Фатх аль-Бари».
[4] В которой они прятались во время переселения.
[5] В версии Муслима: *«Многобожников»*.
[6] Т.е. Аллах является их помощником. См. «Фатх аль-Бари».
[7] В версии аль-Хакима имеется дополнение: *«В Медину из мухаджиров»*.

И прежде чем он приехал, я уже читал[1] **«Славь имя Господа твоего Высочайшего…»**[2] *и (некоторые) другие суры муфассаля*[3]*».*

Глава 29: Пребывание мухаджира в Мекке после выполнения им всех обрядов хаджа или ’умры

1521 (3933). Передают со слов аль-’Аля ибн аль-Хадрами, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«После возвращения из Мины мухаджиру (разрешается оставаться в Мекке только) три (дня)»***[4]***.***

Глава 30: Визит иудеев к Пророку (с.а.с.) после его приезда в Медину

1522 (3941). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Если бы уверовали в меня десять иудеев, то обязательно уверовали бы в меня и все они»***[5]***.***

---

[1] В другой версии у автора: *«Я уже научился»*.

[2] Сура «аль-А’ля».

[3] Муфассаль (расчлененные) – суры, начиная с суры «Каф» и до конца (последняя седьмая часть Корана). См. «Фатх аль-Бари».

[4] Под ***«мухаджиром»*** имеется в виду тот, кто переселился из Мекки до ее покорения. Им было запрещено считать Мекку родиной и проживать там так же, как было вменено в обязанность переселение в Медину до ее покорения. Затем им было разрешено оставаться там три дня после окончания обрядов паломничества. Те же, кто принял Ислам после покорения Мекки, имеют право жить, где пожелают, согласно единодушному мнению ученых, как об этом сказал Кадий ’Ийад. См. комментарий ан-Навави. Аль-Куртуби сказал, что относительно тех, кто покинул свою страну, опасаясь за свою религию, можно сказать следующее. Если они покинули страну ради Всевышнего Аллаха, как это сделали мухаджиры, то они не могут возвращаться обратно (для проживания). Если же они оставили страну, опасаясь за религию, и не имели намерение делать это ради Аллаха, то они могут возвращаться обратно (для проживания). Ибн Хаджар сказал, что это прекрасное мнение. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Очевидно, что имеются в виду предводители иудеев. Среди них приняли Ислам лишь небольшое их число, например, ’Абдуллах ибн Салям. См. «Фатх аль-Бари».

61. КНИГА ВОЕННЫХ ПОХОДОВ

Глава 1: Поход на аль-’Ушайру[1]

1523 (3949). Сообщается, что (однажды) Зайда ибн Аркама, да будет доволен им Аллах, спросили: «Сколько военных походов совершил Пророк (с.а.с.)?» Он ответил: *«Девятнадцать»*. (Его) спросили: «А сколько походов совершил вместе с ним ты?» – и он сказал: *«Семнадцать»*.

(Передатчик этого хадиса сказал): «Я спросил: «А какой из них был первым?» Он сказал: *«(Поход) на аль-’Ушайру* (или: *аль-’Усайру*)»»[2].

Глава 2: Слова Аллаха Всевышнего «Вот обратились вы с мольбой о спасении к своему Господу, и Он ответил вам: «Поистине, Я поддержу вас тысячью ангелов, следующих один за другим!» И Аллах сделал (эту помощь) не чем иным, как благой вестью, чтобы благодаря ей успокоились ваши сердца, ведь помощь (приходит) только от Аллаха, и Аллах – Всемогущий, Мудрый. (Вспомните), как покрыл Он вас дремотой, чтобы успокоить вас, и ниспослал с неба воду, чтобы очистить вас им, и удалить наущения шайтана, и укрепить ваши сердца, и укрепить этим ваши стопы. Вот внушил Господь твой ангелам: «Поистине, Я – с вами! Укрепляйте тех, кто уверовал, а Я внушу страх сердцам тех, кто не уверовал, так рубите же им головы и отрубите все пальцы за то, что они ослушались Аллаха и Его посланника! А тот, кто не повинуется Аллаху и Его посланнику, (пусть знает, что), поистине, Аллах подвергает суровому наказанию!»[3]

1524 (3952). Сообщается, что ’Абдуллах ибн Мас’уд, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды мне пришлось видеть, как вел себя) аль-Микдад ибн аль-Асвад, да будет доволен им Аллах, и, поистине, если бы (мог) я оказаться вместе с ним, это было бы для меня дороже всего иного! Он подошел (в день Бадра) к Пророку (с.а.с.), призывавшему проклятия на многобожников, и сказал (ему): «Мы не скажем (тебе) того, что сказали соплеменники Мусы, (сказавшие ему):* **«Ступай ты вместе с твоим**

---

[1] Местность на расстоянии девяти баридов от Медины. (Барид – двенадцать миль.)

[2] В хадисе у Абу Йа’ля от Джабира сказано о двадцати одном походе, и его цепочка рассказчиков достоверна. Суть хадиса Джабира упомянута Муслимом. Похоже, что Зайд ибн Аркам не упомянул о (первых) двух из-за того, что был еще ребенком. Скорее всего, он не упомянул о аль-Абве и Бувате. Упоминание о двадцати семи походах, в которых участвовал Пророк (с.а.с.), вместо двадцати одного связано, похоже, с тем, что некоторые считали близко расположенные по времени походы отдельно. Общее же число походов приближается к семидесяти. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Сура «аль-Анфаль», 9-13 аяты.

Господом и сражайтесь, (а мы будем сидеть здесь)»[1]*, но будем сражаться справа и слева от тебя, перед тобой и позади тебя!» – и я увидел, как озарилось лицо (Пророка (с.а.с.)), и эти (слова) порадовали его»*.

Глава 3: Количество участников битвы при Бадре

1525 (3962). Сообщается, что аль-Бара, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Сподвижники Мухаммада (с.а.с.) из числа участников битвы при Бадре рассказывали мне, что их было столько же, сколько и сподвижников Талюта, перешедших с ним через реку*[2]*, (а именно) – более трехсот десяти (человек)»*.

Аль-Бара сказал: *«Нет, клянусь Аллахом, не перешел с ним через реку никто, кроме верующих»*.

Глава 4: Гибель Абу Джахля

1526 (3926). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(После завершения битвы при Бадре) Пророк (с.а.с.) спросил:* ***«Кто (пойдет и) посмотрит, что совершил Абу Джахль?»***[3] *И (посмотреть на него) отправился Ибн Мас'уд, увидевший, что его поразили два сына 'Афра*[4]*, и он почти умер (и находится уже при последнем издыхании)»*. ('Абдуллах ибн Мас'уд) спросил: *«Ты Абу Джахль?»* – и схватил его за бороду, а (Абу Джахль) сказал: «Есть ли человек выше (положением) чем тот, которого вы убили (или: человек, которого убили его соплеменники)».

1527 (3976). Сообщается, что Абу Тальха, да будет доволен им Аллах, сказал: *«В день Бадра по приказу Пророка (с.а.с.) тела двадцати четырех человек из числа храбрейших предводителей курайшитов были брошены в один из загрязненных (и заброшенных) каменных колодцев*[5]*. Одержав победу над кем-либо, (Пророк (с.а.с.)) обычно оставался на поле боя в течение трех дней. На третий день после битвы при Бадре он велел оседлать свою верблюдицу, что и было сделано, после чего двинулся в путь, а за ним последовали его сподвижники, которые говорили (друг другу): «Он едет не*

---

[1] Сура «аль-Маида», 24-ый аят.

[2] Талют (Саул) ибн Кайс из потомков Бинйамина ибн Йа'куба, (Йа'куба – пророк и отец пророка Йусуфа, мир им обоим). Повествование о сражении между Талютом и Джалютом имеется в суре «аль-Бакара». Обладатели знаний сказали, что под рекой имеется в виду Урдун (Иордан). См. «Фатх аль-Бари».

[3] Этот вопрос был задан для получения сведений о смерти Абу Джахля, чтобы обрадовать мусульман этим, и узнать, что он перестал совершать зло против них. См. комментарий ан-Навави.

[4] См. хадис №1269.

[5] Это было сделано не в качестве их закапывания, а для устранения их неприятного запаха. См. комментарий ан-Навави.

иначе как по необходимости». Подъехав к краю (заброшенного) колодца, он стал обращаться к ним, называя их имена и имена их отцов (и говоря): ***«О, такой-то, сын такого-то, и такой-то, сын такого-то[1]! Радовались ли бы вы (сейчас), если бы покорились Аллаху и Его посланнику? Поистине, мы (убедились), что обещанное нам Господом нашим – истина, а убедились ли вы, что обещанное Господом вашим – истина?!»*** *'Умар спросил: «О, посланник Аллаха! Почему ты обращаешься к телам, в которых нет душ?!» – (на что) Посланник Аллаха (с.а.с.) ответил:* ***«Клянусь Тем, в Чьей длани душа Мухаммада, они не хуже вас слышат то, что я говорю!»[2]»***

Глава 5: Участие ангелов в битве при Бадре

1528 (3992). Сообщается, что Рифа'а ибн Рафи' аз-Зураки, да будет доволен им Аллах, отец которого был участником битвы при Бадре, сказал: *«(Однажды) Джибриль явился к Пророку (с.а.с.) и спросил: «Кем вы считаете тех из вас, кто участвовал в битве при Бадре?» (Пророк (с.а.с.)) ответил: «Лучшими из мусульман»,* – или же (он сказал) что-то подобное. – *(Джибриль) сказал: «Такими же являются и ангелы, принимавшие участие в битве при Бадре»».*

1529 (3995). Передают со слов Ибн 'Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что в день Бадра Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Вот Джибриль с боевым оружием держится за голову своего коня».***

Глава 6: Без имени

1530 (3998). Передают со слов Хишама ибн 'Урвы[3], что его отец 'Урва ибн аз-Зубайр[4], да помилует его Аллах Всевышний, передал, что аз-Зубайр, да будет доволен им Аллах, сказал: *«В день битвы при Бадре я встретился (на поле боя) с 'Убайдой ибн Са'идом ибн аль-'Асом по прозвищу Абу Зат*

---

[1] В версии Муслима: ***«О, Абу Джахль ибн Хишам, о, Умаййа ибн Халяф, о, 'Утба ибн Раби'а, о, Шейба ибн Раби'а»***. См. «Фатх аль-Бари».

[2] В оригинале сборника передатчик Катада сказал: «Аллах оживил их, чтобы Пророк (с.а.с.) дал им услышать свои слова в качестве выговора, уничижения, наказания, огорчения для них». Пророк (с.а.с.) не опроверг 'Умара в том, что покойные не слышат. Он опроверг лишь то, что в данном конкретном случае они слышали его. См. «аль-Айат аль-баййинат», ученого нашего мазхаба Ну'мана аль-Алуси.

[3] Хишам ибн 'Урва – последователь сподвижников, внук сподвижника аз-Зубайра ибн аль-'Аввама.

[4] 'Урва ибн аз-Зубайр – последователь сподвижников, сын сподвижников аз-Зубайра ибн аль-'Аввама и Асмы бинт Абу Бакр, ученый-богослов, передатчик хадисов.

аль-Кариш, у которого были видны одни глаза, так как он был полностью закован в доспехи. Он сказал: «Я – Абу Зат аль-Кариш», после чего я напал на него с дротиком[1], поразил его в глаз и он умер».

Хишам передал, что ему сообщили, что аз-Зубайр сказал: *«Я уперся ногой о его (тело) и стал вытаскивать (дротик), но и после этого мне пришлось приложить немало усилий, чтобы вытащить его, так как оба конца (этого дротика) были изогнуты»*.

’Урва сказал: «А потом (этот дротик) попросил у него Посланник Аллаха (с.а.с.), и он отдал его ему, когда же Посланник Аллаха (с.а.с.) умер, (аз-Зубайр) взял его себе. Потом (этот дротик) попросил Абу Бакр, и он отдал его ему, когда же умер Абу Бакр, его попросил ’Умар, и он отдал его ему, а после смерти ’Умара (аз-Зубайр снова) взял его себе. Потом его попросил у него ’Усман, и он отдал его ему, а после того как ’Усмана убили, (этот дротик) оказался в семье ’Али, и его попросил ’Абдуллах ибн аз-Зубайр, у которого он и оставался, пока его не убили».

1531 (4001). Сообщается, что ар-Рубаййи’ бинт Му’аввиз, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Пророк (с.а.с.) зашел ко мне на следующее утро после моей свадьбы, когда маленькие девочки, (которые находились у меня), били в бубны, поминая благом своих отцов, погибших в день Бадра. Одна девочка сказала: «Среди нас находится пророк знающий, что будет завтра», и тогда Пророк (с.а.с.) сказал ей:* ***«Не говори так, а говори то, что ты говорила (прежде)»»***[2].

1532 (4002). Передают со слов Абу Тальхи, да будет доволен им Аллах, принимавшего участие в битве при Бадре вместе с Посланником Аллаха (с.а.с.), что (Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Ангелы не входят в (такой) дом, где есть собака или изображение»***, имея в виду изображения того, в чем есть дух[3].

---

[1] «’Аназа» – посох с железным наконечником.

[2] В этом имеется нежелательность отношения сокрытого знания к кому-либо из творений. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Ибо в этом есть ослушание и сравнение с сотворением Всевышним Аллахом (существ). Некоторым из этих изображений поклоняются. В дома же с собакой ангелы не входят из-за того, что большей частью собаки питаются нечистотами, имеют неприятный запах, и некоторые из них были названы в хадисах сатаной. Поскольку человек держит запретное в своем доме, в наказание он лишается мольб ангелов о его прощении, их благословения, а также их защиты от вреда сатаны. В такие дома не входят ангелы милости, благодати и ангелы, просящие прощение за обитателей дома. Что касается ангелов, записывающих деяния человека, то они входят во все дома и не разлучаются с человеком. Аль-Хаттаби сказал, что если держится разрешенная собака для охоты, паствы и охраны полей, и изображения на истаптываемых и пренебрегаемых предметах, (т.е. не являющихся объектами уважения), как ковер или подушка, то для ангелов нет препятствий входить в такие

1533 (4005). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что когда Хафса бинт ’Умар, да будет доволен ею Аллах, лишилась своего мужа, Хунайса ибн Хузафы ас-Сахми, который был одним из сподвижников Посланника Аллаха (с.а.с.) участвовал в битве при Бадре и умер в Медине (от полученных в этой битве ран), ’Умар ибн аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я повстречался с ’Усманом ибн ’Аффаном и предложил ему (в жены) Хафсу, сказав: «Если хочешь, я выдам за тебя Хафсу бинт ’Умар». (В ответ) он сказал: «Я подумаю над этим». И я ждал несколько дней, (а потом) он (встретился со мной) и сказал: «Я думаю, что не стану жениться сейчас». (Через некоторое время) я встретил Абу Бакра (ас-Сыддика) и сказал: «Если хочешь, я выдам за тебя Хафсу бинт ’Умар», (однако) Абу Бакр промолчал и вообще ничего не ответил мне, и я рассердился на него еще больше, чем на ’Усмана*[1]*. Я подождал несколько дней, а потом к ней посватался Посланник Аллаха (с.а.с.), и я выдал ее замуж за него. А потом меня встретил Абу Бакр и спросил: «Наверное, ты рассердился на меня после того, как предложил мне (в жены) Хафсу, а я (ничего) не ответил тебе?» Я сказал: «Да». Он сказал: «Принять твое предложение помешало мне лишь мое знание о том, что о ней упоминал Посланник Аллаха (с.а.с.), выдать же тайну Посланника Аллаха (с.а.с.) я не мог*[2]*, а если бы он отказался, то я обязательно взял бы ее сам!»»*

1534 (4008). Передают со слов Абу Мас’уда аль-Бадри, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Тому, кто станет читать ночью два последних аята из суры «аль-Бакара», этого будет достаточно***[3]***»***.

1535 (4019). Сообщается, что (однажды) аль-Микдад ибн ’Амр аль-Кинди, да будет доволен им Аллах, союзник племени бану зухра и один из тех, кто вместе с Посланником Аллаха (с.а.с.) участвовал в битве при Бадре, сказал Посланнику Аллаха (с.а.с.): *«Скажи мне, если я встречу кого-нибудь из неверных, и мы сразимся с ним, и он отрубит мне руку мечом, а потом*

дома. См. комментарий ан-Навави. Фотографии для документов и тому подобных необходимых случаев также используются по уважительной причине, и поэтому ученые сказали, что они не являются препятствием для вхождения ангелов в дом.

[1] Они с Абу Бакром любили друг друга больше, и поэтому он рассердился на него больше, чем на ’Усмана. См. «Фатх аль-Бари».

[2] В этом содержится достоинство скрывать тайну. И если ее обладатель раскроет ее, то ответственность того, кто слышал ее, отпадает. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Т.е. будет достаточно вместо ночной молитвы. Было также сказано, что будет достаточно вместо ночного чтения Корана, будет внутри молитвы или вне нее. Или же достаточно в том, что относится к убеждениям, ибо эти два аята включают в себя веру и деяния в общем виде. Другие сказали: «Они будут защищать его от всяких неприятностей». Или достаточны для защиты от зла сатаны. См. «Фатх аль-Бари».

(попытается) спастись от меня, заберется на дерево и скажет: «Я покорился Аллаху!»[1] *– то могу ли я убить его, о, посланник Аллаха, после того как он скажет это?»* Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Тебе не следует убивать его»***. (Аль-Микдад) воскликнул: *«О, посланник Аллаха! Но ведь он отрубил мне руку и произнес эти слова только после того, как сделал это!»* (На это) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Тебе не следует убивать его, ибо, если ты убьешь его, он станет в таком же положении, в каком был ты до его убийства, а ты станешь в таком же положении, в каком был он до того, как произнес эти слова!»***[2]

1536 (4024). Передают со слов Джубайра ибн Мут’има, да будет доволен им Аллах, что о людях, захваченных в плен в битве при Бадре, Пророк (с.а.с.) сказал (следующее): ***«Если бы аль-Мут’им ибн ’Ади был жив и обратился ко мне с ходатайством за этих (людей), от которых исходит зловоние***[3]***, я бы обязательно отпустил их ради него***[4]***»***.

Глава 7: Рассказ о том, как бану ан-надыр предали Посланника Аллаха (с.а.с.)

Аллах Всевышний сказал: «Он – Тот, Кто изгнал тех, которые не веровали из числа людей Писания, из жилищ их при первом сборе»[5]

1537 (4028). Сообщается, что Ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Племена) ан-надыр и курайза сражались (с Пророком*

---

[1] Т.е. вступил в Ислам. В версии Муслима: *«Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха»*. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Аль-Хаттаби сказал, что это означает, что его кровь стала неприкосновенной после того, как он выразил свой Ислам. И если его убьет мусульманин после этого, то его кровь (кровь убийцы) станет дозволенной в качестве возмездия так же, как и кровь неверующего за его неверие. И здесь не имеется в виду, что убийца станет неверующим, как это считают хариджиты. Этот хадис был приведен в качестве довода дозволенности спрашивать фетву о событиях, которые еще не произошли. Нежелательность же подобных вопросов, переданная от некоторых предшественников понимается, как вопрошание о редко случающихся событиях. Однако можно спрашивать о том, что может случиться, для того, чтобы узнать об его предписании. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Это он сказал либо в качестве примера мерзости их неверия, либо указывая на их мертвые тела, брошенные в колодец Бадра. Об этом сказал ’Али аль-Кари. См. «’Аун аль-Ма’буд».

[4] Аль-Мут’им ибн ’Ади – отец Джубайра. После возвращения из Таифа Пророк (с.а.с.) вступил под его защиту. ***«Отпустил бы их»***, т.е. без выкупа. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Сура «аль-Хашр», 2-ой аят.

(с.а.с.))[1]*, который выселил (племя) бану ан-надыр, а (людям из племени) курайза позволил остаться (в Медине), оказав им милость, (и они жили там), пока (снова) не выступили (против Пророка (с.а.с.)) с оружием в руках*[2]*. Тогда он (велел) казнить их мужчин и разделил их женщин, детей и имущество между мусульманами. (Так) было со всеми, кроме тех из них, которые пришли к Пророку (с.а.с.), гарантировавшему им безопасность, после чего они приняли Ислам. И (Пророк (с.а.с.)) выселил из Медины всех иудеев, (а именно: племя) бану кайнука'*[3]*, (племя) 'Абдуллаха ибн Саляма, иудеев (племени) бану хариса и всех остальных иудеев Медины».*

1538 (4031). Сообщается, что Ибн 'Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) сжег и вырубил пальмы бану ан-надыр в аль-Бувайре*[4]*, а потом был ниспослан (аят, в котором говорится):* **«То, что вы срубили из пальм или оставили стоять на корнях их, (было сделано) с соизволения Аллаха…»**[5]*»*

1539 (4034). Сообщается, что 'Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(В свое время) жены Пророка (с.а.с.) послали 'Усмана к Абу Бакру (с просьбой о выделении) им одной восьмой части*[6] *из того, что Аллах даровал даровал Своему посланнику (с.а.с.)*[7]*, я же всегда возражала против этого и говорила: «Неужели вы не боитесь Аллаха? Неужели вы не знаете, что Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Наше имущество не может быть унаследовано, а то, что мы оставили, есть милостыня»****, имея в виду себя? (И неужели вы не знаете, что Пророк (с.а.с.) также сказал):* ***«Семейство Мухаммада может только питаться за счет этого имущества»?»***[8] *И после того, как она (напомнила) об этом (другим) женам Пророка (с.а.с.), они отказались (от своих просьб)».*

---

[1] Эти племена нарушили свой договор с мусульманами. Племя бану ан-надыр подстрекало курайшитов сражаться против Посланника Аллаха (с.а.с.) и указало им на слабые места мусульман. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Они помогли союзным племенам против Пророка (с.а.с.) в битве у Рва. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Это было первым иудейским племенем, выселенным из Медины. Они выступили против Пророка (с.а.с.) с оружием. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Местность между Мединой и Таймой. Также она называется аль-Бувайля. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Сура «аль-Хашр», 5-ый аят.

[6] Т.е. наследства. См. «Фатх аль-Бари».

[7] «Фай» – то, что мусульманам досталось от врага без сражения. Здесь целью является упоминание имущества бану ан-надыр, которое Аллах даровал Своему пророку (с.а.с.), (о чем сказано в других версиях). См. также хадис №1258.

[8] Т.е. им выдается по мере их надобности, (однако не в качестве наследства), а остальное используется для пользы (мусульман). См. «Фатх аль-Бари».

Глава 8: Обезвреживание Ка'ба ибн аль-Ашрафа[1]

1540 (4037). Сообщается, что Джабир ибн 'Абдуллах, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) спросил:* ***«Кому (можно поручить обезвредить) Ка'ба ибн аль-Ашрафа, который нанес обиду Аллаху и Его посланнику?»*** *(Услышав это, со своего места) поднялся Мухаммад ибн Масляма и спросил: «О, посланник Аллаха! Хочешь ли ты, чтобы я обезвредил его?» Он сказал:* ***«Да»****. (Мухаммад ибн Масляма) сказал: «Тогда позволь мне сказать кое-что»[2], и (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Говори»****. После этого Мухаммад ибн Масляма (и еще несколько человек) явились к (Ка'бу и Мухаммад ибн Масляма) сказал: «Поистине, этот человек,* – имея в виду Пророка (с.а.с. *–), требует у нас милостыню и уже ввел нас в затруднение[3], и я пришел к тебе, чтобы занять (что-нибудь) у тебя». (На это Ка'б) сказал: «Клянусь Аллахом, вы устанете от него еще (больше)!» (Затем Мухаммад ибн Масляма) сказал: «Но раз уж мы последовали за ним, то нам не хотелось бы бросать его, пока мы не увидим, чем все это закончится, а сейчас мы хотим одолжить у тебя один или два васка (продуктов)[4]». (Ка'б) сказал: «Да, но оставьте мне что-нибудь в залог», и они спросили: «Чего же ты хочешь?» (Ка'б) сказал: «Оставьте мне в залог ваших женщин». Они возразили: «Как же мы можем оставить тебе в залог наших женщин, когда ты являешься самым красивым из арабов?!» (Ка'б) сказал: «Тогда оставьте мне в залог ваших сыновей». Они возразили: «Как же мы можем оставить тебе в залог наших сыновей, ведь потом (люди) станут поносить их и скажут: «(Такого-то) заложили за один или два васка еды!» – а это будет для нас позором! (Лучше) мы оставим тебе в залог кольчугу». И (Мухаммад ибн Масляма) договорился с (Ка'бом), что придет к нему, а ночью (Мухаммад ибн Масляма) пришел к нему вместе с Абу Наилей, молочным братом Ка'ба. (Ка'б) пригласил их в свое укрепление и спустился к ним, а (перед этим) его жена спросила его: «Куда ты идешь в такое время?» (Ка'б) сказал: «(Никуда, просто пришли) Мухаммад ибн Масляма и мой брат Абу Наиля». (Жена Ка'ба) сказала: «Я*

---

[1] Один из тех, кто нарушил договор не помогать никому против Пророка (с.а.с.), высмеивал и ругал его. См. комментарий ан-Навави. Ибн Хаджар сказал, что он был иудеем. Он подстрекал неверующих курайшитов против Пророка (с.а.с.). См. «Фатх аль-Бари».

[2] Он имел в виду введение в заблуждение словами, которые, по сути, являются правдой, однако слушатель понимает совсем другое. Дозволено использовать подобные слова противнику и еще в тех случаях, когда человек не нарушает (не ущемляет) прав других людей. См. комментарий ан-Навави.

[3] Он имел в виду желаемые трудности, причиной которых стал Пророк (с.а.с.), но эти трудности они испытывают ради довольствия Аллаха, однако Ка'б ибн Ашраф понял это, как нежелательные трудности. См. комментарий ан-Навави.

[4] «Васк» – шестьдесят са' (1 са' – 2040 г. пшеницы), или триста двадцать багдадских ратлов (или 122,4 кг. пшеницы). См. комментарий ан-Навави.

слышу такой звук, будто капает кровь!» Он сказал: «Это только мой брат Мухаммад ибн Масляма и мой молочный брат Абу Наиля! Поистине, благородный обязательно должен отозваться на призыв ночью, даже если его зовут, чтобы нанести удар!»»

(Джабир ибн ’Абдуллах сказал): *«И после этого к нему зашел Мухаммад ибн Масляма, который провел с собой еще двоих».*

(В другой версии этого хадиса сообщается, что этих людей звали Абу ’Абс ибн Джабр, аль-Харис ибн Аус и ’Аббад ибн Бишр.) А (до этого Мухаммад ибн Масляма сказал своим товарищам): *«Когда (Ка’б) придет, я возьмусь за его волосы и понюхаю их, и если вы увидите, что мне удалось схватить его за голову, (бросайтесь и) рубите его!»*

(Передатчик этого хадиса сообщил, что Мухаммад ибн Масляма также сказал им): *«И (затем) я дам вам понюхать (его волосы)»*.

(Джабир ибн ’Абдуллах сказал): *«И (когда Ка’б), опоясанный мечом и распространявший вокруг себя запах благовоний, спустился к ним, (Мухаммад ибн Масляма) воскликнул: «Таких благовоний я еще не видел!» (На это Ка’б) сказал: «Моя жена умеет выбирать благовония лучше всех среди арабов, и она вообще лучшая из всех женщин!» (Мухаммад ибн Масляма) попросил: «Не позволишь ли ты мне понюхать твои волосы?» Тот сказал: «Да». И тогда (Мухаммад ибн Масляма сначала) понюхал их сам, потом предложил (сделать то же самое) своим товарищам, а потом (снова) попросил: «Не позволишь ли ты мне понюхать твои волосы (еще раз)?» Тот сказал: «Да», и когда (Мухаммад ибн Масляма снова получил возможность) схватить его, он воскликнул: «Он ваш!» – и они казнили его, а потом явились к Пророку (с.а.с.) и обо всем рассказали ему»*.

Глава 9: Обезвреживание Абу Рафи’а ’Абдуллаха ибн Абу аль-Хукайка, которого звали также Саллям ибн Абу аль-Хукайк. Он был в Хайбаре, и некоторые сказали, что он был в своей крепости в Хиджазе

1541 (4039). Сообщается, что аль-Бара, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(В свое время) Посланник Аллаха (с.а.с.) послал несколько человек из числа ансаров (казнить) иудея Абу Рафи’а, назначив старшим над ними ’Абдуллаха ибн ’Атика. Что же касается (этого) Абу Рафи’а, то (вина его состояла в том, что) он наносил обиды Посланнику Аллаха (с.а.с.) и оказывал помощь (его врагам), а жил он в своем укреплении в Хиджазе. Когда (эти люди) приблизились к (его укреплению), солнце уже зашло, а люди пригнали свой скот с пастбищ, и ’Абдуллах (ибн ’Атик) сказал своим товарищам: «Сидите на своих местах, а я пойду и постараюсь договориться с привратником: может быть, мне удастся проникнуть туда». И он направился туда, а подойдя к воротам, прикрыл лицо одеждой, прикидываясь, что удовлетворяет нужду. (Тем временем все) люди уже вошли внутрь, и привратник обратился к нему (и сказал): «О, раб Аллаха! Если желаешь войти, то входи, так как я хочу запереть ворота!»»*

(’Абдуллах ибн ’Атик) сказал: *«Так мне удалось проникнуть внутрь и спрятаться (в месте, где привязывают ослов у ворот крепости). А когда (все) люди вошли (туда, привратник) запер ворота и повесил ключи на деревянный столб. (А когда они уснули), я подошел к этим ключам, взял их и открыл ворота. (В это время) в комнате Абу Рафи’а находились люди, с которыми он вел ночную беседу, а после того как они покинули его, к нему поднялся я (по лестнице) и каждый раз, открыв какую-нибудь дверь, я закрывал ее изнутри и говорил (себе): «Если люди и узнают обо мне, они не смогут схватить меня, пока я его не убью». Так я добрался до него и обнаружил, что он спит в темном помещении среди членов своей семьи, но я не знал, где именно он находится. Тогда я позвал: «О, Абу Рафи’!» Он спросил: «Кто это?» – а я пошел на его голос и ударил его мечом, но не смог убить по причине своего замешательства. Он громко закричал, я же выскочил из помещения, подождал (некоторое время) поблизости, а потом (снова) вошел туда, (будто я – пришедший ему на помощь), и спросил, (изменив свой голос): «Что это за крик, о Абу Рафи’?» Он сказал: «Горе (тебе и) твоей матери!» (Я спросил: «Что с тобой?» Он сказал: «Я не знаю, кто вошел ко мне.) Только что какой-то человек ударил меня мечом в (моем) доме!» – и я нанес ему несколько сильных ударов, но мне (опять не удалось) убить его. (Тогда он закричал, и его семья встала. Я подошел опять, изменив свой голос, будто пришедший на помощь, и оказалось, что он лежит навзничь.) Тогда я приложил кончик меча к его животу (надавил на него) так, что меч вышел у него из спины, и только после этого убедился, что убил его. А потом я начал открывать одну дверь за другой, дошел до его лестницы и, считая, что я уже добрался до земли, сделал шаг вперед, упал и сломал себе голень, (несмотря на то что) ночь была лунной. Я перевязал (ногу) чалмой, а потом двинулся вперед, уселся у ворот и сказал (себе): «Я не выйду (отсюда) этой ночью, пока не узнаю, (действительно ли) я убил его». Когда раздался крик петуха, на стену поднялся человек, объявляющий о смерти, и закричал: «Я объявляю о смерти Абу Рафи’а, купца из Хиджаза!» Тогда я пошел к своим товарищам и сказал: «Бежим, ибо Аллах погубил Абу Рафи’а!» А потом я (вместе со своими товарищами) пришел к Пророку (с.а.с.), обо всем рассказал) ему, и он сказал:* ***«Вытяни свою ногу»****. Я вытянул ее, и он провел по ней рукой, после чего боль прошла, будто ее и не было».*

Глава 10: Битва при Ухуде

1542 (4054). Сообщается, что Джабир ибн ’Абдуллах, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«В день (битвы при) Ухуде один человек спросил Пророка (с.а.с.): «Скажи мне, где я окажусь, если меня убьют?» Он сказал:* ***«В Раю»****, и тогда (этот человек) выбросил финики, которые держал в руке, (бросился в бой) и сражался, пока не погиб».*

Глава 11. Слова Аллаха Всевышнего «Вспомни, как две группы из вас были готовы пасть духом, но Аллах был их Покровителем, и на Аллаха пусть уповают верующие»[1]

1543 (4055). Сообщается, что Са’д ибн Абу Ваккас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«В день (битвы при) Ухуде я видел Посланника Аллаха (с.а.с.) вместе с двумя людьми (слева и справа от Пророка (с.а.с.)) в белых одеждах, которые отчаянно сражались, (защищая) его, и я никогда не видел их ни до, ни после этого[2]».*

1544 (4046). Сообщается, что Са’д ибн Абу Ваккас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«В день (битвы при) Ухуде Пророк (с.а.с.) отдал мне все стрелы из своего колчана и сказал:* ***«Стреляй, да станут отец мой и мать выкупом за тебя!»»***

Глава 12: Слова Аллаха Всевышнего «Не имеешь ты власти относительно них. Либо простит Он их или подвергнет наказанию. Поистине, они несправедливы!»[3]

1545 (4068). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«В день (битвы при) Ухуде Пророк (с.а.с.), которого ранили, воскликнул:* ***«Как могут преуспеть люди, которые ранили своего пророка?!»*** *– после чего был ниспослан (аят, в котором сказано):* **«Не имеешь ты власти относительно них…»**»[4].

1546 (4069). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что раньше он слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.), выпрямлявшийся после поясного поклона и произнесения слов ***«Да услышит Аллах тех, кто воздал Ему хвалу. Господь наш, хвала Тебе! (Сами’аллаху лиман хамидах! Раббана, ва лякаль-хамд!)»*** во время совершения последнего рак’ата молитвы фаджр, говорил: ***«О, Аллах! Прокляни такого-то, такого-то и такого-то***!» – а потом Аллах ниспослал: **«Не имеешь ты власти относительно них. Либо простит Он их или подвергнет наказанию. Поистине, они несправедливы!»**

---

[1] Сура «Аль ’Имран», 122-ой аят.

[2] Ими были ангелы Джибриль и Микаиль, мир им, как сказано в версии Муслима. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Сура «Аль ’Имран», 128-ой аят.

[4] Ан-Навави сказал, что Посланник Аллаха (с.а.с.) имел в виду пророка, который жил ранее, и с нашим Пророком (с.а.с.) случилось в день Ухуда то же самое. Это мнение усиливается тем, что в сообщении у аль-Бухари и Муслима Ибн Мас’уд говорил о том, что Пророк (с.а.с.) рассказывал об одном из пророков. А в «Муснаде» Ахмада через ’Асыма от Абу Ваиля Пророк (с.а.с.) рассказывал о пророке, которого ранило его племя. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 13: Гибель Хамзы ибн ’Абд аль-Мутталиба, да будет доволен им Аллах

1547 (4072). Сообщается, что (однажды) ’Убайдуллах ибн ’Адий ибн аль-Хийар[1], да помилует его Аллах Всевышний, попросил Вахши[2], да будет доволен им Аллах: «Не расскажешь ли ты мне о том, как был убит Хамза?» Тот сказал: *«Да. В (битве при) Бадре Хамза убил Ту’айму ибн ’Адий ибн аль-Хийара, после чего мой хозяин Джубайр ибн Мут’им сказал мне: «Если ты убьешь Хамзу за моего дядю, то получишь свободу». И когда в год ’Айнайн[3], а ’Айнайн это гора поблизости от (горы) Ухуд, которую отделяет от нее долина, люди выступили (из Мекки), я отправился на эту битву вместе с (ними). Когда они выстроились в боевой порядок, (из рядов) вышел Сиба’ и закричал: «Примет ли кто-нибудь вызов?» К нему вышел Хамза ибн ’Абд аль-Мутталиб и сказал: «О, Сиба’, о сын Умм Анмар, которая делает обрезание женщинам[4], (как смеешь) ты сопротивляться Аллаху и Его посланнику (с.а.с.)?» А потом он напал на него и убил, будто его и не было. Я же прятался за камнем, (подстерегая) Хамзу, а когда он приблизился ко мне, бросил в него свое копье, которое вошло в его тело в нижней части живота и вышло меж его ягодиц, из-за чего он и умер. Когда люди (стали) возвращаться (в Мекку), я вернулся вместе с ними и жил там до тех пор, пока Ислам не распространился (и в Мекке). Тогда я перебрался в Таиф, а потом (его жители решили) направить посланцев к Посланнику Аллаха (с.а.с.) и мне сказали: «Он[5] не причиняет вреда посланцам». Тогда я отправился вместе с ними к Посланнику Аллаха (с.а.с.) и явился к нему. Увидев меня, он спросил:* ***«(Так) это ты Вахши?»*** *Я ответил: «Да». Он спросил:* ***«Это ты убил Хамзу?»*** *Я ответил: «(Да), дело было так, как тебе рассказали». Тогда он сказал:* ***«Можешь ли ты сделать так, чтобы я больше не видел твоего лица?»***[6] *И я ушел, а когда Посланник Аллаха (с.а.с.) умер и появился лжец Мусайлима[7], я сказал (себе): «Я обязательно отправлюсь к Мусайлиме! Может быть, мне удастся убить его и так рассчитаться за Хамзу». (После этого) я отправился вместе с людьми (сражаться с Мусайлимой, и во время сражения), случилось то, что*

[1] ’Убайдуллах ибн ’Адий ибн аль-Хийар – последователь сподвижников, некоторые даже назвали его сподвижником, передатчик хадисов.
[2] Сподвижник и вольноотпущенник Джубайра ибн Мут’има.
[3] В год битвы при Ухуде. См. «Фатх аль-Бари».
[4] У арабов это выражение считалось порицанием (оскорблением). См. «Фатх аль-Бари».
[5] Имеется в виду Пророк (с.а.с.).
[6] Это потому что человеку неприятно видеть того, кто причинил неприятность его родственнику или другу. Однако это не является запретным избеганием отношений. Из этого хадиса следует, что совершенные до принятия Ислама грехи прощаются. См. «Фатх аль-Бари».
[7] Лжепророк.

случилось: (во время боя) я неожиданно увидел стоявшего в проломе в стены человека с растрепанными волосами, который был похож на верблюда пепельного цвета[1]*. И я бросил в него свое копье, которое вошло ему в грудь и вышло между лопаток, после чего на него бросился один человек из числа ансаров и ударил его мечом по голове»*.

Глава 14: Раны, полученные Пророком (с.а.с.) в день (битвы при) Ухуде

1548 (4073). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) говорил: ***«Силен гнев Аллаха на людей, сделавших это со своим пророком!*** – указывая при этом на свой резец. – ***Силен гнев Аллаха на человека, которого посланник Аллаха убьет на пути Аллаха!»***

Глава 15: Слова Аллаха Всевышнего «Те, кто откликнулся (на призыв) Аллаха и Его посланника»[2]

1549 (4077). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала (об аяте): **«Те, кто откликнулся (на призыв) Аллаха и Его посланника после того, как им нанесли ранение. Тем из них, которые вершили добро и были богобоязненны, уготована великая награда»**: *«Когда в день (битвы при) Ухуде Посланника Аллаха (с.а.с.) постигло то, что постигло, и многобожники ушли обратно, он стал опасаться, что они вернутся, и спросил:* ***«Кто (хочет) преследовать их?»*** *А потом он отобрал (для этого) семьдесят человек из них»*.

(Передатчик этого хадиса сказал): «И среди них были Абу Бакр и аз-Зубайр, да будет доволен Аллах ими обоими».

Глава 16: Битва у Рва («Хандак»), именуемая также битвой (с союзными) племенами («Ахзаб»)

1550 (4101). Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Когда во время битвы у) Рва мы копали (этот ров, нам попалась такая) твердая земля, (что мотыги не брали ее), и тогда (люди) пришли к Пророку (с.а.с.) и сказали: «Во рву (нам) попалась (такая-то) земля». (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Я сам спущусь (туда)»****, а (когда он) поднялся на ноги, (оказалось, что) к животу его был привязан камень, (так как к этому времени) мы уже три дня ничего не ели. (Спустившись вниз), Пророк (с.а.с.) взял мотыгу, нанес удар по этой земле, и она обратилась в кучу песка»*.

---

[1] Поскольку он был покрыт пылью из-за сражения. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Сура «Аль ’Имран», 172-ой аят.

1551 (4109). Передают со слов Сулеймана ибн Сурада, да будет доволен им Аллах, что в день (битвы с союзными) племенами Пророк (с.а.с.) сказал: ***«(Отныне) мы будем нападать на них, а они на нас – нет!»***[1]

1552 (4114). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) говорил: ***«Нет божества, достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, Который почтил Свое воинство, и даровал победу Своему рабу, и Один победил союзные племена, и после Которого не будет ничего***[2]***! (Ля иляха илляллаху вахдаху, а'азза джундаху, ва насара 'абдаху, ва галябаль-ахзаба вахдаху, фа ля шай-а ба'дах(у)!)»***

Глава 17: Возвращение Пророка (с.а.с.) после битвы (с союзными) племенами и его поход на бану курайза и осада их[3]

1553 (4121). Сообщается, что Абу Са'ид аль-Худри, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Люди из племени) бану курайза согласились, чтобы судьбу их решил Са'д ибн Му'аз*[4]*, после чего Пророк (с.а.с.) послал за Са'дом, который приехал верхом на осле. Когда он подъехал к мечети, (Пророк (с.а.с.)) велел ансарам:* ***«Подойдите к своему вождю»***[5]*. А потом (Пророк (с.а.с.)) сказал (Са'ду):* ***«Эти (люди) согласились принять твое решение»****. (Са'д) сказал: «Тебе (следует) казнить их бойцов и пленить их женщин и детей!» (На это Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Ты принял решение, соответствующее решению Аллаха!*** (или: ***соответствующее решению Царя!***)*»»*

---

[1] Это один из признаков пророчества, ибо так оно и произошло. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Т.е. все в сравнении с Ним подобно отсутствующей вещи. Либо имеется в виду, что все исчезнет (в этом мире), кроме Него. Как сказал Всевышний Аллах: **«Всякая вещь погибнет, кроме Его Лика» (сура «аль-Касас», 88-ой аят).**

[3] См. хадис №1537.

[4] Племя бану курайза было союзником мусульман, а затем при битве у Рва оно нарушило договор. Са'д ибн Му'аз был главой племени аль-аус, которое было в союзе с бану курайза. Ауситы потребовали от Посланника Аллаха (с.а.с.) простить их. И тогда Посланник Аллаха (с.а.с.) предложил им выбрать Са'да в качестве третейского судьи, на что они согласились. В этом содержится указание на дозволенность избирать третейского судью. Если жители селения выберут в качестве третейского судьи справедливого, заслуживающего доверие, компетентного мусульманина, то он должен вынести решение, содержащее пользу для мусульман, и ни правитель, ни жители селения не могут отказаться от вынесенного им решения. Они могут отказаться от него лишь до вынесения им решения. См. комментарий ан-Навави.

[5] В хадисе 'Аиши, да будет доволен ею Аллах, у Ахмада есть дополнение: ***«И спустите его (на землю)»***. См. «Фатх аль-Бари». Са'д был ранен и нуждался в помощи, чтобы спуститься на землю.

Глава 18: Поход «Зат ар-Рика’»[1]

1554 (4125). Передают со слов Джабира ибн ’Абдуллаха, да будет доволен Аллах ими обоими, что во время седьмого похода, то есть похода «Зат ар-Рика’», Пророк (с.а.с.) вместе со своими сподвижниками совершил молитву под воздействием страха («салят аль-хауф»).

1555 (4128). Сообщается, что Абу Муса, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) шестеро из нас[2] выступили в поход вместе с Пророком (с.а.с.), и у нас был только один верблюд, на котором мы ехали по очереди. Из-за этого подошвы наших ног стерлись, и я (тоже) стер себе ноги и (даже) лишился ногтей[3]. Мы обматывали себе ноги тряпками, и (поэтому этот поход) был назван «Зат ар-рика’»»*

1556 (4129). Передают со слов Сахля ибн Абу Хасма[4], да будет доволен им Аллах, который во время похода «Зат ар-рика’» присутствовал на молитве под воздействием страха, проведенной Посланником Аллаха (с.а.с.), что одна часть (людей) выстроилась в ряды вместе с ним, а другая противостояла неприятелю, и (Пророк (с.а.с.)) совершил один рак’ат молитвы вместе с теми, кто был с ним, а потом выпрямился и остался в таком положении, а (второй рак’ат эти люди) совершили сами, после чего ушли и выстроились против рядов врага. Затем (их место) заняла другая группа, и (Пророк (с.а.с.)) совершил с ними рак’ат, оставшийся от его молитвы, и остался сидеть, а (второй рак’ат эти люди) совершили сами, после чего (Пророк (с.а.с.)) произнес с ними слова таслима[5].

1557 (4135). Передают со слов Джабира ибн ’Абдуллаха, да будет доволен Аллах ими обоими, что (в свое время) он вместе с Посланником Аллаха (с.а.с.) участвовал в военном походе на Наджд, и когда Посланник Аллаха (с.а.с.) двинулся в обратный путь, он (тоже) был вместе с ним. Время полуденного отдыха застало их в какой-то долине, густо поросшей терновником, и Посланник Аллаха (с.а.с.) спешился, а люди разошлись среди этого терновника в разные стороны, желая укрыться в тени деревьев. И Посланник Аллаха (с.а.с.) (также) расположился в тени акации, повесив на нее свой меч. Джабир сказал: *«Немного поспав, мы вдруг (услышали, что) Посланник Аллаха (с.а.с.) зовет нас, явились к нему, и оказалось, что*

---

[1] Автор сказал в этом заглавии, что это произошло после события Хайбара. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Похоже, это были аш’ариты – соплеменники Абу Мусы. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Кожа их ступней стерлась и растрескалась из-за того, что они были босые. См. комментарий ан-Навави.

[4] Аль-Газзали, ан-Навави и Ибн Хаджар считали, что это сообщение от Хаввата ибн Джубайра, а не Сахля ибн Абу Хасмы. См. «Фатх аль-Бари».

[5] См. хадис №496.

рядом с ним сидит какой-то бедуин. Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Этот (человек) вытащил из ножен мой меч (и поднял его) на меня, когда я спал, а когда я проснулся, он держал обнаженный меч в своей руке. Он сказал мне: «Кто защитит тебя от меня?» – а я ответил (ему): «Аллах!» – и вот он сидит здесь»****. И после этого Посланник Аллаха (с.а.с.) не стал наказывать его».*

Глава 19: Поход на бану аль-мусталик из (племени) хуза'а, известный также как поход на Мурайси'[1]

1558 (4138). Сообщается, что Абу Са'ид аль-Худри, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Мы выступили в поход на бану аль-мусталик вместе с Посланником Аллаха (с.а.с.) и захватили пленных из числа арабов. Нас влекло к (пленным) женщинам, так как нам стало уже трудно переносить воздержание, и (сначала) мы хотели совершать с ними прерванный половой акт[2], но потом стали говорить: «Как можно делать это, не спросив Посланника Аллаха (с.а.с.), когда он находится с нами?» И мы спросили его об этом, на что он сказал:* ***«Можно этого и не делать, ибо до самого Дня воскресения будет так, что какой бы душе ни суждено было появиться на свет, она обязательно появится»[3]****».*

---

[1] Аль-Мурайси' – источник воды племени бану хуза'а. См. «Фатх аль-Бари».

[2] В другой версии у автора: *«Мы хотели пользоваться ими, но чтобы они не забеременели»*.

[3] Имеется еще такое мнение об этих словах Пророка (с.а.с.): ***«Вы не обязаны не делать этого (прерванное сношение)»***. В одном из хадисов аль-Бухари и Муслима Ибн Сирин сказал, что это выражение близко к запрету. О том, что желательно не делать этого, свидетельствует другая версия через Муджахида у Муслима, в которой Пророк (с.а.с.) сказал: ***«И почему вы делаете это?»*** – при этом Пророк (с.а.с.) не сказал: «Пусть никто из вас не делает этого». Обычно подобное сношение совершают из-за боязни привязаться к наложнице, если у нее родится ребенок, (чтобы не было трудностей с ее продажей). Или же из-за боязни причинить вред грудному ребенку, которого кормит эта женщина. Или же из-за боязни увеличения иждивенцев. Это указание на то, что желательно не совершать подобное сношение, о чем свидетельствует хадис Ахмада и Баззара от Анаса, да будет доволен им Аллах: *«Когда один человек спросил о прерванном сношении, Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Если ты сольешь воду (сперму), из которой (должен) появиться ребенок, на скалу, Всевышний Аллах выведет из него ребенка, и Аллах непременно создаст душу, ибо Он – ее Создатель»****»*. Ибн Хиббан назвал его достоверным, а аль-Хайсами (4/296) и другие мухаддисы – хорошим. Его усиливает похожее сообщение от Ибн 'Аббаса в «аль-Кабире» ат-Табарани и от Ибн Мас'уда, да будет доволен ими Аллах, в «аль-Аусате» ат-Табарани. Кроме того, прерванное сношение может иметь вред для женщины, ибо она может терять при этом наслаждение. Ат-Тирмизи передал в «Сунане» (№1137) хадис Джабира, в котором привел, что Анас ибн Малик сказал: *«Со свободной женщиной (т.е. женой) необходимо посовещаться о прерванном сношении, а с наложницей – нет»* (некоторые мухаддисы назвали его

Глава 20: Поход на (бану) анмар

1559 (4140). Сообщается, что Джабир ибн ’Абдуллах аль-Ансари, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Я видел, как во время похода на (бану) анмар Пророк (с.а.с.), сидевший на своей верблюдице лицом к востоку, совершал добровольную молитву»*[1].

Глава 21: Поход на Худайбиййу[2] и слова Аллаха Всевышнего «Аллах остался доволен верующими, когда они присягнули тебе под деревом»[3]

1560 (4150). Сообщается, что (однажды) аль-Бара, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Неужели вы считаете победой завоевание Мекки? Завоевание Мекки (действительно) было победой, но мы считаем, что (настоящей) победой была клятва, угодная Аллаху, (которую мы принесли Пророку (с.а.с.)) в день Худайбиййи*[4]*. Нас было с Пророком (с.а.с.) четырнадцать сотен (человек или больше), что же касается (слова) «Худайбиййа», то это – название колодца, воду которого мы вычерпали, не оставив там ни единой капли. Когда об этом стало известно Пророку (с.а.с.), он пришел к этому колодцу и сел на его край. Потом он велел принести себе сосуд с водой и совершил омовение, потом прополоскал рот и обратился с мольбой к Аллаху, а потом вылил (остатки воды) в (этот колодец). И мы подождали совсем немного, а потом (этот колодец) дал нам столько воды, сколько было нужно (всем) нам и нашим верховым животным».*

1561 (4154). Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал: *«В день Худайбиййи Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал нам:* ***«Вы – лучшие люди на земле»****, а было нас тысяча четыреста (человек), и если бы*

достоверным). ’Абд ар-Раззак передал похожие слова Ибн ’Аббаса, в которых имеется дополнение: *«Если наложница замужем за свободным человеком, то он должен совещаться с ней»*. Ибн Хаджар сказал, что цепочка рассказчиков этого сообщения достоверна. См. «Фатх аль-Бари».

[1] См. хадис №551.

[2] В 6-ом году хиджры Пророк (с.а.с.) выступил из Медины с намерением совершить ’умру, однако многобожники воспрепятствовали этому. Тогда был заключен договор, согласно которому мусульмане могли совершить ’умру на следующий год. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Сура «аль-Фатх», 18-ый аят.

[4] Ибо это было началом очевидной победы мусульман. Т.к. в результате (худайбийского) перемирия появилась безопасность, прекратилась война, и те, кто боялся, смогли вступить в Ислам и добраться до Медины. И постепенно, шаг за шагом победа пришла к завершению. См. «Фатх аль-Бари».

я мог видеть сегодня[1], то обязательно показал бы вам то место, (где стоит это) дерево[2]».

1562 (4175). Сообщается, что Сувайд ибн ан-Ну’ман, да будет доволен им Аллах, один из тех, кто давал клятву под деревом, сказал: *«Посланнику Аллаха (с.а.с.) и его сподвижникам приносили савик[3], и они жевали его»*.

1563 (4177). Передают со слов ’Умара ибн аль-Хаттаба, да будет доволен им Аллах, что как-то раз, когда Посланник Аллаха (с.а.с.) совершал одну из своих поездок, а ’Умар, да будет доволен им Аллах, ехал вместе с ним ночью, ’Умар ибн аль-Хаттаб спросил его о чем-то, но Посланник Аллаха (с.а.с.) не ответил ему, после чего он еще дважды задал вопрос (Пророку (с.а.с.)), но он так и не ответил ему. Тогда ’Умар ибн аль-Хаттаб сказал (себе): *«Да лишится тебя твоя мать, о, ’Умар, ты настойчиво обращался к Посланнику Аллаха (с.а.с.) трижды, а он ни разу не ответил тебе!»* ’Умар сказал: *«Тогда я пустил своего верблюда вскачь, опередив (остальных) мусульман и опасаясь, что относительно меня ниспосылается (что-то) из (откровений) Корана, но уже скоро я услышал, как кто-то зовет меня, и сказал себе: «(Недаром) я боялся, что обо мне ниспосылаются (откровения) Корана!» И я явился к Посланнику Аллаха (с.а.с.) и приветствовал его, а он сказал:* ***«Сегодня ночью мне была ниспослана сура, и, поистине, она мне дороже всего того, над чем восходит солнце!»*** *– после чего (Пророк (с.а.с.)) прочел:* **«Поистине, Мы даровали тебе явную победу…»**[4]*»*.

1564 (4178-4179). Сообщается, что аль-Мисвар ибн Махрама, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«В год Худайбиййи Пророк (с.а.с.) в сопровождении более чем десяти сотен человек выехал (из Медины). Достигнув Зу аль-Хуляйфы, он обвязал шеи своих жертвенных животных веревками и пометил их, вошел там в состояние ихрама для совершения ’умры и направил оттуда (вперед) своего лазутчика из (племени) хуза’а. После этого Пророк (с.а.с.) двинулся в путь, а когда он достиг небольшой речки (местечка) Аштат[5], этот лазутчик явился к нему и сказал: «Поистине, курайшиты собрали против тебя множество людей! Они собрали против тебя ахабиш[6], которые станут сражаться с тобой, преградят тебе путь к Каабе и помешают тебе!» (На это Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«О, люди! Дайте мне совет. Считаете ли вы, что мне следует***

---

[1] Он ослеп в конце своей жизни. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Дерево, под которым они принесли клятву Пророку (с.а.с.).
[3] Блюдо из ячменной или пшеничной муки. См. «Фатх аль-Бари».
[4] Сура «аль-Фатх».
[5] Напротив Худайбиййи. См. «Фатх аль-Бари».
[6] Племена, заключившие союз у горы Хабаш в нижней части Мекки. См. «Фатх аль-Бари».

направиться к семьям тех, кто хочет преградить нам путь к Каабе? Если они придут к нам, то Всемогущий и Великий Аллах уничтожит лазутчика из числа многобожников, в противном же случае мы оставим их обиженными»[1]*. На это Абу Бакр сказал: «О, посланник Аллаха! Ты покинул (Медину), стремясь (только достичь) Каабы, но, не желая ни убивать, ни сражаться с кем-либо. Продолжай же двигаться к ней, а с теми, кто преградит нам путь, мы будем сражаться!» – (и тогда Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Двигайтесь (дальше) с именем Аллаха!»****»*

1565 (4186). Сообщается, что Нафи’[2], да помилует его Аллах Всевышний, сказал: «Люди говорят, что (’Абдуллах) ибн ’Умар принял Ислам раньше ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, однако это не так. В день Худайбиййи ’Умар послал ’Абдуллаха за своей лошадью, находившейся у одного из ансаров, чтобы сражаться верхом на ней. В это время люди приносили Посланнику Аллаха (с.а.с.) клятву у дерева, о чем ’Умар не знал. Что же касается ’Абдуллаха, то он (сначала) дал клятву, а потом отправился за этой лошадью и привел ее к ’Умару, когда тот надевал свои доспехи, готовясь к бою. ’Абдуллах рассказал ему, что люди дают Посланнику Аллаха (с.а.с.) клятву под деревом, и (’Умар) отправился туда, а (’Абдуллах) находился вместе с ним, пока он тоже не поклялся Посланнику Аллаха (с.а.с.). Вот почему люди говорят, что Ибн ’Умар принял Ислам раньше ’Умара».

1566 (4188). Сообщается, что ’Абдуллах ибн Абу Ауфа, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Во время совершения ’умры Пророком (с.а.с.) мы находились вместе с ним*[3]*. Он совершил обход Каабы, и мы совершили его вместе с ним, потом он совершил молитву, и мы помолились вместе с ним, а когда он совершал ритуальное прохождение между (холмами) ас-Сафа и аль-Марва, мы прикрывали его от мекканцев, чтобы никто не мог причинить ему никакого вреда».*

---

[1] В версии Ахмада сказано: ***«Считаете ли вы, что нам следует направиться к семьям тех, кто помог курайшитам, и захватить их (в плен)? Если они останутся сидеть, (с курайшитами, не отправляясь на помощь к своим семьям), то останутся обиженными и с уроном. Если же они придут (к своим семьям), то Аллах откажет в помощи (курайшитам)»***. Т.е. курайшиты останутся один на один с мусульманами из-за того, что те племена будут заняты вызволением своих семей. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Нафи’ – Абу ’Абдуллах аль-Мадани, вольноотпущенник Ибн ’Умара, последователь сподвижников, известный богослов, передатчик хадисов.

[3] Это возмещенная ’умра, (которую мусульмане совершили согласно договору в Худайбиййе на следующий год после заключения этого договора). См. «Фатх аль-Бари».

Глава 22: Поход на Зат аль-Карад

1567 (4194). Сообщается, что Саляма ибн аль-Аква’, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) я выехал (из Медины) еще до призыва на первую (утреннюю молитву), что же касается дойных верблюдиц Посланника Аллаха (с.а.с.), то обычно они паслись в (месте под названием) Зу Карад. (Через некоторое время) мне повстречался раб ’Абд ар-Рахмана ибн ’Ауфа, который сказал: «Похитили верблюдиц Пророка (с.а.с.)!» Я спросил: «Кто взял их?» Он ответил: «(Люди из племени) гатафан (и фазара)». И я трижды прокричал «Йа сабахах!»*[1] *так громко, что (этот крик) услышали и в Медине, а потом бросился (за ними вдогонку), никуда не сворачивая, и настиг их, когда они черпали воду (из колодца). Тогда я начал стрелять в них из лука со словами:*

Я – сын аль-Аква’,
А сегодня – день, когда подлые погибнут!

И я произносил эти стихи, пока не только вернул этих верблюдиц, (прежде чем они напились), но и отобрал у них тридцать плащей. (Потом я вернулся, пригнав верблюдиц). Потом появился Пророк (с.а.с.) с людьми, и я сказал: «О, пророк Аллаха! Я не дал этим людям напиться, и они уже испытывают жажду, пошли же за ними (кого-нибудь) немедля!» (На это Пророк (с.а.с.)) сказал (мне): ***«О, Ибн аль-Аква’! Ты взял верх (над врагами), а теперь смягчись!»*** *Потом мы двинулись обратно, и я ехал на верблюдице, сидя позади Посланника Аллаха (с.а.с.), пока мы не достигли Медины»*[2].

Глава 23: Поход на Хайбар[3]

1568 (4196). Сообщается, что Саляма ибн аль-Аква’, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Мы выступили (из Медины) на Хайбар вместе с Пророком (с.а.с.), и (как-то раз) во время ночного перехода один из (воинов) сказал ’Амиру (ибн аль-Аква’): «О, ’Амир! Не почитаешь ли ты нам что-нибудь из (твоих стихов)?» После этого ’Амир, являвшийся поэтом, спешился и стал подгонять своим пением верблюдов вместе с людьми, читая людям такие стихи:*

О, Аллах! Если бы не Ты, не встали бы мы на верный путь,
Не давали бы милостыню и не молились!
Прости же (нам) наши упущения,
Да станем мы жертвами ради Тебя,

---

[1] Восклицание призыва на помощь. См. «Фатх аль-Бари».
[2] См. также хадис №1240.
[3] Это большой город с крепостями и посевами в восьми баридах от Медины в сторону Шама. («Барид» – двенадцать миль.) Поход на Хайбар состоялся в 7-ом году хиджры. См. «Фатх аль-Бари».

И укрепи стопы наши, если встретим мы (врагов),
И ниспошли нам спокойствие,
А если станут призывать нас (пойти против истины), мы откажемся!
Что же касается (неверных), то они криком призывают
(Других помочь им) против нас.

(Ляу ля Анта махтадайна, ва ля тасаддакна, ва ля салляйна, фагфир фида-ан ляка маттакайна ва саббитиль-акдам ин лякайна, валь-кыйан сакинатан ’аляйна, инна иза сыха бина абайна ва бис-сыйахи ’аввалю ’аляйна.)

(Услышав это), Посланник Аллаха (с.а.с.) спросил: ***«Кто этот погонщик?»*** *(Люди) ответили: «’Амир ибн аль-Аква’», и (Пророк (с.а.с.)) воскликнул:* ***«Да помилует его Аллах! (Йархамухуллах!)»*** *Тогда один человек сказал: «Теперь он обязательно (станет шахидом), о, пророк Аллаха, если только (благодаря твоим мольбам) мы и дальше не сможем наслаждаться его обществом!»*[1] *А потом мы подошли к Хайбару и осаждали его, пока нас не поразил сильный голод, но (через некоторое время) Аллах Всевышний даровал нам победу над ними. А вечером того дня, когда мы победили их, (люди) разожгли множество костров, и Пророк (с.а.с.) спросил:* ***«Что это за костры? Зачем вы разжигаете их?»*** *(Люди) сказали: «(Чтобы приготовить) мясо». (Пророк (с.а.с.)) спросил:* ***«Какое мясо?»*** *(Люди) сказали: «Мясо домашних ослов». Тогда Пророк (с.а.с.) велел:* ***«Вылейте (это варево) и разбейте (котлы)!»*** *Какой-то человек спросил: «О, посланник Аллаха! А можно ли нам вылить (похлебку) и вымыть котлы?» – и он сказал:* ***«Можно и так»****. (А до этого произошло следующее): когда (воины) выстроились друг против друга, оказалось, что меч ’Амира слишком короток. Он хотел ударить им по голени одного иудея, но лезвие отскочившего меча поразило коленную чашечку самого ’Амира, и от этого он умер. Когда же они*[2] *возвращались (обратно в Медину), Посланник Аллаха (с.а.с.) увидел меня (побледневшим), взял меня за руку и сказал (мне):* ***«Что с тобой?»*** *(В ответ) ему я сказал: «Да станут отец мой и мать выкупом за тебя! (Люди) утверждают, что дела ’Амира тщетны!»*[3] *(На это) Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Солгал***[4] ***тот, кто сказал это, ибо он получит двойную награду!*** *– и он соединил два своих пальца. –* ***Ведь,***

---

[1] В версии Муслима сказано: *«Тогда (Посланник Аллаха (с.а.с.)) сказал:* ***«Да простит тебя твой Господь»****. И за какого бы человека Посланник Аллаха (с.а.с.) не просил прощения, тот обязательно становился мучеником. И тогда ’Умар ибн аль-Хаттаб, сидя на своем верблюде, воскликнул: «О, пророк Аллаха! (Он теперь обязательно станет мучеником), если только ты (своими мольбами) не дашь нам воспользоваться ’Амиром»»*. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Мусульмане.

[3] В версии Муслима сказано: *«Несколько сподвижников Пророка (с.а.с.) стали говорить: «Деяния ’Амира пропали понапрасну, он убил самого себя» ...»*. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Т.е. ошибся. См. «Фатх аль-Бари».

поистине, был он стойким борцом за веру. Мало кто из арабов был с подобным (качеством)[1]!»»

1569 (4197). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) подошел к Хайбару ночью, а когда он подходил к (селению кого-либо из) людей ночью, то никогда не нападал на них, не дождавшись утра[2]. Утром иудеи стали выходить со своими лопатами и большими корзинами, увидев же (Пророка (с.а.с.)), они закричали: «Мухаммад, клянемся Аллахом, (это) Мухаммад со (своей) пятеркой[3]!» – и тогда Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«(Аллаху акбар), разрушен будет Хайбар[4]! Поистине, когда мы появляемся у селений (людей, враждующих с нами),*** **«плохим становится утро для тех, кого предупреждали!»**[5]*»*»

В другой версии (этого хадиса сообщается, что) после этого Пророк (с.а.с.) казнил воинов и взял в плен женщин и детей[6].

1570 (4205). Сообщается, что Абу Муса аль-Аш’ари, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Когда Посланник Аллаха (с.а.с.) двинулся* (или: *отправился*) *в поход на Хайбар, и люди приблизились к (какой-то) долине[7], они громко закричали: «Аллах велик, Аллах велик! Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха!» Тогда Посланник Аллаха (с.а.с.) (приблизился к нам и) сказал:* ***«(О, люди!) Пожалейте себя, ведь, поистине, вы взываете не к глухому и не к отсутствующему, взываете вы к Слышащему, (Видящему), Близкому, и Он находится с вами!»*** *Я же находился позади верблюдицы Посланника Аллаха (с.а.с.), который, услышав, как я повторяю: «Нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха (Ля хауля ва ля куввата илля биллях)», обратился ко мне:* ***«О, ’Абдуллах ибн Кайс!»*** *Я отозвался: «Вот я*

---

[1] Ибн ат-Тин сказал, что он встречался с трудностями и боролся против врагов Аллаха. См. «Фатх аль-Бари».

[2] В главах об азане была приведена версия, в которой сказано: *«Он не совершал в походе наступления, не дождавшись утра: если он слышал азан, то воздерживался от нападения, в противном случае он переходил в наступление. И мы выступили в Хайбар и прибыли к ним ночью. Когда же наутро мы не услышали азана, то оседлали верховых животных»*. См. «Фатх аль-Бари».

[3] В другой версии передатчик пояснил: «Имея в виду войско». Войско было названо пятеркой, поскольку состояло из пяти частей: правого и левого крыла, авангарда, арьергарда и центра. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Ас-Сухайли сказал, что Пророк (с.а.с.) произнес это из-за того, что они встретили этих людей, когда у них (в руках) были лопаты, которые относятся к орудиям разрушения. Это относится к хорошему предзнаменованию. Возможно также, что Пророк (с.а.с.) высказал это по откровению свыше. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Сура «ас-Саффат», 177-ой аят.

[6] См. также хадис №235.

[7] Здесь опущен контекст, который подразумевает под собой: «Когда Посланник Аллаха (с.а.с.) двинулся в поход на Хайбар, осадил его, освободил его и вернулся, люди появились в одной долине». См. «Фатх аль-Бари».

перед тобой, о, посланник Аллаха!» Он сказал: ***«Не указать ли тебе на такие слова, которые относятся к числу сокровищ Рая?»*** *Я сказал: «Конечно, о, посланник Аллаха, да станут отец мой и мать выкупом за тебя!» – и он (с.а.с.) сказал:* ***«(Говори): «Нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха»»****».*

1571 (4202). Сообщается, что Сахль ибн Са’д ас-Са’иди, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Во время одного из походов) Посланник Аллаха (с.а.с.) встретил многобожников, и (мусульмане) вступили с ними в сражение, (по завершении которого) Посланник Аллаха (с.а.с.) (вместе с мусульманами) вернулся в свой лагерь, а (многобожники) – в свой. Среди сподвижников Посланника Аллаха (с.а.с.) был один человек, который не оставлял ни одного отбившегося от них и непременно рубил его своим мечом. И (люди стали) говорить: «Сегодня никто из нас не сделал столько, сколько сделал такой-то!» – однако Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Поистине, он – из числа обитателей Огня!»*** *Тогда кто-то из людей сказал: «Я буду (повсюду) следовать за ним», и (в следующий раз этот человек) поехал вместе с ним, останавливаясь там, где останавливался он, и поспешая, когда спешил он. А потом этот (смельчак) был тяжело ранен, и, желая как можно быстрее расстаться с жизнью, он приложил (рукоять) своего меча к земле, а его острие – к своей груди, бросился на меч и покончил с собой*[1]*. После этого человек, (следовавший за ним,) пришел к Посланнику Аллаха (с.а.с.) и сказал: «Свидетельствую, что ты – посланник Аллаха!» (Пророк (с.а.с.)) спросил:* ***«А что случилось?»*** *(Этот человек) сказал: «(Дело касается) того человека, которого ты назвал одним из обитателей Огня, что поразило людей. Тогда я сказал: «Я расскажу вам о нем», и стал неотступно следовать за ним. (Через некоторое время) он был тяжело ранен и, желая как можно быстрее расстаться с жизнью, приложил (рукоять) своего меча к земле, а его острие – к груди, бросился на меч и покончил с собой». (Выслушав его,) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Поистине, людям может представляться, что человек совершает дела обитателей Рая, но (на самом деле) он относится к числу обитателей Огня, людям может представляться, что человек совершает дела обитателей Огня, но (на самом деле) он из числа обитателей Рая!»***[2]*»*

---

[1] В хадисе ат-Табарани от Аксама ибн Абу аль-Джауна аль-Хуза’и сказано о лицемерии этого человека. Очевидно, что он сражался не ради Аллаха, а из-за гнева ради своего племени. См. «Фатх аль-Бари».

[2] В этом содержится предостережение от обмана и самообмана деяниями. И человек не должен полагаться на деяния, боясь, что положение изменится из-за предопределения. Также и ослушник не должен отчаиваться, и другие не должны лишать (кого-либо) надежды на милость Всевышнего Аллаха. См. комментарий ан-Навави.

В другой версии[1] сообщается, что Посланник Аллаха (с.а.с.) (также) сказал: ***«Встань, о, такой-то[2], и объяви, что только верующий войдет в Рай! Поистине, Аллах поддерживает эту религию даже с помощью грешного человека!»***

1572 (4206). Сообщается, что Йазид ибн Абу ’Убайд[3], да помилует его Аллах Всевышний, сказал: «(Однажды) я увидел шрам на голени Салямы ибн аль-Аква’, да будет доволен им Аллах, и спросил (его): «О, Абу Муслим! Что это за шрам?» Он сказал: *«Этот удар я получил в день Хайбара. Тогда люди сказали: «Саляма ранен!» – а я пошел к Пророку (с.а.с.), и он трижды подул[4] (мне на рану), которая не дает о себе знать с тех пор и до сего дня»*».

1573 (4213). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Пророк (с.а.с.) остановился между Хайбаром и Мединой на три дня, чтобы жениться на Сафиййе, и я приглашал мусульман на его свадебное торжество, во время которого не было (подано) ни хлеба, ни мяса[5]. (Пророк (с.а.с.)) велел Билялу расстелить кожаные подстилки, на которые положили финики, сухой творог и масло, а мусульмане спрашивали (друг друга: «Станет ли она) одной из матерей правоверных или останется его невольницей?» И они говорили: «Если он (велит ей носить) покрывало, значит, она станет одной из матерей правоверных, а если нет, то останется невольницей», а перед тем как двинуться в путь, (Пророк (с.а.с.)) приготовил для нее место (на своей верблюдице) позади себя и закрыл (ее от людей)»*.

1574 (4216). Передают со слов ’Али ибн Абу Талиба, да будет доволен им Аллах, что в день Хайбара Посланник Аллаха (с.а.с.) запретил заключать временные браки («мут’а»)[6] и употреблять в пищу мясо домашних ослов.

---

[1] Вернее в хадисе Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, в котором говорится о сражении в Хайбаре.

[2] В книге предопределения у автора сказано, что это Билял. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Йазид ибн Абу ’Убайд – последователь сподвижников, передатчик хадисов, вольноотпущенник Салямы ибн аль-Аква’.

[4] Это среднее между дуновением и сплевыванием. Оно может быть без слюны в отличие от сплевывания и с небольшим количеством слюны в отличие от дуновения. См. «Фатх аль-Бари».

[5] В этом содержится дозволенность устраивать свадебное угощение без мяса.

[6] Аль-Хазими привел в «Китаб аль-и’тибар» слова Ибн Мас’уда, да будет доволен им Аллах, что временный брак (до его отмены) был дозволен во время путешествия, и до них не доходили сообщения, что Пророк (с.а.с.) разрешал им это в своих домах. См. «Тухфа аль-ахвази».

1575 (4228). Сообщается, что Ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(При разделе военной добычи) в день Хайбара Посланник Аллаха (с.а.с.) выделял лошади две доли, а пешему воину – одну»*[1].

1576 (4230-4231). Сообщается, что Абу Муса, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Известия о выходе Пророка (с.а.с.)*[2] *дошли до нас, когда мы находились в Йемене, после чего я с двумя своими старшими братьями, одного из которых звали Абу Бурда, а другого – Абу Рухм, отправился к нему в числе пятидесяти трех* (или: *пятидесяти двух*) *моих соплеменников. Мы сели на корабль, доставивший нас (во владения) Негуса в Эфиопию, где встретили Джа’фара ибн Абу Талиба (с его товарищами. Тогда Джа’фар сказал: «Поистине, Посланник Аллаха (с.а.с.) отправил нас сюда и велел нам остаться здесь. Так оставайтесь же с нами». И мы остались жить с ним. А потом (все) мы приехали (в Медину) и встретились с Пророком (с.а.с.), после того как он завоевал Хайбар. (И он выделил нам долю. А надо сказать, что никому из отсутствовавших при освобождении Хайбара он не выделял долю, кроме тех, кто участвовал с ним. Исключением были лишь ехавшие на корабле вместе с Джа’фаром и его товарищами, которым он выделил долю вместе с участниками события при Хайбаре.)*[3] *Некоторые люди говорили нам, то есть ехавшим на корабле: «Мы переселились раньше вас», а (через некоторое время) Асма бинт ’Умайс, относившаяся к числу тех, кто приехал с нами, зашла к жене Пророка (с.а.с.), Хафсе, которая вместе с другими (в свое время тоже) переселялась к Негусу. Когда Асма находилась у Хафсы*[4]*, к ней зашел ’Умар, который увидел Асму и спросил: «Кто это?» Она ответила: «Асма бинт ’Умайс». ’Умар спросил: «Та самая, что была в Эфиопии и ехала на корабле?» Асма сказала: «Да». ’Умар сказал: «Мы переселились раньше вас и поэтому имеем больше прав на Посланника Аллаха (с.а.с.), чем вы!»*[5] *Тогда Асма разгневалась и воскликнула: «Клянусь Аллахом, нет, (ибо пока) вы были вместе с Посланником Аллаха (с.а.с.), который кормил голодных и наставлял невежественных из вас, мы находились в далекой и ненавистной Эфиопии*[6]*, и все это ради Аллаха и Его посланника (с.а.с.)! И, клянусь Аллахом, я не*

---

[1] В оригинале сборника здесь приведено разъяснение передатчика Нафи’: «Если человек имел коня, то ему выделялось три доли, если же у него коня не было, то он получал одну долю». В версии Муслима сказано вместо *«пешего» – «человеку»*, т.е. владельцу коня, что соответствует комментарию Нафи’.

[2] Имеется в виду либо его переселение в Медину, либо появление его в качестве Пророка (с.а.с.). См. «Фатх аль-Бари».

[3] См. хадис №1578.

[4] Дочь ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими.

[5] В версии Ахмада ’Умар сказал: *«Какой вы прекрасный народ, если бы только вы опередили (нас) в переселении»*.

[6] Потому что их население было к неверным, кроме Негуса, который скрывал свое принятие Ислама от своего народа. См. комментарий ан-Навави.

стану ни есть, ни пить, пока не передам Посланнику Аллаха (с.а.с.), что ты сказал! (Там) нам наносили обиды, и мы испытывали страх, и я расскажу об этом Посланнику Аллаха (с.а.с.), и спрошу его об этом, и, клянусь Аллахом, я не стану лгать и ничего не уменьшу и не добавлю (к этому)!» А когда пришел Пророк (с.а.с.), она сказала: «О, пророк Аллаха! Поистине, 'Умар сказал то-то и то-то!» (Пророк (с.а.с.)) спросил: ***«И что же ты ему ответила?»*** *Она ответила: «Я сказала ему то-то и то-то», после чего (Посланник Аллаха (с.а.с.)) сказал:* ***«Он имеет на меня не больше прав, чем вы, ведь он и его товарищи совершили одно переселение, а вы, ехавшие на корабле, – два!»»***

1577 (4232). Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, я узнаю голоса (людей из) сообщества аш'аритов[1], которые, войдя (в свои дома, читают) Коран по ночам, и я узнаю их дома по их голосам, (когда они читают) Коран ночью[2], хотя я и не знаю, в каких (именно) домах они останавливаются днем. Среди них находится Хаким[3], который, встретив всадников*** (или: ***врага***)***, всегда говорил: «Поистине, мои товарищи велят вам подождать их!»[4]»***

1578 (4233). Сообщается, что Абу Муса аль-Аш'ари, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Мы приехали к Пророку (с.а.с.), после того, как он завоевал Хайбар, и он выделил нам долю военной добычи, не выделив ее больше никому из тех, кто не был участником этой победы»*.

Глава 24: 'Умра возмещения («'умра аль-када»)[5]

1579 (4258). Сообщается, что Ибн 'Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Пророк (с.а.с.) заключил (во время возмещенной 'умры) брачный договор с Маймуной, находясь в состоянии ихрама, и вошел к ней[6]*

[1] Племя Абу Мусы аль-Аш'ари.
[2] Т.е. «входят в свои селения после возвращения со своей работы». Повышение голоса при чтении Корана ночью является похвальным качеством, если только в этом нет причинения неудобств другим или показухи. См. комментарий ан-Навави.
[3] Это имя собственное, или – «мудрый человек». См. «Фатх аль-Бари».
[4] Т.е. он из-за своей храбрости не убегает от врага. Если, например, враг хочет уйти, он говорит ему: «Подождите (нашу) конницу». Или имеется в виду, что он встречает конницу мусульман, то говорит им, чтобы они подождали всех остальных. Это указывает на то, что они были пешими. См. «Фатх аль-Бари».
[5] Она была совершена в 7-ом году хиджры, согласно худайбийскому договору 6-го года хиджры, когда мусульманам было воспрепятствовано совершать 'умру.
[6] Т.е. вошел к ней в качестве жениха.

после того, как вышел из этого состояния[1]*. (Что же касается Маймуны, то) она скончалась в Сарифе*[2]*».*

Глава 25: Битва при Муте на земле Шама[3]

1580 (4261). Сообщается, что ’Абдуллах ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) назначил Зайда ибн Харису командиром отряда, (направленного) им в Муту, и сказал: **«Если будет убит Зайд, (пусть его место займет) Джа’фар, а если будет убит и Джа’фар, (пусть его место займет) ’Абдуллах ибн Раваха»**».*

’Абдуллах сказал: *«Во время этой битвы я находился с ними, а потом мы стали искать Джа’фара ибн Абу Талиба, обнаружили его среди убитых и насчитали на его (теле) более девяноста ран, нанесенных мечами, копьями и стрелами».*

Глава 26: Отправка Пророком (с.а.с.) Усамы ибн Зайда в хуракат из племени джухайна[4]

1581 (4269). Сообщается, что Усама ибн Зайд, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(В свое время) Посланник Аллаха (с.а.с.) отправил нас в хуракат, и мы напали на (них) утром и разбили их. Вместе с одним из ансаров я встретился с одним из (этих людей), когда же мы приблизились к нему вплотную, он закричал: «Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха!» (Услышав его слова), тот ансар воздержался, а я нанес ему удар своим копьем и убил его. После того как мы вернулись обратно, об этом стало известно Пророку (с.а.с.), и он спросил: **«О, Усама! Неужели же ты убил его после того, как он сказал «Ля иляха илляллах»?!»** Я воскликнул: «(Но ведь он сказал это, только) желая спастись!» – однако (Пророк (с.а.с.)) не переставал задавать (этот вопрос) до тех пор, пока я не пожалел о том, что принял Ислам раньше этого дня*[5]*!»*

1582 (4270). Сообщается, что Саляма ибн аль-Аква’, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я принимал участие в семи военных походах вместе с Пророком (с.а.с.), а также в девяти других военных походах (в составе)*

---

[1] См. хадис №845.

[2] Место, расположенное в десяти километрах от Мекки.

[3] Мута расположена в двух мархалях от Байт аль-Макдиса. Было сказано, что причиной этого сражения является то, что один из гассанидских вассалов Цезаря убил посла Пророка (с.а.с.). Это произошло в 8-ом году хиджры. См. «Фатх аль-Бари».

[4] «Хуракат» – название одного из родов этого племени.

[5] В одной версии говорится: *«Мне захотелось, чтобы я принял Ислам в этот день»*. Т.е. принять Ислам только в тот момент, чтобы его предыдущие грехи были прощены. См. хадис №1535.

направлявшихся (Пророком (с.а.с.)) отрядов, которыми попеременно командовали Абу Бакр и Усама (ибн Зайд), да будет доволен Аллах ими обоими».

Глава 27: Поход освобождения Мекки в рамадан[1]

1583 (4276). Передают со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) (в год освобождения Мекки) выступил из Медины вместе с десятитысячным (войском) во время рамадана, и это было через восемь с половиной лет[2] после его приезда в Медину. Вместе с сопровождавшими его мусульманами он направился в Мекку, соблюдая пост, и они соблюдали его, но, когда (Пророк (с.а.с.)) достиг аль-Кадида, источника, находящегося между ’Усфаном и Кудайдом[3], он перестал поститься, и (мусульмане последовали его примеру).

1584 (4277). Сообщается, что Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Пророк (с.а.с.) выступил (по направлению) к Хунайну[4] в рамадане; что же касается людей, (которые шли вместе с ним,) то некоторые из них соблюдали пост, а некоторые не постились. Сев на свою верблюдицу, (Пророк (с.а.с.)) велел принести себе сосуд с молоком* (или: *водой*)[5]*, который он поставил на ладонь* (или: *на свою верблюдицу*)*, после чего посмотрел на людей, и тогда несоблюдавшие пост сказали постившимся: «Прекращайте поститься»».*

Глава 28: Где водрузил знамя Пророк (с.а.с.) в день завоевания Мекки

1585 (4280). Сообщается, что ’Урва ибн аз-Зубайр[6], да помилует его Аллах, сказал: «Когда в год победы Посланник Аллаха (с.а.с.) двинулся (на Мекку), о чем стало известно курайшитам, Абу Суфйан ибн Харб, Хаким ибн Хизам и Будайль ибн Варка выехали (из Мекки) для того, чтобы собрать

---

[1] В 8-ом году хиджры. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Здесь ошибся передатчик, ибо в действительности это было через семь с половиной лет после переселения в Медину. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Аль-Кадид расположен в двух мархалях от Мекки. (Мархаля – 15-20 км.) См. «Фатх аль-Бари».

[4] В другой версии у автора сказано *«В Мекку»*, и ад-Давуди сказал, что это более верно. Ибн Хаджар сказал, что Пророк (с.а.с.) выступил в Хунайн в месяце шавваль. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Здесь имеется сомнение передатчика. В другой версии сказано без сомнения *«Водой»*, и поэтому принимается версия без сомнения. См. «Фатх аль-Бари».

[6] ’Урва ибн аз-Зубайр – последователь сподвижников, сын сподвижников аз-Зубайра ибн аль-’Аввама и Асмы бинт Абу Бакр, ученый-богослов, передатчик хадисов.

сведения о Посланнике Аллаха (с.а.с.), и находились в пути, пока не достигли Марр аз-Захрана[1]. Там они неожиданно увидели (так много) огней, (что можно было подумать), будто это огни Арафата[2], и Абу Суфйан спросил: «Что это? Поистине, это похоже на огни Арафата!» Будайль ибн Варка сказал: «Это огни (племени) бану ’амр», но Абу Суфйан (возразил): «(У бану) ’амр не наберется столько (людей)». А потом их заметили охранявшие Посланника Аллаха (с.а.с.) люди, которые настигли и захватили их, после чего доставили к Посланнику Аллаха (с.а.с.). И Абу Суфйан принял Ислам. Двинувшись в путь, (Пророк (с.а.с.)) сказал аль-’Аббасу: ***«Задержи Абу Суфйана около скопления коней[3], чтобы он посмотрел на мусульман»***. И аль-’Аббас задержал Абу Суфйана (у этого места), а потом перед ним отряд за отрядом стали проходить (представители разных) племен, среди которых находился и Пророк (с.а.с.). (Когда) прошел (первый) отряд, (Абу Суфйан) спросил: *«О, ’Аббас! Кто это?»* ’Аббас ответил: *«Это (племя) гифар»*. (Абу Суфйан) сказал: *«Мне нет никакого дела до гифар!»* Потом прошел (отряд племени) джухайна, и он сказал нечто подобное[4], потом прошел (отряд племени) са’д ибн хузайм, и он (снова) сказал нечто подобное, потом прошел (отряд племени) суляйм, и он (снова) сказал нечто подобное, а потом подошел такой отряд, подобного которому ему видеть еще не приходилось, и (Абу Суфйан) спросил: *«Кто это?»* (’Аббас) ответил: *«Это ансары во главе с Са’дом ибн ’Убадой, который держит знамя»*. Что же касается Са’да ибн ’Убады, то он сказал: *«О, Абу Суфйан! Сегодня будет неизбежное[5] сражение, и сегодня (запретное в) Каабе станет дозволенным!»* – а Абу Суфйан воскликнул: *«О, ’Аббас! Как прекрасно иметь защитника в день гибели!»* Потом подошел самый малочисленный из всех отрядов, среди (бойцов) которого находился Посланник Аллаха (с.а.с.) со своими сподвижниками, а знамя Пророка (с.а.с.) нес аз-Зубайр ибн аль-’Аввам. И когда Посланник Аллаха (с.а.с.) проезжал мимо Абу Суфйана, он спросил (Пророка (с.а.с.)): *«Известно ли тебе, что сказал Са’д ибн ’Убада?»* (Пророк (с.а.с.)) спросил: ***«И что же он сказал?»*** (Абу Суфйан) сказал: *«То-то и то-то»*. Тогда (Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Са’д неправ, напротив, в этот день Аллах возвеличит Каабу[6], и***

---

[1] Долина между Меккой и ’Усфаном на расстоянии шестнадцати миль от Мекки. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Обычно в ночь ’Арафата зажигалось много костров. См. «Фатх аль-Бари».

[3] В одной из версий у автора: ***«У выступа горы»***. Там было узкое место, и это было сделано, чтобы он увидел всех, не упустив никого. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В мурсаль (отосланном) сообщении Абу Салямы есть дополнение: *«Между мной и ними никогда не было сражения»*. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Или *«великое сражение»*. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Он указывает на победу Ислама, азан Биляла наверху Каабы, и удаление из нее идолов и изображений. См. «Фатх аль-Бари».

в этот день Кааба будет покрыта (своим покровом)!» – а потом (Пророк (с.а.с.)) велел водрузить свое знамя на Хаджуне[1]».

’Урва сказал: «Нафи’ ибн Джубайр ибн Мут’им[2] сказал, что он слышал, как аль-’Аббас спросил аз-Зубайра ибн аль-’Аввама: *«О, Абу ’Абдуллах! Здесь ли велел тебе Посланник Аллаха (с.а.с.) водрузить знамя?»*[3]»

(’Урва) сказал: «В тот день Посланник Аллаха (с.а.с.) велел Халиду ибн аль-Валиду вступить в Мекку через верхнюю ее часть со стороны Када, что же касается самого Пророка (с.а.с.), то он вошел (в город) через Куда[4]. И в тот день были убиты двое из всадников Халида ибн аль-Валида, да будет доволен им Аллах: Хубайш ибн аль-Аш’ар и Курз ибн Джабир аль-Фихри».

1586 (4281). Сообщается, что ’Абдуллах ибн Мугаффаль, да будет доволен им Аллах, сказал: *«В день освобождения Меккой я видел Посланника Аллаха (с.а.с.), который сидел на своей верблюдице и читал суру «аль-Фатх», удлиняя звуки»*.

(Затем Му’авийа[5] стал читать, передавая чтение Ибн Мугаффаля, и) сказал: «Если бы люди не стали собираться вокруг меня, я бы тоже почитал (Коран), удлиняя звуки, как читал (Ибн Мугаффаль, передававший чтение Пророка (с.а.с.))»[6].

1587 (4287). Сообщается, что ’Абдуллах ибн Мас’уд, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Когда Пророк (с.а.с.) вступил в Мекку в день ее освобождения, вокруг Каабы находилось триста шестьдесят идолов, и он начал тыкать их палкой, которую держал в руке, говоря:* **«Пришла истина, и сгинуло ложное…»**[7]. *И он (говорил также):* **«Пришла истина, а а ложное больше не появится и не вернется»**[8]».

---

[1] Название места рядом с кладбищем Мекки. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Нафи’ ибн Джубайр ибн Мут’им – последователь сподвижников, сын сподвижника Джубайра ибн Мут’има, передатчик хадисов.

[3] Аль-’Аббас задал этот вопрос аз-Зубайру во время правления ’Умара или ’Усмана, да будет доволен всеми ими Аллах. Либо аль-’Аббас рассказал Нафи’ об этом событии позже, ибо Нафи’ не застал те дни, а был последователем сподвижников. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Это нижняя часть Мекки. В достоверных хадисах сказано наоборот, что Халид вошел через нижнюю часть, а Пророк (с.а.с.) – через верхнюю часть. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Му’авийа ибн Курра – последователь сподвижников, передатчик хадисов.

[6] Т.е. из-за приукрашивания чтения Корана этим привлекательным действием люди могли собраться вокруг него. См. «Фатх аль-Бари».

[7] Сура «аль-Исра», 81-ый аят.

[8] Сура «Саба», 49-ый аят.

Глава 29: Без имени

1588 (4302). Сообщается, что ’Амр ибн Саляма, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Когда) мы находились у источника*[1] *на дороге и мимо нас проходили караваны, мы спрашивали (проезжавших): «Что случилось с людьми? Что случилось с людьми? Кто этот человек?»*[2] *– а они отвечали: «Он утверждает, что его послал Аллах и что ему ниспосылаются откровения* (или: *что Аллах внушил ему в откровении то-то и то-то*)*»*[3]*, и я я запоминал эти слова*[4]*, которые будто бы запечатлелись в моем сердце. Что касается (остальных) арабов, то они медлили с (принятием) Ислама до завоевания Мекки и говорили: «Оставьте его и его соплеменников: поистине, если он победит их, значит, он – истинный пророк». А после того как Мекка была завоевана, все (племена) бросились принимать Ислам. Мой отец принял Ислам раньше, чем другие люди из моего племени, а когда вернулся (после встречи с Пророком (с.а.с.)) сказал: «Клянусь Аллахом, я вернулся к вам от истинного пророка, который сказал:* ***«Совершайте такую-то молитву в такое-то время и совершайте такую-то молитву в такое-то время, а когда настанет время молитвы, пусть кто-нибудь из вас призывает к ней***[5]***, и пусть будет имамом для вас тот, кто лучше всех знает Коран»****. После этого (мои соплеменники) стали искать (такого человека), однако не нашлось никого, кто знал бы Коран, (аяты) которого я запоминал со слов караванщиков, лучше меня, и они поставили меня вперед (имамом), хотя было мне (только) шесть или семь лет. (Поскольку) накидка, которую я носил, (была слишком коротка), она задиралась, когда я совершал земные поклоны, и одна женщина из (нашего) племени сказала: «Не прикроете ли вы зад вашего чтеца, (чтобы нам не видеть его)?» – после чего (люди) купили мне (кусок ткани) и выкроили из нее рубаху для меня, и ничему я не радовался (тогда так сильно), как этой рубахе»*.

---

[1] В другом варианте: *«У того (места нашей остановки)»*.

[2] Т.е. они спрашивали о Пророке (с.а.с.) и положении арабов, которые были с ним. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Он имеет в виду пересказ Корана, который они слышали. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В версии Абу Давуда: *«Я запоминал много из Корана»*. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Совершает азан.

Глава 30: Слова Всевышнего «Аллах уже оказал вам помощь во многих местах, (в том числе) и в день Хунайна[1], когда ваша многочисленность привела вас в восторг, но ничего не дала вам, и земля стала для вас тесной, несмотря на ее обширность, и вы обратились в бегство. Потом Аллах ниспослал спокойствие Своему посланнику и верующим и направил (к вам Своих) воинов, которых вы не увидели[2], и наказал тех, кто не уверовал: таково воздаяние неверным! Потом Аллах примет покаяние, у кого пожелает, (ведь) Аллах – Прощающий, Милосердный»[3]

1589 (4314). Сообщается, что ’Абдуллах ибн Абу Ауфа, да будет доволен им Аллах, на руке которого был шрам, сказал: *«(Меня) ранили (в руку, когда я находился) вместе с Пророком (с.а.с.) в день (битвы при) Хунайне»*.

Глава 31: Поход на Аутас[4]

1590 (4323). Сообщается, что Абу Муса, да будет доволен им Аллах, сказал: *«После завершения (битвы при) Хунайне Пророк (с.а.с.) послал в Аутас войска под началом Абу ’Амира, который сразился с Дурайдом ибн ас-Сымма, и Дурайд был убит, а Аллах нанес поражение его товарищам. (Пророк (с.а.с.)) послал вместе с Абу ’Амиром и меня, а (через некоторое время) один человек из племени джушам ранил Абу ’Амира в колено стрелой, которая застряла в его колене. Я подбежал к нему и спросил: «О, дядя! Кто в тебя стрелял?» Тогда он указал Абу Мусе[5] на (этого человека) и сказал: «Вот мой убийца, который стрелял в меня»»*.

(Абу Муса сказал): *«Я (сразу) бросился за ним и стал настигать его. Заметив меня, он пустился бежать, я же гнался за ним и повторял: «Неужели ты не устыдишься? Неужели не остановишься?» И он (действительно) остановился, после чего каждый из нас нанес другому по одному удару мечом, и я убил его, а потом сказал Абу ’Амиру: «Аллах убил твоего (убийцу)». Он сказал: «Вытащи эту стрелу», и когда я вытащил ее, из раны стала сочиться жидкость[6]. Затем он сказал: «О, сын моего брата! брата! Поприветствуй Пророка (с.а.с.) (от моего имени) и скажи ему: «Попроси Аллаха простить меня!» Потом Абу ’Амир назначил меня командовать людьми вместо себя и через короткое время умер, а я вернулся*

---

[1] Долина, расположенная между Меккой и Таифом, в которой в 8-ом году хиджры произошло крупное сражение между мусульманами и племенами хавазин и сакыф. От Хунайна до Мекки – десять с лишним миль. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Т.е. ангелы. См. «Тафсир» Ибн Касира.
[3] Сура «ат-Тауба», 25-27 аяты.
[4] Аутас – долина, находившаяся в пределах владений племени хавазин. См. «Фатх аль-Бари».
[5] Здесь Абу Муса говорит о себе в третьем лице.
[6] Т.е. кровь. См. «Машарик аль-анвар».

назад и зашел к Пророку (с.а.с.), который находился у себя дома. Он сидел на кровати, покрытой матрацем и сплетенной из веревок, которые оставили следы на его спине и боках. Я рассказал (Пророку (с.а.с.)) о том, что случилось с нами и с Абу ’Амиром, (и передал ему, что) он сказал: «Скажи ему: «Попроси Аллаха простить меня!» Тогда (Пророк (с.а.с.)) велел принести ему воды и совершил омовение, после чего воздел руки к небу и сказал: ***«О, Аллах! Прости ’Убайда Абу ’Амира!»*** *– и (руки его были подняты так высоко, что) я увидел белизну его подмышек. Потом (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«О, Аллах! Возвысь его в День воскресения над многими Твоими созданиями из (числа) людей!»*** *А я попросил: «Попроси прощения и для меня!» Тогда он сказал:* ***«О, Аллах! Прости ’Абдуллаху ибн Кайсу[1] грех его и введи его в День воскресения через почетный вход[2]!»»***

Глава 32: Поход на Таиф в (месяце) шавваль 8-го года (хиджры)

1591 (4324). Сообщается, что Умм Саляма, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.), который зашел ко мне в то время, когда у меня находился один женоподобный мужчина[3]. Я услышала, как тот сказал (брату Умм Салямы) Абдуллаху ибн Абу Умаййе: «О, ’Абдуллах! Если завтра Аллах поможет вам взять Таиф, ты должен взять (в жены) дочь Гайляна[4], ибо, поистине, (эта девушка столь красива и полна, что), когда она поворачивается (к тебе) лицом, (видны) четыре (складки на ее животе). Когда же поворачивается спиной, то видны восемь (складок)». И (после этого) Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Такие никогда не должны приходить к вам!»[5]»***

---

[1] Это имя Абу Мусы аль-Аш’ари, да будет доволен им Аллах.

[2] Т.е. на уровень Абу ’Амира в Раю, ибо он обезвредил его убийцу. См. комментарий аль-Куртуби к «Сахиху» Муслима.

[3] В версии Муслима есть дополнение: *«Которого они не считали обладающим влечением к женщинам»*. «Аль-муханнас» – это мужчина, который по поведению, манерам, движениям, разговору походит на женщину. Иногда это бывает по природе, а иногда такие люди сами стараются походить на женщин. См. комментарий ан-Навави.

[4] Наиболее известное мнение, что Ее звали «Бадийа» («бедуинка») или «Бадина» («полная»). См. «Фатх аль-Бари».

[5] Когда Пророк (с.а.с.) услышал от этого человека его слова, он понял, что тот обладает влечением к женщинам, и запретил ему входить к женщинам. Это решение относится также к кастратам и евнухам. Кроме того, что этот человек обладал влечением к женщинам, он еще и описывал женщину мужчине. А описывать женщине своему мужу женщину является запретным. Тем более запрещено описывать женщину мужчине в беседе с другим мужчиной. Кроме того, стало ясно, что он высматривал у женщины то, что не высматривают даже многие женщины – ее тело и ’аурат. См. комментарий ан-Навави.

1592 (4325). Сообщается, что ’Абдуллах ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Через некоторое время) после начала осады Таифа Посланник Аллаха (с.а.с.), ничего не сумевший добиться от его жителей, сказал:* ***«Поистине, если будет угодно Аллаху, мы вернемся (в Медину)»****. Его сподвижникам было тяжело (слышать такие слова), и они (стали) говорить: «Неужели мы уйдем, так и не взяв его?» (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Мы возвращаемся»****. (Кое-кто из сподвижников сказал: «Мы не останемся или освободим его».) (Тогда он) сказал:* ***«(Так) идите же в бой!»*** *И они бросились в бой, но (многие) были ранены, и (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Поистине, если будет угодно Аллаху, завтра мы вернемся (в Медину)»****, и это порадовало (мусульман), а Пророк (с.а.с.) рассмеялся*[1]*»*.

1593 (4326-4327). Передают со слов Са’да и Абу Бакры, да будет доволен Аллах ими обоими, что они слышали, как Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Для того, кто будет называть себя сыном не своего отца, зная (об этом), Рай станет запретным»***.

В другой версии (этого хадиса сообщается, что) один из них был первым выпустившим стрелу из лука на пути Аллаха[2], что же касается другого, то (во время осады) Таифа он вместе с двадцатью двумя (другими людьми перелез через городскую стену) и явился к Пророку (с.а.с.)[3].

1594 (4328). Сообщается, что Абу Муса, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я находился вместе с Пророком (с.а.с.), когда он стоял лагерем в Джи’ране*[4] *между Меккой и Мединой, и с ним был также Билял. (Там) к Пророку (с.а.с.) пришел один бедуин и сказал: «Не выполнишь ли ты то обещание, которое дал мне?»*[5] *– и (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Радуйся!»***[6] *(Бедуин) сказал: «Ты (слишком) часто говорил мне:* ***«Радуйся!»****!» Тогда (Пророк (с.а.с.)), которого похоже охватил гнев, повернулся к Абу Мусе и Билялу и сказал:* ***«Он отверг благую весть, так примите же ее вы!»*** *– и они сказали: «Мы принимаем ее!» А потом (Пророк (с.а.с.)) велел принести себе сосуд с водой, омыл в нем руки и лицо, (после чего набрал в рот воды),*

---

[1] Посланник Аллаха (с.а.с.) не желал утруждать своих сподвижников и поэтому решил вернуться в Медину. А сподвижники после того, как увидели, что мнение Пророка (с.а.с.) вернее и полезнее, обрадовались. Пророк же (с.а.с.) засмеялся, удивившись столь быстрой перемене их мнения. См. комментарий ан-Навави.

[2] Са’д, да будет доволен им Аллах.

[3] Абу Бакра спустился по катушке со стены крепости. Поэтому он был назван так, ибо «бакра» – это катушка. Об этом сказано в сообщении ат-Табарани с неплохой цепочкой передачи. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Долина между Меккой и Таифом.

[5] Он требовал от Пророка (с.а.с.) – поскорее дать ему из полученной добычи. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Т.е. «Радуйся скорому распределению этой доли» или «радуйся обильной награде за терпение». См. «Фатх аль-Бари».

*выплюнул ее в (этот сосуд) и сказал: **«Отпейте этой воды, вылейте остаток себе на лица и грудь и радуйтесь благой вести!»** И они взяли этот сосуд и сделали (это), что же касается Умм Салямы, сидевшей за занавеской, то она сказала: «Оставьте что-нибудь и для вашей матери!» – и они оставили ей (часть этой воды)[1]».*

1595 (4334). Сообщается, что Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Пророк (с.а.с.) собрал к себе людей из числа ансаров, да будет доволен ими Аллах, и сказал (им): **«Поистине, курайшиты только недавно приняли Ислам и претерпели (немало) лишений, а мне хочется помочь им и добиться их расположения[2], так не согласитесь ли вы на то, чтобы люди вернулись к себе домой с (благами) этого мира, а вы – с посланником Аллаха?»** – и они сказали: «Конечно!» (Тогда Пророк (с.а.с.)) сказал: **«Если люди пойдут долиной, а ансары – ущельем, я обязательно пойду долиной** (или **ущельем**) **ансаров!»»***

Глава 33: Пророк (с.а.с.) посылает Халида ибн аль-Валида на (племя) бану джазима[3]

1596 (4339). Сообщается, что ’Абдуллах ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(В свое время) Пророк (с.а.с.) послал Халида ибн аль-Валида в поход против (племени) бану джазима, и (Халид) призвал их к Исламу, однако они не сказали: «Мы уже приняли Ислам («Аслямна»)», как следовало бы сделать, а стали говорить: «Мы уже отступились! («Сабана»)». Тогда Халид стал убивать кого-то из (этих людей), а кого-то захватил в плен и выделил некоторым из нас пленных, а в один из дней он велел каждому убить своих пленных[4], и тогда я сказал (ему): «Клянусь Аллахом, я своих пленных убивать не стану, как не станет делать этого и никто из моих товарищей!» А когда мы явились к Пророку (с.а.с.) и рассказали ему (об этом), он воздел руки к небу и дважды воскликнул: **«О,***

---

[1] Как уже говорилось в комментариях к вышеприведенным хадисам это делалось с целью получения благодати, которая была свойственна лишь Пророку (с.а.с.).

[2] В другой версии у автора сказано: *«В день Хунайна ... он (с.а.с.) распределил трофеи между мухаджирами и принявшими Ислам после взятия Мекки, а ансарам не дал ничего».*

[3] Этот поход состоялся вскоре после освобождения мусульманами Мекки до выступления в Хунайн. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Курайшиты использовали слово «сабаа» относительно тех, кто принял Ислам и отступился от религии курайшитов. Однако Халид принял явный смысл этих слов, т.е. посчитал, что они не принимают Ислам, и не довольствовался ими, пока они не выскажут явное принятие Ислама. См. «Фатх аль-Бари».

Аллах! Поистине, я не имею никакого отношения к тому, что сделал Халид!»[1]»

Глава 34: Отряд ’Абдуллаха ибн Хузафы ас-Сахми и ’Алькамы ибн Муджаззиза аль-Мудлиджи, который называли отрядом ансаров

1597 (4340). Сообщается, что ’Али, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Как-то раз) Пророк (с.а.с.) послал (в поход) отряд, поставив во главе его одного человека из числа ансаров и велев (остальным) подчиняться ему. (Во время похода этот человек за что-то) разгневался на них и воскликнул: «Разве Пророк (с.а.с.) не велел вам подчиняться мне?!» Они сказали: «Да». Тогда он велел: «Соберите мне дров!» – и они (сделали это). Потом он велел: «Разожгите огонь!» – и они разожгли его, а (затем) он велел: «Войдите в огонь!» (Сначала) они хотели (выполнить его приказ), но (потом) стали удерживать друг друга (от этого), говоря: «Мы прибегли к Пророку (с.а.с.), (спасаясь) от Огня!»[2] – и они продолжали (повторять эти слова), пока огонь не погас, а гнев (этого человека) не улегся. Все это дошло до Пророка (с.а.с.), и он сказал (о тех, кто собирался войти в огонь):* ***«Если бы они вошли в (этот огонь), то уже не вышли бы из него до самого Дня воскресения»****. (А другой группе сказал:* ***«Нет повиновения в ослушании), повиноваться (следует лишь тому, что) одобряется (шариатом)!»»***

Глава 35: Перед прощальным паломничеством (Пророк (с.а.с.)) посылает в Йемен Абу Мусу и Му’аза

1598 (4341-4342). Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что (в свое время) Пророк (с.а.с.) послал Абу Мусу и Му’аза ибн Джабаля в Йемен, (назначив) каждого из них наместником провинции, которых в Йемене тогда было две, и сказав: ***«Облегчайте, а не создавайте трудности, несите благие вести, а не внушайте отвращение (к религии)!»*** – после чего оба они отправились делать свое дело. И когда любой из них во время объезда своей территории оказывался поблизости от (границ территории) своего товарища, он навещал и приветствовал его. Однажды Му’аз, объезжавший свою территорию и оказавшийся близ (границ территории) своего товарища Абу Мусы, приехал к нему верхом на своей мулице и увидел, что (Абу Муса) сидит в окружении людей, а перед ним находится какой-то человек, руки которого были привязаны к его шее. Му’аз спросил (его): *«О, ’Абдуллах ибн Кайс! Что это?»* (Абу Муса) ответил: *«Это – человек, отступившийся от веры после того, как он принял*

---

[1] Аль-Хаттаби сказал: «Он отверг его поспешность и оставление удостоверения их положения перед тем, как узнать цель их слов: «Сабана». См. «Фатх аль-Бари».

[2] Т.е. уверовав. Так как же мы войдем в огонь? См. комментарий ас-Синди к «Сунану» ан-Насаи.

Ислам». (Му’аз) сказал: *«Я не спущусь вниз, пока его не казнят!»* (Абу Муса) сказал: *«Его только для этого и привели, так что можешь спускаться»*. (Му’аз снова) сказал: *«Я не спущусь вниз, пока его не казнят!»* – и тогда по приказу (Абу Мусы этого человека) казнили[1]. После этого (Му’аз) спешился и спросил: *«О, ’Абдуллах! Как ты читаешь Коран?»* (Абу Муса) сказал: *«Я читаю его днем и ночью по частям в определенные периоды времени. А как читаешь его ты, о, Му’аз?»* (Му’аз) ответил: *«Я сплю первую часть ночи, потом встаю, проведя во сне часть времени, которое я отвожу для сна, а потом читаю столько, сколько предопределил мне читать Аллах, и я надеюсь на награду Аллаха как за свой сон, так и за свое бодрствование»*[2].

1599 (4343). Передают со слов Абу Мусы аль-Аш’ари, да будет доволен им Аллах, что, посылая его в Йемен, Пророк (с.а.с.) спросил его об (алкогольных) напитках, которые там делают: ***«Что это (за напитки)?»*** (Абу Муса) ответил: *«(Это) – бит’ и мизр»*, и тогда (Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Все опьяняющее запретно»***.

Передатчик (этого хадиса) сказал: ««Бит’» это вино из меда, а «мизр» – вино из ячменя».

Глава 36: Перед прощальным паломничеством (Пророк (с.а.с.)) посылает в Йемен ’Али ибн Абу Талиба и Халида ибн аль-Валида

1600 (4349). Сообщается, что аль-Бара, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Сначала) Посланник Аллаха (с.а.с.) отправил нас с Халидом ибн аль-Валидом в Йемен, а потом он послал на смену (Халиду) ’Али, (которому) Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Скажи товарищам Халида, что, если кто-нибудь из них захочет вернуться (в Йемен)[3] с тобой, пусть вернется, а кто хочет, пусть приезжает (в Медину)»***. *И я был одним из тех, кто остался*

---

[1] В версии Ахмада сказано, что Абу Муса сказал: *«Мы желаем, чтобы он принял Ислам вот уже два месяца с тех пор, как задержали его»*. В версии ат-Табарани от Му’аза и Абу Мусы сказано, что Му’аз спросил: *«О, мой брат! Разве ты был направлен, чтобы наказывать людей? Мы направлены лишь для того, чтобы обучать их религии и повелевать им то, что принесет им пользу»*. Тогда Абу Муса сказал: *«Поистине, он принял Ислам, а затем стал неверным»*. В одной из версий Абу Давуда сказано, что Му’аз также призвал этого человека (вернуться в Ислам). См. «Фатх аль-Бари».

[2] Т.е.: «Я сплю с намерением пополнения сил и бодрости для поклонений, и верю в награду за это, как надеюсь на награду за молитву». См. комментарий ан-Навави. В этом хадисе содержится указание на то, что за обыденные дозволенные деяния полагается награда, если они становятся средством выполнения обязательных или желательных деяний, или же дополняют их. См. «Фатх аль-Бари».

[3] После приезда Халида в Медину.

(с ’Али), а потом мне в качестве военной добычи досталось несколько окий (золота)».

1601 (4350). Сообщается, что Бурайда, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Пророк (с.а.с.) послал ’Али к Халиду, чтобы он привез (ему из Йемена) пятую часть военной добычи, а я ненавидел ’Али*[1]*, и после того как он совершил купание, я сказал Халиду: «Не обратишь ли ты внимание на этого?» Когда же мы явились к Пророку (с.а.с.), я рассказал ему об этом, и он спросил:* ***«О, Бурайда! Ты ненавидишь ’Али?»*** *Я сказал: «Да». (Тогда Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Не следует тебе ненавидеть его, ибо, поистине, из этой пятой части ему причитается больше (того, что он взял)!»»***[2]

1602 (4351). Сообщается, что Абу Са’ид аль-Худри, да будет доволен им Аллах, сказал: *«’Али ибн Абу Талиб, да будет доволен им Аллах, отправил Посланнику Аллаха (с.а.с.) из Йемена неочищенного от песка золото*[3] *в (мешке из) дубленой акацией кожи, и (Пророк (с.а.с.)) разделил его на четверых. (Части этого самородка получили) ’Уйайна ибн Бадр (аль-Фазари), Акра’ ибн Хабис (аль-Ханзали, а затем аль-Муджаши’и) и Зайд аль-Хайль, что же касается четвертого, то им был либо ’Алькама, либо ’Амир ибн ат-Туфайль*[4]*. (Узнав об этом), один из сподвижников (Пророка (с.а.с.)) сказал: «У нас было больше прав на (это золото), чем у них!»*[5] *Это дошло до Пророка (с.а.с.), и он сказал:* ***«Неужели вы не доверяете мне, несмотря на то что доверяет мне Тот, Кто на небесах, и что получаю я вести с небес по утрам и вечерам?»***[6] *(После этого со своего места) поднялся человек с ввалившимися глазами, широкими скулами, выпуклым лбом, густой бородой и бритой головой, на котором был высоко*

---

[1] Абу Зарр аль-Харави сказал: «Поскольку полагал, что он похитил из пятой части добычи рабыню. Когда же Пророк (с.а.с.) уведомил его о том, что ’Али взял меньше, чем ему полагается, он стал любить его». См. «Фатх аль-Бари».

[2] В версии аль-Исма’или сказано, что ’Али разъяснил, что эта рабыня из пятой части добычи перешла к семье Мухаммада, а затем к семье ’Али. В другой версии Бурайда сказал: *«И никто (после этого) не был для меня более любим, чем ’Али»*. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Похоже, это была руда, не очищенная от песка рудника. Очищение осуществляется отливом. Было сказано, что это было золото из пятой части добычи. Это событие, отличное от события при Хунайне. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Упоминание ’Амира ибн ат-Туфайля является ошибкой передатчика, ибо он умер до этого события. См. «Фатх аль-Бари».

[5] В другой версии у автора: *«(Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Я лишь привлекаю их симпатии»****»*.

[6] Ибн Хаджар сказал, что в версии Са’ида ибн Масрука Пророк (с.а.с.) высказал эти слова после слов хариджита, следующих далее в тексте, и это более достоверно.

подобранный изар[1] и который воскликнул: «О, посланник Аллаха! Побойся Аллаха!» (На это Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Горе тебе, а разве из всех живущих на Земле не подобает именно мне бояться Аллаха больше всего?!»*** *Тогда этот человек ушел, а Халид ибн аль-Валид сказал[2]: «О, посланник Аллаха! Не отрубить ли ему голову?» (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Нет, ибо, возможно, что он молится»[3]****. Халид воскликнул: «А сколь много молящихся, на языке у которых (совсем) не то, что на сердце!» (В ответ ему) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Поистине, мне не было велено ни проникать в сердца людей, ни рассекать их утробы!»[4]*** *А потом потом (Пророк (с.а.с.)) посмотрел вслед этому человеку и сказал:* ***«Поистине, среди потомков этого человека появятся люди, которые станут читать Книгу Аллаха мягкими голосами, но дальше их глоток (их чтение) распространяться не будет, и они отойдут от религии подобно тому, как выпущенная стрела вылетает из насквозь пробитой мишени!»»***

(Передатчик этого хадиса сказал:) «И я думаю[5], что (Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Поистине, если они появятся, когда я буду жив, я непременно стану убивать их подобно тому, как убивали самудян[6]!»***»

Глава 37: Поход на Зу аль-Халясу

1603 (4357). Сообщается, что Джарир, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) спросил меня:* ***«Не избавишь ли ты меня от Зу аль-Халясы?»*** *Я сказал: «Да», (и стал готовиться) отправиться (туда с отрядом в) сто пятьдесят отличных всадников из*

---

[1] Ибн Хаджар в «Фатх аль-Бари» сказал, что это был Зу аль-Хувайсира ат-Тамими, как это сказано в другой версии у автора.

[2] В другой версии сказано, что это сказал ’Умар, да будет доволен им Аллах. Ибн Хаджар сказал в «Фатх аль-Бари», что эти версии не противоречат друг другу, ибо они оба могли сказать эти слова.

[3] Здесь выражение ***«может быть»*** использовано в значении «скорее всего». Аль-Куртуби сказал, что он не разрешил убивать их и лицемеров, т.к. боялся, что начнут говорить, что Мухаммад (с.а.с.) убивает своих сподвижников, тем более молящихся. Это мнение подтверждается хадисом Муслима, который он привел в главе о хариджитах, и в нем Пророк (с.а.с.) объяснил причину этого запрета. Аль-Бухари также указывал на то, что это воспрепятствовало бы вступлению в Ислам других людей. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Это означает, что ему (с.а.с.) было велено судить людей по их внешнему признаку, а их тайны берет на себя Аллах. Как сказано в других хадисах: ***«А их расчет – у Аллаха»*** и ***«ты что, открыл его сердце (и взглянул туда)?»*** См. комментарий ан-Навави.

[5] В другой версии это сказано без сомнения.

[6] См. примечание к хадису №1436.

(рода) ахмас[1] *(из моего племени). Сам я не мог хорошо держаться на коне, о чем и сообщил Пророку (с.а.с.), который ударил меня по груди (так, что) я увидел на ней следы его пальцев, и сказал:* ***«О, Аллах! Укрепи его и сделай его ведущим и ведомым по правильному пути! (Аллахумма, саббитху ваджʼальху хадийан махдийан!)»*** *– после чего я уже никогда не падал с коня. Что же касается Зу аль-Халясы, то так называлось находившееся в Йемене капище идолов (племен) хасʼам и баджиля, которое называли (йеменской) Каабой»*.

(Передатчик этого хадиса) сказал: «И Джарир отправился к (этому капищу), которое он сжег и разрушил (до основания). Когда Джарир прибыл в Йемен, там находился один человек, который гадал по стрелам, и кто-то сказал ему: «Здесь находится посланец Посланника Аллаха (с.а.с.), и если он сможет (добраться) до тебя, то отрубит тебе голову». А когда этот человек бросал (свои стрелы некоторое время спустя), возле него неожиданно появился Джарир и сказал: *«Ты непременно должен сломать (свои стрелы) и засвидетельствовать, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, иначе я отрублю тебе голову!»* – и (этот человек) сломал (свои стрелы) и принес свидетельство. А потом Джарир послал к Пророку (с.а.с.) одного человека из ахмаситов, которого называли Абу Арта, чтобы порадовать его известием об этом. Явившись к Пророку (с.а.с.), (Абу Арта) сказал: *«О, посланник Аллаха! Клянусь Тем, Кто направил тебя с истиной, я пришел к тебе только после того, как (это капище) уподобилось большому верблюду с пустым брюхом* (или: *паршивому*) *верблюду*[2]*!»* – и (после этого Пророк (с.а.с.)) пять раз призвал благодать на конницу и пехоту ахмаситов».

Глава 38: Отъезд Джарира в Йемен

1604 (4359). Сообщается, что Джарир, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Находясь в Йемене, я встретил там двоих йеменцев, которых звали Зу Каляʼ и Зу ʼАмр, и стал рассказывать им о Посланнике Аллаха (с.а.с.). Зу ʼАмр сказал мне: «Поистине, если все, что ты говоришь о своем друге, правда, то он умер три (дня) назад»*[3]*, (после чего) оба они отправились со мной (в Медину). Преодолев часть пути, мы увидели всадников, которые ехали (со стороны) Медины, стали расспрашивать их, и они сказали: «Посланник Аллаха (с.а.с.) умер, оставив после себя Абу Бакра, а у людей все в порядке». (Тогда Зу Каляʼ и Зу ʼАмр) сказали: «Передай своему другу*[4]*, что мы приезжали и что мы, возможно, еще*

---

[1] «Ахмас» – это группа Джарира и братья Баджилы, от которой идет название племени. См. «Фатх аль-Бари».

[2] См. хадис №1237.

[3] Зу ʼАмр почерпнул эти сведения из древних книг, ибо в Йемене жила община иудеев. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Абу Бакру.

вернемся, если будет угодно Аллаху», а потом они вернулись в Йемен. Я передал Абу Бакру их слова, и он воскликнул: «Что же ты не привел их (ко мне)?!» А потом Зу 'Амр сказал мне: «О, Джарир! Поистине, ты оказал мне уважение, и я скажу тебе нечто: поистине, у вас, арабов, все будет в порядке до тех пор, пока вы не перестанете выбирать следующего правителя после смерти предыдущего на совете, если же (такие дела будут решаться) мечом, то (ваши правители) превратятся в царей, которые станут гневаться подобно царям и проявлять благоволение подобно царям»[1]*»*.

Глава 39: Поход на берег моря

1605 (4360). Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(В свое время) Посланник Аллаха (с.а.с.) отправил в сторону берега моря (нас в виде) отряда из трехсот человек, назначив их командиром Абу 'Убайду ибн аль-Джарраха. Мы выехали (из Медины), а когда проделали часть пути и наши припасы стали подходить к концу, по приказу Абу 'Убайды была собрана (вся остававшаяся у людей еда, и у нас набралось) две дорожные сумки фиников. После этого он стал выдавать нам каждый день понемногу, но в конце концов и (этих фиников почти) не осталось, и каждому из нас доставалось только по одному финику в день»*.

(Передатчик этого хадиса сказал): «Я спросил: «Какую же пользу может принести один финик?» (Джабир) ответил: *«Когда закончились (финики), мы узнали, что мы потеряли*[2]*. Достигнув (берега) моря, мы увидели там рыбу, подобную небольшой горе, и люди питались (ее мясом) в течение восемнадцати дней, а потом Абу 'Убайда приказал поставить на землю два ее ребра, (соединив их между собой в виде арки), и оседлать верблюдицу, которая прошла (под этими ребрами) и не задела их»*».

(4361). В другой версии (этого хадиса сообщается, что Джабир), да будет доволен им Аллах, сказал: *«Море выбросило нам животное, именуемое кашалотом*[3]*, и мы полмесяца ели (его мясо) и натирались его жиром, пока наши тела (не пришли в свое обычное состояние)»*.

(4362). В (третьей версии этого хадиса сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал): *«Абу 'Убайда сказал: «Ешьте», а когда мы*

---

[1] Это доказательство тому, что Зу 'Амр был знаком с древними книгами. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Т.е. узнали пользу от них (от этого малого количества фиников), когда потеряли их. См. комментарий ас-Синди к «Сунану» ан-Насаи.

[3] Аль-Азхари сказал, что его длина достигает пятьдесят локтей (около двадцати метров). Этот хадис был приведен в качестве довода дозволенности есть мертвую рыбу. См. «Фатх аль-Бари».

вернулись в Медину, то рассказали об этом Пророку (с.а.с.), и он сказал: ***«Ешьте, (ибо это) удел, который послал (вам) Аллах, и угостите нас, если у вас (что-нибудь осталось)»****. После чего один из (участников похода) принес (Пророку (с.а.с.)) часть (этой рыбы), и он отведал ее».*

Глава 40: Приезд делегации племени бану тамим

1606 (4367). Сообщается, что ’Абдуллах ибн аз-Зубайр, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Когда) к Пророку (с.а.с.) прибыла (группа) всадников из (племени) бану тамим, Абу Бакр сказал: «Назначь (их) правителем аль-Ка’ка’а ибн Ма’бада ибн Зурару», что же касается ’Умара, то он сказал: «Нет, назначь аль-Акра’а ибн Хабиса!» Абу Бакр воскликнул: «Ты только хотел (сказать что-нибудь) наперекор мне!» ’Умар сказал: «Я вовсе не хотел этого!» – а потом они стали громко спорить, в связи с чем был ниспослан (нижеследующий аят):* **«О те, кто уверовал! Не (пытайтесь, торопясь), опередить Аллаха и Его посланника (в слове и деле), (но) бойтесь Аллаха, (ибо), поистине, Аллах – Слышащий, Знающий!»**[1]*»*

Глава 41: Делегация (племени) бану ханифа и рассказ о Сумаме ибн Усале

1607 (4372). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(В свое время) Пророк (с.а.с.) отправил в сторону Наджда (отряд) всадников, которые привезли с собой человека по имени Сумама ибн Усаль из (племени) бану ханифа, (вождя жителей Йамамы) и привязали его к столбу мечети*[2]*. Пророк (с.а.с.) вышел к нему и спросил:* ***«Что у тебя есть, о, Сумама?»*** *(Сумама) ответил: «У меня есть благо, о, Мухаммад, ибо, если ты убьешь меня, будет кому за меня отомстить; если окажешь (мне) благодеяние, то окажешь его (человеку) благодарному; если же ты хочешь денег, то требуй с (меня), чего пожелаешь!» Его оставили до следующего дня, а потом (Пророк (с.а.с.) снова) спросил его:* ***«Что скажешь, о, Сумама?»*** *Он сказал: «То, что я уже говорил: если ты окажешь мне благодеяние, то окажешь его (человеку) благодарному». И он (опять) оставил его до следующего дня, а потом (снова) спросил его:* ***«Что скажешь, о, Сумама?»*** *– и он сказал: «Лишь то, что я тебе уже говорил»*[3]*.*

---

[1] Сура «аль-Худжурат», 1-ый аят.

[2] В этом содержится указание на дозволенность вхождения немусульманина в мечеть. Аш-Шафи’и считал, что это дозволено с разрешения мусульманина. Аят о запрете приближения многобожников к Запретной мечети относится лишь к Запретной мечети. См. комментарий ан-Навави.

[3] Пророк (с.а.с.) задавал ему этот вопрос в течение трех дней, поскольку это говорит о любезном обращении и привлечении многих сердец к Исламу. И благодаря этим

(Тогда Пророк (с.а.с.)) велел: ***«Отпустите Сумаму!»*** *После этого Сумама направился в пальмовую рощу, которая находилась поблизости от мечети, совершил купание, а затем вошел в мечеть и сказал: «Свидетельствую, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, и свидетельствую, что Мухаммад – посланник Аллаха! О, Мухаммад! Клянусь Аллахом, не было на земле лица, более ненавистного для меня, чем твое лицо, но (теперь) оно стало для меня самым любимым из (всех) лиц! Клянусь Аллахом, не было религии, более ненавистной для меня, чем твоя религия, но (теперь) твоя религия стала для меня самой любимой! Клянусь Аллахом, не было города, более ненавистного для меня, чем твой город, но (теперь) этот город стал для меня самым любимым! Поистине, твои всадники захватили меня в то время, когда я хотел совершить ’умру, так что ты об этом скажешь?» Посланник Аллаха (с.а.с.) порадовал его благой вестью*[1] *и велел ему совершить эту ’умру, когда же (Сумама) приехал в Мекку, кто-то сказал ему: «Так ты отступился (от своей веры)?» (В ответ ему Сумама) сказал: «Нет, но я принял Ислам вместе с Мухаммадом (с.а.с.) и, клянусь Аллахом, не поступит к вам из Йамамы*[2] *ни одного зернышка пшеницы без разрешения Пророка (с.а.с.)!»»*

1608 (4373-4374). Сообщается, что Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«При жизни Посланника Аллаха (с.а.с.) (в Медину) приехал лжец Мусайлима, который стал говорить: «Если Мухаммад (распорядится) передать мне власть после своей (смерти), я последую за ним», а вместе с ним (в Медину) приехало и множество его соплеменников. В сопровождении Сабита ибн Кайса ибн Шаммаса, (которого называли оратором Посланника Аллаха (с.а.с.)), к нему вышел Посланник Аллаха (с.а.с.), державший в руке голую пальмовую ветвь. Он остановился около Мусайлимы, которого окружали его последователи, и сказал (ему):* ***«Если бы ты попросил у меня (даже) эту (ветвь), я не отдал бы тебе и ее, и ты не никогда не сможешь пойти против (решения) Аллаха относительно тебя, если же ты станешь поступать наперекор (истине), Аллах обязательно уничтожит тебя*[3]*! Поистине, я думаю, что ты и есть тот, кто был показан мне во сне, а Сабит (ибн Кайс скоро) ответит тебе вместо меня»***, *после чего (Пророк (с.а.с.)) покинул его».*

людям у большинства появляется надежда и стремление к вере. См. комментарий ан-Навави.

[1] Т.е. Посланник Аллаха (с.а.с.) обрадовал его вестью о благе этой и Последней жизни, или вестью о Рае, или прощением грехов. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Йамама расположена к востоку от Мекки на расстоянии шестнадцати марахилей от Басры и Куфы. Об этом сказано в «аль-Камусе». См. «Тухфа аль-ахвази».

[3] Аллах уничтожил его в день Йамамы. Это одно из чудес Пророка (с.а.с.). См. комментарий ан-Навави.

Ибн ’Аббас сказал: *«Я стал спрашивать о (смысле) слов Посланника Аллаха (с.а.с.):* ***«Поистине, я думаю, что ты и есть тот, кто был показан мне во сне»****, и Абу Хурайра сообщил мне, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Однажды во сне я увидел на своей руке два золотых браслета, что обеспокоило меня, однако во сне же мне было ниспослано Откровение, в котором мне было велено подуть на них. После того как я подул на них, они улетели, я же истолковал два этих браслета как двух лжецов, которые появятся после меня[1]»****, и одним из них стал аль-’Анси (из Саны)[2], а другим – Мусайлима (лжец из Йамамы)[3]».*

1609 (4375). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«(Однажды я увидел) во сне, что мне были дарованы сокровищницы земли, а на мои руки были надеты два золотых браслета, которые тяжко подействовали на меня[4]. А потом мне было внушено в откровении подуть на (эти браслеты, и после того как) я подул на них, они исчезли. Я истолковал эти браслеты как двух лжецов, среди которых[5] я нахожусь: (один из них) – житель Саны, а другой – житель Йамамы[6]».***

Глава 42: Рассказ о людях из Наджрана[7]

1610 (4380). Сообщается, что Хузайфа, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Когда правители Наджрана: глава и наместник[8] явились к Посланнику Аллаха (с.а.с.), чтобы предложить ему призвать проклятия друг на друга, (если кто-то среди них будет лжецом), один из них сказал другому: «Не делай этого, ибо, клянусь Аллахом, если он (и в самом деле) является пророком, а мы станем призывать друг на друга проклятия, то не будет успеха ни нам, ни нашим потомкам!» (А потом) они сказали*

---

[1] Слова ***«Появятся после меня»*** обозначают появление после смерти Пророка (с.а.с.) мощи, противоборства и заявления о пророчестве Мусайлимы. Ибо аль-’Анси и Мусайлима появились во времена Пророка (с.а.с.), и аль-’Анси был убит во времена Пророка (с.а.с.). Либо имеется в виду появление их после пророчества Пророка (с.а.с.). См. «Фатх аль-Бари».

[2] В оригинале сборника ’Убайдуллах ибн ’Абдуллах сказал: «Аль-’Анси, которого убил Файруз в Йемене». Сана – город в Йемене.

[3] О смерти Мусайлимы см. хадис №1547.

[4] Аль-Куртуби сказал: «Поскольку золото запретно для мужчин». См. «Фатх аль-Бари».

[5] Т.е. которые существуют в мое время. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Речь идет об аль-Асваде аль-’Анси и Мусайлиме. См. предыдущий хадис.

[7] Большой район на расстоянии семи марахилей от Мекки в сторону Йемена, объединяющий семьдесят три селения. См. «Фатх аль-Бари».

[8] Главу звали аль-Айхам, а наместника – ’Абд аль-Масих. Также с ними был их епископ Абу аль-Харис ибн ’Алькама. См. «Фатх аль-Бари».

(Пророку (с.а.с.)): «Поистине, мы дадим тебе то, чего ты у нас просишь[1]*, но ты должен послать с нами надежного человека, и не посылай с нами никого, кроме надежного!» (На это Пророк (с.а.с.)) сказал (им):* ***«Я обязательно пошлю с вами действительно надежного человека»****, и (каждый из) сподвижников Посланника Аллаха (с.а.с.) пожелал, (чтобы было названо его имя*[2]*, что же касается Пророка (с.а.с.), то) он сказал:* ***«Встань, о, Абу ’Убайда ибн аль-Джаррах!»*** *А когда он встал, Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Этот (человек) является доверенным лицом этой общины»****».*

(4382). В другой версии (этого хадиса, передаваемой) со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, сообщается, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, в каждой общине есть тот, кто заслуживает доверия, а заслуживающим доверия этой общины является Абу ’Убайда ибн аль-Джаррах»****.*

Глава 43: Приезд аш’аритов и (других представителей) жителей Йемена

1611 (4385). Сообщается, что Абу Муса, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) мы, несколько человек из числа аш’аритов, пришли к Пророку (с.а.с.), и попросили его дать нам каких-нибудь верховых животных*[3]*, однако он отказал нам в этом. Потом мы еще раз обратились к нему с этой просьбой, и тогда он поклялся, что не даст их нам*[4]*, но через короткое время после этого ему привели верблюдов, являвшихся частью военной добычи, и он велел отдать нам пять (из них). Взяв их, мы сказали: «(Получилось так, что) из-за нас Пророк (с.а.с.) забыл о своей клятве, и после этого мы никогда уже не преуспеем!» Тогда я пришел к (Пророку (с.а.с.)) и сказал (ему): «О, посланник Аллаха! (Сначала) ты поклялся, что не дашь нам верховых животных, а потом дал их нам!» – (на что) он ответил:* ***«Да, но, когда я даю какую-нибудь клятву, а потом вижу, что есть более хорошее решение, я обязательно делаю то, что лучше, и совершаю искупление клятвы»****».*

1612 (4390). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Пришли к вам люди из Йемена,***

---

[1] Т.е. подушную подать взамен на покровительство.

[2] Они желали не саму отправку в Наджран, а желали стать истинно заслуживающими доверия. См. комментарий ан-Навави.

[3] Это случилось, когда появилось намерение отправиться походом в Табук. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В версии Муслима он сказал: ***«У меня нет животных, на которых вы поехали бы верхом»****.*

сердца которых являются более тонкими и мягкими, (чем сердца других людей). Вера в Йемене и мудрость в Йемене, гордость и высокомерие свойственны владельцам верблюдов, а спокойствием и степенством отличаются владельцы овец»[1].

Глава 44: Прощальное паломничество

1613 (4400). Сообщается, что Ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«В год (завоевания Мекки) Пророк (с.а.с.), посадивший позади себя Усаму, въехал (в город на своей верблюдице по кличке) Касва, и вместе с ним были Билял и ’Усман ибн Тальха. (Пророк (с.а.с.)) заставил верблюдицу опуститься на колени у Каабы, а потом велел ’Усману:* ***«Принеси нам ключ (Каабы)»****. (’Усман) принес ему ключ и открыл для него дверь, а потом Пророк (с.а.с.), Усама, Билял и ’Усман вошли внутрь, и двери за ними были заперты. Проведя (там) долгое время среди дня, (Пророк (с.а.с.)) вышел наружу, и туда поспешили люди, которых я опередил. Увидев, стоявшего за дверью Биляла, я спросил его: «Где совершил молитву Посланник Аллаха (с.а.с.)?» Он сказал: «Он молился между двумя этими передними столбами», а тогда крыша Каабы покоилась на шести столбах, расположенных в два ряда. (Потом Билял сказал): «Он молился между двумя столбами первого ряда, и при этом дверь Каабы была у него за спиной, а смотрел он в ту сторону, куда ты смотришь, когда входишь в Каабу, и (расстояние) между ним и стеной (равнялось трем локтям)*[2]*»*.

(’Абдуллах ибн ’Умар) сказал: *«И я забыл спросить его, сколько (рак’атов) молитвы совершил (Пророк (с.а.с.)), который молился рядом с куском красного мрамора»*[3].

1614 (4404). Сообщается, что Зайд ибн Аркам, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Пророк (с.а.с.) совершил девятнадцать военных походов*[4]*; после переселения (в Медину) он совершил только один хадж, не совершив после этого (никакого другого) хаджа, и это было прощальное паломничество»*.

1615 (4406). Абу Бакра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Однажды (в день жертвоприношения) Пророк (с.а.с.), (выступая с проповедью для нас), сказал:* ***«Время вернулось, (приняв) тот вид, который оно имело в тот***

---

[1] См. хадисы №1330-1331.

[2] Дополнение в скобках имеется в другой версии у автора.

[3] См. хадис №288. Ибн Хаджар сказал, что вызывает затруднение приведение этого хадиса в данной главе, ибо это событие произошло не во время прощального паломничества, а во время освобождения Мекки. См. «Фатх аль-Бари».

[4] См. хадис №1523.

день, когда Аллах создал небеса и землю. Год (состоит из) двенадцати месяцев, четыре из которых являются запретными. Три из них – зу аль-ка'да, зу аль-хиджа и мухаррам – следуют друг за другом, а (четвертым является) раджаб мудара, (занимающий свое место) между (месяцами) джумада (санийа) и ша'баном[1]». *(Затем Пророк (с.а.с.) спросил):* ***«(Знаете ли вы), что это за месяц?»*** *Мы сказали: «Аллах и Его посланник знают об этом лучше», (после чего Пророк (с.а.с.)) хранил молчание так, что мы подумали, что он назовет его как-нибудь иначе, (однако) он спросил:* ***«Разве это не зу аль-хиджа?»*** *Мы ответили: «Да». (Тогда) он спросил:* ***«А что это за город?»*** *Мы сказали: «Аллах и Его посланник знают об этом лучше», (после чего Пророк (с.а.с.)) хранил молчание так, что мы подумали, что он назовет его как-нибудь иначе, (однако) он спросил:* ***«Разве это не (Священный) город?»*** *Мы ответили: «Да». (Тогда) он спросил:* ***«А что это за день?»*** *Мы сказали: «Аллах и Его посланник знают об этом лучше», и (после этого Пророк (с.а.с.)) хранил молчание так, что мы подумали, что он назовет его как-нибудь иначе, (однако) он спросил:* ***«Разве это не день жертвоприношения?»*** *Мы сказали: «Да»[2]. (А после этого) он сказал:* ***«Поистине, ваша жизнь, ваше имущество и ваша честь являются столь же священными для вас, как и этот ваш день в этом вашем городе и в этом вашем месяце, и вы обязательно встретите Господа вашего, и Он спросит вас о делах ваших! Смотрите же, не становитесь после меня заблудшими, которые рубят друг другу головы! Присутствующий да известит об этом отсутствующего, и может получиться так, что тот, кому передадут (мои слова), усвоит их лучше некоторых из слышавших их (собственными ушами)[3]»****, (после чего Пророк (с.а.с.) дважды спросил):* ***«Довел ли я (это до вас)?»»***

1616 (4411). Передают со слов Ибн 'Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что во время прощального паломничества Пророк (с.а.с.) обрил

---

[1] См. хадис №1290.

[2] Пророк (с.а.с.) задал эти вопросы, а затем сохранял молчание для придания важности и для обращения внимания на значимость того месяца, дня и города. Что касается ответов сподвижников: *«Аллах и Его посланник знают лучше»*, то это является прекрасным этикетом, ибо сподвижники знали, что Посланник Аллаха (с.а.с.) знает то, о чем знают они, и они знали, что этими вопросами подразумевается не просто осведомление об их знании. См. комментарий ан-Навави.

[3] В этом содержится указание на коллективную обязательность («фард аль-кифайа»): донесение знаний до других с целью их распространения. Ученые приводят последнюю фразу этого предложения в качестве доказательства дозволенности принятия сообщений почетных людей, которые точно запомнили переданное им сообщение, но не имеют знания и понимания его. См. комментарий ан-Навави.

себе голову, и так же поступили некоторые из его сподвижников, тогда как некоторые другие (только) укоротили себе волосы.

Глава 45: Поход на Табук, (именуемый также) походом в трудных условиях[1]

1617 (4415). Сообщается, что Абу Муса, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Мои товарищи направили меня к Посланнику Аллаха (с.а.с.), чтобы я попросил у него для них верховых животных, поскольку они (собирались присоединиться к) его войску, (отправлявшемуся в поход в) трудных условиях, а это поход на Табук, и я сказал (ему): «О, пророк Аллаха! Мои товарищи послали меня к тебе, чтобы ты дал им верховых животных», но (в ответ мне) он сказал:* ***«Клянусь Аллахом, ничего я им не дам!»*** *А дело было в том, что, когда я пришел к нему, он был рассержен, однако я не заметил этого и вернулся, испытывая огорчение из-за того, что Пророк (с.а.с.) отказал мне, и опасаясь того, что он (с.а.с.) (мог) рассердиться на меня. Итак, я вернулся и передал моим товарищам слова Пророка (с.а.с.), но через самое короткое время я услышал крик Биляла: «О, ’Абдуллах ибн Кайс!» Я отозвался, и (Билял) сказал: «Отвечай Посланнику Аллаха (с.а.с.), который зовет тебя!» А когда я пришел к (Пророку (с.а.с.)), он сказал:* ***«Возьми этих двух привязанных друг к другу верблюдов и этих двух привязанных друг к другу,*** *– имея в виду верблюдов[2] из числа тех шести[3], которых он купил у Са’да, –* ***отведи их к своим товарищам и скажи: «Поистине, Аллах*** (или: ***посланник Аллаха***) ***дает вам этих (верблюдов), садитесь же на них»»****. После этого я отвел к ним (этих верблюдов) и сказал: «Пророк (с.а.с.) дает вам этих верблюдов, но, клянусь Аллахом, я не отстану от вас, пока кто-нибудь из вас не пойдет со мной к тому, кто слышал слова Посланника Аллаха (с.а.с.), (чтобы) вы не думали, что я передал вам то, чего Посланник Аллаха (с.а.с.) не говорил!» (На это) они сказали мне: «Клянемся Аллахом, мы (и так) тебе доверяем, но обязательно сделаем то, чего ты хочешь!»»*

И после этого Абу Муса пришел с несколькими из них и привел их к тем людям, которые слышали, как Посланник Аллаха (с.а.с.) (сначала) отказался дать им (этих верблюдов), а потом (велел) дать их им, и эти люди (сказали товарищам Абу Мусы) примерно то же, что говорил им сам Абу Муса.

---

[1] Это произошло в месяце раджаб, 9-го года хиджры до прощального паломничества Пророка (с.а.с.). Табук – это местность на полпути от Медины в Дамаск. Говорят также, что между Мединой и этим местом четырнадцать марахилей. См. «Фатх аль-Бари».

[2] См. хадис №1611.

[3] В вышеприведенном хадисе сказано, что Пророк (с.а.с.) дал им пять верблюдов. Возможно, что он добавил еще одного. См. «Фатх аль-Бари».

1618 (4416). Передают со слов Са’да ибн Абу Ваккаса, да будет доволен им Аллах, что, отправившись (в поход) на Табук, Посланник Аллаха (с.а.с.) оставил (в Медине) вместо себя ’Али, который спросил: *«Неужели ты оставляешь меня среди женщин и детей?»* – (на что Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Разве не согласен ты занять при мне такое же место, какое Харун занимал при Мусе, с той лишь разницей, что после меня пророков уже не будет?»***

Глава 46: Рассказ о Ка’бе ибн Малике, да будет доволен им Аллах, и слова Всемогущего и Великого Аллаха «(Он принял покаяние и тех) троих, которые были оставлены»[1]

1619 (4418). Сообщается, что Ка’б ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я не пропустил ни одного военного похода, (в котором принимал участие) Посланник Аллаха (с.а.с.), за исключением похода на Табук. Впрочем, я не был с ним и во время битвы при Бадре, но (тогда) порицанию не подвергся никто из оставшихся, поскольку Посланник Аллаха (с.а.с.) выступил (из Медины) только для того, чтобы (захватить торговый) караван курайшитов, а Аллах свел (мусульман) с их врагами, (с которыми они сражаться) не собирались. (Кроме того), я был вместе с Посланником Аллаха (с.а.с.) в ночь ’Акабы[2], когда мы дали клятву на верность Исламу, и я бы не променял ’Акабу на битву при Бадре, несмотря на то что битва при Бадре пользуется среди людей большей известностью. Что касается моей истории, то, поистине, никогда я не был столь силен и хорошо обеспечен, как в то время, когда я не пошел с ним в этот поход. Клянусь Аллахом, до этого никогда не имел я двух верблюдиц, но ко (времени) этого похода они у меня были. Что же касается Посланника Аллаха (с.а.с.), то, желая выступить в поход (против кого-либо), он обязательно скрывал свои истинные намерения и показывал, что намеревается предпринять что-то другое. (Так было и на сей раз, и это продолжалось) до тех пор, пока не настало время этого похода, в который Посланник Аллаха (с.а.с.) выступил в страшную жару и в котором его ждали дальний путь, безводная пустыня и множество врагов. Он разъяснил мусульманам то, что требовалось для поездки и сражения, а потом объявил им, куда именно он хотел направиться, и с Посланником Аллаха (с.а.с.) было так много мусульман, что количество их не поддавалось учету»*.

Ка’б сказал: *«А если кто-либо не желал появиться, считая, что об этом никто не узнает, то (никто не узнал бы об этом из-за большого количества людей в войске), если только о таком человеке не ниспослалось бы откровение от Аллаха Всевышнего. Посланник Аллаха (с.а.с.) выступил в*

[1] Сура «ат-Тауба», 118-ый аят.

[2] Местность у Мины. См. комментарий ан-Навави.

этот поход в то время, когда плоды уже созрели, а (деревья) давали приятную тень. Вместе с другими мусульманами он (с.а.с.) готовился (к этому походу), а я начал выходить (из дома по утрам), чтобы готовиться вместе с ними, однако возвращался, ничего не сделав и говоря себе: «Я могу сделать это», и это продолжалось со мной, а другие же серьезно (готовились к выступлению). В конце концов, Посланник Аллаха (с.а.с.) утром двинулся в путь вместе с (другими) мусульманами, я же так ничего и не сделал для подготовки (к походу). Тогда я сказал себе: «Я подготовлюсь за день или два после его (отъезда), а потом присоединюсь к ним». Наутро после их отъезда я вышел, чтобы (начать) готовиться, но вернулся, опять ничего не сделав, потом я вышел на следующее утро и (снова) вернулся, ничего не сделав, и пока я находился в подобном положении (участники похода), которые двигались быстро, успели уйти уже далеко, а я решил двинуться в путь и догнать их. О, если бы мне (удалось) сделать (это)! Однако это было мне не суждено. И когда после отъезда Посланника Аллаха (с.а.с.) я появлялся среди людей, меня всегда огорчало то, что я не встречал никого, кроме тех, кого обвиняли в лицемерии, или же тех слабых, которых оправдал Аллах Всевышний. Что же касается Посланника Аллаха (с.а.с.), то он не вспоминал обо мне, пока не достиг Табука, а когда он уже находился там и сидел в окружении людей, то спросил: ***«А что делает Ка'б?»*** *Один человек из племени бану салима сказал: «О, посланник Аллаха! Задержали его две его одежды и его самолюбие». Тогда Му'аз ибн Джабаль воскликнул: «Как плохо ты сказал! Клянусь Аллахом, о, посланник Аллаха, нам известно о нем только хорошее!» – и Посланник Аллаха (с.а.с.) ничего не сказал на это».*

Ка'б ибн Малик сказал: *«Узнав о том, что он уже возвращается (из Табука), я стал беспокоиться и придумывать ложные (оправдания), говоря (себе): «Как мне избежать его гнева завтра?» – и обращаясь за помощью в этом к каждому мудрому (человеку) из членов своей семьи. Когда же (люди) стали говорить, что Посланник Аллаха (с.а.с.) находится уже совсем близко (от Медины, все) ложное ушло от меня, я понял, что мне ни за что не спастись от (его гнева) с помощью лжи, и решил сказать правду. Утром Посланник Аллаха (с.а.с.) вернулся (в Медину), а когда он возвращался после какой-нибудь поездки, то обычно, прежде всего, приходил в мечеть, совершал молитву в два рак'ата (прежде чем сесть), а потом (некоторое время) сидел там с людьми. После того как он сделал все это, к нему явились оставшиеся (в Медине) люди, которые принялись оправдываться, подкрепляя свои оправдания клятвами. Таких набралось более восьмидесяти человек, и Посланник Аллаха (с.а.с.) принял их публичные (оправдания), принял у них присягу на верность Исламу, обратился к Аллаху с мольбой о том, чтобы Он простил их, и предоставил Аллаху судить об их сокровенных мыслях. А потом к нему подошел я, и когда я поприветствовал его, он улыбнулся улыбкой человека, скрывающего свой гнев, и сказал:* ***«Подойди»****. Тогда я подошел (ближе) и сел перед ним, а он спросил:* ***«Что***

заставило тебя остаться? Разве ты не купил верблюдов?» *Я сказал: «Да. Клянусь Аллахом, о, посланник Аллаха, поистине, если бы сидел я сейчас перед любым другим человеком, то, очевидно, смог бы избежать его гнева с помощью оправданий, ибо я наделен красноречием, но, клянусь Аллахом, я понял, что если сегодня я солгу тебе, а ты удовлетворишься этим, то Аллах все равно сделает так, что уже скоро ты разгневаешься на меня. Если же я скажу тебе правду, ты разгневаешься на меня за это (уже сейчас), но я надеюсь, что за это*[1] *Всемогущий и Великий Аллах простит меня! Клянусь Аллахом, нет у меня никаких оправданий, и, клянусь Аллахом, когда я остался, был я силен и обеспечен как никогда!» Тогда Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Что касается этого, то он сказал правду. Ступай же (и жди), пока Аллах не примет о тебе решения»****. После того как я поднялся (со своего места, ко мне) устремились люди из племени бану салима, которые последовали за мной и стали говорить мне: «Клянемся Аллахом, раньше мы не знали за тобой никаких грехов, но ты оказался не в состоянии оправдаться перед Посланником Аллаха (с.а.с.) так же, как это сделали другие оставшиеся, а ведь для (искупления) твоего греха Посланнику Аллаха (с.а.с.) достаточно было обратиться к Аллаху с мольбой о твоем прощении!» И, клянусь Аллахом, они продолжали упрекать меня (так сильно, что, в конце концов) мне захотелось вернуться (к Посланнику Аллаха (с.а.с.)) и сказать ему, что я говорил неправду. Потом я спросил их: «А случилось ли еще с кем-нибудь то же, что и со мной?» Они сказали: «Да, еще двое сказали то же, что говорил ты, и им было сказано именно то, что сказали тебе». Я спросил: «Кто же эти двое?» Они сказали: «Мурара ибн ар-Раби' аль-'Амри и Хиляль ибн Умаййа аль-Вакифи», назвав мне (имена) двух праведных людей, принимавших участие в битве при Бадре и служивших (для меня) примером. И после того как они назвали (имена) этих двоих, я решил (ничего не менять). Что же касается Посланника Аллаха (с.а.с.), то изо всех оставшихся (в Медине) он запретил (людям) разговаривать только с нами тремя. После этого люди стали сторониться нас, изменив свое отношение к нам, и даже земля стала для меня неузнаваемой, ибо это была не та земля, которую я знал (прежде), и в подобном положении мы провели пятьдесят дней. Если говорить о двух моих товарищах, то они проявляли смирение, сидели у себя дома и плакали, а я был моложе и сильнее их и поэтому выходил (из дома), принимал участие в молитвах вместе с (другими) мусульманами, ходил по рынкам, и никто не разговаривал со мной! Кроме того, я подходил к Посланнику Аллаха (с.а.с.), приветствовал его, когда он сидел среди людей после молитвы, и спрашивал себя: «Пошевелил он губами в ответ на мое приветствие или нет?»*[2] *А потом я молился рядом с ним, украдкой*

---

[1] За правду.

[2] Ка'б не высказался решительно об этом, поскольку, скорее всего, он не смотрел на него длительно, испытывая смущение. См. «Фатх аль-Бари».

посматривая на него, и, когда я был занят молитвой, он смотрел на меня, когда же я поворачивался в его сторону, он отворачивался от меня. (Однажды) после того как я провел уже много времени, сталкиваясь с подобной отчужденностью со стороны людей, я (вышел из дома и) дошел до ограды сада моего двоюродного брата Абу Катады, которого я любил больше всех остальных людей. Перебравшись через эту ограду, я обратился к нему с приветствием, но, клянусь Аллахом, он не ответил на мое приветствие! Тогда я сказал ему: «О, Абу Катада! Заклинаю тебя Аллахом, (скажи), известно ли тебе о том, что я люблю Аллаха и Его посланника?» Он промолчал, а я снова стал заклинать его Аллахом, однако он хранил молчание. Я еще раз повторил свои слова, и на этот раз он сказал: «Аллах и Его посланник знают об этом лучше!»[1] *Тогда мои глаза наполнились слезами, и я вернулся, снова перебравшись через ограду».*

(Ка’б) сказал: *«А проходя по рынку Медины (некоторое время спустя), я вдруг услышал, как один из крестьян Шама, которые были христианами и привозили в Медину продовольствие на продажу, говорит: «Кто отведет меня к Ка’бу ибн Малику?» И люди указывали ему (на меня) до тех пор, пока, подойдя ко мне, он не вручил послание от правителя из числа гассанидов. Оказалось, что там (было написано следующее): «Итак, поистине, дошло до меня, что твой друг*[2] *стал чуждаться тебя, однако Аллах не допустит, чтобы тобою пренебрегали или нарушали твои права. Присоединяйся же к нам, и мы поможем тебе!» Прочитав это послание, я сказал (себе): «И это тоже испытание!» – а потом подошел к печи и разжег в ней огонь (этим посланием). Когда из пятидесяти дней прошло сорок, ко мне неожиданно явился посланец от Посланника Аллаха (с.а.с.), который сказал: «Посланник Аллаха (с.а.с.) велит тебе не приближаться к твоей жене!» Я спросил: «Я должен развестись с ней, или мне надо поступить как-нибудь иначе?» Он сказал: «Нет, просто сторонись ее и не приближайся к ней!» – и через своего посланца Пророк (с.а.с.) велел двум моим товарищам сделать то же самое. Тогда я сказал своей жене: «Отправляйся к своим родителям и оставайся у них, пока Аллах не вынесет Свое решение по этому делу»».*

Ка’б сказал: *«А потом к Посланнику Аллаха (с.а.с.) пришла жена Хиляля ибн Умаййи, которая сказала ему: «О, посланник Аллаха! Ведь Хиляль ибн Умаййа – беспомощный старик, у которого нет слуги, так неужели же ты не хочешь, чтобы я служила ему?» Он сказал:* ***«Нет, (ты можешь служить ему), но он не должен приближаться к тебе!»*** *(На это) она сказала: «Клянусь Аллахом, он ни о чем и не помышляет, и, клянусь Аллахом, с тех пор как это началось и до сих пор он только и делает, что плачет!» После этого один из членов моей семьи посоветовал мне: «Обратился бы и*

[1] Он не сказал об этом Ка’бу, поскольку не намеревался делать этого, (а сказал это самому себе). См. «Фатх аль-Бари».
[2] Имеется в виду Пророк (с.а.с.).

ты к Посланнику Аллаха (с.а.с.) с просьбой разрешить твоей жене (прислуживать тебе), как разрешил он делать это жене Хиляля ибн Умаййи». (В ответ) я сказал: «Клянусь Аллахом, не стану я обращаться к Посланнику Аллаха (с.а.с.) (с такой просьбой), ибо не знаю, что Посланник Аллаха (с.а.с.) скажет на это, ведь я еще молод!» И я оставался в подобном положении еще десять дней, по истечении которых прошло уже пятьдесят дней с тех пор, как Посланник Аллаха (с.а.с.) запретил (людям) разговаривать с нами. А после того как на исходе пятидесятой ночи я совершил молитву фаджр на крыше одного из наших домов и сидел там, пребывая в том состоянии, о котором упомянул Аллах Всевышний[1]*, и душа моя сжималась, а земля казалась тесной, несмотря на ее обширность, я неожиданно услышал голос человека, забравшегося на гору Саль'*[2] *и кричавшего оттуда во весь голос: «О, Ка'б ибн Малик, радуйся!» – и, (услышав это), я склонился в земном поклоне*[3]*, ибо понял, что пришло облегчение. (И действительно, оказалось, что) во время молитвы фаджр Посланник Аллаха (с.а.с.) объявил людям о том, что Всемогущий и Великий Аллах принял наше покаяние, а они поспешили донести до нас эту радостную весть. (Кто-то из них) направился к двум моим товарищам, а ко мне поскакал всадник и (еще один человек) из племени аслям, который взобрался на гору и голос которого оказался быстрее коня, когда же тот человек, голос которого я услышал, сам пришел ко мне с этой радостной вестью, я снял с себя обе свои одежды и надел их на него в знак благодарности за это. Клянусь Аллахом, ничего другого из одежды у меня в то время не было, и (поэтому) я одолжил две одежды, надел их и отправился к Посланнику Аллаха (с.а.с.), а по пути люди встречали меня толпами, поздравляя меня с тем, (что Аллах принял мое) покаяние и говоря мне: «Во благо тебе то, что Аллах принял твое покаяние!»»*

Ка'б сказал: *«Войдя в мечеть, я увидел Посланника Аллаха (с.а.с.), сидевшего там, в окружении людей, что же касается Тальхи ибн 'Убайдуллаха, то он вскочил (со своего места), бросился ко мне и стал пожимать мне руки и поздравлять меня. Клянусь Аллахом, никто из мухаджиров, кроме него, не подошел ко мне, и я никогда не забуду этого Тальхе!»*

Ка'б сказал: *«А после того как я поприветствовал Посланника Аллаха (с.а.с.), он сказал:* ***«Радуйся лучшему из дней твоих с тех пор, как мать твоя родила тебя!»***[4] *– и лицо его при этом сияло от радости».*

[1] В Коране, и Ка'б пояснил это своими следующими словами.
[2] Гора в Медине. См. «Далиль аль-фалихин литуруки рийад ас-салихийн».
[3] Земной поклон в знак благодарности за милость Аллаха. См. комментарий ан-Навави.
[4] Т.е. день его покаяния вместе с его предыдущим принятием Ислама лучше, чем просто принятие им Ислама. См. «Фатх аль-Бари».

(Ка’б) сказал: *«Я спросил: «Это от тебя, о, посланник Аллаха, или же от Аллаха?» – (на что) он ответил:* ***«Нет, это – от Аллаха!»*** *Когда Посланника Аллаха (с.а.с.) что-нибудь радовало, лицо его озарялось и становилось подобным кусочку луны, о чем всем нам было известно. Сев перед ним, я сказал: «О, посланник Аллаха! В (знак благодарности за то, что) мое покаяние (было принято), я хочу раздать все свое имущество ради Аллаха и посланника Аллаха!» (На это) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Оставь часть его себе, ибо это будет лучше для тебя»****. Тогда я сказал: «Я оставлю за собой мою долю Хайбара». И я сказал: «О, посланник Аллаха! Поистине, Аллах спас меня только благодаря (тому, что я говорил) правду, и (в знак благодарности за то, что) мое покаяние (было принято), я, несмотря ни на что, не буду говорить ничего, кроме правды!» И, клянусь Аллахом, с тех пор, как я сказал это Посланнику Аллаха (с.а.с.), я не слышал о том, чтобы Аллах Всевышний оказал бы кому-либо из мусульман большего благодеяния, чем Он оказал мне, и с тех пор, как я сказал это Посланнику Аллаха (с.а.с.) и до сего дня я ни разу не солгал намеренно. И, поистине, я надеюсь, что Аллах Всевышний упасет меня от этого до конца моих дней! И Аллах ниспослал Своему посланнику (с.а.с.):* **«Аллах принял покаяние Пророка, и мухаджиров, и ансаров»** *и до Его слов:* **«И будьте вместе с правдивыми!»**[1] *Клянусь Аллахом, после того как Аллах указал мне путь к Исламу, наибольшим благодеянием, которое Он оказал мне, стало то, что я был правдив с Посланником Аллаха (с.а.с.) и не солгал ему, (поскольку в таком случае) я бы погиб, как погибли те, которые солгали, ведь, поистине, ниспослав откровение, Аллах Всевышний сказал о лгавших наихудшее из того, что говорил Он о ком бы то ни было. Всеблагой и Всевышний Аллах сказал:* **«Они станут клясться вам Аллахом, когда вы вернетесь к ним»**, *и до Его слов:* **«Аллах, поистине, не будет доволен людьми нечестивыми!»**[2]*»*

Ка’б сказал: *«Мы трое остались в отличие от тех, клятвы которых принял Посланник Аллаха (с.а.с.), когда они клялись ему, присягу которых он принял и для которых просил прощения у Аллаха. Посланник Аллаха (с.а.с.) откладывал (решение) нашего дела до тех пор, пока об этом не вынес Своего решения Сам Аллах Всевышний, и об этом Аллах сказал:* **«(И Он принял покаяние также и тех) троих, которые были оставлены»**[3]. *(В этом аяте) Аллах упомянул о том, что мы были оставлены, однако имеется в виду не то, что мы остались (в Медине и не приняли участия) в походе, а то, что (Пророк (с.а.с.)) оставил нас, отложив решение нашего дела, в отличие от тех, кто клялся ему и оправдывался перед ним и чьи оправдания он принял»*.

---

[1] Сура «ат-Тауба», 117-119 аяты.
[2] Сура «ат-Тауба», 95-96 аяты.
[3] Сура «ат-Тауба», 118-ый аят.

Глава 47: Послание Пророка (с.а.с.) Хосрою и Цезарю[1]

1620 (4425). Сообщается, что Абу Бакра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Аллах сделал так, что слова, которые я слышал от Посланника Аллаха (с.а.с.), пошли мне на пользу в дни события верблюда[2], после того как я чуть было не присоединился к объединившимся вокруг верблюда[3] и не стал сражаться вместе с ними. (Дело в том, что), когда Посланнику Аллаха (с.а.с.) стало известно, что персы вручили власть над собой дочери Хосроя[4], он сказал:* ***«Никогда не преуспеют люди, вручившие власть над собой женщине»***[5]*».*

Глава 48: Болезнь Пророка (с.а.с.) и его кончина

Аллах Всевышний сказал: «Поистине, ты смертен и, поистине, они смертны»[6]

1621 (4433, 4434). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Заболев той болезнью, от которой он умер, Пророк (с.а.с.) позвал к себе Фатиму, мир ей, и что-то сказал ей по секрету, после чего она заплакала, а потом он снова позвал ее и (снова) что-то сказал по секрету, и она засмеялась. (Потом) мы спросили ее о (причине) этого, и она сказала: «(Сначала) Пророк (с.а.с.) сказал мне, что он умрет от той болезни, от которой он скончался, и я заплакала, а потом он сказал мне, что я стану первой из членов его семьи, которые последуют за ним, и я засмеялась»».*

---

[1] Хосрой (Кисра) – прозвище каждого правителя Персии. Здесь имеется в виду Ибн Барвиз ибн Хурмуз ибн Анушарван. Цезарь – правитель Византии Ираклий. См. «Фатх аль-Бари».

[2] После смерти ’Усмана Тальха, аз-Зубайр отправились в Мекку и обнаружили там ’Аишу, да будет доволен ею Аллах, которая совершила хадж. Тогда их мнения совпали в том, чтобы отправиться в Басру, и требовать наказания за смерть ’Усмана. Сведение об этом достигло ’Али, и он выступил к ним. Тогда и произошло событие «верблюда», которое было названо так, потому что ’Аиша сидела в защищенном паланкине, установленном на верблюде, призывая людей к примирению. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Это войско, которое было вместе с ’Аишей. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Буран бинт Ширвайх ибн Кисра ибн Барвиз. Сын Хосроя Ширвайх убил своего брата, а затем своего отца, чтобы завладеть властью, а потом сам умер через шесть месяцев, отравившись из шкатулки, которую оставил для него его отец. И поскольку мужчин в той династии не осталось, люди выбрали правителем его дочь, чтобы власть не ушла из рук этой династии. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Аль-Хаттаби сказал, что в этом имеется указание на то, что женщина не правит государством и не занимает пост кадийа. Это мнение большинства ученых. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Сура «аз-Зухруф», 30-ый аят.

1622 (4435). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Я часто слышала (от Посланника Аллаха (с.а.с.)), что ни один пророк не умирал, пока ему не предлагалось сделать выбор между миром этим и миром вечным. Кроме того, я слышала, как во время той болезни, от которой Пророк (с.а.с.) умер, он говорил хриплым голосом:* **«…с теми, кого Аллах облагодетельствовал из числа пророков, правдивейших, павших за веру и праведников. Прекрасные это товарищи!»**[1] *– и я подумала, что ему был предоставлен такой выбор».*

(4437). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Когда Посланник Аллаха (с.а.с.) был здоров, он часто говорил:* ***«Поистине, ни один пророк никогда не умирал, пока не (предоставлялась ему возможность) увидеть его место в Раю, а потом к нему либо обращались с приветствием, либо предоставлялся выбор***[2]***»***».

(Передатчик этого хадиса сказал): «А когда он заболел, и смерть его была уже близка, и голова его лежала на ноге ’Аиши, он потерял сознание».

(’Аиша сказала:) *«Очнувшись же, он стал смотреть в потолок, а потом сказал:* ***«О, Аллах! (Позволь мне оказаться) в высшем обществе! (Аллахумма, фир-рафикиль-а’ля!)***[3]***»*** *Тогда я сказала: «Значит, он не останется с нами!» – а потом поняла, что эти его слова (подтверждают) то, что он говорил нам, когда был здоров».*

1623 (4439). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Когда Посланник Аллаха (с.а.с.) болел, он сплевывал себе на (ладони), читал «аль-му’аввизат»*[4] *и проводил по своему телу руками, когда же он заболел той болезнью, от которой умер, я (тоже) стала сплевывать на его (ладони), читая «аль-му’аввизат», как это делал он, и я проводила рукой Пророка (с.а.с.) по его телу, (взяв его руку в свою)».*

1624 (4440). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Прислушиваясь к тому, что говорил перед смертью Пророк (с.а.с.), который прислонился ко мне спиной, я услышала, как он сказал:* ***«О, Аллах! Прости меня, и помилуй меня, и присоедини меня к (высшему) обществу! (Аллахуммаг-фир ли, вар-хамни ва альхикни бир-рафик (аль-а’ля)!)»***»

---

[1] Сура «ан-Ниса», 69-ый аят.

[2] Здесь сомнение передатчика. В других версиях однозначно сказано о выборе. См. «Фатх аль-Бари».

[3] В версии ан-Насаи («Сунан аль-кубра») сказано: ***«Вместе с Джибрилем, Микаилем и Исрафилем»***, Ибн Хиббан (и другие) назвал его достоверным. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Суры «аль-Ихляс», «аль-Фаляк», «ан-Нас», как сказано в другой версии. См. «Фатх аль-Бари».

(4446). В другой версии (этого хадиса сообщается, что Аиша, да будет доволен ею Аллах), сказала: *«Когда Пророк (с.а.с.) умер, (голова его) покоилась у меня между подбородком и шеей, и после (смерти) Пророка (с.а.с.) я никогда не стану испытывать отвращения к агонии кого бы то ни было».*

1625 (4447). Сообщается, что Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«После того как ’Али ибн Абу Талиб, да будет доволен им Аллах, вышел от Посланника Аллаха (с.а.с.), болевшего той болезнью, от которой он умер, люди спросили: «О, Абу аль-Хасан[1]! Как чувствует себя этим утром Посланник Аллаха (с.а.с.)?» Он ответил: «Хвала Аллаху, сегодня утром он поправился!» Тогда ’Аббас ибн ’Абд аль-Мутталиб взял его за руку и сказал: «Клянусь Аллахом, (разве ты не полагаешь, что) через три (дня) ты будешь подчиняться уже другому[2], и, клянусь Аллахом, я думаю, что Посланник Аллаха (с.а.с.) умрет от этой своей болезни, ибо я знаю, какими бывают лица потомков ’Абд аль-Мутталиба перед смертью! Пойдем же к Посланнику Аллаха (с.а.с.) и спросим, кому достанется власть (после него). Если она будет принадлежать нам, мы узнаем об этом, и если она будет принадлежать другим, мы тоже узнаем об этом, а (Пророк (с.а.с.)) сделает завещание о нас[3]». (На это) ’Али сказал: «Клянусь Аллахом, если мы попросим (халифат) у Посланника Аллаха (с.а.с.), а он откажет нам, то после его (смерти) люди уже (никогда) не отдадут его нам! И, клянусь Аллахом, я (никогда) не стану просить об этом Посланника Аллаха (с.а.с.)!»»*

1626 (4449). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, часто говорила: *«К числу благодеяний, (оказанных) мне Аллахом, (относится то, что) Посланник Аллаха (с.а.с.) скончался в моем доме и в мой день, (в который он поочередно посещал меня), покоясь у меня на груди, и то, что (по воле) Аллаха моя слюна смешалась с его слюной, когда он умирал. (Дело в том, что, когда) ко мне зашел ’Абд ар-Рахман (ибн Абу Бакр), державший в руке сивак, я поддерживала Посланника Аллаха (с.а.с.) (на своей груди). Увидев, что (Пророк (с.а.с.)) смотрит (на этот сивак), я поняла, что он хочет (воспользоваться) ею, и спросила: «Взять ее для тебя?» – и он кивнул головой (в знак согласия). Тогда я взяла ее, но оказалось, (что пользоваться) ею для него трудно, и я спросила: «Размягчить ее для тебя?» – и он (снова) кивнул головой. Тогда я разжевала ее, а (Пророк (с.а.с.)) стал водить ею (по зубам). Перед ним находился кожаный сосуд* (или: *деревянная чаша*) *с*

---

[1] Абу аль-Хасан (отец аль-Хасана) – кунья ’Али ибн Абу Талиба, да будет доволен им Аллах.

[2] Т.е. он умрет через три дня. Это аль-’Аббас сказал из-за своего глубокого понимания. См. «Фатх аль-Бари».

[3] В другой версии: *«Чтобы нас оберегали»*. См. «Фатх аль-Бари».

водой, куда он опускал руки, после чего проводил ими по своему лицу и говорил: ***«Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, поистине, смерти (предшествует) агония! (Ля иляха илляллах, инна лиль-маути сакарат!)»*** *– а потом он поднял свою руку и продолжал произносить слова* ***«О, Аллах! (Позволь мне оказаться) в высшем обществе! (Аллахумма, фир-рафикиль-а'ля!)»****, пока не умер и рука его не упала».*

1627 (4458). Сообщается, что 'Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Во время болезни (Пророка (с.а.с.)) мы положили ему в рот лекарство, но он подал нам знак, (желая сказать), что этого делать не следует. Мы сказали: «(Это потому что ни один) больной не хочет (принимать) лекарства». Но очнувшись (Пророк (с.а.с.)) спросил:* ***«Разве я не запретил вам давать мне лекарство?»*** *Мы сказали: «(Мы думали, причина в том, что) больные не любят (принимать) лекарства», а (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Пусть на моих глазах дадут лекарство каждому из присутствовавших в доме, кроме аль-'Аббаса, ибо его среди вас не было!»***[1]*»*

1628 (4462). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Когда Пророку (с.а.с.) стало совсем тяжко, и он начал терять сознание, Фатима сказала: «О, как мучается мой отец!» – и тогда он сказал:* ***«После этого дня твой отец уже не будет испытывать скорби!»»***

Глава 49: Кончина Пророка (с.а.с.)

1629 (4466). Передают со слов 'Аиши, да будет доволен ею Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) скончался в возрасте шестидесяти трех лет.

---

[1] Пророк (с.а.с.) сказал это в качестве воспитания их за то, что они ослушались его и насильно вливали в рот лекарство. Они подумали, что у него плеврит, и давали лекарство от этого заболевания. Но он отказался от него, ибо, на самом деле, оно было не от болезни, от которой страдал Пророк (с.а.с.). См. «Фатх аль-Бари».

62. КНИГА ТОЛКАВАНИЯ КОРАНА

Сура «аль-Фатиха»

Глава 1: О том, что было сказано об «Открывающей Книгу»[1]

1630 (4474). Сообщается, что Абу Са'ид ибн аль-Му'алля, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды, когда) я молился в мечети, Посланник Аллаха (с.а.с.), (проходя мимо меня), позвал меня, но я не ответил ему, (пока не завершил молитву). (Потом я подошел к нему, и он спросил меня:* ***«Что помешало тебе прийти ко мне?»****) Я сказал: «О, посланник Аллаха! Поистине, я был занят молитвой!» (Пророк (с.а.с.)) спросил:* ***«Разве не сказал Аллах:*** **«(О те, которые уверовали!) Отвечайте Аллаху и Посланнику, когда он призывает вас к тому, что дарует вам жизнь…»[2]*?»*** *– после чего сказал мне:* ***«Поистине, я научу тебя величайшей суре Корана, прежде чем ты выйдешь из мечети»****. Потом (Пророк (с.а.с.)) взял меня за руку, а когда он хотел выйти, я спросил его: «Разве ты не сказал:* ***«Поистине, я научу тебя величайшей суре Корана»****?» (Тогда) он сказал:* ***««Хвала Аллаху, Господу миров…»[3]*** ***– это семь повторяемых (аятов)[4] и великий Коран, который был дарован мне[5]»»****.*

Сура «аль-Бакара»

Глава 2: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «…и (никого) сознательно не приравнивайте к Аллаху!»[6]

1631 (4477). Сообщается, что 'Абдуллах (ибн Мас'уд), да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) я спросил Пророка (с.а.с.): «Что является величайшим грехом пред Аллахом?» Он (с.а.с.) ответил:* ***«Приравнивание кого бы то ни было к Аллаху, Который создал тебя»****. Я сказал: «Это и в*

---

[1] «Фатиха аль-Китаб», т.е. первая сура Корана – «аль-Фатиха».

[2] Сура «аль-Анфаль», 24-ый аят. Кадий 'Абд аль-Ваххаб и кадий Абу аль-Валид сказали, что особенностью Пророка (с.а.с.) было то, что на его призыв отвечать – обязательно, даже находясь в молитве. См. «Фатх аль-Бари». Аль-Бухари сказал: «**«То, что дарует вам жизнь»**, т.е. то, что исправит вас». См. «Тафсир» Ибн Касира.

[3] Сура «аль-Фатиха», 2-ой аят.

[4] Поскольку она повторяется в молитве и читается в каждом рак'ате. См. «Тафсир» Ибн Касира.

[5] Аль-Хаттаби сказал, что Великим Кораном здесь была названа сура «аль-Фатиха». Возможно, что здесь подразумевается: «И Великий Коран – это, что было мне даровано в дополнение к аль-Фатиха». См. «Фатх аль-Бари».

[6] Сура «аль-Бакара», 22-ой аят.

самом деле великий (грех», и) спросил: «А затем?» (Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Убийство собственного сына из страха перед тем, что он будет, есть вместе с тобой»****. Я спросил: «А затем?» (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Совершение прелюбодеяния с женой твоего соседа»****»*.

Глава 3: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «И Мы покрыли вас тенью облаков и ниспослали вам манну и перепелов…»[1]

1632 (4478). Передают со слов Са'ида ибн Зайда, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Грибы подобны манне[2], а (выделяемая ими) жидкость является лекарством для глаз»***.

Глава 4: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «И (вспомните, как) Мы сказали: «Войдите в этот город[3] и ешьте из (плодов) его вдоволь, когда (и где) пожелаете»»[4]

1633 (4479). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Израильтянам было сказано:*** **«И входите через врата, склонившись, и говорите: «Прости!»»[5]*****, однако, они вошли ползком на своих ягодицах, и заменили (слова), и стали говорить: «Зерно (пшеницы) в колосе»[6]»***.

Глава 5: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «(Если) Мы отменяем или заставляем забыть какой-нибудь аят, (то неизменно) приводим (другой,) лучший или подобный ему»[7]

1634 (4481). Передают со слов Ибн 'Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что 'Умар, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Лучшим чтецом (Корана) среди нас является Убайй (ибн Ка'б), а лучшим судьей – 'Али (ибн Абу Талиб), но тем не менее мы оставляем (без внимания некоторые) слова[8] слова[8] Убаййа, поскольку Убайй говорит: «Я не оставляю ничего из того,*

[1] Сура «аль-Бакара», 57-ой аят.
[2] В другой версии добавлено: ***«Которая была ниспослана потомкам Исраила»***. См. «Фатх аль-Бари».
[3] Т.е. Байт аль-Макдис. См. «Тафсир» Ибн Касира.
[4] Сура «аль-Бакара», 58-ой аят.
[5] Сура «аль-Бакара», 58-ой аят.
[6] Вместо того, чтобы войти через врата, совершив поклон, и сказать: «Прости», в знак благодарности Аллаху, они вошли ползком на ягодицах, и сказали сказав: «Хинтатун» («пшеница») вместо «хиттатун» («прости»). См. «Фатх аль-Бари».
[7] Сура «аль-Бакара», 106-ой аят.
[8] В другой версии у автора сказано: *«Наречие»*, а в версии аль-Исма'или: *«Способ чтения»*. См. «Фатх аль-Бари».

что слышал от Посланника Аллаха (с.а.с.)»[1]*, а Аллах Всевышний сказал:* **«(Если) Мы отменяем или заставляем забыть какой-нибудь аят…»**[2]*»*.

Глава 6: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «Они говорят: «Аллах обзавелся сыном». Пречист Он!»[3]

1635 (4482). Передают со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Аллах сказал: «Сын Адама возводит на Меня ложь, не имея права на это, и он оскорбляет Меня, не имея права на это. Возведение им на Меня лжи выражается в том, что он утверждает, будто Я не в состоянии воссоздать его таким, каким он был, что же касается оскорбления им Меня, то (оскорблением) является его утверждение, будто у Меня есть сын. Пречист Я от того, чтобы заводить Себе жену или сына!»»***[4]

Глава 7: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «…сделайте же место стояния Ибрахима местом совершения молитвы»[5]

1636 (4483). Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что ’Умар, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Мое мнение) совпало с (тем, что впоследствии повелел) Аллах в трех (случаях). (Однажды) я сказал: «О, посланник Аллаха! (Было бы хорошо), если бы ты избрал место стояния Ибрахима местом для молитв». И я сказал: «О, посланник Аллаха! К тебе приходят и благочестивые, и нечестивые, (и было бы хорошо), если бы ты велел матерям правоверных (говорить с посторонними из-за) занавески», после чего Аллах ниспослал аят о занавесе*[6]*. (Как-то раз), узнав о том, что Пророк (с.а.с.) порицал некоторых из своих жен, я пришел к ним и сказал: «Либо вы прекратите (досаждать Пророку (с.а.с.)), либо Аллах дарует*

---

[1] Поскольку при этом у него появилось убедительное знание. Если же кто-либо сообщит ему о том, что противоречит этому, то он не примет его в качестве противоречия, пока у него не появится убедительное знание об этом. См. «Фатх аль-Бари».

[2] ’Умар указывает этим на то, что иногда Убайй читал то, что было отменено, но до него не дошло сообщение об отмене. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Сура «аль-Бакара», 116-ый аят. Ученые единодушны в том, что этот аят был ниспослан в качестве опровержения иудеям Хайбара, христианам Наджрана, а также арабам-многобожникам, говорившим, что ангелы – дочери Аллаха. См. «Фатх аль-Бари».

[4] См. хадис №1288 и примечание к нему.

[5] Сура «аль-Бакара», 125-ый аят. Это место – следы стоп Ибрахима, мир ему, он оставил их, когда строил Каабу. См. «Фатх аль-Бари». Пророк (с.а.с.) совершил после обхода Каабы два рак’ата в месте стояния Ибрахима, как об этом сказано в хадисе Джабира у Муслима.

[6] Сура «аль-Ахзаб», 53-ий аят.

Своему посланнику (жен), которые будут лучше вас!» А потом я пришел к одной из его жен, и она сказала: «О, ’Умар! Разве Посланник Аллаха (с.а.с.) сам не в состоянии увещевать своих жен, что их увещеваешь ты?» – и после этого Аллах ниспослал: **«Если он разведется со (всеми) вами, то может быть так, что Господь его даст ему взамен жен, которые будут лучше вас, исповедующих Ислам…»**[1]*»*.

Глава 8: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «Скажите: «Мы уверовали в Аллаха, и в то, что Он ниспослал нам…»[2]

1637 (4485). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Люди Писания читали Тору по-древнееврейски и толковали ее по-арабски мусульманам, (в связи с чем) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Не подтверждайте людей Писания и не обвиняйте их во лжи, а говорите:*** **«Мы уверовали в Аллаха и в то, что Он ниспослал нам…»*»***[3]*»*.

Глава 9: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «И так сделали Мы вас справедливой общиной, чтобы вы свидетельствовали обо всем человечестве, а Посланник свидетельствовал о вас самих»[4]

1638 (4487). Передают со слов Абу Са’ида аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«В День воскресения будет призван Нух (и его община), и он скажет: «Я здесь, о, Господь мой, и готов служить Тебе!» (Всевышний Аллах) спросит: «Довел ли ты?»***[5] ***– и и он скажет: «Да!» Тогда его соплеменников спросят: «Довел ли он до вас?» Они ответят: «(Нет), не являлся к нам увещатель!» (Аллах) спросит (Нуха): «Кто засвидетельствует твою (правоту)?» Он скажет: «Мухаммад и (члены) его общины», и (мусульмане) засвидетельствуют, что он (действительно) довел (послание Аллаха).*** **«А Посланник станет свидетелем о вас»*, и в этом смысл слов (Всевышнего), да будет велика слава Его* «И так сделали Мы вас**

[1] Сура «ат-Тахрим», 5-ый аят. В этом хадисе нет отрицания того, что подобных соответствий больше, чем три. Всего – было шесть соответствий. См. комментарий ан-Навави.
[2] Сура «аль-Бакара», 136-ой аят.
[3] Т.е. чтобы вы не обвинили во лжи, если это окажется правдой, и не подтвердили, если это окажется ложью. Однако этот запрет не относится к тому, чтобы называть ложью то, о противоположности чего было приведено сообщение в нашем шариате. Также этот запрет не относится к подтверждению того, о соответствии чего приведено сообщение в нашем шариате. На это указал аш-Шафи’и, да смилуется над ним Аллах. См. «Фатх аль-Бари».
[4] Сура «аль-Бакара», 143-ий аят.
[5] Т.е. довел ли ты до своего народа Наше послание?

справедливой общиной, чтобы стали вы свидетелями о людях, а Посланник стал свидетелем о вас»».

Глава 10: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «и кто-нибудь захочет после ’умры совершить хадж»[1]

1639 (4518). Сообщается, что ’Имран ибн Хусайн, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Аят о хадже-таматту’ был ниспослан в Книге Аллаха, и мы делали это вместе с Посланником Аллаха (с.а.с.), и в Коране не было ниспослано (аятов), запрещающих (подобное, и Пророк (с.а.с.)) не запрещал этого до самой своей смерти, а (потом один) человек высказал об этом то мнение, которое пожелал»*[2].

Глава 11: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «Потом сойдите оттуда, откуда сходят (другие) люди»[3]

1640 (4520). Передают со слов ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что (раньше) курайшиты и те, кто исповедовал их религию, назывались хумс[4] и (во время хаджа) оставались в Муздалифе, тогда как все остальные арабы стояли на ’Арафате, однако с пришествием Ислама Аллах велел Своему пророку (с.а.с.) приходить к ’Арафату и стоять там, а потом сходить оттуда, и на это (указывают) слова Всевышнего **«Потом сходите оттуда, откуда сходят (другие) люди…»**.

Глава 12: Слова Всевышнего «И среди них (есть такие), которые говорят: «Господь наш, даруй нам в мире этом добро…»»[5]

1641 (4522). Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) говорил: ***«О, Аллах! Господь наш, даруй нам в мире этом добро и в мире вечном добро и защити нас от мук Огня! (Аллахумма, Раббана, атина фид-дунйа хасанатан, ва филь-ахирати хасанатан, ва кына ’азабан-нар(и)!)»***

---

[1] Сура «аль-Бакара», 196-ой аят. Имеется в виду «хадж-таматту’», иначе говоря, совершение ’умры, выход из состояния ихрама и повторное облачение в ихрам на 8-ой день месяца зу аль-хиджа для совершения хаджа. См. хадис №753.

[2] См. хадис №757 и примечание к нему.

[3] Сура «аль-Бакара», 199-ый аят.

[4] «Хумс» – усердный. Они так назывались из-за их усердия в их религии. Другие сказали, что они были так названы из-за Каабы и ее камня.

[5] Сура «аль-Бакара», 201-ый аят.

Глава 13: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «Они не просят людей, приставая (к ним)»[1]

1642 (4539). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Не тот беден, кому (довольно)[2] одного-двух фиников или куска-другого еды, лишь тот беден, кто воздерживается, читайте же, если хотите»***, имея в виду слова Всевышнего **«Они не просят людей, приставая (к ним)»[3].**

Сура «Аль ’Имран»

Глава 14: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «Есть в ней ясно изложенные аяты»[4]

1643 (4547). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(Однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) прочитал аят:* **«Он – Тот, кто ниспослал тебе Книгу. Есть в ней ясно изложенные аяты, составляющие собой основу (этой) Книги, другие же (вполне) ясными не являются. Что касается тех (людей), в сердцах которых есть отклонение (от истины), то они следуют за иносказательными (аятами)[5], стремясь ввергнуть (других) в смуту и желая дать этому (свое) толкование, тогда как (истинное) толкование этого известно лишь Аллаху. А обладающие основательными знаниями говорят: «Мы уверовали в это, (ибо) все это – от нашего Господа», а внимают увещаниям только обладающие разумом»[6]***, а потом Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Если увидишь тех,***

---

[1] Сура «аль-Бакара», 273-ий аят.

[2] Некоторые ученые сказали, что здесь имеется в виду: «Кому достаточно одного-двух фиников». Другие, как например, Мухаммад Абади в «’Аун аль-Ма’буд», сказали, что имеется в виду: «Кто обходит людей для получения одного-двух фиников». Третьи, как ас-Синди в комментарии к «Сунану» ан-Насаи, сказали: «Если он возьмет один-два финика, то отправляется (просить) к другой двери, как будто кусок пищи отправляет его от одной двери к другой».

[3] См. примечание к хадису №712.

[4] Сура «Аль ’Имран», 7-ой аят.

[5] Т.е. возможно, что их доводы (доводы иносказательных аятов) соответствуют ясно изложенным аятам. Но иногда возможно другое с точки зрения их текста и оборота речи, а не с точки зрения смысла. См. «Тафсир» Ибн Касира. Аль-Газзали в «аль-Мустасфа» и Абу аль-Балька привели мнение о том, что иносказательные аяты – это неоднозначные аяты. Например, слово «масс» можно понять и как «прикосновение», и как «половая близость» и т.д. См. комментарий ан-Навави и «Фатх аль-Бари».

[6] Сура «Аль ’Имран», 7-ой аят.

которые следуют из (Корана) иносказательному, (знай, что) это и есть те, которых назвал Аллах, так остерегайтесь же их[1]!»»

Глава 15: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «Поистине, для тех, которые продают завет Аллаха и свои клятвы за ничтожную цену, нет блага в мире ином»[2]

1644 (4552). Передают со слов Ибн Абу Муляйки[3], да помилует его Аллах Всевышний, что в одном доме (или: в одной комнате) две женщины занимались прокалыванием (кожи для пошивки обуви). (Случайно) поранив кисть шилом, одна из них вышла наружу, а потом обвинила в этом другую, и их дело было представлено на рассмотрение Ибн ’Аббасу, да будет доволен Аллах ими обоими, который сказал: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Если бы людям давали (то, на что они претендуют), на основании (одних лишь) их притязаний, то пропали бы жизни и имущество (многих других) людей»****. Напомните ей[4] об Аллахе и прочтите: прочтите:* **«Поистине, для тех, которые продают завет Аллаха…»***»*

(Передатчик этого хадиса сказал): «И когда ей напомнили, она призналась, а Ибн ’Аббас сказал: *«Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Ответчику следует приносить клятву»***[5]*»*».

Глава 16: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «…тем, которым люди говорили: «Поистине, собрались против вас люди, бойтесь же их!»»[6]

1645 (4563). Сообщается, что Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«***«Достаточно нам Аллаха, прекрасный Он Покровитель!»**[7] *– такие слова произнес Ибрахим, мир ему, когда его*

---

[1] Т.е. необходимо остерегаться общения с теми, кто уклоняется в сторону и с еретиками. Отвечать на их вопросы необязательно. Напротив, им следует вынести суровый выговор, как это сделал ’Умар ибн аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, с Сабигом ибн ’Усайлем. Однако отвечать тому, кто спрашивает для того, чтобы найти истину, в которой он затруднен – обязательно. См. комментарий ан-Навави.

[2] Сура «Аль ’Имран», 77-ой аят.

[3] Ибн Абу Муляйка – ’Абдуллах ибн ’Убайдуллах ибн Абу Муляйка, последователь сподвижников, передатчик хадисов, богослов.

[4] Имеется в виду женщина, обратившаяся с вышеупомянутой жалобой.

[5] А в версии аль-Байхаки с хорошей или достоверной цепочкой говорится: ***«Посему истец должен привести доказательства, а отвергающий обвинение ответчик должен принести клятву»***. Т.е. простое притязание не удовлетворяется без доказательства истца или признания ответчика. Если же потребуется клятва ответчика, то он имеет на это право. См. комментарий ан-Навави.

[6] Сура «Аль ’Имран», 173-ий аят.

[7] Сура «Аль ’Имран», 173-ий аят.

бросили в огонь, и их же произнес Мухаммад (с.а.с.), когда (ему) сказали: «Поистине, собрались против вас люди, бойтесь же их!» – (однако) это (лишь) прибавило им веры, и они сказали: «Достаточно нам Аллаха, прекрасный Он Покровитель!»»

Глава 17: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «…и обязательно услышите от тех, кому Писание было дано раньше вас, и от многобожников много неприятного»[1]

1646 (4566). Сообщается, что Усама ибн Зайд, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Как-то раз) еще до битвы при Бадре Посланник Аллаха (с.а.с.), который (хотел) навестить Са’да ибн ’Убаду, (жившего в домах племени) бану аль-харис ибн аль-хазрадж, сел верхом на осла, покрытого сделанной в Фадаке накидкой из плотной ткани[2], и посадил позади себя Усаму ибн Зайда. (Направляясь туда), он проехал мимо собравшихся людей, среди которых находился ’Абдуллах ибн Убайй ибн Салюль, а было это еще до того, как ’Абдуллах ибн Убайй принял Ислам. Оказалось, что среди этих собравшихся были и мусульмане, и многобожники, поклонявшиеся идолам, и иудеи; находился там и ’Абдуллах ибн Раваха. Когда пыль, (поднятая ослом), покрыла собравшихся, ’Абдуллах ибн Убайй прикрыл нос своей накидкой и сказал: «Не пылите на нас». Тогда Посланник Аллаха (с.а.с.) поприветствовал (собравшихся)[3], остановился, спешился, призвал их к Аллаху и стал читать им Коран. ’Абдуллах ибн Убайй ибн Салюль сказал (ему): «О, человек! Нет ничего лучше того, что ты говоришь, если это правда[4], но не беспокой нас этим в наших собраниях. собраниях. Возвращайся к себе домой и рассказывай это тому, кто сам придет к тебе». Тогда ’Абдуллах ибн Раваха воскликнул: «Да, о, посланник Аллаха, рассказывай нам об этом в наших собраниях, ибо мы это любим!» – а после этого мусульмане, многобожники и иудеи стали поносить друг друга, и в конце концов дело чуть было не дошло до драки. Пророк же (с.а.с.) успокаивал их, пока страсти не улеглись, а потом сел на своего осла и двинулся в путь. Войдя к Са’ду ибн ’Убаде, Пророк (с.а.с.) спросил его:* ***«О, Са’д! Не слышал ли ты, что сказал Абу Хубаб****, – имея в виду, ’Абдуллаха ибн Убаййа, –* ***он сказал то-то и то-то?»****. (На это) Са’д ибн ’Убада сказал: «О, посланник Аллаха! Прости его и будь к нему снисходителен!*

---

[1] Сура «Аль ’Имран», 186-ой аят.

[2] Фадак – город вблизи Медины. Этот хадис указывает на то, что езда на осле не является недостатком для старейшин или почетных людей. См. комментарий ан-Навави.

[3] Ученые единодушны в том, что можно первым приветствовать группу людей, среди которых имеются мусульмане и немусульмане. И этот хадис является их доказательством. См. комментарий ан-Навави.

[4] Вариант перевода: *«Нет более прекрасного (дела), чем (сидеть тебе дома и не приходить к нам)»*. См. «Фатх аль-Бари».

Клянусь Тем, Кто ниспослал тебе Книгу, Аллах даровал (тебе) истину, которую Он ниспослал тебе, в то время, когда жители этого города[1] *договорились пойти к нему и короновать его. Когда же Аллах отверг это посредством истины, которую Он даровал тебе, он (’Абдуллах ибн Убайй) подавился от этого*[2]*, и это заставило его делать то, что ты видел», и Посланник Аллаха (с.а.с.) простил его. Пророк (с.а.с.) и его сподвижники прощали многобожников и людей Писания, как и повелел им Аллах, и терпели (наносимые им) обиды, а Всемогущий и Великий Аллах сказал:* **«…и обязательно услышите от тех, кому Писание было дано раньше вас, и от многобожников много неприятного…»**. *Аллах также сказал:* **«Многие из обладателей Писания хотели бы отвратить вас после (того, как вы пришли к) вере, (и сделать вас) неверными из-за присущей им зависти после того, как истина стала ясна им. Прощайте же и проявляйте великодушие, пока Аллах не отдаст Свое веление. Поистине, Аллах надо всем властен»**[3]. *И Пророк (с.а.с.) прощал им, когда так повелевал поступать Аллах, что продолжалось, пока Аллах не разрешил (воевать с ними)*[4]*. А когда Посланник Аллаха (с.а.с.) отправился в поход на Бадр, и Аллах погубил через него знатных неверных курайшитов, Ибн Убайй ибн Салюль, а также находившиеся с ним многобожники и идолопоклонники стали говорить: «Это дело стало победоносным», после чего дали Посланнику (с.а.с.) клятву на верность Исламу и приняли Ислам».*

Глава 18: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «Никогда не думай, что радующиеся тому, что они совершили…»[5]

1647 (4567). Передают со слов Абу Са’ида аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что при жизни Посланника Аллаха (с.а.с.) люди из числа лицемеров обычно оставались (дома), когда Посланник Аллаха (с.а.с.) выступал (из Медины) в поход, и радовались тому, что они к нему не присоединялись. Когда же Посланник Аллаха (с.а.с.) приезжал (обратно), они являлись к нему с оправданиями и клятвами, желая услышать похвалы за то, чего они не делали, и тогда было ниспослано: **«Никогда не думай, что радующиеся тому, что они совершили, и любящие, чтобы их хвалили за то, чего они не делали, никогда не думай, что они спасутся от наказания: (уготовано) им наказание мучительное!»**

---

[1] Медины. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Указание на зависть. См. «Фатх аль-Бари».
[3] Сура «аль-Бакара», 109-ый аят.
[4] Это не означает, что он вовсе перестал прощать им после этого. Его освобождение многобожников и иудеев без выкупа и с выкупом, а также прощение лицемеров известны в хадисах и книгах по его (с.а.с.) жизнеописанию. См. «Фатх аль-Бари».
[5] Сура «Аль ’Имран», 188-ой аят.

1648 (4568). Сообщается, что (однажды) Ибн ’Аббасу, да будет доволен Аллах ими обоими, сказали: «Поистине, если подвергнется наказанию каждый радующийся тому, что он сделал, и желающий услышать похвалы за то, чего он не делал, тогда все мы неизбежно будем наказаны!» (На это) Ибн ’Аббас сказал: *«А какое отношение имеете к этому вы? Дело в том, что (в свое время) Пророк (с.а.с.) призвал к себе иудеев и спросил у них о чем-то, а они скрыли это и сообщили ему о чем-то другом, давая ему понять, что ждут похвалы за то, что сообщили ему в ответ на его вопрос, и радуясь тому, что они скрыли»*[1].

Сура «ан-Ниса»

Глава 19: Слова Всевышнего «Если же вы боитесь, что не будете справедливы с сиротами…»[2]

1649 (4574). Сообщается, что, когда ’Урва ибн аз-Зубайр[3], да помилует его Аллах Всевышний, задал ’Аише, да будет доволен ею Аллах, вопрос о словах Аллаха Всевышнего **«Если же вы боитесь, что не будете справедливы с сиротами, (то женитесь на тех, кто нравится вам, – на двух, на трех, на четырех. Если же вы боитесь, что не будете одинаково справедливы к ним, то довольствуйтесь одной или невольницами, которыми овладели ваши десницы. Это ближе к тому, чтобы избежать несправедливости)»**. Она сказала: *«О, сын моей сестры! (Речь идет о таком случае, когда) девушка-сирота*[4] *находится на попечении своего опекуна и является совладелицей его имущества, а этот опекун, привлекаемый ее имуществом и красотой, хочет жениться на ней, но не желает придерживаться справедливости (при выплате) махра и давать ей то, что дал бы ей любой другой. Вот почему таким было запрещено жениться на (сиротах), если только (опекуны) не будут придерживаться справедливости по отношению к ним и не станут выплачивать им наибольшего принятого в их среде махра, (в противном же случае) им было велено (Аллахом) жениться на других женщинах, которые им понравятся»*.

’Урва сказал: «(Кроме того,) ’Аиша сказала: *«После (ниспослания) этого аята, люди стали обращаться к Посланнику Аллаха (с.а.с.) с просьбами о вынесении решений (по тем или иным вопросам, касающимся женщин), и*

---

[1] Эти два хадиса можно совместить тем, что данный аят был ниспослан об обеих группах людей, либо был ниспослан о частном, но имеет общий смысл, охватывающий всякого совершающего что-либо и самодовольного, а также желающего похвалы за то, чего он не совершил. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Сура «ан-Ниса», 3-ий аят.

[3] ’Урва ибн аз-Зубайр – последователь сподвижников, сын сподвижников аз-Зубайра ибн аль-’Аввама и Асмы бинт Абу Бакр, ученый-богослов, передатчик хадисов.

[4] Это та, у которой умер отец. См. «Фатх аль-Бари».

тогда Аллах ниспослал аят: **«И они будут просить тебя вынести решение относительно женщин»**[1]*»*. ’Аиша также сказала: *«А в другом аяте есть слова* **«не желая жениться на них»***, (под чем подразумевается) нежелание кого-либо из вас жениться на сироте, (находящейся на) его (попечении,) если она недостаточно богата и красива»*. (’Аиша также) сказала: *«И (людям) было запрещено жениться на тех сиротах, красота и богатство которых их привлекали, кроме лишь тех, кто соблюдает справедливость, так как если бы (эти сироты) были недостаточно богаты и красивы, то они не пожелали бы жениться на них»*»[2].

Глава 20: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «Аллах наказывает вам (завещать наследство) своим детям (так)…»[3]

1650 (4577). Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Когда я был болен), Пророк (с.а.с.) и Абу Бакр пришли в (квартал племени) бану салима, чтобы навестить меня. Пророк (с.а.с.) увидел, что я лишился чувств, велел принести воды, совершил ею омовение и обрызгал меня (этой водой). Очнувшись, я спросил: «О, посланник Аллаха! Что ты велишь мне сделать с моим имуществом?» – и тогда было ниспослано:* **«Аллах наказывает вам (завещать наследство) своим детям (так)…»***»*.

Глава 21: Слова Всевышнего «Поистине, Аллах не обидит (никого и) на вес пылинки»[4]

1651 (4581). Абу Са’ид аль-Худри, да будет доволен им Аллах, передал, что (как-то раз) при жизни Пророка (с.а.с.) люди спросили: *«О, посланник Аллаха! Увидим ли нашего Господа в День воскресения?»* (В ответ им)

---

[1] Сура «ан-Ниса», 127-ой аят. Продолжение аята: **«Скажи: «Аллах дает вам Свое решение о них, и это – то, что читается для вас в Книге о женщинах-сиротах, которым вы не даете то, что им предписано (давать), и не желаете жениться на них …»**. Далее в версии Муслима ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Упомянутое Аллахом* **«То, что читается для вас в Книге»***, – это первый аят, в котором Аллах сказал:* **«Если же вы боитесь, что не будете справедливы с сиротами, то женитесь на тех, кто нравится вам» (сура «ан-Ниса», 3-ий аят)***»*. Т.е. в версии автора сокращен этот отрывок. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Таким образом, 3-ий аят суры «ан-Ниса» ниспослан о богатой и красивой сироте, а 127-ой аят – о той, у которой недостаточно богатства и красоты. Помимо этого, в хадисе имеется довод тому, что попечитель может жениться на той, которая находится на его попечении, однако руководить обрядом бракосочетания будет другой человек. Кроме того, из хадиса следует дозволенность брака женщины-сироты до достижения ею совершеннолетия, ибо после достижения совершеннолетия она не является сиротой. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Сура «ан-Ниса», 11-ый аят.

[4] Сура «ан-Ниса», 40-ой аят.

Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Да. Разве вы будете мешать друг другу в видении в полдень солнца, свет которого не закрывают тучи?»*** Они сказали: *«Нет»*. Он спросил: ***«А разве вы будете мешать друг другу в видении полной луны в такую ночь, когда ее свет не будет скрыт облаками?»*** Они сказали: *«Нет»*. (Тогда Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«И в День воскресения ничто не помешает вам увидеть Всемогущего и Великого Аллаха, как ничто не помешает вам увидеть (солнце или луну)[1]! Когда настанет День воскресения, глашатай возгласит: «Пусть каждая община последует за тем, чему она поклонялась!» После этого все поклонявшиеся идолам помимо Аллаха обязательно низвергнутся в Ад и не останется никого, кроме поклонявшихся Аллаху, (среди которых будут) как благочестивые, так и нечестивые, (а также) оставшиеся из людей Писания. Потом будут призваны иудеи, и у них спросят: «Чему вы поклонялись?» Они ответят: «Мы поклонялись 'Узайру, сыну Аллаха». Им скажут: «Вы лжете, ибо не заводил Себе Аллах ни жены, ни сына! Чего же вы хотите (сейчас)?» Они скажут: «Мы жаждем, о, Господь наш, напои же нас!» Тогда (им) будет указано (и скажут им): «Не (хотите) ли вы напиться (этого)?» – после чего они будут собраны к Огню, подобному миражу, и края его станут сокрушать друг друга, а они станут падать в этот Огонь. Потом будут призваны христиане, и у них спросят: «Чему вы поклонялись?» Они скажут: «Мы поклонялись аль-Масиху[2], сыну Аллаха». Им скажут: «Вы лжете, ибо не заводил Себе Аллах ни жены, ни сына!» И у них спросят: «Чего же вы хотите (сейчас)?» – после чего с ними будет то же, что и с первыми[3]. А когда не останется никого, кроме поклонявшихся Аллаху, как благочестивых, так и нечестивых, Господь миров явится к ним в том образе, который будет наиболее близок к тому, что они себе представляли[4], и им будет сказано: «Чего вы ждете? Каждая община последует за тем, чему она поклонялась!» Они скажут: «Мы расставались с людьми в земной жизни, когда крайне нуждались в них, и не дружили с ними, а теперь мы ждем нашего Господа, Которому мы поклонялись». (И тогда Аллах) скажет: «Я – Господь ваш!» – а они дважды или трижды повторят: «Мы ничему не поклоняемся наряду с Аллахом!»»***

---

[1] См. хадис №437.

[2] 'Иса, мир ему.

[3] Т.е. иудеям и христианам будет дана отсрочка вместе с мусульманами, ибо они заявляли о своем поклонении Всевышнему Аллаху. Когда же будет удостоверено, что они поклонялись упомянутым пророкам, они будут присоединены к идолопоклонникам. Однако те из людей Писания, кто придерживался истинной религии, не входят в число неверующих. См. «Фатх аль-Бари».

[4] А это то, что ничто не подобно Ему. См. комментарии ан-Навави к «Сахиху» Муслима и ас-Синди к «Сахиху» аль-Бухари.

Глава 22: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «А как же, когда приведем мы от каждой общины свидетеля…?!»[1]

1652 (4582). Сообщается, что ’Абдуллах ибн Мас’уд, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.) сказал мне:* ***«Почитай мне (Коран)»****. Я сказал: «Как же я буду читать его тебе, когда тебе он был ниспослан?!» (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«(Да.) Поистине, я люблю слушать, (когда его читают) другие»****. И я стал читать ему суру «ан-Ниса», а когда дошел до (того аята, в котором говорится):* **«А как же, когда приведем мы от каждой общины свидетеля и приведем тебя как свидетеля против них?!»** *– он сказал:* ***«Хватит»****, (и тут я увидел, что) из глаз (Пророка (с.а.с.)) текут слезы[2]».*

Глава 23: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «А (когда) ангелы будут забирать души тех, кто был несправедлив по отношению к самим себе»[3]

1653 (4596). Сообщается, что Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«При жизни Посланника Аллаха (с.а.с.) некоторые люди из числа мусульман находились среди многобожников, увеличивая собой их количество. Иногда случалось так, что выпущенная стрела поражала и убивала кого-нибудь из (этих мусульман) или же (мусульманина) убивали (мечом), и тогда Аллах ниспослал:* **«А (когда) ангелы будут забирать души тех, кто был несправедлив по отношению к самим себе»[4]***».*

---

[1] Сура «ан-Ниса», 41-ый аят. Всевышний сообщает об ужасе и тяжести Дня воскресения: каково будет положение, когда от каждой общины будет приведен свидетель, т.е. все пророки, мир им. См. «Тафсир» Ибн Касира.

[2] Пророк (с.а.с.) плакал из-за милости к своей общине, ибо он знал, что непременно будет свидетельствовать против них по их делам, а их дела иногда могут быть неправильными, что ведет к их наказанию. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Сура «ан-Ниса», 97-ой аят.

[4] Продолжение аята: **«Они спросят: «В (каком положении) вы находились?» (Люди) ответят: «Мы были слабыми на земле». (Тогда ангелы) скажут: «Разве земля Аллаха была недостаточно просторна, чтобы вам переселиться?» Убежищем для таких послужит Ад, а это – скверное пристанище! Это не относится только к тем слабым мужчинам, женщинам и детям, которые не могут ухитриться и не находят правильного пути. Таких Аллах может простить, ведь Аллах – Снисходительный, Прощающий» (сура «ан-Ниса», 97-99 аяты).**

Глава 24: Слова Всевышнего «Поистине, Мы ниспослали тебе откровения, как ниспосылали их Нуху и пророкам после него, и Мы ниспосылали откровения Ибрахиму, и Исма’илу, и Исхаку, и Йа’кубу, и коленам[1], и ’Исе, и Аййубу, и Йунусу, и Харуну, и Сулейману, и даровали Мы Давуду Псалмы»[2]

1654 (4604). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Солжет тот, кто скажет, что я лучше, чем Йунус ибн Матта»[3].***

Сура «аль-Маида»

Глава 25: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «О, Посланник! Уведомляй о том, что ниспослано тебе от твоего Господа»[4]

1655 (4612). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Солжет тот, кто скажет тебе, что Мухаммад (с.а.с.) утаил хоть что-то из того, что было ему ниспослано, ведь Аллах говорит:* **«О, Посланник! Уведомляй о том, что ниспослано тебе от твоего Господа»***»*.

Глава 26: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «О те, кто уверовал! Не запрещайте того благого, что Аллах разрешил вам»[5]

1656 (4615). Сообщается, что ’Абдуллах ибн Мас’уд, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Когда мы участвовали в военных походах вместе с Пророком (с.а.с.) с нами не было (наших) жен, и (однажды) мы спросили (его): «Не оскопить ли нам себя?» Однако он запретил нам делать это и разрешил заключать (временные) браки, (позволив отдавать женщинам в качестве махра) одежду»[6]*, а потом (’Абдуллах) прочитал (нам аят, в котором сказано): **«О те, кто уверовал! Не запрещайте того благого, что Аллах разрешил вам…»**[7].

---

[1] Двенадцать родов из числа потомков Исраила – Йа’куба, мир ему. Всевышний Аллах ниспослал откровение пророкам из этих родов. См. «Тафсир» Ибн Касира.
[2] Сура «ан-Ниса», 163-ий аят.
[3] См. хадис №1362.
[4] Сура «аль-Маида», 67-ой аят.
[5] Сура «аль-Маида», 87-ой аят.
[6] См. примечание к хадису №1574.
[7] Мудростью запрета кастрации является продолжение рода и увеличение численности населения. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 27: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «О те, кто уверовал! Поистине, опьяняющие напитки, азартные игры, идолы (и каменные жертвенники) и гадальные стрелы есть не что иное, как скверна из деяний шайтана…»[1]

1657 (4617). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«У нас не было никакого другого опьяняющего напитка, кроме того, которое вы называете «фадих»[2]. (Однажды, когда) я угощал им Абу Тальху, а также такого-то и такого-то, подошел какой-то человек и сказал: «Разве вы не слышали новость?» (Люди) спросили: «Какую?» Он сказал: «Опьяняющие напитки запрещены». (Тогда люди) сказали: «Вылей то, что в этих кувшинах, о, Анас!» – и после того как тот человек передал (нам) это известие, они больше не спрашивали об (опьяняющих напитках) и не возвращались к ним».*

Глава 28: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «О те, кто уверовал! Не спрашивайте о (таких) вещах, которые огорчат вас, когда станут известны вам»[3]

1658 (4621). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Однажды Посланник Аллаха (с.а.с.) обратился к нам с (такой) проповедью, подобной которой я никогда раньше не слышал. (Среди прочего) он сказал:* ***«Если бы знали вы то, что известно мне, то, конечно же, смеялись бы мало, а плакали много!»***[4] *– и тогда сподвижники Посланника Аллаха (с.а.с.) прикрыли себе лица (руками) и принялись плакать, подавляя рыдания. А потом один человек спросил: «Кто мой отец?»*[5] *(Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Такой-то»****, после чего и был ниспослан этот аят, (в котором говорится):* **«О те, кто уверовал! Не спрашивайте о (таких) вещах, которые огорчат вас, когда станут известны вам…»***»*[6].

1659 (4622). Сообщается, что Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Некоторые люди задавали Посланнику Аллаха (с.а.с.) вопросы в качестве шутки. Один спрашивал: «Кто мой отец?» – другой, у*

---

[1] Сура «аль-Маида», 90-ый аят.

[2] «Фадих» – вино из недозрелых фиников. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Сура «аль-Маида», 101-ый аят.

[4] См. хадис №531.

[5] Когда тот человек ссорился, о нем говорили, относя его не к своему отцу. И поэтому Посланник Аллаха (с.а.с.) указал ему на его отца, и об этом он (с.а.с.) узнал, скорее всего, из откровения свыше. См. «Тухфа аль-ахвази».

[6] Муслим передал от Са’да ибн Абу Ваккаса, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Худшим грехом мусульманина по отношению к мусульманам является спрашивание о том, что не было запретно, а потом было запрещено из-за его вопроса»***. См. «Фатх аль-Бари».

которого заблудилась верблюдица, спрашивал: «Где моя верблюдица?» – и о таких Аллах ниспослал аят: **«О те, кто уверовал! Не спрашивайте о (таких) вещах, которые огорчат вас, когда станут известны вам, если же вы спросите о них»***, и до конца аята».*

Сура «аль-Ан'ам»

Глава 29: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «Скажи: «Он может наслать на вас наказание сверху и из-под ног ваших…»»[1]

1660 (4628). Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Когда (во время) ниспослания (этого) аята (было сказано):* **«Скажи: «Он может наслать на вас наказание сверху…»»***, Посланник Аллаха (с.а.с.) воскликнул:* ***«Прибегаю к защите лика Твоего! (А'узу биваджхика!)»*** *Когда (Аллах Всевышний) сказал:* **«…и из-под ног ваших…»***, Посланник Аллаха (с.а.с.) воскликнул:* ***«Прибегаю к защите лика Твоего!»*** *– (когда же было сказано):* **«…или разделить вас на группы и дать одним из вас вкусить силу других»***, Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Это легче»***[2]*».*

Глава 30: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «Они – те, кого Аллах вел прямым путем, следуй же их руководству»[3]

1661 (4632). Сообщается, что (однажды) Ибн 'Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, спросили: «Есть ли совершение земного поклона при чтении суры «Сад»?»[4] – (на что) он ответил: *«Да»*, после чего прочитал: **«И Мы даровали ему[5] Исхака, (а Исхаку) – Йа'куба»** и до слов: **«(Они – те, кого Аллах вел прямым путем), следуй же их руководству»**[6], а потом сказал: *«Ваш Пророк (с.а.с.) являлся (одним) из тех, кому было велено следовать им»*[7].

---

[1] Сура «аль-Ан'ам», 65-ый аят.
[2] Ибн Батталь сказал, что хотя последнее и является наказанием Аллаха, однако оно легче, чем уничтожение. И в этом также имеется искупление для верующих. См. «Фатх аль-Бари». Последнее является единым видом наказания, т.е. «Он соединит вас в сражении в смешанные (в разные группы)». См. комментарий ас-Синди.
[3] Сура «аль-Ан'ам», 90-ый аят.
[4] Имеется в виду 24-ый аят суры «Сад», где сказано: **«И Давуд убедился, что Мы только испытывали его, и попросил прощения у своего Господа, и склонился в земном поклоне и раскаялся»**.
[5] Ибрахиму, мир ему.
[6] Сура «аль-Ан'ам», 84-90 аяты.
[7] Т.е.: «Давуд был одним из тех, следовать за кем было велено вашему Пророку». Отсюда был сделан вывод причины земного поклона Пророка (с.а.с.) при чтении этого аята. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 31: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «…и не приближайтесь к непристойному, как явному, так и тайному»[1]

1662 (4644). Передают со слов ’Абдуллаха ибн Мас’уда, да будет доволен им Аллах, (что Посланник Аллаха (с.а.с.)) сказал: ***«Нет никого ревнивее Аллаха, и поэтому запретил Он как явные, так и тайные непристойные дела. И нет ничего, что Аллах любил бы больше восхваления, и поэтому Он Сам воздал Себе хвалу»***.

Сура «аль-А’раф»

Глава 32: Слова Всевышнего «Прояви снисходительность, вели творить добро и отвернись от невежд!»[2]

1663 (4644). Сообщается, что ’Абдуллах ибн аз-Зубайр, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Аллах велел Своему пророку (с.а.с.) избрать из нравственных качеств людей (способность) прощать»[3]*.

Сура «аль-Анфаль»

Глава 33: Слова Всевышнего «И сражайтесь с ними, пока не (исчезнет) искушение[4] и не станет религия полностью принадлежать Аллаху»[5]

1664 (4651). Сообщается, что (однажды) Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, спросили: «Что ты думаешь о сражении (ради искоренения) искушения?» Он сказал: *«А знаешь ли ты, что такое искушение? Мухаммад (с.а.с.) сражался с многобожниками, и вступление к ним было искушением[6]. (Он (с.а.с.) сражался так), а не как вы, (ибо вы) сражаетесь из-за власти[7]»*.

---

[1] Сура «аль-Ан’ам», 151-ый аят.
[2] Сура «аль-А’раф», 199-ый аят.
[3] В другой версии у автора: *«Аллах ниспослал (этот аят) лишь о нравственных качествах людей»*. См. «Фатх аль-Бари».
[4] Т.е. многобожие. См. «Тафсир» Ибн Касира.
[5] Сура «аль-Анфаль», 39-ый аят. Т.е. пока религия Аллаха не одержит верх и не будет превыше всех остальных религий. См. «Тафсир» Ибн Касира.
[6] В другой версии у автора: *«Вступление в их религию было искушением»*.
[7] В другой версии у автора: *«Мы делали это (сражались) во времена Посланника Аллаха (с.а.с.)…, чтобы исчезло искушение и религия принадлежала Аллаху. А вы желаете сражаться, чтобы было искушение, и религия принадлежала кому-либо, кроме Аллаха»*.

Сура «ат-Тауба»

Глава 34: Слова Всевышнего «(Есть) и другие (люди), которые признали свои грехи (после того, как) смешали праведные дела с дурными. Может быть, Аллах примет их покаяние, ведь Аллах – Прощающий, Милосердный!»[1]

1665 (4674). Сообщается, что Самура ибн Джундаб, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал нам:* ***«Сегодня ночью ко мне явились двое[2], взяли меня и отправили в город, здания которого были построены из золотых и серебряных кирпичей. Там мы встретили людей, тела которых наполовину были самого прекрасного вида, а наполовину – самого ужасного, и (эти двое) сказали им: «Идите и окунитесь в эту реку», и они окунулись в нее, а потом вернулись к нам, и оказалось, что тот плохой вид их исчез и они приняли самый прекрасный вид. (Эти двое) сказали мне: «Это[3] – (Рай) ’Адн, а это – твое твое жилище». (И еще) они сказали: «Что же касается людей, которые были наполовину прекрасными, а наполовину – безобразными, то они смешивали праведные дела с дурными, однако Аллах простил их»»»***.

Сура «Худ»

Глава 35: Слова Всевышнего «И Трон Его покоился на воде»[4]

1666 (4684). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Всемогущий и Великий Аллах сказал: «Расходуй, (о, сын Адама), и Я стану расходовать на тебя»»***.

И (Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«(Правая) Рука Аллаха полна[5], и не опустошат ее непрерывные траты ночью и днем»***.

И он сказал: ***«Разве вы не видите, сколько израсходовал Он с тех пор, как создал небеса и землю? Однако, поистине, это не уменьшило того, что есть в Его (правой) Руке, а Трон Его был над водой, и в (другой) Руке Его были Весы[6], посредством которых Он принижает и возвышает[7]»***.

---

[1] Сура «ат-Тауба», 102-ой аят.

[2] В других версиях сказано, что это были ангелы Джибриль и Микаиль, мир им. Это было во сне. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Т.е. этот город. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Сура «Худ», 7-ой аят.

[5] Т.е. у Него есть удел, пределов которому творения не знают. См. «Мир’ат аль-мафатих шарх мишкат аль-масабих».

[6] Т.е. весы деяний и удела. См. «Мир’ат аль-мафатих шарх мишкат аль-масабих».

[7] Возвышает или принижает, кого пожелает. Или увеличивает и уменьшает удел того, кого Он пожелает. Либо принижает и возвышает весы деяний рабов. См. «Мир’ат аль-мафатих шарх мишкат аль-масабих».

Глава 36: Слова Всевышнего «Такова хватка Господа твоего, когда Он хватает (обитателей) селений»[1]

1667 (4686). Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, Аллах дает отсрочку несправедливому, но, когда Он схватит его, то уже не избавит его»***.

(Абу Муса) сказал: *«А потом он прочитал:* **«Такова хватка Господа твоего, когда Он хватает (обитателей) селений, проявляющих несправедливость. Поистине, хватка Его мучительна, сурова!»**»

Сура «аль-Хиджр»

Глава 37: Слова Всевышнего «А если он (шайтан) станет подслушивать украдкой, то за ним последует яркий светоч»[2]

1668 (4701). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Когда Аллах решает что-либо в небесах***[3]***, ангелы начинают хлопать своими крыльями, повинуясь Его словам, и звук***[4] ***подобен (звуку, которые издают влекомые) по камням цепи***[5]***.*** **«Когда «Когда же страх, (вызванный словами Аллаха), покидает сердца, они говорят: «Что сказал Господь ваш?» – и тому, кто это говорит, «они отвечают: «Истину, ибо Он – Высокий, Великий!»»**[6] ***(Эти слова) слышат подслушивающие***[7]***, которые (становятся) друг на друга, и бывает так, что падающая звезда поражает такого подслушивающего, прежде чем он (успевает) передать (услышанное) своему товарищу, (который стоит ниже), и сжигает его. Иногда же она не (успевает) поразить его до того, как он передаст (услышанное) следующему, (то есть) стоящему ниже, и (так продолжается) до тех пор, пока они не передают (подслушанную новость) на землю, где она внушается колдуну (и кахину)***[8]***, который добавляет (к одному слову правды) сто (слов) лжи, и его подтверждают, говоря: «Разве он не говорил нам в такой-то день, что случится то-то и то-то? И мы увидели, что это правда!» – по причине слова, услышанного с небес!»***

---

[1] Сура «Худ», 102-ой аят.

[2] Сура «аль-Хиджр», 18-ый аят.

[3] В другом хадисе (Ибн Мас’уда у Абу Давуда) сказано: ***«Когда Аллах произносит откровение»***. См. «Фатх аль-Бари».

[4] От услышанного слова. См. «Фатх аль-Бари».

[5] В одной из версий автора: ***«Аллах сообщает им это (слово)»***.

[6] Сура «Саба», 23-ий аят.

[7] В хадисе Ибн ’Аббаса у Муслима сказано, что это джинны. См. «Фатх аль-Бари».

[8] Кахин – заявляющий о знании будущего.

Сура «ан-Нахль»

Глава 38: Слова Всевышнего «И есть среди вас такие, которых возвращают к дряхлой старости»[1]

1669 (4707). Передают со слов Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) часто обращался к Аллаху с такой мольбой: ***«Прибегаю к Тебе от скупости, и от лени, и от одряхления, и от мучений могилы, и от искушения ад-Даджаля и от искушений жизни и смерти! (А’узу бика миналь-бухли, валь-касали, ва арзалиль-’умури, ва ’азабиль-кабри, ва фитнатид-Даджали, ва фитнатиль-махйа валь-мамат(и)!)»***

Сура «Бану Исраил»

Глава 39: Слова Всевышнего «…потомки тех, кого Мы перевезли вместе с Нухом! Поистине, был он благодарным рабом…»[2]

1670 (4712). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды на званом угощении) Посланнику Аллаха (с.а.с.) принесли (в подарок) мясо. Ему подали (баранью) лопатку, так как он любил это, и он откусил кусочек, а потом сказал:* ***«Я стану главой (всех) людей в День воскресения. А знаете ли вы о причине этого? Аллах соберет первых и последних на одной возвышенности так, что глашатай сможет обратиться ко всем им и всех их можно будет охватить взором. И солнце приблизится к ним, и охватит их такая скорбь и печаль, что у них не хватит ни сил, ни терпения (переносить это), и тогда (некоторые) люди станут говорить: «Разве вы не видите, (в каком вы положении), что вас постигло? Не поискать ли вам того, кто заступится за вас перед вашим Господом?» И одни люди скажут другим: «Вам следует (пойти) к Адаму!» (После этого) они придут к Адаму, мир ему, и скажут ему: «(О, Адам!) Ты – отец людей; Аллах создал тебя Своей рукой[3] и вдохнул в тебя из Своего духа[4], по Его велению ангелы склонились перед тобой до земли, (и Он поселил тебя в Раю), заступись же за нас перед твоим Господом: разве не видишь ты, в каком мы положении, и разве не видишь, что нас постигло?!» (На это)***

---

[1] Сура «ан-Нахль», 70-ый аят.

[2] Сура «аль-Исра», 3-ий аят.

[3] См. Хадис №1666.

[4] Это изафетное сочетание слова «дух» к слову «Аллах» в качестве возвеличивания. Этот дух является творением Аллаха. ***«Вдохнул»***, т.е. создал. Т.е. Аллах создал Адама непосредственно без отца и матери. См. «Тухфа аль-ахвази» и «Мир’ат аль-мафатих».

Адам скажет: «Поистине, сегодня Господь мой разгневался так, как не гневался Он никогда раньше, и как не будет гневаться уже никогда больше, и, поистине, запретил Он мне (вкушать из райского) древа, а я ослушался Его! Сам я, сам я, сам я (нуждаюсь в защите), а вы ступайте к другому, ступайте к Нуху!» (После этого) они придут к Нуху и скажут (ему): «О, Нух! Поистине, ты – первый из посланников (Аллаха) к обитателям земли, и Аллах назвал тебя благодарным рабом[1], заступись же за нас перед твоим Господом: разве не видишь ты, в каком мы положении?! (Разве ты не видишь, что постигло нас?)» (На это) он скажет: «Поистине, мой Всемогущий и Великий Господь сегодня разгневался так, как не гневался Он никогда раньше, и как не будет гневаться уже никогда больше, и, поистине, в (земной жизни мне была предоставлена возможность обратиться к Аллаху) с одной мольбой, и я обратился к Нему с мольбой против моего народа; сам я, сам я, сам я (нуждаюсь в защите), а вы ступайте к другому, ступайте к Ибрахиму!» (После этого) они придут к Ибрахиму и скажут (ему): «О, Ибрахим! Ты – пророк Аллаха и Его возлюбленный («халиль») из числа живших на земле, заступись же за нас перед твоим Господом: разве не видишь ты, в каком мы положении?!» (На это) он скажет им: «Поистине, Господь мой сегодня разгневался так, как не гневался Он никогда раньше, и как не будет гневаться уже никогда больше; что же касается меня, то я ведь трижды солгал[2]! Сам я, сам я, сам я (нуждаюсь в защите), а вы ступайте к другому, ступайте к Мусе!» (После этого) они придут к Мусе и скажут (ему): «О, Муса! Ты – посланник Аллаха, и Аллах отдал тебе предпочтение перед другими людьми Своим посланием и беседой с тобой, заступись же за нас перед твоим Господом: разве не видишь ты, в каком мы положении?!» (На это) он скажет: «Поистине, Господь мой сегодня разгневался так, как не гневался Он никогда раньше, и как не будет гневаться уже никогда больше; что же касается меня, то я убил человека, которого мне не было велено убивать! Сам я, сам я, сам я (нуждаюсь в защите), а вы ступайте к другому, ступайте к ’Исе!» (После этого) они придут к ’Исе и скажут: «О, ’Иса! Ты – посланник Аллаха, и Его слово, которое Он даровал Марйам, и дух от Него, и ты говорил с людьми еще тогда, когда лежал в колыбели, заступись же за нас: разве не видишь ты, в каком мы положении?!» (На это) ’Иса скажет: «Поистине, Господь мой сегодня разгневался так, как не гневался Он никогда раньше, и как не будет гневаться уже никогда больше! – однако он не станет упоминать о каких-либо грехах. – ***Сам я, сам я, сам я (нуждаюсь в защите), а вы ступайте к другому, ступайте к Мухаммаду!» (После этого) они придут к Мухаммаду и скажут: «О,***

---

[1] Это и было целью автора в приведении этого хадиса в данной главе. См. «Фатх аль-Бари».

[2] См. хадис №1349.

Мухаммад! Ты – посланник Аллаха и последний из пророков, а Аллах простил тебе (все) прошлые и будущие грехи, заступись же за нас перед твоим Господом: разве не видишь ты, в каком мы положении?!» И тогда я пойду к подножию Трона (Аллаха) и склонюсь в земном поклоне перед моим Всемогущим и Великим Господом, после чего Он откроет мне такие слова восхваления и прославления Его, каких никому до меня не открывал, а потом будет сказано: «О, Мухаммад! Подними голову! Проси, и будет даровано тебе, заступайся, и твое заступничество будет принято!» И тогда я подниму голову и скажу: «Моя община, о, Господь мой, моя община, о, Господь мой!» Тогда будет сказано: «О, Мухаммад! Введи через правые врата из (числа) врат Рая тех из общины твоей, кому не предстоит расчет, но они могут входить вместе с людьми и через другие врата!»» *А потом (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Клянусь Тем, в Чьей длани душа моя, поистине, расстояние между (каждыми) двумя створками райских врат равно расстоянию между Меккой и Химйаром*** (или: ***между Меккой и Бусрой***)[1]***!»»***

Глава 40: Слова Всевышнего «…и Господь твой приведет тебя к месту достохвальному»[2]

1671 (4718). Сообщается, что Ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Поистине, в День воскресения люди будут собраны группами воедино[3], и (члены) каждой общины будут следовать за своим пророком со словами «О, такой-то, заступись, о, такой-то, заступись!», (и так будет продолжаться) до тех пор, пока право заступничества не будет предоставлено Пророку (с.а.с.), и в этот День Аллах приведет его к месту достохвальному («аль-макам аль-махмуд»)[4]»*.

Глава 41: Слова Всевышнего «И не произноси (слова) своей молитвы ни громко, ни тихо»[5]

1672 (4722). Сообщается, что о словах Всевышнего **«И не произноси (слова) своей молитвы ни громко, ни тихо»** Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал (следующее): *«Когда был ниспослан (этот аят), Посланник Аллаха (с.а.с.) скрывался в Мекке[6]. Совершая молитвы вместе со своими сподвижниками, он громко читал Коран, что же касается*

---

[1] «Химйар» – название племени и его местности в Йемене. Бусра – город в Шаме. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Сура «аль-Исра», 79-ый аят.

[3] Так разъяснили это Ибн аль-Джаузи в «Кашф аль-мушкиль» и Кадий ’Ийад в «Машарик аль-анвар».

[4] В другой версии у автора: *«Все на месте сбора будут восхвалять его»*.

[5] Сура «аль-Исра», 110-ый аят.

[6] Это было в начале Ислама. См. «Фатх аль-Бари».

многобожников, то, услышав его (голос), они начинали поносить и Коран, и Того, Кто его ниспослал, и того, кто его принес; и тогда Аллах Всевышний сказал Своему пророку (с.а.с.): **«И не совершай свою молитву ни громко…»***, т.е. читая (при этом Коран), ибо тогда (это чтение) услышат многобожники и станут поносить Коран. (Далее) Он сказал:* **«…ни тихо…»***, – для твоих сподвижников, ибо тогда они не услышат тебя, –* **«…а выбери среднее между этим»***. (Дай им услышать, но не громко, чтобы они восприняли от тебя Коран)».*

Сура «аль-Кахф»

Глава 42: Слова Всевышнего «Скажи: «Не поведать ли вам о тех, кто потерпел наибольший убыток в делах своих, о тех, чьи усилия заблудились в мирской жизни[1], в то время как сами они думали, что поступают наилучшим образом, о тех, которые не уверовали в знамения своего Господа и во встречу с Ним? Тщетными будут дела их, и не придадим Мы им в День воскресения (никакого) веса»»[2]

1673 (4729). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, в День воскресения непременно придет крупный и тучный человек, который окажется пред Аллахом легче комариного крыла»***. А (потом Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Если пожелаете, прочтите:* «…и не придадим Мы им в День воскресения (никакого) веса»»**[3].

Сура «Марйам»

Глава 43: Слова Всевышнего «И предупреди их о Дне скорби»[4]

1674 (4730). Передают со слов Абу Са'ида аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«(В День воскресения) приведут смерть в виде черно-белого барана[5], и глашатай возгласит: «О, обитатели Рая!» – а они станут вытягивать шеи и смотреть (в его сторону). Тогда он спросит: «Знаете ли вы, что это?»***

---

[1] Т.е. они совершили недействительные деяния, не соответствующие шариату и неприемлемые. См. «Тафсир» Ибн Касира.

[2] Сура «аль-Кахф», 103-105 аяты.

[3] Т.е. у него не будет никакой ценности пред Аллахом. В этом содержится также укор в отношении чрезмерной массы тела. См. комментарий ан-Навави. В этом имеется указание на то, что ценность определяется верой и богобоязненностью, а не внешним видом. См. «Кашф аль-мушкиль» Ибн аль-Джаузи.

[4] Сура «Марйам», 39-ый аят.

[5] Аль-Куртуби сказал, что мудрость этого состоит в том, что он заключает в себе качества обитателей Рая и Ада: черный и белый. См. «Фатх аль-Бари».

Они ответят: «Да, это смерть», и все они увидят ее. После этого (снова) будет возглашено: «О, обитатели Огня!» – а они станут вытягивать шеи и смотреть (в его сторону). Тогда (глашатай) спросит: «Знаете ли вы, что это?» Они ответят: «Да, это смерть», – и все они увидят ее, после чего (этого барана) зарежут, а (глашатай) скажет: «О, обитатели Рая! (Вы пребудете в Раю) вечно и не (вкусите) смерти! О, обитатели Огня! (Вы пребудете в Огне) вечно и не (вкусите) смерти!»» (Затем Посланник Аллаха (с.а.с.) начал) читать: **«И предупреди их о Дне скорби, когда все будет решено[1], (ведь) они беспечны…»**, (а потом Пророк (с.а.с.) сказал): ***«Теми, кто проявляет беспечность, являются живущие в мире этом»***, (после чего закончил чтение аята, сказав): **«…и они не веруют!»**

Сура «ан-Нур»

Глава 44: Слова Всевышнего «Что же касается тех, которые обвиняют своих жен (в неверности), не имея свидетелей, (которые подтвердили бы) их (слова), кроме самих себя, то пусть каждый из (таких) четырежды поклянется Аллахом в том, что он действительно относится к (числу) правдивых»[2]

1675 (4745). Сообщается, что Сахль ибн Са’д, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) ’Уваймир пришел к вождю (племени) бану ’аджлян ’Асыму ибн ’Ади, да будет доволен Аллах ими обоими, и сказал: «Что вы скажете о человеке, который застал свою жену (за совершением прелюбодеяния) с другим мужчиной? Следует ли (мужу) убить его, после чего вы убьете его самого? Или как (он должен) поступить? Спроси об этом для меня у Посланника Аллаха (с.а.с.)». После этого ’Асым явился к Пророку (с.а.с.) сказал: «О, посланник Аллаха!» – (и изложил ему суть вопроса), однако эти вопросы не понравились Посланнику Аллаха (с.а.с.)[3]. Когда ’Уваймир спросил (’Асыма о том, что ответил Пророк (с.а.с.)), он сказал: «Посланнику Аллаха (с.а.с.) не понравились такие вопросы, и он выразил им свое порицание»[4]. Тогда ’Уваймир воскликнул: «Клянусь*

---

[1] Когда обитатели Рая и Ада будут разделены. См. «Тафсир» Ибн Касира.

[2] Сура «ан-Нур», 6-ой аят.

[3] Вопрос ’Асыма был о случае, который еще не произошел. Ибо в нем было распространение непристойности среди мусульман, а также повод для разговоров иудеев, лицемеров и им подобных о мусульманах и Исламе. Кроме того, этот вопрос привел бы к ответу, который мог затруднить положение людей. См. комментарий ан-Навави. В другой версии у автора сказано, что после того, как ’Асым вернулся к ’Уваймиру, Аллах ниспослал откровение в Коране.

[4] Из этого хадиса следует, что если муфтий спрошен о событии, предписание о котором он не знает, но надеется, что найдет священный текст по этому поводу, он не торопится выносить решение по собственному суждению. См. «Фатх аль-Бари».

*Аллахом, я не успокоюсь, пока сам не спрошу об этом Посланника Аллаха (с.а.с.)!» – после чего пришел (к Пророку (с.а.с.)) и сказал: «О, посланник Аллаха! (Допустим, что) человек застал свою жену с другим мужчиной. Следует ли (мужу) убить его, после чего вы убьете его самого? Или как (он должен) поступить?» (На это) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: **«Аллах ниспослал (аят из) Корана о тебе и твоей жене»**, после чего велел (’Уваймиру и его жене) призвать друг на друга проклятие («муля’ана»), как было велено Аллахом в Его Книге[1], и (’Уваймир со своей женой) сделали это. Затем (’Уваймир) сказал: «О, посланник Аллаха! Если я оставлю ее, то совершу по отношению к ней несправедливость», а потом он развелся с ней, и это стало обычаем для тех супругов, которые проклинали друг друга[2]. А после этого Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: **«Смотрите, если (жена ’Уваймира) родит черного (ребенка) с черными глазами, большими ягодицами и большими голенями, то я буду считать, что ’Уваймир сказал о ней чистую правду, а если она родит краснокожего ребенка, который будет похож на вахару[3], я буду считать, что ’Уваймир оклеветал ее»**. А потом она родила ребенка, отличавшегося такими внешними признаками, которые назвал Посланник Аллаха (с.а.с.), сказав, что это послужит доказательством правоты ’Уваймира, после чего его происхождение относили только к его матери».*

Глава 45: Слова Всевышнего «(Что же касается жены, то) будет отведено от нее наказание, если она четырежды поклянется Аллахом в том, что (муж) действительно относится к (числу) лжецов»[4]

1676 (4747). Передают со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что (в свое время) Хиляль ибн Умаййа, да будет доволен им Аллах, в присутствии Пророка (с.а.с.) обвинил свою жену в совершении прелюбодеяния с Шарийком ибн Сахма, и Пророк (с.а.с.) сказал (Хилялю): ***«(Либо представь) доказательства, либо (готовь) свою спину для наказания[5]»***. (На это Хиляль) сказал: *«О, посланник Аллаха! Неужели после того, как кто-нибудь из нас увидит (другого) мужчину на своей жене, он (должен еще) искать доказательства?»* Однако Пророк (с.а.с.) стал повторять: ***«(Либо представь) доказательства, либо (готовь) свою спину для наказания»***. Тогда Хиляль воскликнул: *«Клянусь Тем, Кто послал тебя с истиной, я действительно говорю правду, а Аллах обязательно ниспошлет*

---

[1] Сура «ан-Нур», 6-10 аяты.

[2] В другой версии у автора сказано: *«И Пророк (с.а.с.) сказал: **«Это разлучение между всякими взаимопроклинающими»**»*. В версии Абу Давуда и аль-Байхаки сказано, что это разлучение между ними навсегда.

[3] «Вахара» – один из видов ящериц вазаг. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Сура «ан-Нур», 8-ой аят.

[5] За клевету.

тебе то, что спасет мою спину от наказания!» А потом (к Пророку (с.а.с.)) спустился Джибриль и передал ему (следующее откровение): **«Что же касается тех, которые обвиняют своих жен (в неверности), не имея свидетелей, (которые подтвердили бы) их (слова), кроме самих себя, то пусть каждый из (таких) четырежды поклянется Аллахом в том, что он действительно относится к (числу) правдивых, а пятую (клятву принесет в том, что он призывает) проклятие Аллаха на самого себя, если относится он к (числу) лжецов. (Что же касается жены, то) будет отведено от нее наказание, если она четырежды поклянется Аллахом в том, что (муж) действительно относится к (числу) лжецов, а пятую (клятву принесет в том, что она призывает) гнев Аллаха на саму себя, если относится он к (числу) правдивых»**[1]. После этого Пророк (с.а.с.) удалился, послав (кого-то) за (этой женщиной). Что же касается Хиляля, то он явился и принес клятвы, Пророк же (с.а.с.) говорил: ***«Поистине, Аллаху известно, что один из вас лжет, но принесет ли кто-нибудь из вас покаяние?»*** А потом (со своего места) поднялась (жена Хиляля) и стала приносить свои клятвы, но, когда она дошла до пятой, (люди) остановили ее, сказав: *«(Эта клятва) и в самом деле навлечет (на тебя гнев Аллаха, если ты виновна)!»* Ибн ’Аббас сказал: *«После этого она запнулась и замолчала, а мы подумали, что она возьмет свои слова обратно, но она воскликнула: «Я не покрою позором свое племя на всю (оставшуюся жизнь)!» – и продолжила клясться. Тогда Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Смотрите за ней: если она родит (ребенка) с черными глазами, большими ягодицами и толстыми ногами, значит, он – от Шарийка ибн Сахма»****. Когда же она и в самом деле родила такого ребенка, Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Если бы об этом уже не было сказано в Книге Аллаха, я бы подверг ее (наказанию)[2]!»»***

Сура «аль-Фуркан»

Глава 46: Слова Всевышнего «Те, которые будут собраны к Аду лицами вниз, (окажутся) в наихудшем месте и (это) – наиболее сбившиеся с пути»[3]

1677 (4760). Передают со слов Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, что (как-то раз один) человек спросил: *«Каким же образом неверный*

---

[1] Сура «ан-Нур», 6-9 аяты. Нет препятствий тому, что в этом и предыдущем хадисах об ’Уваймире повествуется, как о двух отдельных событиях. Этот аят был ниспослан о Хиляле ибн Умаййе, а когда пришел ’Уваймир в предыдущем хадисе Сахля, то Пророк (с.а.с.) сообщил уже о ниспосланных аятах. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Т.е. если бы не предписание о том, что взаимопроклинание препятствует наказанию этой женщины, то я непременно наказал бы ее из-за схожести ее ребенка с тем, кто был обвинен в прелюбодеянии. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Сура «аль-Фуркан», 34-ый аят.

будет собран в День воскресения лицом вниз?» (В ответ ему Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Разве Тот, по воле Которого он ходил в мире этом на двух ногах, не в силах заставить его влачиться лицом вниз в День воскресения?»***

Сура «ар-Рум»

Глава 47: Слова Всевышнего «Алиф. Лям. Мим. Побеждены византийцы…»[1]

1678 (4674). Сообщается, что Масрук[2] сказал: «Один человек, рассказывавший (у ворот) Кинды[3], сказал: «В День воскресения появится дым[4], который лишит лицемеров слуха и зрения, что же касается верующих, то у них (от него будет только) что-то вроде насморка», и мы испугались, а потом я пришел к (’Абдуллаху) ибн Мас’уду, который полулежал, опираясь на руку, (и рассказал ему об этом). (Услышав мои слова), он разгневался, сел (прямо) и сказал: *«(О, люди!) Кто знает, пусть говорит, а кто не знает, пусть скажет: «Аллах знает (об этом) лучше», ибо, если о том, чего ты не знаешь, сказать: «Я не знаю», это будет (одним из признаков) знания! Ведь, поистине, Аллах сказал Своему пророку (с.а.с.):* **«Скажи: «Я не требую у вас за это[5] никакого вознаграждения, и не отношусь я к числу обременяющих себя»»[6]**. *(Что же касается) курайшитов, то они не спешили принимать Ислам[7], и Пророк (с.а.с.) призвал на них проклятие, обратившись к Аллаху с такими словами:* ***«О, Аллах! Помоги мне против них (и пошли им) семь (голодных лет), подобных семи (годам) Йусуфа[8]!»*** *– после чего их поразили такая засуха (и трудности), что они стали умирать (от голода) и употреблять в пищу падаль и кости, а люди видели между небом и землей что-то вроде дыма (из-за тяжести и голода). Тогда к (Пророку (с.а.с.)) явился Абу Суфйан и сказал: «О, Мухаммад! Ты пришел к нам с велением поддерживать родственные связи, а теперь твои соплеменники погибают (от голода), обратись же к Аллаху с мольбой (о том, чтобы устранить их трудности!» Тогда он совершил мольбу, а потом сказал:* ***«Они вернутся после этого (к своим прежним деяниям)»»***.

---

[1] Сура «ар-Рум», 1-2 аяты.
[2] Масрук ибн аль-Аджда’ – последователь сподвижников, передатчик хадисов.
[3] Это ворота Куфы. См. комментарий ан-Навави.
[4] Имеется в виду одно из десяти больших предзнаменований Дня воскресения.
[5] За донесение призыва и наставление. См. «Тафсир» Ибн Касира.
[6] Сура «Сад», 86-ой аят. Т.е. различение между известным и неизвестным является одним из видов знания. А речь о неизвестном является частью ненужного обременения себя. См. «Фатх аль-Бари».
[7] В другой версии у автора: *«Когда они преобладали над Пророком (с.а.с.), то обвинили его во лжи и ослушались его»*.
[8] В Египте. См. суру «Йусуф», 47-48 аяты.

Затем (Ибн Мас'уд) прочитал: **«Жди же того дня, когда небо станет испускать ясно видимый дым, который окутает собой людей. Это (и будет) мучительное наказание. (Тогда они скажут): «Господь наш! Избавь нас от (этого) наказания, поистине, мы веруем!» Но разве (пойдет им на пользу) наставление? Ведь уже явился к ним разъясняющий Посланник, а они отвернулись от него, сказав: «(Он кем-то) подучен и безумен!» Конечно, Мы избавим (вас от этого) наказания на короткое (время), но вы ведь вернетесь (к своему неверию)!»**[1]

('Абдуллах) сказал: *«Но разве будут они избавлены от наказания в мире вечном, когда оно постигнет их, ведь они вернулись к своему неверию[2]?! Об этом Всевышний сказал так:* **«В тот день, когда Мы схватим вас величайшей Хваткой, Мы будем мстить»**[3] *– (что и случилось) в день (битвы при) Бадре, и (слово Всевышнего)* **«неотступным»**[4] *(тоже относится к битве при) Бадре. А потом он сказал:* **«Алиф. Лям. Мим. Побеждены византийцы в ближайшей земле, однако после своего поражения они непременно добьются победы…»**[5]. *И с византийцами все так и было[6]»*».

Сура «ас-Саджда»

Глава 48: Слова Всевышнего «И не знает ни одна душа, какая радость скрыта для них»[7]

1679 (4780). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Аллах Всевышний говорит: «Для Моих праведных рабов Я приготовил то, чего не видел глаз, о чем не слышало***

---

[1] Сура «ад-Духан», 10-15 аяты.

[2] Т.е. Ибн Мас'уд отверг утверждения о том, что «дым» – это наказание Дня воскресения, потому что временное избавление от наказания в вечной жизни произойти не может, и тот (дым был) лишь наказанием в этой жизни. Однако, возможно, что это два дыма. Первый, который схватит за дыхание неверных. Он также схватит верующего наподобие насморка, и будет длиться приблизительно сорок дней, согласно словам Хузайфы, Ибн 'Умара и Хасана (аль-Басри). Второй дым – состояние воздуха во время засухи, которая произошла с племенем курайш, согласно словам Ибн Мас'уда и группы людей. См. комментарий ан-Навави.

[3] Сура «ад-Духан», 16-ый аят.

[4] **«Скажи: «Мой Господь не станет обращать на вас внимание, если не будет вашей веры. Вы сочли это ложью, и скоро оно (наказание) станет неотступным»» (сура «аль-Фуркан», 77-ой аят).**

[5] Сура «ар-Рум», 1-3 аяты.

[6] См. примечания к хадису №518.

[7] Сура «ас-Саджда», 17-ый аят.

ухо и чего даже не представляло себе сердце человека. (Это сделано для них) запасом, кроме лишь того, что вам было дано узнать»».

(Передав это, Абу Хурайра прочел): **«И не знает ни одна душа, какая радость скрыта для них в воздаяние за то, что они делали»**.

Сура «аль-Ахзаб»

Глава 48: Слова Аллаха Всевышнего «Ты (можешь) отдалить (брак), с кем хочешь из них, и (можешь) принять, кого хочешь»[1]

1680 (4788). Сообщается, что 'Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Я порицала тех женщин, которые (предлагали) себя в дар Посланнику Аллаха (с.а.с.)*[2] *и говорила: «Разве женщина (может) дарить себя (мужчине)?» (Однако), когда Аллах Всевышний ниспослал:* **«Ты (можешь) отдалить (брак), с кем хочешь из них (предлагающих себя в жены без свадебного подарка), и (можешь) принять, кого хочешь, а (что касается) той, которую пожелаешь ты из тех, кого ты отдалил, то не будет (в этом) греха для тебя»***, я сказала: «Я вижу, что Господь твой сразу исполняет твое желание!»»*[3]

1681 (4789). Передают со слов Му'азы[4], что 'Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«После ниспослания того аята:* **«Ты (можешь) отложить (очередь), кого хочешь из них, и (можешь) принять, кого хочешь, а (что касается) той, которую пожелаешь ты из тех, кого ты отдалил, то не будет (в этом) греха для тебя»***, Посланник Аллаха (с.а.с.) обычно спрашивал разрешения у той жены из нас, очередь которой была в этот день, (если хотел пойти вместо нее к другой)»*[5].

(Му'аза сказала): «Я спросила: «И что же ты говорила (ему в таких случаях)?» Она сказала: *«Я говорила: «Если это зависит от меня, то я не хочу уступать тебя никому другому»»*».

---

[1] Сура «аль-Ахзаб», 51-ый аят.

[2] Особенностью Пророка (с.а.с.) являлась женитьба без махра на женщине, которая отдавала себя ему (с.а.с.) в жены. См. комментарий ан-Навави.

[3] Ат-Табари передал от Ибн 'Аббаса с хорошей цепочкой передачи: *«У Посланника Аллаха (с.а.с.) не было жен, которые подарили себя ему»*. Т.е. он не женился на них, хотя это и было дозволено для него. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Му'аза бинт 'Абдуллах аль-'Адавийа – последовательница сподвижников, передатчица хадисов.

[5] Таким образом, эти два хадиса указывают, что в данном аяте имеется в виду выбор Пророка (с.а.с.) между принятием брака тех, кто дарил себя ему, и отказом от этого. А также выбор между соблюдением очереди для посещения своих жен и несоблюдением очереди. Из данного хадиса очевидно, что Пророк (с.а.с.) соблюдал очередь. То же сказали аз-Зухри и Катада. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 49: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «О те, кто уверовал, не входите в дома Пророка, если только не разрешат вам войти для трапезы, и не дожидайтесь времени ее[1], если же пригласят вас, то входите, а поев, расходитесь, не затягивая беседы. Поистине, подобное причиняет страдания Пророку, который стыдится вас[2], а Аллах не стыдится истины. А когда вы просите у них[3] что-нибудь (нужное вам), то просите у них через завесу: так будет чище для ваших и их сердец. Не должно вам ни огорчать посланника Аллаха, ни жениться на его женах, когда бы то нибыло после его (смерти, ибо), поистине, это – великий (грех) пред Аллахом!»[4]

1682 (4795). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(Однажды ночью), уже после того, как (мусульманкам было вменено в обязанность ношение) покрывала, Сауда (бинт Зам’а), да будет доволен ею Аллах, вышла (из дома) по нужде. Она была крупной женщиной, и (покрывало) не мешало знавшим (Сауду) узнавать ее. Увидев ее, ’Умар ибн аль-Хаттаб (узнал ее и) сказал: «О, Сауда! Клянусь Аллахом, мы узнали тебя, подумай же о том, как тебе выходить (неузнанной)!» – и Сауда вернулась обратно в то время, когда Посланник Аллаха (с.а.с.), ужинавший в моем доме, держал в руке кость с мясом. Она вошла (ко мне) и сказала: «О, посланник Аллаха! Я вышла по своей надобности, а ’Умар сказал мне то-то и то-то». После этого Аллах начал ниспосылать (Пророку (с.а.с.)) откровение, а когда ниспослание закончилось, кость все еще находилась в его руке, так как он не положил ее, и (Пророк (с.а.с.)) сказал: **«Вам было разрешено выходить по своим надобностям»**»*[5].

[1] Т.е. не наблюдайте за приготовлением еды для того, чтобы напроситься войти в дом, когда приблизится подача блюда. См. «Тафсир» Ибн Касира.

[2] Т.е. вхождение в его дом без позволения причиняет ему страдания, и ему стыдно запретить вам это. См. «Тафсир» Ибн Касира.

[3] Имеются в виду жены Пророка (с.а.с.).

[4] Сура «аль-Ахзаб», 53-ий аят.

[5] В другой версии (у автора) передатчик Хишам сказал: «Т.е. в уборную». См. комментарий ан-Навави. Ибн Хаджар сказал, что вначале жены Пророка (с.а.с.) выходили справлять нужду ночью. Затем было ниспослано откровение о занавесе, и они стали прикрываться одеждой, но иногда их личности можно было узнать. ’Умар же хотел, чтобы посторонние не видели жен Пророка (с.а.с.). После слов ’Умара Сауде вопреки его словам было разрешено выходить в уборную, а потом уборные были сделаны внутри домов. См. «Фатх аль-Бари», а также хадис №119.

Глава 50: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «Делаете вы что-нибудь открыто или скрываете, это (не имеет значения), ибо, поистине, Аллаху все известно. Не совершат греха (женщины, если будут появляться открытыми) перед своими отцами, сыновьями, братьями, сыновьями братьев, сыновьями сестер, своими женщинами[1] и своими невольниками. Бойтесь же Аллаха, поистине, Аллах – всему Свидетель!»[2]

1683 (4796). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(Как-то раз) после ниспослания (веления о) завесе разрешения войти ко мне попросил Афлях, брат Абу аль-Ку’айса, (мой молочный дядя). Я сказала: «Я не позволю ему (войти), пока не спрошу разрешения Пророка (с.а.с.) на это, поскольку вскормил меня не его брат Абу аль-Ку’айс, а жена Абу аль-Ку’айса». И когда Пророк (с.а.с.) зашел ко мне, я сказала ему: «О, посланник Аллаха! Афлях, брат Абу аль-Ку’айса, попросил разрешения войти ко мне, но я отказалась впустить его, пока не получу разрешения от тебя». (На это) Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Что же помешало тебе разрешить (войти) твоему дяде?!»*** *Я (снова) сказала: «О, посланник Аллаха! Но вскормил-то меня не этот человек, а жена Абу аль-Ку’айса!» – и (тогда Пророк (с.а.с.)) воскликнул:* ***«Впусти же его, ведь он – твой дядя, да запылится твоя правая рука[3]!»»***

Глава 51: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «Поистине, Аллах и Его ангелы благословляют Пророка. О те, кто уверовал, просите для него благословения и приветствуйте миром[4]!»[5]

1684 (4798). Сообщается, что Ка’б ибн ’Уджра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды люди) сказали (Пророку (с.а.с.)): «О, посланник Аллаха! Мы уже знаем, как приветствовать тебя[6], но как нам обращаться к Аллаху с мольбами за тебя?» (На это Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Говорите:***

---

[1] Верующие женщины.

[2] Сура «аль-Ахзаб», 54-55 аяты.

[3] ***«Да запылится твоя рука»*** – выражение, используемое при укоре кого-либо, однако при этом явный смысл не имеется в виду. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Некоторые ученые сказали, что это означает: «Просите для него у Аллаха мира в этой и Последней жизни».

[5] Сура «аль-Ахзаб», 56-ой аят. Абу ’Иса ат-Тирмизи сказал: «От Суфйана ас-Саури и других обладателей знания передано, что они сказали: «Благословение Господа – это милость, а благословение ангелов – это прошение прощения». См. «Тафсир» Ибн Касира.

[6] Здесь и в следующем хадисе Абу Са’ида имеются в виду слова «Мир тебе, о, Пророк, милость Аллаха и Его благословения (Ас-саляму ’аляйка аййухан-набийу, ва рахматуллахи ва баракатух(у))», произносимые во время ташаххуда. См. «Фатх аль-Бари».

«О, Аллах! Благослови Мухаммада и семейство Мухаммада, как благословил Ты семейство Ибрахима, поистине, Ты – Достойный похвалы, Славный! О, Аллах! Ниспошли благодать Мухаммаду и семейству Мухаммада, как ниспослал Ты ее семейству Ибрахима, поистине, Ты – Достойный похвалы, Славный! (Аллахумма салли ’аля Мухаммадин ва ’аля али Мухаммадин кама салляйта ’аля али Ибрахима, иннака Хамидун Маджид! Аллахумма барик ’аля Мухаммадин ва ’аля али Мухаммадин кама баракта ’аля али Ибрахима, иннака Хамидун Маджид!)»»»[1]

1685 (4797). Сообщается, что Абу Са’ид аль-Худри, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) мы сказали: «О, посланник Аллаха! (Нам известно, что) это – приветствие, (с которым следует обращаться к тебе)*[2]*, но как нам обращаться к Аллаху с мольбами за тебя?» (В ответ нам Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Говорите: «О, Аллах! Благослови Мухаммада, Твоего раба и Твоего посланника, как благословил Ты семейство Ибрахима, и пошли благодать Мухаммаду и семейству Мухаммада, как послал Ты ее Ибрахиму! (Аллахумма, салли ’аля Мухаммадин ’абдика ва расулика кама салляйта ’аля али Ибрахима, ва барик ’аля Мухаммадин ва ’аля али Мухаммадин кама баракта ’аля Ибрахима!)»»»***[3]

Глава 52: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «Не уподобляйтесь тем, кто обижал Мусу»[4]

1686 (4799). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, Муса был стыдливым человеком, и в этом смысл слов Всевышнего, (Который сказал):*** **«О те, кто уверовал! Не уподобляйтесь тем, кто обижал Мусу, после чего**

---

[1] Выдающийся ученый ’Али аль-Кари сказал в «аль-Миркате», что основным мнением в нашем мазхабе является обязательность («ваджиб») салавата (прошения благословения) Пророку (с.а.с.). См. «’Аун аль-Ма’буд».

[2] См. предыдущий хадис.

[3] Просьба благословения другим людям осуществляется при упоминании их вместе с Пророком, ибо это свойственно лишь ему (с.а.с.). Что же касается того, что Пророк просил благословения некоторым из своих сподвижников, то это действие также свойственно ему (с.а.с.). Исма’ил ибн Исхак передал с хорошей цепочкой передачи, что ’Умар ибн ’Абд аль-’Азиз отдал приказ просить благословение пророкам, а за мусульман – совершать мольбу. Также он передал от Ибн ’Аббаса с достоверной цепочкой передачи: *«Прошение благословения не подобает ни для кого, кроме Пророка (с.а.с.). За мужчин и женщин мусульман же следует просить прощения»*. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Сура «аль-Ахзаб», 69-ый аят.

Аллах объявил его невиновным в том, что они утверждали, и был он уважаем Аллахом»»[1].

Сура «Саба»

Глава 53: Слова Всевышнего «Он только увещатель для вас перед суровым наказанием»[2]

1687 (4801). Сообщается, что Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Когда был ниспослан аят:* **«Предостереги своих ближайших родственников»**[3]*), Пророк (с.а.с.) поднялся в один из дней на (холм) ас-Сафа и (громко закричал):* ***«Йа сабахаху!»***[4] *Вокруг него собрались курайшиты, которые стали спрашивать: «Что случилось?» Он спросил (их):* ***«Скажите, если бы я сообщил вам, что утром или вечером на вас нападет враг, поверили бы вы мне?»*** *Они ответили: «Да». Тогда он воскликнул:* ***«Я же, поистине, предупреждаю вас о суровом наказании!»*** *(Услышав его слова), Абу Ляхаб воскликнул: «Чтоб ты пропал! И ради этого ты нас собрал?!» – после чего Аллах ниспослал:* **«Да сгинут руки Абу Ляхаба…!»**[5]*»*

Сура «аз-Зумар»

Глава 54: Слова Всевышнего «О, рабы Мои, которые преступили (границы дозволенного) во вред самим себе, не отчаивайтесь в милости Аллаха! Поистине, Аллах прощает все грехи, поистине, Он – Прощающий, Милосердный!»[6]

1688 (4810). Передают со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что однажды к Мухаммаду (с.а.с.) пришли люди из числа многобожников, которые многих убили и много раз совершали прелюбодеяния, и сказали: «Поистине, то, что ты говоришь и к чему призываешь, и в самом деле прекрасно, но мы хотели бы, чтобы ты сказал нам, что мы должны делать для искупления (наших прошлых грехов)?» – после чего (Аллах) ниспослал: **«…те, которые наряду с Аллахом не взывают (ни к какому иному) богу, не убивают человека, которого Аллах запретил (убивать) иначе как по праву, и не**

---

[1] См. хадис №192.
[2] Сура «Саба», 46-ой аят.
[3] Сура «аш-Шу’ара, 214-ый аят.
[4] Выражение предостережения. См. «Фатх аль-Бари».
[5] Сура «аль-Масад». Абу Ляхаб («отец пламени») – кунья ’Абд аль-’Уззы ибн ’Абд аль-Мутталиба, дяди Пророка (с.а.с.) и одного из главных его врагов. См. «Фатх аль-Бари».
[6] Сура «аз-Зумар», 53-ий аят.

прелюбодействуют»[1], а также Он ниспослал: **«Скажи: «О, рабы Мои, которые преступили (границы дозволенного) во вред самим себе, не отчаивайтесь в милости Аллаха!»»**[2]

Глава 55: Слова Всевышнего «Не (смогут) оценить они Аллаха должным образом…»[3]

1689 (4811). Сообщается, что ’Абдуллах ибн Мас’уд, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) к Посланнику Аллаха (с.а.с.) пришел ученый (из числа иудеев) и сказал: «О, Мухаммад! Мы находим (в Торе), что Аллах (в День воскресения) поместит небеса на (один) палец, земли – на (другой) палец, деревья (и реки) – на (третий) палец, воду и почву – на (четвертый) палец, а все прочие создания, – на (пятый) палец, после чего (Он встряхнет их Своею рукою и) скажет: «Я – Царь! (Я – Царь!)» – и в подтверждение правоты этого ученого мужа Пророк (с.а.с.) улыбнулся так широко, что показались его клыки; а потом Посланник Аллаха (с.а.с.) прочитал:* **«Не (смогут) оценить они Аллаха должным образом**[4]**, а в День воскресения вся земля окажется в руке Его, и (будут) свернуты небеса правой десницей Его! Преславен Он, (Который) выше того, чему они поклоняются наряду с Ним!»***»*

Глава 56: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «…а в День воскресения вся земля окажется в руке Его, и будут свернуты небеса правой рукой Его!»[5]

1690 (4812). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Аллах схватит (всю) землю и свернет небеса Своей правой десницей, а потом скажет: «Я – Царь, а где же цари земли?»»***

---

[1] Сура «аль-Фуркан», 68-ой аят.

[2] Известным мнением приверженцев Сунны является то, что все грехи, прощаются по причине покаяния, и прощаются тем умершим без покаяния, кому пожелал Аллах, (кроме многобожников). Однако то, что было приобретено незаконно, обязательно следует вернуть ее владельцу или избавиться от этого законным способом. Всевышний Аллах сказал: **«Воистину, Аллах не прощает, когда к Нему приобщают сотоварищей, но прощает менее тяжкие грехи, кому пожелает» (сура «ан-Ниса», 48-ой и 116-ый аяты)**. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Сура «аз-Зумар», 67-ой аят.

[4] Т.е. Его могущество невозможно оценить воображением и ограничить. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Сура «аз-Зумар», 67-ой аят.

Глава 57: Слова Всевышнего «И затрубят в трубу и будут повержены обитатели небес и земли, кроме тех, кого Аллах пожелает. Потом затрубят еще раз, и (люди) восстанут (из могил), озираясь»[1]

1691 (4814). Сообщается, что однажды Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, передал (людям, что) Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Между (первым и вторым) трубными гласами[2] (пройдет) сорок»***.

(Абу Хурайра сказал): *«Они спросили: «О, Абу Хурайра! Сорок дней?» – но я отказался (отвечать). Они (снова) спросили: «Сорок лет?» – но я отказался (отвечать). Они (снова) спросили: «Сорок месяцев?»»*

(Абу Хурайра) сказал: *«И я отказался (отвечать)»[3]*.

(А потом добавил[4], что Пророк (с.а.с.) сказал): ***«И истлеют все (части тела) человека[5], кроме копчика, с которого (Аллах) создаст его (заново)»[6]***.

Сура «аш-Шура»

Глава 58: Слова Всемогущего и Великого Аллаха «Я не прошу у вас (никакой) награды за это[7], кроме любви ради (моей) близости (к вам)»[8]

1692 (4818). Сообщается, что Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Не было в (племени) курайш такого рода, в котором Пророк (с.а.с.) не имел бы родственников, (тогда было ниспослано:* **«Я не прошу у вас (никакой) награды за это, кроме любви ради (моей)**

---

[1] Сура «аз-Зумар», 68-ой аят.

[2] Это подтверждает мнение о том, что дуновений в Рог будет два, а не четыре. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Т.е. он отказался высказать однозначно, поскольку у него не было об этом знания. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В версии Муслима здесь имеется дополнение: «Он сказал: *«Затем Аллах ниспошлет с неба воду, и они произрастут, как растет трава»* …».

[5] Ученые сказали, что пророки являются исключениями, ибо почва не поглотит их тела. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Ибн Мардавайх передал этот хадис Абу Хурайры с хорошей цепочкой, в котором сказано, что его спросили: «Что сорок?» Он ответил: *«Так я слышал»*. Это свидетельствует о том, что Абу Хурайра не знал о толковании числа «сорок». См. «Фатх аль-Бари».

[7] За донесение послания и наставление. См. «Тафсир» Ибн Касира.

[8] Сура «аш-Шура», 23-ий аят.

близости (к вам)»*)*[1]*, и он сказал:* ***«Кроме лишь того, чтобы вы поддерживали узы родства, существующие между нами»***[2]*».*

Сура «ад-Духан»

Глава 59: Слова Всевышнего «Господь наш! Избавь нас от (этого) наказания, поистине, мы веруем!»[3]

1693 (4822). Сообщается, что Масрук[4], да помилует его Аллах Всевышний, сказал: «(Однажды) я пришел к ’Абдуллаху (ибн Мас’уду), который сказал: *«Поистине, если о том, чего ты не знаешь, сказать: «Я не знаю», это будет (одним из признаков) знания, ведь Аллах сказал Своему пророку (с.а.с.):* **«Скажи: «Я не требую у вас за это никакого вознаграждения, и не отношусь я к числу обременяющих себя»»**[5]. *(Что же касается) курайшитов, то, когда они стали одолевать Пророка (с.а.с.) и восставать против него, он сказал:* ***«О, Аллах! Помоги мне против них (и пошли им) семь (голодных лет), подобных семи (годам) Йусуфа!»*** *После этого их поразила такая засуха, что из-за истощения они стали употреблять в пищу, кости и падаль, а от голода люди видели между небом и землей нечто вроде дыма, и они стали говорить:* **«Господь наш! Избавь нас от (этого) наказания, поистине, мы веруем!»**[6] *– а (Пророку (с.а.с.)) было сказано: «Если Мы избавим их (от этого), они (снова) вернутся (к своему) неверию». Однако он обратился с мольбой к своему Господу, Который избавил их от этого, после чего они (снова) вернулись (к неверию), и отмщение Аллаха настигло их в день (битвы при) Бадре, о чем Всевышний сказал так:* **«Жди же того дня, когда небо станет испускать ясно видимый дым, который окутает собой людей. Это (и будет) мучительное наказание. (Тогда они скажут): «Господь наш! Избавь нас от (этого) наказания, поистине, мы веруем!» Но разве (пойдет им на пользу) наставление? Ведь уже явился к ним разъясняющий посланник, а они отвернулись от него, сказав: «(Он кем-то) подучен и безумен!» Конечно, Мы избавим (вас от этого) наказания на короткое (время), но вы ведь вернетесь (к своему неверию)! Но в тот день, когда Мы нанесем (им) величайший удар, поистине, Мы отомстим!»**»»[7]

---

[1] Дополнение в скобках имеется в другой версии у автора, и следующие слова в тексте хадиса являются комментарием к ниспосланному аяту.
[2] Это особое обращение к племени курайш. Как будто он говорит: «Если вы не следуете за мной в пророчестве, так поддерживайте же родственные связи со мной». См. «Фатх аль-Бари».
[3] Сура «ад-Духан», 12-ый аят.
[4] Масрук ибн аль-Аджда’ – последователь сподвижников, передатчик хадисов.
[5] Сура «Сад», 86-ой аят.
[6] Сура «ад-Духан», 12-ый аят.
[7] См. хадис №1678, а также примечание к хадису №518.

Сура «аль-Джасийа»

Глава 60: Слова Всевышнего «И губит нас только время»[1]

1694 (4826). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Всемогущий и Великий Аллах сказал: «Сын Адама наносит Мне обиду, понося время, тогда как Я и есть время, все в Моей власти, и Я сменяю день и ночь!»»***[2]

Сура «аль-Ахкаф»

Глава 61: Слова Всевышнего «И когда они увидели его в виде тучи, двигавшейся к их долинам, то сказали: «Это – туча, которая принесет нам дождь». Нет! Это то, что вы торопили, – ветер, в котором мучительное наказание!»[3]

1695 (4828, 4829). Сообщается, что жена Пророка (с.а.с.), ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Я никогда не видела Посланника Аллаха (с.а.с.) смеющимся во весь рот так, чтобы был виден его язычок*[4]*, ибо он только улыбался»*.

(’Аиша также) сказала: *«Когда (Пророк (с.а.с.)) видел тучу или ветер, (он испытывал беспокойство, что) было заметно по его лицу*[5]*, (и однажды я) сказала: «О, посланник Аллаха! Когда люди видят тучи, они радуются, надеясь, что они принесут с собой дождь, а по твоему лицу я вижу, что (появление туч) тебя не радует». (В ответ мне) он сказал:* ***«О, ’Аиша! А как я могу быть уверенным в том, что (эти тучи) не несут с собой наказание (Аллаха)? Ведь люди уже подвергались наказанию ветром, а***

---

[1] Сура «аль-Джасийа», 24-ый аят. Всевышний Аллах сообщает об неверующих атеистах и многобожниках-арабах, которые соответствуют им в этом в отрицании возвращения в Последней жизни: **«Они сказали: «Есть только наша мирская жизнь. Мы умираем и рождаемся, и нас не губит ничего, кроме времени»»**.

[2] Аллах чередует день и ночь, и поэтому ругань времени означает ругань Всевышнего Аллаха. Само же время не является (качеством) действия Аллаха, а является Его творением. (Кто чередует, тот не может быть тем, что чередуют.) См. комментарий ан-Навави.

[3] Сура «аль-Ахкаф», 24-ый аят.

[4] Отросток в середине заднего края мягкого неба.

[5] В другой версии у автора сказано: *«Когда небо сверкало, и изменялся его цвет, он выходил и заходил, поворачивался и отворачивался. Когда же лил дождь, он радовался этому, и я узнавала это по его лицу»*. А в версии Муслима: *«Когда дул сильный ветер, Пророк (с.а.с.) говорил:* ***«О, Аллах! Я прошу у Тебя его добра, и добра того, что в нем, а также добра того, с чем он был послан. И прошу у Тебя защиты от его зла, и зла того, что в нем, а также от зла того, с чем он был послан»****»*. См. «Фатх аль-Бари».

до этого люди[1] увидели (надвигающееся на них) наказание и сказали: «Это – туча, которая принесет нам дождь!»»»

Сура «Мухаммад»

Глава 62: Слова Всевышнего «И может ли случиться так, что … станете вы порывать родственные связи?»[2]

1696 (4830, 4831). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«После того как Аллах создал творения, (со своего места) поднялись родственные связи и взялись за пояс Милостивого[3]. Он сказал им: «В чем дело?» Они сказали: «Это – место того, кто прибегает к Твоей защите от разрыва». (Тогда Аллах) сказал: «(Да.) Удовлетворитесь ли вы тем, что Я награжу того, кто станет вас поддерживать, и порву с тем, кто станет порывать вас?» Они ответили: «Да, о, Господь!» – (и Аллах) сказал: «Да будет так!»***

Абу Хурайра сказал: *«Прочтите, если желаете:* **«И может ли случиться так, что если власть будет принадлежать вам, то станете вы распространять нечестие по земле и порывать родственные связи?»**»

В другой версии (этого хадиса, также передаваемой со слов Абу Хурайры), да будет доволен им Аллах, сообщается, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Прочтите, если желаете:*** **«И может ли случиться так…»**».

Сура «Каф»

Глава 63: Слова Всевышнего «И скажет (Ад): «Будет ли добавка?»»[4]

1697 (4848). Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«В Огонь (Ада) будут бросаться (заслужившие его), и он будет говорить: «Нет ли добавки?» – до тех пор, пока (Аллах) не наступит (на него) Своей стопой, и тогда он скажет: «Довольно, довольно!»»***

1698 (4850). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«(Некогда) Рай и Ад стали препираться друг с другом, (обратившись к своему Господу), и Ад сказал: «Меня выбрали***

---

[1] В версии Муслима сказано: ***«Может быть, о, ’Аиша, это как то, о чем сказал народ ’ад…»***.

[2] Сура «Мухаммад», 22-ой аят.

[3] Что касается этого события, то в сокровенное следует уверовать и не вдаваться в подробности того, как это произошло.

[4] Сура «Каф», 30-ый аят.

(как место) для высокомерных и несправедливых», что же касается Рая, то он спросил: «Какое мне дело (до этого), в меня не войдет никто, кроме слабых и незаметных[1]». И тогда Всеблагой и Всевышний Аллах сказал Раю: «Ты – милость Моя, которую Я стану оказывать, кому пожелаю из рабов Моих». Аду же Он сказал: «А ты – не что иное, как (средство) Моего наказания, которому Я стану подвергать, кого пожелаю из рабов Моих». И для каждого из них есть то, что заполнит их. Что касается Ада, то не наполнится он, пока (Аллах) не наступит (на него) Своей ногой[2], и тогда он скажет: «Довольно, довольно, довольно!» – и будет он полон, а края его сойдутся, и при этом Всемогущий и Великий Аллах не притеснит никого из Своих созданий. Что же касается Рая, то, поистине, Всемогущий и Великий Аллах создаст (новые) творения, (чтобы заполнить его)[3]».

Сура «ат-Тур»

Глава 64: Слова Всевышнего «Клянусь горой, клянусь начертанным Писанием…»[4]

1699 (4854). Сообщается, что Джубайр ибн Мут’им, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) я услышал, как во время магриба Пророк (с.а.с.) читает (суру) «ат-Тур», и когда он дошел до аятов:* **«Или созданы они без ничего? Или сами они творцы? Или они создали небеса и землю? Нет у них убежденности! Или у них сокровищницы Господа твоего, или они управляют?»**[5] *– сердце мое было готово улететь»*[6].

---

[1] Слабых и незаметных в глазах людей и в своих глазах. Однако пред Аллахом они – обладатели высоких ступеней. См. «Фатх аль-Бари».

[2] См. предыдущий хадис.

[3] Это доказательство в пользу приверженцев Сунны, что награда не обязательно следует деяниям, ибо эти созданные для (заполнения) Рая не совершали никогда деяний. То же самое можно сказать и о детях, а также об умалишенных. Все они попадают в Рай по милости Аллаха. См. комментарий ан-Навави.

[4] Сура «ат-Тур», 1-2 аяты. «Тур» – это гора, имеющая деревья, наподобие той, у которой Аллах говорил с Мусой и отправил от нее ’Ису, мир им обоим. О **«начертанном Писании»** было сказано, что это Хранимая Скрижаль. Также сказали, что это ниспосланные, записанные книги, читаемые вслух людям. См. «Тафсир» Ибн Касира.

[5] Сура «ат-Тур», 35-37 аяты.

[6] Аль-Хаттаби сказал: «Поскольку он понял смысл этих аятов и то, что они в себе заключают и склонился к Исламу. О словах **«Или они были созданы из ничего»** было сказано, что это означает: «Сотворение их не тяжелее сотворения небес и земли, которые были созданы из ничего. Т.е. разве они были созданы ради забавы, и им не будет велено что-либо и запрещено что-либо? Также было сказано: «Разве они созданы без Творца?» А это невозможно. Если они будут отрицать Творца, то отсюда вытекает, что они создали самих себя. Однако это невозможно, ибо, как

Сура «ан-Наджм»

Глава 65: Слова Всевышнего «Видели ли вы аль-Лата, и аль-’Уззу?»[1]

1700 (4860). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Если, давая клятву, кто-нибудь (из вас) произнесет слова «Клянусь аль-Латом и аль-’Уззой», пусть скажет: «Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха»[2], тот же, кто предложит своему товарищу: «Давайка я сыграю с тобой в азартную игру», пусть подаст милостыню[3]»***.

Сура «аль-Камар»

Глава 66: Слова Всевышнего «…но Час этот, который является назначенным им сроком[4], окажется еще ужаснее и горше!»[5]

1701 (4876). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Когда я была маленькой девочкой и играла (в детские игры), Мухаммаду (с.а.с.) в Мекке был ниспослано:* **«…но Час этот, который является назначенным им сроком, окажется еще ужаснее и горше!»**»

Сура «ар-Рахман»

Глава 67: Слова Всевышнего «А ниже этих двух (садов) есть еще два сада…»[6]

1702 (4878). Передают со слов ’Абдуллаха ибн Кайса, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Два сада, сосуды и все***

будет создаваться то, чего еще нет? И если два этих утверждения становятся ложными, устанавливается доказательство тому, что у них есть Творец. Затем Он спросил: «Или же это они сотворили небеса и землю?» Т.е. если им дозволено заявлять о сотворении самих себя, пусть заявят о сотворении небес и земли. А это невозможно для них. Затем Он сказал: «Однако у них нет убежденности», упомянув о причине, препятствующей их вере, а это отсутствие убежденности». См. «Фатх аль-Бари».

[1] Сура «ан-Наджм», 19-ый аят. Идолы арабов времен невежества.

[2] Эту фразу единобожия необходимо сказать, поскольку клянущийся аль-Латом и аль-’Уззой возвеличивает идолов. См. комментарии ан-Навави и «Фатх аль-Бари».

[3] В качестве искупления. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Имеется в виду День воскресения.

[5] Сура «аль-Камар», 46-ой аят. Горше, чем мучение в день Бадра. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Сура «ар-Рахман», 62-ой аят. Т.е. ниже по степени, о чем свидетельствует их различие между золотом и серебром. См. «Фатх аль-Бари».

прочее в которых (сделано) из серебра, и два сада, сосуды и все прочее в которых (сделано) из золота. И ничто, кроме накидки величия, что будет покрывать собой лик Господа, не помешает людям, которые окажутся в Раю ’Адн, взирать на Него»[1].

Глава 68: Слова Всевышнего «гурии, сокрытые в шатрах»[2]

1703 (4879, 4880). Передают со слов ’Абдуллаха ибн Кайса, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, есть в Раю шатер, (сделанный) из полой жемчужины, ширина которого равна шестидесяти милям, (а высота в небо равна тридцати милям). В каждом из его углов находится жена***[3]***, которая не видит тех (жен), что находятся в других углах, и которых будет посещать верующий***[4]***. И есть есть два сада, сосуды и все прочее в которых (сделано) из серебра, и два (других) сада, сосуды и все прочее в которых (сделано) из того-то***[5]***, и ничто, кроме накидки величия, что будет покрывать собой лик Господа, не помешает людям, которые окажутся в Раю ’Адн, взирать на Него»***[6].

Сура «аль-Мумтахана»

Глава 69: Слова Всевышнего «О те, кто уверовал! Не берите врага Моего и врага вашего в покровители»[7]

1704 (4890). Сообщается, что ’Али ибн Абу Талиб, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Отправляя меня, а также аз-Зубайра и аль-Микдада, да будет доволен Аллах ими обоими, (с поручением), Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Поезжайте в Раудат Хах***[8]***. Там находится женщина в паланкине, у которой будет письмо: отберите его у нее!»*** *После этого мы двинулись в путь и гнали лошадей во весь опор, пока не достигли Раудат (Хах), где (действительно) обнаружили в паланкине женщину, которой велели: «Доставай письмо!» Она сказала: «Нет у меня никакого письма!» Тогда мы сказали: «Доставай письмо, а иначе мы обязательно разденем*

---

[1] В хадисе Абу Мусы у Муслима Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Его покровом является свет, если Он поднимет (покров), то свет, величие и красота Его Лика сожжет всех из творений, находящихся в пределах Его взора»***.
[2] Сура «ар-Рахман», 72-ой аят.
[3] В версии Муслима: ***«Жена верующего»***. См. «Фатх аль-Бари».
[4] Верующий будет посещать своих жен. В тексте хадиса сказано во множественном числе, т.е. верующие будут посещать своих жен. См. «Фатх аль-Бари».
[5] В другой версии у автора: ***«Из золота»***.
[6] См. примечание к предыдущему хадису.
[7] Сура «аль-Мумтахана», 1-ый аят.
[8] Местность между Меккой и Мединой вблизи Медины. См. комментарий ан-Навави.

*тебя!» – и она вытащила его из своих волос. После этого мы доставили его Пророку (с.а.с.), и оказалось, что в нем (написано следующее): «От Хатыба ибн Абу Бальта'а людям из числа многобожников в Мекке, который извещает о некоторых делах Пророка (с.а.с.). (Ознакомившись с содержанием письма,) Пророк (с.а.с.) воскликнул: **«Что же это, о, Хатыб?!»** (В ответ ему Хатыб) сказал: «Не спеши (осуждать) меня, о, посланник Аллаха! (Дело в том, что) я был одним из курайшитов, но к числу их не относился[1]. У мухаджиров, которые находятся с тобой, есть в Мекке родственники, и они защитят их семьи и имущество, а поскольку у меня среди (курайшитов) родственников нет, я и захотел сделать для них что-то, чтобы защитить своих близких, и я не делал этого, ни от неверия, ни потому, что решил отступиться от своей религии!» Пророк (с.а.с.) сказал: **«Он действительно сказал вам правду»**[2], что же касается 'Умара, то он воскликнул: «О, посланник Аллаха! Позволь мне отрубить ему голову!»[3] (На это Пророк (с.а.с.)) сказал: **«Поистине, он участвовал (в битве при) Бадре, а откуда тебе знать, может быть, Всемогущий и Великий Аллах посмотрел на участников (этого сражения) и сказал: «Делайте, что хотите, Я уже простил вам!»?»**[4]»*

Передатчик этого хадиса сказал: «И о нем было ниспослано: **«О те, кто уверовал! Не берите врага Моего и врага вашего в покровители»**».

Глава 70: Слова Всевышнего «О, Пророк! Если придут к тебе верующие женщины, (которые пожелают) присягнуть тебе»[5]

1705 (4892). Сообщается, что Умм 'Атыййа, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«После того как мы дали клятву Посланнику Аллаха (с.а.с.), он прочитал (собравшимся у него женщинам аят, в котором есть слова):* **«Не**

[1] Т.е. был их союзником. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Ибн Хаджар сказал, что Хатыб совершил это, растолковав по-своему, что в его деянии нет вреда. Ученые указали, что одним из условий, исключающих обвинение в неверии, является неправильное толкование.

[3] 'Умар сказал это из-за крепости своей религии и ненависти к лицемерию. Он полагал, что противоречащий велению Посланника Аллаха (с.а.с.) заслуживает казни. Однако он не был уверен в этом и поэтому попросил позволения для казни. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В хадисе Абу Хурайры у Ибн Абу Шейбы это сказано в утвердительной форме. Т.е. простил им в мире вечном. Но если бы они предстали перед наказанием в этом мире, то наказание должно было быть приведенным в исполнение, и Кадий 'Ийад сказал, что в этом ученые единогласны. Здесь содержится указание, что шпионство (против нас) является большим грехом, однако человек не становится из-за этого неверным. Аш-Шафи'и и группа ученых сказали, что мусульманин-шпион подвергается мере пресечения («та'зир» – наказание ниже «хадда», установленного в шариате), но не казнится. См. комментарии ан-Навави и «Фатх аль-Бари».

[5] Сура «аль-Мумтахана», 12-ый аят.

станут ничему поклоняться наряду с Аллахом»[1]*, и запретил нам громко причитать по покойным. (Услышав это), одна женщина (из нас) убрала руку*[2] *и сказала: «Но такая-то причитала над моим покойником, и я хочу ответить ей тем же». Пророк (с.а.с.) ничего не сказал ей, и тогда она ушла, а потом вернулась*[3]*, и он принял у нее клятву».*

Сура «аль-Джуму'а»

Глава 71: Слова Всевышнего «…и других из их числа, которые еще не присоединились к ним. Он – Всемогущий, Мудрый…»[4]

1706 (4897). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) мы сидели у Пророка (с.а.с.), (которому в свое время) была ниспослана сура «аль-Джуму'а». (Он стал читать нам ее, когда же дошел до аята, в котором сказано):* **«…и других из их числа, которые еще не присоединились к ним»***, я спросил: «А кто они, о, посланник Аллаха?» – однако он не ответил мне, пока я не спросил об этом трижды. (В это время) среди нас находился Сальман аль-Фариси, и Посланник Аллаха (с.а.с.) положил руку (на ногу) Сальмана, а потом сказал:* ***«Если бы вера находилась (даже близ созвездия) Плеяды, то и тогда люди*** (или: ***человек***)[5] ***из числа этих обрели бы ее»****».*

---

[1] Сура «аль-Мумтахана», 12-ый аят.

[2] Т.е. протянутую для присяги. Женщины не пожимали руку при присяге, а лишь протягивали ее, как сказано в версии Ибн Хиббана: *«Он (с.а.с.) протянул руку, находясь снаружи дома, а мы протянули руки, будучи внутри дома»*. В другой версии сказано: *«И Посланник Аллаха (с.а.с.) не пожал руки ни одной из нас. Он (с.а.с.) сказал:* ***«Я не пожимаю руки женщинам»****»*. Ахмад передал похожий хадис от 'Абдуллаха ибн 'Амра. Об этом также сказано в хадисе 'Аиши, да будет доволен ею Аллах, в оригинале сборника.

[3] Пророк (с.а.с.) разрешил ей это сделать до категорического запрета причитаний над покойными, который установился после принятия присяги женщин. Т.е. вначале это было дозволено, затем запрещено некатегорически, а потом – категорически. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Сура «аль-Джуму'а», 3-ий аят. Перед этим аятом сказано: **«То, что на небесах, и то, что на земле, славит Аллаха – Властелина, Святого, Могущественного, Мудрого. Он – Тот, Кто отправил к неграмотным людям Посланника из их среды. Он читает им Его аяты, очищает их и обучает их Писанию и мудрости, хотя прежде они пребывали в очевидном заблуждении» (1-2 аяты)**.

[5] Сомнение передатчика. В другой версии сказано без сомнения: ***«Люди»***. В версии Муслима сказано: ***«Из потомков персов»***. См. «Фатх аль-Бари». Похожий хадис передал аль-Хаким от Ибн 'Умара, в котором сказано: ***«Неарабы»***, и мухаддисы назвали его цепочку передачи хорошей.

Сура «аль-Мунафикун»

Глава 72: Слова Всевышнего «Когда лицемеры являются к тебе, они говорят: «Мы свидетельствуем, что ты – действительно посланник Аллаха»»[1]

1707 (4900). Сообщается, что Зайд ибн Аркам, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я принимал участие в одном из военных походов и слышал, как 'Абдуллах ибн Убайй (ибн Салюль) сказал:* **«Ничего не тратьте на тех, кто находится вместе с посланником Аллаха, пока они не разбегутся от него. Поистине, когда мы вернемся в Медину, могущественные обязательно выгонят (оттуда) презренных!»**[2] *И я передал эти (слова) своему дяде* (или: *'Умару*)[3]*, который, в свою очередь, передал их Пророку (с.а.с.). Он призвал меня к себе, и я рассказал ему (обо всем), после чего Посланник Аллаха (с.а.с.) послал за 'Абдуллахом ибн Убаййем и его товарищами, которые поклялись, что не говорили этого, и Посланник Аллаха (с.а.с.) не поверил мне и поверил ('Абдуллаху и его товарищам). (Из-за) этого меня охватила такая печаль, которую я никогда раньше не испытывал. Я сидел у себя дома, а мой дядя говорил мне: «Ты хотел добиться только того, чтобы Посланник Аллаха (с.а.с.) посчитал тебя лжецом и возненавидел тебя!» – но потом Аллах Всевышний ниспослал:* **«Когда лицемеры являются к тебе…»**[4]*, что же касается Пророка (с.а.с.), то он послал за мной, (и я пришел к нему). Он прочитал (эту суру), а потом сказал:* ***«Поистине, Аллах подтвердил твою правоту, о, Зайд!»****»*[5]

(4903). В другой версии (этого хадиса, также передаваемой со слов Зайда ибн Аркама, да будет доволен им Аллах), сообщается, что он сказал: *«И Пророк (с.а.с.) призвал их*[6] *к себе, чтобы попросить у Аллаха прощения для них, однако они отвернулись»*[7].

---

[1] Сура «аль-Мунафикун», 1-ый аят.
[2] Сура «аль-Мунафикун», 7-8 аяты. Он имел в виду, что ансары выгонят мухаджиров.
[3] В другой версии сказано без сомнения: *«Дяде»*. См. «Фатх аль-Бари».
[4] Сура «аль-Мунафикун», 1-ый аят. В другой версии у автора сказано, что было ниспослано до 8-го аята этой суры.
[5] В данном хадисе содержится указание на то, что если кто-либо услышит что-либо, относящееся к правителю или крупным руководителям, и в этом имеется опасение для мусульман, ему следует довести сведение об этом до правителя, чтобы предостеречь их. См. комментарий ан-Навави.
[6] Лицемеров.
[7] См. также хадис №1401.

1708 (4906). Сообщается, что Зайд ибн Аркам, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«О, Аллах! Прости ансаров и детей ансаров!»*** *»*

Передатчик этого хадиса был не уверен, (сказал ли Пророк (с.а.с.) также): ***«…и детей детей ансаров!»***[1]

Сура «ат-Тахрим»

Глава 73: Слова Всевышнего «О, Пророк! Почему, желая угодить своим женам, ты запрещаешь (себе) то, что разрешил тебе Аллах, (ведь) Аллах – Прощающий, Милосердный?!»[2]

1709 (4912). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) часто ел мед у Зайнаб бинт Джахш, (из-за чего) он задерживался у нее, и я сговорилась с Хафсой, что к кому бы из нас он ни пришел, мы будем говорить ему: «Ты ел магафир*[3]*, поистине, я ощущаю от тебя ее запах!» (Мы так и сделали, а Пророк (с.а.с.)) сказал (каждой из нас):* ***«Нет, но я ел мед у Зайнаб бинт Джахш, и я никогда больше не стану (есть его, в чем) я поклялся, а ты никому об этом не говори!»*** *»*

Сура «аль-Калям»

Глава 74: Слова Всевышнего «жестокому и к тому же самозванцу»[4]

1710 (4918). Сообщается, что Хариса ибн Вахб аль-Хуза’и, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как (однажды) Пророк (с.а.с.) сказал (людям):* ***«Не сообщить ли вам о тех, кто окажется в Раю? (Это) – каждый слабый и презираемый***[5]***, (однако), когда он клянется Аллахом,***

---

[1] В оригинале сборника имеется продолжение этого сообщения. Анас ибн Малик сказал о Зайде ибн Аркаме: *«Он – тот, о ком Посланник Аллаха (с.а.с.) говорил:* ***«Это тот, чью правоту подтвердил Аллах»*** *»*.

[2] Сура «ат-Тахрим», 1-ый аят.

[3] Это клей растения урфут со сладким вкусом и неприятным запахом, а Пророк (с.а.с.) не любил, чтобы от него исходил неприятный запах. См. комментарий ан-Навави и «Фатх аль-Бари».

[4] Сура «аль-Калям», 13-ый аят. Абу ’Убайда сказал: «Аз-Заним – человек, заявляющий о своей принадлежности к тем людям, к которым на самом деле он отношения не имеет. Один из поэтов сказал, что это тот, чей отец неизвестен». См. «Фатх аль-Бари».

[5] Слабый – из-за кротости и слабого положения в этом мире. Презираемый – из-за безвестности в этом мире. См. «Фатх аль-Бари».

***(Аллах) обязательно оправдает его клятву*[1]*. Не сообщить ли вам о тех, кто окажется в Огне? (Это) – каждый жестокий*[2]*, грубый и горделивый»*».

Глава 75: Слова Всевышнего «В тот День, когда (Аллах) обнажит Свою голень и их призовут совершить земной поклон, а они не смогут»[3]

1711 (4919). Передают со слов Абу Са’ида аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал: ***«(В День воскресения) Господь наш обнажит Свою голень, и склонятся в земном поклоне перед Ним все верующие мужчины и женщины, а (каждый из тех), кто в мире этом совершал земные поклоны напоказ или ради доброй славы, останется, и (каждый из них) захочет склониться, но позвоночник его превратится в (сплошную) единую (кость, и он не сможет сделать этого)»***.

Глава 76: Сура «ан-Нази’ат»

1712 (4936). Сообщается, что Сахль ибн Са’д, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я видел, как (однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) (указал на) средний и указательный пальцы, (вытянув их), и сказал:* ***«Мое послание и Час этот*[4]*подобны двумя этим (пальцам)*[5]*»***».

Глава 77: Сура «’Абаса»

1713 (4937). Передают со слов ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Читающий Коран и знающий его наизусть (будет) с благородными и покорными писцами*[6]*, а тому, кто читает***

---

[1] Оправдание клятвы – это если он поклянется и будет надеятся, что Аллах великодушно оправдает его клятву, то Аллах, действительно, оправдает ее. См. комментарий ан-Навави.

[2] Или же отчаянно спорящий. См. «Фатх аль-Бари». Т.е. спорящий в защиту ложного. Здесь имеется в виду, что указанные люди будут занимать большую часть обитателей Рая и Ада. См. комментарий ан-Навави.

[3] Сура «аль-Калям», 42-ой аят.

[4] День воскресения. См. 42-ой аят суры «ан-Нази’ат».

[5] Т.е. между нами нет посредника-пророка, как нет пальца между этими двумя пальцами. А также промежуток времени между нами мал так же, как мала разница в расстоянии между этими двумя пальцами. См. комментарий ас-Синди.

[6] Ангелы, переписывающие Хранимую Скрижаль («аль-Ляух аль-Махфуз»). См. «Фатх аль-Бари» и 15-16 аяты суры «’Абаса».

Коран постоянно, испытывая при этом затруднения, (полагается) двойная награда[1]».

Сура «аль-Мутаффифин»

Глава 78: Слова Всевышнего «(Того) Дня, когда предстанут люди пред Господом миров»[2]

1714 (4938). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что о словах Всевышнего: **«(Того) Дня, когда предстанут люди пред Господом миров»** Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Так что некоторые из них погрузятся в собственный пот до середины своих ушей»[3].***

Сура «аль-Иншикак»

Глава 79: Слова Всевышнего «Скоро будет, и он получит легкий расчет»[4]

1715 (4939). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(Однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Обязательно погибнет тот, у кого потребуют отчета!»*** *Я сказала: «О, посланник Аллаха! Да сделает Аллах меня выкупом за тебя, разве Всемогущий и Великий Аллах не говорит:* **«Что касается того, кому Книгу его подадут в правую руку, то скоро он получит легкий расчет…»**[5]*?» (В ответ на это Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Это касается только представления, но тот (человек, дела) которого будут обсуждаться, погибнет!»[6]»***

---

[1] Кадий ’Ийад и другие сказали, что это не означает, что второму полагается награды больше, чем искусному чтецу, которому обещана награда, быть вместе с благородными и покорными писцами. См. комментарий ан-Навави. То же сказал и Ибн ат-Тин. Однако другие могут сказать, что награда будет по мере трудности, поэтому его награда вдвое больше, чем награда первого. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Сура «аль-Мутаффифин», 6-ой аят.

[3] Кадий ’Ийад сказал, что это может быть их собственный пот, или же их собственный пот вместе с потом других. Причиной же этого является страх, приближение солнца к их головам, а также теснота. См. комментарий ан-Навави.

[4] Сура «аль-Иншикак», 8-ой аят.

[5] Сура «аль-Иншикак», 7-8 аяты.

[6] См. хадис №87.

Глава 80: Слова Всевышнего «Обязательно будете вы переходить из одного состояния в другое»[1]

1716 (4940). Сообщается, что об аяте, в котором сказано: **«…Обязательно будете переходить вы из одной трудности в другую»[2]**, Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Из одного состояния в другое»*. Он сказал: *«Это ваш Пророк (с.а.с.)»[3]*.

Глава 81: Сура «аш-Шамс»

1717 (4942). Передают со слов ’Абдуллаха ибн Зам’а, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как однажды Пророк (с.а.с.), обратившийся к людям с проповедью, упомянул о верблюдице[4] и о том, кто подрезал ее поджилки. Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«(Аллах Всевышний сказал):*** **«…и вот устремился злосчастнейший из них, (чтобы погубить верблюдицу)»[5].** ***(Это значит, что) человек, подобный Абу Зам’е, незаурядный, неукротимый и пользующийся защитой своих людей, устремился к ней, (чтобы погубить ее)»***.

Затем он упомянул о женщинах, обратился (к людям) с увещанием относительно женщин и сказал: ***«Некоторые из вас избивают своих жен, как рабов, а в конце дня, наверное, ложатся спать с ними»***.

А потом он обратился к ним с увещанием в связи с тем, что они смеялись, когда кто-нибудь испускал ветры, и сказал: ***«Почему некоторые из вас смеются над тем, что делают и сами?»***

В другой версии (этого хадиса сообщается, что Пророк (с.а.с.) сказал): ***«…подобный Абу Зам’е, дяде аз-Зубайра ибн аль-’Аввама»***.

Сура «аль-’Аляк»

Глава 82: Слова Всевышнего «Вовсе нет! Если он не прекратит, Мы приволочим его за хохол, хохол лживый, грешный!»[6]

1718 (4958). Сообщается, что Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(В свое время) Абу Джахль сказал: «Если я увижу, что Мухаммад молится у Каабы, то непременно наступлю ногой ему на шею!»*

---

[1] Сура «аль-Иншикак», 19-ый аят.

[2] В День воскресения. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Т.е. обращение в аяте относится к Пророку (с.а.с.). Другие же считали, что обращение относится к этой общине. См. «Фатх аль-Бари».

[4] О верблюдице пророка Салиха, (посланной самудянам в качестве испытания). См. «Фатх аль-Бари».

[5] Сура «аш-Шамс», 12-ый аят.

[6] Сура «аль-’Аляк», 15-16 аяты. Эти качества относятся к владельцу этого хохла. См. «Тафсир» ат-Табари.

Узнав об этом, Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Если бы он сделал это, его обязательно схватили бы ангелы»****»*[1].

Глава 83: Сура «аль-Каусар»

1719 (4964). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«После того как Пророк (с.а.с.) был вознесен на небо (и вернулся), он сказал:* ***«(Там) я пришел к реке, на берегах которой находились шатры из полого жемчуга, и спросил: «Что это, о Джибриль?» Он сказал: «Это – Каусар»»****»*.

1720 (4965). Сообщается, что в ответ на вопрос о словах Всевышнего **«Поистине, Мы даровали тебе аль-Каусар»**[2] ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(Аль-Каусар – это) река, которая дарована вашему Пророку (с.а.с.), и на берегах которой находятся (шатры из) полого жемчуга и сосуды, столь же многочисленные, как и звезды»*[3].

Глава 84: Суры «аль-Фаляк» и «ан-Нас»

1721 (4976). Сообщается, что Зирр ибн Хубайш, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я спросил Убаййа ибн Ка’ба о сурах «аль-Фаляк» и «ан-Нас», и он сказал: «Я задал (такой же) вопрос Посланнику Аллаха (с.а.с.), и он сказал:* ***«Мне было сказано (произносить это), и я произнес (это)»****. (Убайй) сказал: «И мы произносим их, как произносил Посланник Аллаха (с.а.с.)»*[4].

---

[1] См. примечание к хадису №172.
[2] Сура «аль-Каусар», 1-ый аят.
[3] Эта река вливается в Водоем Пророка (с.а.с.). См. «Фатх аль-Бари».
[4] Один из сподвижников считал, что было это лишь велением Пророку (с.а.с.) произносить их, но они не относились к Писанию. Однако имеется единогласие ученых в том, что эти две суры относятся к Корану. См. «Фатх аль-Бари».

63. КНИГА О ДОСТОИНСТВАХ КОРАНА

Глава 1: О том, как ниспосылались откровения, и каким было первое откровение

1722 (4981). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Каждому пророку даровалось из знамений[1] то, благодаря чему люди начинали верить в него[2]; что же касается меня, то мне были дарованы Откровения, ниспосылавшиеся мне Аллахом[3], и я надеюсь, что в День воскресения у меня окажется больше последователей, чем у (любого из) них[4]»***

1723 (4982). Передают со слов Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, что незадолго до смерти Своего посланника (с.а.с.) Аллах Всевышний непрерывно ниспосылал ему Откровения, когда же откровений (ниспосылалось) больше всего, Он упокоил его и Посланник Аллаха (с.а.с.) скончался.

Глава 2: Коран был ниспослан так, что его можно читать семью способами

1724 (4992). Сообщается, что ’Умар ибн аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Как-то раз при жизни Посланника Аллаха (с.а.с.) я услышал, как Хишам ибн Хаким (ибн Хизам) читает суру «аль-Фуркан», прислушался к его чтению (внимательнее), и оказалось, что он читает ее многими способами и такими, которым Посланник Аллаха (с.а.с.) меня не учил. Я был готов наброситься на него (за это) во время молитвы, однако сдержался, когда же он произнес слова таслима, я схватил его за накидку у верхней части груди и спросил: «Кто научил тебя читать ту суру, чтение которой я от тебя слышал?» Он сказал: «Читать ее научил меня Посланник Аллаха (с.а.с.)». Я сказал (ему): «Ты лжешь, ибо, (клянусь Аллахом), Посланник Аллаха (с.а.с.) научил меня читать ее не так, как читал ты!» А потом я привел его к Посланнику Аллаха (с.а.с.) и сказал: «(О, посланник Аллаха!) Поистине, я слышал, как этот (человек) читает суру «аль-Фуркан» не так, как учил меня читать ее ты!» (На это) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Отпусти его, а ты читай, о, Хишам!»*** *– и он*

---

[1] Т.е. из чудес. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Отсюда следует, что у пророка обязательно должно было быть чудо, свидетель которого верил бы в его правдивость. И ему уже не вредило упрямство непокорного человека. См. «Фатх аль-Бари».
[3] Т.е. Коран. Однако это не означает ограничения чудес этим. Здесь имеется в виду, что самым великим чудом его был Коран. См. «Фатх аль-Бари».
[4] Так оно и произошло. См. «Фатх аль-Бари».

прочитал ее (Пророку (с.а.с.) точно) так же, как я уже слышал, после чего Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Так она и была ниспослана (мне)!»*** *Потом он сказал:* ***«(Теперь) читай ты, о, ’Умар!»*** *– и я прочел ее так, как учил меня (Пророк (с.а.с.)), а Посланник Аллаха (с.а.с.) вновь сказал:* ***«Так она и была ниспослана (мне)! Поистине, этот Коран был ниспослан так, что его можно читать семью способами, читайте же его так, как вам будет легче»»***[1].

Глава 3: Джибриль читает Коран Пророку (с.а.с.), чтобы тот повторял ему[2]

1725 (4996). Сообщается, что Фатима, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Пророк (с.а.с.) по секрету сообщил мне следующее:* ***«(Обычно) я повторял Коран с Джибрилем (целиком один раз) каждый год, но, поистине, в этом году я повторил его с ним дважды, и я думаю, что это – не что иное, как (указание на то, что) срок мой уже близок»»***.

Глава 4: Чтецы из числа сподвижников Пророка (с.а.с.)

1726 (5000). Сообщается, что Ибн Мас’уд, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Клянусь Аллахом, я научился читать более семидесяти сур непосредственно у Посланника Аллаха (с.а.с.), и, клянусь Аллахом, сподвижникам Пророка (с.а.с.) известно, что я отношусь к числу лучших знатоков Книги Аллаха среди них[3], но, тем не менее, лучшим из них я не являюсь[4]».*

---

[1] Ученые сказали, что Коран был ниспослан семью способами для облегчения его чтения. И хотя иногда смысл или произношение при разных способах чтения несколько различается, они не противоречат друг другу. Имам ат-Тахави сказал, что впоследствии необходимость чтения семью способами отпала. См. комментарий ан-Навави и «Фатх аль-Бари».

[2] См. также хадис №6.

[3] В этом хадисе содержится указание на дозволенность упоминать о своих достоинствах при необходимости. Запрещено же оправдывать себя и упоминать о своих достоинствах без необходимости, для хвастовства и чтобы удивить других. Имеется много примеров подобного упоминания о собственных достоинствах при необходимости. Например, если необходимо отразить зло, или если в этом имеется польза для людей, или для поощрения людей и получения знаний и т.п. Сюда относится также упоминание Йусуфа, мир ему, о своем достоинстве хранить вверенное ему имущество. Также слова ’Усмана, когда его окружили враги. См. комментарий ан-Навави.

[4] Отсюда следует, что достоинство в каком-либо качестве не означает абсолютного достоинства, потому что вся хвала принадлежит Аллаху, и лишь Он обладает достойной похвалой. См. «Фатх аль-Бари».

1727 (5001). Сообщается, что ’Алькама[1], да помилует его Аллах Всевышний, сказал: «(Однажды,) когда мы находились в Химсе[2], Ибн Мас’уд прочитал суру «Йусуф», и один человек воскликнул: «Она была ниспослана не так!» (На это Ибн Мас’уд) сказал: *«Я читал ее самому Посланнику Аллаха (с.а.с.), и он сказал:* ***«Хорошо!»****»* А потом (Ибн Мас’уд) почувствовал (исходящий от этого человека) запах вина и воскликнул: *«Так ты не только возводишь ложь на Книгу Аллаха, но еще и пьешь вино!»* – после чего подверг его установленному наказанию[3].

Глава 5: О достоинстве слов «Скажи: «Он, Аллах, Один»»[4]

1728 (5013). Передают со слов Абу Са’ида аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что один человек, услышавший, как другой много раз повторяет (суру) **«Скажи: «Он, Аллах, Один»»**, наутро пришел к Посланнику Аллаха (с.а.с.), и стал рассказывать ему об этом, (говоря так), будто он считал ее слишком маленькой. (Выслушав его), Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Клянусь Тем, в Чьей длани душа моя, поистине, она равна трети Корана!»***[5]

1729 (5015). Передают со слов Абу Са’ида аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Пророк (с.а.с.) спросил своих сподвижников: ***«Сможет ли кто-нибудь из вас прочитывать треть Корана за ночь?»*** Это показалось им затруднительным, и они стали говорить: *«Кто же из нас способен на такое, о, посланник Аллаха?»* Тогда (Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Аллах Единый, Вечный и всеми Искомый – это и есть треть Корана!»***[6]
Корана!»[6]

---

[1] ’Алькама ибн Кайс – последователь сподвижников, передатчик хадисов.

[2] Город в Сирии. См. «Фатх аль-Бари».

[3] См. о наказании хадис №2065. Это необходимо понимать так: Ибн Мас’уд был правителем той местности, или заместителем правителя, или был ответственен за исполнение наказаний. Кроме того, возможно, тот мужчина признался в том, что он выпил вино. Потому что сам по себе запах еще не обязывает наказания, поскольку человек мог выпить его по забывчивости, по принуждению, по ошибке либо по другой причине. Слова Ибн Мас’уда *«Возводишь ложь»* означают, что тот возводил ложь по невежеству. Ибо возведение лжи на Книгу Аллаха является вероотступничеством. Ученые единодушны в том, что отрицание буквы, относительно которой существует единогласие ученых, является отступничеством. См. комментарий ан-Навави.

[4] Сура «аль-Ихляс», 1-ый аят.

[5] См. следующий хадис.

[6] Некоторые ученые сказали, что она равна трети Корана с точки зрения значений Корана, а это – предписания, сообщения и единобожие. Эта же сура включает в себя данную третью часть. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 6: О достоинстве (сур, именуемых) «аль-му’аввизат»[1]

1730 (5017). Передают со слов ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что каждую ночь, перед тем как лечь в постель, Пророк (с.а.с.) соединял перед собой кисти рук (ладонями внутрь), потом дул на них, потом читал **«Скажи: «Он, Аллах, Один…»»**, **«Скажи: «Прибегаю к Господу рассвета…»»** и **«Скажи: «Прибегаю к Господу людей…»»**, а потом проводил (ладонями) по всему телу, куда только мог дотянуться, начиная с головы, лица и передней части тела, и делал это трижды.

Глава 7: Во время чтения Корана свыше нисходит спокойствие («сакина»)[2] **и спускаются ангелы**

1731 (5018). Передают со слов Усайда ибн Худайра, да будет доволен им Аллах, что однажды ночью, когда он читал суру «аль-Бакара», а его лошадь была привязана рядом с ним, она вдруг вспрыгнула и пришла в движение. Тогда он замолчал, и лошадь успокоилась. Потом он (снова начал) читать, и лошадь (снова) вспрыгнула и пришла в движение, а когда он умолк, она успокоилась. Потом он (снова) принялся за чтение, а она (опять) вспрыгнула и пришла в движение, и тогда он перестал (читать). (В это время) его сын Йахйа находился поблизости от лошади, (и Усайд) побоялся, что она затопчет его, а когда он унес (ребенка подальше) от нее, то поднял глаза к небу, (и увидел там что-то вроде облака, в котором было нечто напоминающее собой светильники. Они поднялись в небо)[3], пока это не исчезло у него из виду. Наутро (Усайд) рассказал (обо всем) Пророку (с.а.с.), и он сказал: ***«Читай, о, Ибн Худайр! Читай, о, Ибн Худайр!»***[4] (Усайд) сказал: *«О, посланник Аллаха! Я побоялся, что она затопчет Йахйу, который находился рядом с ней, и поэтому я поднял голову и подошел к нему. А потом я поднял голову к небу (и увидел) там что-то вроде облака, в котором было нечто напоминающее собой светильники, после чего это исчезло у меня из виду»*. (Пророк (с.а.с.)) спросил: ***«Знаешь ли ты, что это (было)?»*** (Усайд) ответил: *«Нет»*. (Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Это ангелы приблизились на звук твоего голоса, а если бы ты продолжал читать (до утра), то утром люди обязательно увидели бы их, и они не остались бы скрытым от них (людей)!»***

---

[1] Это суры «аль-Ихляс», «аль-Фаляк» и «ан-Нас». См. «Фатх аль-Бари».
[2] См. прим. к хадису №1439.
[3] Дополнение в скобках имеется в версии Абу ’Убайда. См. «Фатх аль-Бари».
[4] Т.е.: «Тебе следовало бы продолжать чтение». См. «Фатх аль-Бари».

Глава 8: Зависть по отношению к чтецу Корана

1732 (5026). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Не следует завидовать никому, кроме двоих: человеку, которого Аллах научил Корану и который читает его ночью и днем, а его сосед слышит его и говорит: «О, если бы и мне было даровано то же, что было даровано такому-то, и делал бы я то же, что делает он!» – и человеку, которому Аллах даровал богатство и который расходует его должным образом, а (какой-нибудь) человек говорит: «О, если бы и мне было даровано то же, что было даровано такому-то, и делал бы я то же, что делает он!»»***[1]

Глава 9: Лучшим из вас является тот, кто изучает Коран и учит ему (других)

1733 (5027). Передают со слов ’Усмана, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Лучшим из вас является тот, кто изучает Коран и учит ему (других)»***.

(5028). В другой версии (этого хадиса, также передаваемой со слов ’Усмана), да будет доволен им Аллах, сообщается, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, достойнейшим из вас является тот, кто изучает Коран и учит ему (других)»***.

Глава 10: Заучивание Корана наизусть и постоянное его чтение

1734 (5031). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, человек, который помнит Коран наизусть, подобен хозяину верблюдов со спутанными ногами: если он будет продолжать держать их в подобном положении, то удержит их, если же отпустит их, они убегут»***[2].

---

[1] Ученые сказали, что зависть бывает двух видов: истинная и образная. Истинная зависть подразумевает желание потери завидуемого качества или вещи ее владельцем. Эта зависть запрещена, по единодушному мнению ученых вместе с наличием достоверных священных текстов. Образная зависть («гыбта») – желание этого качества или вещи без желания потери ее владельцем. В мирских делах образная зависть дозволена. В делах поклонения образная зависть желательна. Смысл хадиса: нет желаемой зависти, кроме как к этим двум качествам и качествам, подобным им (в другой версии вместо Корана сказано: ***«Мудрость»***). См. комментарий ан-Навави.

[2] В этом имеется побуждение чаще читать Коран и предостережение от причин его забывания. См. комментарий ан-Навави. См. также следующий хадис.

1735 (5032). Передают со слов ’Абдуллаха ибн Мас’уда, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Плохо будет, если кто-нибудь из вас станет говорить: «Я забыл такой-то и такой-то аят», ибо он был заставлен забыть (его), так продолжайте же заучивать Коран наизусть*[1]*, ибо он покидает сердца людей быстрее, чем верблюды, (освобожденные от пут)»*[2]**.

1736 (5033). Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Читайте Коран постоянно, ибо, клянусь Тем, в Чьей длани душа моя, поистине, избавляется*[3] *он быстрее, чем верблюды избавляются от своих пут»***.

Глава 11: Удлинение некоторых звуков при чтении Корана

1737 (5046). Сообщается, что в ответ на вопрос: «Как читал (Коран) Пророк (с.а.с.)?» Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Он удлинял (определенные звуки)»*, после чего прочитал: **«Бисмилляхир-Рахманир-Рахим (С именем Аллаха Милостивого, Милосердного)»**, удлинив слова **«Бисмилляхи»**, и слово **«ар-Рахмани»**, и слово **«ар-Рахим»**.

Глава 12: Чтение Корана красивым голосом

1738 (5048). Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Пророк (с.а.с.) сказал ему: ***«О, Абу Муса! Тебе была дарована свирель из числа свирелей семейства Давуда»*[4]**.

---

[1] Постоянным чтением. См. «Тухфа аль-ахвази».
[2] Хотя в хадисе сказано ***«скот»***, здесь имеются в виду верблюды, ибо именно их привязывают (за ноги). Произносить слова «Я забыл (аят)», является нежелательным действием, но не запретным. См. комментарий ан-Навави. Ибн Хаджар в «Фатх аль-Бари» также считал, что этот запрет некатегорический. Кадий ’Ийад сказал, что здесь порицается само забывание Корана тем, кто прежде выучил Коран. См. «Тухфа аль-ахвази».
[3] Т.е. забывается.
[4] В версии Муслима имеется дополнение: ***«Если бы ты видел меня, как я слушал твое чтение (Корана) вчера»***. Под свирелью имеется в виду красивое чтение Абу Мусы. Кадий ’Ийад сказал, что ученые единодушны в желательности приукрашивать голос при чтениии Корана по правилам. Ан-Навави сказал, что при этом нельзя выходить за рамки правил чтения, чтобы не изменились читаемые слова. См. комментарий ан-Навави.

Глава 13: В течение какого времени следует прочитывать Коран (целиком)?

Аллах Всевышний сказал: «…и читайте из него, что сможете…»[1]

1739 (5052). Сообщается, что ’Абдуллах ибн ’Амр, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(В свое время) мой отец, женивший меня на одной знатной женщине, стал часто приходить к своей невестке и спрашивать ее о муже[2], на что она отвечала ему: «Он – прекрасный человек, но он не притронулся ни к нашей постели, ни ко мне!» Когда для него[3] прошло длительное время, он рассказал об этом Пророку (с.а.с.), который сказал:* ***«Скажи, чтобы он встретился со мной!»*** *Через некоторое время я встретился с ним, и (Посланник Аллаха (с.а.с.)) спросил меня[4]:* ***«Как ты постишься?»*** *Я ответил: «Каждый день». Он спросил:* ***«А за сколько времени ты (прочитываешь Коран) полностью?»[5]*** *Я ответил: «Каждую ночь». (Пророк (с.а.с.)) сказал[6]:* ***«Постись по три (дня) каждый месяц[7] и прочитывай Коран за месяц»****. Я сказал: «Я могу (делать) больше этого». (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Тогда постись по три дня в неделю»****. Я сказал: «Я могу (делать) больше этого». (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Тогда постись каждый третий день»****. Я сказал: «Я могу (делать) больше этого». (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Тогда соблюдай наилучший пост, пост (пророка Аллаха), Давуда, (мир ему, и не делай больше этого, а это пост) через день, и прочитывай (Коран полностью) за семь дней»****, и если бы я согласился с этим разрешением Посланника Аллаха (с.а.с.), (мне было бы легче), когда я состарился и ослабел[8]!»*

Сообщается, что (в старости ’Абдуллах ибн ’Амр) обычно читал кому-нибудь из членов своей семьи одну седьмую часть Корана днем. Ту часть Корана, которую он желал прочесть ночью, он читал днем, чтобы ему было

---

[1] Сура «аль-Муззаммиль», 20-ый аят.

[2] Здесь говорится об ’Абдуллахе ибн ’Амре, да будет доволен Аллах ими обоими, о самом себе в третьем лице.

[3] Для ’Амра. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В другой версии у автора имеется дополнение: ***«О, ’Абдуллах! Почему мне не сообщили, что ты постишься дни напролет и выстаиваешь ночи в молитве?»***

[5] В другой версии у автора: ***«Как ты прочитываешь Коран полностью?»***

[6] В другой версии у автора: ***«Не делай (так). Ибо ты не в состоянии совершить это. Твои глаза и душа ослабнут. Не совершал пост тот, кто постился всю жизнь. Постись и будь в состоянии разговения, совершай молитву и спи. Ибо у твоего тела есть право над тобой, и у твоих глаз есть право над тобой, и у твоей жены есть право над тобой, и у твоего гостя есть право над тобой»***.

[7] В другой версии у автора имеется дополнение: ***«Ибо за каждое благодеяние полагается десятикратная награда, и такой (пост) подобен пожизненному посту»***.

[8] В другой версии у автора: *«Я стал утруждать (себя), и мне было отягощено»*.

легче ночью[1]. Когда же он хотел набраться сил, то не соблюдал пост в течение целого ряда дней, которые он подсчитывал, после чего столько же дней соблюдал пост, не желая отказываться от того, что он обычно делал при жизни Пророка (с.а.с.).

Глава 14: Грех читающего Коран напоказ, или ради мирских благ, или из гордости

1740 (5058). Сообщается, что Абу Са'ид аль-Худри, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Появятся среди вас люди, молитвы, посты и дела которых заставят вас презирать ваши собственные молитвы, посты и дела, (однако) они станут читать Коран так, что чтение это не распространится дальше их глоток, и они отойдут от религии подобно выпущенной из лука стреле, насквозь вылетающей из мишени, когда (стрелок) смотрит на лезвие[2], но ничего не видит, смотрит на неоперенную часть стрелы, но ничего не видит, смотрит на оперение, но ничего не видит, а потом с сомнением смотрит на пятку стрелы[3]»***».

1741 (5059). Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Верующий, который читает Коран и поступает в (соответствии с его установлениями), подобен сладкому лимону (кисло-сладкому фрукту), обладающему приятным запахом и вкусом, а верующий, который не читает Коран, но поступает в (соответствии с его установлениями), подобен финику, приятному на вкус, но не обладающему запахом. Лицемер, который читает Коран, подобен ароматическому растению, обладающему приятным запахом, но горькому на вкус, а лицемер, который Коран не читает, подобен колоквинту, горькому*** (или: ***отвратительному***) ***на вкус и пахнущему горечью»***.

Глава 15: Слова Пророка (с.а.с.) «Читайте Коран, пока сердца ваши пребывают в согласии относительно него…»

1742 (5060). Передают со слов Джундуба ибн 'Абдуллаха, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Читайте Коран, пока***

[1] Т.е. чтобы не забыть и не упустить что-либо при чтении ночью. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Желая увидеть след от дичи, как например, кровь. См. комментарий аль-Кирмани.
[3] Т.е. стрела вылетает из мишени так, что на стреле не остается следа. Таково же и их чтение: от него нет пользы для них. См. примечание к хадисам №1436 и №1602.

сердца ваши пребывают в согласии относительно него, а когда (между вами) будут возникать разногласия, оставляйте его»[1].

[1] Здесь имеются в виду недозволенные разногласия, или разногласия в том, что не дозволено, например, разногласие в самом Коране. Или в смысле, в котором собственное суждение непозволительно. Либо разногласия, возникающие из-за сомнения или смуты и ссоры. Однако разногласие в вынесении решения и дискуссия людей знания полезным способом для обнаружения истины не являются запрещенными. Такими были разногласия во времена сподвижников. См. комментарий ан-Навави.

64. КНИГА БРАКА

Глава 1: Побуждение к заключению брака в соответствии со словом Всевышнего «Женитесь на женщинах, которые нравятся вам»[1]

1743 (5063). Сообщается, что Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) к домам жен Пророка (с.а.с.) пришли трое людей, которые стали расспрашивать о том, как поклоняется Аллаху Пророк (с.а.с.). Когда им рассказали об этом, они, очевидно, посчитав, что это недостаточно для себя, и сказали: «Как далеко нам до Пророка (с.а.с.), которому прощены и прошлые его прегрешения, и будущие!»[2] Потом один из них сказал: «Что касается меня, то я буду молиться каждую ночь напролет». Другой сказал: «Я стану постоянно соблюдать пост». Третий же сказал: «А я буду сторониться женщин и никогда не женюсь». (А через некоторое время к ним) подошел Посланник Аллаха (с.а.с.)[3], который спросил:* ***«Так это вы говорили то-то и то-то? Клянусь Аллахом, я больше вас страшусь Аллаха и больше вас боюсь Его[4], однако в некоторые дни я пощусь, а в другие не делаю этого, я молюсь (по ночам) и сплю, а также заключаю браки с женщинами, а тот, кто не желает (следовать) моему пути, не имеет ко мне отношения!»»***

Глава 2: О нежелательности безбрачия и оскопления

1744 (5073). Сообщается, что Са’д ибн Абу Ваккас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Пророк (с.а.с.) запретил ’Усману ибн Маз’уну отказываться от брака, а если бы он разрешил ему (это), то мы непременно оскопили бы себя»[5].*

---

[1] Сура «ан-Ниса», 3-ий аят.

[2] См. примечание к хадису №563.

[3] В одном из вариантов «Фатх аль-Бари» имеется дополнение: *«К ним»*, что явно указывает на то, что он опроверг их, обратившись к ним лично. В другой же версии сказано, что Пророк (с.а.с.) обратился с проповедью к людям, опровергнув их, но не называл их имен. Ибн Хаджар объединил эти версии тем, что сначала Пророк (с.а.с.) обратился ко всем, а потом тайно обратился к этим троим. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В этом имеется указание на опровержение того, на чем они основали свои дела (вышеупомянутые слова), а это то, что прощенный не нуждается в дополнительном поклонении. И он уведомил их о том, что он более богобоязненен, чем те, кто чрезмерно усердствует в поклонении. Умеренность в поклонении дает возможность совершать его постоянно в отличие от чрезмерности в нем, которая не обезопашена от утомления и скуки. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Под безбрачием имеется в виду отрешение от женщин и отказ от брака с целью поклонения. Оскопление (кастрация, стерилизация) запрещено для молодых и

1745 (5076). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) я сказал (Пророку (с.а.с.)): «О, посланник Аллаха! Поистине, я молод, и я боюсь, что могу совершить прелюбодеяние, но не имею средств для женитьбы!» – но он ничего не ответил мне. Потом я сказал ему то же самое еще раз, и он (опять) промолчал, потом я сказал ему то же самое еще раз, и он (опять) промолчал, потом я сказал ему то же самое еще раз, и (на этот раз) Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«О, Абу Хурайра! Высохло перо, (записавшее) то, с чем тебе (предстоит) столкнуться[1], и ты можешь как оскопить себя вместе с этим[2], так и отказаться от этого»»[3].***

Глава 3: Браки с девственницами

1746 (5077). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(Однажды) я спросила (Пророка (с.а.с.)): «О, посланник Аллаха! Скажи мне, если бы ты остановился в долине, где есть и уже объеденные, и нетронутые деревья, к каким из них ты пустил бы пастись своего верблюда?» – и он сказал:* ***«К тем, с которых никто ничего не ел»»***.

(Передатчик этого хадиса сказал: «Задавая этот вопрос), ’Аиша имела в виду, что кроме нее Посланник Аллаха (с.а.с.) не брал в жены девственниц».

старых. См. комментарий ан-Навави. Мудростью запрета кастрации является продолжение рода и увеличение численности населения. См. «Фатх аль-Бари».

[1] Т.е. предопределение, записанное в Хранимой Скрижали свершится, и перо, записавшее его, высохло. Кадий ’Ийад сказал: «Запись Аллаха, Его Хранимая Скрижаль, Его перо относятся к Его сокрытым знаниям, в которые мы верим и оставляем знание о них Аллаху». См. «Фатх аль-Бари». Поэтому не следует прибегать к запретному. См. комментарий ас-Синди к «Сунану» ан-Насаи.

[2] Т.е. вместе с этим ты столкнешься и с тем, что тебе предопределено. См. комментарий ас-Синди к «Сунану» ан-Насаи.

[3] Здесь оскопление – не требование, а угроза, как в словах Всевышнего **«Кто желает, пусть уверует, а кто нет, пусть не верует»**. Смысл слов заключается в следующем: делай этого или не делай, предопределение свершится, ибо Аллах знал изначально о том, что произойдет. См. «Фатх аль-Бари». Таким образом, хотя рабам Аллаха предоставлен выбор в совершении действий, Аллах, зная о том, что они совершат, записал это в предопределении. И в этом хадисе нет довода для джабаритов, считающих, что рабы Аллаха принуждены и не имеют воли. В хадисе ясно сказано о выборе. Однако за совершение запретного высказана угроза.

Глава 4: Заключение брака между молодыми девушками и пожилыми мужчинами

1747 (5081). Передают со слов ’Урвы[1], да помилует его Аллах Всевышний, что, когда Пророк (с.а.с.) попросил у Абу Бакра руки ’Аиши, Абу Бакр сказал ему: *«Но я ведь твой брат!»* (На это Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Ты – мой брат по религии Аллаха и Его Книге, (что же касается ’Аиши, то женитьба на) ней мне дозволена»***.

Глава 5: Подобие супругов в религии[2] и слова Всевышнего «Он – Тот, Кто создал из воды человека, а потом установил для него родство по крови и по браку, ведь Господь твой – Всемогущий»[3]

1748 (5088). Передают со слов ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что (в свое время) Абу Хузайфа ибн ’Утба ибн Раби’а ибн ’Абд Шамс, да будет доволен им Аллах, который в числе других принимал участие в битве при Бадре вместе с Пророком (с.а.с.), усыновил Салима подобно тому, как Пророк (с.а.с.) усыновил Зайда, и (Абу Хузайфа) женил (Салима) на дочери своего брата, (которую звали) Хинд бинт аль-Валид ибн ’Утба ибн Раби’а. Салим являлся вольноотпущенником одной женщины из числа ансаров, а надо сказать, что, когда человек усыновлял кого-нибудь в эпоху невежества, люди называли усыновленного его сыном, и он становился наследником (своего приемного отца). (Так было), пока Аллах не ниспослал: **«Обращайтесь к ним[4] по (именам) их (родных) отцов: это более справедливо пред Аллахом. А если вы и не знаете (имен) их отцов, то они (ведь) являются вашими братьями в религии и вашими близкими»**[5], после чего (приемных детей) стали называть по именам их (настоящих) отцов, что же касается тех, имена отцов которых были неизвестны, то их (стали считать) близкими и братьями по вере. А потом

---

[1] ’Урва ибн аз-Зубайр – последователь сподвижников, сын сподвижников аз-Зубайра ибн аль-’Аввама и Асмы бинт Абу Бакр, ученый-богослов, передатчик хадисов.

[2] В этом имеется единогласие, поэтому недозволен брак мусульманки с неверующим. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Сура «аль-Фуркан», 54-ый аят. Аль-Фара сказал, что к кровным родственникам относятся те, с кем недозволен брак. А к родственникам по браку относятся те, с кем брак дозволен. Похоже, что автор, увидев ограничение разделения на эти две (группы), счел правильным придерживаться общности (разрешения брака подобных и неподобных по происхождению и других отношениях), кроме лишь исключения, установленного доказательством, а это (запрет брака мусульманки) с неверующим. Этого мнения придерживался Малик, и это передано от Ибн ’Умара, Ибн Мас’уда, Ибн Сирина и ’Умара ибн ’Абд аль-’Азиза. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Речь идет о приемных детях.

[5] Сура «аль-Ахзаб», 5-ый аят.

жена Абу Хузайфы Сахля бинт Сухайль ибн ’Амр аль-Кураши, впоследствии аль-’Амири, пришла к Пророку (с.а.с.) и сказала (ему): *«О, посланник Аллаха! Мы считали Салима (нашим) сыном, а теперь Аллах ниспослал о нем то, о чем ты знаешь»*[1]. Далее передатчик этого хадиса привел его до конца[2].

1749 (5089). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(Однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) пришел к Дуба’а бинт аз-Зубайр и спросил ее:* ***«Наверное, ты хочешь совершить хадж?»*** *(В ответ ему) она сказала: «Клянусь Аллахом, я плохо себя чувствую!» (Тогда Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Отправляйся в хадж, но сделай оговорку и скажи: «О, Аллах! Я выйду из ихрама там, где Ты задержишь меня (Аллахумма, махилли хайсу хабастани)»»*** *»*. Она была женой аль-Микдада ибн аль-Асвада[3].

1750 (5090). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Женщину берут в жены из-за четырех (вещей): из-за ее богатства, из-за ее происхождения, из-за ее красоты и из-за ее религии, добивайся же той, которая привержена религии, иначе ты проиграешь!»***[4]

1751 (5091). Сообщается, что Сахль (ибн Са’д ас-Са’иди), да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Как-то раз мимо) Посланника Аллаха (с.а.с.) прошел один знатный человек, и он спросил (своих сподвижников):* ***«Что вы скажете об этом (человеке)?»*** *Они сказали: «(Это – человек), достойный того, чтобы выдать за него замуж (женщину), если он посватается (к ней), и того, чтобы его заступничество было принято, если он станет заступаться (за кого-нибудь), и того, чтобы его выслушали, если он станет говорить (что-нибудь)». (Пророк (с.а.с.)) умолк, а потом мимо прошел какой-то человек из числа бедных мусульман, и он спросил:* ***«(А) что вы скажете об этом (человеке)?»*** *Они сказали: «(Такой) заслуживает*

---

[1] Т.е. вышеупомянутый аят и предшествующий ему аят: **«(Аллах) не сделал ваших приемных сыновей вашими сыновьями»**. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Окончание этого хадиса приводит Абу Давуд: «Она спросила (Пророка (с.а.с.)): *«Что ты на это скажешь?»* Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Покорми его грудью»***, и она пять раз покормила его грудью, после чего, по своему положению, (Салим) стал ее молочным сыном». См. «Фатх аль-Бари».

[3] Последнее предложение является целью приведения этого хадиса в данной главе. Дуба’а была хашимиткой и была выше по происхождению, чем аль-Микдад, который был приемным сыном аль-Асвада аз-Зухри и союзником курайшитов. Если бы равное происхождение принималось во внимание, то ему не было бы дозволено жениться на ней. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Пророк (с.а.с.) сообщил о том, из-за чего обычно женятся на женщинах. В этом хадисе содержится побуждение брать себе в спутники праведных людей, ибо в этом есть польза от их блага и безопасность от их зла. См. комментарий ан-Навави.

того, чтобы не выдавать за него замуж (женщину), если он посватается (к ней), и того, чтобы не принимать его заступничества, если он станет заступаться (за кого-нибудь), и того, чтобы его не слушали, если он станет говорить (что-нибудь)». Тогда Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Этот (бедняк) лучше всей земли, наполненной такими!»***[1]*»*

Глава 6: О том, каких бед, связанных с женщиной, следует остерегаться. Слова Аллаха Всевышнего «Поистине, среди ваших жен и ваших детей есть враги вам»[2]

1752 (5096). Передают со слов Усамы ибн Зайда, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Я не оставил после себя искушения, более вредоносного для мужчин, чем женщины»***[3].

Глава 7: Слова Всевышнего «Запретны для вас (в качестве жен) … ваши молочные матери…»[4]

Молочное родство делает запретным то же, что запрещает и кровное родство

1753 (5100). Сообщается, что Ибн 'Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Когда) Пророка (с.а.с.) спросили: «Не женишься ли ты на дочери Хамзы?» – он сказал:* ***«Она ведь является дочерью моего молочного брата!»****»*

---

[1] Т.е. такими, как этот богач. Здесь Пророк (с.а.с.) назвал этого бедняка более достойным, того богача. Однако из этого не обязательно следует, что всякий бедный достойнее каждого богатого. См. «Фатх аль-Бари». В оригинале «Фатх аль-Бари» в последнем предложении сказано: ***«Однако из этого не всегда следует, что всякий богатый достойнее каждого бедного»***. Похоже, что это опечатка.

[2] Сура «ат-Тагабун», 14-ый аят. Похоже, автор указывает на то, что беды связаны с некоторыми из женщин, аят это подтверждает: **«Среди ваших жен»**. См. «Фатх аль-Бари».

[3] В 14-ом аяте суры «Аль 'Имран» сказано: **«Приукрашена для людей любовь к удовольствиям, доставляемым женщинами, сыновьями, накопленными кантарами золота и серебра, прекрасными конями, скотиной и нивами. Таково преходящее удовольствие мирской жизни, но у Аллаха есть лучшее место возвращения»**. Здесь Аллах начал перечисление любви к украшениям с женщин. Некоторые мудрецы сказали, что самым вредным является здесь то, что мужчинам не обойтись без женщин, и из-за женщин мужчина может быть отвлечен от исполнения дел религии, а также может попасть в погоню за мирскими благами и имуществом. В хадисе Абу Са'ида аль-Худри у Муслима Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Остерегайтесь (смуты) женщин. Ибо, поистине, первая смута потомков Исраила была из-за женщин»***. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Сура «ан-Ниса», 23-ий аят.

1754 (5099). Передают со слов ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что (однажды, когда) у нее находился Посланник Аллаха (с.а.с.), она услышала голос мужчины, просившего разрешения войти в дом Хафсы[1]. (’Аиша) сказала: *«Я сказала: «О, посланник Аллаха! Какой-то человек просит разрешения войти в твой дом». Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Я думаю, что это такой-то»****, (и назвал имя) молочного дяди Хафсы. Я спросила: «А если бы был жив такой-то,* – и назвала имя своего молочного дяди, – *мог бы он зайти ко мне?» – и (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Да, ведь молочное родство делает запретным то же самое, что и кровное»»***[2]**.**

1755 (5101). Сообщается, что Умм Хабиба бинт Абу Суфйан, да будет доволен Аллах ими обоими, сказала: *«(Однажды) я сказала (Пророку (с.а.с.)): «О, посланник Аллаха! Возьми в жены мою сестру, дочь Абу Суфйана». Он спросил:* ***«Ты хочешь этого?»*** *Я сказала: «Да, ведь я не единственная твоя жена, и больше всего я хочу, чтобы (именно) моя сестра разделила со мной благо*[3]*». Тогда Пророк (с.а.с.) сказал (мне):* ***«Поистине, мне это не дозволено»****. Я сказала: «Но нам говорят, что ты хочешь взять в жены дочь Абу Салямы». (Пророк (с.а.с.)) спросил:* ***«(Ты имеешь в виду) дочь Умм Салямы?»*** *Я сказала: «Да». Тогда (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Даже если бы она не была моей падчерицей, воспитанной в моем доме, мне нельзя было бы (жениться) на ней, ибо она является дочерью моего молочного брата. Меня и Абу Салям̆у вскормила своим молоком Сувайба*[4]*, и не предлагайте мне (в жены) ни ваших дочерей, ни ваших сестер*[5]*»»***.

---

[1] Жена Пророка (с.а.с.), Хафса бинт ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими.

[2] Т.е. в предписаниях брака и тому, что следует за этим: дозволенность взглядов, встречи наедине и совместные путешествия. Однако остальные предписания кровного родства не распространяются на молочное: наследование, обязанность материального обеспечения, освобождение от рабства человека, которым владеет его кровный родственник, неприемлемость свидетельства в пользу своего кровного родственника, снятие возмездия с кровного родственника. Таким образом, если женщина вскормила мальчика, то ее муж становится его молочным отцом, и все кровные родственники молочной матери и молочного отца (дочери, внучки, матери, бабушки, сестры, племянницы), становятся запретными для брака этому вскормленному ребенку. Однако этот запрет не распространяется на кровных братьев вскормленного ребенка. Поэтому молочная сестра кого-либо и родная дочь его молочного отца не являются сестрами для его родного брата, ибо между ними нет молочного родства. См. «Фатх аль-Бари».

[3] В другой версии вместо *«благо»*, сказано *«Тебя»*. Поэтому под благом подразумевается сам Пророк (с.а.с.). См: «Фатх аль-Бари».

[4] Она вскармливала Пророка (с.а.с.) до Халимы ас-Са’диййи. См. комментарий ан-Навави.

[5] Здесь обращение относится к Умм Хабибе и Умм Саляме. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 8: О том, кто сказал: «Нет кормления грудью ребенка по достижении им возраста двух лет», так как Всевышним было сказано: «Матерям следует кормить своих детей два полных года для того (отца), который желает, чтобы кормление грудью было завершено…»[1]

1756 (5102). Передают со слов ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что однажды Пророк (с.а.с.) зашел к ней в то время, когда у нее находился один человек, похоже, он изменился в лице и это ему не понравилось. (Он спросил: ***«О, ’Аиша! Кто это?»***) Тогда она сказала: *«Поистине, это – мой (молочный) брат!»* – (Пророк же (с.а.с.)) сказал: ***«Думайте, кого вы называете своими молочными братьями, ибо молочное родство является действительным лишь в том случае, когда кормление утоляет голод»[2].***

Глава 9: Запрещается выдавать женщину замуж за того, кто уже женат на ее тетке

1757 (5108). Сообщается, что Джабир ибн ’Абдуллах, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) запретил выдавать женщин замуж за тех, кто уже женат на их тетках по отцу или по матери»[3].*

Глава 10: Шигар

1758 (5112). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Посланник Аллаха (с.а.с.) запретил (браки, именуемые)

---

[1] Сура «аль-Бакара», 233-ий аят. Имам Абу Ханифа считал, что максимальным сроком кормления является два с половиной года. Имамы Абу Йусуф и Мухаммад ибн аль-Хасан придерживались мнения большинства о том, что это два года. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Это кормление в младенческом возрасте, когда ребенок может утолить свой голод грудным молоком. Ат-Тирмизи передал от Умм Салямы, да будет доволен ею Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Молочное родство устанавливается только в том случае, если молоко проникает через стенки кишечника и если ребенок еще не оторван от груди»***. Также ад-Даракутни и Ибн ’Адий передали слова Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими: *«Принимают во внимание только кормление в первые два года жизни ребенка»*. Аль-Куртуби сказал, что это подтверждается словами Всевышнего Аллаха в суре «аль-Бакара» о том, что полноценным кормлением является двухгодичное кормление. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Сюда относятся сестра деда или бабушки и выше. См. комментарий ан-Навави.

«шигар». «Шигар» – это такая форма брака, когда два человека отдают своих дочерей[1] замуж друг за друга, не давая им никакого брачного дара[2].

Глава 11: В конечном итоге Пророк (с.а.с.) запретил временные браки

1759 (5117, 5118). Сообщается, что Джабир ибн ’Абдуллах и Саляма ибн аль-Аква’, да будет доволен ими Аллах, сказали: *«(Однажды), когда мы участвовали в боевых действиях, Посланник Аллаха (с.а.с.) пришел к нам и сказал: **«Вам было разрешено заключать временные браки, так заключайте же их»»***[3].

Глава 12: Женщина (может) предлагать себя (в жены) праведному мужчине[4]

1760 (5121). Передают со слов Сахля ибн Са’да, да будет доволен им Аллах, что одна женщина предложила себя (в жены) Пророку (с.а.с.), и кто-то из мужчин сказал ему: *«О, посланник Аллаха! (Если она не подходит тебе), выдай ее замуж за меня!»* (Пророк (с.а.с.)) спросил: ***«А что у тебя есть?»*** Он ответил: *«У меня нет ничего»*. (Тогда Пророк (с.а.с.)) велел: ***«Ступай и постарайся найти хотя бы железное кольцо»***[5]. (И этот человек) ушел, а потом вернулся и сказал: *«Клянусь Аллахом, я не нашел ничего, даже железного кольца, но вот мой изар, и пусть ей будет половина от него»*.

Сахль сказал: *«А у него не было даже накидки. (Выслушав его), Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«А что ей делать с твоим изаром? Если его будешь носить ты, ничего не останется ей, а если его будет носить она, ничего не достанется тебе!»*** *Тогда этот человек сел, а просидев долгое время, поднялся (со своего места). Это увидел Пророк (с.а.с.), который подозвал его* (или: *и его позвали к нему*) *и спросил:* ***«Что из Корана ты знаешь (наизусть)?»*** *Он ответил: «Такую-то и такую-то суру», перечислив эти*

---

[1] Еще в одной версии сказано: «Дочь или сестру». Ученые единодушны в запрете подобного брака и в том, что к племяннице, тете, дочери тети, рабыне также относится это предписание. См. комментарий ан-Навави.

[2] «Махр» – имущество или деньги, которые муж дает своей жене при заключении брака, и они становятся собственностью жены.

[3] В оригинале сборника автор сказал: «’Али, да будет доволен им Аллах, разъяснил от Пророка (с.а.с.), что (временный брак) отменен». См. хадис №1574.

[4] Ибн аль-Мунаййир сказал: «Желая его праведности». См. «Фатх аль-Бари».

[5] Этот хадис содержит указание на дозволенность махра, будет он малым или большим, которым будут довольны оба супруга. Помимо этого, в хадисе имеется указание на дозволенность женитьбы нуждающегося человека. См. комментарий ан-Навави.

суры, и тогда Пророк (с.а.с.) сказал (ему): ***«Мы выдаем ее за тебя замуж за то, что ты знаешь из Корана»***[1]*».*

Глава 13: Разрешается взглянуть на женщину до заключения брака[2]

(5126). В другой версии (этого хадиса, также передаваемой со слов Сахля ибн Са'да, да будет доволен им Аллах, сообщается, что) одна женщина пришла к Посланнику Аллаха (с.а.с.) и сказала ему: *«О, посланник Аллаха! Я пришла, чтобы предложить себя тебе в дар»*[3]. Посланник Аллаха (с.а.с.) пристально посмотрел на нее, а потом взгляд, а потом опустил голову. Увидев, что (Пророк (с.а.с.)) не принял никакого решения[4], эта женщина села, а один человек из числа его сподвижников поднялся (со своего места) и сказал: *«О, посланник Аллаха! Если ты в ней не нуждаешься, выдай ее замуж за меня».*

Затем (передатчик) привел (вышеупомянутый) хадис[5], сообщив, что потом (Пророк (с.а.с.)) спросил (этого человека): ***«И ты знаешь (эти суры)***

---

[1] Т.е. махр в виде обучения ее Корану. См. комментарий ан-Навави.

[2] Ан-Навави сказал, что Абу Ханифа и другие куфийские ученые, Малик, шафииты, Ахмад и большинство других ученых, считали, что смотреть на невесту желательно. Кроме того, ан-Навави сказал, что шафииты, Малик, Ахмад и большинство ученых считало, что согласие невесты не является условием для взгляда на нее. Эти же ученые, кроме Малика считали, что можно смотреть на нее, когда она об этом и не подозревает. Пророк (с.а.с.) разрешил смотреть на нее вообще, и не ставил условием для взирания на нее – ее согласие, даже в хадисе Абу Хумайда у ат-Тахави и Ахмада (5/424) сказано: ***«Даже если она и не знает»***. Сподвижники делали это без разрешения. Кроме того, в большинстве случаев невеста стыдится дать на это согласие. Помимо этого, если жених, получив ее согласие, посмотрит на нее, и затем оставит ее, то это может причинить ей вред (в отличие от того, что он увидит ее, когда она не подозревает об этом). Поэтому шафииты считали даже, что смотреть на нее до сватовства желательно, не причиняя ей вышеуказанный вред.

[3] В 50-ом аяте суры «аль-Ахзаб» сказано: **«(О, Пророк! Мы разрешили тебе брать в супруги…) верующую женщину, которая подарит себя (в жены) Пророку, если Пророк захочет жениться на ней. Последнее дозволено только тебе, но не другим верующим»**. Этот аят и обсуждаемый нами хадис являются доказательством тому, что Пророк (с.а.с.) в подобном случае может жениться на ней без махра. См. комментарий ан-Навави. См. также хадис №1680.

[4] В этом имеется указание на дозволенность женщине предлагать себя в жены мужчине, и что это не является умалением ее достоинства. Также из хадиса следует, что мужчина, которому сделали такое предложение, имеет выбор, однако ему не следует выражать свой отказ явно, а вместо этого достаточно молчания. Аль-Мухалляб сказал: «В этом имеется дозволенность молчать ученому и тому, у кого просят что-либо, если он не желает помочь, и что это молчание мягче и этичнее, чем возвращение просящего и отказ словами». См. «Фатх аль-Бари».

[5] См. предыдущий хадис и комментарии к нему.

наизусть?» Он сказал: *«Да»*. (Тогда Пророк (с.а.с.)) сказал (ему): ***«Ступай! Я выдаю ее замуж за тебя за то, чем ты владеешь из Корана»***.

Глава 14: О том, кто сказал: «Нет брака без (согласия) опекуна»[1]

1761 (5130). Сообщается, что Ма’киль ибн Йасар, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Когда-то) я выдал свою сестру замуж за одного человека; (через некоторое время) он развелся с ней, а по истечении положенного для нее срока[2] (этот человек снова) пришел просить ее руки, но я сказал ему: «Я выдал ее за тебя замуж, сделал ее твоей женой и оказал тебе честь, ты же дал ей развод, а потом пришел просить ее руки! Нет, клянусь Аллахом, она никогда не вернется к тебе!» Однако он был неплохим человеком, да и женщина хотела вернуться к нему, а потом Аллах ниспослал аят:* **«…не препятствуйте им…»**[3]*, (и Пророк (с.а.с.) позвал его и прочел ему это). Тогда я сказал: «Сейчас я сделаю это, о, посланник Аллаха!»»*

(Передатчик этого хадиса) сказал: «И он (снова) выдал (свою сестру) замуж за него».

Глава 15: Ни отец, ни другой (попечитель) не может выдавать замуж девственницу или женщину, которая уже была замужем, без ее согласия

1762 (5136). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Не следует выдавать замуж***

---

[1] Опекуном женщины может быть ее отец, брат, дядя, сын. Согласно одному из сообщений от имама Абу Йусуфа, которое приведено в «аль-Хидайе», присутствие опекуна необходимо. Доводом является также хадис, переданный Абу Давудом (№2083) от ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Если какая-либо женщина выйдет замуж без согласия опекуна, то ее брак недействителен, недействителен, недействителен. А если с ней уже совершена близость, то ей полагается махр за то, что с ней совершено. Если же возникнет спор, то правитель является опекуном того, у кого нет опекуна»***. Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Женщина не имеет права выдавать замуж другую женщину и не имеет права выдавать замуж себя»***. Этот хадис передали Ибн Маджах (№1882) и ад-Даракутни (№327), и мухаддисы назвали их достоверными. По мнениям Абу Ханифы и одного из сообщений Абу Йусуфа брак действителен без опекуна женщины или девушки с ее ровней (смотрите о равенстве и подобии в браке, главу №5 книги брака и примечание к хадису №1749). По мнению имама Мухаммада брак действителен, если опекун позволил женщине выдать себя замуж. Об этом сказано в «аль-Хидайе». Имам Ибн аль-Хумам сказал, что предпочтительно опекунство для совершеннолетней разумной девушки или женщины, и обязательно опекунство для несовершеннолетней, слабоумной или рабыни.

[2] «’Идда» – определенный срок, в течение которого женщина не имеет права снова выходить замуж после развода или смерти мужа.

[3] Сура «аль-Бакара», 232-ой аят.

побывавшую замужем женщину, не посоветовавшись с ней, и не следует выдавать замуж девушку, не спросив ее позволения (на это)». (Люди) спросили: *«О, посланник Аллаха! А как же мы узнаем о ее позволении?»* (Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«По ее молчанию»***.

1763 (5137). Сообщается, что (однажды) ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала (Пророку (с.а.с.))[1]: *«О, посланник Аллаха! Поистине, девственница стыдится»*. (В ответ ей) он сказал: ***«Ее согласие (выражается в) ее молчании»***.

Глава 16: Если человек выдает свою дочь замуж против ее воли, такой брак расторгается

1764 (5138). Ханса бинт Хизам аль-Ансарийа, да будет доволен ею Аллах, передала, что, когда ее отец выдал ее замуж вторым браком против ее воли, она пришла к Посланнику Аллаха (с.а.с.), и он расторг этот брак.

Глава 17: Никто не должен свататься к той, которая уже просватана его братом (по вере: следует дождаться), пока его брат не женится или не откажется (от своего сватовства)

1765 (5142). Сообщается, что Ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Пророк (с.а.с.) запретил вам перебивать торговлю друг другу[2] и свататься к той, которая уже просватана его братом, пока посватавшийся раньше не откажется (от сватовства) или не позволит ему свататься[3]»*.

Глава 18: Недозволенные условия при заключении брака

1766 (5152). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Непозволительно женщине требовать развода для своей сестры, чтобы все досталось только ей одной, ибо***

---

[1] В другой версии у автора Пророк (с.а.с.) сначала сказал: ***«У девственницы спрашивается согласие (на брак)»***. Потом ’Аиша высказала приведенные далее в хадисе слова. См. «Фатх аль-Бари».

[2] См. главу №31 в книге торговых сделок.

[3] Если сватающийся не оставит другому (свою невесту), и будет явно, что ему позволили (жениться на ней), то свататься другому человеку запрещено, и ученые единодушны в этом. Если же кто-то, вопреки этому правилу, посватается и заключит брак, то союз будет действительным, но этот человек становится грешником, по мнению большинства ученых. Аль-Хаттаби и другие сказали, что хадис указывает на то, что мусульманину не запрещено свататься к той, к кому посватался немусульманин. Аль-Ауза’и также придерживался этого мнения. См. комментарий ан-Навави.

(при любых обстоятельствах) достанется ей лишь то, что ей предопределено»[1].

Глава 19: О женщинах, которые отводят невесту к жениху, и (желательности) их обращений к Аллаху с мольбами о благодати[2]

1767 (5162). Передают со слов ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что (как-то раз) она принимала участие в проводах невесты к жениху из числа ансаров, а потом Пророк Аллаха (с.а.с.) сказал (ей): ***«О, ’Аиша! Не развлекались ли вы там, ибо, поистине, ансары любят увеселения?»***[3]

Глава 20: Что (следует) сказать человеку перед совершением полового сношения со своей женой

1768 (5165). Передают со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Если перед совершением полового сношения со своей женой***[4] ***любой из них (мусульман)***[5] ***скажет: «С именем Аллаха, о, Аллах, удали шайтана от меня и удали шайтана от того, чем Ты наделил нас! (Бисмилляхи, Аллахумма, джаннибниш-шайтана ва джаннибиш-шайтана ма разактана!)» – и если им было суждено иметь ребенка, то шайтан уже никогда не сможет повредить ему (и не получит власть над ним)***[6]***».***

---

[1] Имеется в виду такой случай, когда к женщине сватается мужчина, у которого уже есть жена. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Похоже, автор указал на версию Абу аш-Шейха в «Китаб ан-никах», в которой сказано, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, выдала замуж сироту, находившуюся на ее попечении, одному из ансаров. Она сказала: *«И я была в числе тех, кто проводил ее в дом к ее мужу. Когда мы вернулись, Посланник Аллаха (с.а.с.) спросил меня:* ***«Что вы сказали, о, ’Аиша?»*** *Она ответила: «Мы поприветствовали, помолили Аллаха о благодати и вернулись»»*. См. «Фатх аль-Бари».

[3] См. хадис №498.

[4] Версии, в которых имеется уточнение, например, ***«если собирается»***, указывают, что эта мольба произносится перед вступлением в близость. См. «Фатх аль-Бари».

[5] В другой версии у автора: ***«Кто-либо из вас»***. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Кадий ’Ийад сказал, что никто не понимал этот хадис, как общую (неприкосновенность) от вреда, наущений и смут (сатаны). См. комментарий ан-Навави. Ибн Хаджар склонялся к мнению: «Сатана не повредит ему, совершая близость к его матери вместе с его отцом», и привел слова одного из последователей сподвижников – Муджахида: «Тот, кто совершает близость и не упоминает имени Аллаха, сатана приблизится к его возлюбленной и станет совершать сношение вместе с ним». Ибн Хаджар сказал, что в этом хадисе также имеется указание на то, что сатана оставляет человека лишь во время упоминания Аллаха. Кроме того, этот хадис является опровержением тем, кто считает, что имя Аллаха нельзя упоминать без ритуального омовения. Этот хадис в подобном

Глава 21: Свадебное угощение («валима») хотя бы из одной овцы[1]

1769 (5168). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Лучшим свадебным угощением Пророка (с.а.с.) было то, которое он устроил по случаю бракосочетания с Зайнаб*[2] *и на которое пошла одна овца»*[3].

Глава 22: О том, кто устроил (свадебное) угощение, (затратив на него) меньше овцы

1770 (5172). Сообщается, что Сафиййа бинт Шейба, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«На свадебное угощение по случаю бракосочетания с одной из его жен у Пророка (с.а.с.) ушло два мудда ячменя»*.

Глава 23: Следует принимать приглашение на свадебное угощение и (прочие) приглашения[4]

1771 (5173). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Если кого-нибудь из вас пригласят на свадебное угощение, пусть он придет на него»***.

Глава 24: Наказ относительно женщин

1772 (5185, 5186). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Пусть тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, не обижает своего соседа! И (всегда) обходитесь с женщинами хорошо, ведь, поистине, были они сотворены из ребра, а наибольшей кривизной отличается его верхняя часть; если ты попытаешься выпрямить (ребро), то сломаешь его, а если оставишь его (в покое), оно так и останется кривым, (а поэтому всегда) обходитесь с женщинами хорошо!»***[5]

примере похож на хадис об упоминании Аллаха перед входом в уборную. См. «Фатх аль-Бари».

[1] Т.е. тот, кто имеет возможности на это. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Бинт Джахш. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Ибн Абу ’Асрун сказал: «Наименьшим для богатого является свадебное угощение одной овцой», и это соответствует хадису ’Абд ар-Рахмана ибн ’Ауфа у автора. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Приглашения на торжества, имеющие более общий смысл, чем свадебное угощение. См. «Фатх аль-Бари».

[5] В другой версии сказано: ***«Она будет доставлять тебе удовольствие даже при наличии той самой кривизны, но если ты попытаешься выпрямить ее, то непременно сломаешь женщину, а это означает, что ты разведешься с ней»***. В этом хадисе также содержится указание на хорошее обхождение с женщинами,

Глава 25: Хорошее обхождение с женой

1773 (5189). Сообщается, что жена Пророка (с.а.с.), ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала[1]: *«(Как-то раз) одиннадцать женщин, (собравшихся в одном месте), дали друг другу обещание ничего не скрывать о своих мужьях. Первая сказала: «Мой муж (подобен) мясу худого верблюда, находящемуся на вершине горы, куда нелегко подняться, и нет на этом мясе жира, что делало бы его привлекательным»[2]. Вторая сказала: «Я ничего не скажу о своем муже, так как боюсь, что (если начну говорить о нем), то не остановлюсь, пока не упомяну обо всех его недостатках». Третья сказала: «Мой муж высокого роста; если я стану говорить (о его недостатках), то он разведется со мной, а если буду молчать, то он не даст мне развода, но и как с женой обращаться не будет». Четвертая сказала: «Мой муж подобен ночи в Тихаме[3]: он не горяч и не холоден, а я не боюсь его и не испытываю к нему отвращения»[4]. Пятая сказала: «Когда мой муж входит в дом, он подобен леопарду, а когда выходит наружу, он подобен льву, и он не спрашивает о том, что он поручил (мне)»[5]. Шестая сказала: «Когда мой муж ест, он ничего не оставляет после себя, когда он пьет, после него ничего не остается, а когда спит, заворачивается (в свою одежду) и не протягивает руки, (чтобы узнать, где я)»[6]. Седьмая сказала: «Мой муж является неудачным* (или: *слабым*)[7] *и отличается глупостью.*

совершение для них блага, терпение искривленности их нравов и возможной слабости ума, нежелательности развода с ними без причины. См. комментарий ан-Навави. Известный ученый нашего мазхаба ’Али аль-Кари сказал в «аль-Миркат» (3/460): «Т.е. сотворены с кривизной, будто созданы из ребра. А ребро – это кривая кость. И поэтому эта кривизна была описана метафорой формы или смысла. Это подобно словам Всевышнего: **«Человек сотворен из нетерпеливости» (сура «аль-Анбийа», 37-ой аят)**». Другие ученые поддержали его, сказав, что во-первых, хадисы о сотворении Евы из ребра Адама слабы, а во-вторых, в другой версии этого хадиса (аль-Бухари №5184, Муслим 4/178), а также в хадисе Абу Зарра и ’Аиши сказал: ***«Женщина подобна ребру»***.

[1] Ибн Хаджар сказал, что в некоторых достоверных путях передачи этот хадис передан от Пророка (с.а.с.).

[2] Т.е. он был заносчивым и невежливым. См. комментарий ан-Навави.

[3] Низменность, территория которая с востока начинается от Зат ’Ирк, а со стороны Хиджаза (запада) заканчивается местностью ас-Сардж (аль-’Ардж), что в 72 милях от Медины.

[4] Т.е. она похвалила своего мужа. См. комментарий ан-Навави.

[5] Дома он много спит, и не заботится о вещах в своем доме: на что они ушли, и что осталось. А на людях или в битве он – храбрый. Это тоже похвала в его адрес. См. комментарий ан-Навави.

[6] Абу ’Убайд сказал: «По-моему, у нее был дефект или болезнь на теле, потому что аль-басс – это скорбь. А ее муж не протягивал руки к ее одежде, чтобы погладить эту рану, что огорчало ее». См. комментарий ан-Навави.

[7] Т.е. бесплодный или имеющий половую слабость. См. комментарий ан-Навави.

Ему присущи все недостатки, и он может поранить тебе голову или тело, а может сделать и то и другое». Восьмая сказала: «Мой муж мягок на ощупь, как заяц, а пахнет он, как зарнаб[1]». Девятая сказала: «У моего мужа большой дом, он носит длинную перевязь для меча, в доме его много золы, и дом этот (открыт для ищущих совета)»[2]. Десятая сказала: «Моего мужа зовут Малик, а что такое Малик? (Что бы я о нем ни сказала), он все равно лучше. Большая часть его верблюдов находится дома, а меньшая часть их – на пастбище[3], и когда они слышат звуки лютни, то понимают, что им пришел конец[4]». Одиннадцатая сказала: «Моего мужа зовут Абу Зар', а кто такой Абу Зар'? Украшения качаются на моих ушах, а руки мои стали полными[5]; он доставил мне радость, и стала я гордиться собой; он нашел меня в нужде в семье, которой принадлежало немного овец, и привел меня в семью, у которой есть лошади и верблюды, где занимались молотьбой и имели чистое зерно; у него меня не оскорбляют за мои слова; я сплю утром допоздна и пью вволю! Мать Абу Зар'а, а кто такая мать Абу Зар'а? Ее дорожные сумки полны, а дом просторен. Сын Абу Зар'а, а кто такой сын Абу Зар'а? Его постель узка, как извлеченный из ножен меч, а насытиться он может и ножкой четырехмесячного козленка[6]. Дочь Абу Зар'а, а кто такая дочь Абу Зар'а? Она покорна своему отцу и своей матери, и она полна, (а красота ее) вызывает ревность другой жены ее мужа. Невольница Абу Зар'а, а кто такая невольница Абу Зар'а? Она не передает другим наших речей, не крадет нашей еды и не оставляет мусора в нашем доме. (Как-то раз) Абу Зар' вышел (из дома), когда (животных уже подоили, и) в бурдюках с молоком были взбиты (сливки), увидел женщину с двумя сыновьями, подобными леопардам, которых она держала у своей талии и которые играли двумя гранатами[7], и, увидев ее, он развелся со мной и женился на ней. Я же после него вышла замуж за благородного человека, ездившего на неутомимом коне и державшего в руке хаттийское копье[8]. Он привел меня к большому стаду, дал мне по две головы от

---

[1] Зарнаб – благовоние. Т.е. он имеет приятный запах или приятную одежду, а также мягкий нрав и хорошее обращение. См. комментарий ан-Навави.

[2] Т.е. он имеет знатность и высокое положение, высок ростом, в его доме часто зажигают огонь для угощений, он живет среди людей, и у него останавливаются гости. См. комментарий Ибн Батталя.

[3] Т.е. они готовы, чтобы он угощал их мясом и молоком. См. комментарий Ибн Батталя.

[4] Иначе говоря, понимают, что их зарежут для гостей. См. комментарий Ибн Батталя.

[5] Она имеет в виду полноту всего тела. См. комментарий Ибн Батталя.

[6] Т.е. он худой и мало ест, что является у арабов похвальным качеством. См. комментарий ан-Навави.

[7] Т.е. ее грудью. См. комментарий ан-Навави.

[8] «Аль-Хатт» – местность на берегу моря вблизи 'Аммана и Бахрейна. См. комментарий ан-Навави.

каждого из видов скота и сказал: «Ешь сама, о, Умм Зар’, и давай своим родным», однако, если бы я собрала все, что дал мне он, это не наполнило бы и самого маленького сосуда Абу Зар’а!»»

’Аиша сказала: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Для тебя я был тем же, чем Абу Зар’ был для Умм Зар’»»***[1].

Глава 26: Женщине не разрешается пускать в дом своего мужа никого без его разрешения[2]

1774 (5195). Передают со слов Абу Хурайры, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Не разрешается женщине поститься в присутствии своего мужа, если не будет на то его позволения[3]. И не разрешается ей пускать в его дом кого бы то ни было, если не будет на то его позволения[4], а за все то, что что потратит (жена), не получив на то веления (мужа), он получит половину награды[5]»***.

Глава 27: Без имени

1775 (5196). Передают со слов Усамы, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Я остановился у врат Рая и увидел[6], что большинство из вошедших туда являлись бедняками, что же касается богатых, то они были задержаны[7], когда обитателей Ада уже было***

---

[1] Имеется в виду подобное хорошее обращение. Что касается всего рассказа, то имена и личности этих женщин, а тем более их мужей нам неизвестны, поэтому упоминание их недостатков не является злословием. Кроме того, неизвестно, были ли они мусульманками. См. комментарий ан-Навави.

[2] Имеется в виду его жилище вне зависимости от того, является оно его собственностью или нет. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Имеются в виду добровольные посты. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Ан-Навави сказал в своем комментарии, что здесь так же, как и с милостыней: можно пускать в дом кого-либо, если заранее известно о его разрешении на это.

[5] Возможно, что она имела на это косвенное разрешение, а не явное. Может быть, она расходовала из имущества, которое ее муж выделил специально для нее. Но это не значит, что она совершила милостыню без его позволения, ибо за это ей не полагается награда, а такой поступок является грехом, что вытекает из хадиса Ибн ’Умара у ат-Тайалуси и других. См. комментарий ан-Навави и «Фатх аль-Бари». Мухйи ас-Сунна передал единогласное мнение ученых о запрете расходов женою или слугой имущества хозяина без его разрешения. См. «’Аун аль-Ма’буд».

[6] Очевидно, что он видел это во время ночного путешествия и при вознесении на небо, либо во сне. Но это не видение Ада во время молитвы затмения солнца. См. «Фатх аль-Бари».

[7] Обладатели могущества – это те, кто обладал в этом мире благополучием, а благодаря богатству обладал важностью. Некоторые сказали, что это обладатели власти. Это означает, что они задержаны для расчета, кроме обитателей Ада из их числа за неверие и грехи. См. комментарий ан-Навави.

велено (ввергнуть) в Ад. И я остановился у врат Ада и увидел, что большинство из вошедших туда были женщинами[1]».

Глава 28: Бросание жребия между женами, когда муж хочет отправиться в путь

1776 (5211). Передают со слов ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что, (желая) отправиться куда-либо, Пророк (с.а.с.) бросал жребий между своими женами, и однажды жребий выпал на ’Аишу и Хафсу[2]. Когда наступала ночь, Пророк (с.а.с.) ехал вместе с ’Аишей и разговаривал с ней, и однажды Хафса сказала (’Аише): *«Не сядешь ли ты сегодня ночью на моего верблюда, а я сяду на твоего, и мы посмотрим, (что из этого выйдет)»*. (’Аиша) сказала: *«Хорошо»*, и села (на верблюда Хафсы, а через некоторое время) Пророк (с.а.с.) подъехал к верблюду ’Аиши, на котором сидела Хафса, поприветствовал ее и ехал рядом, пока они не остановились на отдых. Что же касается ’Аиши, то она потеряла (Пророка (с.а.с.))[3], когда же они остановились, (’Аиша) сунула ноги в душистый тростник и воскликнула: *«О, Господь мой! Пусть ужалит меня скорпион или змея, ведь я ничего не могу сказать ему!»*[4]

Глава 29: О том, кто женился на девственнице, имея жену, которая уже побывала замужем за другим

1777 (5213). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(А если хочешь, то я скажу, что это сказал Пророк (с.а.с.))[5]:* ***«Сунна состоит в том, что, если кто-нибудь женится на девственнице, (уже имея жену), ему следует провести с ней семь дней, а потом уже поочередно посещать (их). Если (человек), уже имеющий жену, которую он взял девственницей, женится на женщине, побывавшей замужем за другим, ему следует провести с ней три дня, а потом поочередно посещать (их)»»***[6].

[1] По причине того, что они чаще совершают запреты. См. «Фатх аль-Бари».
[2] В версии Муслима имеется дополнение: «И они обе вышли в путь вместе с ним».
[3] В версии Муслима дополнение: «И заревновала».
[4] В душистом тростнике часто обитали вредные животные. В одной из версий аль-Исма’или от Абу Ну’айма сказано: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) смотрит, а я не могу что-либо сказать ему»*. Она стала укорять себя за свою ошибку. См. «Фатх аль-Бари».
[5] Передатчик имел в виду, что Анас, да будет доволен им Аллах, возвел этот хадис к Пророку (с.а.с.). См. «Фатх аль-Бари».
[6] Ибн Хаджар привел слова ан-Навави о том, что подобное чередование обязательно у женатых, и желательно у тех, у кого нет другой жены, а есть лишь невеста. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 30: О заявляющем об обладании тем, чего он не имеет, и о запретном проявлении гордости одной жены по отношению к другим

1778 (5219). Передают со слов Асмы, да будет доволен ею Аллах, что (как-то раз) одна женщина сказала: *«О, посланник Аллаха! У моего мужа есть еще одна жена, так совершу ли я грех, если буду рассказывать о том, что он подарил мне то, чего на самом деле не дарил?»* (В ответ на это) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Заявляющий о получении того, чего на самом деле ему не давали, подобен человеку, одевшему две одежды лжи»***[1].

Глава 31: Ревность.

Сообщается, что (однажды) Са’д ибн ’Убада воскликнул: *«Если бы я увидел мужчину со своей женой, то ударил бы его мечом!»* (Услышав это), Пророк (с.а.с.) сказал своим сподвижникам: ***«Вас удивляет ревность Са’да? Однако, поистине, я еще более ревнив, чем он, а Аллах более ревнив, чем я!»***[2]

1779 (5223). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, Аллах ревнив, а проявляется ревность Аллаха в том случае, когда верующий совершает то, что Аллах запретил ему (делать)».***

1780 (5224). Сообщается, что Асма бинт Абу Бакр, да будет доволен Аллах ими обоими, сказала: *«Когда аз-Зубайр женился на мне, не было у него на земле ни имущества, ни раба и ничего другого, кроме верблюда-водовоза, и его коня. Я задавала корм его коню, черпала воду, зашивала (кожаную) бадью для воды и замешивала тесто, однако я не умела хорошо печь хлеб, и его пекли (для нас) мои соседки из числа ансаров, которые были достойными женщинами, и я носила на голове финиковые косточки с земли, которую Посланник Аллаха (с.а.с.) выделил аз-Зубайру и которая*

---

[1] Абу ’Убайд сказал, что это человек, надевающий одежду аскетизма, поклонения и богобоязненности, чтобы показать людям, что он обладает этими качествами, и показывает смирение больше, чем есть у него в сердце на самом деле. Ибн ат-Тин сказал, что Пророк (с.а.с.) желал этим отвратить ту женщину от того, что она упомянула, из-за опасения разрушения отношений и возникновения ненависти между ее мужем и его второй женой. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Люди должны брать пример из деяний Аллаха. Ибо, несмотря на то, что ***«нет никого, ревнивее Аллаха»***, как об этом сказано в другом хадисе Муслима о Са’де ибн ’Убада, Аллах не спешит с наказанием. Поэтому людям также не следует спешить с убийством и другими деяниями там, где это не подобает. См. комментарий ан-Навави.

находилась на расстоянии двух третей фарсаха[1] от моего (дома). Однажды я несла эти косточки на голове и встретила по дороге Посланника Аллаха (с.а.с.), которого сопровождало несколько человек из числа ансаров. (Пророк (с.а.с.)) подозвал меня и сказал: ***«Их, их!»[2]*** *– желая посадить меня в седло позади себя. Однако я постеснялась ехать вместе с мужчинами, вспомнив об аз-Зубайре и его ревности, ибо был он одним из самых ревнивых людей. Посланник Аллаха (с.а.с.) понял, что я стесняюсь, и поехал дальше, а я пришла к аз-Зубайру и сказала (ему): «Когда я несла на голове финиковые косточки, меня повстречал Посланник Аллаха (с.а.с.) с группой своих сподвижников, и он заставил своего верблюда опуститься на колени, чтобы я села, но я постеснялась его, вспомнив о твоей ревности»[3]. (Услышав это, аз-Зубайр), сказал: «Клянусь Аллахом, то, что ты несла финиковые косточки, тяжелее для меня, чем то, что ты могла бы сесть в седло вместе с ним!» (И я продолжала работать таким образом), пока впоследствии Абу Бакр не прислал мне служанку[4], чтобы она вместо меня присматривала за конем, и, (сделав это), она как будто бы отпустила меня на свободу».*

Глава 32: Ревность и гнев женщин (на своих мужей)

1781 (5228). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(Однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал мне:* ***«Поистине, я знаю, когда ты довольна мной, а когда сердишься на меня».*** *Я спросила: «Откуда же ты знаешь это?» Он ответил:* ***«Когда ты мной довольна, ты говоришь: «Нет, клянусь Господом Мухаммада!» – а когда сердишься, говоришь: «Нет, клянусь Господом Ибрахима!»»*** *Я сказала: «Да, но,*

---

[1] «Фарсах» – три мили. См. комментарий ан-Навави.

[2] Восклицание, произносимое для того, чтобы поставить верблюда на колени. См. комментарий ан-Навави.

[3] Возможно, она не хотела непреднамеренно остаться в давке с мужчинами, что могло привести к открытию из ее тела того, чего она не желала. Абу Саур считал, что жена обязана слушаться своего мужа. Аль-Мухалляб сказал, что если бы повиновение женой мужу не было обязательным, правитель (в данном случае Пророк (с.а.с.)) и ее отец не промолчали бы, видя это. Также аль-Мухалляб сказал, что в данном хадисе нет указаний на то, что она закрывалась. Из этого можно сделать вывод, что в то время закрывать лицо и кисти было свойственно лишь супругам Пророка (с.а.с.). На это указывал также Кадий ’Ийад. См. «Фатх аль-Бари». Кадий ’Ийад сказал, что лишь Пророку (с.а.с.) было свойственно усаживать позади себя в седло женщину, которая не была для него родственницей-махрам, ибо он владел собой, и Асма была дочерью Абу Бакра, сестрой ’Аиши, т.е. запретной для него (с.а.с.), т.к. нельзя быть женатым одновременно на сестрах, как об этом уже указывалось выше и женой аз-Зубайра. См. комментарий ан-Навави.

[4] Слово «хадим» (слуга, служанка) используется одинаково и для мужчин, и для женщин. См. комментарий ан-Навави.

клянусь Аллахом, о, посланник Аллаха, (при этом) я оставляю лишь твое имя»»[1].

Глава 33: Мужчина не должен оставаться наедине с женщиной, если он не является ее ближайшим родственником-махрам[2], и не должен приходить к такой женщине, мужа которой нет дома

1782 (5232). Передают со слов ’Укбы ибн ’Амира, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Ни в коем случае не входите к (посторонним) женщинам!»*** Один из ансаров спросил: *«О, посланник Аллаха! А что ты скажешь о родственниках мужа («хаму»)[3]?»* (На это Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Такой родственник – это гибель!»***[4]

Глава 34: Одной женщине не следует прикасаться к другой для того, чтобы потом описывать ее своему мужу

1783 (5240). Передают со слов ’Абдуллаха ибн Мас’уда, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Не следует одной женщине прикасаться к другой, а потом описывать ее своему мужу, (чтобы получилось так), будто он сам на нее смотрит»***[5].

Глава 35: Не следует мужчине возвращаться домой после долгого отсутствия ночью, чтобы не получилось так, будто он в чем-то подозревает (своих жен) или выискивает их недостатки

1784 (5244). Передают со слов Джабира ибн ’Абдуллаха, да будет доволен Аллах ими обоими, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Если***

---

[1] Кадий ’Ийад сказал, что этот гнев был из-за ревности, он был вызван чрезмерной любовью к нему (с.а.с.). Это было простительно для этих женщин. См. комментарий ан-Навави.

[2] Родственники, браки с которыми запретны по шариату, а также муж.

[3] «Хаму» – это шурин (брат мужа) и ему подобные родственники, например, сын дяди мужа по отцовской линии, как это сказано в толковании рассказчиков хадиса. См. комментарий ан-Навави.

[4] Имеется в виду, что родственников мужа, кроме его отца, деда, прадеда и т.д., сынов, внуков, правнуков и т.д., остерегаться надо больше других, ибо они могут присутствовать с женщиной, и при этом никто не будет порицать это в отличие от посторонних мужчин. См. комментарий ан-Навави.

[5] Аль-Кабиси сказал, что мудрость этого заключается в том, что мужчине может понравиться описанная женщина, и в результате он может развестись со своей женой или впасть в искушение из-за этой женщины. Ан-Навави сказал, что, по единогласию, запрещено мужчине смотреть на ’аурат мужчины, женщине – на ’аурат женщины, а также мужчине – на ’аурат женщины и женщине – на ’аурат мужчины. Исключением являются супруги. См. «Фатх аль-Бари».

кто-нибудь из вас будет долго отсутствовать (дома), не следует ему возвращаться к своей семье ночью».

1785 (5247). Передают со слов Джабира ибн ’Абдуллаха, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Если вернешься (в свой город) ночью (после поездки), не приходи к своей семье, пока женщина, муж которой отсутствовал, не сбреет волосы на срамных местах, а непричесанная не приведет свои волосы в порядок»***.

65. КНИГА РАЗВОДА

Глава 1: Слова Всевышнего «О, Пророк! Когда вы будете давать развод своим женам, разводитесь[1] с ними перед началом установленного для них срока, исчисляйте этот срок и бойтесь Аллаха…»[2]

Развод согласно Сунне осуществляется в состоянии чистоты без полового сношения и с приведением в свидетели двух людей

1786 (5251). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что при жизни Посланника Аллаха (с.а.с.) он развелся со своей женой в то время, когда у нее были месячные. ’Умар ибн аль-Хаттаб спросил об этом Посланника Аллаха (с.а.с.), и Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Вели ему взять ее обратно[3] и держать у себя, пока она не очистится, потом (пусть подождет, пока) у нее снова не начнутся месячные и она снова не очистится, после чего, если он захочет, пусть оставит ее, а если захочет, пусть разведется, не совершая с ней половых сношений[4]: это и есть срок («’идда»), перед началом которого Аллах велел разводиться с женщинами»***.

Глава 2: Если женщина получает развод во время месячных, этот развод считается действительным

(5253). Сообщается, что ’Абдуллах ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(После того как я дал развод своей жене), она стала считаться разведенной»*[5].

---

[1] Обращение к Пророку (с.а.с.) и его общине. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Сура «ат-Таляк», 1-ый аят.

[3] Этот хадис указывает на то, что если мужчина развелся с женой во время ее месячных, он может вернуть ее без ее опекуна, и без ее согласия. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Большинство ученых считают запретным развод после половой близости, (до тех пор, пока не выявится, что она беременна или не беременна). В некоторых версиях этого хадиса сказано о разводе в период чистоты от менструации или если станет ясно, что женщина беременна. Одной из мудростей этого предписания является то, что по-прошествии определенного времени муж может оставить свое намерение о разводе. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Все ученые-приверженцы Сунны, кроме Ибн Хазма считали, что засчитывается. Ибо об этом говорил Ибн ’Умар, в одной версии он даже сказал это от имени Пророка (с.а.с.). См. «Фатх аль-Бари».

Глава 3: О том, кто разводится со своей женой, и о том, следует ли человеку лично объявлять ей о разводе

1787 (5254). Передают со слов ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что, когда дочь аль-Джауна ввели (как невесту) к Посланнику Аллаха (с.а.с.), и он подошел к ней, она воскликнула: *«Прибегаю к защите Аллаха от тебя!»* – и тогда (Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Ты прибегла к защите Великого, так возвращайся же к своей семье»***[1].

1788 (5255). В версии, (переданной в хадисе) Абу Усайда, да будет доволен им Аллах, сказано: *«Когда ее, с которой была ее воспитательница, ввели к нему (Пророку (с.а.с.)), он сказал:* ***«Подари себя мне»****, а она спросила: «Разве царица дарит себя простому человеку?» Пророк (с.а.с.) протянул к ней свою руку, чтобы она успокоилась, а она сказала: «Прибегаю к защите Аллаха от тебя!» – и тогда (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Ты прибегла к защите Того, Кто дает защиту»****, а потом вышел к нам и сказал:* ***«О, Абу Усайд! Дай ей две белых одежды и отправь ее к ее семье!»****»*[2]

Глава 4: О том, кто разрешал разводиться трижды[3], ссылаясь на слова Всевышнего «Развод допускается дважды, после чего надо либо удержать жену на разумных условиях, либо отпустить ее по-доброму»[4]

1789 (5260). Передают со слов ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что (однажды) к Посланнику Аллаха (с.а.с.) пришла жена Рифа’а аль-Курази и сказала (ему): *«О, посланник Аллаха! Поистине, Рифа’а окончательно развелся со мной*[5]*, и после этого я вышла замуж за ’Абд ар-Рахмана ибн аз-Забира аль-Курази, однако оказалось, что он бессилен»*. (На это) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал ей: ***«Может быть, ты хочешь вернуться к Рифа’а?***

---

[1] В одной из версий передатчик аз-Зухри сказал: «Он сделал это ее разводом». См. «Фатх аль-Бари».

[2] Ибн аль-Мунайййир сказал, что та женщина высказала эти слова из-за остатков невежества. Ибо она с трудом верила, что не являющийся царем может жениться на царице. А ведь Посланнику Аллаха (с.а.с.) был дан выбор быть царем или пророком, однако он выбрал быть рабом (Аллаха) и пророком в качестве смирения к своему Господу. И Пророк (с.а.с.) не укорил ее за ее слова, извинив ее за то, что она недавно была в невежестве. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Это имеет общий смысл, включающий троекратный развод за один раз и три развода с возвращением к совместной жизни в промежутках между этими разводами. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Сура «аль-Бакара», 229-ый аят.

[5] В другой версии у автора она сказала: *«Он дал мне последний третий развод»*. См. «Фатх аль-Бари».

Нет, (ты не можешь сделать этого), пока он не попробует твоего меда, а ты не попробуешь его меда!»[1]

Глава 5: Слова Всевышнего «О, Пророк! Почему, желая угодить своим женам, ты запрещаешь (себе) то, что разрешил тебе Аллах…?»[2]

1790 (5268). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Как правило, после совершения молитвы ’аср Посланник Аллаха (с.а.с.), любивший мед и сладости*[3]*, заходил к каждой из своих жен и оставался у нее (какое-то время). (Однажды) он зашел к Хафсе бинт ’Умар и задержался у нее больше обычного. Это вызвало во мне ревность, и я спросила о причине этого, на что мне (дали такой ответ): «Одна из ее соплеменниц подарила ей бурдюк меда, и (теперь) она угощает им Пророка (с.а.с.)». Тогда я воскликнула: «Поистине, клянусь Аллахом, против этого мы применим хитрость!» – после чего сказала Сауде бинт Зам’а: «(Пророк (с.а.с.)) придет к тебе, а когда он приблизится, спроси (его): «Ты ел магафир*[4]*?» Он ответит тебе: «Нет»*[5]*. Тогда скажи ему: «А что же это за запах исходит от тебя?» Он скажет тебе: «Хафса угостила меня медом». Тогда скажи ему: «(Наверное), пчелы садились на дерево ’урфут*[6]*». Я скажу ему то же самое, и то же скажи ему ты, о, Сафиййа». А потом Сауда сказала: «Клянусь Аллахом, когда (Пророк (с.а.с.)) еще только*

---

[1] Т.е. «пока другой мужчина не сблизится с тобой, и ты не сблизишься с ним». Это означает, что троекратно разведенная женщина не может выйти замуж за разведенного с ней мужа до тех пор, пока она не выйдет замуж за другого и не совершит с ним близость, а затем разведется с ним и проведет выжидательный срок. Это мнение почти всех ученых. Большинство ученых, кроме аль-Хасана аль-Басри считали, для другого мужа достаточно совершить сношение без эякуляции. Аль-Хасан аль-Басри, основываясь на словах ***«попробует твоего меда»***, считал, что необходимо, чтобы эякуляция произошла, т.е. было удовольствие. См. комментарий ан-Навави.

[2] Сура «ат-Тахрим», 1-ый аят.

[3] Ан-Навави сказал, что можно сделать вывод, что употребление сладостей не отрицает аскетизм и контроль над собой. Ученые сказали, что аскетизм («зухд») – это оставление стремления к тому, что не приносит пользу в Последней жизни. А богобоязненность («вар’») – это оставление того, что вредит в Последней жизни.

[4] См. хадис №1709.

[5] Ибн аль-Мунаййир сказал: «Они смогли сказать: «Ты ел магафир», только потому, что это было вопросом, поскольку он ответил им: «Нет». В их намерении было двусмысленное выражение, а не ложь. Это и было хитростью, о которой говорила ’Аиша, да будет доволен ею Аллах. Если бы это было чистой ложью, оно не называлось бы хитростью, поскольку обладатель ее не сомневается в ней». См. «Фатх аль-Бари».

[6] Т.е. поели клей этого растения для получения меда. А этот клей («магафир»), как уже было сказано выше, имеет сладкий вкус и неприятный запах. См. комментарий ан-Навави. Некоторые ученые сказали, что «’урфут» – это акация.

остановился у моих дверей, я уже хотела сказать ему то, что ты велела мне, из страха перед тобой[1]!» И когда (Посланник Аллаха (с.а.с.)) подошел к Сауде, она спросила его: «О, посланник Аллаха! Ты ел магафир?» Он сказал: ***«Нет»****. Тогда она спросила (его): «А что же это за запах исходит от тебя?» Он ответил:* ***«Хафса угостила меня медом»****. (Сауда) сказала: «(Наверное), пчелы садились на дерево ’урфут», и когда (Пророк (с.а.с.)) пришел сначала ко мне, а потом к Сафиййе, каждая из нас сказала ему то же самое. Потом он опять пришел к Хафсе, которая спросила (его): «О, посланник Аллаха! Не дать ли тебе этого питья?» – на что он сказал:* ***«Нет мне нужды в нем!»*** *Тогда Сауда воскликнула: «Клянусь Аллахом, мы лишили его этого!» – я же сказала ей: «Молчи!»»*[2]

Глава 6: О разлучении женщины от ее мужа за денежный выкуп с ее стороны, и том, как происходит развод при этом.

Слова Всевышнего «Не дозволено вам забирать что-нибудь из дарованного вами (вашим женам)[3], если только (обе стороны) не будут опасаться, что они нарушат установления Аллаха»[4]

1791 (5273). Передают со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что (однажды) жена Сабита ибн Кайса пришла к Пророку (с.а.с.) и сказала: *«О, посланник Аллаха! Я не порицаю Сабита ибн Кайса ни за его характер, ни (за его отношение к) религии, однако, (будучи мусульманкой), я (не могу терпеть его)[5], (однако я) не хочу неверия в Исламе[6]!»* Посланник Аллаха (с.а.с.) спросил (ее): ***«Вернешь ли ты ему его сад?»***[7] Она сказала: *«Да»* (и вернула его ему). Тогда Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал (Сабиту): ***«Прими (от нее свой) сад и дай ей развод»***, (и он разлучился с ней).

---

[1] Т.е. Сауда чуть было не сказала это еще до того, как Пророк (с.а.с.) приблизился к ней. См. комментарий Кадийа ’Ийада к «Сахиху» Муслима. Сауда боялась, что ’Аиша, будучи любимой женой Пророка (с.а.с.), настроит его против нее, если та вызовет гнев ’Аиши. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Это другое событие, нежели в хадисе №1709. Одним из различий между ними является то, что аят суры «ат-Тахрим» был ниспослан о предыдущем событии (№1709). См. «Фатх аль-Бари».

[3] Брачный подарок – «махр».

[4] Сура «аль-Бакара», 229-ый аят.

[5] *«Из-за ненависти к нему»*, как сказано в версии аль-Исма’или. В некоторых хадисах сказано, что это было по причине его безобразной внешности. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Т.е. продолжение ее жизни с ним может привести меня к тому, что я впаду в неверие. Возможно также, что под неверием она имела в виду неблагодарность по отношению к мужу. Ат-Тыби сказал, что это означает то, что противоречит Исламу из-за ссоры, ненависти и т.п. См. «Фатх аль-Бари».

[7] В хадисе ’Умара сказано, что он женился на ней, подарив ей пальмовый сад. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 7: Заступничество Пророка (с.а.с.) за мужа Бариры[1]

1792 (5283). Сообщается, что Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Мужем Бариры был один (черный) раб по имени Мугис, и я будто и сейчас вижу, как он, плача, идет за ней (по дорогам Медины), и слезы текут по его бороде. И Пророк (с.а.с.) сказал ’Аббасу:* ***«О, ’Аббас! Разве тебе не удивительно, что Мугис любит Бариру, а Барира ненавидит Мугиса?»*** *А потом Пророк (с.а.с.) сказал (Барире):* ***«Вернулась бы ты к нему»****. Она спросила: «О, посланник Аллаха! Ты приказываешь мне (сделать это)?» Он сказал:* ***«Я только ходатайствую»****. (Тогда) она воскликнула: «Не нужен он мне!»»*

Глава 8: Без имени

1793 (5304). Передают со слов Сахля ибн Са’да ас-Са’иди, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«В Раю мы с опекающим сироту будем (столь же близки друг к другу)»***, и, (сказав это), он сделал знак указательным и средним пальцами, немного отведя, их друг от друга.

Глава 9: О том случае, когда муж намекает, что не он является отцом родившегося ребенка

1794 (5305). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что однажды к Пророку (с.а.с.) пришел какой-то человек и сказал: *«О, посланник Аллаха! У меня родился черный ребенок!»* (Пророк (с.а.с.)) спросил: ***«Есть ли у тебя верблюды?»*** Он сказал: *«Да»*. (Пророк (с.а.с.)) спросил: ***«Какого они цвета?»*** Он сказал: *«Красного»*. (Пророк (с.а.с.)) спросил: ***«А есть ли среди них серые?»*** Он сказал: *«Да»*. (Пророк (с.а.с.)) спросил: ***«Откуда же они взялись?»*** (Этот человек) сказал: *«Наверное, это передалось им по наследству»*. (Тогда Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Так, может быть, и у твоего сына это передалось по наследству!»***[2]

---

[1] Т.е. чтобы она вернулась к нему. См. «Фатх аль-Бари». Барира была вольноотпущенницей ’Аиши, да будет доволен Аллах ими обоими. А после освобождения рабыни она имеет выбор остаться замужем за рабом или нет, как об этом сказано в хадисе ’Аиши, да будет доволен ею Аллах.

[2] В другой версии имеется дополнение: «Он намекал на то, что он не является отцом этого ребенка… (Пророк (с.а.с.)) не разрешил ему отречься от ребенка». Это является указанием на то, что ребенок относится к отцу, даже если он не похож цветом на отца, и даже если он не похож цветом ни на отца, ни на мать. Также представление вопроса об отрицании ребенка и обвинении супруги в прелюбодеянии еще не является отрицанием ребенка и обвинением в прелюбодеянии. См. комментарий ан-Навави.

Глава 10: Слова правителя, который обращается к призывающим друг на друга проклятие (и говорит): «Поистине, один из вас лжет, так, может быть, кто-нибудь из вас покается?»[1]

1795 (5312). Сообщается, что Ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, передававший хадис о супругах, которые призывали проклятие друг на друга, сказал: *«Пророк (с.а.с.) сказал призывавшим проклятие друг на друга:* ***«Аллах спросит с вас отчета! Один из вас лжет, но у тебя нет на нее никаких прав[2]!»*** *(Муж) спросил: «А как же мое имущество[3]?» (На это Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Ты не имеешь на него права. Если то, что ты говоришь о ней, правда[4], то это имущество является платой за супружеские отношения, если же ты лжешь, то прав на это имущество у тебя еще меньше!»[5]»***

Глава 11: Может ли женщина, соблюдающая траур, пользоваться сурьмой?

1796 (5338). Передают со слов Умм Салямы, да будет доволен ею Аллах, что (у) одной женщины, у которой умер муж, (были больны глаза). (И ее близкие), испытывавшие беспокойство за ее глаза, пришли к Посланнику Аллаха (с.а.с.) и попросили у него разрешения на (то, чтобы лечить ее с помощью) сурьмы, однако он (с.а.с.) сказал: ***«Она не должна пользоваться сурьмой. (Когда во времена невежества) женщина оставалась вдовой, она носила самую плохую одежду*** (или: ***жила в худшей части дома), а если по прошествии года мимо нее проходила собака, она бросала в нее навозом! Не следует ей пользоваться сурьмой раньше чем через четыре месяца и десять (дней)»[6].***

---

[1] См. хадис №1675.

[2] Здесь имеется в виду окончательный развод без права возобновления брака.

[3] «Махр».

[4] Т.е. если твои обвинения в том, что она изменила тебе, соответствуют действительности.

[5] Это является установлением махра после близости, а также подтверждением права на махр проклинающей. Ученые единогласны в этом. Ан-Навави в своем комментарии также сказал, что даже если бы она призналась в прелюбодеянии, она имела бы право на махр.

[6] Пророк (с.а.с.) велел не держать траур больше четырех месяцев и десяти дней. Обычай же времен невежества бросать помет в конце года означает, что исполнить подобный траур по мужу в течение года по отношению к обязанностям перед мужем так же легко, как и бросить помет. Другие сказали, что она расстается с трауром так же, как и расстается с этим пометом. См. комментарий ан-Навави.

66. КНИГА О РАСХОДОВАНИИ СРЕДСТВ

Глава 1: О достоинстве расходования средств на семью

Аллах Всевышний сказал: «И они спрашивают тебя, что им расходовать? Скажи: «Излишек». Так Аллах разъясняет вам знамения, чтобы размышляли вы о мире этом и мире вечном»[1]

1797 (5351). Передают со слов Абу Мас'уда аль-Ансари, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Когда мусульманин расходует (что-нибудь) на свою семью с надеждой на награду Аллаха, это (засчитывается) ему как милостыня»***[2].

1798 (5353). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Пекущийся о вдове и неимущем подобен сражающемуся на пути Аллаха или тому, кто молится (все) ночи напролет и (постоянно) постится днем»***.

Глава 2: Об обеспечении своей семьи пропитанием, которого хватит на год, и о том, как следует расходовать средства на тех, кто находится на твоем иждивении

1799 (5357). Передают со слов 'Умара (ибн аль-Хаттаба), да будет доволен им Аллах, что обычно Пророк (с.а.с.) продавал (урожай с финиковых) пальм, (ранее принадлежавших племени) бану ан-надыр, и делал для своей семьи запас, которого хватало на год[3].

---

[1] Сура «аль-Бакара», 219-220 аяты. Ибн 'Аббас о словах **«Они спрашивают тебя, что они должны расходовать»**, сказал: *«То, что остается лишним от твоей семьи»*. См. «Тафсир» Ибн Касира.

[2] Т.е. ему засчитывается это лишь в том случае, если он надеется этим получить награду Всевышнего Аллаха, а те, кто совершает это, не имея подобной цели, не относятся к этому хадису. Одним из способов подобной надежды является вспоминание того, что он обязан содержать свою супругу, детей, слуг и им подобных. См. комментарий ан-Навави.

[3] Ибо то, что запасается на год (урожай), получается лишь раз в год, поскольку это либо финики, либо ячмень. См. «Фатх аль-Бари».

67. КНИГА О ЕДЕ

Глава 1: Слова Всевышнего «Вкушайте то благое, чем Мы наделили вас…»[1]

1800 (5375). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды), изнемогая (от сильного голода), я встретил ’Умара ибн аль-Хаттаба и попросил его объяснить мне, как следует читать один из аятов Книги Аллаха. Он вошел к себе домой и прочитал мне (этот аят, объяснив мне его)[2], после чего я (вышел) и, отойдя (недалеко от его дома), упал лицом (на землю) из-за слабости (от голода). И вдруг я увидел, что у моей головы стоит Посланник Аллаха (с.а.с.), который обратился (ко мне):* ***«О, Абу Хурайра!»***[3] *Я отозвался: «Вот я перед тобой, о, посланник Аллаха, и готов служить тебе!» Тогда он взял меня за руку и поднял на ноги, поняв (по моему виду), что со мной происходит, а потом он привел меня к себе домой и велел принести мне большую чашу молока, из которой я отпил (часть). После этого (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Пей еще, о, Абу Хурайра!»*** *– и я выпил еще. Потом он сказал:* ***«Еще!»*** *– и я выпил еще, и я пил, пока живот мой не наполнился[4] и не стал напоминать собой стрелу без оперения[5]. А потом я встретил ’Умара, рассказал ему о том, что со мной было, и сказал ему: «Аллах поручил это дело тому, кто был более достоин этого, чем ты, о, ’Умар! Клянусь Аллахом, я попросил тебя объяснить мне тот аят, хотя знал я его лучше тебя!» (Выслушав меня), ’Умар воскликнул: «Клянусь Аллахом, если бы я пригласил тебя к себе (и накормил, сейчас) это было бы для меня дороже обладания рыжими верблюдами!»»*

[1] Сура «аль-Бакара», 172-ой аят.

[2] В версии Абу Ну’айма в «аль-Хильйе» сказано: *«Я сказал ему: «Угости меня», и не желал чтения Корана, а хотел лишь пищи»*. «Акри» с хамзой означает «прочти», а без хамзы – «угости». Похоже, Абу Хурайра смягчил хамзу, и ’Умар не понял его цели. См. «Фатх аль-Бари».

[3] В варианте «Фатх аль-Бари» сказано: ***«О, Абу Хирр»***. «Хурайра» – уменьшительное от «Хирр» – кот. Абу Хурайра – кунья этого сподвижника.

[4] Отсюда следует дозволенность насыщаться. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Т.е. стал ровным.

Глава 2: Необходимо произносить имя Аллаха[1] перед едой и есть правой рукой

1801 (5376). Сообщается, что ’Умар ибн Абу Саляма, (который был сыном Умм Салямы, супруги Пророка (с.а.с.)), да будет доволен им Аллах, сказал: *«В детстве я находился на попечении Посланника Аллаха (с.а.с.). (Ему принесли блюдо), и я протягивал руку к (разным концам общего) блюда[2], и Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал мне:* ***«О, мальчик, скажи: «С именем Аллаха», ешь правой рукой и бери то, что находится рядом с тобой!»*** *– и с тех пор я ем только так»[3].*

Глава 3: О том, кто ел, пока не насытился

1802 (5383). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Пророк (с.а.с.) умер в то время, когда мы могли полностью насыщаться финиками и водой»[4].*

Глава 4: Мягкие и красивые лепешки[5] и еда за обеденным столом и на скатерти[6]

1803 (5385). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Пророк (с.а.с.) не ел ни мягких[7] красивых лепешек, ни зажаренного целиком целиком ягненка, пока не встретил Аллаха»[1].*

---

[1] Т.е. говорить: *«Бисмиллях» – «С именем Аллаха»*, как это сказано в хадисе ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, у ат-Тирмизи: *«Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Если кто-либо собирается принимать пищу, пусть скажет: «Бисмиллях». Если же он забудет, пусть скажет: «Бисмилляхи фи аввалихи ва ахирихи (С именем Аллаха в начале и конце)»****»*. Что же касается слов о том, что предпочтительнее перед едой произносить: «Бисмилляхир-Рахманир-Рахим», а также, что хорошо произносить «Бисмиллях» с каждым глотком пищи, то Ибн Хаджар сказал, что он не видел частного доказательства этому. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Это блюдо для пятерых. См. «’Умда аль-кари».

[3] Использование правой руки относится к тому, кто ест сам, и к тому, кто кормит. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В хадисе Ибн ’Умара и ’Аиши у автора сказано, что они начали насыщаться после освобождения Хайбара, а это было за три года до смерти Пророка (с.а.с.). В данном хадисе имеется в виду, что он начал насыщаться, когда стали насыщаться они, и это продолжалось (до его смерти). ’Аиша имела в виду насыщение финиками, а вода была упомянута вместе с ними в качестве указания на то, что насыщение происходило всем этим: и водой, и финиками, и не означает, что самой по себе водой можно насытиться. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Кадий ’Ийад сказал, что у них не было сита. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Это кожаная скатерть, которая обычно была круглой формы. См. «ан-Нихайа».

[7] Или тонких. См. «Фатх аль-Бари».

(5386). В другой версии (этого хадиса сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах), сказал: *«Я никогда не слышал ни о том, чтобы Пророк (с.а.с.) ел с маленького блюда[2], ни о том, чтобы он ел мягкие и красивые лепешки, ни о том, чтобы он ел за обеденным столом»[3]*.

Глава 5: Еды одного хватит и на двоих

1804 (5392). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Еды двоих хватит и на троих, а еды троих хватит и на четверых»***.

Глава 6: Верующий наполняет только одну кишку

1805 (5393). Сообщается, что Ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, никогда не садился есть, пока к нему не приводили какого-нибудь нищего, который разделял с ними трапезу. Нафи’[4], передававший хадисы с его слов, сказал: «(Однажды) я привел с собой какого-то человека, чтобы он поел вместе с ним, и (этот человек) ел очень много, а потом (Ибн ’Умар) сказал: *«О, Нафи’! Больше не приводи ко мне этого (человека, ибо) я слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Верующий наполняет одну кишку, а неверный – семь»[5]***»».

---

[1] Имеется в виду нежный ягненок, приготовленный особым образом: сначала его ошпаривали кипятком для того, чтобы удалить волосы, а потом зажаривали целиком, не сдирая кожи. Такие блюда могли позволить себе только привыкшие к роскоши люди. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Это маленькое блюдо, которым пользовались неарабы для того, чтобы ложить в него соленья с целью усиления аппетита. Аль-’Ираки сказал в «Шарх ат-Тирмизи», что Пророк (с.а.с.) не ел из них – либо потому что они не готовили их (соленья), либо потому что эти блюда были малы, а Пророк (с.а.с.) со своими сподвижниками обычно ели из общего блюда. Либо потому что эта посуда предназначалась для вышеуказанных блюд, вызывающих аппетит, а они в то время не насыщались пищей. См. «Фатх аль-Бари».

[3] К имуществу следует стремиться лишь для помощи в достижении Последней жизни. Поэтому Пророк (с.а.с.) не нуждался в этом имуществе – мягких и красивых лепешках и обеденном столе. Этот хадис свидетельствует о достоинстве довольствия малым и отсутствии обилия мирских наслаждений. Это подтверждается тем, что Ибн ’Умар сказал: *«Чтобы раб (Аллаха) ни получил из мирского, у него непременно будет уменьшаться степень, даже если он и будет пред Аллахом благородным»*. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Нафи’ – Абу ’Абдуллах аль-Мадани, вольноотпущенник Ибн ’Умара, последователь сподвижников, известный богослов, передатчик хадисов.

[5] Неверующий из-за своей жадности и отсутствия поминания Аллаха не удовлетворяется едой. Верующий же благодаря своей умеренности и поминанию Аллаха наполняет лишь одну кишку (не обжорствует). Ученые сказали, что в этом имеется побуждение к умеренности в мирских благах. См. комментарий ан-Навави.

Глава 7: О том случае, когда человек ест полулежа

1806 (5399). Сообщается, что Абу Джухайфа, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды, когда) я был у Пророка (с.а.с.), он сказал человеку, (также) находившемуся у него:* ***«Я не ем полулежа»****»*[1].

Глава 8: Пророк (с.а.с.) никогда не порицал еду

1807 (5409). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) никогда не порицал никакую еду: если он желал ее, то ел, а если она ему не нравилась, он оставлял ее»*[2].

Глава 9: Сдувание (шелухи) с (молотого) ячменя[3]

1808 (5410). Сообщается, что (однажды) Сахля (ибн Са'да), да будет доволен им Аллах, спросили: «Приходилось ли вам видеть хлеб из очищенной белой муки при жизни Пророка (с.а.с.)?» Он сказал: *«Нет»*. Его спросили: «А просеивали ли вы ячмень?»[4] Он сказал: *«Нет, но мы дули на него»*.

Скорее всего, Ибн 'Умар не захотел, чтобы тот человек входил к нему, т.к. тот имел одно из качеств, присущих неверующим, (и это не свидетельствует о том, что тот человек является истинно неверующим). Ученые считали, что в этих хадисах не имеется в виду явный смысл хадиса. См. «Фатх аль-Бари».

[1] Т.е. «я не ем в положении полулежа, как человек, желающий много съесть; однако я ем в положении человека, готового быстро встать, и ем немного». См. комментарий ан-Навави. Этот хадис был высказан Посланником Аллаха (с.а.с.) в событии, переданном Ибн Маджахом и ат-Табарани от 'Абдуллаха ибн Бусры, с цепочкой, которую Ибн Хаджар назвал хорошей. В этом событии Пророк (с.а.с.) сел на колени, чтобы поесть бараньего мяса. Ибн Батталь сказал, что так он сидел лишь для смирения перед Аллахом. Ибн Абу Шейба передал слова ан-Наха'и о том, что они считали нежелательным есть в положении «полулежа», боясь, что их животы увеличатся. Ибн Асир также приводил мнения медиков о нежелательности и вреде усвоения еды в положении на боку. См. «Фатх аль-Бари». В арабском тексте сказано: *«муттакиан»*. Это означает *«полулежа»* или *«прислонившись»*. Ибо в другом хадисе о больших грехах Пророк (с.а.с.) был в положении «муттакиан», а потом сел и сказал: ***«Ложь, ложная клятва»***. Т.е. это противоречит мнению о том, что под «муттакиан» имеется в виду сидение со скрещенными ногами.

[2] К этому относятся слова: «Это еда соленая, недосоленная, кислая, мягкая, твердая, недоваренная…» и т.п. Однако оставление Пророком (с.а.с.) употребления ящерицы относится к его (с.а.с.) особенностям. См. комментарий ан-Навави. Ибн Хаджар сказал, что под словами *«не порицал еду»* подразумевается дозволенная пища. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Похоже, что он указывает на то, что запрет дуть на еду относится к готовой пище. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Т.е. после молотьбы. Сито в то время было роскошью. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 10: О том, чем питались Пророк (с.а.с.) и его сподвижники[1]

1809 (5411). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Однажды Пророк (с.а.с.) разделил между своими сподвижниками финики, дав каждому человеку по семь штук. Он дал и мне семь фиников, один из которых оказался сухим и незрелым, однако не было среди них более дорогого для меня, чем он, так как мне было трудно жевать его[2]».*

1810 (5414). Сообщается, что (однажды какие-то) люди, перед которыми лежала жареная баранина, пригласили (поесть с ними) проходившего мимо Абу Хурайру, да будет доволен им Аллах, однако он отказался от еды, сказав: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) покинул мир этот, так и не наевшись досыта (даже) ячменного хлеба»[3].*

1811 (5416). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«С тех пор как Мухаммад (с.а.с.) приехал в Медину и до самой его смерти, (членам) его семьи (никогда) не приходилось есть пшеничного хлеба досыта в течение трех дней подряд».*

Глава 11: Тальбина[4]

1812 (5417). Передают со слов жены Пророка (с.а.с.), ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что, когда кто-нибудь из ее родственников умирал, собирались женщины, которые потом расходились, за исключением родных и близких подруг, и тогда по ее велению готовили котелок тальбины, после чего готовили сарид[5], который приправляли этой тальбиной, а она говорила (им): *«Ешьте, ибо я слышала, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Тальбина успокаивает сердце больного и уносит с собой часть (его) печали»****».*

Глава 12: Еда с посуды, украшенной серебром

1813 (5426). Сообщается, что Хузайфа, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Не носите (одежду из)***

---

[1] Т.е. при его жизни. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Т.е. пришлось жевать его долго, как смолу. См. «Фатх аль-Бари».
[3] В этом нет отказа от приглашения на пищу, ибо это (веление отвечать на пищу) относится к свадьбе. Похоже, Абу Хурайра вспомнил тогда трудность жизни Пророка (с.а.с.) и поэтому проявил аскетизм в употреблении той баранины. См. «Фатх аль-Бари».
[4] Блюдо, которое готовят из муки или отрубей, иногда добавляя туда мед. См. «Фатх аль-Бари».
[5] Мясная похлебка, в которую крошился хлеб. См. «Фатх аль-Бари».

шелка и дибаджа[1], не пейте из золотых и серебряных сосудов и не ешьте из золотой и серебряной посуды[2], ибо, поистине, все это предназначено для них[3] в мире этом, а для нас – в мире вечном[4]»».

Глава 13: Мужчина берет на себя заботы о том, чтобы накормить своих братьев (в Исламе)

1814 (5434). Сообщается, что Абу Мас’уд аль-Ансари, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Был среди ансаров один человек, которого звали Абу Шу’айб, и он имел раба-мясника[5]. (Однажды Абу Шу’айб) сказал (своему рабу): «Приготовь мне угощение, на которое я приглашу Посланника Аллаха (с.а.с.), и еще четырех человек». И он пригласил (на это угощение) Посланника Аллаха (с.а.с.) и еще четырех человек, однако за ними последовал еще один, и тогда Пророк (с.а.с.) сказал (Абу Шу’айбу):* ***«Ты приглашал меня и еще четверых, а этот человек последовал за нами, и если хочешь, то (можешь) позволить ему (войти), а если хочешь, (можешь) отказаться от этого»****. (На это Абу Шу’айб) сказал: «Нет, я позволяю ему войти»»*.

Глава 14: (Употребление в пищу) огурцов со свежими финиками

1815 (5440). Сообщается, что ’Абдуллах ибн Джа’фар ибн Абу Талиб, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Я видел, как Пророк (с.а.с.) ел свежие финики с огурцами»*.

---

[1] «Дибадж» – вид шелковой ткани. Этот запрет касается мужчин. Ибн аз-Зубайр считал, что шелк запрещен также и для женщин. Ан-Навави сказал, что после него установилось единогласие о дозволенности шелка для женщин.

[2] Если посуда покрыта серебром или золотом, то при возможности – отделить покрытие, питье и еда из нее запрещена, по единогласию ученых. Если же невозможно их отделить, то некоторые ученые считали, что это дозволено. Если серебро или золото использовано для соединения отдельных частей посуды, то, по единогласию ученых, можно есть и пить из нее. См. «Субуль ас-Салям».

[3] Имеются в виду неверующие.

[4] Аль-Исма’или сказал: «Это не означает дозволенность этого для них, однако здесь имеется в виду, что они используют это в противоположность мусульманам. Слова же ***«Для вас – в Последней жизни»***, (как сказано в одной из версий), означают, что вы будете использовать это в награду за отказ от этого в мире ближнем. А те (неверующие) будут лишены этого в наказание за свое ослушание использованием их». Возможно, что здесь имеется указание на то, что человек, использовавший их в этом мире, будет лишен каких-либо благ в Последней жизни. См. «Фатх аль-Бари».

[5] В версии Муслима имеется дополнение: *«И он увидел (однажды) Посланника Аллаха (с.а.с.) и определил по его лицу, (что тот страдает от) голода»*.

Глава 15: Свежие и сушеные финики

Аллах Всевышний сказал: «И обратился к ней (некто) из-под пальмы: «…(Пригни) к себе ствол пальмы и потряси (его, и) посыпятся на тебя свежие спелые финики»»[1]

1816 (5443). Сообщается, что Джабир ибн ’Абдуллах, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«В Медине жил один иудей, который ссужал меня деньгами до будущего урожая моих фиников»*, а у Джабира была земля рядом с дорогой, ведущей к (колодцу) Рума[2].

(Джабир сказал): *«Один год выдался неурожайным, и уплату долга пришлось перенести на (следующий) год. Этот иудей пришел ко мне во время сбора урожая, но собрать (с моих пальм) я ничего не смог, а когда я попросил его дать мне отсрочку на год, он отказался. Об этом рассказали Пророку (с.а.с.), и он сказал своим сподвижникам: **«Давайте пойдем и попросим у этого иудея отсрочку для Джабира!»** И (все) они пришли к моим пальмам, где Пророк (с.а.с.) стал говорить с этим иудеем, который отвечал (ему): «О, Абу аль-Касим! Я не дам ему отсрочки!» Увидев это, Пророк (с.а.с.) встал, походил среди пальм, а потом снова подошел (к этому иудею) и стал говорить с ним, но он (и на сей раз) отказался (удовлетворить его просьбу). Тогда я встал, принес немного свежих фиников и положил их перед Пророком (с.а.с.). Он (немного) поел, а потом спросил: **«Где твой шалаш, о, Джабир?»** – и я сообщил ему (об этом). Он сказал: **«Постели мне там»**, и я постелил ему, после чего он вошел туда и заснул. Когда (Пророк (с.а.с.)) проснулся, я принес ему еще одну горсть (фиников), и он поел, а потом встал и (снова) обратился к этому иудею, но тот (опять) отказал ему. Тогда (Пророк (с.а.с.)) во второй раз встал среди пальм, увешанных финиками, и сказал: **«О, Джабир! Собирай и отдавай (свой долг)!»** И он остановился для сбора, а я собрал столько, что этого хватило, чтобы рассчитаться с ним, после чего осталось еще столько же. И я ушел (оттуда), явился к Пророку (с.а.с.) и порадовал его, а он (с.а.с.) сказал: **«Свидетельствую, что я – посланник Аллаха!»»***

Глава 16: ’Аджва[3]

1817 (5445). Передают со слов Са’да ибн Абу Ваккаса, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Тому, кто утром***

[1] Сура «Марйам», 24-25 аяты.

[2] Колодец в Медине, который выкупил ’Усман, а потом пожертвовал им (на пути Аллаха). См. «Фатх аль-Бари».

[3] «’Аджва» – название известного сорта фиников. См. «Фатх аль-Бари».

натощак будет съедать по семь фиников (сорта) ’аджва, в этот день не повредят ни яд, ни колдовство (до самой ночи)»[1].

Глава 17: Облизывание пальцев

1818 (5456). Передают со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Когда кто-нибудь из вас поест, пусть не вытирает руку, пока не оближет ее сам или не даст облизать другому***[2]***»***.

1819 (5457). Сообщается, что Джабир ибн ’Абдуллах, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«При жизни Пророка (с.а.с.) у нас не было платков, (а руки мы вытирали) о ладони, предплечья и ступни, после чего совершали молитву без омовения»*[3].

Глава 18: Что следует сказать после завершения еды?

1820 (5459). Передают со слов Абу Умамы, да будет доволен им Аллах, что после того как скатерть с едой убирали, Пророк (с.а.с.) обычно говорил: ***«Хвала Аллаху, (хвала) многая, благая и благословенная, (хвала, которой никогда) не будет достаточно, (хвала, которую) не следует прерывать, (хвала, без которой нам) не обойтись! (Он) – Господь наш! (Аль-хамду лилляхи хамдан касиран, тайибан, мубаракан фихи, гайра макфийин, ва ля мувадда’ин, ва ля мустагнан ’анху, Раббана!)»***

В другой версии этого хадиса, также передаваемой со слов Абу Умамы, да будет доволен им Аллах, сообщается, что после завершения трапезы Пророк (с.а.с.) обычно говорил: ***«Хвала Аллаху, Который удовлетворил наши нужды и утолил нашу жажду! Невозможно ни отплатить (за Твои милости), ни отрицать их! (Аль-хамду лилляхи аллязи кафана ва арвана гайра макфийин ва ля макфурин!)»***

---

[1] Число семь относится к тем вещам, которые знает лишь Законодатель, а мы не знаем мудрость этого. Поэтому обязательно верить в это; в то, что число семь обладает достоинством, и что в нем заключена мудрость. Оно подобно числу молитв, имущественному минимуму, облагаемому закятом и т.п. См. комментарий ан-Навави.

[2] Имеется в виду, даст облизать тому, кто не брезгует, и кому это нравится, например, супруге, сыну (дочери), слуге, овце и т.п. См. комментарий ан-Навави.

[3] У Джабира спросили об омовении после еды, приготовленной на огне. И он ответил, что после такой еды они не совершали омовения, т.е. она не нарушала ритуальной чистоты.

Глава 19: Слова Аллаха Всевышнего «…а поев, расходитесь»[1]

1821 (5466). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я лучше всех (остальных) людей знаю о завесе*[2]*, и об этом меня спрашивал Убайй ибн Ка'б. (В свое время) Посланник Аллаха (с.а.с.) женился на Зайнаб бинт Джахш в Медине, а когда наступил день, он пригласил людей на угощение. (Через некоторое время) Посланник Аллаха (с.а.с.) вместе с некоторыми из них остался сидеть, а часть людей ушла. Потом встал и вышел Посланник Аллаха (с.а.с.), а я пошел вместе с ним. Он дошел до дверей комнаты 'Аиши и, подумав, что люди ушли, вернулся, и я вернулся вместе с ним, однако они все еще сидели на своих местах. Тогда он снова вернулся и я вернулся вместе с ним; дойдя же до дверей 'Аиши, он вернулся обратно и я вернулся вместе с ним, и оказалось, что они уже ушли. А затем (Пророк (с.а.с.)) опустил передо мной занавеску, после чего и был ниспослан (аят о) завесе»*.

---

[1] Сура «аль-Ахзаб», 53-ий аят.

[2] Т.е. о причине ниспослания аята о нем. См. комментарий ас-Синди к «Сахиху» аль-Бухари.

68. КНИГА ОБ ’АКЫКЕ[1]

Глава 1: Наречение новорожденного

1822 (5467). Сообщается, что Абу Муса, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Когда у меня родился сын, я принес его к Пророку (с.а.с.), который назвал его Ибрахимом, сделал ему тахник из одного финика[2], призвал на него благодать и отдал его мне»*.

(Передатчик этого хадиса сказал): «Это был старший сын Абу Мусы».

1823 (5469). Передают со слов Асмы бинт Абу Бакр, да будет доволен Аллах ими обоими, что в Мекке она забеременела ’Абдуллахом ибн аз-Зубайром, да будет доволен Аллах ими обоими. (Асма) сказала: *«Когда я уезжала (в Медину), срок беременности уже почти закончился. Приехав в Медину, я остановилась в Куба и родила его там, а потом принесла (новорожденного) Пророку (с.а.с.) и положила его ему на колени. После этого он велел принести себе финик, разжевал его и положил образовавшуюся кашицу из своего рта в рот (ребенку). Таким образом, первым, что попало в его желудок, была слюна Посланника Аллаха (с.а.с.). А после этого (Пророк (с.а.с.)) помазал этой кашицей его небо, обратился к Аллаху с мольбой за него и призвал на него благодать, и был он первым из родившихся в Исламе. И (мусульмане) очень обрадовались этому, так как им сказали: «Поистине, иудеи заколдовали вас, и (в Медине) у вас потомства не будет»»[3].*

Глава 2: Устранение того, что причиняет страдания[4] ребенку во время жертвоприношения (’акыка)

1824 (5472). Сообщается, что Сальман ибн ’Амир ад-Дабби, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«За новорожденного мальчика[5] следует приносить жертву («’акыка»).***

---

[1] «’Акыка» имеет словарное значение – волосы новорожденного. В шариате это закалываемое животное при сбривании волос ребенка. См. комментарий ас-Синди к «Сахиху» аль-Бухари.

[2] «Тахник» – помещение в рот младенцу немного сока разжеванной сладкой пищи, обычно финика, и потирание им его неба. См. комментарий ан-Навави. Некоторые ученые сказали, что после смерти Пророка (с.а.с.) тахник осуществляют родственники новорожденного.

[3] См. хадис №1518.

[4] Ибн Сирин и аль-Хасан аль-Басри сказали, что имеется в виду сбривание волос. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Большинство ученых сказало, что это не означает, что за девочку жертвоприношение не совершается, ибо имеются хадисы с явным указанием на это. См. «Фатх аль-Бари».

Выпускайте из нее[1] кровь и устраняйте то, что доставляет страдания (младенцу)»».

Глава 3: «Фара’» и «’атира»

1825 (5473, 5474). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«И фара’, и ’атира являются недозволенными»***.

«Фара’» – первый приплод, который (многобожники) приносили в жертву своим идолам;

«’атира» – (животное, приносимое в жертву специально для месяца) раджаб[2].

---

[1] В данном хадисе не указано животное, приносимое в жертву. Однако оно указано в других хадисах. В хадисе ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, у ат-Тирмизи сказано, что Пророк (с.а.с.) велел им приносить в жертву за мальчика двух животных из числа скота равного возраста, а за девочку – одно животное. Подобное передано в хадисе Ибн ’Амра у Абу Давуда и ан-Насаи. В хадисе Умм Курз у авторов «Сунан» сказано похожее с дополнением: ***«И не повредит вам – будут эти животные самцами или самками»***. В хадисе Ибн ’Аббаса у Абу Давуда сказано: *«Пророк принес в жертву за аль-Хасана и аль-Хусейна по одному барану»*, и в некоторых версиях сказано: *«…по два барана»*. Упоминание скота («шат» – овцы, козы, коровы, верблюды, газели, дикие ослы) было приведено в качестве довода тому, что при ’акыке не ставится условием то, что ставится при жертвоприношении аль-удхийа. Большинство ученых считало, что жертвоприношение для ’акыки коров и верблюдов засчитывается. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Последнее разъяснение аль-фара’ и аль-’атира в версии Абу Курры в «Сунане» приведено из собственных слов передатчика аз-Зухри. В «аль-Мухкам» сказано, что «аль-фара’» – это первый приплод овец или верблюдов, который арабы в доисламские времена приносили в жертву идолам; также это жертва, которую они приносили, когда количество их верблюдов увеличивалось до желаемого предела; также это угощение, которое устраивалось в связи с рождением верблюжат. (’Атира – это) когда число верблюдов достигало ста, каждый год владелец отделял одного из них, и ни он, ни его семья не закалывали это животное. См. «Фатх аль-Бари».

69. КНИГА О ЗАКАЛЫВАЕМЫХ ЖИВОТНЫХ И ОХОТЕ

Глава 1: Произнесение имени Аллаха во время охоты

Аллах Всевышний сказал: «О те, кто уверовал! Аллах непременно подвергнет вас испытанию, (запретив на время хаджа) охоту на то, что добываете вы своими руками и своими копьями, чтобы узнал Аллах, кто (из вас) боится Его, (когда) скрыт он (от взоров других людей), а тому, кто нарушит (этот запрет) после этого, (уготовано) мучительное наказание!»[1]

1826 (5475). Сообщается, что ’Адий ибн Хатим, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) я задал Пророку (с.а.с.) вопрос о дичи, убитой с помощью стрелы без наконечника*[2] *и он сказал:* ***«(Можете) есть (дичь), убитую его острым концом, что же касается (дичи,) убитой его центральной частью, то она считается забитой до смерти»****. И я задал (Пророку (с.а.с.)) вопрос о дичи, убитой охотничьей собакой, на что он сказал:* ***«(Можешь) есть то, что она схватит для тебя***[3]***, ибо это подобно зарезанному животному, если же ты обнаружишь со своей собакой*** (или: ***своими собаками***) ***другую собаку и у тебя возникнут опасения, что и она принимала участие в охоте вместе с ней и загрызла (эту дичь), не ешь (то, что она загрызла), ибо ты произнес имя Аллаха только над своей собакой, (спуская ее на дичь), и не произносил его над другой собакой»****»*.

Глава 2: Охота с помощью лука

1827 (5478). Сообщается, что Абу Са’ляба аль-Хушани, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) я сказал: «О, пророк Аллаха! Мы живем на земле людей Писания*[4]*, так можем ли мы пользоваться для еды их посудой*[5]*? В (этой) земле (много) дичи, на которую я охочусь с помощью лука, а также с помощью своей необученной и обученной собаки, так что же (из этого) мне можно (есть)?» (В ответ мне) он сказал:* ***«Что касается твоего упоминания о людях Писания, то, если вы сможете найти что-то другое, не пользуйтесь их посудой, а если не сможете, то мойте их посуду и пользуйтесь ею. Ты (можешь) есть дичь, которую ты добыл с помощью своего лука, произнеся имя Аллаха, и ту дичь, которую ты***

---

[1] Сура «аль-Маида», 94-ый аят.

[2] Это стрела без наконечника и без оперения или заостренная палка с широкой центральной частью. См. «Фатх аль-Бари».

[3] В другой версии: *«… «А если она попробовала дичь?» Он ответил:* ***«Не ешь, ибо она схватила ее не для тебя, а лишь для себя»****»*. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Т.е. в Шаме. См. «Фатх аль-Бари».

[5] В версии Абу Давуда сказано, что они готовят в котлах пищу из свинины, и пьют из посуды опьяняющие напитки. См. комментарий ан-Навави.

добыл с помощью своей обученной собаки, произнеся имя Аллаха[1], и ту дичь, которую ты добыл с помощью своей необученной собаки, если успеешь добраться до нее, прежде чем (животное) испустит дух, и зарезать его[2]»».

Глава 3: Метание камешков с помощью большого и среднего пальцев и шариков из глины

1828 (5479). Передают со слов ’Абдуллаха ибн Мугаффаля, да будет доволен им Аллах, что, увидев, как один человек мечет пальцами камешки, он сказал ему: *«Не делай этого, ибо Посланник Аллаха (с.а.с.) запретил нам метать камешки* (или: *неодобрительно отозвался об этом*) *и сказал:* ***«Поистине, так не убьешь дичи и не поразишь врага, но можно выбить (другому) глаз или сломать зуб»***».

А после этого он увидел, что этот человек снова принялся за свое, и сказал ему: *«Я говорю тебе, что Посланник Аллаха (с.а.с.) запретил это* (или: *неодобрительно отозвался об этом*)*, а (потом) ты (снова начинаешь) метать! Не буду я разговаривать с тобой в течение такого-то времени!»*

Глава 4: О том, кто держит собаку не для охоты и не для охраны скота

1829 (5480). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Награда за (добрые) дела того человека, который держит собаку не для охраны скота и не для охоты, ежедневно уменьшается на два кырата[3]»***.

Глава 5: О том случае, когда охотник поражает дичь, но не может схватить ее в течение двух или трех дней

1830 (5484). Передают со слов ’Адий ибн Хатима, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Если ты спустишь свою собаку и произнесешь имя Аллаха, а она схватит (дичь) и убьет ее, (можешь) есть, а если она успеет съесть что-нибудь, то не ешь, ибо (это значит, что) она схватила ее для себя. Если в (охоте будут участвовать) разные собаки, над которыми имя Аллаха произнесено не будет, и они схватят***

---

[1] Как сказано в вышеприведенном хадисе ’Адийа ибн Хатима и одной из версий обсуждаемого хадиса у ат-Тирмизи, поминание имени Аллаха должно быть при отправлении собаки или выстреле из лука, а не после них, как можно понять на первый взгляд из хадиса. См. комментарий ас-Синди к «Сунану» ан-Насаи.

[2] Ученые единодушны в том, что она будет дозволена только убоем. См. комментарий ан-Навави.

[3] См. хадис №1021.

(дичь) и загрызут ее, (тоже) не ешь, ибо ты не знаешь, какая из них ее убила. Если ты поразишь дичь стрелой и найдешь ее через день или два дня, не обнаружив на ней ничего, кроме следа от своей стрелы, то (можешь) есть, если же она утонула в воде, то не ешь».

Глава 6: Употребление в пищу саранчи

1831 (5495). Сообщается, что Ибн Абу Ауфа, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Мы принимали участие в семи* (или: *шести*) *военных походах вместе с Пророком (с.а.с.) и вместе с ним употребляли в пищу саранчу»*.

Глава 7. Закалывание верблюдов и других животных

1832 (5511, 5512). Сообщается, что Асма бинт Абу Бакр, да будет доволен Аллах ими обоими, сказала: *«При жизни Посланника Аллаха (с.а.с.) мы закололи в Медине лошадь и съели ее»*.

Глава 8: О нежелательности отрезания различных частей тела еще живого животного и выбирания в качестве охотничьей мишени животных

1833 (5515). Сообщается, что Са'ид ибн Джубайр[1], да помилует его Аллах Всевышний, сказал: «(Однажды), когда я (вместе с другими) находился в обществе Ибн 'Умара, он прошел мимо юношей (или: группы людей), которые привязали к чему-то курицу и стали в нее стрелять. Увидев Ибн 'Умара, они разбежались, а Ибн 'Умар сказал: *«Кто сделал это? Поистине, Пророк (с.а.с.) проклинал тех, кто занимался этим!»*»

В другой версии этого хадиса сообщается, что Ибн 'Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Пророк (с.а.с.) проклинал (таких людей), которые отрезали части тела еще живых животных!»*

Глава 9: Куриное мясо

1834 (5517). Сообщается, что Абу Муса аль-Аш'ари, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я видел, как Пророк (с.а.с.) ел курицу»*.

[1] Са'ид ибн Джубайр – последователь сподвижников, ученый, передатчик хадисов.

Глава 10: (Запретно) употреблять в пищу мясо любых хищников, имеющих клыки

1835 (5530). Передают со слов Абу Са'лябы, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) запретил употреблять в пищу мясо любых хищников, имеющих клыки.

Глава 11: Мускус[1]

1836 (5534). Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, праведный товарищ и дурной (товарищ) подобны продавцу мускуса и (человеку), раздувающему кузнечные меха. Что касается продавца мускуса, то он (может) либо подарить тебе (что-нибудь из своего товара), либо ты купишь у него что-то, либо ощутишь (исходящий) от него аромат. Что же касается раздувающего меха, то он либо прожжет твою одежду, либо ты ощутишь (исходящее) от него зловоние»***.

Глава 12: Клеймение морд животных

1837 (5541). Сообщается, что Ибн 'Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Пророк (с.а.с.) запрещал бить животных по мордам»*[2].

[1] Аль-Кирмани сказал, что этот хадис приведен в «книге убоя скота», поскольку мускус добывается из тела газели. Затем Ибн Хаджар привел слова о его образовании из крови газели. См. «Фатх аль-Бари».
[2] В оригинале сборника перед этим хадисом было сказано: «Ибн 'Умар не любил, чтобы клеймили морды (животных)».

70. КНИГА О ЖЕРТВЕННЫХ ЖИВОТНЫХ

Глава 1: О том, что из мяса жертвенных животных можно есть и чем можно запасаться

1838 (5569). Сообщается, что Саляма ибн аль-Аква’, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Через три (дня) в доме того из вас, кто принесет жертву, ни в коем случае ничего не должно оставаться!»*** *На следующий год (люди) спросили: «О, посланник Аллаха! (Следует) ли нам поступить так же, как и в прошлом году?» – и (на этот раз) он сказал:* ***«Ешьте, кормите и запасайтесь, ибо, поистине, (прошлый) год был для людей тяжелым, и я хотел, чтобы вы помогли (нуждающимся)»****»*.

1839 (5571). ’Умар ибн аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, совершил праздничную молитву до проповеди, а потом обратился к людям с проповедью и сказал: *«О, люди! Поистине, Посланник Аллаха (с.а.с.) запретил вам поститься во время этих двух праздников[1]! Что касается одного из них, то это – день вашего разговения после поста, что же касается другого, то это тот день, когда вы едите мясо приносимых вами жертв»*.

[1] Имеются в виду праздник жертвоприношения («’ийд аль-адха») и праздник разговения («’ийд аль-фитр»).

71. КНИГА О НАПИТКАХ

Глава 1: Слова Аллаха Всевышнего «О те, кто уверовал! Поистине, опьяняющие напитки, азартные игры, идолы (и каменные жертвенники) и гадальные стрелы есть не что иное, как скверна из деяний шайтана. Сторонитесь же этого, чтобы вы могли преуспеть!»[1]

1840 (5575). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Для того, кто пил опьяняющий напиток в этом мире и не покаялся в этом, в мире вечном он будет запретным»***[2].

1841 (5578). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Прелюбодей не совершает прелюбодеяние, будучи верующим. Вор не крадет, будучи верующим, (человек) не пьет опьяняющий напиток, будучи верующим»***[3].

В другой версии (этого хадиса, также передаваемой со слов Абу Хурайры сообщается, что Пророк (с.а.с.) сказал): ***«…и тот, кто грабит ценность на глазах у людей, не является верующим, когда делает это»***.

---

[1] Сура «аль-Маида», 90-ый аят.

[2] Он не будет пить его, даже если войдет в Рай. Этот хадис свидетельствует о том, что покаяние стирает большие грехи, и ученые единодушны в этом. См. комментарий ан-Нави. Это не означает, что он не войдет в Рай, что подтверждается одной из достоверных версий аль-Байхаки, в которой добавлено: ***«Даже если он войдет в Рай»***. Ахмад передал с хорошим иснадом от ’Абдуллаха ибн ’Амра: ***«Аллах запретит ему пить его в Раю»***. Похожий же хадис передан об одевавшемся в шелк (мужчине) в этом мире. Ибн аль-’Араби сказал, что явный смысл этих двух хадисов (о вине и шелке) указывает на то, что они будут лишены их в Раю, и что группа сподвижников также придерживалась этого мнения. См. «Тухфа аль-ахвази».

[3] Т.е. имеется в виду отрицание совершенства его веры. Это мнение также вытекает из слов Ибн ’Аббаса: *«Он лишится света веры»*. На это мнение указывал также аль-Бухари. См. комментарии Бадр ад-Дина аль-’Айни и ас-Синди к «Сахиху» аль-Бухари (2/34) и Абади к «Сунану» Абу Давуда. Имам ат-Тахави сказал в «аль-’Акыйда ат-Тахавийа»: «Приверженцы Сунны единогласны в том, что к мусульманину, совершающему большой грех, не применяется термин неверие, которое выводит человека из Ислама. Приверженцы Сунны единогласны еще и в том, что человек, совершивший большой грех, не выходит из веры и Ислама, не входит в неверие, и не становится заслуживающим вечного пребывания в Аду с неверными».

Глава 2: О том, что было сказано относительно тех, кто считает вино дозволенным, называя его другим именем

1842 (5590). Передают со слов Абу ’Амира аль-Аш’ари, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Обязательно появятся люди из (числа членов) моей общины, которые станут считать дозволенным прелюбодеяния, (ношение) шелка, (употребление) вина и (использование) музыкальных инструментов. И (некоторые из них) поселятся у края высокой горы, а вечером к ним пригонят их скот и придет к ним (бедняк, чтобы они помогли ему в его) нужде. Они скажут: «Возвращайся к нам завтра», но (ночью) Аллах уничтожит (часть из) них, обрушив на них эту гору, других же обратит в обезьян и свиней[1], (и они останутся в таком виде) до самого Дня воскресения»[2]***.

Глава 3: О приготовлении фруктовых напитков в сосудах и в том, что именуется «таур»[3]

1843 (5591). Сообщается, что Сахль ибн Са’д, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Абу Усайд ас-Са’иди пришел к Посланнику Аллаха (с.а.с.) и пригласил его к себе на свадьбу, что же касается его жены, которая тогда являлась невестой, то она прислуживала им[4]. А знаете ли вы, чем она поила Посланника Аллаха (с.а.с.)? Она всю ночь вымачивала для него финики в воде, (которая была налита) в таур»*.

Глава 4: Пророк (с.а.с.) разрешил пользоваться некоторыми сосудами после того, как он запретил их использование[5]

1844 (5593). Сообщается, что ’Абдуллах ибн ’Амр, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«После того как Пророк (с.а.с.) запретил использование некоторых сосудов, кто-то сказал (ему): «Не все люди могут*

---

[1] Понимание этого в прямом смысле более соответствует контексту хадиса. См. «Фатх аль-Бари».
[2] В этом содержится страшная угроза тому, кто прибегает к хитрости, чтобы сделать запретное дозволенным, изменив его название. В нем имеется указание на то, что предписание сопутствует его причине («’илля»), а причиной запрета опьяняющих веществ является свойство опьянять. И до тех пор, пока имеется это качество, запрет будет действовать, каким бы ни было название. См. «Фатх аль-Бари».
[3] «Таур» – один из видов сосудов из камня, или меди, или дерева. См. «Фатх аль-Бари».
[4] Ученые сказали, что условием дозволенности этого является закрытие ’аурата женщины и отсутствие соблазна.
[5] См. хадис №49 и примечание к нему.

найти бурдюки», и тогда он разрешил им пользоваться глиняными кувшинами, не обмазанными смолой»[1].

Глава 5: О том, кто считал, что не следует смешивать между собой напитки, приготовляемые из неспелых и сухих фиников, если (полученная смесь) будет опьяняющей

1845 (5602). Сообщается, что Абу Катада, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Пророк (с.а.с.) запретил смешивать между собой сухие и недоспелые финики, как запретил он смешивать сухие финики с изюмом, (указав, что) напиток из каждого вида должен готовиться отдельно»*[2].

Глава 6: Употребление молока и слова Всемогущего и Великого Аллаха «И, поистине, в домашнем скоте есть для вас назидание: Мы поим вас тем, что (образуется) в утробах (животных) между пометом и кровью – чистым молоком, приятным для пьющих»[3]

1846 (5605). Сообщается, что Джабир ибн ’Абдуллах, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Однажды) Абу Хумайд принес чашу молока*[4] *из ан-Накы’*[5]*, а Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал ему:* ***«Не накрыть ли тебе его, поместив (сверху) хотя бы палку?»****»*[6].

1847 (5608). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Прекрасным подаянием является предоставление кому-нибудь на время только что родившей верблюдицы, которая дает много молока, или овцы, дающей много молока, чтобы (человек) доил его в свой сосуд утром и вечером»***[7].

---

[1] Пророк (с.а.с.) тогда запретил приготовление фруктового напитка в сосудах, кроме бурдюков, а когда ему было сказано, что не все могут найти бурдюки, он исключил лишь те сосуды, в которых мог образоваться опьяняющий напиток. Затем были разрешены все сосуды, а все опьяняющее было запрещено. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Ибо из вышеуказанной смеси быстрее образуется опьяняющий напиток. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Сура «ан-Нахль», 66-ой аят.

[4] В хадисе у Муслима от самого Абу Хумайда ас-Са’иди добавлено: *«…которая не была закрыта ничем»*.

[5] Это местечко в долине ’Акык. См. комментарий ан-Навави.

[6] Это осуществляется тогда, когда нет ничего, чтобы закрыть посуду. В этом имеется ряд полезного. Например, оберегание от сатаны, который не может открыть, поднять покров. Защита от болезни, которая опускается в одну из ночей года. Предохранение от нечистот и грязи, а также от насекомых, которые могут нанести вред. См. комментарий ан-Навави.

[7] В этом имеется указание на то, что временно пользующийся дойным животным не истощает его. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 7: Употребление молока, смешанного с водой[1]

1848 (5613). Передают со слов Джабира ибн ’Абдуллаха, да будет доволен Аллах ими обоими, что (как-то раз) Пророк (с.а.с.) вместе с одним из своих сподвижников зашел к кому-то из ансаров и сказал ему: ***«Если есть у тебя вода, оставшаяся с ночи в бурдюке, (дай нам ее), а если нет, мы напьемся из водоема»***. Этот человек, занимавшийся поливом своего сада, сказал (Пророку (с.а.с.)): *«О, посланник Аллаха! У меня есть такая вода, (только) пройди к шалашу»*. И он повел их (туда) и налил им воды в чашу, добавив туда козьего или овечьего молока. И Посланник Аллаха (с.а.с.) выпил это, а потом (это) испил человек, который пришел вместе с ним.

Глава 8: Питье стоя

1849 (5615). Сообщается, что (однажды) ’Али, да будет доволен им Аллах, находившемуся у ворот двора мечети, принесли воду, а он выпил ее стоя и сказал: *«Поистине, некоторые люди не любят пить стоя, а я видел, что Пророк (с.а.с.) делал то же, что сейчас сделал я»*.

1850 (5617). Сообщается, что Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.) выпил воды из Замзама стоя»*[2].

---

[1] Он уточнил словом «употребление», чтобы избежать смешивания молока с водой при продаже, что является обманом. Целью здесь является указание на то, что это не подпадает под запрет смешивания двух напитков. Это усиливает вышеприведенное уточнение о том, что смешивание запрещено лишь тогда, когда это приводит к образованию опьяняющих веществ. Т.е. запрещено смешивать лишь те два напитка, которые в отдельности сами по себе могут образовывать опьяняющие вещества. Они смешивали молоко с водой, потому что свежесдоенное молоко бывает теплым, а те края были жаркими. Поэтому они охлаждали его водой. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Имеется хадис Ибн ’Умара у ат-Тирмизи и Ибн Маджаха: *«Во времена Посланника Аллаха (с.а.с.) мы ели шагая, и пили стоя»*. Ат-Тирмизи также передал в «Шамаиль Мухаммадийа» от ’Амра ибн Шу’айба, от его отца, со слов его деда: *«Я видел, как Посланник Аллаха (с.а.с.) пил стоя»*. В хадисе Абу Хурайры у Муслима имеется веление вызвать рвоту тому, кто выпил стоя. В версии Ахмада (№7795, №7796) и ат-Тахави сказано: ***«Если бы пьющий стоя знал, что у него в животе, он вырвал бы»***. Аль-Хайсами сказал в «Маджма’ аз-заваид» (5/79): «Это передал Ахмад через две цепочки рассказчиков, а также аль-Баззар, и рассказчики одной из цепочек Ахмада являются рассказчиками обоих достоверных сборников». Поэтому Ибн Хазм и некоторые другие мухаддисы считали, что запрещено пить стоя, если нет на то уважительной причины. Во-первых, сказали они, в одной из версий обсуждаемого нами хадиса Муслима сказано: *«Поругал (осудил)»*. Подобное выражение не используется для некатегорического запрета. Во-вторых, повеление вырвать является тяжелым для человека, и поэтому невозможно, чтобы было

Глава 9: Сгибание горлышек бурдюков (и питье из них)

1851 (5626). Сообщается, что Абу Са'ид аль-Худри, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) запрещал сгибать горлышки бурдюков»*, имея в виду, (что он запрещал) сгибать их и пить (непосредственно) из них[1].

1852 (5627). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) запрещал пить из горлышка бурдюка* (или: *меха*) *и препятствовать соседу вбивать кол (в стену) его дома*[2]*»*.

Глава 10: Питье, дважды или трижды переводя дыхание

1853 (5631). Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что, когда Пророк (с.а.с.) (пил из какого-нибудь) сосуда, трижды переводя дыхание[3].

предписано подобное наказание для того, кто оставил предпочтительное деяние, т.е. питье сидя. В-третьих, в хадисе Абу Хурайры от Пророка (с.а.с.) у Ахмада (№7990), ад-Дарими и ат-Тахави сказано, что сатана пьет вместе с пьющим стоя. Его рассказчики являются рассказчиками обоих шейхов, кроме Абу Зийада, которого Ибн Ма'ин назвал заслуживающим доверия, а Абу Хатим сказал, что его хадисы хорошие. Это сообщение вызывает сильное отвращение от питья стоя, и трудно представить, что подобное могло быть сказано для оставления предпочтительного действия (питья сидя). Хадисы же о дозволенности питья стоя указывают на наличие уважительной причины: тесноту, как например, при питье воды Замзам, питье из привязанного бурдюка, как указано в некоторых хадисах. Что касается хадиса Ибн 'Умара о том, что они пили стоя и ели на ходу, то его первая часть отменяется запретом пить стоя, ибо обычно все деяния дозволены, и запрет ниспосылается на дозволенное прежде действие. Для того же, чтобы утверждать, что сначала был запрет, а потом – разрешение, необходимы доказательства. Поэтому этот хадис Ибн 'Умара указывает на то, что есть на ходу дозволено. Что касается действий 'Али, когда он выпил стоя, то, скорее всего, в тот момент до него не дошло сообщение о запрете. Есть стоя без уважительной причины тоже недозволено, ибо это мнение Анаса, который является рассказчиком данного хадиса, и, как известно, рассказчик лучше знает свое сообщение, чем другие.

[1] В одной из версий Муслима сказано: «Это означает переворачивать верхнюю часть (бурдюка вниз), а затем пить из него». Ученые единодушны в том, что этот запрет не является категорическим. Причиной некоторые указали то, что на дне может быть что-либо вредное, которое пьющий из горлышка бурдюка может, не подозревая об этом, проглотить. Другие сказали, что он этим питьем может доставлять неприятности другим. См. комментарий ан-Навави.

[2] Имеется в виду смежная стена, общая для двух соседей.

[3] В версии Муслима есть дополнение о том, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Это лучше утоляет жажду, меньше вредит, полезнее и лучше усваивается»***.

Глава 11: Серебряные сосуды[1]

1854 (5634). Передают со слов жены Пророка (с.а.с.), Умм Салямы, да будет доволен ею Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Тот, кто пьет из серебряного сосуда, клокочет в животе адским пламенем»***[2].

Глава 12: Использование для питья чаши и сосуда Пророка (с.а.с.)

1855 (5637). Сообщается, что Сахль ибн Са’д, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.) подошел к навесу (рода) бану са’ида и сказал:* ***«Дай нам воды, о, Сахль!»*** *– и я вынес им эту чашу и напоил их из нее»*.

Передатчик (этого хадиса) сказал: «Затем Сахль вынес нам ту самую чашу, и мы напились из нее. А потом ’Умар ибн ’Абд аль-’Азиз[3] попросил (Сахля) подарить ему (эту чашу), и он подарил ее ему».

1856 (5638). Сообщается, что ’Асым аль-Ахваль[4], да помилует его Аллах Всевышний, сказал: «Я видел чашу Пророка (с.а.с.) у Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, который сказал: *«Я поил Посланника Аллаха (с.а.с.) из этой чаши больше чем столько-то раз»*. В эту чашу было вделано железное кольцо, а когда Анас хотел заменить его золотым или серебряным, Абу Тальха сказал ему: *«Не меняй ничего сделанного Посланником Аллаха (с.а.с.)!»* – и Анас оставил (все как было)».

---

[1] См. также хадис №1813.

[2] В одной из версий Муслима сказано: ***«Тот, кто ест или пьет из серебряной или золотой посуды…»***. Этот запрет относится к мусульманам и немусульманам. Подавляющее большинство ученых считали этот запрет равным для мужчин и женщин, а также, что он относится к любому использованию серебряной и золотой посуды. См. комментарий ан-Навави.

[3] ’Умар ибн ’Абд аль-’Азиз – последователь сподвижников, ученый, халиф и передатчик хадисов.

[4] ’Асым аль-Ахваль ибн Сулейман – последователь сподвижников.

72. КНИГА О БОЛЬНЫХ

Глава 1: О сказанном относительно того, что болезнь является средством искупления грехов, Аллах Всевышний сказал: «А тому, кто совершит дурное, воздастся за это…»[1]

1857 (5641, 5642). Передают со слов Абу Са’ида аль-Худри и Абу Хурайры, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Что бы ни постигло мусульманина, будь то утомление, болезнь, тревога, печаль, неприятность, скорбь (или) даже укол колючки, Аллах непременно простит ему за это (что-нибудь) из его грехов»***[2].

1858 (5644). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Верующий подобен только что появившемуся ростку: откуда бы ни подул ветер, он сгибает его, а когда ветер стихает, росток выпрямляется. (Таким же образом верующий) подвергается испытаниям (посредством всевозможных невзгод). Что же касается нечестивца, то он подобен кедру, который остается твердым и несгибаемым, пока Аллах не сломает его***[3]***, когда пожелает»***.

1859 (5645). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Того, кому Аллах желает добра, Он подвергает испытаниям»***.

Глава 2: Тяжесть болезни

1860 (5646). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Я никогда не видела, чтобы кто-нибудь страдал от своей болезни так же сильно, как Посланник Аллаха (с.а.с.)»*.

1861 (5647). Сообщается, что ’Абдуллах (ибн Мас’уд), да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) я зашел к Пророку (с.а.с.), страдавшему от сильной горячки, (дотронулся до него рукой) и сказал (ему): «Какая у тебя сильная горячка!» (Он ответил:* ***«Да, у меня лихорадка, как у двоих из вас»****.) Я спросил: «Это означает, что тебе предназначена двойная награда?» Он сказал:* ***«Да, и любого мусульманина, который будет***

---

[1] Сура «ан-Ниса», 123-ий аят.

[2] В хадисе Абу Хурайры у Муслима сказано: *«Когда было ниспослано:* **«Кто творит зло, тот получит за него воздаяние» (сура «ан-Ниса», 123-ий аят)**. *Некоторых мусульман постигло тяжелое (огорчение). Тогда Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Будьте умеренными и придерживайтесь правильного, ибо во всем, что постигает мусульманина, есть искупление (грехов), даже во вреде, которое приносит страдание, или колючке, которая укалывает»»***.

[3] Имеется в виду смерть. См. «Фатх аль-Бари».

***испытывать страдания, Аллах обязательно освободит от (бремени) его грехов подобно тому, как дерево освобождается от своих листьев»»*.

Глава 3: О достоинстве страдающих эпилепсией

1862 (5652). Сообщается, что ’Ата ибн Абу Рабах[1], да помилует его Аллах Всевышний, сказал: «(Однажды) Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, спросил меня: *«Не показать ли тебе женщину из числа обитателей Рая?»* Я ответил: «Да». Он сказал: *«Эта черная женщина (в свое время) пришла к Пророку (с.а.с.) и сказала: «У меня бывают приступы эпилепсии, и (из-за этого) мое тело обнажается, обратись же к Аллаху с мольбой за меня». (В ответ ей) он сказал:* ***«Если хочешь, терпи, и тогда тебя (ожидает) Рай, а если хочешь, я обращусь к Аллаху с мольбой, чтобы Он исцелил тебя»****. Она сказала: «Я буду терпеть», а потом (добавила): «Поистине, я обнажаюсь, попроси же Аллаха, чтобы я не обнажалась», и он (с.а.с.) обратился к Аллаху с такой мольбой за нее»*».

Глава 4: О достоинстве человека, лишившегося зрения

1863 (5653). Передают со слов Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, Аллах сказал: «Если подвергну Я испытанию раба Моего, (лишив его) двух его любимых, а он станет проявлять терпение, то возмещением ему от Меня послужит Рай»»***.

Под ***«двумя любимыми»*** имеются в виду глаза[2].

Глава 5: Посещение больного пешком

1864 (5664). Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.) пешком пришел навестить меня, и он не приехал ни на муле, ни на лошади»*.

---

[1] ’Ата ибн Абу Рабах – последователь сподвижников, ученый Мекки, передатчик хадисов.

[2] В хадисе Абу Умамы в «аль-Адаб аль-муфрад» Всевышний Аллах говорит: ***«О, сын Адама! Если Я возьму у тебя два ценных (глаза), а ты будешь терпеть и ожидать за это награду, то Я не соглашусь для тебя на награду, меньшую чем Рай»***. В этом есть указание, что полезное терпение бывает в самом начале беды. В противном случае, если раб Аллаха будет раздосадованным и обеспокоенным в начале беды, а потом потеряет надежду и будет терпеть, тогда цель, (указанная в хадисе), не будет достигнута. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 6: О том, что больному разрешается говорить: «Поистине, я болен!» – или: «О, моя голова!» – или: «Я чувствую себя хуже!» Слова Аййуба, мир ему: «Поистине, постигла меня беда, а (ведь) Ты – милосерднейший из милосердных!»[1]

1865 (5666). Сообщается, что (однажды, когда) ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, (у которой болела голова), воскликнула: *«О, моя голова!»* – Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Если это (твоя смерть) случится при моей жизни, и тогда я попрошу у Аллаха прощения для тебя и обращусь к Аллаху с мольбами за тебя!»***[2] ’Аиша воскликнула: *«О, горе мне! Клянусь Аллахом, я думаю, что ты желаешь моей смерти, и, если это случится, ты проведешь остаток дня с одной из твоих жен!»* (На это) Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Нет, о, моя голова***[3]***! И я хотел послать за Абу Бакром и его сыном и сделать ему завещание***[4]***, чтобы люди ничего не говорили и ничего не желали, но потом я сказал (себе): «Аллах не допустит (этого), а верующие отвергнут (все иное)»*** – или: – ***«Аллах отвергнет (все иное), а верующие не допустят (этого)!»***[5]***»***

Глава 7: (О том случае, когда) больной желает себе смерти[6]

1866 (5671). Передают со слов Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Пусть никто из вас ни в коем случае не желает себе смерти из-за постигшего его несчастья, а если уж это станет для (человека) неизбежным, пусть скажет: «О, Аллах! Сохраняй мне жизнь до тех пор, пока жизнь будет для меня лучше, и дай мне умереть, если смерть будет для меня лучше! (Аллахумма,***

---

[1] Сура «аль-Анбийа», 83-ий аят.

[2] В другой версии: ***«Это тебе не повредит. Если ты умрешь до меня, то я оберну тебя саваном, а затем совершу за тебя молитву и похороню тебя»***. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Это слова говорились для того, чтобы остановить собеседника. Т.е. «Оставь свою головную боль и займись мною». В другой версии имеется дополнение: *«Затем у него началась болезнь, от которой он (с.а.с.) умер»*. Из этого хадиса следует, что упоминание о боли не является жалобой. Все зависит от состояния сердца (довольствия или недовольства), а не от речи. Также в нем имеется указание на то, что ревность имеется в природе женщины, а также шутки мужчины со своей женой. См. «Фатх аль-Бари».

[4] О преемничестве. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Т.е. избрание халифом кого-либо, кроме Абу Бакра. Здесь имеется сомнение мухаддиса в одном из выражений, однако в их смысле сомнений нет. Это один из пророческих признаков (так оно и произошло). См. комментарий Ибн Батталя.

[6] Т.е. запрещено это абсолютно или дозволено в каком-либо случае? См. «Фатх аль-Бари».

ахййини ма канатиль-хаййату хайран ли, ва таваффани иза канатиль-вафату хайран ли!)»»*[1]*.

1867 (5672). Сообщается, что (однажды, когда) Хаббабу, да будет доволен им Аллах, сделали прижигания тела в семи местах, он сказал: *«У тех наших товарищей, которые ушли раньше нас, мир этот не смог отнять ничего*[2]*. Что же касается нас, то, поистине, досталось нам (после них столько богатства), что мы не можем найти для этого никакого иного места, кроме земли*[3]*! Если бы Пророк (с.а.с.) не запретил нам желать смерти, то, поистине, я пожелал бы ее*[4]*!»*

1868 (5673). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как (однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Никого никогда не введут в Рай дела его»****. (Люди) спросили: «И даже тебя, о, посланник Аллаха?» (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«И даже меня, если только Аллах не окажет мне Свою милость и не проявит по отношению ко мне милосердие*[5]*, (а поэтому) придерживайтесь правильного*[6]*, и приближайтесь*[7]*, и пусть никто из вас не желает себе смерти*[8]*, ибо если он совершает благое, то, может быть, (станет***

---

[1] Это указывает на то, что запрещено абсолютное желание смерти, поскольку в этом имеется возражение предопределению. А в указанной молитве имеется подчинение и предоставление себя предопределению. Кроме того, веление в хадисе не означает ни обязательности, ни предпочтительности, поскольку это веление после запрета. Это означает, что следует ограничиться в таком случае указанными словами. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Т.е. из награды. Имеется в виду, что они не получили богатства в этом мире, но оно их ждет в изобилии в Последней жизни. Похоже, что под товарищами он имеет в виду тех сподвижников, которые умерли при жизни Пророка (с.а.с.). См. «Фатх аль-Бари».

[3] Т.е. истратив на строительство. Ибо в то время богатый не мог найти нуждающегося, чтобы сделать ему благодеяние. В другой версии у Ахмада и у автора сказано, что в это время Хаббаб строил себе стену. Далее в этом хадисе у автора имеются слова, указывающие на нежелательность строительства, что понимается, как строительство, в котором нет надобности. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Возможно, что это сказано из-за опасения от искушений, вредящих религии. См. комментарий Ибн Батталя.

[5] Т.е. деяния являются причинами вхождения в Рай, и сами по себе они не вводят в Рай. А наставление на деяния и на искренность – из милости Аллаха. См. «Фатх аль-Бари».

[6] «Правильность» – состояние между чрезмерностью и упущением. См. комментарий ан-Навави.

[7] Т.е.: «Если вы не в состоянии придерживаться ее, то держитесь ближе к ней». См. комментарий ан-Навави.

[8] В другой версии: ***«До того, как она придет к нему»***. Отсюда вытекает, что после ее прихода нет препятствий желать и просить ее в качестве довольствия встрече

совершать) его еще больше, если же он совершает дурное, то, может быть, он откажется от того, что приведет к его порицанию[1]!»»

Глава 8: Обращение посещающего больного с мольбой за него к Аллаху

1869 (5675). Передают со слов ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что, когда Посланник Аллаха (с.а.с.) приходил к больному или когда (больного) приносили к нему, он говорил: ***«Удали эту болезнь, Господь людей, и исцели! Ты – целитель, нет исцеления, кроме Твоего исцеления, (исцели же так, чтобы после этого) не осталось болезни! (Азхибиль-баса, Раббан-нас(и), ишфи ва Анташ-шафи, ля шифа-а илля шифа-ук(а), шифа-ан ля йугадиру сакаман!)»***

Аллаха. В этом имеется указание на то, что запрет относится к состоянию до прихода смерти. Однако возникает вопрос: «Ведь не всегда ожидания смерти оправдываются? Ибо много случаев, когда человек попадает в крайнее состояние, а потом продолжает жить». На это можно ответить, что смысл этого заключается в том, что раб Аллаха должен быть спокоен в этом состоянии так, как спокоен желающий смерти и довольный ею, даже если и его ожидания смерти не оправдаются. См. «Фатх аль-Бари».

[1] Поэтому мусульманин, совершающий благое, должен надеяться от Аллаха на увеличение благодеяний, а совершающий плохое не должен отчаиваться в милости Аллаха и не должен терять надежду. См. «Фатх аль-Бари».

73. КНИГА МЕДИЦИНЫ

Глава 1: Какую бы болезнь ни ниспослал Аллах, Он обязательно ниспосылает и средство ее исцеления

1870 (5678). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Какую бы болезнь ни ниспослал Аллах, Он обязательно ниспосылает и средство ее исцеления»***[1].

Глава 2: Исцеление – в трех (вещах)

1871 (5680). Передают со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, (что Посланник Аллаха (с.а.с.)) сказал: ***«Исцеление имеется в трех (вещах): глотке меда, кровопускании и прижигании, но я запрещаю (членам) моей общины (делать) прижигания»***[2].

Глава 3: Лечение с помощью меда и слова Аллаха Всевышнего «…исходит из чрева (пчел) питье разных видов, в котором исцеление для людей!»[3]

1872 (5684). Передают со слов Абу Са’ида, да будет доволен им Аллах, что (как-то раз) к Пророку (с.а.с.) пришел один человек, который сказал ему: *«У моего брата болит живот»*. (Пророк (с.а.с.)) сказал (ему): ***«Давай ему мед»***. Потом (этот человек) снова пришел к нему, и (Пророк (с.а.с.) снова) сказал: ***«Давай ему мед»***. Потом (этот человек) пришел к нему в третий раз, и (Пророк (с.а.с.) снова) сказал: ***«Давай ему мед»***. Потом он (опять) пришел и сказал: *«Я сделал это, (но это лишь увеличило его болезнь)»*. (Тогда Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Правду сказал Аллах, а живот твоего брата солгал! Давай ему мед!»*** – после чего (этот человек) стал давать (своему брату мед), и тот выздоровел.

Глава 4: Черный тмин

1873 (5687). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(Однажды,) услышав, как Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Поистине, этот черный тмин является средством против любой болезни, кроме***

---

[1] В хадисе Джабира у Муслима Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Для (исцеления) каждой болезни есть лекарство. И если лекарство совпадет с болезнью, то (больной) исцелится, по воле Аллаха, Всемогущ Он и Велик»***.

[2] В хадисе Джабира у автора и у Муслима Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Но мне не нравится прижигать себя огнем»***. Ан-Навави сказал: «Т.е. прижигание является крайней мерой, ибо при этом наносится сильная боль». Некоторые сказали, что это нежелательно, потому что прижигание похоже на запрещенное мучение огнем.

[3] Сура «ан-Нахль», 69-ый аят.

***«самма»»**, я спросила: «А что такое «самм»?» – (на что Пророк (с.а.с.)) сказал: **«Смерть»»**.*

Глава 5: Вдыхание курений индийского и морского ладана

1874 (5692, 5693). Сообщается, что Умм Кайс бинт Михсан, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(Однажды) я услышала, как Пророк (с.а.с.) сказал: **«Вам следует пользоваться этим индийским ладаном, ибо он исцеляет от семи недугов, и его курения нужно вдыхать тем, у кого болит горло, и класть в рот тем, кто страдает плевритом»**, а потом я принесла к Пророку (с.а.с.) своего грудного ребенка, и он помочился на одежду (Пророка (с.а.с.)), который велел принести воды и обрызгал (это место)».*

Глава 6: Кровопускание, (как средство) лечения болезни

1875 (5696). Сообщается, что, когда Анасу, да будет доволен им Аллах, задали вопрос о вознаграждении цирюльнику, он сказал: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) делал себе кровопускания. (Однажды) Абу Тайба пустил ему кровь, и он велел дать ему (за это) два са' съестного и поговорил с его хозяевами, которые снизили (взимаемую) с него плату»*[1].

И (Анас передал, что Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Лучшими средствами лечения для вас являются кровопускание и морской ладан»***.

И (Анас передал также, что Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Не мучайте своих детей, у которых воспаляются миндалины, надавливая на них (пальцами), а используйте ладан»***.

Глава 7: О том, кто делает прижигания себе или другому, и о достоинстве того, кто прижиганий себе не делает

1876 (5705). Сообщается, что Ибн 'Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: **«Мне были показаны (все) народы, и (я увидел) одного или двух пророков, с которыми было (всего лишь) несколько человек, и такого пророка, с которым не было вообще никого. Вдруг передо мной показалось великое множество людей, и я спросил: «Что это? Это моя община?» – однако мне было сказано: «Это Муса и народ его», и мне было сказано: «Посмотри на горизонт». (Я посмотрел туда,) и оказалось, что там находится много людей, закрывавших собой горизонт. И мне было сказано: «(А теперь) посмотри туда и туда» – в различные стороны горизонта, и там тоже было много людей, закрывавших собой горизонт, а потом (мне) сказали: «Это твоя община, и семьдесят тысяч (человек) из них войдут в Рай без***

---

[1] См. хадис №953 и примечание к нему.

расчета»»*. После этого (Пророк (с.а.с.) поднялся) и вошел (в свой дом), не объяснив (слушавшим его, кого он имел в виду), а люди стали говорить: «Мы – те, кто уверовал в Аллаха и последовал за Его посланником, и (этими людьми) будем мы или наши дети, которые родятся в Исламе, так как мы родились во времена невежества». Услышав это, Пророк (с.а.с.) вышел (к ним) и сказал:* ***«Это – те, которые не просят других читать им заклинания, не верят в дурные предзнаменования, судя по полету птиц, не делают себе прижиганий и уповают на своего Господа»****. После этого ’Уккаша ибн Михсан спросил: «Отношусь ли я к их числу, о, посланник Аллаха?» (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Да»****. А потом со своего места поднялся другой (человек) и спросил: «А отношусь ли к их числу я?» – (Пророк же (с.а.с.)) сказал:* ***«’Уккаша опередил тебя в этом»***[1]*»*.

Глава 8: Проказа

1877 (5707). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Не (передается) зараза (иначе как по воле Аллаха)***[2]***, и не (является дурным предзнаменованием ни полет) птиц***[3]***, ни сова***[4]***, и не (сулит ничего дурного) сафар***[5]***, и убегай от прокаженного, как убегают ото льва***[6]***»***.

Глава 9: Не (передается) зараза (иначе как по воле Аллаха)

(5717). В другой версии (этого хадиса, также передаваемой со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, сообщается, что, услышав слова Пророка (с.а.с.)) один бедуин спросил: *«О, посланник Аллаха! А что ты скажешь о моих верблюдах? Они подобны газелям на песке, но когда среди*

---

[1] В версии Муслима Пророк (с.а.с.) совершил за ’Уккашу мольбу. Ибн аль-Джаузи сказал, что, если бы Пророк (с.а.с.) помолился за второго, то мог бы встать третий, затем четвертый и т.д.

[2] См. примечание к следующей версии.

[3] См. хадис №1885.

[4] У арабов было убеждение времен невежества, что если сова сядет на (крышу) чьего-либо дома, то он или кто-то из его семьи умрет. Некоторые сказали, что арабы считали сову костями умершего. Третьи сову считали духом, который летает, превратившись в сову. Пророк (с.а.с.) отверг это ложное убеждение. См. комментарий ан-Навави.

[5] Сафар – это убеждение времен невежества о заразных червях, которые самопроизвольно передаются от одного человека к другому, и иногда приводят к смерти. Или же здесь имеется в виду отсрочка священного месяца мухаррам до наступления месяца сафар. Или же хадисом отвергаются оба значения вместе. См. комментарий ан-Навави.

[6] См. примечание к хадису №1888.

них появляется паршивый верблюд, все они начинают болеть паршой!» (На это Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«А кто же заразил первого?»***[1]

Глава 10: Плеврит

1878 (5719-5721). Сообщается, что Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) разрешил членам одной из семей ансаров лечиться от ядовитых укусов и от боли в ушах с помощью заклинаний, я же лечился от плеврита при жизни Посланника Аллаха (с.а.с.) с помощью прижиганий. Это видели Абу Тальха, Анас ибн ан-Надр и Зайд ибн Сабит, а делал мне прижигания Абу Тальха».*

Глава 11: Лихорадка вызывается жаром Геенны

1879 (5724). Сообщается, что, когда к Асме бинт Абу Бакр, да будет доволен Аллах ими обоими, приносили женщину, страдавшую от горячки, она всегда обращалась к Аллаху с мольбой за нее, а потом лила воду ей на грудь и говорила: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) повелевал нам охлаждать ее водой».*

Глава 12: О том, что было сказано о чуме

1880 (5732). Передают со слов Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Каждый мусульманин, умерший от чумы, является мучеником»***[2].

---

[1] Т.е. если болезнь обязательно, самопроизвольно и без воли на то Аллаха передается от одного к другому, то кто же заразил первого? Во времена невежества считали, что болезнь не является созданием Всевышнего Аллаха и передается самопроизвольно в обязательном порядке. Этот хадис отрицает подобное убеждение. См. комментарий ан-Навави.

[2] Убитые на поле боя в сражении относятся к мученикам по награде в Последней жизни и по решению относительно них в этой жизни: они не обмываются, и по ним не совершается заупокойная молитва. Второй тип мучеников – умершие от чумы, болезни живота, под обломками зданий, убитые, защищая свое имущество и другие, о которых сказано в других хадисах. Они обмываются, по ним совершается заупокойная молитва, и им полагается награда в Последней жизни. Но необязательно, чтобы их награда приравнивалась к награде первых. См. комментарий ан-Навави.

Глава 13: Заклинание от дурного глаза[1]

1881 (5738). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) велел мне* (или: *велел*) *читать заклинание от дурного глаза»*.

1882 (5739). Передают со слов Умм Салямы, да будет доволен ею Аллах, что, когда Пророк (с.а.с.) увидел в ее доме девушку, на лице которой появилось пятно, он сказал: ***«Читайте ей заклинание, ибо, поистине, ее сглазили!»***

Глава 14: Заклинание от укуса змеи или скорпиона

1883 (5741). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Пророк (с.а.с.) разрешил читать заговоры (в качестве средства лечения) ядовитых укусов»*.

Глава 15: Заклинание Пророка (с.а.с.)

1884 (5745, 5746). Передают со слов ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что обычно Пророк (с.а.с.) говорил больному: ***«С именем Аллаха! Земля нашей страны вместе со слюной кого-нибудь из нас, и будет исцелен наш больной с дозволения нашего Господа! (Бисмилляхи! Турбату ардина бирикати ба’дина, йушфа сакымуна би-изни Раббина!)»***[2]

Глава 16: Дурное предзнаменование

1885 (5754). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как (однаждь) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Не (является дурным предзнаменованием полет) птиц, а лучшее из этого – доброе предзнаменование»****. Люди спросили: «А что такое доброе предзнаменование, (о, посланник Аллаха)?» Он ответил:* ***«Доброе слово, которое слышит кто-нибудь из вас»****»*[3].

---

[1] В хадисе Абу Хурайры у автора и Ибн ’Аббаса у Муслима Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Сглаз, поистине, (существует)»***. Ан-Навави сказал, что в этом содержится доказательство тому, что все, благо и зло, в том числе и сглаз, происходит по предопределению Аллаха.

[2] Передатчики хадиса объяснили это следующим образом. Берется небольшое количество слюны на указательный палец, затем палец кладется на землю, и захватывается немного (земли), а потом палец кладется на больное место, и произносится вышеуказанное заклинание. Большинство ученых считало, что под словом ***«наша земля»*** имеется в виду любая земля. См. комментарий ан-Навави.

[3] Арабы времен невежества видели в полете птиц дурные предзнаменования и оставляли свои многие полезные дела. Если же человек считает, что сам по себе

Глава 17: Прорицание[1]

1886 (5758). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (в свое время) Посланник Аллаха (с.а.с.) вынес решение по делу двух подравшихся между собой женщин из (племени) хузайль, одна из которых бросила в другую камень. Этот камень попал ей в живот и убил ее ребенка, которым она была беременна, после чего они обратились за решением своей тяжбы к Пророку (с.а.с.), и он решил, что выкупом за убитого плода должен послужить раб или рабыня в отличном состоянии. Тогда опекун оштрафованной женщины сказал: *«О, посланник Аллаха! (Почему я должен) платить штраф за того, кто не ел, не пил, не говорил и даже не кричал при рождении? (Такое решение) недействительно!»* (На это) Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Не иначе как этот (человек) относится к числу братьев прорицателей!»***[2]

Глава 18: Красноречие может оказывать такое же воздействие, как и колдовство

1887 (5767). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что (как-то раз) с востока пришли два человека, обратившиеся со своими речами к людям, которым понравилась красота

полет птиц или другие события приносят зло, то это является приданием Аллаху сотоварищей, ибо в хадисе Ибн Мас’уда у Абу Давуда и других мухаддисов сказано: ***«Вера в дурные предзнаменования – это многобожие»***. Что касается хороших предзнаменований, то ученые сказали, что они бывают и в радостных событиях, и плохих, но чаще в радостных. Дурные же предзнаменования видят лишь в плохих событиях. Если человек надеется от Аллаха на благо, видя слабые или сильные на то причины, то это будет для него благом. Даже если он ошибется в своей надежде, то эта надежда будет для него благом. Если же он лишит себя надежды на благо Всевышнего Аллаха, то это будет для него злом. В дурных приметах есть плохие подозрения и ожидание зла. Примером хороших примет для больного является то, что ему скажут: «О, Салим (здоровый)». Или для ищущего: «О, Ваджид (нашедший)». А лучше всего об этом известно Аллаху. См. комментарий ан-Навави.

[1] Кахин – прорицатель, это лжец, который утверждает, что знает будущее.

[2] В версии Муслима есть дополнение: «Ибо они произносят такие же созвучные речи, как и он». Аль-Куртуби сказал, что это дополнение является разъяснением передатчика. Ибн Батталь сказал: «В этом имеется порицание неверующих и порицание уподобления им. А Пророк (с.а.с.) не наказал его, поскольку ему было велено прощать невеждам. Порицаемым является неестественная, напускная рифмованная проза для отвержения истины. Однако непроизвольная проза в дозволенных делах дозволена. Так понимается рифмованная проза, которую высказывал Пророк (с.а.с.)». В хадисе также содержится обращение к правителю о совершении преступлении, а также обязательность выкупа за плод, даже если он вышел из чрева мертвым. См. «Фатх аль-Бари».

этих речей, и тогда Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, красноречие может оказывать такое же воздействие, как и колдовство!*** (или: ***В чем-то красноречие является не чем иным, как колдовством!*)»**[1]

Глава 19: Не (передается) зараза (иначе как по воле Аллаха)

1888 (5774). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Ни в коем случае не следует помещать больного (заразной болезнью) вместе со здоровым!»***[2]

Глава 20: Отравление ядом и лечение им. Чего при этом следует опасаться и что является мерзким

1889 (5778). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Тот, кто (намеренно) бросится с горы и погубит себя, будет все время лететь вниз в (пламени) Ада, (куда он будет помещен) навечно. Тот, кто (намеренно) выпьет яд и погубит себя, будет держать в руке этот яд и все время пить его в (пламени) Ада, (куда он будет помещен) навечно. Тот, кто убьет себя железом, будет держать это железо в руке, поражая им себя в живот в (пламени) Ада, (куда он будет помещен) навечно»***[3].

Глава 21: О том случае, когда муха попадает в сосуд

1890 (5782). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Если муха упадет в сосуд кого-нибудь из вас, пусть он (сначала) погрузит ее (в это питье) полностью, а потом***

---

[1] Красноречие, как и колдовство, может склонять к себе сердца слушателей, и поэтому оно может быть использовано и для приукрашивания истины, и для ее искажения. Как и во всех делах, в красноречии порицаемой также является чрезмерность. А лучшее в делах – это умеренность. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Этот хадис указывает на удаление от того, что обычно приносит вред, который создается Всевышним Аллахом по Его предопределению. Кроме того, введение больного животного к здоровому и заболевание после этого здорового животного, может привести к убеждению, что больной заразил здорового. А это является убеждением неверия. См. комментарий ан-Навави.

[3] О словах ***«навечно»*** ученые высказали три мнения. Первое мнение относится к тем, кто, зная о запретности, счел это дозволенным. А это является наказанием этого неверующего. Второе: имеется в виду очень длительное время. Третье: совершивший данное деяние заслуживает этого наказания, но Всевышний Аллах сообщил, что в огне Ада не останется навечно тот, кто умер мусульманином. См. комментарий ан-Навави.

выбросит ее, ибо, поистине, на одном из ее крыльев – исцеление, а на другом – болезнь»[1].

[1] См. хадис №1334 и примечание к нему.

74. КНИГА ОБ ОДЕЖДЕ

Глава 1: В Огне окажется то, что ниже щиколоток

1891 (5787). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Та часть изара, которая опускается ниже щиколоток, (окажется) в Огне»***[1].

Глава 2: Буруд[2], хибара[3] и шамля[4]

1892 (5813). Сообщается, что Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Больше всего Пророк (с.а.с.) любил носить хибару»*.

1893 (5814). Передают со слов ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что, когда Посланник Аллаха (с.а.с.) скончался, тело его покрыли плащом хибара.

Глава 3: Белые одежды[5]

1894 (5827). Сообщается, что Абу Зарр, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) я пришел к Пророку (с.а.с.), на котором были белые одежды (в то время, когда) он спал. А потом я пришел к нему, когда он уже проснулся, и он сказал:* ***«Любой раб (Аллаха), который скажет: «Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха», а потом умрет, не отступившись от этого, обязательно войдет в Рай»****. Я спросил: «Даже если он прелюбодействовал и даже если он воровал?!» (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Даже если он прелюбодействовал и даже если он воровал!»*** *Я (снова) спросил: «Даже если он прелюбодействовал и даже если он воровал?» (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Даже если он прелюбодействовал и даже если он воровал!»*** *Я (снова) спросил: «Даже если он прелюбодействовал и даже если он воровал?» – и (Пророк (с.а.с.) в третий раз) сказал:* ***«Даже если он прелюбодействовал и даже если он воровал, вопреки желанию Абу Зарра!»»***

---

[1] Это имеет отношение к мужчинам, и не только к изару, но и к любой одежде. Женщинам же дозволено опускать подол одежды до длины в один локоть, и ученые единодушны в этом. См. комментарий ан-Навави.

[2] Множественное число от «бурд» – черный бедуинский плащ с узорами. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Украшенная одежда изо льна или хлопка. В этом содержится дозволенность украшенной одежды. См. комментарий ан-Навави.

[4] «Шамля» – название одного вида одежды, в которую можно было заворачиваться полностью. См. «Фатх аль-Бари».

[5] В хадисе Ибн ’Аббаса у авторов «Сунан» Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Ваша лучшая одежда – белая»***. См. «Фатх аль-Бари».

И когда Абу Зарр рассказывал об этом (впоследствии), он всегда говорил: *«Вопреки желанию Абу Зарра!»*[1]

Глава 4: О ношении и подстилании шелковой одежды мужчинами и о том, в какой мере это является дозволенным

1895 (5828). Сообщается, что ’Умар, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) запретил носить шелковую (одежду), если не считать этого»*, и, (сказав это, Пророк (с.а.с.)) сделал знак указательным и средним пальцами, имея в виду, (насколько нам известно), узоры[2].

1896 (5834). Передают со слов ’Умара, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Тот, кто будет носить шелка в этом мире, не наденет их в мире вечном»***.

Глава 5: Застилание шелком постели

1897 (5837). Сообщается, что Хузайфа, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Пророк (с.а.с.) запретил нам пить и есть из золотой и серебряной посуды, а также носить шелка и дибадж*[3] *и сидеть на них»*.

Глава 6: Мужчинам запрещается пользоваться шафраном[4]

1898 (5846). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Пророк (с.а.с.) запретил мужчинам пользоваться шафраном»*[5].

---

[1] См. хадис №18 и примечание к нему.

[2] В версии этого хадиса у Абу Давуда ’Умар возвел к Пророку (с.а.с.) разрешение шелка в одежде до двух, трех или четырех пальцев. В другом хадисе ’Умара у Муслима: *«Пророк (с.а.с.) запретил носить шелк, кроме лишь (одежды, которая содержит шелк) шириной в два, три или четыре пальца»*. Похожий хадис имеется от Сувайда у ан-Насаи. См. «Фатх аль-Бари». Некоторые крупные ученые нашего времени сказали, что запрет касается лишь «животного» шелка, т.е. производимого тутовым шелкопрядом. А шелк растительного и синтетического происхождения не запрещен. Также они сказали, что если шелк составляет меньшую часть материи, она не является запретной. Ас-Сан’ани сказал, что женщинам дозволено сидеть на шелке. О причине же запрета некоторые сказали, что это связано с высокомерием, а другие говорили, что это одежда роскоши и украшения, подобающая женщинам и не подобающая мужчинам.

[3] Вид шелковой ткани.

[4] Т.е. использовать его для тела (в качестве благовония). См. «Фатх аль-Бари».

[5] Шафран был благовонием женщин. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 7: Сандалии[1] из дубленой кожи и прочие виды обуви

1899 (5850). Сообщается, что (однажды) Анаса, да будет доволен им Аллах, спросили: «Совершал ли Пророк (с.а.с.) молитвы в сандалиях?» – и он сказал: *«Да»*.

Глава 8: Первой следует снимать левую сандалию

1900 (5856). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Когда кто-нибудь из вас будет надевать сандалии, пусть начинает справа, а когда будет снимать их, пусть начинает слева, чтобы получалось так, что правую одевают первой и снимают последней»***.

Глава 9: Не следует ходить в одной сандалии

1901 (5855). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Пусть никто из вас не ходит в одной сандалии, но либо снимает обе, либо надевает обе»***[2].

Глава 10: Слова Пророка (с.а.с.) «Никто не должен делать на своем перстне (такую же) надпись, какая имеется на моем!»

1902 (5877). Передают со слов Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, что (в свое время) Посланник Аллаха (с.а.с.) стал носить серебряный перстень, на котором (по его велению) было выгравирована (надпись) «Мухаммад – посланник Аллаха», и он сказал: ***«Поистине, есть у меня серебряный перстень, на котором я написал «Мухаммад – посланник Аллаха», и никто не должен делать на своем перстне (такую же) надпись, какая имеется на моем!»***[3]

Глава 11: Удаление из домов мужчин, уподобляющихся женщинам

1903 (5886). Сообщается, что Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Пророк (с.а.с.) проклял мужчин, уподобляющихся*

---

[1] Слово «на’ль» иногда используется для всякой обуви, которая оберегает ступни. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Это дискредитирует человека, является противоположностью степенности, при этом одна нога становится выше, что затрудняет ходьбу, и иногда может привести к тому, что этот человек споткнется. См. комментарий ан-Навави.

[3] Эта гравировка была нужна для скрепления печатью писем иноземным правителям и другим, и если кто-либо другой сделал бы такую же печать, это могло бы иметь вредные последствия. См. комментарий ан-Навави.

женщинам, и женщин, уподобляющихся мужчинам[1]*, и сказал:* ***«Изгоняйте их из ваших домов!»*** *И Пророк (с.а.с.) выгнал (из своего дома) такого-то, а ’Умар выгнал такого-то»*[2].

Глава 12: Отпускание бороды

1904 (5892). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поступайте не так, как поступают многобожники: отпускайте бороду*[3] *и подстригайте усы»***.

Глава 13: Краска (для волос)

1905 (5899). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, иудеи и христиане не красят (волосы), а вы поступайте не так, как поступают они»*[4]**.

Глава 14: Курчавые волосы

1906 (5905). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Волосы Посланника Аллаха (с.а.с.) были волнистыми, не гладкими и не курчавыми, и опускались ниже мочек его ушей, не доходя до плеч»*[5].

1907 (5907). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«У Пророка (с.а.с.) были крупные кисти рук и ступни, он был красив лицом, и не видел я ни раньше, ни позже подобного ему, и были у него мягкие ладони»*.

---

[1] Сюда относится уподобление в одежде, украшениях, речи, походке. Ибн Абу Джамра сказал, что мудрость этого заключается в том, что уподобляющийся устраняет одно из качеств, которое ему придал Мудрейший. См. «Фатх аль-Бари».

[2] См. хадис №1591.

[3] Подстригается из бороды то, что длиннее размера с кулак, как это делали пятеро из сподвижников, среди них – Ибн ’Умар и Абу Хурайра.

[4] В хадисе Джабира ибн ’Абдуллаха у Муслима сказано: *«Абу Кухафу, да будет доволен им Аллах, привели в день освобождения Мекки (к Посланнику Аллаха (с.а.с.)), и его голова и борода были белыми от поседения. Тогда Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Измените это чем-либо, только избегая черного (цвета)»»***. Некоторые ученые сказали, что мужчинам и женщинам красить волосы в любой нечерный цвет дозволено лишь при наличии седины, в противном случае это будет изменением естественного цвета волос.

[5] Кадий ’Ийад совместил хадисы о длине волос Пророка (с.а.с.) следующим образом: волосы спереди ушей доходили до мочек ушей или же были между ушами и плечами, а волосы позади ушей ниспадали до плеч. Некоторые сказали, что различие в сообщениях связано с тем, что в разное время из-за укорачивания волос Пророком (с.а.с.) их длина была различной. См. комментарий ан-Навави.

Глава 15: Оставление прядей волос во время бритья головы

1908 (5920). Сообщается, что Ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Я слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) запретил «каза’»»*.

Передатчик (этого хадиса) сказал: ««Каза’» – это оставление в разных местах прядей волос во время бритья головы ребенка», указав при этом рукой себе на лоб и на обе стороны головы[1].

Глава 16: Умащение головы и бороды мужа благовониями

1909 (5923). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Я умащала Пророка (с.а.с.) лучшими благовониями, какие только он мог найти, пока не видела, что от этих благовоний его волосы и борода начинали блестеть»*.

Глава 17: О том, кто не отвергал благовоний

1910 (5929). Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) не отвергал благовоний, (которые ему дарили люди)[2].

Глава 18: Зарира[3]

1911 (5930). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«Во время прощального паломничества я собственноручно умащала Посланника Аллаха (с.а.с.) зарирой после того, как он выходил из состояния ихрама, и перед тем, как он надевал его»*.

Глава 19: Наказание, (которое ожидает) создающих изображения в День воскресения

1912 (5951). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, те, которые***

---

[1] Продолжение слов передатчика: «Что касается висков и затылка, то в (их бритье) нет ничего страшного. Однако «каза’» – это оставление волос лишь на лбу и удаление всех остальных волос на голове. Также и половина головы – эта и эта». Т.е. удаление волос лишь с одной половины головы. Ученые сказали, что причиной запрета является обезображивание человека. См. «Фатх аль-Бари».

[2] В хадисе достоверного сборника от Абу Хурайры Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Если кому-либо дадут растение-благовоние, пусть он не отвергает его, ибо его легко нести, и у него благой запах»***.

[3] «Зарира» – название одного из видов благовоний, которое состоит из нескольких компонентов. Ан-Навави и другие сказали, что это растолченный тростник с благим запахом, привозимый из Индии. См. «Фатх аль-Бари».

создают эти изображения, в День воскресения будут подвергнуты мучениям, и им скажут: «Оживите то, что вы создали!»»[1]

Глава 20: Уничтожение изображений

1913 (7559). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Аллах Всевышний сказал: «А кто более несправедлив, чем тот, кто пытался создать нечто подобное Моему творению? Пусть создадут они зернышко, пусть создадут они муравья!»»***

В другой версии этого хадиса сказано также: ***«…пусть создадут они ячменное зерно!»***

---

[1] Ибо в этом есть ослушание и сравнение с сотворением Всевышним Аллахом (существ). Некоторым из этих изображений поклоняются. См. комментарий ан-Навави. Здесь имеются в виду изображения живых существ. Ученые сказали, что изображения живых существ, в которых есть необходимость, не относится к этому запрету. Например, фотографии для документов, для следствия и т.п.

75. КНИГА О БЛАГОВОСПИТАННОСТИ

Глава 1: Кто более всех остальных людей достоин хорошего обхождения?

1914 (5971). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Как-то раз) один человек пришел к Посланнику Аллаха (с.а.с.) и спросил: «О, посланник Аллаха! Кто из людей более всего достоин того, чтобы я с ним хорошо обходился?» Он сказал:* ***«Твоя мать»****. (Этот человек) спросил: «А кто потом?» Он сказал:* ***«Твоя мать»****. (Человек) спросил: «А кто потом?» Он сказал:* ***«Твоя мать»****. (Человек снова) спросил: «А кто потом?» – (и тогда) он сказал (ему):* ***«Твой отец»****»*.

Глава 2: Человек не должен поносить своих родителей

1915 (5973). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Амра, да будет доволен Аллах ими обоими, что (однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, проклиная своих родителей, человек совершает один из тягчайших грехов!»*** (Люди) спросили: *«О, посланник Аллаха! Как же (может) человек проклинать собственных родителей?»* Он сказал: ***«(Так может получиться, если) станет он поносить отца (другого) человека, а тот примется ругать его отца, и (если) станет он поносить мать (другого) человека, а тот примется ругать его мать!»***

Глава 3: Грех порывающего[1]

1916 (5984). Передают со слов Джубайра ибн Мут’има, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Не войдет в Рай порывающий»***.

Глава 4: Аллах будет поддерживать связь с тем, кто поддерживает родственные связи

1917 (5988). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, (слово) «рахим»[2] берет свое происхождение от слова «ар-Рахман»[3], а Аллах сказал: «Я буду***

---

[1] Один из передатчиков этого хадиса у Муслима сказал: «Это означает: порывающий родственные связи».

[2] Кровное родство.

[3] Милостивый.

поддерживать связь с тем, кто станет поддерживать вас, и порву с тем, кто станет порывать вас!»»[1]

Глава 5: Родственные связи остаются плодотворными, если их поддерживать

1918 (5990). Сообщается, что ’Амр ибн аль-’Ас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Пророк (с.а.с.) открыто и не таясь, говорил:* ***«Поистине, члены семейства моего отца***[2] ***не являются моими близкими, моими близкими являются только Аллах и праведные верующие***[3]***, однако (меня связывают) с ними узы родства, и я обязательно буду поддерживать их (и впредь)!»»***

Глава 6: (Слова Пророка (с.а.с.)) «Не тот поддерживает (родственные связи), кто отвечает тем же…»

1919 (5991). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Амра, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Не тот поддерживает (родственные связи в совершенстве), кто отвечает тем же***[4]***; (в совершенстве) поддерживает их тот, с кем (родственники его) эти связи порывают»***.

Глава 7: Милосердие к своим детям, а также целование и обнимание их

1920 (5998). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(Однажды) к Пророку (с.а.с.) явился какой-то бедуин, который сказал: «Так вы целуете своих сыновей? А мы не целуем их». (На это) Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Что же я могу сделать, если Аллах лишил твое сердце милосердия?!»»***

1921 (5999). Сообщается, что ’Умар ибн аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(В свое время) к Пророку (с.а.с.) привели пленных, среди которых была одна женщина, кормившая (детей) грудью, и когда она*

---

[1] Самый нижний уровень поддержания родственных связей: не избегать родственников и поддерживать словесную связь, хотя бы даже приветствием. Веление поддерживать родственные узы является широким и охватывает всех родственников, будут они родственниками – «махрам», (с которыми запрещено заключать брак) или нет. См. комментарий ан-Навави.

[2] Те из них, кто не принял Ислам, или же имеется в виду лишь Абу Талиб. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Имеется в виду близость в религии. См. «Фатх аль-Бари».

[4] ’Абд ар-Раззак передал слова ’Умара *«Не является поддержанием родства связывание его с тем, кто поддерживает его с тобой»*. См. «Фатх аль-Бари».

находила среди пленных какого-нибудь ребенка, то брала его, прижимала к себе и кормила грудью[1]*. (Увидев это), Пророк (с.а.с.) спросил нас:* ***«Как вы думаете, (способна ли) эта (женщина) бросить в огонь своего ребенка?»*** *Мы сказали: «Нет, она никогда не покорится, чтобы бросить его в огонь». Тогда он (с.а.с.) сказал:* ***«А Аллах милосерднее к Своим рабам больше, чем эта (женщина) к своему ребенку!»***[2]*»*

Глава 8: Аллах разделил милосердие на сто частей

1922 (6000). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Аллах разделил милосердие на сто частей, оставив девяносто девять частей у Себя и ниспослав на землю одну часть, благодаря которой милосердие по отношению друг к другу проявляют все создания, в том числе и лошади, которые поднимают свои копыта повыше и удаляют их от своих детенышей, опасаясь задеть их»***[3]*».*

Глава 9: Сажание ребенка на колени

1923 (6003). Сообщается, что Усама ибн Зайд, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) часто сажал меня на одно бедро, а аль-Хасана (ибн ’Али)*[4] *– на другое, потом обнимал нас, а потом говорил:* ***«О, Аллах! Помилуй их, ибо, поистине, я их жалею!»****»*

Глава 10: Проявление милосердия по отношению к людям и животным

1924 (6010). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды), когда Посланник Аллаха (с.а.с.) встал во время молитвы, а мы встали вместе с ним, какой-то бедуин, (совершавший) молитву (вместе с нами), сказал: «О, Аллах! Помилуй меня и Мухаммада и*

---

[1] В версии Муслима сказано, что она искала своего ребенка. В версии аль-Исма’или сказано, что она потом нашла его, прижала к животу и накормила его грудью. Из контекста видно, что она переживала трудности из-за накопления молока в ее грудях, и поэтому она кормила ребенка, если обнаруживала его, чтобы облегчить свое состояние. Когда же она нашла своего ребенка, то схватила и прижала его к себе. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Похоже, под рабами здесь имеются в виду те, кто умер в Исламе. Это подтверждается хадисом Анаса у Ахмада и аль-Хакима: ***«Аллах не бросит Своего любимого в Огонь»***. См. «Фатх аль-Бари».

[3] В версии Муслима имеется дополнение: ***«А (остальные) девяносто девять (частей) Своей милости оставил, (чтобы) проявлять милость к Своим рабам в День воскресения»***.

[4] Внук Пророка (с.а.с.).

больше никого вместе с нами!» – а после того как Пророк (с.а.с.) произнес слова таслима, он сказал этому бедуину: ***«Ты сузил нечто (весьма) широкое!»*** *– имея в виду милость Аллаха»*[1].

1925 (6011). Передают со слов ан-Ну'мана ибн Башира, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Ты видишь, что в своем милосердии, любви и сочувствии по отношению друг к другу верующие подобны (единому) телу: когда (одну из) частей его поражает болезнь, все тело отзывается на это бессонницей и лихорадкой»***[2].

1926 (6012). Передают со слов Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Если кто-нибудь из мусульман посадит дерево, а потом (его плодов) поест человек или животное, это обязательно зачтется (посадившему) как милостыня»***[3].

1927 (6013). Передают со слов Джарира ибн 'Абдуллаха (аль-Баджали), да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Не будет помилован тот, кто сам не проявляет милосердия (к другим)!»***

Глава 11: Наставление относительно хорошего отношения к соседу

1928 (6014). Передают со слов 'Аиши, да будет доволен ею Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Джибриль не прекращал давать мне наставления о необходимости хорошего отношения к соседу (так долго), что я даже подумал, что он включит его и в число наследников***[4]***»***.

Глава 12: Грех человека, сосед которого не находится в безопасности от его зла

1929 (6016). Передают со слов Абу Шурайха, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Пророк (с.а.с.) воскликнул: ***«Клянусь Аллахом, не уверует,***

---

[1] Ибн Батталь сказал: «Пророк (с.а.с.) сделал опровержение этому бедуину, поскольку он поскупился на милость Аллаха к Его творениям. А ведь Всевышний Аллах похвалил того, кто совершил противоположное этому. Он сказал: **«А те, которые пришли после них, говорят: «Господь наш! Прости нас и наших братьев, которые уверовали раньше нас!»» (Сура «аль-Хашр», 10-ый аят)**. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Ибн Абу Джамра сказал, что здесь имеются в виду совершенные верующие. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Ибн Абу Джамра сказал: «В этом содержится указание на ценность верующего, и что он получает определенную награду, даже если и не намеревался получить именно ее». См. «Фатх аль-Бари».

[4] Т.е. передаст веление Аллаха о наследовании соседом соседа. См. «Фатх аль-Бари».

клянусь Аллахом, не уверует, клянусь Аллахом, не уверует!» (Его) спросили: *«Кто, о, посланник Аллаха?»* Он сказал: ***«Тот (человек), сосед которого не находится в безопасности от его зла»***.

Глава 13: Пусть тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, не причиняет вреда своему соседу

1930 (6018). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Пусть тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, не причиняет вреда своему соседу, и пусть тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, оказывает уважение своему гостю, и пусть тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, говорит благое или молчит»***.

Глава 14: (Совершение) всего одобряемого (шариатом) есть милостыня

1931 (6021). Передают со слов Джабира ибн ’Абдуллаха, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«(Совершение) всего одобряемого (шариатом) есть милостыня»***.

Глава 15: Проявление доброты во всем

1932 (6024). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.) сказал мне:* ***«Поистине, Аллах любит (проявления) доброты во всем»****»*.

Глава 16: Оказание верующими помощи друг другу

1933 (6026, 6027). Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Пророк (с.а.с.) сказал: ***«По отношению друг к другу верующие подобны строению, отдельные части которого поддерживают друг друга»***, после чего переплел между собой пальцы своих рук.

(Абу Муса сказал): *«(В это время) Пророк (с.а.с.) сидел, и тут к нему подошел какой-то человек* (или: *проситель*)*, что же касается (Пророка (с.а.с.)), то он повернулся к нам лицом и сказал:* ***«Ходатайствуйте, и вы получите награду (за это)[1], а Аллах через Своего пророка примет угодное Ему решение[1]»****»*.

---

[1] Однако запрещено ходатайствовать при назначении наказания, предусмотренного шариатом – «хадд», а также для попирания чьих-либо прав. Желательно ходатайствовать для исполнения нужды, предотвращения притеснения, снятия небольших мер пресечения и т.п. См. комментарий ан-Навави. Ибн Батталь и ат-

Глава 17: Пророк (с.а.с.) по природе своей был не склонен ни к чему непристойному и не делал ничего непристойного

1934 (6031). Сообщается, что Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Пророк (с.а.с.) не имел привычки ругать (людей), он не говорил ничего непристойного и никого не проклинал, а если хотел выразить кому-нибудь свое порицание, то говорил:* ***«Что это с ним?! Да покроется пылью его лоб!»***[2]*»*

Глава 18: Хороший нрав, щедрость и порицаемая скупость

1935 (6034). Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал: *«О чем бы ни просили Пророка (с.а.с.), он ни разу не сказал: «Нет»».*

1936 (6038). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я служил Пророку (с.а.с.) десять лет, и он (ни разу) не сказал мне: «Уф!» – и (ни разу) не (сказал мне): «Почему ты сделал это?»* – или: – *«Почему ты этого не сделал?»»*[3]

Глава 19: О запретности поношения и проклятий

1937 (6045). Передают со слов Абу Зарра, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Когда один человек обвиняет другого в нечестии или неверии, (обвинение) обязательно возвращается к нему самому, если (тот, кого он обвиняет, на самом деле) таковым не является»***.

1938 (6047). Передают со слов Сабита ибн ад-Даххака, да будет доволен им Аллах, который относился к числу тех, кто давал клятву под деревом[4], что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«(Намеренно и ложно) поклявшийся***

Тыби сказали, что награда будет вне зависимости от того, будет ли принято ходатайство или нет. См. «Фатх аль-Бари».

[1] Ат-Тыби сказал: «Т.е. исполню я его нужду или нет, это будет по предопределению и решению Всевышнего Аллаха». См. «Фатх аль-Бари».

[2] Ад-Давуди сказал, что это обычное выражение у арабов, в которое не вкладывается истинный смысл, наподобие: «Да покроется его рука пылью». См. «Фатх аль-Бари».

[3] Отсюда можно сделать полезный вывод об оставлении порицания за потерянное, ибо, в случае необходимости, имеется возможность начать это заново. Все это относится к личным правам человека. Однако в необходимых в шариате делах снисходительность не проявляется, ибо это относится к повелению совершать одобряемое и к предостережению от порицаемого. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В Худайбиййе.

не Исламом, а иной религией, таковым и является[1]. Не следует сыну Адама давать (Аллаху) обет в том, чем он не владеет. Лишившего себя жизни каким-либо предметом в этом мире в День воскресения (в огне Ада) будут подвергать мучениям с помощью этого же предмета. Проклявший верующего (совершил грех), подобный его убийству[2], и тот, кто обвинил верующего в неверии, (совершил грех), подобный его убийству».

Глава 20: О нежелательности сплетен

1939 (6056). Сообщается, что Хузайфа, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Сплетник не войдет в Рай»».***

Глава 21: О нежелательности восхвалений

1940 (6061). Передают со слов Абу Бакры, да будет доволен им Аллах, что, когда об одном человеке упомянули в присутствии Пророка, (с.а.с.), а другой принялся хвалить его, Пророк (с.а.с.) несколько раз повторил: ***«Горе тебе, ты перерезал горло своему товарищу!»*** – (после чего сказал): ***«Если кому-нибудь из вас придется восхвалять (своего товарища), пусть скажет: «Я считаю (такого-то) таким-то и таким-то», если кажется, что он таков. Лишь Аллах сочтет его (деяния)[3], и никто не должен никого оправдывать пред Аллахом[4]».***

---

[1] Т.е. если он считает эту религию хорошей и доволен ею. См. комментарий ас-Синди к «Сахиху» аль-Бухари.

[2] Т.е. если он проклял его, то будто он совершил мольбу о его гибели. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Ат-Тыби сказал: «А Аллах знает его тайны, ибо Он воздаст ему. И пусть никто не говорит решительно: «Я уверен»». См. «Фатх аль-Бари».

[4] В другой версии у автора и у Муслима: ***«И я никого не оправдываю перед Аллахом»***. Т.е. «Я не знаю о том, каков будет его конец, ибо это скрыто от нас, но считаю его на основании явных признаков…». См. комментарии ан-Навави и «Фатх аль-Бари».

Глава 22: О запретности зависти по отношению друг к другу и взаимной отчужденности

Аллах Всевышний сказал: «Скажи: «Прибегаю к Господу рассвета от зла того, что Он сотворил, от зла ночного мрака, когда он покрывает, от зла колдуний, дующих на узлы, от зла зависти завистника»»[1]

1941 (6065). Передают со слов Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Не испытывайте друг к другу ненависти, не завидуйте друг другу, не отворачивайтесь друг от друга и будьте братьями, о, рабы Аллаха! Недозволенно мусульманину избегать брата своего на срок, превышающий три дня!»[2]***

1942 (6066). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Остерегайтесь дурных мыслей (о людях), ибо, поистине, дурные мысли – это самые лживые слова! Не разузнавайте (недостатки людей), не шпионьте[3]. Не взвинчивайте цену на товар, который вы не хотите покупать, с целью обмана другого покупателя[4]. Не завидуйте друг другу, не испытывайте ненависти по отношению друг к другу, не отворачивайтесь друг от друга и будьте братьями, о, рабы Аллаха!»***

Глава 23: О том, какие подозрения являются допустимыми

1943 (6067, 6068). Передают со слов ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что (однажды) Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Я не думаю, что такой-то и такой-то хоть что-нибудь знают о нашей религии»***.

В другой версии (этого хадиса сообщается, что Пророк (с.а.с.) сказал): ***«…хоть что-то знают о той религии, которую мы исповедуем»[5]***.

---

[1] Сура «аль-Фаляк».

[2] См. хадис №1945.

[3] Из выискивания недостатков людей в этом хадисе первым было упомянуто «тахассус», а вторым – «таджассус». «Таджассус» является более тяжелой степенью поиска недостатков людей и может включать в себя подсматривание и подслушивание.

[4] См. хадис №969.

[5] Далее в оригинале сборника передатчик аль-Ляйс сказал: «Они были лицемерами». Подобное не является запретным подозрением, ибо это совершается для предостережения от положения тех двух человек. Запрет же касается плохого мнения о мусульманине, религия и честь которого здравы. Ибн ’Умар сказал: *«Если мы не обнаруживали кого-либо в молитве ’иша, то плохо думали о нем»*. Его смысл заключается в том, что тот отсутствовал из-за какого-либо зла в его плоти (физическом здоровье), либо в его религии. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 24: (Желательно, чтобы) верующий скрывал свой грех

1944 (6069). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Все члены моей общины будут избавлены[1], за исключением заявляющих во всеуслышание, (примером чего могут служить) действия такого человека, который совершает что-нибудь[2] ночью и Аллах покрывает его (грех), а наутро он сам говорит: «О, такой-то! Вчера я сделал то-то и то-то», и (получается так, что) он проводит ночь под покровом своего Господа, а наутро сбрасывает покров Аллаха»***»[3].

Глава 25: Прекращение отношений и слова Пророка (с.а.с.) «Не разрешается человеку покидать брата своего на срок, превышающий три дня!»

1945 (6077). Передают со слов Абу Аййуба аль-Ансари, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Не разрешается человеку[4] прекращать общаться со своим братом (по вере) на срок, превышающий три дня, (в течение которых) они будут отворачиваться друг от друга при встрече, а лучшим из этих двоих окажется тот, кто первым приветствует другого»***[5].

Глава 26: Слова Аллаха Всевышнего «О те, кто уверовал! Бойтесь Аллаха и будьте вместе с правдивыми»[6], и о запретности лжи

1946 (6094). Передают со слов ’Абдуллаха (ибн Мас’уда), да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, правдивость приводит к благочестию[7], и, поистине, благочестие приводит к Раю, и***

---

[1] Либо прощены. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Греховное. См. «Фатх аль-Бари».
[3] Ан-Навави сказал, что дозволено упоминать о распутстве или ереси того, кто сам объявил об этом. См. «Фатх аль-Бари».
[4] В другой версии у автора: «***Мусульманину***».
[5] Ан-Навави и Ибн Хаджар сказали, что в течение трех дней это простительно, потому что человеческой природе свойственен гнев и т.п. Однако, по мнению ученых, в воспитательных целях избегать можно лишь того, кому ожидается от этого польза, как было с троими сподвижниками, среди которых был Ка’б ибн Малик. Автор в оригинале сборника озаглавил на эту тему хадис Ка’ба ибн Малика вслед за обсуждаемым нами хадисом. Если же избегание общения лишь ухудшит положение человека, то к этому прибегать не следует. Поэтому лицемеры и люди со слабой верой во времена Пророка (с.а.с.) не подвергались этой мере.
[6] Сура «ат-Тауба», 119-ый аят.
[7] «Аль-бирр» – это обобщенное название всех благодеяний, всякого блага. Оно также используется для постоянного искреннего деяния. См. «Фатх аль-Бари».

будет человек говорить правду, пока не станет правдивейшим. Что же касается лживости, то, поистине, она приводит к греховности[1], и, поистине, греховность приводит к Огню, и станет человек лгать, пока не будет записан пред Аллахом как отъявленный лжец».

Глава 27: Терпеливое перенесение обид и слова Аллаха Всевышнего «Поистине, получат терпеливые награду свою сполна без счета»[2]

1947 (6099). Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Никто не обладает большим терпением к услышанному оскорблению, чем Аллах: (люди) утверждают, что у Него есть ребенок, а Он исцеляет их и дарует им их удел»***.

Глава 28: Предостережение от проявления гнева. Аллах Всевышний сказал: «…сдерживающих (свой) гнев…»[3]

1948 (6114). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Не тот силен, кто часто побеждает других в борьбе, силен лишь тот, кто (способен) владеть собой в гневе»***.

1949 (6116). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что один человек попросил Пророка (с.а.с.): *«Дай мне совет»*. Он сказал: ***«Не гневайся»***. После этого тот несколько раз повторил (свою просьбу, но Пророк (с.а.с.) каждый раз) говорил: ***«Не гневайся»***.

Глава 29: Стыдливость

1950 (6117). Передают со слов ’Имрана ибн Хусайна, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Стыдливость не приносит ничего, кроме блага»***.

Глава 30: Если ты не стыдишься, делай, что хочешь

1951 (6120). Передают со слов Абу Мас’уда аль-Ансари, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, дошло до людей***

---

[1] Или распутству. «Аль-фуджур» – это обобщенное название зла. Оно также используется для склонности к нечестию и побуждению к ослушаниям. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Сура «аз-Зумар», 10-ый аят.

[3] Сура «Аль ’Имран», 134-ый аят.

из слов первого пророчества (следующее): если ты не стыдишься, делай что хочешь»[1].

Глава 31: Проявление радушия по отношению к людям и шутливость с членами семьи

Сообщается, что Ибн Мас’уд, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Поддерживай общение с людьми (при том условии, что) религия твоя (от этого) не пострадает».*

1952 (6129). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Поистине, Пророк (с.а.с.) общался с нами (так часто), что даже говорил моему маленькому брату:* ***«О, Абу Умайр! Что с птичкой?»****»*[2]

Глава 32: Верующего не ужалят дважды из одной и той же норы

1953 (6133). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Верующего не ужалят дважды из одной и той же норы»***[3].

---

[1] Аль-Хаттаби сказал: «Мудрость повеления вместо повествования в этом хадисе заключается в том, что человека от совершения зла удерживает стыдливость. И если он оставит ее, то станет подобным тому, кому по естеству велено совершать всякое зло». Ан-Навави сказал в «аль-Арба’ин»: «Веление здесь означает дозволенность. Т.е. если ты желаешь совершить что-либо, то совершай это в случае, когда данное деяние из тех, чего не стыдятся ни перед Аллахом, ни перед людьми. В противном случае – нет. И это является стержнем Ислама. Это можно разъяснить так: стыдно оставлять обязательные и желательные действия, а также совершать запретные и нежелательные действия. А стыдиться совершать или оставлять дозволенные действия – дозволено». Также было сказано, что это угроза: «Если ты потерял стыд, то делай, что пожелаешь, ибо Аллах непременно воздаст тебе». Еще было сказано, что это повествование: «Тот, кто не стыдится, совершает, что пожелает». См. «Фатх аль-Бари».

[2] В этом содержится дозволенность детям играть с маленькими птицами. См. комментарий ан-Навави.

[3] Аль-Хаттаби сказал: «Это повествование в значении веления. Т.е. он должен быть умным, осторожным, и не должен быть обманут дважды из-за беспечности. Это возможно в делах религии и в мирских делах». Абу ’Убайд сказал: «Его смысл: если верующего постигла беда с какой-либо стороны, ему не следует возвращаться к ней». Это мнение многих, в том числе передатчика этого хадиса Ибн Шихаба аз-Зухри. Некоторые сказали, что здесь имеется в виду совершенный, сведущий верующий. А беспечный верующий бывает ужален несколько раз. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 33: О том, что из стихов, раджаза и худа является дозволенным, а что – нежелательным[1]

1954 (6145). Передают со слов Убаййа ибн Ка’ба, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, в (некоторых) стихах (заключена) мудрость»***[2].

Глава 34: Нежелательно увлекаться поэзией до такой степени, чтобы это мешало человеку поминать Аллаха, (приобретать) знание и (читать) Коран

1955 (6154). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, будет лучше, если утроба человека наполнится гноем, чем стихами»***[3].

Глава 35: О том, что было сказано о словах говорящего «Горе тебе!»

1956 (6167). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) какой-то бедуин пришел к Пророку (с.а.с.) и спросил: «О, посланник Аллаха! Когда наступит (Судный) час?» Он сказал:* ***«Горе тебе, а что ты для него приготовил?»*** *(Бедуин) сказал: «Я не приготовил для него ничего, кроме своей любви к Аллаху и Его посланнику». (На это Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Поистине, ты (будешь) с теми, кого ты любишь!»*** *Мы спросили: «И мы тоже?» Он сказал:* ***«Да»****».*

Глава 36: Об обращении к людям по именам их отцов (в День воскресения)

1957 (6178). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«В День воскресения у (каждого)***

---

[1] Стих – рифмовая речь, рифмы которой образуются преднамеренно. Непреднамеренная рифма не называется стихом. «Раджаз» – вид стиха, по мнению большинства ученых. «Худа» – пение, которым подгоняют верблюдов. Оно бывает при помощи раджаза, и реже при помощи стихов. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Т.е. правдивое слово, соответствующее истине. Было также сказано, что в некоторых стихах имеется полезная речь, препятствующая глупости. Ибн Батталь сказал: «Поминание Всевышнего Аллаха, возвеличивание Его и Его единственности, предпочтение поклонения Ему и подчинение Ему, имеющиеся в стихах и в раджазе, являются прекрасными и желанными. Это и подразумевается в данном хадисе. А ложь и непристойности в них являются порицаемыми». См. «Фатх аль-Бари».

[3] Большинство ученых сказало, что в данном хадисе имеется в виду овладение человека стихами, которое препятствует чтению Корана, изучению шариатских наук и поминаний Всевышнего Аллаха. См. комментарий ан-Навави.

вероломного водрузят знамя, и будет сказано: «Это вероломство такого-то, сына такого-то»».

Глава 37: Слова Пророка «Карм – это только сердце верующего»

1958 (6182, 6183). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Не называйте виноград «карм», ибо «карм» это только сердце верующего»***[1].

Глава 38: Изменение имени на лучшее[2]

1959 (6192). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что первоначально Зайнаб[3] звали Барра[4], и (люди стали) говорить: *«Она (как бы) сама себя восхваляет»*, после чего Посланник Аллаха (с.а.с.) назвал ее Зайнаб[5].

Глава 39: О том, кто позвал своего спутника, не произнеся одну букву из его имени

1960 (6202). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды, когда) Умм Суляйм находилась (вместе с женщинами и)*

---

[1] В версии Муслима сказано: ***«Карм – это только мусульманин»***. Арабы раньше называли «кармом» виноградную лозу, виноград и получаемое из него вино. Закон шариата запретил называть так виноград, чтобы при упоминании этого слова не возникали нежелательные ассоциации. «Карам» и «карм» – это производные от «карам», т.е. быть щедрым, великодушным, благородным, достойным. Во времена невежества считали, что употребление вина придает щедрость и благородство. Всевышний Аллах же сказал: **«Поистине, самые достойные среди вас перед Аллахом – это самые богобоязненные»**. А сердце верующего было названо «кармом» из-за наличия в нем веры, наставления на путь истины, богобоязненности и качеств, которые заслуживают это название. По той же причине и мусульманин был назван «кармом». Т.е. щедрость и великодушие не имеют ничего общего с запретными вещами, а связаны с верой и богобоязненностью. См. комментарий ан-Навави.

[2] Ат-Тирмизи передал от ’Аиши, да будет доволен ею Аллах: *«Когда Пророк (с.а.с.) слышал плохое имя, он изменял его на лучшее»*. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Бинт Джахш, супруга Пророка (с.а.с.), или дочь Абу Салямы. Пророк (с.а.с.) изменил имена их обеих на имя Зайнаб. Хадис Зайнаб бинт Абу Салямы передал Муслим. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Благонравная, набожная, добрая, правдивая.

[5] Смыслом этих хадисов является изменение некрасивых и нежелательных имен на красивые имена. Пророк (с.а.с.) указал в других сообщениях на две причины подобного изменения: самооправдание и дурное предзнаменование в назывании детей. К этому относится также то, что имеет в именах похожий смысл. См. комментарий ан-Навави.

поклажей, а раб Пророка (с.а.с.) (по имени) Анджаша гнал (верблюдов слишком быстро), Пророк (с.а.с.) сказал (ему): ***«О, Анджаш! Помедленнее вези стеклянную посуду[1]!»»***

Глава 40: Самое ненавистное имя для Всемогущего и Великого Аллаха

1961 (6205). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«В День воскресения наиболее непристойным[2] пред Аллахом будет имя того человека, который был назван царем царей[3]».***

Глава 41: Произнесение слов «Хвала Аллаху (аль-хамду лиллях)» чихнувшим

1962 (6221). Сообщается, что Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) два человека чихнули в присутствии Пророка (с.а.с.), и одному он сказал:* ***«Да помилует тебя Аллах (Йархамукаллах)»****, другому же он этого не сказал, а когда его спросили (о причине этого, Пророк (с.а.с.)) ответил:* ***«Этот воздал хвалу Аллаху, (чихнув), а этот не воздал Аллаху хвалу»».***

Глава 42: О желательности чихания и нежелательности зевания

1963 (6226). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, Аллах любит чихание и не любит зевоту, и если кто-нибудь из вас чихнет и воздаст хвалу Аллаху, каждый мусульманин, услышавший это, должен будет сказать (чихнувшему): «Да помилует тебя Аллах». Что же касается зевоты, то, поистине, она – от шайтана, и если кому-нибудь из вас захочется зевнуть, пусть он подавляет (зевоту), пока может, ибо, когда любой из вас зевает[4], шайтан смеется над ним[1]».***

---

[1] Из-за их слабости (хрупкости) женщины были названы стеклянной посудой. Либо стихи молодого слуги могли заложить смуту в сердца женщин, и поэтому Пророк (с.а.с.) велел прекратить ему погонять верблюдов стихами. Либо из-за того, что он погонял верблюдов женщины могли выпасть из седла или получить другой вред. См. комментарий ан-Навави и «Фатх аль-Бари».

[2] В другой версии у автора и у Муслима: ***«Самым униженным»***.

[3] Давать эти имена людям запрещено так же, как запрещено давать имена, которые свойственны лишь Аллаху: ар-Рахман, аль-Куддус, аль-Мухаймин, Халик аль-Хальк и т.п. См. комментарий ан-Навави.

[4] В другой версии у автора: ***«Произносит: «А-а»»***. В версии Ибн Маджаха от Абу Са'ида, да будет доволен им Аллах, сказано: ***«Пусть положит руку на рот и не воет, (как собака), ибо сатана смеется от этого»***. А в версии Муслима хадиса

76. КНИГА ОБ ИСПРАШИВАНИИ РАЗРЕШЕНИЯ

Глава 1: Меньшей (по количеству группе людей следует первой) приветствовать[2] большую

1964 (6231). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Младший (должен первым) приветствовать старшего, идущий – сидящего, а меньшая (по количеству группа людей) – большую»***[3].

Глава 2: Всаднику (следует первым) приветствовать идущего

(6232). В другой версии (этого хадиса, также передаваемой со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, сообщается, что) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Всадник (должен первым) приветствовать пешего, идущий – сидящего, а меньшая (по количеству группа людей) – большую»***.

Глава 3: (Необходимо обращаться с) приветствиями к знакомым и незнакомым[4]

1965 (6236). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Амра, да будет доволен Аллах ими обоими, что (как-то) раз один человек спросил Пророка (с.а.с.): *«Какое (проявление) Ислама является наилучшим?»* – (на что Посланник

Абу Са’ида: ***«Пусть он зажмет рот рукой, ибо, поистине, сатана входит»***. Как известно, сатана движется по кровотоку человека, и он не может войти в него, если человек поминает Аллаха. Во время зевоты человек не поминает Аллаха, поэтому это лучшая возможность для проникновения сатаны внутрь человека.

[1] Сатана смеется над зевающим из-за изменения и обезображивания его лица. Зевота вызывается чаще у людей, склонных к лени и перееданию, что нравится сатане. Веление подавлять зевоту, означает, как сказано в хадисах: прикрывать рот рукой или подавлять ее вообще, а также подавлять причины, ведущие к зевоте. В некоторых версиях указано на зевоту в молитве, ибо в молитве зевота еще хуже, и сатана очень старается беспокоить молящегося.

[2] Ан-Навави сказал в своем комментарии, что если поприветствовать: «Салямун ’аляйкум», то этого тоже будет достаточно, но предпочтительнее использовать «алиф-лям»: «Ас-саляму ’аляйкум».

[3] Абу Давуд и аль-Байхаки передали от ’Али ибн Абу Талиба, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Достаточно, если за несколько идущих вместе поздоровается кто-то один. Также будет достаточно, если за несколько сидящих вместе один из них ответит на приветствие»***.

[4] В хадисе Ибн Мас’уда в «аль-Адаб аль-муфрад» и у ат-Тахави сказано, что одним из признаков конца Света будет приветствие лишь знакомым людям. См. «Фатх аль-Бари».

Аллаха (с.а.с.)) ответил: ***«(Наилучшее состоит в том), чтобы ты угощал (людей) и приветствовал тех, кого знаешь и кого не знаешь»***.

Глава 4: Испрашивать разрешения (следует) из-за взоров

1966 (6241). Сообщается, что Сахль ибн Са'д, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Какой-то человек стал смотреть через круглое отверстие в одну из комнат Пророка (с.а.с.), державшего в руке железный гребень, которым он расчесывал себе голову, а потом Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Если бы я знал, что ты подсматриваешь, то обязательно проткнул бы тебе (этим гребнем) глаз! Испрашивать разрешения и было велено из-за (таких) взоров!»****»*

Глава 5: (О сказанном относительно) прелюбодеяния, совершаемого не половыми органами, а иными частями тела

1967 (6243). Сообщается, что (в ответ на вопрос о мелких грехах) Ибн 'Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Что касается мелких грехов*[1]*, то не слышал я ничего более подходящего (в качестве ответа), чем слова Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, передавшего, что Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Поистине, Аллах записал за (каждым) сыном Адама его удел прелюбодеяния, которое неизбежно будет совершено им. Прелюбодеянием глаза является взор, а прелюбодеянием языка – речь. Душа хочет и желает, что же касается половых органов, то они подтверждают или отвергают все это»****»*[2].

Глава 6: Обращение с приветствиями к детям

1968 (6247). Передают, что (однажды) Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах, проходивший мимо детей (на улице), поприветствовал их, а потом сказал: *«Так поступал и Пророк (с.а.с.)»*.

Глава 7: О том случае, когда (один человек) спрашивает: «Кто это?» – а (другой) отвечает: «Я»

1969 (6250). Сообщается, что Джабир ибн 'Абдуллах, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Однажды) я пришел к Пророку (с.а.с.), чтобы (поговорить с ним) о долге моего отца, и постучал в дверь. Он спросил:*

---

[1] «Аль-лямам». См. суру «ан-Наджм», 32-ой аят.

[2] Ибн Батталь сказал: «Взгляд и речь названы прелюбодеянием, поскольку они зовут к истинному прелюбодеянию». См. «Фатх аль-Бари».

«Кто это?» *Я ответил: «Я», он же (стал повторять):* ***«Я, я!»****, будто (мой ответ) ему не понравился*[1]*»*.

Глава 8: Никому не следует поднимать другого (человека) с его места

1970 (6269, 6270). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Не следует одному человеку поднимать другого с его места, а потом садиться на него самому. Садитесь пошире, и давайте место другим»***.

Глава 9: Сидение на корточках, обхватив колени руками

1971 (6272). Сообщается, что Ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Я видел Посланника Аллаха (с.а.с.), который сидел во дворе Каабы на корточках, обхватив колени руками таким образом»*.

Глава 10: В том случае, когда вместе собираются более трех человек, нет ничего дурного в том, что двое из них будут перешептываться между собой

1972 (6290). Передают со слов ’Абдуллаха (ибн Мас’уда), да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Когда будете втроем, пусть двое не перешептываются втайне от третьего, чтобы не огорчать его, пока вы не присоединитесь к другим людям»***.

Глава 11: Не следует оставлять огонь в доме перед сном

1973 (6294). Сообщается, что Абу Муса, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) ночью в Медине загорелся дом, где находились жившие в нем люди, и когда Пророку (с.а.с.) сообщили об этом, он сказал:* ***«Поистине, этот огонь – враг вам, и поэтому, когда будете ложиться спать, гасите его, (чтобы уберечь) себя»***[2]*»*.

Глава 12: О том, что было сказано относительно строений

1974 (6302). Сообщается, что Ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«При жизни Пророка (с.а.с.) я своими руками построил себе*

---

[1] Поскольку в этих словах нет пользы. Поэтому следует называть свое имя. См. комментарий ан-Навави.

[2] Ибн аль-’Араби сказал, что огонь уничтожает наши тела и имущество подобно врагу, хотя в нем и есть польза. Но эта польза является (не прямой, а) опосредованной. Поэтому он был назван врагом. См. «Фатх аль-Бари».

дом, чтобы он защищал[1] *меня от дождя и солнца, и никто из созданий Аллаха не помогал мне (в этом)*[2]*»*.

---

[1] Или: *«Укрывал»*, как сказано в некоторых версиях. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Последние слова указывают на то, что строить его было легко, без больших расходов. См. «Фатх аль-Бари».

77. КНИГА ОБРАЩЕНИЙ К АЛЛАХУ С МОЛЬБАМИ

Глава 1: У каждого пророка было такое обращение с мольбой, на которое Аллах обязательно давал ответ

1975 (6304). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«У каждого пророка было такое обращение с мольбой, на которое Аллах (обязательно) давал ответ и с которым он обращался к Аллаху, я же, (если на то будет воля Аллаха), хочу придержать свою мольбу для заступничества за свою общину в мире ином»***.

Глава 2: Лучший способ испрашивания прощения у Аллаха

Аллах Всевышний сказал: «Молите о прощении Господа вашего, ибо, поистине, Он – Прощающий! Он ниспошлет вам с неба обильный дождь, и окажет вам поддержку имуществом и сыновьями и устроит для вас сады и реки»[1]

1976 (6306). Передают со слов Шаддада ибн Ауса, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Лучше всего просить прощения у Аллаха, произнося (такие слова): «О, Аллах! Ты – Господь мой, и нет божества, достойного поклонения, кроме Тебя; Ты создал меня, а я – Твой раб, и я буду хранить верность Тебе, пока у меня хватит сил. Прибегаю к Твоей защите от зла того, что я сделал, признаю милость, оказанную Тобой мне, и признаю грех свой, прости же меня, ибо, поистине, никто не прощает грехов, кроме Тебя! (Аллахумма, Анта Рабби, ля иляха илля Ант(а), халяктани ва ана ’абдука, ва ана ’аля ’ахдика ва ва’дика мастата’т(у). А’узу бика мин шарри ма сана’т(у), абу-у ляка бини’матика ’аляйй(а), ва абу-у ляка бизанби, фагфир ли, фа-иннаху ля йагфируз-зунуба илля Ант(а)!)»***

(Сказав же это, Пророк (с.а.с.)) добавил: ***«Тот, кто станет повторять (эти слова) днем, будучи убежденным (в том, что он говорит), и умрет в тот же день до наступления вечера, окажется среди обитателей Рая, и тот, кто станет повторять (эти слова) ночью, будучи убежденным (в том, что он говорит), и умрет в ту же ночь до наступления утра, окажется среди обитателей Рая»***.

Глава 3: Просьбы Пророка (с.а.с.) о прощении, с которыми он обращался к Аллаху днем и ночью

1977 (6307). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Клянусь Аллахом,***

---

[1] Сура «Нух», 10-12 аяты.

поистине, я прошу Аллаха о прощении и приношу Ему покаяние более семидесяти раз в день»[1]*»*.

Глава 4: Покаяние

1978 (6308). Сообщается, что ’Абдуллах ибн Мас’уд, да будет доволен им Аллах, передал два хадиса, в одном из которых были слова Пророка (с.а.с.), а в другом – его собственные слова. Он сказал: *«Поистине, верующий смотрит на свои грехи так, будто он сидит у подножия горы и боится, что она обрушится на него, а нечестивый считает свои грехи чем-то вроде мухи, пролетающей у его носа, и отмахивается от нее вот так»*.

Затем (Ибн Мас’уд передал, что Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Поистине, Аллах радуется покаянию (Своего) раба больше, чем человек, останавливающийся в каком-нибудь опасном месте и имеющий верблюдицу, которая везет на себе его припасы и воду. Он преклоняет свою голову и засыпает на какое-то время, а когда просыпается, видит, что его верблюдица убежала, (и начинает ее искать, страдая) от сильной жары, жажды или того, что угодно Аллаху, (а через некоторое время) говорит: «Я вернусь на свое место», возвращается и (снова ненадолго) засыпает, (а потом просыпается,) поднимает голову и видит, что его верблюдица стоит рядом с ним»***.

Глава 5: О том, что следует говорить перед сном

1979 (6314). Сообщается, что Хузайфа ибн аль-Йаман, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Укладываясь ночью в постель, Пророк (с.а.с.) ложился щекой на (правую) руку и говорил:* ***«О, Аллах! С именем Твоим я умру (и с ним) я живу! (Аллахумма, бисмика амуту ва ахйа!)»*** *– когда же он просыпался, то говорил:* ***«Хвала Аллаху, Который оживил нас после того, как Он умертвил нас, и Который воскресит нас (и призовет) к Себе (для отчета)! (Аль-хамду лилляхи аллязи ахйана ба’да ма аматана ва иляйхин-нушур!)»»***

---

[1] Авторы «Сунан» передали от Ибн ’Умара, что на собрании Посланник Аллаха (с.а.с.) произносил сто раз: ***«Раббигфирли ва туб ’аляййа иннака анта ат-Таввабу ар-Рахим»***. Пророк (с.а.с.) был защищен от грехов. На вопрос, почему же он просил прощения за грехи и каялся, было дано несколько ответов. Он делал это либо для обучения своей общины; либо из-за того, что дозволенные дела отвлекали его от поклонений; либо он просил прощения грехов для своей общины. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 6: Сон на правом боку

1980 (6315). Сообщается, что аль-Бара ибн ’Азиб, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Укладываясь в постель, Посланник Аллаха (с.а.с.) ложился на правый бок, а потом говорил:* ***«О, Аллах! Я предался Тебе, и обратил к Тебе лицо свое, и вручил Тебе дело свое, и на Тебя положился в стремлении к Тебе и из страха перед Тобой. Нет убежища и нет спасения от Тебя, кроме обращения к Тебе, уверовал я в Твое Писание, которое Ты ниспослал, и в твоего пророка, которого Ты послал (Аллахумма, аслямту нафси иляйка, ва ваджжахту ваджхи иляйка, ва фаввадту амри иляйка, ва альджату захри иляйка рагбатан ва рахбатан иляйк(а). Ля мальджа-а ва ля манджа минка илля иляйка, аманту би-китабикаль-лязи анзальта ва набиййикаль-лязи арсальт(а))»***».

Глава 7: Слова мольбы, с которой к Аллаху следует обратиться тому, кто проснется ночью

1981 (6316). Сообщается, что Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Однажды, когда) я ночевал у Маймуны*[1] *...»*. Далее в хадисе сказано: *«Обращаясь же к Аллаху с мольбой*[2]*, (Пророк (с.а.с.)) говорил:* ***«О, Аллах! Помести в сердце мое свет, и в зрение мое свет, и в слух мой свет, и справа от меня свет, и слева от меня свет, и надо мной свет, и подо мной свет, и передо мной свет, и позади меня свет, и даруй мне свет! (Аллахумма-дж’аль фи кальби нуран, ва фи басари нуран, ва фи сам’и нуран, ва ’ан йамини нуран, ва ’ан йасари нуран, ва фауки нуран, ва тахти нуран, ва амами нуран, ва хальфи нуран, вадж’аль ли нуран!)»***[3]*»*

Глава 8: Без имени

1982 (6320). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Когда кто-нибудь из вас захочет лечь в постель, пусть отряхнет ее внутренней стороной своего изара, ибо он не знает, что могло оказаться (на его постели) после него***[4]***, а потом скажет: «С именем Твоим, Господь мой, я улегся на бок, и с именем***

---

[1] Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, являлся племянником жены Пророка (с.а.с.), Маймуны, да будет доволен ею Аллах. См. хадисы под №112 и №138.

[2] Эта мольба была произнесена ближе к концу молитвы. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Как сказал ан-Навави, Пророк (с.а.с.) просил наставить на истину, проявить ее свет, дать руководство к истине так, чтобы ни один орган или сторона тела не свернули с нее.

[4] Чтобы змея, насекомое или другое вредное животное не могло причинить вред его руке. См. комментарий ан-Навави.

Твоим я поднимусь. Если Ты заберешь душу мою, то помилуй ее, а если отпустишь, то защити ее посредством того, чем защищаешь Ты Своих праведных рабов! (Бисмика, Рабби, вада'ту джанби ва бика арфа'уху, фа ин амсакта нафси, фархамха, ва ин арсальтаха, фахфазха бима тахфазу бихи 'ибадакас-салихин(а)!)»»

Глава 9: Пусть (каждый) обращается (к Аллаху) со своими просьбами, проявляя решительность, ибо никто не в силах принудить Его к чему бы то ни было

1983 (6339). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Пусть никто из вас ни в коем случае не говорит: «О, Аллах! Прости меня, если захочешь, о, Аллах! Помилуй меня, если захочешь», но проявляет решительность, ибо (Он совершает, что пожелает), и никто не может принудить (Аллаха) к чему бы то ни было»***[1].

Глава 10: На мольбы раба (Аллаха обязательно) будет дан ответ, если он не станет спешить

1984 (6340). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Каждому из вас будет дан ответ, если только не станет он торопить (события) и говорить: «Я обратился с мольбой (к Аллаху), но не получил ответа!»»***[2]

Глава 11: Слова обращения к Аллаху, (произносимые в том случае, когда человеком овладевает) скорбь

1985 (6346). Сообщается, что Ибн 'Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Когда Посланником Аллаха (с.а.с.) овладевала скорбь, он обычно говорил:* ***«Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, Великого, Кроткого, нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, Господа великого Трона, нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, Господа небес, и Господа земли, и Господа благородного Трона (Ля иляха илляллахуль-'Азымуль-Халиму, ля иляха илляллаху, Раббуль-'аршиль-'азыми, ля иляха илляллаху, Раббус-самаввати, ва Раббуль-арди, ва Раббуль-'аршиль-карим(и))»***».

---

[1] Когда у кого-либо требуют что-либо и хотят узнать, что тот исполнит это по своей воле, без принуждения, то прибегают к этому выражению: «Если ты пожелаешь». В случае же с Аллахом это бесполезно, ибо Он пречист от такого недостатка. См. «Фатх аль-Бари».

[2] В версии Муслима имеется дополнение: ***«Он устает при этом от мольбы и оставляет ее»***.

Глава 12: Обращение к Аллаху за защитой от трудностей испытания

1986 (6347). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) часто обращался к Аллаху за защитой от трудностей испытания, гибельного положения*[1]*, дурного предустановления*[2] *и злорадства врагов»*.

Суфйан[3] сказал: «(В этом) хадисе (упоминалось о) трех (вещах), а одну я добавил, и я не знаю, какую именно из них»[4].

Глава 13: Слова Пророка (с.а.с.) «(О, Аллах!) Если я кого-нибудь обидел, сделай это для него причиной очищения и милостью! ((Аллахумма!) Ман азайтуху, фадж'альху ляху закатан ва рахматан!)»

1987 (6361). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал: ***«О, Аллах! Кого бы из верующих я ни ругал, сделай это для него причиной приближения к Тебе в День воскресения! (Аллахумма, фа-айума муминин сабабтуху, фадж'аль залика ляху курбатан иляйка йаумаль-кийамати!)»***[5]

---

[1] В этом и вечном мирах. См. комментарий ан-Навави.

[2] Дурное предустановление в религии, мирской жизни, теле, имуществе, семье. См. комментарий ан-Навави.

[3] Суфйан ибн 'Уйайна – последователь последователей сподвижников, знаток хадисов, богослов, передатчик хадисов.

[4] Добавлять в текст хадиса от себя нельзя. В сборниках аль-Джаузаки сказано, что Суфйан ибн 'Уйайна добавил «злорадство врагов». У аль-Исма'или упомянуты три слова, кроме «злорадства врагов». Видимо, Суфйан вначале передавал этот хадис, выделяя четвертое слово, и говорил, что это его слово. Затем он забыл, что он добавлял. См. «Фатх аль-Бари».

[5] В других хадисах сказано о мольбе Пророка (с.а.с.) против того, кто не заслужил этой мольбы. На вопрос: «Как Пророк (с.а.с.) мог совершить мольбу против того, кто не заслужил ее?» – ученые ответили двояко. Первое мнение, Пророк (с.а.с.) выносил решение на основании явного, а тайное известно лишь Аллаху. И могло случиться так, что это решение могло не соответствовать внутреннему содержанию, известному лишь Аллаху. Второе, Пророк (с.а.с.) мог высказать слова, которые у арабов часто употреблялись для связки слов, например, «да запылится твоя рука», «да будет схвачено твое горло болезнью», «да не насытит Аллах твой живот» и т.п., когда не имеется в виду истинный смысл этой мольбы. И Пророк (с.а.с.) опасался, что его мольба против кого-либо из мусульман может обернуться для него воистину. Поэтому благодаря своему милосердию к мусульманам, Пророк (с.а.с.) попросил Аллаха сделать подобные мольбы очищением грехов и наградой для этих мусульман. Однако подобные мольбы были очень редкими, и Пророк (с.а.с.) не был непристойным по нраву, не совершал непристойностей, не был часто проклинающим, не мстил за себя. Когда его попросили совершить мольбу против племени даус, он попросил наставления для этого племени. А когда его племя

Глава 14: Обращение к Аллаху за защитой от скупости

1988 (6365). Передают со слов Са’да ибн Абу Ваккаса, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) часто приказывал (людям произносить нижеследующие) слова: ***«О, Аллах! Поистине, я прибегаю к Тебе от скупости, и я прибегаю к Тебе от малодушия, и я прибегаю к Тебе от того, чтобы оказаться дряхлым стариком[1], и я прибегаю к Тебе от искушений мира этого,*** – имея в виду искушение ад-Даджаля, – ***и я прибегаю к Тебе от мучений могилы (Аллахумма, инни а’узу бика миналь-бухли, ва а’узу бика миналь-джубни, ва а’узу бика мин ан урадда иля арзалиль-’умри, ва а’узу бика мин фитнатид-дунйа, ва а’узу бика мин ’азабиль-кабр(и))»***.

Глава 15: Обращение к Аллаху за защитой от грехов и непосильных долгов

1989 (6368). Передают со слов ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что Пророк (с.а.с.) часто обращался (к Аллаху с нижеследующей мольбой): ***«О, Аллах! Поистине, я прибегаю к Твоей защите от лени и одряхления, от грехов и непосильных долгов, от искушения могилы и мучений могилы, от искушения Огня, и мучений Огня, и от зла искушения богатством! И я прибегаю к Тебе от искушения бедностью, и я прибегаю к Тебе от искушения аль-Масиха ад-Даджаля! О, Аллах! Смой мои прегрешения водой из снега и града и очисть сердце мое от прегрешений подобно тому, как очищаешь Ты белую одежду от грязи, и удали (меня) от прегрешений моих, как удалил Ты восток от запада! (Аллахумма, инни а’узу бика миналь-касали валь-харами, валь-масами, валь-маграми, ва мин фитнатиль-кабри, ва ’азабиль-кабри, ва мин фитнатин-нари, ва ’азабин-нари, ва мин шарри фитнатиль-гына! Ва а’узу бика мин фитнатиль-факри, ва а’узу бика мин фитнатиль-Масихид-Даджжаль! Аллахумма-гсиль ’анни хатайа-йа бима-ис-сальджи валь-баради, ва накки кальби миналь-хатайа кама наккайтас-саубаль-абйада минад-данаси, ва ба’ид байни ва байна хатайа-йа кама ба’адта байналь-машрики валь-магриб(и)!)»***

нанесло ему раны, он сказал: ***«О, Аллах! Прости моему племени, ибо они не знают, что они делают!»*** См. комментарий ан-Навави.

[1] В этом положении теряется рассудок, ученый становится невеждой, и человек не может исполнять права Аллаха и собственные нужды. См. комментарий Ибн Батталя.

Глава 16: Слова Пророка (с.а.с.) «Господь наш, даруй нам в мире этом добро…»

1990 (6389). Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что чаще всего Пророк (с.а.с.) обращался (к Аллаху с нижеследующей) мольбой: ***«О, Аллах! Господь наш, даруй нам в мире этом добро и в мире вечном добро и защити нас от мук Огня! (Аллахумма, Раббана, атина фид-дунйа хасанатан, ва филь-ахирати хасанатан ва кына ’азабан-нар(и)!)»***

Глава 17: Слова Пророка (с.а.с.) «О, Аллах! Прости мне прошлые и будущие грехи!»

1991 (6399). Передают со слов Абу Мусы аль-Аш’ари, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) часто обращался к Аллаху с (нижеследующей) мольбой: ***«О, Аллах! Прости мне мой грех, и (совершенное) мной по незнанию, и то, в чем я преступил границы (умеренности), и то, о чем Ты знаешь лучше меня! О, Аллах! Прости мне (то, что я сделал) в шутку и всерьез, мои ошибки и (то, что я сделал) намеренно, ибо все это есть во мне! (Аллахумма-гфир ли хаты-ати, ва джахли, ва исрафи фи амри, ва ма Анта а’ляму бихи минни! Аллахумма-гфир ли хазли, ва джидди, ва хатайа-йа, ва ’амди ва куллю залика ’инди!)»***

Глава 18: Достоинство произнесения слов «Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха»

1992 (6403). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Тому, кто сто раз в день скажет: «Нет божества, достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища, Ему принадлежит власть, Ему хвала, и Он все может (Ля иляха илляллаху, вахдаху ля шарийка ляху, ляхуль-мульку, ва ляхуль-хамду ва хува ’аля кулли шайин кадир(ун))», запишется такая же (награда, какая полагается) за освобождение десяти рабов, и запишется ему (совершение) ста добрых дел, и будут стерты записи о ста его дурных делах, и послужат они ему защитой от шайтана на этот день до самого вечера, и никто не сможет сделать ничего лучше сделанного им, кроме (такого) человека, который сделает еще больше[1]»***.

1993 (6404). Передают со слов Абу Айюба аль-Ансари и Ибн Мас’уда, да будет доволен Аллах ими обоими, передававших этот же хадис[2], что Пророк

---

[1] Т.е. кроме того, кто произнесет эти слова большее количество раз. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Имеется в виду хадис №1992.

(с.а.с.) сказал: ***«Повторивший (эти слова) десять раз подобен тому, кто освободил раба из числа потомков Исма'ила»***.

Глава 19: Достоинство произнесения слов «Слава Аллаху»

1994 (6405). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«С того, кто по сто раз в день будет говорить: «Слава Аллаху и хвала Ему (Субханаллахи ва би-хамдихи)», будет снято (бремя всех) его грехов, даже если окажутся они подобны пене морской»***.

Глава 20: Достоинство поминания Всемогущего и Великого Аллаха

1995 (6407). Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поминающий своего Господа и не поминающий своего Господа подобны живому и мертвому»***.

1996 (6408). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, есть у Аллаха ангелы, которые обходят дороги в поисках занятых поминанием, а когда они находят людей, поминающих Аллаха, то обращаются друг к другу (со словами): «Идите к тому, что вы ищете». И они окружают (таких людей) своими крыльями, (заполняя собой все пространство) до самого нижнего неба, (а когда люди заканчивают поминать Аллаха и ангелы возносятся ввысь), Господь их, знающий (обо всем) лучше (ангелов), спрашивает их: «Что говорят рабы Мои?» (Ангелы) отвечают: «Они прославляют Тебя, возвеличивают Тебя, воздают Тебе хвалу и превозносят Тебя»[1]. Тогда (Аллах) спрашивает: «Видели ли они Меня?» (Ангелы) отвечают: «Нет, клянемся Аллахом, они Тебя не видели!» (Тогда Аллах) спрашивает: «А что, если бы они увидели Меня?» (Ангелы) отвечают: «Если бы они увидели Тебя, то поклонялись бы Тебе еще истовее, превозносили и восхваляли бы Тебя больше и прославляли бы Тебя чаще». (Тогда Аллах) спрашивает: «А о чем они просят Меня?» (Ангелы) отвечают: «Они просят Тебя о Рае». (Аллах) спрашивает: «А видели ли они его?» (Ангелы) отвечают: «Нет, клянусь Аллахом, о, Господь, они его не видели!» (Аллах) спрашивает: «А что, если бы они увидели его?» (Ангелы) отвечают: «Если бы они увидели его, то стремились бы к нему еще сильнее, и просили бы его еще упорнее, и желали бы его еще больше». (Аллах) спрашивает: «А от чего они просят защиты?» (Ангелы) отвечают: «От пламени (Ада)». (Аллах) спрашивает: «А видели ли они его?» (Ангелы) отвечают: «Нет, клянусь***

[1] Из различных версий вытекает, что это собрания для поминаний Аллаха, чтения Корана, совершения мольбы о благе этой и Последней жизни. См. «Фатх аль-Бари».

Аллахом, о, Господь мой, они его не видели!» (Аллах) спрашивает: «А что, если бы они увидели его?» (Ангелы) отвечают: «Если бы они увидели его, то еще больше старались бы убежать от него и страшились бы его еще сильнее». (Тогда) Аллах говорит: «Призываю вас в свидетели, что Я простил их!» И один из ангелов говорит: «Есть среди них такой-то, который к ним не относится, ибо пришел он только по своей надобности». (Тогда Аллах) говорит: «Они – (такие люди), благодаря которым товарищ их не попадет в бедственное положение[1]!»»

[1] В версии Муслима имеется дополнение: ***«И его Я простил»***.

78. КНИГА СМЯГЧЕНИЯ СЕРДЕЦ

Глава 1: О сказанном относительно здоровья и свободного времени и о том, что нет (истинной) жизни, кроме жизни в мире вечном

1997 (6412). Передают со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Многие люди в проигрыше относительно двух милостей: здоровья и свободного времени»***[1].

Глава 2: Слова Пророка (с.а.с.) «Будь в этом мире (таким), будто ты чужеземец или путник»

1998 (6416). Сообщается, что ’Абдуллах ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) взял меня за плечо и сказал:* ***«Будь в этом мире (таким), будто ты чужеземец или путник»».***

(Передатчик этого хадиса сказал, что) Ибн ’Умар часто говорил: *«Если ты дожил до вечера, то не жди, (что доживешь и) до утра, а если ты дожил до утра, то не жди, (что доживешь и) до вечера*[2]*, и бери у твоего*

[1] Т.е. не используют их надлежащим образом, поэтому подобны обманутым в торговле, продав их по слишком дешевой цене. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Ат-Тыби прокомментировал этот хадис следующим образом. Союз *«или»* здесь означает не сомнения передатчика, а выбор, и лучшим его значением является: «Даже». Он уподобил его чужеземцу, у которого нет ни прибежища, ни жилища. Затем он перешел на следующую степень и привел в качестве примера путника. Ибо чужеземец иногда поселяется в чужой стране, в отличие от путника, который стремится к далекой стране через гибельные долины и пустыни, а также мимо разбойников. Обычно путник не останавливается ни на мгновение и не поселяется ни на миг. Поэтому Ибн ’Умар сказал после этого: *«Если ты дожил до вечера, то не дожидайся утра»*. Т.е. продолжай путь и не ослабевай. А слова *«Бери у твоего здоровья то, что пригодится для твоей болезни»*, означают: «Пока ты здоров, двигайся и добавь еще по мере твоих сил, чтобы это было замещением того, что ты можешь упустить во время болезни или слабости». Ибн Батталь сказал, что ***«Будь, как чужеземец»***, означает: будь смиренным, как одинокий чужеземец, который почти не знает никого из прохожих. А путник не берет с собой лишний груз, препятствующий ему достичь цели. В этом имеется указание на аскетизм. Как путник не нуждается в большем, чем ему нужно для достижения цели, так же и верующий не нуждается в большем, чем необходимо ему для достижения его местоназначения. Ан-Навави сказал: «Смысл этого хадиса: Не полагайся на этот мир, не делай его для себя родиной, не думай о том, чтобы остаться в нем, не связывайся с ним в том, в чем не связывается путник с чужой страной». См. «Фатх аль-Бари».

здоровья (то, что пригодится) для твоей болезни[1]*, а у твоей жизни – (то, что пригодится) для твоей смерти».*

Глава 3: О (слишком) больших надеждах[2]

Аллах Всевышний сказал: «Каждая душа вкусит смерть, и, поистине, сполна получите вы награды свои только в День воскресения. И (лишь) тот, кто будет удален от Огня, преуспеет, а жизнь эта только ослепляет»[3]

1999 (6417). Сообщается, что ’Абдуллах (ибн Мас’уд), да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.) начертил прямоугольник*[4]*, (потом) он начертил в середине (его), выходящую за его пределы линию. (Потом) он начертил (несколько) маленьких линий, (доходящих) до той (линии), которая была посередине, после чего сказал:* ***«Это – человек***[5]***; то, что его окружает*** (или: ***то, что его окружило***)[6]***, есть его срок; то, что за пределами (прямоугольника), является его надеждами***[7]***, а эти маленькие черточки – мирскими вещами***[8]***, и если минует его одно, то постигнет другое, если же минует его (второе), то постигнет (первое)»****»*[9]*.*

2000 (6418). Сообщается, что Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.) начертил (несколько) линий*[10] *и сказал:* ***«Это – надежды человека, а это – его срок***[11]***, и в то время, как находится он в подобном положении***[12]***, неожиданно подходит к нему ближайшая линия***[13]***»****».*

---

[1] Т.е. будь занят во время своего здоровья поклонением, чтобы во время болезни упущение было возмещено. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Это надежда души на долгую жизнь и на избыток богатства. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Сура «Аль ’Имран», 185-ый аят.

[4] С равными углами. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Указание на часть линии, находящуюся внутри прямоугольника. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Имеются в виду стороны прямоугольника. См. «Фатх аль-Бари».

[7] Указание на отдельную длинную черту. Аль-Кирмани сказал, что это часть той линии, которая находится за пределами прямоугольника. См. «Фатх аль-Бари».

[8] Это то, чем пользуются в этом мире во благо и во зло. Аль-Кирмани сказал, что это бедствия. См. «Фатх аль-Бари».

[9] В этом хадисе имеется побуждение не возлагать большие надежды, а также готовиться к неожиданному сроку, (т.е. к смерти). См. «Фатх аль-Бари».

[10] Они прокомментированы в предыдущем хадисе. См. «Фатх аль-Бари».

[11] Жизни.

[12] Т.е. когда он надеется на что-то, как сказано в версиях аль-Исма’или и аль-Байхаки. См. «Фатх аль-Бари».

[13] В версии аль-Байхаки сказано: ***«К нему приходит смерть»***. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 4: Дожившему до шестидесяти лет был отпущен Аллахом достаточный срок, и Аллах не примет его оправдания

2001 (6419). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Аллах не принимает оправдания человека, которому Он удлинил срок его (жизни) до шестидесяти лет»***[1].

2002 (6420). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Сердце старика продолжает оставаться молодым в двух (отношениях): в том, что касается любви к миру этому, и (в том, что касается) больших надежд***[2]***»»***.

Глава 5: Дела, которые совершаются ради лика Аллаха

2003 (6423). Передают со слов ’Итбана ибн Малика аль-Ансари, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Аллах обязательно сделает запретным для Огня любого раба, который явится в День воскресения и который (при жизни) говорил: «Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха», стремясь к лику Аллаха»***.

2004 (6424). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Аллах Всевышний говорит: «Не будет у Меня иного воздаяния, кроме Рая, для Моего верующего раба, если заберу***[3] ***Я того из людей, которого он любил, а он станет безропотно переносить утрату в надежде на награду Аллаха»***.

Глава 6: Исчезновение праведных

2005 (6434). Передают со слов Мирдаса аль-Аслями, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Праведные будут уходить***[4] ***один за***

---

[1] Имеется в виду, что достигнув этого возраста человек уже лишится оправданий говорить: «Если Аллах продлит мне жизнь, я буду совершать благие дела», так как ему была дарована для этого достаточно долгая жизнь. Поэтому в таком случае ему следует просить прощения, совершать поклонение и полностью обратиться к Последней жизни. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Под большими надеждами подразумевается любовь к долгой жизни. Это разъяснено хадисом Анаса в этой главе (в оригинале сборника). См. «Фатх аль-Бари».

[3] Имеется в виду взятие души, а это – наступление смерти. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В версии аль-Исма’или: ***«(Души) праведных будут забираться одна за другой»***. См. «Фатх аль-Бари».

***одним*[1]*, а останутся (на земле люди, столь же бесполезные), как и отходы от ячменя или фиников, которым Аллах не станет придавать никакого значения»*[2].

Глава 7: О том, что следует остерегаться искушения богатством

Аллах Всевышний сказал: «Ваши богатства и ваши дети – не что иное, как искушение…»[3]

2006 (6436). Сообщается, что Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Я слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«(Если бы заимел сын Адама долину, полную богатства, то непременно пожелал бы иметь еще такую же.) Если бы заимел сын Адама две долины, полные денег, то непременно пожелал бы иметь и третью, и никогда не наполнит утробу сына Адама ничто, кроме земли, а Аллах примет покаяние тех, кто покается»»***[4].

Глава 8: То, что потрачено человеком, он потратил на себя же

2007 (6442). Сообщается, что ’Абдуллах (ибн Мас’уд), да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.) спросил (людей):* ***«Кто из вас***

---

[1] В хадисе аль-Фазариййи, супруги ’Умара, сказано: ***«В первую очередь будут умирать люди, отличающиеся наибольшей праведностью и так далее, пока из вас не останется никого, кроме подобных остаткам фиников. Они будут запрыгивать друг на друга (совокупляться), подобно козлам»***. Передал Са’ид ибн Йунус в «Тарих Миср». Он имеет статус возведенного к Пророку (с.а.с.) хадиса. См. «Фатх аль-Бари».

[2] В этом хадисе содержится указание на то, что смерть праведников относится к признакам Судного часа. Также в нем имеется побуждение следовать благочестивым людям и предостережение от противоречия им из-за опасности того, что противоречащие им станут теми, кому Аллах не придаст значения. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Сура «ат-Тагабун», 15-ый аят.

[4] В хадисе Абу Мусы аль-Аш’ари у Муслима сказано: *«Истинно, мы читали суру, которая, как нам кажется, похожа по длине и силе на суру «ат-Тауба», и я забыл ее, кроме того, что помню из нее: «Если бы у сына Адама было две долины, (полные) богатства, он непременно желал бы третью. Живот сына Адама наполнит лишь песок»»*. Мухаддисы сказали, что эти хадисы достигли степени мутаватир. Ибн Хаджар сказал в «Фатх аль-Бари», что хадисы указывают на то, что чтение этой суры было отменено сурой «ат-Такасур», однако ее смысл не был отменен. Как сказал ан-Навави, это означает, что у человека не прекратится жажда к этому миру до тех пор, пока песок могилы не заполнит живот сына Адама. В этом хадисе содержится порицание жажды к этому миру; любви, интересу и увеличению богатствами. Он указывает на свойство большинства людей, что подтверждается последними словами Пророка (с.а.с.) ***«И Аллах примет покаяние того, кто покаялся»***, т.е. примет покаяние того, кто имел порицаемую жажду к богатству.

любит богатство своего наследника больше, чем свое (собственное) богатство?» *Они сказали: «О, посланник Аллаха! Нет среди нас такого, кто не любил бы свое (собственное) богатство больше». (Тогда) он сказал:* ***«Но, поистине, богатством (каждого) является то, что он потратил, а то, что он отложил, является богатством его наследника!»»***[1]

Глава 9: О том, как жили Пророк (с.а.с.) и его сподвижники[2] и как они отстранялись от этого мира[3]

2008 (6452). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, часто рассказывал (следующее): *«Клянусь Аллахом, помимо Которого нет иного божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, поистине, (был такой период, когда мне приходилось) от голода припадать печенью к земле[4] или подвязывать к животу камень, (чтобы как-то заглушить муки голода). Однажды, (когда мне было очень тяжко), я уселся на дороге, по которой они ходили[5]. (Через некоторое время) мимо прошел Абу Бакр, и я задал ему вопрос о каком-то аяте из Книги Аллаха только для того, чтобы он накормил меня[6], однако он пошел (дальше), не сделав (этого)[7]. Потом мимо меня прошел ’Умар (ибн аль-Хаттаб), а я задал вопрос о каком-то аяте из Книги Аллаха ему только для того, чтобы он накормил меня, однако он (тоже) пошел (дальше), не сделав (этого)[8]. (Я отошел недалеко и и упал лицом вниз от тяжести и голода.) А потом мимо меня прошел Абу аль-Касим (с.а.с.), который улыбнулся, увидев меня, ибо понял, что творится у меня на душе и что выражает мое лицо, а потом он обратился*

---

[1] Ибн Батталь и другие сказали, что в этом имеется побуждение использовать то, что возможно для приближения к Аллаху и на благодеяния, чтобы воспользоваться этим в Последней жизни. Ибо то, что раб Аллаха оставит, будет богатством его наследника. Если же он воспользуется этим для поклонения Аллаху, то награда от этого будет свойственна ему. А если он использует богатство для ослушаний, то относительно пользы оно будет еще дальше от его первого владельца. Хадис же Са’да ***«Оставить своих наследников богатыми для тебя лучше, чем оставить их нуждающимися»***, не противоречит этому. Ибо хадис Са’да относится к тому, кто подает в качестве милостыни все или большую часть своего имущества во время болезни. А хадис Ибн Мас’уда – о том, кто совершает милостыню в здравии и скупости. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Т.е. при его жизни. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Т.е. от его наслаждений и роскоши. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Т.е. падать от трудности и голода. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Имеется в виду дорога в мечеть, по которой ходили Пророк (с.а.с.) и некоторые его сподвижники. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Т.е. потребовал от меня пойти с ним, чтобы он накормил меня. См. «Фатх аль-Бари».

[7] Т.е.: «Не накормил» или «не позвал с собой». См. «Фатх аль-Бари».

[8] Скорее всего, они приняли явный смысл слов Абу Хурайры и не поняли его цели. См. «Фатх аль-Бари».

(ко мне): ***«О, Абу Хирр!»*** [1] *Я откликнулся: «Я здесь, о, посланник Аллаха!» Он (взял меня за руку, поднял и) сказал:* ***«Иди (за мной)»****, и он пошел (со мной в свой дом), а я последовал за ним. Потом он вошел (в дом), а я спросил разрешения войти, и он разрешил мне. Войдя (в дом, Пророк (с.а.с.)) увидел чашу с молоком и спросил:* ***«Откуда это молоко?»*** *Ему ответили: «Его прислал в подарок тебе такой-то* (или: *такая-то*)*». (Тогда) он сказал:* ***«Абу Хирр!»*** *Я отозвался: «Я здесь, о, посланник Аллаха!» – а он велел:* ***«Отправляйся к живущим под навесом*** [2] ***и позови их ко мне»****».*

(Абу Хурайра) сказал: *«Что же касается живших под навесом, то они были гостями Ислама, и не было у них в Медине ни семей, ни денег, никого (из родственников и друзей). Когда (Посланнику Аллаха (с.а.с.)) доставляли милостыню, он оправлял ее им, а сам никогда к ней не прикасался, если же ему дарили что-нибудь, он часть отсылал им, (не забывая о них), а часть брал себе. (Его слова) огорчили меня, и я сказал (себе): «Что такое эта чаша для живущих под навесом?! Я больше заслуживаю того, чтобы выпить часть этого молока и подкрепиться, а если сюда придут они, то он велит мне (сначала) подносить (чашу) им, и (пока очередь дойдет до меня), от этого молока вряд ли что-нибудь останется», однако, поскольку и речи не могло быть о том, чтобы ослушаться Аллаха и Его посланника (с.а.с.), я пошел к ним и позвал их (к Пророку (с.а.с.)). Они пришли (к его дому) и попросили разрешения войти, а когда он разрешил им сделать это, вошли внутрь и сели. (После этого Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«О, Абу Хирр!»*** *Я откликнулся: «Я здесь, о, посланник Аллаха!» – и он велел (мне):* ***«Бери (чашу) и подавай им!»****»*

(Абу Хурайра) сказал: *«Тогда я взял эту чашу и начал (по очереди) подавать (ее) каждому (из присутствовавших). Первый пил досыта, а потом возвращал чашу мне. (Так продолжалось до тех пор, пока все не напились), и очередь не дошла до Пророка (с.а.с.), который взял эту чашу и положил ее себе на руку, после чего посмотрел на меня, улыбнулся и сказал:* ***«Абу Хирр!»*** *Я откликнулся: «Я здесь, о, посланник Аллаха!» Тогда он сказал:* ***«Остались (только) мы с тобой»****. Я сказал: «Ты сказал правду, о, посланник Аллаха!» Он сказал:* ***«Садись и пей»****. Тогда я сел и отпил (из этой чаши), после чего он (снова) сказал:* ***«Пей»****, и я (снова) отпил. И он продолжал говорить мне:* ***«Пей»****, до тех пор, пока я не сказал: «Нет, клянусь Тем, Кто послал тебя с истиной, я больше не могу!» Он сказал:* ***«Тогда дай ее мне»****, и я дал ему эту чашу, а он воздал хвалу Аллаху Всевышнему*[3]*, произнес слова:* ***«С именем Аллаха»****, и выпил остаток».*

---

[1] См. хадис №1800.

[2] «Ас-Суффа» – навес в мечети Пророка (с.а.с.). В другой версии есть указание на то, что Абу Хурайра был из числа жителей навеса. См. «Фатх аль-Бари».

[3] За ту благодать, которую Он даровал в этом молоке, которого все напились досыта, несмотря на его малое количество, и от него еще и осталось. См. «Фатх аль-Бари».

2009 (6460). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«О, Аллах! Даруй семье Мухаммада дневное пропитание!»***[1]

Глава 10: Умеренность и постоянство в делах

2010 (6463). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Никого не спасут дела его»***. (Люди) спросили: *«И даже тебя, о, посланник Аллаха?»* (Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«И даже меня, если только Аллах не окажет мне (Свою) милость, (а поэтому) придерживайтесь правильного, и приближайтесь***[2]***, и (занимайтесь делами поклонения) утром, после полудня и (некоторое время) ночью – так умеренностью вы достигнете (цели)»***.

2011 (6464). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(Однажды) Пророка (с.а.с.) спросили: «Какие дела Аллах любит больше всего?» – и он сказал:* ***«Те, которые совершаются с наибольшим постоянством, даже если их и будет мало»»***.

Глава 11: Надежда в сочетании со страхом[3]

2012 (6469). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Поистине, в тот день, когда Аллах создал милосердие, Он создал его из ста частей, оставив девяносто девять частей у Себя и ниспослав одну часть всем Своим созданиям***[4]***, и если бы неверному было известно обо всем милосердии, которое имеется у Аллаха, он не терял бы надежду на Рай, а если бы верующему было известно обо всех (видах) мучений, которые имеются у Аллаха, он не (считал бы), что находится в безопасности от Огня!»»***

---

[1] В версии Муслима и других: ***«Сделай удел семьи Мухаммада дневным пропитанием»***. И это более верно, поскольку из него вытекает прошение лишь достатка, а из версии автора вытекает прошение удела того дня. Ибн Батталь сказал, что в этом хадисе имеется достоинство иметь достаток мирского и отказа от того, что свыше этого для предпочтения обилия благ Последней жизни. Поэтому его общине также следует брать с него пример в этом. Аль-Куртуби сказал, что это пропитание – то, что питает плоть и обеспечивает нужду. В этом состоянии имеется обезопашенность от бедствий богатства и бедности. См. «Фатх аль-Бари».
[2] См. примечание к хадису №1868.
[3] Чтобы первое не привело к беспечности, а второе – к отчаянию, ибо беспечность и отчаяние являются порицаемыми. См. «Фатх аль-Бари».
[4] См. хадис №1922.

Глава 12: (О необходимости) следить за своим языком[1]. Слова Пророка (с.а.с.) «Пусть тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, говорит благое или молчит», и слова Всевышнего «Не проронит (человек) и слова, чтобы (не записал его находящийся) рядом с ним недремлющий страж»[2]

2013 (6474). Передают со слов Сахля ибн Са'да, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Тому, кто поручится мне за то, что находится между его челюстей и между его ног[3], я поручусь за (то, что он войдет в) Рай»***.

2014 (6478). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, раб может сказать что-нибудь угодное Аллаху Всевышнему, чему сам он и не придаст значения, но за что Аллах возвысит (его) на (много) ступеней. И, поистине, раб может сказать что-нибудь такое, что вызовет гнев Аллаха Всевышнего, чему сам (сказавший это) и не придаст значения, но из-за чего он будет ввергнут в Ад»***.

Глава 13: Прекращение совершения грехов

2015 (6482). Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Я и то, с чем направил меня (к людям) Аллах, подобны человеку, который пришел к (своему) племени и сказал: «Я видел войско своими глазами, и я – правдивый вестник, спасайтесь же, спасайтесь!» И некоторые (из них) послушались его, спокойно двинулись в путь ночью и спаслись, (другие) же посчитали его слова ложью, а наутро к ним явилось это войско, (заставшее их врасплох), и уничтожило их»***.

Глава 14: Огонь скрыт за страстями[4]

2016 (6487). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Огонь скрыт за страстями, а Рай – за неприятностями»[1]***.

---

[1] Т.е. беречь его от недозволенной шариатом речи. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Сура «Каф», 18-ый аят.
[3] Т.е. тот, кто исполнит обязательства языка, заключающиеся в необходимой речи и воздержании от того, что не имеет к нему отношения, а также обязательства половых органов, заключающиеся в использовании их для дозволенного и воздержании от запретного. См. «Фатх аль-Бари».
[4] В другой версии: «Окружен», вместо: «Скрыт». Таким образом, страсти стали причиной попадания в Ад. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 15: (Слова Пророка (с.а.с.)) «Рай ближе к каждому из вас, чем ремни его сандалий, и столь же (близок к каждому) Огонь»

2017 (6488). Передают со слов ’Абдуллаха (ибн Мас’уда), да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Рай ближе к каждому из вас, чем ремни его сандалий, и столь же (близок к каждому) Огонь»***[2].

Глава 16: (Каждому следует) смотреть на того, кто ниже его, и не (следует) смотреть на того, кто выше

2018 (6490). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Если кто-нибудь из вас посмотрит на того, кому было даровано больше богатства и кто был наделен более привлекательной внешностью***[3]***, пусть посмотрит и на того, кто ниже его (в этом отношении)***[4]***»***.

---

[1] Это относится к красноречию Пророка (с.а.с.) в порицании страстей, даже если души склонны к ним, и в побуждении к поклонению, даже если душам оно неприятно и тяжело. Неприятное здесь – это борьба с собственной душой, как например, совершение поклонений должным образом, оберегание их, избегание запретов, терпение бед и подчинение велениям Аллаха в них. Под страстями подразумеваются мирские наслаждения, запрещенные шариатом либо в своей основе, либо по причине того, что они ведут к оставлению велений. Сюда также относятся сомнения и чрезмерность в дозволенных делах из-за опасения того, что это приведет к запретному. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Ибн Батталь сказал, что в этом хадисе содержится указание на то, что поклонение введет в Рай, а ослушание приблизит к Аду. И поклонение, и ослушание иногда бывают самыми легкими из вещей. Поэтому не следует пренебрегать даже небольшим благом и небольшим злом, поскольку человек не знает блага, за которое Аллах может оказать ему Свою милость, как не знает он и зла, за которое Аллах может разгневаться на него. Ибн аль-Джаузи сказал: «Смысл хадиса заключается в том, что достигнуть Рая легко, нужно лишь исправить намерения и совершать поклонения, а Ада – соответствием страстям и совершением грехов». См. «Фатх аль-Бари».

[3] В арабском тексте сказано: «Хальк» – творение. Возможно, что сюда относятся также дети, последователи и все, что связано с украшением этой жизни. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В хадисе Абу Хурайры у Муслима Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Смотрите на тех, кто ниже вас, и не смотрите на тех, кто выше вас. Это поможет вам не умалять те милости Аллаха, которыми Он вас облагодетельствовал»***. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 17: О том, кто вознамерится совершить доброе или дурное дело[1]

2019 (6491). Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сообщил, что Посланник Аллаха (с.а.с.), передававший слова своего Всемогущего и Великого Господа, сказал: ***«Поистине, Аллах записал добрые и дурные дела, после чего разъяснил это: За тем, кто решит совершить доброе дело, но не совершит его, Аллах запишет у Себя (совершение) целого доброго дела; если (человек) решит (совершить доброе дело) и совершит его, Аллах запишет за ним у Себя (совершение) от десяти до семисот и многим более добрых дел; за тем, кто решит совершить дурное дело, но не совершит его, Аллах запишет у Себя (совершение) целого доброго дела***[2]***, а если он решит (совершить дурное дело), и совершит его, Аллах запишет (за ним) одно дурное дело»***.

Глава 18: Исчезновение верности (надежности)[3]

2020 (6497). Сообщается, что Хузайфа, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) сообщил нам два хадиса (о верности), один из которых я видел, а теперь ожидаю и второй. Он сообщил нам о том, что верность была ниспослана в самую основу сердец людей*[4]*, (был ниспослан Коран), а потом они узнали об этом из Корана и узнали из Сунны*[5]*. А потом он сообщил нам о том, как будет удалена эта верность*[6]*, сказав:* ***«Заснет человек ненадолго, и будет взят этот залог из сердца его, после чего останется от него только легкий след. Потом снова заснет он на короткое время, и будет взят этот залог из сердца (его полностью), после чего останется от него только след вроде волдыря. Это подобно тому, как если бы ты уронил на ногу раскаленный уголек и увидел, что то место, на которое он упал, вздулось, но внутри него***

---

[1] Намерение – это степень, которая выше простых мыслей, возникающих в душе. См. «Фатх аль-Бари».

[2] В хадисе Анаса сказано: ***«Кто намерится совершить дурное, но не совершит его, тому ничего не запишется»***. Эти хадисы ученые объяснили следующим образом. Ничего не запишется, если раб Аллаха не совершил дурное дело по причине отсутствия возможности. Если же он оставил его ради Аллаха, то ему запишется одно благое дело, о чем явно сказано в другой версии хадиса Абу Хурайры у автора.

[3] Это то, что противопоставляется предательству. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Это первый хадис, о котором сообщил Пророк (с.а.с.). См. комментарий ан-Навави.

[5] Это то, что Аллах возложил на Своих рабов из обязательств и взял с них обещание. Т.е. это религия, вера. См. комментарий ан-Навави.

[6] Это второй хадис, о котором сообщил Пророк (с.а.с.). См. комментарий ан-Навави.

ничего нет[1]. А потом люди станут заключать друг с другом сделки, но никто из них не будет даже и собираться возвращать доверенное! (И дело дойдет до того, что) будут даже говорить: «Есть среди людей такого-то племени надежный человек!» И о человеке будут говорить: «Не найти более разумного, более красивого и более стойкого, чем он!»[2] – несмотря на то, что в сердце его не будет веры и на вес горчичного зерна[3]!»»

(Хузайфа сказал): *«И я дожил до такого времени, когда мне не надо было задумываться о том, с кем из вас вести торговые дела, ибо если человек был мусульманином, то (доверенное) обязательно возвращал мне Ислам[4], если же он был христианином или иудеем, то обязательно возвращал мне это его правитель, а сегодня не могу я заключить сделку ни с кем, кроме такого-то и такого-то!»*

2021 (6498). Сообщается, что Ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Я слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Поистине, люди подобны сотне верблюдов, из которых едва ли найдется одна верховая верблюдица»[5]».***

Глава 19: (Поклонение Аллаху) напоказ и (ради снискания доброй) славы (среди людей)

2022 (6499). Передают со слов Джундуба, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Аллах опорочит того, кто будет рассказывать (людям о своих благих делах), и выставит напоказ того, кто будет (поклоняться Ему) напоказ другим»[6].***

---

[1] Т.е. залог, верность, надежность будут исчезать понемногу. См. комментарий ан-Навави.

[2] Люди будут хвалить за ум, красоту и выносливость, и станут восхищаться этим, и не будут хвалить кого-либо за полезное знание и праведное деяние. См. «Тухфа аль-ахвази».

[3] Поскольку верность является необходимой частью веры. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Т.е. религия запрещала ему поступать вероломно. См. комментарий ан-Навави.

[5] Т.е. среди них почти не найдется достойного собеседника и товарища, потому что одной верховой верблюдицы в стаде верблюдов бывает мало. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Т.е. Аллах распространит среди людей дурную славу о нем в День воскресения за его порочные намерения. На это указывают хадисы Ахмада от Абу Хинда ад-Дари, а также ’Ауфа ибн Малика и Му’аза ибн Джабаля у ат-Табарани. В этом содержится желательность скрывать праведное деяние. Однако желательно показывать его с целью следования тем, за кем следуют другие. Это определяется по мере надобности. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 20: Смирение

2023 (6502). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, Всеблагой и Всевышний Аллах сказал: «Я объявлю войну враждующему с Моим близким[1]! Любимейшим из всего, что бы (ни делал) раб Мой в стремлении приблизиться ко Мне, является для Меня то, что Я вменил ему в обязанность, и будет раб Мой стараться приблизиться ко Мне, совершая дополнительные поклонения, пока Я не полюблю его; когда же Я полюблю его, то стану его слухом, посредством которого он будет слышать, и его зрением, посредством которого он будет видеть, и его рукой, которой он будет хватать, и его ногой, с помощью которой он будет ходить[2], и если он попросит Меня (о чем-нибудь), Я обязательно дарую ему (это), а если обратится ко Мне за защитой, я обязательно защищу его, и ничто из совершаемого Мною не заставляет Меня колебаться в такой мере, как (необходимость забирать) душу верующего, не желающего смерти, ибо Я не желаю причинения ему зла[3]»»***.

Глава 21: Аллах желает встречи с тем, кто желает встретиться с Ним

2024 (6507). Передают со слов ’Убады ибн ас-Самита, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Аллах желает встречи с тем, кто желает встретиться с Ним, что же касается не желающего встречи с Аллахом, то и Аллах не желает встречи с ним»***. (Услышав эти слова), ’Аиша (или: одна из жен Пророка (с.а.с.)) сказала: *«Но мы ведь не желаем смерти!»* – (на что Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«(Речь идет) не об этом, (а о том, что), когда к верующему приходит смерть, ему сообщают радостную весть о благоволении Аллаха по отношению к нему и том, что Он почтил Его, и нет для него (в этот момент) ничего дороже того, что (ожидает) впереди него, и он желает встречи с Аллахом, а Аллах желает встречи с ним. Что же касается неверного, то, поистине, когда смерть приходит к нему, ему сообщают дурные***

---

[1] Валиуллах – знающий Аллаха, постоянный и искренний в поклонениях Ему. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Т.е. Аллах оказывает такому рабу содействие в делах, осуществляемых им посредством вышеупомянутых частей тела, направляя человека к таким делам, которые Он любит, и удерживая его от того, что Ему ненавистно, например, удерживет его от выслушивания пустых речей, взглядов на запретное и так далее. Об этом сказали Ибн Хубайра и аль-Факихани. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Аль-Байхаки передал слова аль-Джунайда Саййида ат-Таифы: «Нежелательность означает то, что верующий встречает из смерти, а также его тяжести и горести. И это не означает: «Я не желаю для него смерти», ибо смерть ведет к милости Аллаха и Его прощению». См. «Фатх аль-Бари».

вести о том, что Аллах подвергнет его мукам и наказанию, и нет для него (в этот момент) ничего ненавистнее того, что (ожидает) впереди него, и он не желает встречи с Аллахом, а Аллах не желает встречи с ним».

Глава 22: Агония

2025 (6511). Сообщается, что ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«К Пророку (с.а.с.) нередко приходили грубые*[1] *бедуины и спрашивали его: «Когда наступит Час этот?» – он же смотрел на младшего из них и говорил:* ***«Если этому (суждено) прожить (достаточно долго), то для вас «Час этот» наступит, прежде чем он станет дряхлым стариком»***, *имея в виду их смерть»*[2].

Глава 23: В День воскресения Аллах сожмет в Своей руке всю Землю

2026 (6520). Передают со слов Абу Са’ида аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что однажды Пророк (с.а.с.) сказал: ***«В День воскресения Земля***[3] ***(уподобится) хлебцу, а Могущественный перевернет ее Своей рукой подобно тому, как любой из вас переворачивает свой хлебец, (готовясь) отправиться в путь, (и станет она) угощением***[4] ***для обитателей Рая»***. А потом (к Пророку (с.а.с.)) пришел один из иудеев и сказал: «Да благословит тебя Милостивый, о, Абу аль-Касим! Не сообщить ли тебе об угощении для обитателей Рая в День воскресения?» (Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Да»***, и (тогда этот иудей) сказал: «Земля уподобится хлебцу…», (повторив) то, что было сказано Пророком (с.а.с.), который посмотрел на нас и

---

[1] Из-за тяжелого быта и лишений, их нравы, чаще всего, грубели. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Кадий ’Ийад сказал, что здесь под «Судным часом» подразумевается их смерть. Т.е.: «Это поколение умрет» или «умрут те, кто обращался с этим вопросом». Мнения Кадийа ’Ийада придерживались ад-Давуди и аль-Исма’или, ибо смерть имеет отношение к миру вечному. Аль-Исма’или сказал также, что это подтверждается тем, что в аятах и хадисах сказано, что Аллах сокрыл у Себя знание о Судном часе. Ад-Давуди сказал, что Пророк (с.а.с.) отвечал так бедуинам, чтобы у них не возникло сомнений (в пророчестве) при ответе Пророка (с.а.с.) о том, что он не знает, когда будет Судный час. И под этими словами Пророк (с.а.с.) имел в виду их смерть. Также аль-Исма’или сказал, что, возможно, имеется в виду преувеличение в указании на близость Судного часа, а не ограничение временными рамками. Как сказано в другом хадисе: ***«Я и Судный час были отправлены (так близко), как эти два (пальца)»***. Т.е. имеется в виду, что Судный час близок. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Этого мира. См. «Фатх аль-Бари».

[4] «Нузуль» – это то, что преподносится гостю перед едой. См. «Фатх аль-Бари».

принялся смеяться так, что стали видны его коренные зубы[1]. А потом (этот иудей) спросил: «Не сообщить ли тебе о том, с чем они будут есть это?» – и сказал: « (Это будет) балам и рыба». (Люди) спросили: *«А что это такое?»* Он сказал: «Бык и рыба, (одну только) долю печени которых будут есть семьдесят тысяч человек».

2027 (6521). Сообщается, что Сахль ибн Са’д, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«В День воскресения люди будут собраны на беловатой[2] земле, подобной чистой лепешке[3]»»***.

Сахль или другой (передатчик) сказал: «И не будет на ней ни для кого никаких признаков»[4].

Глава 24: Как будет произведен Сбор (в День воскресения)

2028 (6522). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«(В День воскресения) люди будут собраны тремя способами: (первым из них будут собраны) желающие и боящиеся, (вторым способом будут собраны те, кого посадят) на верблюдов по двое, по трое, по четверо и по десять человек, что же касается остальных, то их соберет огонь, который останется вместе с ними там, где они остановятся на полуденный отдых, и там, где они будут ночевать, и там, где они встретят утро, и там, где их застанет вечер»[5].***

---

[1] В качестве восхищения сообщением иудея из их Писания, которое подобно тому, что он сообщил из откровения. Ему нравилось соответствие людям Писания в том, о чем не было откровения. Что же можно говорить о соответствии тому, что было ниспослано ему? См. «Фатх аль-Бари».

[2] Т.е. не ослепительно белого цвета. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Аль-Хаттаби, сказал, что имеется в виду лепешка, испеченная из просеянной муки. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Т.е. она будет ровной, без признаков жилья на ней, без гор и утесов, указывающих на дороги. В уведомлении о некоторых подробностях Дня воскресения имеется приготовление душ к ужасам того времени. В этом есть указание на то, что земля Сбора будет намного больше существующей Земли, и что она будет обновлена, а существующая Земля – исчезнет. См. «Фатх аль-Бари».

[5] Ученые сказали, что это сбор в конце света до наступления Дня воскресения и до того, как затрубят в Рог. Ибо огонь, который погоняет людей, является последним признаком Судного дня, согласно хадису Муслима: ***«Последним из них будет огонь, который выйдет из глубины Адена, и будет гнать людей»***. А в другой версии: ***«Столкнет людей к месту сбора»***. См. комментарий ан-Навави. Аль-Хаттаби сказал, что это сбор людей до Судного часа в Шаме. Сбор же людей после воскресения из могил будет отличным от этого, как сказано в хадисе Ибн ’Аббаса: ***«Босые, нагие, пешие»***. См. «Фатх аль-Бари».

2029 (6527). Передают со слов ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что (однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Люди будут собраны босыми, нагими и необрезанными»***.

’Аиша сказала: *«Я спросила: «О, посланник Аллаха! Неужели мужчины и женщины станут смотреть друг на друга?» – (на что Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Им будет слишком тяжело, чтобы думать об этом!»»***

Глава 25: Слова Аллаха Всевышнего «Неужели не думают они о том, что будут воскрешены для Дня великого, (того) Дня, когда предстанут люди пред Господом миров?!»[1]

2030 (6532). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«В День воскресения люди будут обливаться потом так (сильно), что пот их будет течь по земле на семьдесят локтей, дойдет до рта (некоторых из) них, и даже достигнет их ушей»***[2]***.***

Глава 26: Воздаяние равным в День воскресения

2031 (6533). Передают со слов ’Абдуллаха (ибн Мас’уда), да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Первое, о чем будет рассужено между людьми (в День воскресения), это пролитая кровь»***[3].

Глава 27: Описание Рая и Ада

2032 (6548). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«После того как обитатели Рая окажутся в Раю, а обитатели Ада – в Аду, приведут смерть, которая будет помещена между Раем и Адом, потом ее зарежут, а потом глашатай возгласит: «О, обитатели Рая! Смерти (больше) нет! О, обитатели Огня! Смерти (больше) нет!» – и это добавит обитателям Рая радости, а обитателям Огня – печали»***[4].

---

[1] Сура «аль-Мутаффифин», 4-6 аяты.

[2] Причиной же этого является страх, приближение солнца к их головам, а также теснота. См. комментарий ас-Синди к «Сахиху» аль-Бухари.

[3] Нет противоречия между обсуждаемым хадисом и хадисом в «Сунанах»: ***«Первым о чем будет произведен расчет с рабом (Аллаха), будет его молитва»***. Ибо в этом хадисе идет речь о взаимоотношениях между рабом и Аллахом, а в обсуждаемом нами хадисе идет речь об отношениях рабов Аллаха между собой. См. комментарий ан-Навави.

[4] В другой версии сказано, что смерть приведут в образе барана. Аль-Мазири сказал, что приверженцы Сунны считают смерть созданием. Всевышний Аллах сказал: **«(Аллах) создал смерть и жизнь» (сура «аль-Мульк», 2-ой аят)**. См. комментарий ан-Навави.

2033 (6549). Передают со слов Абу Са’ида аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, Всеблагой и Всевышний Аллах обратится к обитателям Рая: «О, обитатели Рая!» – и они скажут: «Мы здесь, Господь наш, и готовы служить Тебе!» Тогда Он спросит: «Довольны ли вы?» – и они скажут: «А чем же нам быть недовольными, ведь Ты даровал нам то, чего не даровал никому из Твоих созданий!» Тогда Он скажет: «Я дарую вам и нечто лучшее, чем это!» Они скажут: «О, Господь наш! А что же лучше этого?» – и Он скажет: «Я дарую вам Свое благоволение, и после этого уже никогда не буду гневаться на вас!»»***

2034 (6551). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«(Расстояние) между плечами неверного (будет равно) расстоянию, которое покрывает за три дня спешащий всадник»***[1].

2035 (6559). Передают со слов Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«(Некоторые) люди выйдут из Огня после того, как он опалит их, и войдут в Рай, а обитатели Рая будут называть их людьми из Геенны (джаханнамийуна)»***[2].

2036 (6562). Сообщается, что ан-Ну’ман ибн Башир, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Поистине, в День воскресения самому легкому наказанию подвергнется тот человек из числа обитателей Огня, на ступни***[3] ***которого (будут положены) два тлеющих уголька, из-за чего мозг его станет кипеть подобно тому, как кипит (содержимое) котла или сосуда с узким горлышком»»***[4].

2037 (6569). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Не войдет в Рай ни один (человек), пока не покажут ему его место в Огне, (которое он занял бы), если бы совершал дурное, чтобы он благодарил еще больше, и не войдет в Огонь ни один***

[1] Аль-Куртуби сказал: «Тело неверующего в Аду будет увеличено, чтобы муки его были еще сильнее, а горе – больше». См. «Фатх аль-Бари».

[2] В хадисе ’Имрана ибн Хусайна у автора сказано: ***«Выйдут благодаря заступничеству Мухаммада»***. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Та часть ступни, которая при ходьбе не соприкасается с землей. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В версии Муслима имеется дополнение: ***«Он не будет думать, что кто-то получает более суровое наказание, чем он. Хотя, воистину, он является получающим из них самое легкое наказание»***. В хадисе Ибн ’Аббаса у Муслима сказано, что этот человек – Абу Талиб. См. «Фатх аль-Бари».

(человек), пока не покажут ему его место в Раю, (которое он занял бы), если бы совершал благое, чтобы тоска его (была еще сильнее)»[1].

Глава 28: О (сказанном относительно) Водоема и слова Всевышнего «Поистине, Мы даровали тебе Каусар…»[2]

2038 (6579). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Амра, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«(Для того чтобы добраться от одного берега) моего Водоема (до другого, потребуется) месяц пути***[3]***, вода его белее молока, аромат его приятнее (благоухания) мускуса, а кувшины, (имеющиеся на его берегах, по численности своей) подобны небесным звездам***[4]***, и тот, кто напьется из него, уже никогда не испытает жажды»***.

2039 (6577). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«(Окажется) перед вами Водоем, (размеры) которого сравнимы с расстоянием между Джарбой и Азрухом***[5]***»***.

2040 (6580). Передают со слов Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«(Размеры) моего Водоема сравнимы с (расстоянием) между Айлой***[6] ***и йеменской Саной, а кувшины, кувшины, (имеющиеся на его берегах), по численности своей подобны небесным звездам»***.

2041 (6587). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«(Однажды) я увидел во сне, (что ко мне подвели) толпу (людей)***[7]***, когда же я узнал их, между ними и мной встал какой-то человек***[8] ***и сказал: «Поспешите!» Я спросил: «Куда?» Он сказал: «Клянусь Аллахом, в Огонь!» Я спросил: «А в чем дело с ними?» Он сказал: «После твоей (смерти) они отступились (от твоей религии)!» А потом (ко мне подвели) другую толпу (людей), когда же я***

---

[1] В достоверной версии Ибн Маджаха сказано, что это произойдет во время допроса в могиле. Подобное передано в хадисе Анаса у обоих шейхов. См. «Фатх аль-Бари».
[2] Сура «аль-Каусар», 1-ый аят. См. хадисы под №1719 и №1720.
[3] В хадисе Абу Зарра сказано: ***«Его ширина равна его длине»***. См. комментарий ан-Навави.
[4] В некоторых версиях сказано: ***«Столько, сколько звезд на небе»***. В других: ***«Больше, чем звезд на небе»***. В третьих: ***«Как будто чаши в нем – это звезды»***. См. комментарий ан-Навави.
[5] Джарба и Азрух – селения на территории Шама.
[6] Город на пути в Шам между Мединой и Египтом на берегу Красного моря.
[7] См. хадис №1343.
[8] Уполномоченный ангел. См. «Фатх аль-Бари».

узнал их, между ними и мной встал какой-то человек и сказал: «Поспешите!» Я спросил: «Куда?» Он сказал: «Клянусь Аллахом, в Огонь!» Я спросил: «А в чем дело с ними?» Он сказал: «После твоей (смерти) они отступились (от твоей религии)!» – и не видел я, чтобы кто-нибудь из них спасся, за исключением тех из них, что были подобны верблюдам, пасущимся без присмотра[1]».

2042 (6591). Сообщается, что Хариса ибн Вахб, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Пророк (с.а.с.), рассказывавший о своем Водоеме, сказал:* ***«(Расстояние между двумя его сторонами) сравнимо с (расстоянием) между Мединой и Саной»***».

[1] Т.е. те, кому было воспрепятствовано, не пришли к Водоему, кроме небольшого количества, так как верблюдов, пасущихся без присмотра, можно встретить немного. См. «Фатх аль-Бари».

79. КНИГА ПРЕДОПРЕДЕЛЕНИЯ

Глава 1: Высохли перья, (которыми записали) знание Аллаха[1]

2043 (6596). Сообщается, что ’Имран ибн Хусайн, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Один человек спросил: «О, посланник Аллаха! Можно ли узнать и отличить обитателей Рая и обитателей Огня?»[2] (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Да»****. (Человек) спросил: «Так ради чего же (люди стараются) делать (добрые дела)?»[3] (Пророк (с.а.с.)) ответил[4]:* ***«Каждый будет делать то, ради чего он создан*** (или: ***то, что было для него облегчено***)*»[5]»*.

Глава 2: Слова Всевышнего «Веление Аллаха предопределено»[6]

2044 (6604). Сообщается, что Хузайфа, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.) обратился к нам с проповедью, в которой он рассказал обо всем, что случится вплоть до наступления Часа этого, не упустив ничего[7]. Об этом некоторые узнали, а некоторые – нет[8]. (После этой проповеди) мне приходилось видеть то, (о чем в ней говорилось) и о чем я забыл, (прежде чем это произошло), и я узнавал эти*

---

[1] Т.е. запись в Хранимой Скрижали решения Аллаха о том, что произойдет завершена, и решение не будет изменено. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Имеется в виду знание ангелов и тех, кого Аллах уведомил об этом. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Т.е. если это предопределено. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В хадисе Джабира у Муслима и в хадисе ’Али имеется дополнение: ***«Совершайте деяния…»***.

[5] В этом имеется указание на то, что исход сокрыт от того, на кого возложена обязанность поклонения. Поэтому ему следует стараться совершать веления, ибо его деяния чаще всего являются признаком его исхода, даже если у некоторых и бывает другой исход. И ему не следует оставлять поклонения, уповая на свой исход, за что он будет порицаться и заслуживать наказания. См. «Фатх аль-Бари». Аллах предоставил выбор Своим рабам. И тому, кто выберет путь истины Аллах облегчит деяния обитателей Рая. Тому, кто выберет путь заблуждения, Аллах облегчит деяния обитателей Ада. Аллах заранее знал, что после предоставления выбора Своим рабам, одни из них будут обитателями Рая, а другие – Ада, и Он предопределил это. См. «Мир’ат аль-мафатих шарх мишкат аль-масабих».

[6] Сура «аль-Ахзаб», 38-ой аят. Под велением подразумевается либо предопределенное дело, либо повеление, ибо все это происходит на свет (Его велением): «Будь». См. «Фатх аль-Бари».

[7] В версии Муслима и Абу Давуда сказано: *«Из того, что произойдет, начиная с его эпохи до Судного часа»*. Т.е. «он не оставил ничего, что следовало рассказать о смутах с того времени до Судного часа». См. «’Аун аль-Ма’буд».

[8] В версии Муслима: *«Некоторые из тех, кто (слышал это) запомнили, а некоторые позабыли. Те мои товарищи, (присутствовавшие там), знали об этом»*. См. «Фатх аль-Бари».

события, как человек узнает отсутствовавшего, которого он увидел и узнал».

Глава 3: Принесение рабом Аллаха обета в (стремлении избежать) предопределенного

2045 (6609). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«(Аллах Всевышний сказал): «Не принесет обет сыну Адама ничего, кроме того, что Я предопределил ему, напротив, предопределенное Мною приводит его к (тому, ради чего он приносит обет), и таким путем Я заставляю скупого (тратить свои средства)[1]»»***.

Глава 4: Хранимым является тот, кого сохранил Аллах[2]

2046 (6611). Передают со слов Абу Са’ида аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«(Какого бы пророка ни отправил***

---

[1] В версии Муслима сказано: ***«Поистине, обет не приближает к сыну Адама ничего, что не предопределил Аллах. Однако обет совпадает с предопределением и вытягивает у жадного то, отдачи чего он не желал»***. В хадисе Ибн ’Умара у Муслима: ***«Он не приносит добра, а всего лишь помогает добиться чего-либо от скупого человека»***. А в версии автора: ***«Он не предотвращает чего-либо (из предопределения)…»***. Ан-Навави сказал, что слова ***«всего лишь помогает добиться чего-либо от скаредного человека»*** означают, что такой обет не является добровольным, побуждаемым приближением (к Аллаху). Ибн аль-Асир в «ан-Нихайа» высказал мнение о том, что это не категорический запрет, а указание на то, что он не приносит пользу и не отвращает зло или предопределение. Т.е. этот хадис означает: «Не давайте обет с целью достичь того, что не было предопределено или отвратить то, что предопределено». Таким образом, обет бывает двух видов: обет совершения греха и обет совершения поклонения. Первый вид обета запрещен. Второй вид, в свою очередь, подразделяется на два типа: добровольный обет и телесный обет (обет с условием). Добровольный обет раб Аллаха дает без каких-либо условий, и его следует выполнять. Телесный обет (обет с условием), например, когда раб Аллаха говорит: «Если у меня родится сын, я совершу милостыню», или: «Если я выздоровлю, то…». Он не является предписанным, не предотвращает предопределения, а лишь заставляет скупого тратить его средства. Ибо щедрый человек совершил бы милостыню и т.п. без обета с условием. Однако если все-таки такой тип обета был дан, то его следует выполнять.

[2] Т.е. тот, кого Аллах оберег от гибели или от того, что ведет к гибели. Обереженность пророков заключается в их сохранении от недостатков, их особенном совершенстве и помощи (от Аллаха), стойкости и ниспослании (им) спокойствия. Различие в обережении их от других заключается в том, что обереженность по отношению к ним – обязательное событие, а по отношению к другим – возможное. См. «Фатх аль-Бари».

Аллах), какой бы халиф ни был избран, у него обязательно будут две группы приближенных: одни станут советовать ему благое и побуждать его к этому, другие же станут советовать ему дурное и побуждать его к этому, а хранимым будет тот, кого сохранит Аллах».

Глава 5: (Аллах) становится меж человеком и сердцем его[1]

2047 (6617). Сообщается, что ’Абдуллах ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Принося клятву, Пророк (с.а.с.) часто говорил:* ***«Нет, клянусь Тем, Кто переворачивает сердца! (Ля, ва мукаллибиль-кулюб(и)!)»***»

---

[1] Похоже, он указывает на толкование аята: **«Аллах становится меж человеком и сердцем» (сура «аль-Анфаль», 24-ый аят)**. Ар-Рагиб сказал: «Здесь имеется в виду, что Аллах, согласно Своей мудрости, бросает в душу человека то, что заставляет его отказаться от его намерения». См. «Фатх аль-Бари».

80. КНИГА КЛЯТВ И ОБЕТОВ

Глава 1: Слова Аллаха Всевышнего «Аллах не взыщет с вас за празднословные клятвы, но взыщет за то, что вы скрепили клятвами…»[1]

2048 (6622). Сообщается, что ’Абд ар-Рахман ибн Самура, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) Пророк (с.а.с.) сказал мне:* ***«О, ’Абд ар-Рахман ибн Самура! Не добивайся власти, ибо, если она будет дана тебе по (твоей) просьбе, ты будешь предоставлен ей[2], если же она будет дана тебе без (твоих) просьб, то (Аллах) окажет тебе в этом помощь. А если ты поклянешься в чем-либо, но потом увидишь, что нечто иное лучше (того, что ты поклялся сделать), то искупи (нарушение) своей клятвы и сделай то, что лучше»*** *».*

2049 (6624, 6625). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Мы – последние, но в День воскресения мы будем первыми»[3].***

И Посланник Аллаха (с.а.с.) также сказал: ***«Клянусь Аллахом, проявление упорства любым из вас при выполнении такой клятвы, (выполнение которой может нанести вред) его семье, является большим грехом пред Аллахом, чем установленное для него Аллахом искупление за нарушение клятвы»[4].***

Глава 2: О том, как давал клятвы Пророк (с.а.с.)

2050 (6632). Сообщается, что ’Абдуллах ибн Хишам, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды, когда) мы находились в обществе Пророка (с.а.с.), который держал за руку ’Умара ибн аль-Хаттаба, ’Умар сказал ему: «О, посланник Аллаха! Поистине, я люблю тебя больше всего иного, кроме самого себя!» (На это) Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Нет, клянусь Тем, в***

---

[1] Сура «аль-Маида», 89-ый аят.

[2] Сюда относится правление, судейство и т.п. Слова ***«предоставлен ему»*** означают, что он будет оставлен без помощи. См. комментарий ан-Навави.

[3] Т.е. последние по времени, но первые по положению. Ибо эта община будет первой собрана в Последнем мире, первой рассчитана, первой рассужена, первой войдет в Рай. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Если человек поклялся во вред своей семье, и нарушение этой клятвы не является грехом, то он должен нарушить свою клятву и искупить ее нарушение. Однако слова ***«является более грешным»*** сказаны в ответ на мысли придерживающегося своей клятвы. И если человек считает, что нарушение клятвы (в подобном случае) является грехом, (хотя в его случае это грехом не является), то пусть он знает, что упорство во вред своей семье – еще больший грех. См. комментарий ан-Навави. О том, как и чем осуществляется искупление см. суру «аль-Маида», 89-ый аят.

Чьей длани душа моя, (не станет вера твоя совершенной), пока не станешь ты любить меня больше самого себя!»[1] *Тогда ’Умар сказал ему: «Поистине, сейчас я люблю тебя больше самого себя!» – и Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Сейчас, о, ’Умар!»***[2]*»*

2051 (6638). Сообщается, что Абу Зарр, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) я подошел к находившемуся в тени Каабы Посланнику Аллаха (с.а.с.), который повторял:* ***«Они потерпят наибольший ущерб, клянусь Господом Каабы, они потерпят наибольший ущерб, клянусь Господом Каабы!»*** *– и я сказал: «Что со мной? Неужели во мне видно что-то*[3]*? Что со мной?» И я сел рядом с ним, а он все продолжал повторять (эти слова). Я был не в силах молчать, ибо охватило меня то, что было угодно Аллаху, и я спросил: «Кто они, да станут отец мой и мать выкупом за тебя, о, посланник Аллаха?» Он ответил:* ***«Обладающие большими богатствами, кроме тех, кто станет делать так, так и так***[4]***»»***.

Глава 3: Слова Всевышнего «И они поклялись Аллахом, самой страшной своей клятвой…»[5]

2052 (6656). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Любого мусульманина, у которого умрут трое детей, Огонь коснется только во исполнение клятвы Аллаха»***[6].

---

[1] Поскольку Пророк (с.а.с.) был причиной спасения душ в этой и Последней жизни. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Т.е. сейчас ты узнал и высказал то, что нужно было сказать. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Из того, что сделало бы его одним из потерпевших наибольший ущерб. См. «’Умда аль-кари».

[4] Как сказал ан-Навави, это означает, что давал пожертвования, как только это становилось важным. Это подтверждается дополнением в версии ат-Тирмизи. В версии Муслима имеется дополнение: ***«Однако, их мало»***.

[5] Сура «ан-Нур», 53-ий аят.

[6] В версии Муслима: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал женщинам из числа ансаров:* ***«Если умрут трое детей у кого-либо из вас, и она будет терпеливо сносить эту утрату, ожидая награды, то она обязательно войдет в Рай»****. Одна из этих женщин спросила: «Или двое детей, о, посланник Аллаха?» Он ответил:* ***«Или двое»****»*. Как сказал Ибн Хаджар, по мнению ученых, здесь имеется в виду аят Корана: **«Каждый из вас войдет в него (Ад)» (сура «Марйам», 71-ый аят)**. Это подтверждается версией ’Абд ар-Раззака, в которой добавлено: *«Т.е. прохождение (через Ад)»*. (Ученые сказали, что этот аят обозначает прохождение через мост Сырат, проложенный над Адом.)

Глава 4: О том случае, когда человек нарушает свою клятву по забывчивости. Слова Аллаха Всевышнего «Не будет на вас греха, если в этом вы допустите ошибку»[1]

2053 (6664). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, Аллах простил (членам) моей общины то, что внушено их душам, если только они не станут действовать (сообразно этому) или говорить (об этом)»[2].***

Глава 5: Обет повиновения (Аллаху)

Аллах Всевышний сказал: «И что бы вы ни потратили и какой бы обет ни дали, Аллах знает об этом, а для несправедливых не (будет) помощников»[3]

2054 (6696, 6700). Передают со слов ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Пусть давший обет повиноваться Аллаху повинуется Ему, а тот, кто дал обет не повиноваться Ему, пусть не выполняет (своего обета)»[4].***

Глава 6: О том случае, когда человек умирает, не выполнив своего обета

2055 (6698). Передают со слов Са’да ибн ’Убады, да будет доволен им Аллах, что (в свое время) он обратился к Пророку (с.а.с.) за советом относительно обета его матери, которая скончалась, не успев выполнить его, и он вынес решение о том, что вместо нее (этот обет) должен выполнить (Са’д).

Глава 7: О таком обете, который человек не в состоянии выполнить, и об обете совершить нечто греховное

2056 (6704). Сообщается, что Ибн ’Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Однажды Пророк (с.а.с.), произносивший проповедь, неожиданно увидел стоящего человека и спросил о нем. (Люди) сказали: «(Это) Абу Исраил, который дал обет (в этот день) стоять и не садиться, не укрываться в тени, не разговаривать и поститься». Тогда Пророк (с.а.с.) сказал (кому-то):* ***«Вели ему, чтобы он говорил, и укрывался в тени и садился, а пост свой пусть доведет до конца»».***

---

[1] Сура «аль-Ахзаб», 5-ый аят.
[2] См. хадис №1086.
[3] Сура «аль-Бакара», 270-ый аят.
[4] См. хадисы №2045, №2048.

81. КНИГА ИСКУПЛЕНИЙ ЗА НЕВЫПОЛНЕНИЯ КЛЯТВ

Глава 1: Мединский са’ и мудд[1] (времен) Пророка (с.а.с.)

2057 (6712). Сообщается, что ас-Саиб ибн Йазид, да будет доволен им Аллах, сказал: *«При жизни Пророка (с.а.с.) один са’ был равен сегодняшнему мудду и одной трети»*[2].

2058 (6714). Передают со слов Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«О, Аллах! Благослови их меры, их са’ и их мудды!»***[3]

---

[1] Мудд – мера объема, равная полной пригоршне. Са’ равен четырем муддам. Один са’ составляет 2040 г пшеницы или 2660 мл воды.

[2] В оригинале у автора имеется дополнение: «А потом во времена ’Умара ибн ’Абд аль-’Азиза к нему было добавлено».

[3] В другой версии добавлено: «Имея в виду жителей Медины». См. «Фатх аль-Бари».

82. КНИГА О ДОЛЯХ НАСЛЕДСТВА

Глава 1: О наследстве детей после смерти отца или матери

2059 (6732). Передают со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Выделяйте (соответствующие) доли наследства тем, кто имеет на них право, а то, что останется, (должно быть отдано) ближайшему родственнику мужского пола»***[1].

Глава 2: Наследство дочери сына (покойного) при наличии дочери (покойного)

2060 (6736). Сообщается, что Абу Мусу, да будет доволен им Аллах, спросили о (доле наследства) дочери, дочери сына и сестры, и он сказал: *«Дочери причитается половина и сестре – половина. (Можете) пойти к Ибн Мас’уду, и он скажет то же самое»*. После этого Ибн Мас’уду задали тот же вопрос, передав слова Абу Мусы, и он сказал: *«(Если я скажу то же самое, то) собьюсь с правильного пути и не буду в числе тех, кто ведом по правильному пути, (а поэтому) я скажу об этом то же самое, что говорил (в подобных случаях и) Пророк (с.а.с.):* ***«Дочери причитается половина, а дочери сына – одна шестая часть, что вместе равняется двум третьим (от всего имущества покойного), что же касается оставшегося, то это – доля сестры»****»*. А потом Абу Мусе передали слова Ибн Мас’уда, и он сказал: *«Не задавайте мне вопросов, пока среди вас находится этот ученый муж!»*

---

[1] В хадисе указана причина этого предписания, а именно мужской пол. Ибо мужчина является причиной родства и причиной отдачи предпочтения в наследстве. Поэтому мужчине отдается две доли наследства женщин. Мудростью данного предписания является то, что мужчине приходится брать на себя различные расходы по обеспечению семьи и т.п. Ученые единодушны в том, что все оставшееся после распределения имущество должно достаться мужчине, который является ближайшим родственником покойного, и нельзя отдавать его дальнему родственнику при наличии близкого. Например, если у человека после его смерти остались дочь, брат и дядя по отцовской линии, то половина имущества отдается дочери, а остальная часть – брату. Дяде же по отцовской линии не достается ничего. См. комментарий ан-Навави.

Глава 3: Вольноотпущенник относится к тем, кто дал ему свободу, а сын сестры кого-либо из людей относится к ним[1]

2061 (6761). Передают со слов Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Вольноотпущенник относится к тем, кто дал ему свободу»***.

2062 (6762). Передают со слов Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Сын сестры кого-либо из людей относится к ним»***[2].

Глава 4: О том, кто выдает себя за сына не своего отца

2063 (6766, 6767). Сообщается, что Са'д, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Рай станет запретным для того, кто выдает себя за сына не своего отца, зная о том, что (этот человек) его отцом не является»****»*.

Эти слова передали Абу Бакре, и он сказал: *«Я слышал это собственными ушами, и сердце мое запомнило (эти слова, которые я слышал от) Посланника Аллаха (с.а.с.)»*.

2064 (6768). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Не отказывайтесь от своих отцов, ибо тот, кто отказывается от собственного отца, (впал в) неверие»***[3].

---

[1] Вольноотпущенник носил родовое имя своего бывшего хозяина и его наследников, а при отсутствии у вольноотпущенника наследников его должны были наследовать бывшие хозяева. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Видимо, упомянув в заглавии вольноотпущенника вместе с сыном сестры, автор имел в виду, что сын сестры кого-либо из людей относится к ним не в качестве наследника, а качестве того, между кем имеется взаимопомощь, благодеяние, милосердие, как в случае с вольноотпущенником. Ибо вольноотпущенники не наследовали своих бывших хозяев. См. «Фатх аль-Бари».

[3] В этом и предыдущем хадисах не имеется в виду неверие, оставляющее его обладателя навечно в Аду. (Т.е. неверие действия.) См. «Фатх аль-Бари». Если же он совершил неверие, считая это дозволенным в душе, то это понимается, как истинное неверие. См. комментарий Кадийа 'Ийада.

83. КНИГА ЗАПОВЕДЕЙ (ОТНОСИТЕЛЬНО НАКАЗАНИЙ)

Глава 1: Нанесение ударов голыми пальмовыми ветвями и сандалиями[1]

2065 (6777). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(Однажды) к Пророку (с.а.с.) привели человека, выпившего (вина, и) он сказал:* ***«Побейте его!»****»*

Абу Хурайра сказал: *«И некоторые из нас стали бить его своими руками, некоторые – своими сандалиями, а некоторые – своей одеждой, а когда (этот человек) ушел, кто-то из людей воскликнул: «Да посрамит тебя Аллах!» – (и тогда Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Не говорите так и не помогайте шайтану одолеть его!»***[2]*»*

2066 (6778). Сообщается, что ’Али ибн Абу Талиб, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я никогда не испытывал жалости к тому, кто умирал, когда я подвергал его установленному наказанию («хадд»), если не считать наказанных за употребление вина. И в случае смерти такого человека я выплачу (его родственникам) выкуп, поскольку Посланник Аллаха (с.а.с.) не установил (точное количество ударов за употребление вина)»*.

2067 (6780). Передают со слов ’Умара ибн аль-Хаттаба, да будет доволен им Аллах, что при жизни Пророка (с.а.с.) был один человек, которого звали ’Абдуллах по прозвищу Осел. Он смешил Посланника Аллаха (с.а.с.), что же касается Пророка (с.а.с.), то ему случалось приказывать бить его за употребление вина. Однажды его привели к Пророку (с.а.с.), и стали бить его по его приказанию, а один человек воскликнул: *«О, Аллах! Прокляни его! Как часто его приводили!»* – (на что) Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Не проклинайте его, ибо клянусь Аллахом, я знаю, что он любит Аллаха и Его посланника!»***

---

[1] Т.е. за употребление опьяняющих веществ. Т.е. он указал этим, что порка плетью не является условием наказания. См. «Фатх аль-Бари».

[2] В другой версии у автора: ***«Не будьте помощью сатаны против вашего брата»***. Сатана, приукрашивая для него грех, желает его позора. И если они совершат мольбу о его позоре, это будет достижением цели сатаны. В версии Абу Давуда есть дополнение: ***«Однако говорите: «О, Аллах, прости его! О, Аллах, помилуй его!»»*** См. «Фатх аль-Бари».

Глава 2: (Разрешается) проклинать вора, не называя никого по имени

2068 (6783). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Да проклянет Аллах вора, который крадет яйцо, за что ему отрубают руку, и который крадет веревку, за что ему отрубают руку!»***[1]

Глава 3: За что следует рубить руку?
Аллах Всевышний сказал: «А вору и воровке отсекайте руки их…»[2]

2069 (6789). Передают со слов ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Руку следует отрубать за (кражу) того, что оценивается в четверть динара и выше»***[3].

2070 (6792). Передают со слов ’Аиши, да будет доволен ею Аллах, что при жизни Пророка (с.а.с.) руку вора отрубали за (кражу) того, что стоило не меньше щита.

2071 (6795). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что (как-то раз по велению) Посланника Аллаха (с.а.с.) (одному человеку) отрубили руку (за кражу) щита стоимостью в три дирхема[4].

---

[1] Имеется в виду (не стоимость, за которую следует отсекать руку, а) порицание того, кто украл то, чему нет стоимости, и что потеря руки не стоит этой вещи. А четверть динара сходна по своей ничтожности яйцу или веревке. Или имеется в виду, что он украл яйцо, и его рука не была отсечена. Это привело к тому, что он украл большее, за что отсекают руку и, таким образом, кража яйца стала причиной отсечения его руки. Этот хадис указывает на дозволенность проклинать неконкретное лицо. Ученые, кроме Давуда аз-Захири, сказали, что для исполнения наказания ставится условие кражи оберегаемой вещи. А мера сбережения устанавливается по обычаю людей. Также они ставили условие, чтобы у потерпевшего не было сомнения в том, что именно этот человек украл у него имущество. Еще одним условием они указывали иск потерпевшего о сворованном имуществе. См. комментарий ан-Навави.

[2] Сура «аль-Маида», 38-ой аят. В оригинале сборника здесь сказано: «’Али отрезал кисть (вору в качестве наказания)».

[3] Кадий ’Ийад сказал, что подобное наказание не предписано за грабеж и присвоение чужого имущества, не являющееся воровством, поскольку в этих случаях возможно возвращение отнятого имущества при помощи правителя. Кроме того, эти случаи присвоения имущества легче доказать, в отличие от воровства. Поэтому для воровства было предписано подобное наказание, и ученые единодушны в этом наказании. См. комментарий ан-Навави.

[4] Ан-Навави в своем комментарии сказал, что это можно понять как то, что три дирхема равнялись четверти динара.

84. КНИГА О (НАКАЗАНИЯХ ДЛЯ ЛЮДЕЙ) ИЗ ЧИСЛА НЕВЕРНЫХ И ВЕРООТСТУПНИКОВ, КОТОРЫЕ ВОЮЮТ (С АЛЛАХОМ И ЕГО ПОСЛАННИКОМ)

Глава 1: Какому наказанию можно подвергнуть человека с целью назидания и воспитания?

2072 (6848). Передают со слов Абу Бурды аль-Ансари, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) говорил: ***«Не следует давать человеку свыше десяти ударов, если только (он не заслуживает) одного из установленных Аллахом наказаний («худуд»)»***[1].

Глава 2: Ложное обвинение рабов

2073 (6858). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Абу аль-Касим (с.а.с.) сказал:* ***«В День воскресения того, кто станет обвинять своего невольника (в совершении прелюбодеяния)***[2]***, в чем (на самом деле) он невиновен, подвергнут бичеванию, если только (этот невольник действительно) не является таким, как он (его назвал)»***».

---

[1] Ахмад в одном из сообщений придерживался мнения, на которое указывает данный хадис. Большинство ученых считало, что этот хадис аннулирован. Однако ас-Синди сказал, что нет доказательства аннулированности этого хадиса. Что касается сподвижников, которые наказывали в качестве порицания более чем десятью ударами, то, возможно, до них не дошел данный хадис. См. комментарий ас-Синди к «Сунану» Ибн Маджаха.

[2] Это дополнение имеется в версии Муслима.

85. КНИГА О ВЫКУПАХ

Глава 1: Слова Всевышнего «А для того, кто убьет верующего намеренно, воздаянием (послужит) Геенна…»[1]

2074 (6862). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Верующий не будет стеснен в своей религии до тех пор, пока не прольет запретной крови»[2].***

2075 (6866). Передают со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что (однажды) Пророк (с.а.с.) сказал аль-Микдаду, да будет доволен им Аллах: ***«Если верующий человек будет скрывать свою веру от неверных, (среди которых он живет), после чего объявит о ней, а ты убьешь его, (ты совершишь грех). В таком же положении был и ты, когда прежде скрывал свою веру в Мекке».***

(6874). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Не относится к нам тот, кто поднял на нас оружие»[3].***

Глава 2: Слова Аллаха Всевышнего «Мы предписали им в (Торе): жизнь за жизнь, и глаз за глаз, и нос за нос и зуб за зуб, а за раны – воздаяние равным»[4]

2076 (6878). Передают со слов ’Абдуллаха (ибн Мас’уда), да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Не позволяется (проливать) кровь мусульманина, свидетельствующего о том, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, и что я – посланник Аллаха, если не считать трех (случаев: когда лишают) жизни за жизнь,***

---

[1] Сура «ан-Ниса», 93-ий аят.

[2] За преднамеренное убийство угроза одинакова и для верующего, и для неверующего. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Т.е. он не следует нашему руководству, знанию, деяниям и прекрасному пути. Тот, кто поднял оружие против мусульман не по праву и не имея (уважительного) толкования своим действиям, но не считая свои действия дозволенными, тот не считается неверным, а будет лишь грешником. Это правило приверженцев Сунны. Тот, кто совершает это, считая это дозволенным, не имея (уважительного) толкования своего действия, тот выходит из мусульманской нации и становится неверным. См. комментарий ан-Навави.

[4] Сура «аль-Маида», 45-ый аят. Скорее всего, автор хотел указать, что хотя этот аят и был ниспослан о людях Писания, однако его предписание распространяется и в нашем шариате, и это является основой возмездия за преднамеренное убийство. См. «Фатх аль-Бари».

(когда речь идет о) женатом человеке, совершившем прелюбодеяние, и (когда) кто-нибудь отступается от своей религии и покидает общину»[1].

Глава 3: О том, кто стремится убить человека, не имея на это права

2077 (6882). Передают со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Самыми ненавистными для Аллаха людьми являются трое: совершающий большой грех в Запретной территории***[2]***, человек, стремящийся к сохранению обычаев невежества в Исламе***[3]***, и тот, кто ищет (способа) пролить чью-либо кровь, не имея на это права»***.

Глава 4: О человеке, который возвращает себе то, на что имеет право, или осуществляет воздаяние равным, не обращаясь к правителю[4]

2078 (6888). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Если кто-нибудь станет смотреть (на то, что делается) в твоем доме, не имея на то твоего разрешения, а ты (за это) бросишь в него камнем и выбьешь ему глаз, не будет на тебе греха»»***.

Глава 5: Выкуп за (отрезанные) пальцы

2079 (6895). Передают со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Этот и этот равнозначны друг другу»***, имея в виду мизинец и большой палец[5].

---

[1] Ученые сказали, что сюда относится каждый, кто откололся от общины ересью, или ослушанием (мусульманского правителя), или другим деянием. Хариджиты также относятся к этой категории. См. комментарий ан-Навави.

[2] В Заповедной территории Мекки и Медины.

[3] Например, желающий в качестве возмездия за убийство убить отца, сына или родственника убийцы. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Т.е. ставится ли условием возмездия обращение к правителю или нет? Ибн Батталь сказал, что имамы единодушны в том, что недозволенно осуществлять возмездие без позволения правителя. Разногласие имеется лишь о том, кто исполнил наказание относительно своего раба. По их мнению, дозволено возвращать свое имущественное право, если взявший его отрицает это, а доказательств тому нет. См. «Фатх аль-Бари». Что касается хадиса главы, то аль-Куртуби сказал, что в этом вопросе имеются условия и подразделы, место которым в книгах по фикху. См. «Файд аль-Кадир».

[5] В хадисе ’Абдуллаха ибн ’Амра с хорошей цепочкой передачи Пророк (с.а.с.) установил за каждый палец выкуп в размере десяти верблюдов (десятая часть выкупа за убийство человека). См. «Фатх аль-Бари».

86. КНИГА О ПРИЗЫВЕ К ПОКАЯНИЮ ВЕРООТСТУПНИКОВ И УПОРСТВУЮЩИХ И СРАЖЕНИЮ С НИМИ

Глава 1: Грех поклоняющегося не только Аллаху

Аллах Всевышний сказал: «Поистине, если ты впадешь в многобожие, тщетными окажутся дела твои, и непременно окажешься ты в числе потерпевших убыток!»[1]

2080 (6921). Сообщается, что Ибн Мас’уд, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Один человек спросил: «О, посланник Аллаха! Взыщется ли с нас за то, что мы совершали во времена невежества?» (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«С того, кто в Исламе совершал благое[2], не спросят за то, что он делал во времена невежества[3], а с того, кто в Исламе совершал скверное[4], спросят и за первое, и за последнее[5]»***».

[1] Сура «аз-Зумар», 65-ый аят.

[2] Т.е. с искренностью. Либо вступив в Ислам внешне и внутренне. Либо постоянным соблюдением его, исполнением его условий, следованием его предписаниям душой и телом. Либо стойкостью в нем до самой смерти. См. «Файд аль-Кадир».

[3] За его преступления против души и имущества. См. «Файд аль-Кадир».

[4] Т.е. с отсутствием искренности, или отсутствием единобожия, или лицемерием. См. «Файд аль-Кадир».

[5] Неверие является самым худшим из скверных деяний. Поэтому умерший вероотступником подобен тому, кто вообще не принимал Ислама, и он будет спрошен за все совершенное им. См. «Файд аль-Кадир».

87. КНИГА ТОЛКАВАНИЯ СНОВ

Глава 1: Сны праведных

2081 (6983). Передают со слов Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Хорошие сны праведных людей являются одной из сорока шести составных частей пророчества»***[1].

Глава 2: (Благие) сновидения (приходят) от Аллаха

2082 (6985). Передают со слов Абу Са’ида аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Если кто-нибудь из вас видит такие сны, которые ему нравятся, (то) они (приходят) только от Аллаха, так пусть же он воздает Аллаху хвалу за (такие сны) и рассказывает их (другим). Если же он видит нечто иное, что ему не нравится, то это – только от шайтана, пусть же он обращается за защитой к Аллаху от зла этого и никому не рассказывает (таких снов), и тогда это ему не повредит»***.

Глава 3: Радостные вести

2083 (6990). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как (однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Не осталось от пророчества ничего, кроме радостных вестей»****. (Люди) спросили: «А что такое радостные вести?» (Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Благие сновидения»****»*.

Глава 4: О том, кто увидит Пророка (с.а.с.) во сне

2084 (6993). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Увидевший меня во сне увидит меня и наяву***[2]***, а шайтан не (может) принимать мой облик»****»*.

---

[1] Аль-Мухалляб сказал, что имеется в виду большинство их снов. Ибо они иногда видят смутные сновидения. См. «Фатх аль-Бари». Здесь имеется в виду, что хороший сон праведного человека является частью пророческого знания, поскольку в нем имеется сообщение о сокрытом. Пророчества не осталось, однако от него осталось его знание. Было также сказано, что имеется в виду толкование снов, как это было даровано Йусуфу, мир ему. См. «’Аун аль-Ма’буд».

[2] В другой версии у автора: ***«Тот, поистине, увидел меня»***. Большинство хадисов на эту тему приведены именно с таким текстом. В оригинале у автора есть слова Ибн Сирина: «Если он видел его (Пророка (с.а.с.)) в его (истинном) облике». В целостной версии этого сообщения с достоверной цепочкой передачи, Мухаммад ибн Сирин просил того, кто заявлял о видении Пророка (с.а.с.) во сне, описать ему

2085 (6997). Передают со слов Абу Са’ида аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Увидевший меня во сне увидел истину, ибо шайтан не (может) представать в моем образе»***.

Глава 5: Дневные сновидения

2086 (7001, 7002). Сообщается, что Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Посланник Аллаха (с.а.с.), (посещая Куба), нередко заходил к Умм Харам бинт Мильхан, да будет доволен ею Аллах, которая была женой ’Убады ибн ас-Самита*[1]*, (и она угощала его пищей). Однажды Пророк (с.а.с.) зашел к ней, и она накормила его*[2]*, а потом начала искать вшей у него в голове*[3]*. Потом Посланник Аллаха (с.а.с.) заснул, а потом проснулся, смеясь, и она спросила: «Почему ты смеешься, о, посланник Аллаха?» (В ответ ей Пророк (с.а.с.)) сказал:* ***«Во сне некоторые люди из (числа членов) моей общины были показаны мне как участники военного похода на пути Аллаха, которые сидели посреди этого моря как цари, сидящие на тронах*** (или: ***подобно царям, сидящим на тронах***)[4]*»»*.

(Умм Харам) сказала: *«Я попросила: «О, посланник Аллаха! Обратись к Аллаху с мольбой, чтобы Он причислил к ним и меня!»»*

(Передатчик этого хадиса сказал): «И Посланник Аллаха (с.а.с.) обратился к Аллаху с такой мольбой за нее».

того, кого он видел. И если тот описывал его качеством, не принадлежащим Пророку (с.а.с.), тогда он говорил: «Ты не видел его (Пророка (с.а.с.))». См. «Фатх аль-Бари».

[1] В другой версии сказано, что она вышла за ’Убаду ибн ас-Самита после этого события. Т.е. здесь сообщается о будущем ее замужестве. См. комментарий ан-Навави.

[2] Ибн аль-’Араби и Ибн Хаджар считали, что уединение с женщиной, не являющейся родственницей-махрам, было свойственным лишь Пророку (с.а.с.), поскольку сам хадис является явным доказательством этому. Ибо даже если предположить, что рядом был кто-то другой, Умм Харам дотрагивалась до волос Пророка (с.а.с.). См. «Тухфа аль-ахвази». Некоторые ученые сказали, что это особенность Пророка (с.а.с.) объясняется следующим образом. При уединении с женщиной, не являющейся родственницей-махрам, третьим будет сатана, как сказано в хадисе. В другом достоверном хадисе сказано, что сатана Пророка (с.а.с.) подчинился (или принял Ислам), и он повелевал его лишь к благу.

[3] У Посланника Аллаха (с.а.с.) волосы были чистыми, но Умм Харам делала это лишь с профилактической целью. Этот хадис указывает на дозволенность есть угощение замужней женщины, кроме случая, когда известно, что эта пища из имущества ее мужа, и ее муж не любит, чтобы ели из его имущества. См. комментарий ан-Навави.

[4] Имеется в виду их благоденствие в Последнем мире, подобное благоденствию королей на тронах, на что указывают слова ***«подобно…»*** в большинстве версий. См. «Фатх аль-Бари».

(Умм Харам сказала): *«Затем он преклонил голову (и снова заснул), а потом проснулся, смеясь, и я спросила: «Почему ты смеешься, о, посланник Аллаха?» – (на что Пророк (с.а.с.)) ответил:* ***«Во сне некоторые люди из (числа членов) моей общины были показаны мне как сражающиеся на пути Аллаха…»****, сказав то же, что и в первый раз. Я попросила: «О, посланник Аллаха! Обратись к Аллаху с мольбой, чтобы Он причислил к ним и меня!» – и он сказал:* ***«Ты – из числа первых, (но не из числа вторых)»****».*

(Потом ’Убада ибн ас-Самит женился на ней. Потом она выступила в поход вместе со своим мужем ’Убадой ибн ас-Самитом вместе) с Му’авийей ибн Абу Суфйаном в первый морской поход[1]. (Потом они вернулись из похода, и остановились в Шаме). Сойдя же на берег, она упала со своего верхового животного и умерла[2].

Глава 6: О том, кто увидел во сне, что он связан путами (на ногах)

2087 (7017). Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«С приближением этого времени[3] сновидения верующего почти всегда будут осуществляться, ибо сновидения верующего являются одной из сорока шести частей пророчества»****, а все, что относится к пророчеству, не может быть ложным»[4].*

Глава 7: О том случае, когда кто-нибудь видит во сне, как он извлекает что-то из одного места и помещает его в другое место

2088 (7038). Передают со слов ’Абдуллаха ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Я увидел во сне, как черная женщина с растрепанными волосами вышла из Медины и остановилась в Махйа’а[5], и истолковал (этот сон) как то, что туда были перенесены (эпидемии) чумы, (которые прежде разражались) в Медине»***.

---

[1] Во времена правления ’Усмана, да будет доволен им Аллах.

[2] Этот хадис указывает на чудо Пророка (с.а.с.), который сообщил о будущих событиях, которые должны произойти с его общиной. См. комментарий ан-Навави.

[3] Хадис ат-Тирмизи (2/47) указывает на то, что здесь имеется в виду День воскресения. Об этом сказал ан-Навави.

[4] В конце этого хадиса у Муслима и аль-Бухари, Ибн Сирин сказал: ««И мне нравится (видеть во сне себя со) связанными (ногами), но не нравится (видеть во сне себя со) скованными (руками и шеей). Ибо узы, (связывающие ноги), являются твердостью в религии». Ученые сказали, что путы на ногах являются указанием на удержание от ослушания, зла и лжи. А путы на шее являются признаком обитателей Ада, о чем сказано в Коране. См. комментарий ан-Навави.

[5] Передатчик этого хадиса сказал: «(Махйа’а) – это аль-Джухфа». Аль-Джухфа – селение, которое было прежде расположено на расстоянии трех марахилей (около 50 км.) от Мекки и которое впоследствии было разрушено.

Глава 8: О рассказывающем о том, чего на самом деле он во сне не видел

2089 (7042). Передают со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«(В мире ином) на того, кто станет рассказывать о том, чего на самом деле он во сне не видел, будет возложена обязанность связать узлом два ячменных зерна, чего он никогда сделать не сможет[1]; в День воскресения ухо подслушивавшего разговоры людей, не желавших этого*** (или: ***убегавших от него***)***, зальют расплавленным свинцом, а того, кто создавал изображения, подвергнут мучениям, обязав его вдохнуть в них (душу, чего он никогда не сможет сделать)[2]»***.

2090 (7043). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, к (наихудшим видам) лжи (относятся рассказы человека) о том, что он видел во сне то, чего на самом деле не видел»***.

Глава 9: О том, кто считает толкования снов первым толкователем неправильными, если он толкует их неправильно

2091 (7046). Передают со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что (как-то раз) к Посланнику Аллаха (с.а.с.) пришел один человек и сказал: *«Сегодня я видел во сне дававшее тень облако, из которого изливались масло и мед, и я видел людей, собиравших это в свои ладони, и у некоторых из них (в руках) было много (масла и меда), а у других – мало. И вдруг я увидел веревку, протянувшуюся от земли до неба, и я увидел, как ты[3] взялся за нее и поднялся (по ней) наверх, потом за нее взялся другой человек и поднялся наверх, потом за нее взялся другой человек и поднялся наверх, а потом за нее взялся другой человек, но она порвалась, а затем соединилась вновь»*. (После этого) Абу Бакр сказал: *«О, посланник Аллаха! Да станет отец мой выкупом за тебя, клянусь Аллахом, если ты позволишь мне, я истолкую (этот сон)»*, и Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Толкуй»***. (Тогда Абу Бакр, да будет доволен им Аллах), сказал: *«Что касается облака, дающего тень, то это Ислам, что касается истекающего из него масла и меда, то это Коран, сладость которого сочится (из этого облака), и некоторые люди постигают его в большей мере, а другие – в меньшей. Что касается веревки, протянувшейся от земли до неба, то это – истина, которой ты[4] следуешь: ты станешь придерживаться ее, и Аллах вознесет тебя наверх,*

---

[1] В качестве наказания для него. См. «Фатх аль-Бари».
[2] См. хадис №1912.
[3] Имеется в виду Пророк (с.а.с.).
[4] Имеется в виду Пророк (с.а.с.).

после тебя станет придерживаться ее (другой) человек, и благодаря этому он поднимется наверх, потом станет придерживаться ее (другой) человек, и благодаря этому он поднимется наверх, а потом станет придерживаться ее другой человек, но она порвется (в его руках), а потом будет соединена для него, и благодаря этому он поднимется наверх. (А теперь) скажи мне, о, посланник Аллаха, да станет мой отец выкупом за тебя, я был прав или ошибся?» (На это) Пророк (с.а.с.) сказал: ***«В чем-то ты был прав, а в чем-то ошибся»***[1]. (Абу Бакр) сказал: *«Клянусь Аллахом, ты непременно скажешь мне, в чем я ошибся!»* – (на что Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Не клянись»***[2].

[1] В этом хадисе содержится указание на дозволенность толковать сны, и то, что толкователь может быть прав, а может и ошибиться. См. комментарий ан-Навави. Ибн ’Абд аль-Барр передал о том, что Малика спросили: «Может ли каждый толковать сон?» Тогда (Малик) ответил: «С пророчеством ли (они) забавляются?» Затем он сказал: «Сновидение является частью пророчества и с пророчеством нельзя забавляться». Ибн Хаджар сказал, что Малик не имел в виду, что пророчество остается (и поныне). Однако он лишь имел в виду, что сновидение похоже на пророчество с точки зрения осведомления о некоторых скрытых вещах. Поэтому не следует говорить об этом, не имея на то знаний». См. «Фатх аль-Бари». Некоторые ученые считали, что способность толковать сны является даром от Аллаха, (как и интеллектуальные способности) и толкованию снов невозможно обучиться. Подобными способностями обладали Абу Бакр, ’Умар, Ибн Сирин.

[2] О словах Пророка (с.а.с.) ***«Не клянись»***, некоторые ученые сказали, что здесь имеется в виду, что человек не должен утруждать других в том, чего они не желают. Вторым выводом из этого является то, что человеку не следует спрашивать о том, что не связано с его поклонением. Об этом сказано в аяте: **«О те, которые уверовали! Не спрашивайте о вещах, которые огорчат вас, если станут вам известны»**.

88. КНИГА ИСПЫТАНИЙ

Глава 1: Слова Пророка (с.а.с.) «После моей смерти вы увидите (много) такого, что вы не одобрите»

2092 (7053). Передают со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Пусть тот, кто не одобрит какие-либо (дела) своего правителя, проявляет терпение, ибо, поистине, вышедший из повиновения правителю (хотя бы) на пядь умрет подобно тому, как умирали во времена невежества!»***

(7054). В другой версии (этого хадиса, также передаваемой со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, сообщается, что Пророк (с.а.с.)) сказал: ***«Пусть увидевший, что его правитель совершает нечто такое, чего он не одобряет, проявляет терпение, ибо, поистине, тот, кто отойдет от остальных мусульман хотя бы на пядь и умрет, умрет подобно тому, как умирали во времена невежества!»***[1]

2093 (7055, 7056). Сообщается, что ’Убада ибн ас-Самит, да будет доволен им Аллах, сказал: *«(В свое время) Пророк (с.а.с.) призвал нас к себе*[2]*, а мы дали ему клятву, и среди прочего он потребовал от нас поклясться ему, что мы станем повиноваться (ему), когда будем деятельными и станем проявлять нерадение, когда нам будет трудно и когда будет легко, а также в тех случаях, когда нас станут лишать того, что нам будет положено по праву. (И мы поклялись, что) не будем пытаться лишить власти законного правителя*[3]*, если только вы не увидите, (что он впал в) явное неверие, относительно чего будут у вас доказательства от Аллаха*[4]*»*.

---

[1] Т.е. умрет грешником. Во времена невежества не было подчиняемого правителя. Ибн Батталь сказал: «В этом хадисе имеется доказательство оставлению выступления против правителя, даже если он совершает несправедливость. Богословы единогласны в обязательности повиновения господствующему правителю, совершению джихада вместе с ним, и что повиновение ему лучше выступления против него, поскольку в этом имеется избавление от смерти и успокоение масс». См. «Фатх аль-Бари».

[2] В день ’Акабы, как это сказано в «Книге веры» «Сахиха» аль-Бухари. См. «Фатх аль-Бари». ’Акаба – местность у Мины. См. комментарий ан-Навави.

[3] В версии Хиббана Абу Надра от Джунады у Ибн Хиббана и Ахмада сказано: *«Даже если они съедят твое имущество и побьют тебя»*. См. «Фатх аль-Бари».

[4] *«Доказательство от Аллаха»* обозначает: «Священный текст аята или достоверного сообщения, при отсутствии возможности его (иносказательного) толкования». Т.е. нельзя выступать против них, пока есть возможность истолковать их действия. Если правитель совершает грех, в этом случае можно отвергнуть

Глава 2: О том, что было сказано относительно испытаний в конце времен

2094 (7067). Сообщается, что Ибн Мас’уд, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«К числу наихудших людей будут относиться те, при жизни которых настанет (Судный) Час»****»*[1].

Глава 3: Какое бы время ни настало, после него обязательно настанут такие времена, которые окажутся еще хуже

2095 (7068). Сообщается, что аз-Зубайр ибн ’Адий[2], да помилует его Аллах Всевышний, сказал: «(В свое время) мы пришли к Анасу ибн Малику, да будет доволен им Аллах, и пожаловались ему на то, что нам пришлось претерпеть от аль-Хаджаджа[3], (на что) он сказал: *«Терпите, ибо какое бы время для вас ни пришло, после него обязательно настанут такие времена, которые окажутся еще хуже, (и так будет продолжаться) до тех пор, пока вы не встретите Господа вашего*[4]*. (Эти слова) я слышал от вашего Пророка (с.а.с.)»*»[5].

Глава 4: Слова Пророка (с.а.с.) «Не относится к нам тот, кто поднял на нас оружие»

2096 (7072). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Пусть никто из вас не направляет оружие на своего брата, ибо, поистине, не знает он, что шайтан может направить его руку, и окажется он в Огненной яме!»***

порицаемое, с мягкостью и без грубости указать ему на истину. И это совершается, если человек способен на это. См. «Фатх аль-Бари».

[1] В хадисе Анаса у Муслима Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Судный час наступит лишь тогда, когда на Земле не будут произноситься (слова): «Аллах, Аллах»»***. В версии Ахмада сказано: ***«Ля иляха илляллах»***. В хадисе ан-Навваса ибн Сам’ана у Муслима сказано: ***«Аллах направит на них приятный ветер, который возьмет их за подмышки и заберет душу каждого верующего и каждого мусульманина. И останутся самые худшие люди»***. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Аз-Зубайр ибн ’Адий – последователь сподвижников, передатчик хадисов.

[3] Ибн Йусуф ас-Сакафи – один из известных жестоких мусульманских правителей.

[4] Т.е.: «Пока вы не умрете». См. «Фатх аль-Бари».

[5] Йа’куб ибн Шейба и ад-Дарими передали несколькими цепочками передачи слова Ибн Мас’уда с похожим смыслом, в которых Ибн Мас’уд объяснил, в чем заключается ухудшение времени: уменьшение знания, исчезновение ученых и богословов, появление после них людей, дающих фетвы по своему суждению и порочащих и разрушающих Ислам, оставление повеления к одобряемому и предостережения от порицаемого. Что касается времени нисхождения ’Исы, то оно имеет отдельное предписание. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 5: Настанут такие испытания, во время которых сидящий окажется лучше стоящего

2097 (7081). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Настанет время такие испытаний, когда сидящий окажется лучше стоящего, стоящий окажется лучше идущего, а идущий окажется лучше бегущего[1], и того, кто устремится к (этим испытаниям), они погубят, так пусть же тот, кто сможет найти убежище от них, воспользуется им»***.

Глава 6: Пребывание в пустыне с бедуинами в период испытаний[2]

2098 (7087). Передают со слов Салямы ибн аль-Аква’, да будет доволен им Аллах, что, когда он пришел к аль-Хаджаджу[3], тот сказал: «О, Ибн аль-Аква’! Ты отступился (от Ислама, ибо) ты пропадаешь в пустыне вместе с бедуинами!» – на что он ответил ему: *«Нет, ведь находиться в пустыне позволил мне Посланник Аллаха (с.а.с.)»*[4].

Глава 7: О том случае, когда Аллах посылает наказание на какой-нибудь народ

2099 (7108). Передают со слов Ибн ’Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Когда Аллах посылает наказание на какой-нибудь народ, оно поражает собой всех тех, кто находится среди (этих людей), а потом их воскресят (и будут судить) по делам их»***.

---

[1] В хадисе Абу Бакры сказано: ***«Бегущего в них (в этих испытаниях)»***. «Сидящий» – это отсиживающийся в эти времена (смуты). Т.е. тот, кто лучше в этом хадисе, имеет меньше зла. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Это переход мухаджира в пустыню из города, в который он переселился. Это было запретным, если только законодатель не позволил это. Оговорка: «Во время испытаний», указывает на то, что в этом случае в хадисах приведено разрешение. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Ибн Йусуф ас-Сакафи – один из жестоких правителей того времени.

[4] В одной из версий автора сказано, что Саляма ушел в пустыню после убийства ’Усмана ибн ’Аффана, женился там на женщине, которая родила ему детей, а потом за несколько дней до смерти он вернулся в Медину. Аль-Хаджадж обратился с таким вопросом к этому сподвижнику, предварительно не выяснив причину его поведения, что было грубостью с его стороны. Другие сказали, что аль-Хаджадж хотел убить его. Это событие произошло в 74-ом г.х. после того, как был убит Ибн аз-Зубайр, и аль-Хаджадж стал править Хиджазом. Он приехал из Мекки в Медину и задал этот вопрос Саляме. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 8: О том, кто в присутствии людей говорит одно, а, когда покидает их, говорит другое

2100 (7114). Сообщается, что Хузайфа ибн аль-Йаман, да будет доволен им Аллах, сказал: *«При жизни Пророка (с.а.с.) существовало лицемерие, а сегодня – не что иное, как неверие после веры»*[1].

Глава 9: Появление огня

2101 (7118). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Не настанет Час этот, пока не выйдет из земли Хиджаза[2] (такой) огонь, который осветит собой шеи верблюдов в Бусре[3]»***.

2102 (7119). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Скоро Евфрат откроет сокровищницу[4], (полную) золота, но пусть тот, кто будет жить в это время, ничего не берет оттуда»[5]***.

---

[1] Хузайфа не отрицал наличие лицемерия после жизни Пророка (с.а.с.), а имел в виду различие в предписании относительно лицемерия того времени и лицемерия после. Ибо Пророк (с.а.с.) старался завоевать их симпатии, принимал их внешнее проявление Ислама, даже если была возможность наличия у них противоположного этому. Однако после Пророка (с.а.с.) с лицемера будет взыскиваться, и он не будет оставляться для привлечения его симпатии из-за отсутствия надобности в этом. Было также сказано, что Хузайфа имел в виду, что отказ от повиновения правителю является невежеством, а в Исламе нет невежества. Либо он имел в виду, что раскол общины мусульман противоречит словам Всевышнего Аллаха: **«Не разделяйтесь»**, и все это в явном виде является неверием после веры. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Местность между Надждом и горой ас-Сара, протянутой от Йемена до Шама.

[3] Бусра – город в Шаме. Аль-Куртуби, Ибн Хаджар и другие считали, что это сильное землетрясение, случившееся в Хиджазе в месяце джумада аль-ахира 654-ом г.х. и сопровождавшееся появлением огня, отблески которого были видны издалека. А огонь, который соберет людей (перед наступлением Судного часа) – это другой огонь. См. «Фатх аль-Бари».

[4] В другой версии у автора: ***«Гору»***. Это произойдет из-за того, что вода уйдет оттуда. См. комментарий ан-Навави.

[5] В версии Муслима имеется дополнение: ***«Люди станут сражаться за него, и из каждой сотни будет убито девяносто девять. Каждый человек из них будет говорить: «Скорее всего, я буду тем, кто найдет спасение»»***. Похожий хадис он передал также от Убаййа ибн Ка’ба. В этом имеется указание на причину запрета брать из этого сокровища. См. «Фатх аль-Бари».

Глава 10: Без имени

2103 (7121). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Не наступит Час этот, пока не сразятся между собой две большие группы (людей), между которыми произойдет великое побоище и которые будут призывать к одному и тому же*[1]*, и пока не появится около тридцати лжецов, каждый из которых будет утверждать, что он – посланник Аллаха, и пока не будет отобрано знание*[2]*, и пока не участятся землетрясения, и пока время не станет проходить быстро*[3]*, и пока не начнутся смуты, и не участятся убийства, и не умножатся у вас богатства, которых станет так много, что богатый будет озабочен поисками того, кто принял бы от него милостыню, а когда он станет предлагать ее, тот, кому он станет ее предлагать, будет говорить: «Я не нуждаюсь в этом», и пока люди не начнут состязаться друг с другом в возведении высоких домов*[4]*, и пока человек, который будет проходить мимо могилы другого человека, не станет говорить: «О, если бы находился я на его месте!»*[5] *– и пока солнце не взойдет с запада. И когда оно взойдет с запада, а люди увидят это, все они уверуют, (но будет это) в то время, (о котором Аллах Всевышний сказал):*** **«В тот День, когда явятся некоторые (из таких) знамений твоего Господа, не принесет душе пользы вера ее, (если) не уверует она раньше или не приобретет блага в вере своей»**[6]***. И когда настанет Час этот, два человека, расстеливших (кусок) ткани, не (успеют) ни продать ее, ни купить, ни свернуть, и когда настанет Час этот, человек, (надоивший) молока от своей верблюдицы и унесший его, не (успеет) его выпить, и когда настанет Час этот, человек, обмазывающий глиной свой водоем*[7]*, не (успеет) напоить из него своих***

---

[1] Это указание на столкновение между ’Али и Му’авийей. ***«Призывать к одному и тому же»*** означает общность их религии или то, что каждый из них считал себя правым. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Из-за смерти ученых. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Крупные ученые нашего времени сказали, что, возможно, этот признак появился в наши времена, когда огромные расстояния можно преодолеть при помощи современного транспорта за считанные дни и часы, когда появились телефонная связь и почта.

[4] См. хадис №47.

[5] Т.е. из-за тяжести испытания, он пожелает смерть. Его желание смерти будет не с точки зрения религии, не из-за того, что испытание постигло его религию, а из-за тяжести испытания в его мирской жизни. См. «Фатх аль-Бари».

[6] Сура «аль-Ан’ам», 158-ой аят.

[7] Имеется в виду человек, который будет чинить или укреплять стенки резервуара, из которого он обычно поил своих верблюдов прежде. См. «Фатх аль-Бари».

верблюдов, и когда настанет Час этот, человек, поднесший ко рту кусок пищи, не (успеет) съесть его[1]».

[1] Это указание на то, что Судный час настанет внезапно. См. «Фатх аль-Бари».

89. КНИГА УСТАНАВЛЕНИЙ

Глава 1: (Следует) повиноваться правителю, если (только он не потребует от человека) ослушаться (Аллаха)

2104 (7142). Передают со слов Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Повинуйтесь (своему правителю), даже если поставят над вами эфиопского раба, голова которого подобна изюмине»***[1].

Глава 2: О нежелательности стремления к власти

2105 (7148). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, будете вы стремиться к власти***[2]***, а в День воскресения (станете об этом) сожалеть***[3]***! Как прекрасно, когда кормят грудью, и как плохо, когда от груди отнимают***[4]***!»***

Глава 3: О том, кому было поручено заботиться о подданных, а он не проявил искренности по отношению к ним

2106 (7150). Сообщается, что Ма’киль ибн Йасар, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Если Аллах поручит кому-нибудь (из Своих) рабов заботиться о подданных, а он не станет искренне относиться к ним, ему ни за что не ощутить аромата Рая!»»***

2107 (7151). Передают со слов Ма’киля ибн Йасара, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Аллах обязательно сделает Рай запретным для любого правителя, который будет править мусульманами и умрет, обманывая их»***.

Глава 4: Аллах создаст трудности для того, кто будет создавать их (для других людей)

2108 (7152). Сообщается, что Джундуб, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«В День воскресения Аллах опорочит того, кто будет рассказывать (людям о***

---

[1] См. хадис №390.

[2] Так оно и произошло. См. «Фатх аль-Бари».

[3] Это будет с тем, кто не совершал того, что следовало совершать. См. «Фатх аль-Бари».

[4] Власть и связанные с ней возможности удовлетворения своих желаний сравнены с периодом кормления ребенка грудью, что доставляет ему удовольствие, а лишение власти из-за смерти или другого и расчет об этом в День воскресения сравнены с тем периодом, когда ребенка отнимают от груди. См. «Фатх аль-Бари».

своих благих делах)[1], и создаст трудности для того, кто будет создавать их (для людей)[2]»».

(Люди) сказали (Джундубу): «Дай нам совет». Он сказал: *«Поистине, первым, что начнет разлагаться у человека, будет его чрево, пусть же тот, кто сумеет не есть ничего, кроме благого[3], так и поступает, и пусть тот, кто сумеет добиться того, чтобы не отделяла его от Рая и пригоршня пролитой им крови, сделает это»[4].*

Глава 5: Может ли судья («кадий») выносить решения или давать советы в состоянии гнева?

2109 (7158). Сообщается, что Абу Бакра, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Пусть судья, охваченный гневом, ни в коем случае не (пытается) рассудить между собой двоих»»***.

Глава 6: Послание правителя к его наместникам

2110 (7192). Здесь приведен хадис Мухаййисы и Хуваййисы[5], и здесь имеется дополнение: *«Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал:* ***«Либо они выплатят выкуп за кровь вашего убитого, либо им будет объявлена война!»»***

Глава 7: О том, как людям следует приносить клятву своему правителю

2111 (7199, 7200). Сообщается, что ’Убада ибн ас-Самит, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Мы поклялись Посланнику Аллаха (с.а.с.) в том, что будем слушать и повиноваться, когда будем деятельными и когда станем проявлять нерадение, в легком и трудном, и не станем пытаться лишить власти тех, кому она будет принадлежать по праву[6], и что будем стоять за истину* (или: *говорить истину*)[7]*, где бы мы ни были, не боясь порицания порицающего ради Аллаха»*.

---

[1] В другой версии имеется дополнение: ***«И выставит напоказ другим того, кто будет (поклоняться Ему)»***. См. хадис №2022.

[2] В этом имеется запрет плохо высказываться о верующих, раскрывать их недостатки и веление не оставлять путь верующих и придерживаться их общины, запрет создавать им трудности и наносить им вред. См. комментарий Ибн Батталя.

[3] Дозволенное его Господом. См. «Файд аль-Кадир».

[4] Из контекста версии ат-Табарани можно предположить, что эти слова принадлежат Пророку (с.а.с.). См. «Фатх аль-Бари».

[5] См. хадис №1282.

[6] Этот хадис был приведен выше под №2093.

[7] Здесь подразумевается побуждение людей к одобряемому и попытки удерживать их от порицаемого. См. комментарии Кадийа ’Ийада и ан-Навави.

2112 (7202). Сообщается, что ’Абдуллах ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Когда мы клялись Посланнику Аллаха (с.а.с.) слушать и повиноваться, он обычно говорил нам: **«В том, что будет вам по силам»»**.*

Глава 8: Назначение халифа

2113 (7218). Сообщается, что ’Абдуллах ибн ’Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«(Однажды) ’Умара спросили: «Не назначишь ли ты преемника себе?» – на что он сказал: «Если я назначу его, то так поступил и тот, кто был лучше меня, (а именно –) Абу Бакр, и если я не сделаю этого, то отказывался от этого и тот, кто был лучше меня, (а именно) – Посланник Аллаха (с.а.с.)»*[1].

Глава 9: Без имени

2114 (7222, 7223). Сообщается, что Джабир ибн Самура, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал: **«Будет двенадцать правителей…»**, после чего он произнес какое-то слово, которого я не расслышал, а мой отец сказал: «Он сказал: **«…и все они будут из (племени) курайш»»»***[2].

---

[1] Ученые единодушны в том, что халиф при смерти может оставить за собой преемника, а может и не оставлять. Также они единогласны в том, что если он оставит преемника, то его халифат считается совершенным. Так же, как совершенным считается халифат человека, избранного компетентными в выборе людьми, если бывший халиф не оставит преемника. Еще они единодушны в том, что можно выбирать халифа советом, как это сделал ’Умар, оставив выбор халифа шестерым сподвижникам. См. комментарий ан-Навави.

[2] Эти халифы появятся в различные времена, и община будет собрана вокруг них: четыре праведных халифа, Му’авийа ибн Абу Суфйан, ’Абд аль-Малик ибн Марван (община объединилась вокруг него после смерти ’Абдуллаха ибн аз-Зубайра), его четыре сына (аль-Валид, Сулейман, Йазид, Хишам), ’Умар ибн ’Абд аль-’Азиз (он правил в период между правлениями Сулеймана и Йазида), и аль-Валид ибн Йазид ибн ’Абд аль-Малик. Если придерживаться условия, что все двенадцать халифов пришли последовательно друг за другом, то порядок был такой: четыре праведных халифа, Хасан ибн ’Али, Му’авийа ибн Абу Суфйан, Йазид ибн Му’авийа, ’Абдуллах ибн аз-Зубайр, ’Абд аль-Малик ибн Марван, аль-Валид ибн ’Абд аль-Малик, Сулейман ибн ’Абд аль-Малик, ’Умар ибн ’Абд аль-’Азиз. См. «Фатх аль-Бари». Ибн Касир считал, что необязательно, чтобы все двенадцать халифов правили последовательно друг за другом, но они могут появиться в различные времена. Он сказал, что сюда относятся четыре праведных халифа, ’Умар ибн ’Абд аль-’Азиз, в чем согласна община, и Имам Махди Мухаммад ибн ’Абдуллах, о появлении которого в хадисах имеются предсказания. Однако это не тот, появления которого из подземелья ждут рафидиты. Также эти двенадцать халифов – не те, кого

90. КНИГА ЖЕЛАНИЙ

Глава 1: О том, чего желать нежелательно

Аллах Всевышний сказал: «Не желайте того, посредством чего Аллах дал одним из вас преимущество перед другими. Мужчинам полагается доля из того, что они приобрели, и женщинам полагается доля из того, что они приобрели. Просите у Аллаха из Его милости, ведь Аллаху известно о всякой вещи»[1]

2115 (7233). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Если бы не слышал я, как Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Не желайте себе смерти»****, я бы желал ее!»*[2]

2116 (7235). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Пусть никто из вас не желает себе смерти, (ибо если) он совершает благое, то, может быть, (сделает) еще больше, если же он совершает дурное, то, может быть, он откажется от того, что приведет к его порицанию»***[3]**.**

считают халифами группы «двенадцать» («исна ’ашриййа») из числа рафидитов. См. «Тухфа аль-ахвази».

[1] Сура «ан-Ниса», 32-ой аят.

[2] См. хадисы №1866, №1867.

[3] См. хадис №1868.

91. КНИГА О (НЕОБХОДИМОСТИ) КРЕПКО ДЕРЖАТЬСЯ КОРАНА И СУННЫ

Глава 1: Следование пути Посланника Аллаха (с.а.с.)

Аллах Всевышний сказал: «…и сделай нас для богобоязненных предводителем!»[1]

2117 (7280). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Все (члены) моей общины войдут в Рай, кроме тех, кто откажется»***. (Люди) спросили: *«О, посланник Аллаха! А кто откажется?»* Он сказал: ***«Кто будет повиноваться мне, тот войдет в Рай, а кто ослушается меня, тот откажется»***.

2118 (7281). Сообщается, что Джабир ибн ’Абдуллах, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал[2]: *«(Однажды, когда) Пророк (с.а.с.) спал, к нему явились ангелы, и один из них сказал: «Поистине, он спит». Другой сказал: «Поистине, глаз (его) спит, а сердце бодрствует». Тогда они сказали: «Для того, к кому вы пришли, есть пример, приведите же его ему». Один из них сказал: «Он ведь спит!» – другой же сказал: «Поистине, глаз (его) спит, а сердце бодрствует», после чего они сказали: «Его можно сравнить с человеком, который построил дом, приготовил в нем угощение и послал (человека, чтобы пригласить на него гостей). И тот, кто принял приглашение приглашавшего, вошел в этот дом и отведал угощения, а тот, кто приглашения приглашавшего не принял, не вошел в дом и не попробовал этого угощения». (Потом ангелы) сказали: «Истолкуйте ему (эту притчу), чтобы он понял ее», и один из них сказал: «Он ведь спит!» – другой же сказал: «Поистине, глаз (его) спит, а сердце бодрствует». Тогда они сказали: «Дом – это Рай, а приглашавший – это Мухаммад (с.а.с.), и тот, кто подчинился Мухаммаду (с.а.с.), подчинился Аллаху, а кто ослушался Мухаммада (с.а.с.), ослушался Аллаха, и Мухаммад (с.а.с.) разделил людей[3]»»*.

---

[1] Сура «аль-Фуркан», 74-ый аят. В оригинале сборника автор привел слова Муджахида: «Предводители, которые следуют за теми, кто был до нас, и за кем последуют те, кто придет после нас».

[2] В другой версии у ат-Тирмизи и в хадисе Раби’ы аль-Джарши у ат-Табарани это передано со слов Пророка (с.а.с.). См. «Фатх аль-Бари».

[3] Т.е. на подчинившихся и ослушников.

Глава 2: О том, что нежелательно задавать множество вопросов, и об обременяющем себя тем, что не имеет для него значения

Аллах Всевышний сказал: «О те, кто уверовал! Не спрашивайте о (таких) вещах, которые огорчат вас, когда станут вам известными…»[1]

2119 (7296). Передают со слов Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Люди не перестанут задавать вопросы, пока не скажут: «Это – Аллах, Создатель всего. А кто создал Аллаха?»»***[2]

Глава 3: Об упоминавшемся относительно порицания самостоятельных суждений («рай») и выводов, сделанных на основании суждения по аналогии («кыйас»)[3]

Аллах Всевышний сказал: «И не следуй за тем, о чем у тебя нет знания…»[4]

2120 (7307). Сообщается, что ’Абдуллах ибн ’Амр, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: *«Я слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«Поистине, Аллах не станет забирать знание, которое Он даровал (людям, просто) лишая (их знания), но будет Он забирать (это знание) у них, забирая (к Себе) знающих вместе с их знанием, и (в конце концов) останутся невежественные люди, у которых будут просить выносить решения, и они станут делать это, руководствуясь (только) собственным мнением, вводя в заблуждение (людей) и сами сбиваясь с правильного пути»*****»**.

Глава 4: Слова Пророка (с.а.с.) «Обязательно станете вы следовать пути живших до вас …»

2121 (7319). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Не наступит Час этот, пока (члены) моей общины не станут следовать (по стопам) живших до них пядь за пядью и локоть за локтем»***[5]. (Люди) спросили: *«О, посланник*

---

[1] Сура «аль-Маида», 101-ый аят. См. хадисы №1658, №1659.
[2] См. хадис №1322.
[3] Порицаемым является то, что противоречит священным текстам. См. «Фатх аль-Бари».
[4] Сура «аль-Исра», 36-ой аят.
[5] Имеется в виду «последуете в грехах и противоречиях», а не в неверии. См. комментарий ан-Навави. Ибн Хаджар сказал, что большая часть, от чего предостерегал Пророк (с.а.с.) уже произошла, и осталась остальная часть. См. «Фатх аль-Бари».

Аллаха! (Подобно) персам и византийцам?» – и Пророк (с.а.с.) сказал: ***«А кто же еще это может быть?»***[1]

Глава 5: Побивание камнями («раджм»)

2122 (7323). Сообщается, что ’Умар, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Поистине, Аллах направил Мухаммада (с.а.с.) с истиной и ниспослал ему Книгу, а среди ниспосланного был и аят о побивании камнями»*[2].

Глава 6: Вознаграждение судьи, который принимает самостоятельное решение, являющееся правильным или ошибочным

2123 (7352). Передают со слов ’Амра ибн аль-’Аса, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Если судья вынесет решение, проявив усердие, и (его решение) окажется правильным, ему (полагается) двойная награда, если же он вынесет решение, проявив усердие, и ошибется, то ему (полагается одна) награда»***[3].

---

[1] Поскольку в те времена они были самыми большими правителями Земли, у них было больше подданных и больше городов. В хадисе Абу Са’ида у автора сказано: *«Иудеи и христиане»*. См. «Фатх аль-Бари».

[2] Эти слова ’Умар высказал, сидя на минбаре. В версии Муслима имеется дополнение: *«Мы читали его, заучивали его наизусть и осмысливали значение. Посланник Аллаха (с.а.с.) забрасывал прелюбодеев камнями, и после его смерти мы тоже забрасывали прелюбодеев камнями. Однако я боюсь, что пройдет время, и люди скажут: «Мы не находим в Писании Всевышнего Аллаха веления забрасывать прелюбодеев камнями». Они могут отказаться от ниспосланного Аллахом предписания и попасть в заблуждение. Воистину, Писание Всевышнего Аллаха обязывает забрасывать камнями до смерти мужчин и женщин, которые состояли в браке и совершили прелюбодеяние, если тому есть доказательство, беременность или признание»*. Ан-Навави сказал, что здесь имеется в виду аят, предписание которого осталось, а его чтение было отменено. То, что сподвижники не записывали этот аят в Писание, указывает на отмену его текста. А отсутствие возражений сподвижников словам ’Умара указывает на единодушие сподвижников в сохранении предписания этого аята. Это одно из чудес ’Умара («карамат») или знание, о котором ему поведал Пророк (с.а.с.), поскольку после него появились хариджиты и подобные им группы, которые отвергали это предписание. См. комментарий ан-Навави.

[3] Ученые единодушны в том, что этот хадис относится к ученому судье (или правителю), который компетентен в вынесении решения. Если он вынесет правильное решение, то получит награду за верное решение и награду за собственное суждение («иджтихад»). Если он ошибется, то он получит награду лишь за иджтихад. Этот хадис подразумевает дозволенность иджтихада для подобных лиц («муджтахид»). Однако некомпетентный человек не имеет права выносить решения. Если же он все же вынесет решение, то не получит награды, а

Глава 7: О том, кто считал доводом отказ Пророка (с.а.с.) от непризнания чего-либо, не считая доводом такие же действия любого другого человека

2124 (7355). Сообщается, что Мухаммад ибн аль-Мункадир[1], да помилует его Аллах Всевышний, сказал: «Я услышал, как Джабир ибн ’Абдуллах, да будет доволен Аллах ими обоими, поклялся Аллахом, что Ибн ас-Саййад был ад-Даджалем[2], и спросил его: «Как можешь ты клясться Аллахом?» Он сказал: *«Поистине, я слышал, как в этом в присутствии Пророка (с.а.с.) поклялся ’Умар, да будет доволен им Аллах, и Пророк (с.а.с.) не выразил ему своего неодобрения»*[3]».

напротив, будет грешником, а его решение не будет иметь силу вне зависимости верное оно или нет. Это потому, что его правильное решение является лишь совпадением, а не выводом из предписания шариата. Авторы «Сунан» передали хадис Бурайды о том, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Есть три типа судей. Два из них будут ввергнуты в Ад, а третий попадет в Рай. Если человек знал истину и вынес справедливый приговор, то он попадет в Рай. Если человек знал истину и вынес несправедливый приговор, то он будет ввергнут в Ад. И если человек не знал истину и вынес невежественный приговор, то он также будет брошен в Ад»***. По мнению ученых, явный смысл хадиса свидетельствует о том, что в обсуждаемом нами хадисе речь идет о выносящих решение мусульманах. См. комментарий ан-Нseparately Навави.

[1] Мухаммад ибн аль-Мункадир – последователь сподвижников, передатчик хадисов.

[2] См. хадис №642.

[3] Аль-Байхаки объединил хадисы об Ибн Саййаде и ад-Даджале считая, что Ибн Саййад является одним из тридцати даджалей, но главным ад-Даджалем является тот, который закован на острове. Ибн Батталь сказал, что если есть сомнение в том, что Ибн Саййад – (главный) ад-Даджаль, то нет сомнения в том, что он – один из даджалей-лжецов. Однако молчание Пророка (с.а.с.) после слов ’Умара не означает его согласия. В хадисе Ибн ’Умара в достоверном сборнике ’Умар ибн аль-Хаттаб сказал: *«Позволь мне, о, посланник Аллаха, я отрублю ему голову»*. Посланник Аллаха (с.а.с.) ответил: ***«Если это он и есть (ад-Даджаль), то тебе никогда не справиться с ним. Если же это не он, то его убийство не принесет тебе блага»***. Это указывает на то, что вначале Пророк (с.а.с.) колебался относительно Ибн Саййада, поэтому он и не отверг клятву ’Умара. См. «Фатх аль-Бари».

92. КНИГА ЕДИНОБОЖИЯ

Глава 1: О том, что сообщается относительно призыва Пророка (с.а.с.) к единобожию, обращенного им к (членам) его общины

2125 (7375). Сообщается, что жена Пророка (с.а.с.), ’Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: *«(Как-то раз) Пророк (с.а.с.) отправил (в поход) боевой отряд под командованием одного человека, который во время молитв был имамом для своих товарищей и всегда завершал чтение (словами):* **«Скажи: «Он, Аллах, Один…»»**[1]. *Когда они вернулись, об этом рассказали Пророку (с.а.с.), который велел:* ***«Спросите его, почему он делает это?»*** *Ему задали этот вопрос, и он сказал: «В ней (упоминается о) качествах Милостивого, и (поэтому) я люблю читать ее». (Узнав о том, что он сказал), Пророк (с.а.с.) велел (им):* ***«Сообщите ему, что Аллах любит его»****».*

Глава 2: Слова Всевышнего «Поистине, Аллах – Дарующий средства к существованию, Обладающий силой, Крепкий»[2]

2126 (7378). Передают со слов Абу Мусы аль-Аш’ари, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Никто не проявляет больше терпения, слыша обидные слова, чем Аллах: (люди приписывают) Ему сына, а Он дарует им здоровье и средства к существованию!»***

Глава 3: Слова Всевышнего «…и Он – Всемогущий, Мудрый»[3], и слова Всевышнего «Преславен Господь твой, Господь величия, (Он выше) того, что Ему приписывают!»[4] и слова Его «…а слава принадлежит Аллаху и Его посланнику»[5]

2127 (7383). Передают со слов Ибн ’Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что Пророк (с.а.с.) часто говорил: ***«Ищу защиты у славы Твоей, о Тот, помимо Которого нет иного божества, достойного поклонения, и Который не умрет, тогда как джинны и люди смертны (А’узу би-’иззатикаль-лязи ля иляха илля Анталь-лязи ля йамуту, валь-джинну валь-инсу йамутун!)»***

---

[1] Сура «аль-Ихляс».
[2] Сура «аз-Зарийат», 58-ой аят.
[3] Сура «Ибрахим», 4-ый аят.
[4] Сура «ас-Саффат», 180-ый аят.
[5] Сура «аль-Мунафикун», 8-ой аят.

Глава 4: Слова Всевышнего «Предостерегает вас Аллах от Самого Себя…»[1] и слова Аллаха Всевышнего «Ты знаешь, что у меня в душе, а я не знаю, что (скрываешь) в Себе Ты»[2]

2128 (7404). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Создав все сущее, Аллах сделал запись в Своей Книге, которая находится у Него на Троне, и предписал Себе (следующее): «Поистине, милосердие Мое будет преобладать над гневом Моим»»[3].***

2129 (7405). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Аллах Всевышний говорит: «Я буду таким, каким считает Меня раб Мой[4], и Я нахожусь вместе с ним, когда он поминает Меня[5]. Если он помянет Меня в душе, то и Я помяну его про Себя[6], а если он помянет Меня в обществе (других людей), то Я помяну его среди тех, кто лучше их[7]. Если раб приблизится ко Мне на пядь, Я приближусь к нему на локоть, если Он приблизится ко Мне на локоть, Я приближусь к нему на сажень, а если он направится ко Мне шагом, то Я брошусь к нему бегом!»»***

Глава 5: Слова Аллаха Всевышнего «Они хотят изменить слово Аллаха»[8]

2130 (7501). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Посланник Аллаха (с.а.с.) сказал: ***«Аллах говорит: «Если решит раб Мой совершить дурное, не записывайте за ним (дурного дела), пока он не совершит его. Если он совершит дурное, запишите ему это как оно есть, а если он откажется от (совершения этого) ради Меня, то запишите ему (одно) доброе дело. Если он решит совершить доброе дело, но не совершит его, запишите ему (одно) доброе дело, а если он совершит его, то записывайте ему от десяти до семисот и многим более добрых дел»»[9].***

---

[1] Сура «Аль ’Имран», 28-ой аят.
[2] Сура «аль-Маида», 116-ый аят.
[3] См. хадис №1289.
[4] Здесь имеется в виду надежда раба на Своего Господа. См. комментарий ан-Навави.
[5] Своей милостью, заботой и наставлением. См. комментарий ан-Навави.
[6] Возможно, имеется в виду, что если раб помянет Аллаха в одиночестве, то Аллах наградит его так, что об этом никто другой не узнает. См. комментарий ан-Навави.
[7] Т.е. группе ангелов. См. комментарий ан-Навави.
[8] Сура «аль-Фатх», 15-ый аят.
[9] См. хадис №2019.

2131 (7507). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, (один из) рабов (Аллаха) совершил грех и сказал: «Господь мой, я согрешил, прости же меня!» И Господь его сказал: «Узнал ли раб Мой, что у него есть Господь, Который прощает грехи и наказывает за них? Я прощаю Своего раба». Потом прожил он, (не совершая грехов), сколько пожелал Аллах, (снова) совершил грех и сказал: «Господь мой, я согрешил, прости же меня!» – и (Господь) сказал: «Узнал ли раб Мой, что у него есть Господь, Который прощает грехи и наказывает за них? Я прощаю Своего раба». Потом прожил он, (не совершая грехов,) сколько пожелал Аллах, (снова) совершил грех и сказал: «Господь мой, я снова согрешил, прости же меня!» – и (Господь) сказал: «Узнал ли раб Мой, что у него есть Господь, Который прощает грехи и наказывает за них?»*** – (и трижды повторил): – ***«Я прощаю Своего раба»***, (а потом добавил): ***«Пусть же делает, что хочет»[1]».***

Глава 6: Слова, с которыми Всевышний Господь обратится в День воскресения к пророкам и другим людям

2132 (7509). Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Я слышал, как Пророк (с.а.с.) сказал:* ***«В День воскресения мне будет предоставлено право заступничества, и я скажу: «О, Господь мой! Введи в Рай тех, у кого было в сердце (веры хотя бы) с горчичное зерно!» – и они войдут (в Рай), а потом я скажу: «Введи в Рай тех, у кого было в сердце (хоть) что-нибудь (от веры)!»»»***

Анас сказал: *«И у меня до сих пор стоят перед глазами пальцы Посланника Аллаха (с.а.с.)»[2].*

2133 (7510). Сообщается, что Анас ибн Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: *«Мухаммад (с.а.с.) рассказал нам следующее:* ***«Когда настанет День воскресения, людей охватит волнение, и будут они (в смятении обращаться) друг к другу, после чего явятся к Адаму и взмолятся: «Заступись за нас перед твоим Господом!» – а он скажет: «Я (недостоин быть заступником), а вам следует пойти к Ибрахиму[3], ибо, поистине, он – возлюбленный Аллаха!» Тогда они явятся к***

---

[1] Последние слова означают: «Покуда ты совершаешь грех, а потом каешься, Я прощаю тебя». См. комментарий ан-Навави. Эти слова высказаны по его обычаю совершать грех, а потом каяться, но не означают дозволенность совершать противоречащее (шариату). См. комментарий ’Али аль-Кари к «Муснаду» Абу Ханифы.

[2] Похоже Пророк (с.а.с.) сделал знак пальцами, желая показать (что-то совсем незначительное). См. «Фатх аль-Бари».

[3] В данной версии имеется сокращение пересказа, ибо в других версиях сказано, что Адам рекомендует им Нуха, а Нух – Ибрахима, мир им.

Ибрахиму, который скажет: «Я (недостоин быть заступником), а вам следует пойти к Мусе, ибо, поистине, Аллах говорил с ним!» Тогда они явятся к Мусе, который скажет: «Я (недостоин быть заступником), а вам следует пойти к ’Исе, ибо, поистине, он – дух Аллаха и Его слово!» Тогда они явятся к ’Исе, который скажет: «Я (недостоин быть заступником), а вам следует пойти к Мухаммаду)!» Тогда они явятся ко мне, и я скажу: «Я (заступлюсь за вас)!» Я обращусь к своему Господу за разрешением, и разрешение (на это) будет дано мне. А затем Он внушит мне слова хвалы, с которыми я обращусь к Нему, – их я не помню сейчас, – и я воздам Ему эту хвалу и склонюсь перед Ним в земном поклоне, после чего мне будет сказано: «О, Мухаммад! Подними голову, говори, и тебя выслушают, проси, и тебе будет даровано, обращайся с заступничеством, и оно будет принято!» Тогда я скажу: «О, Господь мой! Община моя, община моя!» – а (мне) будет сказано: «Ступай и выведи из (пламени Ада) тех, у кого в сердце было веры (хоть на вес) ячменного зерна!» – и я пойду и сделаю (это). Потом я вернусь, (снова) воздам Ему эту хвалу и склонюсь перед Ним в земном поклоне, и (мне) будет сказано: «О, Мухаммад! Подними голову, говори, и тебя выслушают, проси, и тебе будет даровано, обращайся с заступничеством, и оно будет принято!» Тогда я скажу: «О, Господь мой! Община моя, община моя!» – а (мне) будет сказано: «Ступай и выведи из (пламени Ада) тех, у кого в сердце было веры (хоть на вес) пылинки или горчичного зерна!» – и я пойду и сделаю (это). Потом я вернусь и (снова) воздам Ему эту хвалу, после чего склонюсь перед Ним в земном поклоне, и (мне) будет сказано: «О, Мухаммад! Подними голову, говори, и тебя выслушают, проси, и тебе будет даровано, обращайся с заступничеством, и оно будет принято!» Тогда я скажу: «О, Господь мой! Община моя, община моя!» – а Он скажет (мне): «Ступай и выведи тех, у кого в сердце было веры (хоть на вес) мельчайшей части горчичного зерна, выведи (таких) из Огня!» – и я пойду и сделаю (это)»».

В другой версии (этого хадиса, передаваемой со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, сообщается, что Пророк (с.а.с.) также) сказал: ***«А потом я вернусь в четвертый раз и (снова) воздам Ему эту хвалу, после чего склонюсь перед Ним в земном поклоне, и (мне) будет сказано: «О, Мухаммад! Подними голову, говори, и тебя выслушают, проси, и тебе будет даровано, обращайся с заступничеством, и оно будет принято!» Тогда я скажу: «О, Господь мой! Позволь мне (обратиться к Тебе с заступничеством) за тех, кто говорил: «Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха!» – и Он скажет: «Клянусь Своей славой, величавостью и величием, Я обязательно выведу оттуда тех, кто говорил: «Нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха!»»»»***[1]

---

[1] См. хадис №1670.

Глава 7: Взвешивание слов и дел в День воскресения

Аллах Всевышний сказал: «И установим Мы справедливые Весы для Дня воскресения…»[1]

2134 (7563). Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Есть две фразы, которые любит Милостивый, и они легки для языка, а на Весах они будут тяжелы: «Слава Аллаху и хвала Ему, слава Аллаху Великому! (Субханаллахи ва би-хамдихи, субханаллахиль-’Азым!)»»***

---

[1] Сура «аль-Анбийа», 47-ой аят.

ГЛОССАРИЙ

’Адба	кличка верблюдицы Пророка (с.а.с.).
’Адн	название места в Раю, в котором будут пророки, мученики и правдивые.
’аджва	сорт хороших фиников.
Азан	призыв на молитву, который громко провозглашается муаззином для оповещения мусульман о наступлении времени очередной молитвы.
Азфар	благовоние.
Аййам ат-ташрик	дни ташрика (11-ый, 12-ый и 13-ый дни месяца зу аль-хиджжа).
’акыка	принесение в жертву одного или двух баранов в знак благодарности Всевышнему Аллаху за рождение ребенка.
Аминь	это слово означает: «О, Аллах! Ответь на нашу мольбу!»
Анбиджанийа	одежда из грубой ткани без узоров
Ансар, ансары	коренные жители Медины, которые обратились в Ислам и стали верными сподвижниками Пророка (с.а.с.). Они принимали и обеспечивали всем необходимым переселенцев из Медины и других городов.
’арайа	передача сада или нескольких его деревьев во временное безвозмездное пользование.
Арак	дерево, из которого изготавливают сивак (зубочистка).
’арафа	9-ое число месяца зуль-хиджжа, когда паломники выполняют часть обрядов хаджа, а остальные мусульмане соблюдают добровольный пост.
’асба	йеменский плащ из ткани, который был соткан из уже окрашенной пряжи.
’аср	предвечерние часы, когда совершается обязательная молитва.
Асхаб аль-хадис (ахль аль-хадис)	богословы, которые не придерживаются определенной школы имама, а выносят самостоятельные решения на основании источников мусульманского права, (главным образом Корана и хадисов).
Асхаб ас-Суффа	группа неимущих сподвижников численностью около восьмидесяти человек или чуть более того, которая проживала в мечети Пророка (с.а.с.) и обучалась у него знанию.
’атама	темнота. Бедуины так называли молитву ’иша.

’аурат	общее название тех частей тела, которые следует скрывать от взглядов других людей: для мужчин это все, что ниже пупка и выше колен, а для женщин – все тело, кроме кистей рук и лица.
Ахль аль-байт	семья Пророка Мухаммада (с.а.с.).
Ахль аз-зимма	немусульмане проживающие под покровительством мусульманского государства.
Ахль аль-китаб	люди или же обладатели Писания; так именовались иудеи, христиане и сабии.
Ахль ас-сунна ва аль-джама’а	приверженцы Сунны и согласия; сунниты.
’Ашура	10-ое число месяца мухаррам, когда мусульмане совершают добровольный пост.
Аль-ашхур аль-мухаррама	священные или же запретные месяцы. Так именовались месяцы зу аль-ка’да, зу аль-хиджа, мухаррам и раджаб, являющиеся, соответственно, 11-ым, 12-ым, 1-ым и 7-ым месяцами лунного календаря.
Аят	знамение, чудо; наименьший выделяемый отрывок текста Корана.
Байт аль-Ма’мур	место поклонения на седьмом небе; небесный храм, где ежедневно совершают молитвы по семьдесят тысяч ангелов, которые больше туда не возвращаются. Небесный аналог Каабы.
Барид	расстояние, равное трем фарсахам (около 19,2 км).
Барни	лучший вид фиников.
Бит’	опьяняющий напиток, приготовленный на основе меда жителями Йемена.
Бурак	название животного белого цвета, выше осла, но меньше мула, на котором в ночь переноса («аль-исра») Пророк (с.а.с.) доехал из Мекки до Байт аль-Макдиса.
Буруд	м.ч. от «бурд» – черный бедуинский плащ с узорами.
Бурнус	Плащ с капюшоном или капюшон.
Ваджиб	обязательность предписания передана доводом, который не является явным, либо не является кат’и (мутаватир). Если довод явный и кат’и, то это предписание является – фардом. У богословов других мазхабов ваджиб является обязательным религиозным предписанием, не совершивший которое заслуживает наказания в Последней жизни, а совершившему его полагается награда. Синоним – фард.

Вади	сухое русло реки; долина.
Вакф	имущество, право собственности (земля, строение, книги и др.) на которое по воле учредителя ограничено пользованием всем или частью дохода или продукта. Вакф может быть передан как отдельному дееспособному лицу, так и группе лиц или же предназначен для использования в общественнополезных целях. Вакф имеет строго определенное назначение, и если, например, он завещан детям, то после их смерти вакф переходит не к их наследникам, а передается в пользу бедных.
Аль-Василя	название высшей ступени Рая, предназначенной только для Пророка (с.а.с.).
Васк	арабская мера объема. 1 васк = 60 са' = около 122,4 кг пшеницы или 160 л воды.
вахара	один из видов ящериц вазаг.
Витр	добровольная ночная молитва из нечетного количества рак'атов.
Водоем (аль-Хауд)	Водоем Пророка (с.а.с.) водой из которого верующие будут утолять жажду в День воскресения. В него вливается река Каусар, являющаяся напитком Рая.
Вуду	ритуальное омовение определенных частей тела, которое необходимо совершать перед молитвой в случае малого осквернения.
Гарар	продажа того, что очень трудно доставить покупателю, например еще непойманной рыбы.
Аль-гаркад	один из видов терновника, известного в Иерусалиме.
Гулюль	незаконное присвоение военной добычи до ее распределения.
Гусль	купание, которое верующий должен совершать в случае большого осквернения, а также в некоторых иных случаях.
Ад-дабур	название западного относительно Каабы ветера.
Да'иф	категория сообщения: слабое, недостоверное сообщение, которое не может служить основанием для религиозного суждения и может упоминаться лишь с указанием на его слабость. Некоторые мухаддисы приводили цепочку передачи слабых хадисов, не говоря явно о слабости сообщения, но указывая этим на слабость цепи передачи. Последней степенью категории слабых сообщений являются вымышленные («мауду'») хадисы и хадисы, не имеющие основания (не имеющие даже цепочки передачи).

Джалиль	название травы.
Аль-джам’	одно из названий долины Муздалифа.
Джамрат	три столба (малый («аль-джамрат ас-сугра»), средний («аль-джамрат аль-вуста») и большой («аль-джамрат аль-’акаба»)), символизирующие собой шайтана, некогда преграждавшего путь Ибрахиму, мир ему, с целью помешать ему выполнить веление Аллаха. Подобно Ибрахиму, бросавшему камешки в шайтана, паломники во время хаджа бросают мелкие камешки в эти столбы.
Джанаба	большое осквернение. Действительной молитва считается только в том случае, если она совершается в состоянии ритуальной чистоты, утрата которой в результате определенных действий именуется осквернением. Различается большое («джанаба») и малое («хадас») осквернение, что требует, соответственно, купания («гусль») или омовения («вуду»). Купание следует совершать после полового сношения, завершения месячных и в целом ряде иных случаев, которые подробно разбираются в соответствующем разделе мусульманского права («фикх»).
Джаниб	хороший сорт фиников.
Джахилиййа	доисламская эпоха, период язычества.
Джизья	дань или подушная подать, которой облагаются все немусульмане, проживающие под покровительством мусульманского государства.
Джинны	творения, созданные Всевышним Аллахом из огня, которые согласно некоторым сообщениям жили на земле задолго до появления на ней человека и живут на ней сейчас. Среди них есть как мусульмане, так и неверные, причем последних называют дьяволами (шайтанами). Иногда людям удается увидеть эти существа, а некоторые колдуны и предсказатели вопреки запрету Аллаха даже входят с ними в контакт.
Джихад	усердие в стремлении добиться того, что любит Всевышний Аллах из веры и добрых деяний, а также отражения того, что ненавистно Ему из неверия, распутства и ослушания. Существует несколько форм джихада. Джихад с собственными страстями. Джихад с сатаной. Джихад с неверными, которые покушаются на безопасность мусульманского государства и мешают распространению Ислама. Джихад с лицемерами, которые выдают себя за мусульман, ведется посредством дискуссий и донесения до них истинного знания. Джихад

	против приверженцев несправедливости, нововведений и порицаемых действий осуществляется путем разъяснительной работы, а также другими законными мерами (например, осуществляемыми правителем).
Джубба	верхняя шерстяная одежда римлян с широкими рукавами.
Джумада аль-ахира	6-ой месяц мусульманского лунного календаря.
Джумада аль-уля	5-ый месяц мусульманского лунного календаря.
Дибадж	вид шелковой ткани.
Динар	старинная золотая монета. 1 динар приблизительно равен 1 мискалю; некоторые современные ученые определяют его в золотом виде, как равным 4,25 г.
Дирхем	серебряная монета, вес которой равен около 3 г.
Дубба	Сосуд для вина из высушенной тыквы.
Духа	утренние часы после восхода солнца, когда совершается необязательная утренняя молитва.
Аз-забх	закалывание животного способом, установленным шариатом.
зайд	название сортов фиников.
Заккум	дерево, которое растет из основания Ада, которое будет пищей грешника.
Закят	обязательная ежегодная выплата мусульманами, достигшими имущественного ценза, части имущества определенным категориям людей в соответствии с установленными правилами.
Закят аль-фитр	обязательное пожертвование, которое выплачивается по случаю праздника разговения до праздничной молитвы теми лицами, имущество которых отвечает определенным условиям.
Замзам	священный источник, расположенный на территории Заповедной мечети в Мекке.
Захириты	одна из богословских школ, которая в какой-либо определенной теме чаще всего понимала один из священных текстов в буквальном смысле и ограничивалась этим, не принимая во внимание смысл других священных текстов. Основателем ее был Давуд аз-Захири (род. в 200-ом году хиджры). В V веке хиджры много трудов оставил также имам захиритов Ибн Хазм.
Зиммий	немусульманин, находящийся под защитой мусульман.
зу аль-ка’да	11-ый месяц мусульманского лунного календаря.

Зу аль-Халяса	строение, в котором находился идол, обожествляемый племенами хас'ам и баджайля. Арабские язычники называли его йеменской Каабой. Джарир ибн 'Абдуллах аль-Баджали разрушил его по приказу Пророка (с.а.с.).
Зу аль-хиджа	12-ый месяц мусульманского лунного календаря.
Зухр	полдень. С того момента, как солнце переходит зенит, наступает время обязательной послеполуденной молитвы, которое продолжается до тех пор, пока тень предмета (без учета остаточной тени) не станет равна длине в два раза самого предмета.
'идда	период выжидания после развода или кончины мужа, в течение которого женщина не имеет права выйти замуж за другого мужчину.
Иджма'	единогласие ученых-муджтахидов этой общины о каком-либо шариатском предписании после Пророка (с.а.с.). Иджма' подразделяется на убедительное и предполагаемое. К убедительному относится единогласие в вопросах, знание которых в религии обязательно (например, обязательность молитвы и запретность опьяняющих веществ). Предполагаемое иджма' узнается лишь после тщательного исследования. Иджма' ученых основывается на явных или не явных доводах священных текстов.
Иджтихад	деятельность авторитетного знатока религии, имеющего право самостоятельно решать такие вопросы религиозно-правового характера, на которые не имеется прямых указаний в Коране и Сунне. Заниматься иджтихадом могут только лица, в совершенстве владеющие арабским языком, наизусть знающие Коран и его толкования, хорошо знающие Сунну и комментарии к ней и отвечающие целому ряду других требований.
Изар	кусок материи, которым опоясываются вокруг пояса и который прикрывает нижнюю часть тела.
'ийд аль-адха	праздник жертвоприношения, который начинается 10-го числа месяца зу аль-хиджа.
'ийд аль-фитр	праздник разговения, который начинается 1-го числа месяца шавваль.
Икама	объявление о начале молитвы, которое произносится непосредственно перед началом обязательной молитвы.
Имам	а) лицо, руководящее групповой молитвой; б) правитель мусульман; в) крупный мусульманский богослов.
Иснад	цепочка рассказчиков хадиса. Синоним – санад.

Истабрак	вид шелковой ткани.
Истинжа	очищение после испражнения или мочеиспускания, осуществляемое бумагой, водой, камнями или другими предназначенными для этого предметами.
И’тикаф	период пребывания в мечети в течение определенного времени с целью постоянного поклонения Аллаху, когда человек покидает ее только в силу крайней необходимости, например, для удовлетворения своих естественных потребностей, участия в похоронах мусульман и тому подобных случаях.
Ихрам	состояние паломника, совершающего хадж или ’умру, когда он должен соблюдать ряд запретов, от которых свободны все остальные мусульмане. Ихрамом именуется также особая одежда, в которую в определенном месте («микат») облачается человек, совершающий большое или малое паломничество. Ихрам состоит из двух кусков чистой белой нескроенной материи. Один кусок («рида») паломник (мужчина) набрасывает на шею и левое плечо, а другим («изар») опоясывается.
Ихсан	слово «ихсан» образовано от глагола «ахсана» – делать что-либо хорошо; совершать благодеяние; делать добро (кому-либо). В Коране и Сунне «ихсан» понимается как искренность (чистосердечие), проявляемая человеком при исполнении им своих религиозных обязанностей и противопоставляемая всему показному.
Ифтар	состояние, противоположное состоянию поста.
Ифтираш	сидение в молитве во время ташаххуда и между двумя земными поклонами. При этом молящийся садится на левую голень и стопу, расстеленные по земле («ифтираш» – расстилание), и левая стопа направлена влево, а правая стопа упирается носком в землю, пальцы правой стопы направлены в сторону киблы.
’иша	а) вечерние часы с наступлением сумерек, когда совершается вечерняя обязательная молитва; б) обязательная вечерняя молитва.
Йаум ан-нафр	12-ый или 13-ый день месяца зу аль-хиджа, когда паломники покидают долину Мина после выполнения всех необходимых обрядов хаджа у ’Арафата, в Муздалифе и Мине.
Йаум аль-фитр	День (праздник) разговения.

Йаум ат-тарвийа	8-ой день месяца зу аль-хиджа.
Кааба	каменное строение кубической формы, воздвигнутое пророками Ибрахимом и его сыном Исма'илом в Мекке. Она является первым храмом, построенным для поклонения Всевышнему Аллаху на Земле. Все мусульмане обращаются лицом к ней во время молитв и съезжаются в Мекку для совершения паломничества и обхода вокруг древнего святилища.
Кадариты	секта, названная так, потому что отвергла предопределение («кадар») Аллаха. Приверженцы этой секты сказали: «Аллах не знает вещь, которую Он создает, до ее создания».
Кадий	судья, выносящий приговоры на основании мусульманского шариата.
Карамат	необычные события, которые происходят с угодниками (друзьями) Аллаха. Ученые единодушны в том, что колдовство обнаруживается лишь у нечестивца, а карамат не обнаруживается у нечестивца, а обнаруживается лишь у друзей Аллаха. Кроме того, колдовство является явлением, производимым при помощи определенных действий, а карамат в подобных действиях не нуждается, и в большинстве случаев он возникает произвольно, без требования.
Карат	один карат равен 1/20 динара или 1/12 дирхема (0,21-0,25 г).
Карин	паломник, который одновременно совершает хадж и 'умру, не делая между ними перерыва выходом из ихрама.
Аль-Касва	кличка верблюдицы Пророка (с.а.с.). Также она называлась аль-'Адба, аль-Джад'а.
Касси	вид шелковой одежды.
Аль-Каусар	река в Раю.
Кибла	направление в сторону Каабы, расположенной в Заповедной мечети в городе Мекка, куда все мусульмане обращают свои лица во время молитв и некоторых других обрядов поклонения. В первые годы распространения Ислама киблой считался священный город Иерусалим.
Кунья	арабский обычай называть мужчину – отцом такого-то, а женщину – матерью такого-то, например, Абу Бакр или Умм Кульсум.

Кунут	мольба, произносимая во время молитвы до поясного поклона.
Кусуф	солнечное затмение.
Кыйам	стоячее положение во время молитвы.
Кыйас	религиозное суждение, которое выносится мусульманским богословом по аналогии с похожими решениями, имеющимися в Коране или Сунне. Проводить аналогию между похожими обстоятельствами можно только в том случае, когда конкретные обстоятельства не рассмотрены в священном Коране или Сунне Посланника Аллаха (с.а.с.).
Кырат	а) арабская мера веса. 1 кырат (карат) = 1/12 дирхема или 0,25 г. б) Проба золота. Золото высшей пробы равно 24 каратам.
Кысас	разряд наказаний, требующих воздаяния равным за убийство или нанесение увечья.
Кыст	посуда вместимостью половина са’.
Аль-Лат	идол арабов времен невежества.
Люхайф	кличка коня Пророка (с.а.с.).
Магафир	клей растения ’урфут со сладким вкусом и неприятным запахом.
Магриб	закат, вечерние часы, когда совершается обязательная закатная молитва. Время этой молитвы вступает сразу после заката солнца и продолжается до исчезновения вечерней зари (1 ч. 15 мин. – 1 ч. 30 мин. в зависимости от географического положения местности и времени года).
Мази	прозрачное уретральное выделение, появляющееся при половом возбуждении, и являющееся нечистым.
Мазхаб	а) богословская школа; б) богословское мнение; в) религиозный толк (течение).
Макам Ибрахим	место стояния Ибрахима. Так называется камень со следами человеческих ног, на котором стоял пророк Ибрахим, мир ему, во время строительства Каабы. Около этого места паломник совершает молитву после обхода Каабы.
Аль-макам аль-махмуд	высшее место в Раю, предназначенное только для Пророка Мухаммада (с.а.с.) и обещанное ему Аллахом.

Макрух	нечто нежелательное, неодобряемое с точки зрения религии, за совершение которого мусульманин не удостаивается наказания. По терминологии нашего мазхаба оно делится на макрух танзихи (близкий к дозволенному) и макрух тахрими (близкий к запретному).
Маликиты	последователи богословской школы имама Малика. В основном эта школа распространена в странах Магриба – Северной и Северо-Западной Африки, а в прежние времена – в Андалусии (нынешняя Испания).
Мандуб	кличка коня Анаса ибн Малика.
Мани	семя, эякулят.
манна	сладкая пища, ниспосланная Аллахом в качестве милости потомкам Исраила.
Марфу’	категория сообщения: восходящий – сообщение, цепочка рассказчиков которого восходит до Пророка (с.а.с.). Сообщение может быть также по форме маукуф (слова сподвижника), но марфу’ по смыслу («марфу’ хукман»). Например, если слова сподвижника не относятся к категории сообщений, которые могут быть высказаны на основании собственного суждения. Сюда относятся сообщения о событиях создания творений, событиях Последней жизни и событиях в могиле, сообщения о причинах ниспослания того или иного аята. Если же слова сподвижника относятся к сообщениям о предыдущих общинах, то они могут быть переняты у людей Писания («исраилийат»), особенно у тех сподвижников, которые часто передавали такие сообщения (’Абдуллах ибн ’Аббас, ’Абдуллах ибн ’Амр, ’Абдуллах ибн аз-Зубайр, ’Абдуллах ибн ’Умар) или были до принятия Ислама людьми Писания (Ка’б аль-Ахбар, ’Абдуллах ибн Салям, Сальман аль-Фариси). Также марфу’ хукман являются слова сподвижника: «Нам разрешено», «нам запрещено», «нам было велено» и т.п. Также большинство мухаддисов считало, что слова сподвижника: «К Сунне относится такое-то действие», являются марфу’ хукман. Еще некоторые мухаддисы считали, что слова сподвижника: «Во времена Пророка (с.а.с.) мы делали так-то», то же относится к марфу’ хукман.
Мархаля (мн.ч марахиль)	(переход, этап) – расстояние в 15-20 км.

Махр	материальное вознаграждение, выплачиваемое женихом невесте по поводу бракосочетания.
Махрам	человек, за которого женщина не имеет права выходить замуж по причине их близкого родства (брат, отец, дядя и т.д.), а также ее собственный муж.
Махр	имущество, выделяемое мужем жене при заключении равноправного брака. Махр принадлежит только жене и обеспечивает ее в случае смерти мужа или развода по его требованию.
Мизр	напиток из кукурузы, употребляемый в Йемене.
Микат	места вступления в ихрам, отведенные для паломников, прибывающих в Мекку из соседних городов и областей.
Минбар	возвышение в мечети, с которого имам произносит хутбу.
Мисвак	см. сивак.
Мискаль	арабская мера веса, используемая при взвешивании золота. 20 мискалей = около 85 гр.
Михдаб	сосуд, в котором стирают одежду, будет он большим или малым.
Му’авама	продажа урожая деревьев за два, три и более лет.
Аль-му’аввизат	общее название 112-ой («аль-Ихляс»), 113-ой («аль-Фаляк») и 114-ой («ан-Нас») сур Корана.
Аль-му’аввизатани	общее название 113-ой («аль-Фаляк») и 114-ой («ан-Нас») сур Корана.
Муаззин	человек, обязанностью которого является произнесение призыва к молитве.
Му’алляк	категория сообщения: подвешенный – сообщение, начало цепочки рассказчиков которого отсутствует. Т.е. отсутствует один или несколько рассказчиков после мухаддиса, приводящего сообщение в своем сборнике.
Мубах	дозволенное действие, за совершение которого наказания или награды не полагается. Синоним – халял (некоторые ученые делали между этими терминами различия).
Мудаббар	раб, который освобождается после смерти хозяина.
Мудд	арабская мера сыпучих тел, равная одной пригоршни. В переводе на массу 1 мудд = около 0,5 – 0,66 кг с различием в зависимости от относительной плотности измеряемого объекта.
Музабана	продажа свежих фиников васками на сухие финики.
Музара’а	издольщина. Один из видов аренды земли. При такой форме аренды земли арендатор рассчитывается с

	хозяином частью урожая.
Музаффат	сосуд для вина, бок которого обмазывается смолой.
Мукаййар	см. музаффат.
муля’ана	Взаимное проклинание супругов из-за иска мужа о прелюбодеянии его жены при отсуствии четырех свидетелей.
Мухакаля	это продажа несобранного урожая (на поле) в объеме за определенное количество продуктов питания.
Муляббад	вид плотной одежды.
Мулямаса	вид запрещенной торговли, когда покупатель дотрагивается рукою до товара продавца, что обязывает покупателя купить этот товар без обдумывания и взаимного согласия.
Мунабаза	вид запрещенной торговли, когда один из совершающих сделку бросает другому свой товар, а тот в свою очередь бросает первому свой товар, чем завершается сделка без обдумывания и взаимного согласия.
Мункар	категория сообщения: неприемлемое сообщение, в котором слабый рассказчик передает сообщение, которое противоречит тому, что передали рассказчики заслуживающие доверия, или добавку в сообщении, которую не передавали другие рассказчики, заслуживающие доверия. Или же этот термин применяется к хадису, в цепочке передачи которого упоминается рассказчик, допускавший грубые ошибки, часто проявлявший небрежность или известный своим нечестием. Либо этот термин применяется к самому такому рассказчику.
Мурсаль	категория сообщения: отосланный – сообщение, в цепочке рассказчиков которого отсутствует сподвижник Пророка, ссылающийся на Посланника Аллаха (с.а.с.).
Мусалля	место совершения молитвы, часто используется для исполнения праздничных молитв в группе на открытой местности.
Муснад	а) сборник хадисов, в котором хадисы упорядочены в соответствии с именами сподвижников, рассказавших их от имени Посланника Аллаха (с.а.с.); б) категория хадиса, имеющего целостную цепочку до первоисточника.
Мустахаб	необязательное религиозное предписание, за совершение которого полагается награда, а его оставление не заслуживает наказания.

Мут’а	временный брак. Заключать такие браки разрешалось в первые шесть лет после переселения Пророка (с.а.с.) в Медину, однако во время похода на Хайбар в 7-ом г.х. они были запрещены. В год покорения Мекки в 8-ом г.х. этот запрет установился окончательно.
Мутаватир	категория сообщения: сообщение, переданное такой большой группой людей, что исключает сговор с целью фальсификации или ошибку рассказчиков. Число рассказчиков в каждом разряде иснада (цепочки передачи) должно быть не менее четырех. Однако не каждое сообщение с четырьмя рассказчиками может быть мутаватир, здесь ученые опираются на степень иснада, уровень его рассказчиков. Сообщение мутаватир делится на мутаватир ляфзи и мутаватир ма’нави. Мутаватир ляфзи – это сообщения, идентичные по форме и смыслу. Мутаватир ма’нави – сообщения, идентичные лишь по смыслу. Сообщения, не достигшие степени мутаватир, называются «ахад».
Мутазилиты	«Отошедшие в сторону», это ’Амр ибн ’Убайд, Василь ибн ’Ата и его последователи. Они отошли от собраний ал-Хасана аль-Басри, да смилуется над ним Аллах, в начале II века хиджры и стали собираться отдельно. К особенностям мутазилитов относится то, что они считают совершивших большие грехи мусульман вышедшими из Ислама, попадающими в промежуточное положение между Исламом и неверием, и навечно остающимися в Аду. Если священный текст не поддается их разуму, они не принимают его, и принимают лишь сообщения-мутаватир с «явным», по их мнению, доводом. Поэтому они отрицают взвешивание деяний в Судный день, наказание в могиле и другие положения Исламской веры.
Мутакаллимы	богословы-философы, перенявшие свои знания из наследия греческих и других философов.
Муфассаль	разделенные суры, общее название всех сур Корана, начиная с 50-ой суры «Каф» и до конца.
Мухабара	один из видов аренды земли. Такой вид издольщины, когда арендатор засевает землю своими семенами.
Мухадара	продажа урожая до того, как появятся признаки его годности (спелости).
Мухаддис	знаток хадисов, занимающийся их собиранием, передачей и классификацией.

Мухаджиры	а) сподвижники Пророка (с.а.с.) которые переселились в Медину из других городов и областей до покорения Мекки в 8-ом году по мусульманскому летоисчислению; б) мусульмане, которые переселяются из немусульманских стран ради спасения собственной веры, избежания искушений или для присоединения к мусульманам.
Мухакаля	обмен несобранного урожая зерна на уже собранный.
Мухаррам	1-ый месяц мусульманского лунного календаря.
Набиз	напиток из фиников или изюма.
Накир	Сосуды для вина из пальмы со снятой корой и выдавленной сердцевиной.
Нафиль (мн. Навафиль)	необязательные или дополнительные обряды поклонения. Синоним – «татавву’».
Ан-нахр	закалывание животного способом, установленным шариатом.
Никах	бракосочетание по мусульманским законам.
Нисаб	облагаемый минимум имущества, с которого выплачивают закят. Облагаемый минимум золота составляет 20 мискалей, т.е. приблизительно 85 г. Облагаемый минимум серебра составляет 200 дирхемов, т.е. приблизительно 600 г. Облагаемый минимум зерна и фруктов составляет 5 васков, т.е. 610-720 кг в зависимости от удельного веса продукта (см. васк). Облагаемый минимум верблюдов составляет – 5 голов, коров – 30 голов, а овец – 40 голов.
Нифас	послеродовое кровотечение.
Окия	1 хиджазская окия = 40 дирхемов. 5 окий = 200 серебряных дирхема = около 600 г.
Раджаб	7-ой месяц мусульманского лунного календаря.
Раджаз	особый вид устного творчества древних арабов, имеющий рифму и свой стихотворный размер.
Раджм	смертная казнь за прелюбодеяние через побивание камнями, которая осуществляется в присутствии кадийа или его уполномоченного только по приговору суда, выносимому на основании показаний четырех свидетелей. К подобному наказанию приговариваются только лица, состоявшие когда-либо в браке.
Ар-Раййан	название врат, через которые войдут в Рай люди, соблюдавшие пост.
Рак’ат	часть молитвы, состоящая из одного стояния, одного поясного поклона и двух земных поклонов.

Рамадан	9-ый месяц мусульманского лунного календаря, когда мусульмане соблюдают обязательный пост.
Ратиб	предписания или поклонения, чаще всего молитвы, которые осуществляются в постоянном порядке.
Рафидиты	секта, сделавшая одним из положений своей религии ругань и оскорбление сподвижников, кроме лишь шести-семи из них. Она подразделяется на несколько групп, среди которых есть те, кто обожествляет ’Али, Фатиму, и их сыновей аль-Хасана и аль-Хусейна.
Риба	ростовщичество (лихва, лихоимство).
Риба аль-фадль	вид ростовщичества, при котором производится наличный обмен товара на товар того же вида с большей или меньшей мерой (веса, объема). Например, продажа 1 кг пшеницы на 1,5 кг пшеницы, или продажа 1 г золота на 2 г золота, или обмен (продажа) денег одного и того же вида (валюты), но разной стоимости, (например, 100 рублей за 105 рублей).
Риба ан-насийа	вид ростовщичества. а) обмен (продажа) товаров (или денег) одного и того же вида, при котором одна из сторон отсрочивает передачу товара (или денег). Например, продажа 1 кг пшеницы на 1 кг пшеницы с отсрочкой. Или продажа 1г золота за 1г золота с отсрочкой. Продажа золота за серебро с отсрочкой. б) предоставление товара (денег) в долг с условием возвращения с надбавкой.
Рида	кусок материи, которым оборачивают верхнюю часть тела.
Рукба	такая форма дарения, когда, например, один человек говорит другому: «Я отдаю тебе дом в пожизненное владение, и если я умру первым, то он останется тебе, если же ты умрешь первым, то он снова будет принадлежать мне».
Рукйа	заклинание, состоящее из коранических аятов и молитв, которое читают для исцеления больных или одержимых.
Рукн	столп, условие поклонения, без которого поклонение становится недействительным, как, например, стояние, поясной или земной поклон в молитве.
Руку’	поясной поклон.
са’	арабская мера объема сыпучих тел. 1 са’ = 4 мудда = 2040 г пшеницы или 2660 г воды. При одном и том же объеме взвешиваемых объектов их масса может различаться из-за их различия в относительной

	плотности.
Ас-саба	название восточного относительно Каабы ветра.
Са’й	ритуальное прохождение паломника, семь раз преодолевающего расстояние между холмами ас-Сафа и аль-Марва во время ’умры или хаджа.
Ас-Саба	восточный ветер.
Савик	походная еда быстрого приготовления. Ее основу составляла собой пшеничная или ячменная крупа, проваренная с жиром, медом или финиками, которую перед употреблением увлажняли.
Садака	добровольная помощь нуждающимся; подаяние; милостыня.
Садака аль-фитр	милостыня, подаваемая в день разговения.
са’дан	вид колючего растения.
сарид	похлебка из мяса и хлеба.
Сафар	2-ой месяц мусульманского лунного календаря.
Сахаба (синоним – асхаб)	сподвижники Пророка (с.а.с.).
Сахих	категория сообщения: достоверный – правдивое сообщение с целостной цепочкой, переданное заслуживающими доверия рассказчиками, обладающими хорошей памятью и точностью, которое избавлено от скрытых недостатков и не противоречит достоверным сообщениям, переданным большим числом рассказчиков или рассказчиками с лучшей памятью.
Сивак	зубочистка, сделанная из корней и ветвей арака (Salvadora persica). Кончик прутика арака разжевывается, после чего используется для очищения зубов.
Субх	а) рассвет; б) утренняя обязательная молитва, исполняемая на рассвете.
субханаллах	выражение, которое означает: «Свят и безупречен Аллах!»
суджуд	земной поклон.
Суджуд ас-саху	два земных поклона за забывание какого-либо действия в молитве.
сунан	сборник хадисов, составленный по тематике мусульманского права, (т.е. книга омовения, молитвы, поста и т.д.)

Сунна	а) путь Пророка Мухаммада (с.а.с.), под которым подразумеваются его поступки, изречения, и молчаливое одобрение действий, совершенных в его присутствии. Сунна включает в себя убеждения, методы призыва, поклонения, нравы, взаимоотношения с другими людьми; б) необязательные предписания, за несоблюдение которых мусульманин не заслуживает наказания, но за исполнение которых полагается награда.
Сура	глава священного Корана.
Сутра	стена, трость, бугор и любой другой предмет или человек, который находится перед молящимся и символически отгораживает его от других людей и животных во время молитвы. Высота сутры должна быть не меньше одной пяди.
Сухур	период времени перед рассветом, когда мусульмане в последний раз перед наступлением дня принимают пищу во время соблюдения поста.
Ас-Суффа	затененное место в мечети Пророка (с.а.с.) в Медине, в которой жили неимущие и те, у кого не было дома.
Ас-Сыддик	прозвище правдивейшего Абу Бакра, которым его нарек Пророк (с.а.с.) после ночного путешествия в Иерусалим и восхождения на 7-ое небо.
Сырат	мост, проложенный над Адом, по которому каждому предстоит пройти в День воскресения. Кроме того, это слово более сорока раз встречается в Коране в значении «прямой путь» («ас-сырат аль-мустакым»).
Таби’и (мн. Таби’ун)	поколение мусульман, которые были учениками и последователями сподвижников Пророка Мухаммада (с.а.с.).
Таваррук	сидение в молитве, при котором молящийся садится на левую ягодицу, а обе стопы выводит с левой стороны. При этом левая стопа находится под правым бедром и правой голенью. В нашем мазхабе так сидят женщины в молитве.
Таваф	ритуальный обход вокруг Каабы, который начинается и заканчивается на уровне черного камня и состоит из семи кругов. Существует несколько видов тавафа: а) таваф аль-кудум, т.е. обход по случаю прибытия в Мекку; б) таваф аль-ифада, т.е. обход по случаю праздника жертвоприношения, который является одним из важнейших обрядов хаджа;

	в) таваф аль-вада’, т.е. обход по случаю отъезда из Мекки после завершения хаджа или малого паломничества; г) дополнительные обходы, которые можно совершать в любое время.
Таврийа	неоднозначная речь.
Тагут	все, чем преступают границы в возвеличивании и других деяниях (идол, сатана, камень, дерево, усопший, которым совершается поклонение).
Тадлис	подтасовка цепи передачи рассказчиков сообщения. Обычно это делалось для приукрашивания иснада или скрытия его недостатка, даже если этот недостаток был мнимым. Например, рассказчик не хотел, чтобы люди знали, что он передавал хадисы от шейха, который был младше его возрастом. Некоторые говорили, что, например, аль-Хасан аль-Басри и некоторые другие последователи сподвижников иногда утаивали имя рассказчика, говоря: «Человек, заслуживающий доверия», ибо боялись вреда, который мог бы быть нанесен ему (или рассказчику хадиса) во времена смут и междоусобных войн.
Та’зир	наказание ниже установленного в шариате наказания «хадд» за преступления, (например, казни за убийство). Установление вида и меры та’зир находится в ведении кадийа или правителя.
Тайаммум	очищение землей, при котором следует ударить ладонями по тому, что находится на земле (чистый песок, земляной грунт, камни, асфальт) или стене, постучать одной ладонью о другую или сдуть с них пыль, а затем обтереть ими лицо. Потом ударить ладонями еще раз и обтереть ими кисти рук до локтей. Очищаться землей разрешается в том случае, если мусульманин не находит воду или не может использовать воду из-за болезни или по иной причине.
Такбир	возвеличивание Аллаха путем произнесения слов «Аллах велик» («Аллаху акбар»).
Такбират аль-ихрам	произнесение слов «Аллаху акбар» в начале молитвы молящимся, который поднимает руки до уровня ушей.
Тальбийа	произнесение слов «Ляббайка аллахумма ляббайк(а)! Ляббайка ля шарийка ляка ляббайк(а)! Инналь-хамда ван-ни’мата ляка валь-мульк(у)! Ля шарийка ляк(а)!» во время хаджа.
Тальбина	суп из муки или отрубей, иногда туда добавляют мед.
Тамйиз	возраст ребенка, в котором он понимает обращаемую к

	нему речь (4-7 лет).
Тасбих	произнесение слов «Слава Аллаху»(«Субханаллах»).
Таравих	дополнительная ночная молитва, время которой начинается после ’иша до рассвета. Синоним – «тахаджуд», «салят аль-ляйль», «кыйам аль-ляйль».
Таслим	произнесение слов приветствия «ас-саляму ’аляйкум ва рахматуллах» в конце молитвы.
Тасми’	произнесение слов «да услышит Аллах тех, кто воздал Ему хвалу» («сами’аллаху лиман хамидах»).
Татавву’	дополнительные, необязательные поклонения, синоним – нафиль.
Таухид	единобожие, т.е. признание того, что Аллах является единственным Господом, обладающим прекрасными именами и совершенными качествами, а также Единственным божеством, достойным поклонения.
Тафсир	толкование Корана.
Тахаджуд	необязательная ночная молитва, время которой длится после ’иша до рассвета.
Ат-тахиййат	поминание, произносимое во время сидения в молитве.
тахлиль	а) Произнесение «ля иляха илляллах»; б) Вступление в ихрам для хаджа или ’умры.
Тахмид	произнесение слов «хвала Аллаху» («аль-хамду лиллях»).
Тахник	мусульманский обычай, согласно которому в рот новорожденному помещают немного сока разжеванного финика.
Ташаххуд	а) мольба засвидетельствования, которую молящийся читает в сидячем положении; б) произнесение слов «ашхаду алля иляха илляллаху ва ашхаду анна мухаммадар расулюллах».
Ташрик	11-ое, 12-ое и 13-ые числа месяца зу аль-хиджа, когда мусульмане совершают жертвоприношения и возвеличивают всевышнего Аллаха.
Ташмит	благопожелание чихнувшему. Имеется в виду, что чихнувшему, который, чихнув, скажет: «Хвала Аллаху («аль-хамду лиллях»), следует сказать: «Да помилует тебя Аллах («Йархамука Аллах»).
Удхийа	жертвоприношение, осуществляемое человеком, не совершающим хадж, в 10-13 дни зу аль-хиджы, в отличие от «’акыка» и «хадиййа».
Аль-’Узза	идол арабов времен невежества.

Умм аль-Муминин	матери правоверных, т.е. жены Пророка (с.а.с.): Хадиджа бинт Хувайлид, Сауда бинт Зам'а, 'Аиша бинт Абу Бакр, Хафса бинт 'Умар, Зайнаб бинт Хузайма, Умм Саляма Хинд бинт Абу Умаййа, Зайнаб бинт Джахш, Джувайрийа бинт аль-Харис, Умм Хабиба Рамля бинт Абу Суфйан, Сафиййа бинт Хаййай, Маймуна бинт аль-Харис.
'умра	добровольное малое паломничество в Мекку, которое может совершаться в любое время и является актом личного благочестия.
'умра	такая форма дарения, когда один человек предоставляет другому что-либо в пожизненное владение, если же получивший такой подарок умирает, то подаренное возвращается дарителю по его требованию. 'Умра, получившая распространение в доисламские времена в подобном виде, была отменена Пророком (с.а.с.), если только условие о возвращении не оговаривается при дарении.
'Уфайр	кличка осла Пророка (с.а.с.).
'ушр	одна десятая часть урожая зерновых культур или фруктов, которая выплачивается в качестве закята.
Фаджр	рассвет или время перед восходом солнца, когда совершается обязательная рассветная молитва. Отведенное для этой молитвы время начинается с того момента, как на небе появятся первые проблески зари, и продолжается до восхода солнца.
фадих	вино из недозрелых фиников.
Фай	добыча, которая даруется Аллахом победившей стороне без боя.
Факих	законовед, имеющий право выносить решения по религиозно-правовым вопросам.
Фараид	доли наследства близких родственников покойного, размеры которых определены в Коране.
Фарак	посуда вместимостью в три са'.
Фард	обязательное религиозное предписание, не совершивший которое заслуживает наказания в Последней жизни, а совершившему его полагается награда.
Фард аль-'айн	индивидуальная обязанность, т.е. предписание, которое является обязательным для каждого мусульманина.

Фард аль-кифайа	групповая обязанность, т.е. предписание, которое является обязательным для мусульман в целом, и если достаточное количество мусульман занимается выполнением этой обязанности, то остальные мусульмане освобождаются от нее.
Фарсах	мера длины, равная расстоянию около трех миль. 1 миля = 1,748 км.
Фетва	богословско-правовое заключение, сделанное авторитетным мусульманским богословом для разъяснения и практического применения какого-либо предписания шариата.
Фидйа	искупление за совершение греха (например, объявление своей жены запретной для себя), или оставление поклонения (оставление поста или обрядов паломничества, например, сбривание головы в состоянии ихрама, по уважительной причине).
Фикх	а) мусульманское право; б) понимание священных текстов.
Фирдаус	центральная и высшая часть Рая.
Фитна	смута; искушение; соблазн; заблуждение; испытание.
Фитра	врожденное свойство; синоним слова «Ислам».
Фувайсик	уменьшительное от «фасик». Чаще используется для вредных животных.
Хадас	малое осквернение (см. «джанаба»).
Хадд (мн. ч. – худуд)	границы дозволенного и запретного, установленные Аллахом; наказания, налагаемые за преступления, указания на которые имеются в Коране и Сунне. Применение таких наказаний, которые не могут отменяться ни при каких обстоятельствах, является прерогативой мусульманского правителя.
Хадж	паломничество в Мекку, один из пяти столпов Ислама. Обряды хаджа совершаются в месяце зу аль-хиджа.
Хадж аль-акбар	день жертвоприношения, 10-ое число месяца зу аль-хиджа.
Хадж-ифрад	паломничество, при совершении которого паломник вступает в ихрам с намерением совершить только хадж.
Хадж-киран	паломничество, при совершении которого паломник вступает в ихрам с намерением совершить хадж и малое паломничество («’умру»), и он не освобождается от ихрама до завершения всех обрядов ’умры и хаджа.

Хадж мабрур (безупречный хадж)	хадж, принятый Аллахом в силу того, что он был совершен не только по всем правилам, но и на деньги, приобретенные дозволенным образом.
Хадж-таматту’	паломничество, при совершении которого паломник вступает в ихрам с намерением вначале совершить малое паломничество («’умру»), после чего освобождается от ихрама и уже потом совершает хадж.
Хадис	предание о том, что говорил, делал или одобрял (например, молчанием или отсутствием порицания) Пророк Мухаммад (с.а.с.). Хадисы состоят из цепочки рассказчиков (иснад, санад) и текста (матн). Степень достоверности хадиса зависит от степени достоверности цепочки его рассказчиков и соответствия текста хадиса кораническим аятам и другим достоверным хадисам.
Хадис кудси (мн.ч. «аль-ахадис аль-кудсийа», «аль-ахадис аль-иляхийа»)	хадис, который заключает в себе слова Всемогущего и Великого Господа, передаваемые Посланником Аллаха (с.а.с.) и воспринимавшиеся им иногда от Джибриля, мир ему, а иногда – через откровение, внушение или сновидение с предоставлением ему права выражать их любыми словами, какие он пожелает. «Хадис кудси» отличается от обычного хадиса лишь тем, что Пророк (с.а.с.) передает его со слов своего Господа. Ввиду этого, в большинстве случаев он возводится к Аллаху Всевышнему, но может возводиться и к Пророку (с.а.с.) поскольку это он передает его со слов Аллаха. Приводимое выше определение показывает, что «хадис кудси» во многом отличается от священного Корана. а) В отличие от «хадиса кудси» Коран неподражаем как по форме, так и по смыслу. б) Молитва, во время которой читается Коран, будет действительной, а чтение «хадиса кудси» делает ее недействительной. в) Человек, не признающий Корана, является неверным («кафир»), тогда как тот, кто не признает какого-либо из «хадисов кудси», является нечестивцем («фасик»). г) Как по форме, так и по смыслу Коран исходит от Аллаха, что же касается фраз «хадиса кудси», то они являются словами Посланника Аллаха (с.а.с.), но смысл его есть откровение от Аллаха. д) В отличие от «хадиса кудси» аяты Корана передавать по смыслу нельзя. е) Тому, кто прочтет хотя бы одну букву из Книги Аллаха, в качестве награды запишется совершение десяти добрых дел, что же касается «хадиса кудси», то за

	чтение одной его буквы человеку подобная награда не полагается.
Хайд	ежемесячные маточные кровотечения у женщин, менструация.
Хазира	суп из мелко нарезанного постного мяса, которое варится в воде и посыпается в конце варки мукой или пшеничной крупой.
Халял	нечто разрешенное шариатом, синоним – мубах. Некоторые богословы делают между двумя этими терминами различие.
Халиль	возлюбленный, любовь к которому занимает в душе больше места, чем любовь ко всем остальным. Пророк (с.а.с.) не имел таких возлюбленных среди людей, потому что самое большое место в его душе занимала любовь к Всевышнему Аллаху. А возлюбленными рабами самого Аллаха являются пророки Мухаммад (с.а.с.) и его предок Ибрахим, мир ему.
Халифа	халиф, преемник Пророка (с.а.с.) в правлении мусульманской общиной.
Халук	благовоние, в которое добавляется шафран.
Ханафиты	последователи богословской школы имама Абу Ханифы и его двух учеников имамов Абу Йусуфа и Мухаммада.
Ханбалиты	последователи богословской школы имама Ахмада ибн Ханбаля. В основном они распространены в Саудовской Аравии.
Хантам	кувшины, изготовлявшиеся из глины, в которую добавляли шерсть и кровь, и в которых хранили вино.
Ханут	благовоние, использовавшееся для покойных.
Харам	1) заповедные земли Мекки и Медины, при этом это слово используется с определенным артиклем «аль»; 2) запрещенное действие, совершивший которое заслуживает наказания в Последней жизни.
Хариджиты (хавариджи, харуриты)	заблудшая секта, которая возникла в период правления четвертого праведного халифа ’Али ибн Абу Талиба. Они разбили лагерь в местечке Харура, которое находится в двух милях от Куфы, убивали мусульман, обязывали женщин молиться во время менструаций (или возмещать молитвы, оставленные во время менструаций), считали неверными тех, кто совершает большие грехи, отказывались от любых взаимоотношений с людьми писания, проживающими в мире с мусульманами. В результате войска халифа нанесли им сокрушительное поражение в битве при

	Нахраване в 38-ом году по мусульманскому летоисчислению. Их опасные воззрения до сих пор распространяются среди невежественных мусульман.
Харуриты	см. хариджиты.
Хасан	категория хадиса: хороший – правдивое сообщение, переданное заслуживающими доверия рассказчиками, но не достигающее степени достоверного хадиса.
Хауд	водоем Пророка (с.а.с.) в который впадает райская река аль-Каусар и водой из которого верующие будут утолять жажду в День воскресения.
Хейс	блюдо, приготовляемое из фиников, творога и топленого масла.
Хибара	украшенная одежда изо льна или хлопка.
Хиджаб	женское одеяние, покрывающее все тело с головы до ног.
Аль-Хиджр	недостроенная часть Каабы, которая находится в северной части строения и в настоящее время огорожена возвышением.
Хиджра	а) переселение мусульман из немусульманской страны в мусульманскую по религиозным мотивам; б) переселение сподвижников Пророка (с.а.с.) в Абиссинию, а затем – в Медину; в) переселение Пророка (с.а.с.) из Мекки в Медину; г) начало мусульманского летоисчисления, соответствующее 622-ому году христианской эры.
Хосрой	правитель древней Персии.
Худуд (мн.ч. от слова «хадд»)	ограничения, установленные Всевышним Аллахом для всего разрешенного и запрещенного; наказания, установленные в шариате за определенные преступления.
Хулля	одежда, состоящая из изара и рида, т.е. из двух одежд, и покрывающая тело ниже и выше пояса.
Хулля	это любовь, которая пронизывает душу и сердце любящего.
Хумс	так называли курайшитов из-за их усердия в их религии.
Хумс	пятая часть военной добычи. В 41-ом аяте суры «аль-Анфаль» сказано: **«Знайте, что если вы захватили трофеи, то пятая часть их принадлежит Аллаху, Посланнику, близким родственникам Посланника, сиротам, беднякам и путникам»**.
Хутба	религиозная проповедь, которую имам произносит по пятницам, во время религиозных праздников или по другим случаям.
Ша’бан	8-ой месяц мусульманского лунного календаря.

Шавваль	10-ый месяц мусульманского лунного календаря.
Шаз	категория сообщения: переданное заслуживающим доверия рассказчиком сообщение, которое не было передано другими большими по числу или лучшими по памяти рассказчиками этого сообщения. Добавка же заслуживающего рассказчика («зийада ас-сикат») имеется в случае, когда рассказчики равны в численности, памяти и точности. Противоположностью «шаз» является термин «махфуз». Т.е. это сообщения, переданные большим числом рассказчиков или рассказчиками, обладавшими лучшей памятью. Также термином «шаз» обозначается редкое мнение, противоречащее мнению других ученых.
Шайтан	сатана (см. джинны).
Шамля	название одного вида одежды, в которую можно было заворачиваться полностью.
Шафииты	последователи богословской школы имама аш-Шафи’и.
Шахид	а) убитые на поле боя по причине боя; б) умершие от чумы, болезни живота, под обломками зданий, убитые, защищая свое имущество.
Шигар	это когда мужчина выдает свою дочь человеку взамен на то, что тот выдаст ему свою дочь, и между ними не будет махра.
Шииты	«ши’а» – секта. Религиозная секта, чрезмерно возвеличивающая ’Али, Фатиму, их сыновей аль-Хасана аль-Хусейна и их потомков. См. также «рафидиты».
Ширк	многобожие, которое выражается в поклонении идолам, звездам, ангелам, пророкам, усопшим праведникам и другим творениям, а также в уподоблении Всевышнего Аллаха творениям, либо творений Всевышнему Аллаху. Есть и другие виды многобожия.

УКАЗАТЕЛЬ АЯТОВ КОРАНА

Аят	Номер аята	Номер хадиса
	аль-Фатиха	
«С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!»	1	1737
«Хвала Аллаху, Господу миров!»	2	404, 1006, 1630
	аль-Бакара	
«Поистине, мы (принадлежим) Аллаху, и, поистине, к Нему (мы) вернемся»	56	548, 1121
«И входите через врата, склонившись, и говорите: «Прости!»»	58	1633
«(Если) Мы отменяем или заставляем забыть какой-нибудь аят…»	106	1634
«Многие из обладателей Писания …»	109	1646
«Сделайте же место стояния Ибрахима местом совершения молитвы»	125	255
«Господь наш! Прими от нас, поистине, Ты – Слышащий, Знающий»	127	1351
«Скажите: «Мы уверовали в Аллаха, и в то, что Он ниспослал нам…»	136	1637
«Что заставило их отвернуться от киблы, к которой они обращались прежде?»	142	252
«И так сделали Мы вас справедливой общиной …»	143	1638
«Мы видели, как лицо твое обращается к небу …»	144	252
«Поистине, ас-Сафа и аль-Марва – из числа обрядовых знаков Аллаха …»	158	784
«Поистине, тех, кто скрывает ниспосланные Нами ясные знамения и истинное руководство …»	159	97, 126
«…кроме тех, которые раскаялись, исправили …»	160	97
«Разрешается вам в ночь поста близость с вашими женами»	187	884
«…ешьте и пейте, пока не сможете отличить белую нить зари от черной …»	187	885

«И завершайте хадж и ’умру ради Аллаха…»	196	748
«А если кто-нибудь из вас болен…»	196	837
«Потом сходите оттуда, откуда сходят (другие) люди…»	199	1640
«И среди них (есть такие), которые говорят: «Господь наш, даруй нам в мире этом добро…»»	201	1641
«…не препятствуйте им…»	232	1761
«Оберегайте молитвы, (особенно) среднюю молитву, и стойте пред Аллахом смиренно»	238	590
«Аллах – нет божества, достойного поклонения, кроме Него, Живого, Поддерживающего жизнь…»	255	1016
«Господь мой! Покажи мне, как Ты оживляешь покойников» …»	260	1355
«Они не просят людей, приставая (к ним)»	273	1642
	Аль ’Имран	
«Он – Тот, кто ниспослал тебе Книгу. Есть в ней ясно изложенные аяты…»	7	1643
«Скажи: «О, обладатели Писания! Давайте придем к единому слову для нас и для вас …»»	64	7
«Воистину, тем, которые продают завет Аллаха и свои клятвы за ничтожную цену…»	77	1036, 1037, 1054, 1644
«Вам никогда не обрести благочестия, если не будете вы расходовать из того, что любите…»	92	700
«Не имеешь ты власти относительно них…»	128	1545, 1546
«Те, кто откликнулся (на призыв) Аллаха и Его посланника после того, как им нанесли ранение …»	172	1549
«Поистине, собрались против вас люди, бойтесь же их!»	173	1645
«И пусть скупящиеся на то, что даровал им Аллах по милости Своей, ни в коем случае не считают…»	180	671

«…и обязательно услышите от тех, кому Писание было дано раньше вас, и от многобожников много неприятного…»	186	1646
«Никогда не думай, что радующиеся тому, что они совершили…»	188	1647
	ан-Ниса	
«Если же вы боитесь, что не будете справедливы с сиротами, (то женитесь на тех, кто нравится вам, – на двух, на трех, на четырех…»	3	1649
«Аллах наказывает вам (завещать наследство) своим детям (так)…»	11	1650
«А как же, когда приведем мы от каждой общины свидетеля…?!»	41	1652
«…с теми, кого Аллах облагодетельствовал …»	69	1622
«Не равны (друг другу) те из верующих, которые отсиживаются (дома), и те, что сражаются на пути Аллаха…»	95	1166
«А (когда) ангелы будут забирать души тех, кто был несправедлив по отношению к самим себе»	97	1653
«И они будут просить тебя вынести решение относительно женщин»	127	1649
	аль-Маида	
«Сегодня Я довел до совершенства для вас вашу религию …»	3	42
«Ступай ты вместе с твоим Господом и сражайтесь, (а мы будем сидеть здесь)»	24	1524
«О, Посланник! Уведомляй о том, что ниспослано тебе от твоего Господа»	67	1655
«О те, кто уверовал! Не запрещайте того благого, что Аллах разрешил вам…»	87	1656
«О те, кто уверовал! Не спрашивайте о (таких) вещах, которые огорчат вас, когда станут известны вам…»	101	1658, 1659
«О те, которые уверовали! Если к кому-нибудь из вас явится смерть, и он оставит завещание…»	106-108	1145
«И я был свидетелем о них, пока находился среди них…»	117-118	1343
	аль-Ан’ам	

«Скажи: «Он может наслать на вас наказание сверху…»»	65	1660
«Те, которые уверовали и не облекли свою веру в несправедливость…»	82	30
«И Мы даровали ему Исхака, (а Исхаку) – Йа’куба» и до слов: **«Они – те, кого Аллах вел прямым путем, следуй же их руководству»**	84-90	1661
«В тот День, когда явятся некоторые (из таких) знамений твоего Господа…»	158	2103
	аль-Анфаль	
«(О те, которые уверовали!) Отвечайте Аллаху и Посланнику, когда он призывает вас к тому, что дарует вам жизнь…»	24	1630
	ат-Тауба	
«Будешь ты просить для них прощения или нет …»	80	609
«Никогда не молись ни по кому из них (в случае его смерти)…»	84	609
«Они станут клясться вам Аллахом, когда вы вернетесь к ним…»	95-96	1619
«Не подобает Пророку и тем, кто уверовал, просить прощения для многобожников после того…»	113	645
«Аллах принял покаяние Пророка, и мухаджиров, и ансаров…»	117-119	1619
«(И Он принял покаяние также и тех) троих, которые были оставлены»	118	1619
	Худ	
«Это те, которые возводили ложь на своего Господа!»	18	1058
«Такова хватка Господа твоего…»	102	1667
«Совершай молитву в начале и конце дня и в некоторые часы ночи. Поистине, добрые дела устраняют дурные»	114	311
	Йусуф	
«И лучше проявить терпение. Только Аллаха следует просить о помощи против того, что вы рассказали!»	18	1121
	Ибрахим	
«Аллах укрепит верующих твердым словом…»	27	652

«Господь наш! Поистине, поселил я часть своего потомства в долине…»	37	1351
	аль-Исра	
«Вот сказали Мы тебе: «То видение, которое Мы показали тебе…»	60	1514
«…(и чтение Корана утром), поистине, (чтение) Корана утром будет иметь свидетелей»	78	369
«Пришла истина, и сгинуло ложное…»	81	1587
«И они станут спрашивать тебя о духе …»	85	103
«И не произноси (слова) своей молитвы ни громко, ни тихо»	110	1672
	аль-Кахф	
«…Но человек больше всего склонен препираться»	54	561
«…и не придадим Мы им в День воскресения (никакого) веса»	105	1673
	Марйам	
«И предупреди их о Дне скорби»	39	1674
«Мы нисходим только по велению Господа твоего…»	64	1300
«…и не забывает Господь твой»	64	421
«Видел ли ты того, кто не уверовал в Наши знамения и говорил …»	77-78	949
	Та Ха	
«…и совершай молитву, если вспомнишь о ней»	14	346
	аль-Анбийа	
«Нет! Это содеял их старший, вот этот…»	63	1349
«…как создали Мы все в первый раз, так и повторим это, согласно Нашему обещанию…»	104	1343
	аль-Хадж	
«… каждая беременная сложит свою ношу, и увидишь ты людей (будто) пьяными …»	2	1342
	ан-Нур	
«Что же касается тех, которые обвиняют своих жен (в неверности)…»	6-9	1676

«Те, кто возвели навет, являются группой из вас самих»	11	1121
«И пусть обладающие достоинствами и достатком среди вас не клянутся, что не будут помогать родственникам…»	22	1121
	аль-Фуркан	
«…те, которые наряду с Аллахом не взывают (ни к какому иному) богу…»	68	1688
«…неизбежным!»	77	1678
	аш-Шу’ара	
«И увещевай своих ближайших родственников…»	214	1140, 1404, 1687
	ан-Намль	
«Поистине, ты не в силах заставить услышать призыв ни мертвых, ни глухих…»	80	654
	ар-Рум	
«Алиф. Лям. Мим. Побеждены византийцы…»	1-3	1678
«Таково врожденное качество, с которым Аллах сотворил людей…»	30	644
	Лукман	
«Ибо многобожие – великая несправедливость!»	13	30
	ас-Саджда	
«Алиф. Лям. Мим. Ниспослание…»	1-2	473
«И не знает ни одна душа, какая радость скрыта для них»	17	1679
«Так не сомневайся же во встрече с ним!»	23	1308
	аль-Ахзаб	
«Обращайтесь к ним по (именам) их (родных) отцов: это более справедливо пред Аллахом…»	5	1748
«Пророк ближе к верующим, чем сами они к себе…»	6	1049
«Посланник Аллаха – прекрасный пример для вас…»	21	421, 553
«Среди верующих есть мужи, которые верны завету, который они заключили с Аллахом…»	23	1156, 1157

«О, Пророк! Поистине, Мы послали тебя в качестве свидетеля, и вестника радости, и увещателя…»	45	962
«Ты (можешь) отдалить (брак), с кем хочешь из них…»	51	1680, 1681
«Не уподобляйтесь тем, кто обижал Мусу…»	69	1686
	Саба	
«… «Что сказал Господь ваш?» – и тому, кто это говорит, они отвечают: «Истину, ибо Он – Высокий, Великий!» …»	23	1668
«Пришла истина, а ложное больше не появится и не вернется»	49	1587
	Фатыр	
«Ни одна душа не понесет чужого бремени …»	18	618
	Йа Син	
«Солнце плывет к своему местопребыванию. Таково предустановление Могущественного, Знающего»	38	1291
	ас-Саффат	
«Я болен»	89	1349
«плохим становится утро для тех, кого предупреждали!»	177	1569
	Сад	
«Господь мой! Прости меня и даруй мне (такую) власть…»	35	282
«Скажи: «Я не требую у вас за это никакого вознаграждения, и не отношусь я к числу обременяющих себя»»	86	1678, 1693
	аз-Зумар	
«О, рабы Мои, которые преступили (границы дозволенного) во вред самим себе…»	53	1688
«Не (смогут) оценить они Аллаха должным образом…»	67	1689
	Гафир	
«Неужели вы убьете человека за то, что он говорит: «Мой Господь – Аллах…»	28	1506
	аш-Шура	
«Я не прошу у вас (никакой) награды за	23	1692

это, кроме любви ради (моей) близости (к вам)»		
	аз-Зухруф	
«И они воззовут: «О, Мали…»»	77	1302
	ад-Духан	
«Жди же того дня, когда небо станет испускать ясно видимый дым…»	10-15	1678
«Подожди же того дня, когда небо принесет ясный дым…», и до слов: **«Но вы вернетесь к неверию. В тот день, когда Мы схватим вас величайшей хваткой…»**	10-16	518, 1693
«Господь наш! Избавь нас от (этого) наказания, поистине, мы веруем!»	12	1693
«В тот день, когда Мы схватим вас величайшей Хваткой, Мы будем мстить»	16	1678
	аль-Ахкаф	
«Скажи: «Скажите мне, если он (действительно) от Аллаха…»	10	1496
«Это – туча, которая прольет на нас дождь»	24	1293
	Мухаммад	
«И может ли случиться так, что если власть будет принадлежать вам…»	22	1696
	аль-Фатх	
«Поистине, Мы даровали тебе явную победу…»	1	1563
«И Он – Тот, кто убрал их руки от вас и ваши руки от них …»	24-26	1134
	аль-Худжурат	
«О те, кто уверовал! Не (пытайтесь, торопясь), опередить Аллаха и Его посланника…»	1	1606
	Каф	
«Нет ли добавки?»	30	1697
«…и прославляй Господа твоего до восхода солнца и перед заходом»	39	325
	ат-Тур	
«Клянусь горой, клянусь начертанным Писанием…»	1-2	284
«Или созданы они без ничего? Или сами они творцы?...»	35-37	1699
	ан-Наджм	

«Клянусь звездой»	1	541
«И был он на расстоянии двух луков или ближе…»	9	1304
«И видел величайшие из знамений своего Господа!»	18	1305
	аль-Камар	
«Эта группа будет разбита, и они обратятся вспять! …»	45-46	1198
«…но Час этот, который является назначенным им сроком, окажется еще ужаснее и горше!»	46	1701
	аль-Ваки'а	
«В тени распротертой»	30	1316
	аль-Хашр	
«То, что вы срубили из пальм или оставили стоять на корнях их, (было сделано) с соизволения Аллаха…»	5	1538
«…и отдают им предпочтение перед самими собой…»	9	1489
	аль-Мумтахана	
«О те, кто уверовал! Не берите врага Моего и врага вашего в покровители»	1	1704
«О те, кто уверовал! Когда к вам приходят переселяющиеся верующие женщины, подвергайте их испытанию…»	10	1134
«О, Пророк! Если придут к тебе верующие женщины, (которые пожелают) присягнуть тебе … Не станут ничему поклоняться наряду с Аллахом»	12	1705
	аль-Джуму'а	
«…и других из их числа, которые еще не присоединились к ним»	3	1706
«А когда они видят, (что можно заняться) торговлей или (предаться) развлечениям…»	11	494
	аль-Мунафикун	
«Когда лицемеры являются к тебе, они говорят…»	1	1707
«Ничего не тратьте на тех, кто находится вместе с Посланником Аллаха, пока они	7-8	1707

не разбегутся от него…»		
«… поистине, когда мы вернемся в Медину, могущественные выгонят из нее презренных!»	8	1401
	ат-Тахрим	
«Если он разведется со (всеми) вами, то может быть так…»	5	255, 1636
	аль-Джинн	
«Скажи: «Дано мне в откровении…»	1-2	420
	аль-Муддассир	
«О, завернувшийся! Встань и увещевай …»	1-5	4
	аль-Кыйама	
«Не шевели языком своим, повторяя (Коран), чтобы поскорее запомнить…»	16-19	5
	аль-Инсан	
«Разве не прошло для человека…»	1	473
	аль-Мурсалят	
«Клянусь посылаемыми поочередно…»	1	414, 841
	аль-Мутаффифин	
«(Того) Дня, когда предстанут люди пред Господом миров»	6	1714
	аль-Иншикак	
«Когда небо расколется…»	1	417, 542
«Что касается того, кому Книгу его подадут в правую руку…»	7-8	1715
«…он непременно будет рассчитан расчетом легким…»	8	87
«…Обязательно будете переходить вы из одной трудности в другую»	19	1716
	аль-А’ля	
«Славь имя Господа твоего…»	1	395, 1520
	аш-Шамс	
«Клянусь солнцем и его сиянием…»	1	395
и вот устремился злосчастнейший из них, (чтобы погубить верблюдицу)»	12	1717
	аль-Ляйль	

УКАЗАТЕЛЬ ПЕРЕДАТЧИКОВ ХАДИСОВ

Имя передатчика	Примечание	№ хадиса
аль-’Аббас	ибн ’Абд аль-Мутталиб, сподвижник, дядя Пророка (с.а.с.).	1510
’Абд ар-Рахман ибн Абу Бакр	сподвижник, сын Абу Бакра ас-Сыддика	349, 824, 1111
’Абд ар-Рахман ибн ’Ауф	сподвижник, мухаджир, один из тех, о ком Пророк (с.а.с.) засвидетельствовал Раем. Участник битв при Бадре, Ухуде и других событий с Пророком (с.а.с.). Член Совета сподвижников.	933, 1269
’Абд ар-Рахман ибн Самура	ибн Хубайб, сподвижник.	2048
’Абдуллах ибн ’Аббас	сподвижник, сын дяди Пророка (с.а.с.) аль-’Аббаса ибн ’Абд аль-Мутталиба. Имам толкования Корана, за что был назван переводчиком Корана.	5, 6, 7, 27, 49, 57, 66, 67, 83, 93, 96, 101, 112, 114, 116, 124, 138, 155, 159, 251, 268, 287, 319, 334, 338, 378, 392, 414, 420, 421, 438, 452, 461, 463, 469, 489, 503, 504, 505, 526, 534, 539, 540, 544, 555, 558, 567, 608, 637, 660, 666, 699, 717, 719, 728, 733, 742, 743, 747, 753, 755, 766, 769, 770, 774, 778, 780, 782, 783, 792, 814, 816, 817, 829, 834, 839, 843, 845, 848, 850, 893, 896, 901,

		920, 924, 925, 954, 967, 974, 994, 998, 1026, 1082, 1099, 1105, 1145, 1198, 1231, 1235, 1245, 1300, 1301, 1308, 1343, 1347, 1351, 1354, 1362, 1403, 1404, 1421, 1440, 1457, 1477, 1491, 1505, 1514, 1529, 1579, 1583, 1584, 1608, 1625, 1634, 1635, 1644, 1645, 1648, 1653, 1659, 1661, 1672, 1676, 1687, 1688, 1692, 1716, 1718, 1753, 1768, 1791, 1792, 1818, 1850, 1862, 1871, 1876, 1903, 1967, 1981, 1985, 1997, 2006, 2019, 2056, 2059, 2075, 2077, 2079, 2089, 2091, 2092, 2127
’Абдуллах ибн Абу Ауфа	последний умерший в Куфе сподвижник.	720, 768, 894, 902, 999, 1138, 1204, 1217, 1566, 1589, 1831
’Абдуллах ибн ’Амр	ибн аль-’Ас, сподвижник, принял Ислам до своего отца, ученый.	10, 12, 32, 54, 73, 85, 532, 564, 576, 912, 962, 1073, 1117, 1229, 1253, 1280, 1379, 1422, 1479, 1506, 1739, 1844, 1915, 1919, 1965, 2038, 2120
’Абдуллах ибн Бусp	сподвижник, сын сподвижника.	1414
’Абдуллах ибн Джа’фар ибн Абу Талиб	сподвижник, сын сподвижника.	1815

’Абдуллах ибн Зайд ибн аль-Ансари	дядя ’Аббада ибн Тамима, сподвижник.	111, 125, 139, 290, 516, 522, 965, 1213
’Абдуллах ибн Зам’а	сподвижник.	1717
’Абдуллах ибн аз-Зубайр	сподвижник, сын сподвижников аз-Зубайра ибн аль-’Аввама и Асмы бинт Абу Бакр, передатчик хадисов. Первый, кто родился после прихода Ислама в Медине из мухаджиров. Один из халифов мусульман. Перестроил Каабу согласно хадису, услышанному от своей тети ’Аиши.	1254, 1463, 1606, 1663
’Абдуллах ибн Йазид аль-Ансари	сподвижник, правитель Куфы при ’Али. Участвовал в худайбийском договоре, событиях при аль-Джамале, Сыффине и Нахраване, передатчик хадисов.	1072
’Абдуллах ибн Кайс	см. Абу Муса аль-Аш’ари.	1702, 1703
’Абдуллах ибн Малик ибн Бухайна	сподвижник, один из первых принявших Ислам.	248, 376, 445, 844
’Абдуллах ибн Мас’уд	сподвижник, знаток толкования Корана, передатчик хадисов, один из первых принявших Ислам, часто входил в дом к Пророку (с.а.с.).	30, 45, 61, 65, 103, 123, 172, 254, 308, 311, 312, 360, 422, 446, 449, 458, 518, 538, 548, 566, 571, 590, 596, 599, 621, 795, 812, 841, 878, 1036, 1051, 1054, 1118, 1216, 1274, 1286, 1294, 1304, 1305, 1340, 1387, 1430, 1443, 1447, 1507, 1524, 1587, 1631, 1652, 1656, 1662, 1678, 1689, 1693, 1726,

		1727, 1735, 1783, 1861, 1946, 1972, 1978, 1993, 1999, 2007, 2017, 2031, 2060, 2076, 2080, 2094
’Абдуллах ибн аль-Мугаффаль аль-Музани	сподвижник.	331, 361, 585, 1586, 1828
’Абдуллах ибн Салям	сподвижник, бывший прежде иудейским ученым. Был обрадован вестью о Рае.	1497
’Абдуллах ибн ’Умар	сподвижник, сын второго праведного халифа ’Умара ибн аль-Хаттаба. Пророк (с.а.с.) засвидетельствовал о его праведности.	8, 23, 24, 55, 64, 72, 95, 107, 108, 118, 128, 133, 142, 177, 196, 250, 260, 265, 267, 272, 288, 289, 294, 295, 296, 301, 302, 323, 328, 339, 348, 350, 358, 363, 368, 402, 443, 464, 470, 474, 480, 486, 495, 496, 497, 507, 510, 513, 514, 519, 527, 528, 543, 546, 550, 553, 559, 579, 588, 609, 627, 642, 653, 658, 686, 711, 714, 725, 727, 729, 734, 735, 737, 740, 741, 744, 746, 754, 758, 771, 773, 775, 777, 781, 785, 789, 798, 803, 804, 807, 808, 811, 813, 818, 820, 821, 828, 835, 875,

		879, 882, 918, 922, 929, 952, 956, 957, 961, 966, 971, 975, 976, 982, 1005, 1007, 1025, 1029, 1031, 1045, 1058, 1059, 1061, 1064, 1065, 1085, 1089, 1109, 1113, 1123, 1125, 1133, 1136, 1141, 1181, 1182, 1201, 1210, 1212, 1223, 1224, 1228, 1234, 1246, 1249, 1266, 1268, 1275, 1309, 1323, 1329, 1357, 1358, 1369, 1370, 1388, 1393, 1397, 1445, 1446, 1453, 1461, 1468, 1472, 1476, 1502, 1503, 1533, 1537, 1538, 1546, 1575, 1580, 1592, 1596, 1613, 1616, 1664, 1671, 1714, 1734, 1758, 1765, 1771, 1786, 1795, 1805, 1829, 1833, 1837, 1840, 1887, 1904, 1908, 1912, 1955, 1957, 1970, 1971, 1974, 1998, 2021, 2032, 2039, 2047, 2071, 2074, 2075, 2088, 2090, 2099, 2112, 2113
’Абдуллах ибн Хишам	аль-Кураши, сподвижник.	1080, 2050
Абу ’Абс	’Абд ар-Рахман ибн Джабр.	479
Абу Аййуб аль-Ансари	Халид ибн Зайд, сподвижник.	117, 656, 667, 846, 1945, 1993

Абу ’Амир аль-Аш’ари	дядя Абу Мусы аль-Аш’ари, сподвижник, погиб при Хунайне. Пророк (с.а.с.) сказал: ***«О, Аллах! Прости ’Убайду Абу ’Амиру. О, Аллах! Сделай его в День воскресения надо многими Твоими созданиями»***.	1842
Абу Бакр ас-Сыддик	сподвижник и первый праведный халиф. Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Если бы я сделал кого-либо из обитателей Земли халилем (возлюбленным высшей степенью любви), то непременно сделал бы им Абу Бакра. Однако ваш товарищ***, – (т.е. я), – ***халиль Аллаха»***.	448, 1519
Абу Бакра Нуфай’ ибн аль-Харис	сподвижник.	29, 60, 425, 529, 864, 881, 978, 1119, 1122, 1129, 1290, 1398, 1593,1615, 1620, 1940, 2063, 2109
Абу Барза аль-Аслями	Надаля ибн ’Убайд, сподвижник.	318, 320, 592
Абу Башир аль-Ансари	сподвижник, участник битвы у Рва.	1230
Абу Бурда аль-Ансари	ибн Нийар, сподвижник, ансар, дядя аль-Бара ибн ’Азиба.	2072
Абу Вакыд аль-Ляйси	сподвижник.	59
Абу ад-Дарда	известный сподвижник.	897, 1451, 1473
Абу Джухайм ибн аль-Харис ибн ас-Сымма аль-Ансари	сподвижник.	218, 305
Абу Джухайфа	сподвижник.	140, 240, 297, 908, 947, 1242, 1413, 1419, 1806
Абу Зарр	аль-Гифари, известный сподвижник.	28, 316, 598, 1047, 1084, 1291, 1352, 1395, 1894,

		726, 765, 851, 867, 906, 923, 946, 979, 980, 988, 1006, 1017, 1057, 1070, 1147, 1170, 1193, 1317, 1342, 1378, 1383, 1425, 1455, 1511, 1553, 1558, 1602, 1638, 1647, 1651, 1674, 1685, 1711, 1728, 1729, 1740, 1851, 1857, 1872, 2026, 2033, 2046, 2082, 2085
Абу Са’ляба аль-Хушани	сподвижник.	1827, 1835
Абу Тальха	Зайд ибн Сахль аль-Ансари, сподвижник, один из самых богатых ансаров в Медине, муж Умм Суляйм – сподвижницы и матери сподвижника Анаса ибн Малика, передатчик хадисов.	1248, 1527, 1532
Абу Умама аль-Бахили	Судай ибн ’Аджлян, сподвижник.	1020, 1197, 1820
Абу Усайд	Малик ибн Раби’а аль-Ансари ас-Са’иди, сподвижник	1194, 1788
Абу Хумайд ас-Са’иди	сподвижник, участник Ухуда и событий после него.	444, 488, 713, 723, 858, 1279, 1353, 1487
Абу Хурайра	сподвижник, который передал наибольшее число хадисов, хотя принял Ислам лишь в месяце мухаррам 7-го г.х. К одному из чудес пророчества относится то, что Абу Хурайра развернул свою одежду по указанию Пророка (с.а.с.) и воспринял от него хадисы. Был наместником Медины.	9, 14, 25, 31, 33, 34, 35, 36, 37, 44, 47, 53, 74, 84, 86, 91, 92, 97, 98, 99, 109, 110, 122, 127, 132, 134, 161, 170, 171, 191, 192, 193, 195, 197, 225, 226, 227, 233, 234, 257, 259, 277, 280, 282, 291, 293, 313,

		315, 326, 327, 340, 352, 357, 367, 369, 371, 373, 374, 375, 389, 391, 405, 412, 417, 419, 424, 427, 431, 432, 436, 437, 453, 465, 467, 471, 473, 475, 492, 493, 517, 542, 549, 570, 572, 578, 583, 586, 587, 589, 595, 603, 630, 633, 634, 639, 644, 649, 657, 668, 669, 670, 671, 673, 675, 680, 682, 691, 692, 702, 706, 708, 712, 715, 721, 722, 732, 762, 763, 779, 797, 809, 819, 833, 855, 857, 859, 861, 865, 871, 873, 874, 876, 877, 883, 891, 892, 907, 932, 937, 948, 960, 969, 972, 973, 984, 988, 992, 993, 995, 1003, 1008, 1014, 1016, 1021, 1022, 1023, 1032, 1035, 1037, 1038, 1039, 1040, 1042, 1046, 1049, 1052, 1056, 1062, 1069, 1071, 1078, 1081, 1083, 1086, 1087, 1090, 1091, 1092, 1093,

		1095, 1097, 1100, 1124, 1132, 1135, 1139, 1140, 1142, 1143, 1146, 1148, 1149, 1151, 1155, 1162, 1163, 1177, 1188, 1202, 1203, 1206, 1209, 1211, 1220, 1232, 1236, 1238, 1252, 1263, 1265, 1281, 1285, 1288, 1289, 1292, 1295, 1297, 1307, 1311, 1312, 1316, 1319, 1322, 1326, 1328, 1330, 1332, 1333, 1334, 1335, 1336, 1338, 1344, 1345, 1348, 1349, 1355, 1359, 1363, 1364, 1366, 1368, 1371, 1372, 1374, 1377, 1380, 1382, 1384, 1389, 1390, 1392, 1399, 1400, 1402, 1407, 1409, 1420, 1426, 1431, 1432, 1433, 1434, 1460, 1482, 1489, 1499, 1504, 1508, 1522, 1548, 1552, 1607, 1608, 1609, 1612, 1633, 1637, 1642, 1654, 1666, 1668, 1670, 1673, 1679, 1686, 1690, 1691, 1694, 1696, 1698, 1700, 1706, 1722, 1732, 1745, 1750, 1762, 1766, 1772, 1774, 1779, 1794, 1798, 1800, 1804, 1807, 1809, 1810, 1825, 1841,

		1847, 1852, 1857, 1858, 1859, 1868, 1870, 1877, 1885, 1886, 1888, 1889, 1890, 1891, 1900, 1901, 1905, 1913, 1914, 1917, 1922, 1924, 1930, 1942, 1944, 1948, 1949, 1953, 1958, 1959, 1961, 1963, 1964, 1967, 1975, 1977, 1982, 1983, 1984, 1986, 1987, 1992, 1994, 1996, 2001, 2002, 2004, 2008, 2009, 2010, 2012, 2014, 2016, 2018, 2023, 2028, 2030, 2034, 2037, 2041, 2045, 2049, 2052, 2053, 2064, 2065, 2068, 2073, 2078, 2083, 2084, 2087, 2096, 2097, 2101, 2102, 2103, 2105, 2116, 2117, 2121, 2128, 2129, 2130, 2131, 2134
Абу Шурайх	сподвижник.	88, 1929
’Адий ибн Хатим	сподвижник, бывший ранее христианином, сын знаменитого во времена невежества своей щедростью Хатима ат-Таи.	676, 885, 1826, 1830
’Аиша	супруга Пророка (с.а.с.), мать правоверных.	2, 3, 20, 40, 87, 119, 129, 146, 156, 165, 166, 179, 181, 182, 185, 186, 187, 189, 190, 198, 199, 200, 202,

		204, 206, 207, 208, 209, 213, 216, 222, 236, 237, 243, 244, 263, 268, 269, 278, 281, 283, 303, 306, 332, 334, 342, 343, 377, 381, 383, 386, 387, 400, 409, 430, 447, 476, 498, 509, 511, 512, 524, 531, 533, 537, 557, 562, 565, 568, 573, 574, 581, 582, 584, 593, 607, 619, 624, 634, 635, 654, 662, 663, 665, 679, 681, 684, 731, 739, 749, 750, 751, 759, 760, 764, 776, 784, 794, 800, 802, 826, 840, 842, 870, 889, 890, 895, 900, 909, 910, 917, 918, 919, 921, 926, 927, 928, 930, 935, 936, 955, 958, 990, 1001, 1028, 1066, 1094, 1096, 1102, 1107, 1115, 1120, 1121, 1130, 1161, 1187, 1205, 1260, 1283, 1293, 1296, 1299, 1303, 1306, 1318, 1321, 1386, 1405, 1410,

		1423, 1427, 1469, 1470, 1480, 1481, 1498, 1500, 1501, 1515, 1516, 1517, 1539, 1549, 1621, 1622, 1623, 1624, 1626, 1627, 1629, 1640, 1643, 1649, 1655, 1680, 1681, 1682, 1683, 1695, 1701, 1709, 1713, 1715, 1720, 1730, 1746, 1748, 1749, 1754, 1756, 1763, 1767, 1773, 1776, 1781, 1787, 1789, 1790, 1802, 1811, 1812, 1860, 1865, 1869, 1873, 1881, 1883, 1884, 1893, 1909, 1911, 1920, 1928, 1932, 1943, 1989, 2011, 2025, 2029, 2054, 2069, 2070, 2125
’Али ибн Абу Талиб	сподвижник, четвертый праведный халиф и ученый, один из тех, кто был обрадован Раем, зять Пророка (с.а.с.) и сын его дяди, один из первых принявших Ислам.	89, 106, 561, 646, 752, 801, 805, 856, 1043, 1110, 1196, 1365, 1436, 1462, 1574, 1597, 1704, 1849, 2066
аль-’Аля ибн аль-Хадрами	сподвижник, Пророк (с.а.с.) назначил его руководителем над жителями Бахрейна.	1521
’Амир ибн Раби’а	аль-Анзи, сподвижник.	554, 629
’Аммар ибн Йасир	сподвижник, один из первых принявший Ислам. Участник Бадра.	219, 1450

		625, 625, 626, 638, 643, 650, 694, 696, 697, 698, 700, 718, 724, 730, 745, 787, 815, 822, 830, 832, 847, 852, 854, 866, 869, 886, 887, 899, 911, 913, 940, 941, 950, 953, 959, 987, 989, 1010, 1019, 1034, 1044, 1053, 1060, 1074, 1098, 1101, 1103, 1116, 1150, 1152, 1153, 1156, 1159, 1164, 1165, 1167, 1169, 1172, 1173, 1176, 1180, 1184, 1189, 1190, 1199, 1243, 1256, 1259, 1261, 1270, 1271, 1273, 1286, 1314, 1315, 1337, 1339, 1415, 1417, 1424, 1428, 1429, 1438, 1441, 1456, 1459, 1474, 1478, 1484, 1485, 1490, 1493, 1494, 1495, 1526, 1545, 1569, 1573, 1595, 1610, 1628, 1636, 1641, 1657, 1658, 1669, 1677, 1697, 1719, 1723, 1737, 1743, 1769, 1777, 1803, 1821, 1853, 1856, 1863, 1866, 1875, 1878, 1880, 1892, 1898, 1899, 1902, 1906, 1907, 1910, 1926, 1934,

		1936, 1941, 1952, 1956, 1960, 1962, 1968, 1990, 2000, 2035, 2040, 2058, 2061, 2062, 2081, 2086, 2095, 2104, 2115, 2119, 2132, 2133
Асма бинт Абу Бакр	сподвижница, дочь Абу Бакра ас-Сыддика, супруга аз-Зубайра ибн аль-’Аввама, передатчица хадисов.	75, 164, 406, 535, 655, 688, 793, 827, 904, 1112, 1221, 1518, 1778, 1780, 1823, 1832, 1879
’Ауф ибн Малик	аль-Ашджа’и аль-Гатафани, сподвижник.	1284
аль-Бара ибн ’Азиб	Абу ’Умара, сподвижник.	38, 178, 252, 388, 418, 429, 500, 501, 600, 652, 659, 823, 884, 938, 981,1128, 1158, 1168, 1183, 1239, 1298, 1416, 1418, 1439, 1475, 1483, 1520, 1525, 1541, 1560, 1600, 1980
Бурайда	ибн Хусайб аль-Аслями, сподвижник.	324, 1601
Василя ибн аль-Аска’	сподвижник.	1396
Вахши	Вахши ибн Харб аль-Хабаши, сподвижник и вольноотпущенник Джубайра ибн Мут’има.	1547
Джабир ибн ’Абдуллах аль-Ансари	сподвижник, сын сподвижника ’Абдуллаха ибн ’Амра ибн Харама.	4, 143, 183, 217, 228, 231, 253, 275, 330, 345, 356, 393, 395, 459, 460, 485, 490, 494, 503, 508, 551, 580, 594, 602, 610, 631, 640, 756,

	передатчик хадисов.	1157, 1166
Зайд ибн Халид аль-Джухани	известный сподвижник, передатчик хадисов.	79, 135, 456, 1132, 1171
Зайнаб	жена ’Абдуллаха ибн Мас’уда сподвижница.	704
Зайнаб бинт Джахш	супруга Пророка (с.а.с.).	1341
Зирр ибн Хубайш	крупный последователь сподвижников, передатчик хадисов.	1721
аз-Зубайр	ибн аль-’Аввам, сподвижник, один из тех, кто был обрадован вестью о Рае, апостол Пророка (с.а.с.).	708, 1530
’Имран ибн Хусайн аль- Хуза’и	Абу Нуджайд, сподвижник. Принял Ислам в год Хайбара. Был кадием Куфы.	220, 426, 556, 757, 914, 1287, 1310, 1639, 1950, 2043
’Итбан ибн Малик аль-Ансари	сподвижник.	451, 2003
Йа’ля ибн Умаййа	сподвижник.	738, 1219, 1302
Ка’б ибн Малик	сподвижник, передатчик хадисов, один из тех, о покаянии которых было ниспослано в Коране.	279, 1013, 1208, 1257, 1619
Ка’б ибн ’Уджра	сподвижник, по причине которого был ниспослан аят об исполнении некоторых обрядов хаджа.	837, 1684
Кайс ибн Абу Хазим	мухадрам, последователь сподвижников, живший во времена Пророка (с.а.с.), но не встречавшийся с ним, передатчик хадисов.	1465
Маймуна бинт аль-Харис	супруга Пророка (с.а.с.) и мать правоверных.	154, 169, 180, 215, 1106
Ма’киль ибн Йасар	аль-Музани, сподвижник.	1761, 2106, 2107
Малик ибн Аус аль-Хадасан	видел Пророка (с.а.с.).	977, 1258
Малик ибн Са’са ’а	сподвижник.	1513
Малик ибн аль-Хувайрис	сподвижник.	362, 382, 441

Ма’н ибн Йазид	ас-Сулями, сподвижник.	683
Махмуд ибн ар-Раби’	сподвижник, передатчик хадисов.	68, 262
аль-Микдад ибн ’Амр аль-Кинди	аль-Микдад ибн аль-Асвад, спод-вижник, который был шестым по счету, принявшим Ислам.	1535
аль-Микдам ибн Ма’дикариб	сподвижник.	942, 964
Мирдас аль-Аслями	сподвижник.	2005
аль-Мисвар ибн Махрама	сподвижник.	799, 836, 1015, 1108, 1134, 1467, 1564
Му’авийа	см. следующий пункт.	63, 341, 355
Му’авийа ибн Абу Суфйан	сподвижник, халиф, сын сподвижника Абу Суфйана ибн Харба, передатчик хадисов.	483, 810, 1391
Му’аз ибн Джабаль	крупный сподвижник, посланец Пророка (с.а.с.) в Йемен.	1179
Му’айкыб	сподвижник, один из первых принявших Ислам, участник Бадра.	591
аль-Мугира ибн Шу’ба	сподвижник.	137, 151, 230, 454, 530, 563, 620, 1050
Муджаши’	ибн Мас’уд ас-Сулями, сподвижник.	1215
аль-Мусаййаб ибн Хузн	сподвижник, отец последователя сподвижников Са’ида ибн аль-Мусаййаба.	645
Нафи’	Абу ’Абдуллах аль-Мадани, вольноотпущенник Ибн ’Умара, последователь сподвижников, известный богослов, передатчик хадисов.	1565
ан-Ну’ман ибн Башир	сподвижник, сын сподвижника.	48, 398, 934, 1079, 1104, 1925, 2036
Рафи’ ибн Хадидж	сподвижник.	329, 1024, 1030, 1077

Рифа’а ибн Рафи’ аз-Зураки	сподвижник.	434, 1528
Рубаййи’ бинт Му’аввиз	ибн Гафра, сподвижница.	905, 1186, 1531
ас-Са’б ибн Джассама	аль-Ляйси, сподвижник.	1041, 1233
Сабит ибн ад-Даххак	ибн Халифа, сподвижник, участник Худайбиййи.	647, 1938
Са’д ибн Абу Ваккас	сподвижник, передатчик хадисов, один из тех, кто был обрадован Раем.	26, 149, 428, 622, 862, 1192, 1466, 1496, 1543, 1544, 1593, 1618, 1744, 1817, 1988, 2063
Са’д ибн ’Убада	сподвижник, участник Бадра, глава рода ансаров аль-хазрадж, передатчик хадисов.	2055
ас-Саиб ибн Йазид	сподвижник, сын сподвижника Йазида ибн Са’ида, передатчик хадисов.	141, 481, 482, 849, 1255, 1411, 2057
Са’ид ибн Зайд	ибн ’Амр ибн Нуфайль, сподвижник, один из тех, кто был обрадован вестью о Рае.	1063, 1632
Сальман ибн ’Амир ад-Дабби	сподвижник.	1824
Сальман аль-Фариси	сподвижник, бывший ранее огнепоклонником, а потом оставивший эту религию ради христианства. Когда Пророк (с.а.с.) переселился в Медину, он принял Ислам.	468
Саляма ибн аль-Аква’	сподвижник, участник присяги у Дерева, обладал необычайной способностью быстрого бега, так что мог догнать верблюда.	90, 300, 888, 1009, 1075, 1214, 1240, 1244, 1356, 1567, 1568, 1572, 1582, 1759, 1838, 2098
Самура ибн Джундаб	сподвижник.	214, 455, 636, 661, 1346, 1665
Сафиййа бинт Хаййай	супруга Пророка (с.а.с.) и мать правоверных.	931
Сафиййа бинт Шейба	сподвижница.	1770
Сахль ибн Абу Хасма	сподвижник.	1282, 1556, 2110

Сахль ибн Са’д ас-Са’иди	сподвижник.	174, 229, 241, 270, 298, 337, 385, 403, 484, 612, 872, 903, 1033, 1127, 1166, 1178, 1191, 1207, 1313, 1571, 1675, 1712, 1751, 1760, 1793, 1808, 1843, 1855, 1966, 2013, 2027
Сувайд ибн ан-Ну’ман	сподвижник.	153, 1562
Сулейман ибн Сурад	сподвижник.	1325, 1551
Суфйан ибн Абу Зухайр	сподвижник.	860
Тальха ибн ’Убайдуллах	сподвижник, был обрадован вестью о Рае.	43, 1464
’Убада ибн ас-Самит	сподвижник, участник Бадра.	18, 46, 411, 577, 1367, 2024, 2093, 2111
Убайй ибн Ка’б	Абу аль-Мунзир, глава чтецов Корана.	101, 1055, 1954
’Укба ибн ’Амир	сподвижник.	239, 641, 853, 1012, 1068, 1131, 1782
’Укба ибн ’Амр Абу Мас’уд	см. Абу Мас’уд ’Укба ибн ’Амр.	1331
’Укба ибн аль-Харис	сподвижник.	76, 457, 1018, 1412
’Умар ибн Абу Саляма	сподвижник, воспитанник Пророка (с.а.с.).	223, 1801
’Умар ибн аль-Хаттаб	сподвижник, второй праведный халиф, был обрадован вестью о Рае. Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Поистине, в общинах, живших до вас, были те, кому вдохновлялось свыше. И если в моей общине есть кто-либо из них, то им является ’Умар ибн аль-Хаттаб»***.	1, 42, 50, 77, 255, 618, 651, 664, 710, 716, 736, 767, 772, 796, 968, 1027, 1185, 1195, 1276, 1373, 1563, 1724, 1799, 1839, 1895, 1896, 1921, 2067, 2122

	передатчик хадисов.	
Усайд ибн Худайр	сподвижник, ансар.	1488, 1731
Усама ибн Зайд	ибн Хариса, любимый Пророку (с.а.с.) сподвижник, сын сподвижника Зайда ибн Харисы.	113, 616, 761, 791, 863, 1222, 1320, 1385, 1444, 1471, 1581, 1646, 1752, 1775, 1923
’Усман ибн ’Аффан	сподвижник и третий праведный халиф, зять Пророка (с.а.с.).	126, 274, 1144, 1733
Фатима	дочь Пророка (с.а.с.) и супруга четвертого праведного халифа ’Али ибн Абу Талиба. Пророк (с.а.с.) сказал, что она будет главой женщин Рая, кроме лишь Марйам бинт ’Имран.	1725
Хаббаб ибн аль-Аратт	сподвижник, один из первых вступивших в Ислам, подвергался мучениям ради Аллаха.	407, 611, 949, 1437, 1867
Хаким ибн Хизам	сподвижник.	685, 689, 709, 945, 1088
Ханса бинт Хизам аль-Ансариййа	сподвижник.	1764
Хариса ибн Вахб аль-Хуза’и	сподвижник.	547, 674, 1710, 2042
Хассан ибн Сабит аль-Ансари	сподвижник, поэт Пророка (с.а.с.).	277
Хауля аль-Ансариййа	сподвижница.	1264
Хафса	супруга Пророка (с.а.с.) и мать правоверных. Дочь ’Умара ибн аль-Хаттаба.	359, 1472
Хузайфа ибн аль-Йаман	сподвижник, обладатель тайн Пророка (с.а.с.).	163, 176, 310, 944, 1247, 1375, 1376, 1435, 1610, 1813, 1897, 1939, 1979, 2020, 2044, 2100
Шаддад ибн Аус	сподвижник.	1976

УКАЗАТЕЛЬ ИМЕН И ЭТНИЧЕСКИХ НАЗВАНИЙ, УПОМЯНУТЫХ В ХАДИСАХ

’Абд ар-Рахман ибн ’Ауф	сподвижник. См. в указателе передатчиков.	626, 627, 664, 1199, 1240, 1258, 1276, 1567
’Абд ар-Рахман ибн аз-Забир	сподвижник, передатчик хадисов.	1789
’Абд ар-Рахман ибн Йазид	последователь подвижников, передатчик хадисов, дядя Ибрахима ан-Наха’и по матери.	795
’Абд ар-Рахман ибн Самура		2048
’Абд ар-Рахман ибн Сахль	ибн Зайд, один из ансаров-сподвижников.	1282
б. ’абд шамс	племя.	1467
’Абдуллах	ибн Кайсан, вольнотпущенник Асмы бинт Абу Бакр, последователь сподвижников и передатчик хадисов.	793
’Абдуллах	сподвижник.	2067
’Абдуллах ибн ’Аббас	сподвижник, см. в передатчиках.	146, 221, 273, 597, 618, 800, 846, 980, 1254
’Абдуллах ибн ’Абдуллах ибн Убайй	сын ’Абдуллаха ибн Убаййа ибн Салюля, главы лицемеров в Медине.	609
’Абдуллах ибн ’Абдуллах ибн ’Умар	внук ’Умара ибн аль-Хаттаба.	443
’Абдуллах	ибн Абу Бакр.	1517
’Абдуллах ибн Абу Тальха	брат Анаса ибн Малика по матери. Родился во времена Пророка (с.а.с.), передатчик хадисов от сподвижников.	724, 1116
’Абдуллах ибн Абу Умаййа	’Абдуллах ибн Абу Умаййа ибн аль-Мугира, брат Умм Салямы по отцу, сподвижник, принял Ислам в год освобождения Мекки.	645, 1591
’Абдуллах ибн ’Амр	см. в передатчиках хадисов.	1391
’Абдуллах ибн ’Амр ибн Харам	сподвижник, отец сподвижника Джабира ибн ’Абдуллаха.	963
’Абдуллах ибн ’Атик	сподвижник.	1541

’Абдуллах ибн Джубайр	аль-Ансари, сподвижник, глава стрелков в день Ухуда.	1239
’Абдуллах ибн аз-Зубайр	см. в передатчиках хадисов.	1518, 1530, 1823
’Абдуллах ибн Кайс	см. Абу Муса аль-Аш’ари в передатчиках хадисов.	939, 1570, 1590, 1598, 1617
’Абдуллах ибн Мас’уд	см. в передатчиках хадисов.	627, 701, 704, 1473, 1479, 1526, 1676, 1693
’Абдуллах ибн аль-Мубарак	последователь оследователей сподвижников, ученый, шейх Хорасана, передатчик хадисов.	1251
’Абдуллах ибн Раваха	один из сподвижников, рано принявших Ислам, участник Бадра, старейшина.	578, 1580, 1646
’Абдуллах ибн Салям	см. в передатчиках хадисов.	1337, 1446, 1496, 1537
’Абдуллах ибн Сахль (ибн Зайд)	один из ансаров-сподвижников.	1282
’Абдуллах ибн Абу Тальха	сподвижник, брат Анаса ибн Малика по матери.	724, 1116
’Абдуллах ибн ’Убайдуллах ибн Абу Муляйка	последователь подвижников, передатчик хадисов и богослов.	1113
’Абдуллах ибн Убайй ибн Салюль	глава лицемеров в Медине.	609, 610, 1121, 1401, 1646, 1707
’Абдуллах ибн ’Умар	см. в передатчиках хадисов.	149, 634, 1080, 1565
’Абдуллах ибн Ханзаля	сподвижник, руководитель ансаров в Медине при сражении на аль-Харре.	1213
’Абдуллах ибн аль-Харис	последователь подвижников.	378
’Абдуллах ибн Хузафа ас-Сахми	сподвижник, один из первых принявших Ислам мухаджиров, передатчик хадисов.	317
’Абдуллах ибн Хунайн	последователь сподвижников, передатчик хадисов	846
б. ’абд шамс	племя.	1467
б. ’абс	племя.	410

Абу Басир	’Утба ибн Асид ибн Джарийа ас-Сакафи, союзник рода бану зухра из племени курайш, сподвижник.	1134
Абу Бурда	брат Абу Мусы аль-Аш’ари, сподвижник, передатчик хадисов, совершил переселение в Абиссинию с Абу Мусой аль-Аш’ари.	1576
Абу Бурда ибн Нийар	сподвижник, ансар, дядя аль-Бара ибн ’Азиба.	501
Абу ад-Дарда	см. в передатчиках.	908
Абу Джамра Наср ибн ’Имран ад-Дубба’и	последователь сподвижников, передатчик хадисов.	755
Абу Джандаль ибн Сухайль ибн ’Амр	сподвижник.	1134
Абу Джа’фар	Мухаммад ибн ’Али ибн аль-Хусейн ибн ’Али ибн Абу Талиб, известный под именем аль-Бакыр, последователь сподвижников, передатчик хадисов	183
Абу Джахль	многобожник и яростный враг Ислама, названный фараоном этой общины и убитый в сражении при Бадре.	172, 645, 1269, 1443, 1467, 1526, 1718
Абу Джахм	’Убайд ибн Хузайфа ибн Ганим аль-’Адави, сподвижник.	237
Абу Зайд	сподвижник, дядя Анаса ибн Малика. Выучил наизусть Коран при жизни Пророка (с.а.с.).	1494
Абу Зам’а	аль-Асвад ибн аль-Мутталиб ибн Асад, умер неверующим в Мекке. Дед сподвижника ’Абдуллаха ибн Зам’ы.	1717
Абу Зар’	человек, живший во времена невежества.	1773
Абу Зарр	аль-Гифари. Известный сподвижник.	221, 1403

Абу Зат аль-Кариш	см. ’Убайда ибн Са’ид ибн аль-’Ас.	1530
Абу Исраил	Йусайр аль-Ансари.	2056
Абу Исхак	см. Са’д ибн Абу Ваккас.	410
Абу Исхак	’Амр ибн ’Абдуллах ас-Саби’и, последователь сподвижников, передатчик хадисов	183
Абу Ихаб ибн ’Азиз	ат-Тамими, ад-Дарими, сподвижник, отец сподвижницы Гунаййи Умм Йахйа.	76
Абу аль-Касим	кунья Пророка (с.а.с.).	103, 417, 643, 959, 1133, 1262, 1281, 1816, 2008, 2026, 2073
Абу Катада	см. в передатчиках хадисов.	1009, 1619
Абу аль-Ку’айс	молочный отец ’Аиши.	1683
Абу Кухафа	отец Абу Бакра ас-Сыддика.	385
Абу Лубаба	сподвижник, старейшина, участник Ухуда. Пророк (с.а.с.) назначил его на должность в Медине.	1329
Абу Ляхаб	’Абд аль-’Узза ибн ’Абд аль-Мутталиб, дядя Пророка (с.а.с.) и его враг, умер до сражения при Бадре.	1687
Абу аль-Минхаль	Саййар ибн Саляма, последователь сподвижников, передатчик хадисов.	318
Абу аль-Минхаль	’Абд ар-Рахман ибн Мут’им, последователь сподвижников.	981
б. абу му’айт	племя.	304
Абу Муслим	см. Саляма ибн аль-Аква’.	300, 1214, 1572
Абу Наиля	Силькан ибн Саляма ибн Вакш аль-Ашхали, сподвижник.	1540
Абу Рафи’	’Абдуллах (или Саллям) ибн Абу аль-Хукайк, враг мусульман.	1541

		1403, 1412, 1457, 1467, 1530, 1600, 1601, 1602, 1618, 1625, 1634
’Алькама	ибн Кайс ан-Наха’и, последователь сподвижников, передатчик хадисов.	1473, 1727
’Алькама ибн ’Уляса	сподвижник из племени ’амир. Один из тех, для привлечения симпатий которых Пророк (с.а.с.) подарил по сотне верблюдов.	1602
Аль-’Аля ибн аль-Хадрами	см. в передатчиках.	1277
’Амир ибн аль-Аква’	дядя Салямы. Погиб мучеником. О нем Пророк (с.а.с.) сказал: ***«Да простит тебя твой Господь»*** и: ***«Ему полагаются две награды»***.	1568
б. ’амир	племя.	1153, 1277, 1398
’Амир ибн Луайй	родоначальник рода бану ’амир ибн луайй.	1134
’Амир ибн ат-Туфайль	один из старейшин многобожников, умер в неверии во времена Пророка (с.а.с.).	1602
’Амир ибн Фухайра	вольноотпущенник Абу Бакра, один из рано принявших Ислам, убит в сражении Бир Ма’уна в 4-ом г.х.	1517
’Аммар ибн Йасир	знаменитый сподвижник, один из первых принявших Ислам, участник Бадра.	219, 273, 410, 1473, 1520
’Амр	ибн Динар аль-Макки, Абу Мухаммад аль-Асрам аль-Джумахи, последователь последователей сподвижников, передатчик хадисов.	1026
’Амр ибн ’Амир ибн Лухайй аль-Хуза’и	многобожник, первым внедривший у арабов один из обрядов почитания идолов.	1402
б. ’амр ибн ’ауф	племя.	264, 321, 385,

		1517, 1585
’Амр ибн Лухайй	многобожник, который ввел обычай отпускать верблюдиц саиба на волю, выполняя обет для идолов.	593
’Амр ибн Хишам	один из ярых врагов Ислама.	308
’Амр ибн аль-Харис	Ибн Абу Дырар аль-Хуза’и, сподвижник.	704
’Амра бинт Раваха	сподвижница, мать сподвижника ан-Ну’мана ибн Башира.	1104
Анас ибн Надр	сподвижник, дядя Анаса ибн Малика по отцовской линии.	1156, 1878
Анджаша	слуга Пророка (с.а.с.).	1960
б. анмар	племя.	1559
аль-’Анси	аль-Асвад. Лжепророк, о котором сообщил Пророк (с.а.с.).	1608
б. арфида	прозвище или название эфиопов, либо их прородителей.	509
аль-’Ас ибн Ваиль ас-Сахми	многобожник, о котором был ниспослан аят Корана.	949, 1517
б. асад	племя.	40, 1398, 1399
Ас’ад ибн Зурара	старейшина бану ан-наджар, первый мединец, принявший Ислам.	1517
б. аль-асд	племя.	723
Асийа	жена Фараона, дочь Музахима, одна из глав женщин Рая.	1361
б. аслям	племя.	517, 1356, 1392, 1397, 1398, 1399, 1619
Асма бинт Абу Бакр	сподвижница, см. в передатчиках хадисов.	1480, 1517
Асма бинт ’Умайс	сподвижница, одна из первых переселенцев, сестра жены Пророка (с.а.с.) Маймуны бинт аль-Харис по матери.	1576
б. аль-асфар	так арабы называли римлян.	7, 1284

’Асым	’Асым аль-Ахваль, ибн Сулейман, последователь сподвижников, передатчик хадисов.	783, 1856
’Асым ибн ’Адий	сподвижник, вождь племени бану ’аджлян, передатчик хадисов.	1675
’Ата ибн Абу Рабах	последователь сподвижников, ученый Мекки, передатчик хадисов.	1862
’Ата ибн Йасар	последователь сподвижников, вольноотпущенник Маймуны, супруги Пророка (с.а.с.). Умер в 103-ем году хиджры в Александрии.	962
’Аун ибн Абу Джухайфа	последователь сподвижников, сын сподвижника Абу Джухайфы, передатчик хадисов.	947
б. аль-аус	один из родов ансаров.	1121
Афлях	Абу аль-Джа’д, молочный дядя ’Аиши.	1683
’Афра	’Афра ибнт ’Убайд, мать сподвижника Му’аза ибн аль-Хариса аль-Ансари, который убил Абу Джахля.	1526
ахабиш	племена, заключившие союз у горы Хабаш в нижней части Мекки.	1564
б. ахмас	племя, к которому принадлежал Джарир ибн ’Абдуллах аль-Баджали.	1237, 1603
аль-Аш’ас	ибн Кайс аль-Кинди, сподвижник.	1036, 1054
аш’ариты	племя.	1002, 1076, 1577, 1611
б. ащджа’	племя.	1392
б. баджиля	племя.	1603
Барира	сподвижница, вольноотпущенница матери правоверных ’Аиши.	718, 1094, 1101, 1121, 1792
Барра	Зайнаб бинт Джахш.	1959

Билял	ибн Рабах. Сподвижник, см. в передатчиках хадисов.	83, 240, 288, 301, 344, 350, 351, 358, 360, 385, 463, 704, 870, 951, 1017, 1223, 1520, 1573, 1594, 1613, 1617
Будайль ибн Варка аль-Хуза’и	сподвижник, один из рано принявших Ислам. Умер до смерти Пророка (с.а.с.).	1134, 1585
Вабара	ибн ’Абд ар-Рахман, последователь сподвижников, передатчик хадисов.	811
аль-Валид ибн аль-Валид	сподвижник, брат полководца и сподвижника Халида ибн аль-Валида. Многобожники удерживали его некоторое время в Мекке.	436, 517
аль-Валид ибн ’Утба	многобожник и враг мусульман.	172, 308
Варака ибн Науфаль ибн Асад ибн ’Абд аль-’Узза	первый из мужчин, кто принял Ислам после того, как Мухаммад (с.а.с.) стал Пророком. Сын дяди Хадиджы бинт Хувайлид, первой супруги Пророка (с.а.с.).	3
византийцы	жители Византийской – Восточной Римской империи, в IV-XV вв. образованной при распаде Римской империи в ее восточной части (Балканский п-ов, М. Азия, юго-восточное Средиземноморье).	1249, 1678, 2121
Гайлян	Ибн Саляма ибн Му’аттиб. Сподвижник, авторитетное лицо племени сакиф в Таифе.	1591
гассаниды	Одно из арабских племен, поселившихся в Шаме и принявших христианство.	7, 1619
б. гатафан	племя.	1240, 1398, 1399, 1567

б. джушам	племя.	1590
б. ад-диль	племя.	1517
Димад ас-Са’ляба	сподвижник, передатчик хадисов.	56
Дихйа	см. следующий пункт.	7, 235
Дихйа ибн Халифа аль-Кальби	был одним из славных сподвижников Пророка (с.а.с.), рано принявщих Ислам, обладал самым прекрасным лицом среди людей, в образе которого чаще всего появлялся ангел Джибриль, мир ему.	1444
Дуба’а бинт аз-Зубайр	ибн ’Абд аль-Мутталиб. Сподвижница.	1749
Дурайд ибн ас-Сымма	многобожник из племени джушам.	1590
Зайд	см. Зайд ибн аль-Хариса.	604
Зайд ибн ’Амр ибн ан-Нуфайль	умер до посланнической миссии Пророка (с.а.с.) и встречался с ним в то время. Поклонялся согласно религии Ибрахима.	1502
Зайд ибн Аркам	см. в передатчиках хадисов.	980
Зайд ибн Сабит	см. в передатчиках хадисов.	616, 1494, 1878
Зайд ибн аль-Хайль	сподвижник.	1602
Зайд ибн аль-Хариса	известный сподвижник, вольноотпущенник Пророка (с.а.с.), отец любимого Пророку (с.а.с.) сподвижника – Усамы ибн Зайда.	1043, 1128, 1469, 1478, 1580, 1748
Зайнаб	дочь Пророка (с.а.с.).	307
Зайнаб	супруга ’Абдуллаха ибн Мас’уда.	701
Зайнаб бинт Джахш	супруга Пророка (с.а.с.).	575, 930, 1102, 1121, 1709, 1769, 1821, 1959
Зайнаб бинт Хумайд	сподвижница, мать сподвижника ’Абдуллаха ибн Хишама.	1080
б. закван	племя.	515, 1153
Зам’а	отец супруги Пророка (с.а.с.) Сауды бинт Зам’ы.	935

Зу ’Амр	один из йеменских царей, жил во времена Пророка (с.а.с.), но встречался с ним, а потом совершил переселение во времена ’Умара ибн аль-Хаттаба.	1604
аз-Зубайр	ибн аль-’Аввам. Сподвижник, один из тех, кто был обрадован вестью о Рае, апостол Пророка (с.а.с.).	135, 664, 827, 1174, 1199, 1219, 1258, 1463, 1517, 1549, 1585, 1704, 1717, 1780
аз-Зубайр ибн аль-’Адий	последователь сподвижников, передатчик хадисов.	2095
аз-Зубайр ибн аль-’Араби	последователь сподвижников, передатчик хадисов.	775
Зу аль-Йадайн	сподвижник.	293
Зу Каля’	йеменец из племени химйар, старейшина, принял Ислам во времена Пророка (с.а.с.), хотя не видел его.	1604
б. зурайк	племя.	260
зутицы	один из видов суданцев или высокорослых индусов.	1369
Зухайр	ибн Му’авийа, последователь последователей сподвижников, передатчик хадисов.	360
Зухайр ибн Рафи’	сподвижник, дядя сподвижника Рафи’ ибн Хадиджа, передатчик хадисов.	1030
Зухра ибн Ма’бад	ибн ’Абдуллах ибн Хишам, последователь сподвижников, передатчик хадисов.	1080
б. зухра	племя.	1535
аз-Зухри	см. Ибн Шихаб.	7, 1134, 1329
Ибн ’Абд Йаляйль ибн ’Абд Куляль	старейшина племени сакыф в Таифе.	1303
Ибн Абу Кабша	Абу Кабша – это человек из племени хуза’а, который противоречил курайшитам в поклонении идолам и поклонялся Сириусу. И Абу Суфйан отнес Пророка (с.а.с.)	7

	к нему, назвав его Ибн Абу Кабша («сын Абу Кабши») из-за абсолютного противоречия курайшитам.	
Ибн Абу Кухафа	кунья сподвижника и первого праведного халифа Абу Бакра ас-Сыддика.	1102, 1239
Ибн Абу Муляйка	’Абдуллах ибн ’Убайдуллах ибн Абу Муляйка, последователь сподвижников, передатчик хадисов, богослов.	1644
Ибн Абу Хадрад	’Абдуллах ибн Абу Саляма, сподвижник.	279
Ибн ад-Дагина	аль-Харис ибн Йазид или Малик, вождь племени аль-кара, который дал прибежище Абу Бакру. Был неверующим.	1517
Ибн Джамиль	ансар. Было сказано, что он был лицемером, а потом покаялся.	706
Ибн Джа’фар	см. ’Абдуллах ибн Джа’фар.	1254
Ибн Джуд’ан	’Абдуллах. Из рода бану тамим ибн мурра, старейшина курайшитов, многобожник, который при жизни совершал некоторые праведные деяния и умер во времена Пророка (с.а.с.).	1113
Ибн ад-Духшун	Малик. Сподвижник, участвовал в битве при Бадре.	262
Ибн аз-Зубайр	см. ’Абдуллах ибн аз-Зубайр.	1065, 1080
Ибн Катан	см. ’Абд аль-’Узза ибн Катан.	1370
Ибн Каукаль	ан-Ну’ман. Сподвижник, погиб в битве при Ухуде.	1163
Ибн аль-Лутбиййа	’Абдуллах ибн аль-Лутбиййа. Сподвижник.	723
Ибн аль-Мусаййаб	см. Са’ид ибн аль-Мусаййаб.	57
Ибн ан-Натур	во времена Пророка (с.а.с.) был наместником Илийи, сподвижником Ираклия и епископом христиан Шама. В дальнейшем он принял Ислам.	7

Йусуф	пророк.	377, 383, 436, 517, 518, 1121, 1345, 1355, 1358, 1513, 1678, 1693, 1727
Йуша’ ибн Нун	пророк из числа потомков Исраила.	101
Ка’б	Ка’б ибн Мати’ аль-Химйари, известный под именем Ка’б аль-Ахбар. Последователь сподвижников, застал времена Пророка (с.а.с.) и принял Ислам во времена правления Абу Бакра.	1333
Ка’б ибн аль-Ашраф	иудей, один из тех, кто нарушил договор не помогать никому против Пророка (с.а.с.), высмеивал и ругал его.	1540
Ка’б ибн Луайй	родоначальник рода бану ка’б ибн луайй	1134
б. кайнука’	иудейское племя.	933, 960, 1043, 1537
Кайс ибн Сырма аль-Ансари	сподвижник.	884
аль-Ка’ка’а ибн Ма’бад ибн Зурара	сподвижник, делегат племени бану тамим.	1606
б. аль-кара	племя.	1517
аль-Касим	имя одного мальчика, родившегося у ансаров во времена Пророка (с.а.с.).	1262
Касир ибн ас-Сальт	Абу ’Абдуллах, последователь сподвижников, родившийся во времена Пророка (с.а.с.). У него был дом в Медине в стороне киблы места исполнения пралдничных молитв.	463, 502
Катада	ибн Ди’ама, последователь сподвижников, знаток и передатчик хадисов.	822
б. кахтан	племя.	1391, 1400
б. кинана	племя.	762, 1134

Му’аз ибн ’Афра аль-Джамух	сподвижник, участник Бадра.	1269
Му’аз ибн Джабаль	крупный сподвижник, был посланцем и наместником Пророка (с.а.с.) в Йемене.	104, 393, 395, 616, 666, 699, 719, 1479, 1494, 1598, 1619
Му’аза	бинт ’Абдуллах аль-’Адавийа, последовательница сподвижников, передатчица хадисов.	1681
аль-Мугира ибн Шу’ба	сподвижник.	309, 1134, 1278
Мугис	сподвижник, вольноотпущенник Абу Ахмада ибн Джахша. Муж Бариры, вольноотпущенницы ’Аиши.	1792
б. мудар	племя.	49, 436, 517, 1290, 1331, 1615
Муджахид	ибн Джабр аль-Макки, последователь сподвижников, богослов, имам в толковании Корана.	821
б. мудлидж	племя.	1517
б. музайна	племя.	859, 1392, 1398, 1399
Муляйка	сподвижница, бабушка Исхака ибн ’Абдуллаха ибн Абу Тальхи, мать Анаса ибн Малика – Умм Суляйм, жена Абу Тальхи. Также говорят, что ее звали Румайса или Гумайса.	242
Мурара ибн ар-Раби’ аль-’Амири	сподвижник, один из троих, о принятии покаяния которых было ниспослано в Коране.	1619
Муса	пророк, отправленный потомкам Исраила.	101, 192, 221, 639, 711, 747, 920, 1052, 1274, 1308, 1347, 1369, 1513, 1524, 1618, 1670, 1686, 1876, 2133

Мус’аб ибн Са’д ибн Абу Ваккас	последователь сподвижников, сын сподвижнка Са’да ибн Абу Ваккаса, передатчик хадисов.	428, 1192
Мус’аб ибн ’Умайр	сподвижник, один из первых приехавший в Медину, убит в день Ухуда.	611, 1520
Мусайлима лжец	лжепророк.	1547, 1608
б. аль-мусталик	племя.	1089, 1558
Мут’им ибн ’Адий	отец сподвижника Джубайра ибн Мут’има, под защиту которого вступил Пророк (с.а.с.) после возвращения из Таифа. Глава племени бану науфаль, умер до битвы при Бадре.	1536
б. аль-мутталиб	род племени курайшитов.	762, 1394
мухаджиры	сподвижники Пророка (с.а.с.) которые переселились в Медину из других городов и областей до покорения Мекки в 8-ом г.х. См. также глоссарий.	97, 264, 601,
Мухаййиса ибн Мас’уд	сподвижник.	1282, 2110
Мухаммад ибн Масляма	сподвижник.	1540
Мухаммад ибн аль-Мункадир	последователь сподвижников, передатчик хадисов.	2124
Наввас	последователь сподвижников.	952
б. ан-наджар	племя ансаров.	264, 713, 1487
ан-Надр	отец сподвижника Анаса ибн ан-Надра.	1156
б. ан-надыр	племя.	235, 1195, 1537, 1538, 1799
Нафи’	Абу ’Абдуллах аль-Мадани, вольноотпущенник Ибн ’Умара, последователь сподвижников, известный богослов, передатчик хадисов.	295, 302, 480, 634, 746, 1031, 1805

Нафи’ ибн Джубайр ибн Мут’им	последователь сподвижников, сын сподвижника Джубайра ибн Мут’има, передатчик хадисов.	1585
Негус	царь Эфиопии (Абиссинии).	590, 603, 1134, 1576
Ну’айм ибн ’Абдуллах	аль-’Адави ан-Наххам. Сподвижник.	970
ан-Ну’айман	сподвижник.	1018
ан-Ну’ман ибн Мукаррин	аль-Музани. Сподвижник.	1278
Нусайба аль-Ансарийа	Умм ’Атыййа, сподвижница.	693
Нух	пророк.	1246, 1638, 1670
персы	народ, заселявший Персию (территорию современного Ирана).	1620, 2121
раби’а	племя.	49, 1331
Рафи’ ибн Хадидж	Сподвижник, см. в передатчиках хадисов.	1031
б. ри’ль	племя.	515, 1153
Рифа’а аль-Курази	ибн Самаваль, сподвижник из племени бану курайза, бывший иудеем, а потом принявший Ислам.	1789
ар-Рубаййи’	см. ар-Рубаййи’ бинт Надр.	1156
ар-Рубаййи’ бинт Надр	тетя Анаса ибн Малика.	
Румайса	см. Муляйка.	1458
ас-Са’б ибн Джассама аль-Ляйси	сподвижник.	839
Сабит	ибн Аслям аль-Бунани, последователь сподвижников, передатчик хадисов.	235, 435, 439
Сабит ибн Кайс	сподвижник, оратор ансаров. Один из тех, кого Пророк (с.а.с.) обрадовал вестью о Рае.	1173, 1438, 1608, 1791
б. А’д б. бакр	племя.	56
Са’д ибн Абу Ваккас, Са’д	см. в передатчиках хадисов.	410, 627, 664, 935, 1000, 1187, 1196, 1258, 1464, 1520, 1617

Са’д ибн Му’аз	аль-Ансари. Сподвижник, участник Бадра, глава рода ансаров аль-аус, передатчик хадисов.	283, 1121, 1156, 1314, 1443, 1492, 1553
Са’д ибн ар-Раби’	сподвижник.	933
Са’д ибн ’Убада	сподвижник, участник Бадра, глава рода ансаров аль-хазрадж, передатчик хадисов.	616, 627, 1121, 1487, 1585, 1646
Са’д ибн Хауля	сподвижник, участник Бадра.	622
б. са’д б. хузайм	племя.	1585
Са’ид ибн аль-’Ас	Са’ид ибн аль-’Ас ибн Умаййа, отец сподвижника Абана ибн Са’ида, глава рода Умаййа. Умер в 3 г.х. в религии невежества.	1163
Са’ид аль-Макбури	Са’ид ибн Абу Са’ид Кайсан, Абу Са’д аль-Мадани, последователь последователей сподвижников.	630
Са’ид ибн Джубайр	последователь сподвижников, ученый, передатчик хадисов.	1833
Са’ид ибн аль-Мусаййаб	последователь сподвижников, ученый, передатчик хадисов, сын сподвижника аль-Мусаййаба ибн Хузна.	57, 645
б. са’ида	племя.	713, 1487, 1855
Салим	вольноотпущенник Абу Хузайфы.	1479, 1748
Салим	Салим ибн ’Абдуллах ибн ’Умар.	789
Салим	вольноотпущенник Шейбы.	80
б. салима	племя.	372, 1619, 1650
Салих	пророк.	1357
Саляма ибн Хишам	сподвижник, один из первых принявших Ислам. Брат Абу Джахля. Многобожники удерживали его некоторое время в Мекке.	436, 517
Сальман (аль-Фариси)	сподвижник, см. в передатчиках.	908, 1704
самуд (самудяне)	древнее арабское племя.	1602
Сара	жена Ибрахима.	992, 1349, 1351

Суфйан	ибн ’Уйайна, последователь последователей сподвижников, знаток хадисов, богослов, передатчик хадисов.	1986
Сухайб	сподвижник, вольноотпущенник Ибн Джуд’ана.	1113
Сухайль	сподвижник, сын Рафи’ ибн ’Амра ибн ’Аиза. На его общей с его братом Сухайлем земле была построена мечеть Пророка (с.а.с.). Участвовал в битве при Бадре.	1517
Сухайль ибн ’Амр		1134
Тавус	ибн Кайсан аль-Йамани, Абу ’Абд ар-Рахман вольноотпущенник химйаритов, последователь сподвижников, богослов, передатчик хадисов.	1026
Талиб	сын дяди Пророка (с.а.с.) Абу Талиба. Умер в неверии.	761
Тальха ибн Мусарриф	последователь сподвижников, передатчик хадисов.	1138
Тальха ибн ’Убайдуллах	сподвижник, один из тех, кого Пророк (с.а.с.) обрадовал вестью о Рае.	135, 664, 786, 977, 1465, 1619
Талют	Талют (Саул) ибн Кайс из потомков Бинйамина ибн Йа’куба.	1525
Тамим ад-Дари	см. в передатчиках хадисов.	1145
б. тамим	племя.	1090, 1287, 1398, 1399, 1606
Ту’айма ибн ’Ади ибн аль-Хийар	многобожник, которого убил Хамза ибн ’Абд аль-Мутталиб в битве при Бадре.	1547
Туфайль ибн ’Амр ад-Дауси	сподвижник, глава племени даус.	1206
тюрки	кочевые племена Востока, которые некоторое время в средних веках еще не приняли Ислам.	1431

’Убада ибн ас-Самит	сподвижник, участник Бадра, один из старейшин.	616, 2086
’Убайд	см. Абу ’Амир.	1590
’Убайд ибн ’Умайр	ибн Катада аль-Ляйси, последователь сподвижников, передатчик хадисов.	939
’Убайда ибн Са’ид ибн аль-’Ас	Абу Зат аль-Кариш. Многобожник, которого убил аз-Зубайр в битве при Бадре.	1530
’Убайдуллах	ибн ’Абдуллах ибн ’Утба, последователь сподвижников, богослов, передатчик хадисов.	146
’Убайдуллах ибн ’Адий ибн аль-Хийар	последователь сподвижников, некоторые даже назвали его сподвижником, передатчик хадисов.	1547
Убайй ибн Ка’б	аль-Ансари. Сподвижник, запомнивший Коран при жизни Пророка (с.а.с.), участник Бадра.	135, 616, 642, 1479, 1493, 1494, 1634, 1721, 1821
’Уваймир	Ибн аль-Харис аль-’Аджляни. Сподвижник, о котором был ниспослан аят.	1675
’Узайр	пророк.	1651
аль-’Узза	идол времен невежества.	1239, 1700
’Уйайна ибн Бадр	см. ’Уйайна ибн Хисн.	1602
’Уйайна ибн Хисн	’Уйайна ибн Хисн ибн Хузайфа ибн Бадр аль-Фазари, сподвижник, один из тех, для привлечения симпатий которых Пророк (с.а.с.) подарил по сотне верблюдов.	1274
б. ’укль	племя.	167
’Укба ибн Абу Му’айт	один из ярых врагов Ислама.	172, 308, 1506
’Уккаша ибн Михсан	сподвижник, которого Пророк (с.а.с.) причислил к тем, кто войдет в Рай без расчета и мучений.	1876
Умаййа ибн Абу ас-Сальт	поэт, который был близок к принятию Ислама, но не принял его, а его стихи содержали единобожие.	1504

’Умара ибн аль-Валид	один из ярых врагов Ислама.	308
Умм Айман	вольноотпущенниц Пророка (с.а.с.), мать сподвижника Усамы ибн Зайда.	1116
Умм аль-’Аля	сподвижница, давшая присягу Пророку (с.а.с.).	628
Умм Анмар	мать многобожника Сиба’, которого убил Хамза ибн ’Абд аль-Мутталиб.	1547
Умм ад-Дарда	Умм ад-Дарда старшая. Сподвижница, жена сподвижника Абу ад-Дарда.	908
Умм Зар’	женщина, жившая во времена невежества.	1773
Умм Кульсум	дочь ’Али.	1185
Умм Мистах	бинт Абу Румх ибн аль-Мутталиб ибн Манаф. Сподвижница.	1121
Умм ар-Рубаййи’ бинт аль-Бара	Ибн Хаджар сказал, что в передаче этого сообщения имеется ошибка, и вернее будет: «ар-Рубаййи’ бинт ан-Надр, тетя Анаса ибн Малика по отцовской линии, сестра Анаса ибн ан-Надра. Скорее всего, здесь было сказано: «Рубаййи’, тетя аль-Бара (ибн Малика) по отцовской линии».	1159
Умм Руман	мать ’Аиши, супруги Пророка (с.а.с.).	1515
Умм Салит	сподвижница из числа ансаров, принесшая присягу Пророку (с.а.с.).	1185
Умм Саляма	супруга Пророка (с.а.с.) и мать правоверных.	263, 931, 1102, 1134, 1444, 1594, 1755, 1801
Умм Синан аль-Ансарийа	сподвижница.	850
Умм Суляйм	аль-Гумайса бинт Мильхан. Сподвижница, мать Анаса.	105, 235, 625, 628, 913, 1116, 1172, 1495, 1960

Хамза ибн ’Амр аль-Аслями	сподвижник.	895
б. ханифа	племя.	1607
б. харам	племя.	597
аль-Харис ибн Аус	племянник главы племени аль-аус Са’да ибн Му’аза, сподвижник, участник Бадра и Ухуда.	1540
б. аль-харис б. аль-хазрадж	племя.	713, 1487, 1515, 1646
аль-Харис ибн Хишам	сподвижник, брат Абу Джахля.	2
б. хариса	племя.	855, 1537
Хариса ибн Сурака	сподвижник, сын ар-Рубаййи бинт ан-Надр, тети Анаса ибн Малика по отцовской линии.	1159
Харун	пророк.	1513, 1618
харуриты	Хариджиты, первая секта, выступившая против ´Али в этом городе, поэтому они стали известны названием этого города. У них много групп, однако, основой, в которой они единогласны, является принятие того, о чем свидетельствует Коран, и абсолютное отвержение всего, кроме него из числа хадисов.	592
б. хас’ам	племя.	728, 1237, 1603
аль-Хасан	внук Пророка (с.а.с.), сын ’Али ибн Абу Талиба, халиф	715, 960, 1129, 1354, 1412, 1413, 1471, 1475, 1923
Хассан ибн Сабит аль-Ансари	сподвижник, поэт Пророка (с.а.с.).	1298, 1405
Хатыб ибн Абу Бальта’а	сподвижник.	1704
Хафса	см. в передатчиках хадисов.	77, 146, 383, 559, 579, 754, 930, 1102, 1533, 1576, 1709, 1754, 1776, 1790
б. хашим	племя.	762, 1394

аль-Хурмузан	наместник Персии, принявший Ислам во времена правления ’Умара.	1278
хуракат	племя.	1581
аль-Хусейн	внук Пророка (с.а.с.), сын ’Али ибн Абу Талиба.	715, 1354
Цезарь	импиратор Византии.	1134, 1200, 1238
аш-Ша’би	’Амир ибн Шарахиль, последователь сподвижников передатчик хадисов, знаменитый богослов.	783
шануа	племя.	1308
Шарийк ибн Сахма	Шарийк ибн ’Абда, брат сподвижника аль-Бара ибн Малика по матери. Сподвижник.	1676
Шейба ибн Раби’а	один из ярых врагов Ислама.	172, 308, 870
Шейба	Шейба ибн Раби’а ибн ’Абд аш-Шамс, бывший хозяин Салима, отца сподвижника Са’да ибн Салима. Был авторитетом курайшитов и умер в идолопоклонстве.	80
Шу’ба	последователь последователей сподвижников, ученый, знаток и передатчик хадисов.	592, 755
эфиопы	народ, населяющий Эфиопию (Абиссинию).	1077, 1251, 2104

УКАЗАТЕЛЬ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ И ТОПОГРАФИЧЕСКИХ НАЗВАНИЙ

Название места		**Номер хадиса**
аль-Абва	название местности между Меккой и Мединой.	839, 846, 1233
аль-Абтах	равнина между Миной и Меккой. Также называется аль-Мухассаб, аль-Батха и аль-Хасба.	240, 787
Азрух	селение на территории Шама.	2039
Айля	город на пути в Шам между Мединой и Египтом на берегу Красного моря.	713, 1279, 2040
’Айр	гора у окраины Медины.	856
’Айнайн	гора поблизости от горы Ухуд.	1547
’Акаба	название места, находящегося в долине Мина близ Мекки. В сезон паломничества 620 г. К Пророку (с.а.с.) прибыло двенадцать его последователей из числа представителей племен аль-аус и аль-хазрадж, живших в Медине (Йасриб). Они присягнули ему на верность Исламу и поклялись отказаться от совершения ряда запрещаемых в Исламе вещей. В мусульманской историографии это событие получило название «первой ’Акабы». «Второй ’Акабой» называют встречу Пророка (с.а.с.) с группой из семидесяти с лишним мединцев, с которыми он окончательно условился о переселении («хиджра») в Медину, назначив для обеспечения этой акции двенадцать своих представителей или же старшин («нукаба»).	18, 1303, 1619
аль-’Акык	долина, расположенная в семи километрах западнее Медины близ аль-Бакы’.	736

Аравийский полуостров	расположенный на юго-западе Азии самый больший полуостров на Земле. Омывается на западе Красным морем, на юге Аденским заливом и Аравийским морем, на востоке Оманским и Персидским заливами Индийского океана.	1245
’Арафат	долина, расположенная примерно в двадцати километрах от Мекки и являющаяся местом проведения главного обряда хаджа – стояния («вукуф»). Вся долина ’Арафат является местом стояния.	42, 113, 207, 208, 211, 608, 742, 743, 780, 788, 789, 790, 791, 792, 826, 1585, 1640
’Ардж	селение в 13-14 милях от ар-Рувайсы.	295
Ариха	местность по дороге из Медины в Шам.	1029
Аутас	долина в Таифе на расстоянии трех марахилей (около 50 км) от Мекки.	1590
Ахваз	город между Басрой и Персией.	592
Аштат	местечко напротив Худайбиййи.	1564
Бадр	название группы колодцев в 150 километрах к юго-западу от Медины. 2-ом году хиджры в этом месте отряд мусульман под командованием Пророка (с.а.с.) одержал первую значительную победу над превосходяшими силами мекканцев. Участники этого сражения пользовались особым уважением, Пророк же (с.а.с.) пообещал, что им будут прощены все грехи.	18, 172, 262, 308, 518, 1043, 1121, 1156, 1159, 1194, 1198, 1239, 1269, 1277, 1443, 1461, 1524, 1525, 1526, 1527, 1528, 1529, 1530, 1531, 1532, 1533, 1535, 1536, 1547, 1619, 1646, 1678, 1693, 1704, 1748
аль-Байда	равнина, расположенная южнее Медины по дороге в Мекку.	216, 743, 745
Байруха	роща напротив мечети Пророка (с.а.с.) в Медине.	700
Байт аль-Макдис	священная мечеть в Иерусалиме, третья мусульманская святыня.	38, 118, 252, 1284
Бакы’ Бутхан	название места близ Медины.	333
Бакы’ аль-Гаркад	название кладбища в Медине, расположенного поблизости от мечети Пророка (с.а.с.). То же, что и аль-Бакы’. Оно было названо так из-	646

	за терновников (аль-гаркад), растущих там.	
Бальдах	долина по дороге в ат-Тан'им вблизи Мекки.	1502
Барк аль-Гимад	местечко в пяти днях езды от Мекки.	1517
Басра	город в Ираке.	426, 913, 1276
аль-Батха	долина (русло, сток) между Мина и Меккой, ближе к Мина, то же, что и аль-Абтах.	295, 297, 748, 758, 1419
Бахрейн	известный город в Ираке между Басрой и Хаджаром.	57, 261, 697, 1011, 1044, 1277
Бир Арис	колодец в саду Медины недалеко от местечка Куба.	1454
Бир Джамаль	место в Медине, относящееся к аль-'Акыку.	218
Бир Ма'уна	источник племени б. суляйм по пути из Медины в Мекку между горами Абля около аль-Харры.	1517
Бу'ас	местечко в двух днях езды от Медины или крепость племени аль-аус.	498, 1481
аль-Бувайра	местность между Мединой и Таймой, где иудейское племя бану ан-надыр выращивало пальмы. Также называется аль-Бувайля.	1538
Бусра	город на полпути между Мединой и Дамаском.	7, 1670, 2101
Бутхан	долина в Медине.	345, 870
аль-Ваддан	местечко между Меккой и Мединой.	839, 1233
Вади аль-Кура	местность в трех милях от Медины по дороге в Шам.	713
аль-Габа	место в пригороде Медины.	240, 484, 977, 1240
Гайка	название колодца племени бану гифар, расположенной между Меккой и Мединой.	838
Аль-Гамим	место расположенное недалеко от Худайбиййи между Рабигом и аль-Джухфой.	1134
Джамрат аль-'акаба	наибольший из трех каменных столбов, расположенный на въезде в долину Мина со стороны Мекки.	742, 795
Джарба	селение на территории Шамa.	2039

аль-Джи’рана	местность, расположенная в нескольких километрах от Мекки между Меккой и Таифом, где Пророк (с.а.с.) распределял трофеи, добытые в битве при Хунайне, и откуда он вступил в ихрам для совершения ’умры.	738, 822, 1267, 1594
аль-Джухфа	место вступления в ихрам, отведенное для жителей Шама, Египта и паломников, прибывающих в Мекку через Шам. Расположено на расстоянии трех марахилей (около 50 км) от Мекки. Рядом с аль-Джухфой в сторону Шама находится местечко Рабиг. Поскольку селение аль-Джухфа в настоящее время разрушено, паломники вступают в ихрам с местечка Рабиг.	107, 733, 870
Евфрат	река, протекающая по территории Ирака.	1513, 2102
Египет	государство на северо-востоке Африки.	1461
Замзам	священный источник, расположенный на территории Заповедной мечети в Мекке.	221, 782, 783, 1351, 1403
Зат аль-Джайш	местность неподалеку от Медины.	216
Зат ас-Салясиль	местность на окраине Шама на расстоянии десяти дней пути от Медины.	1452
аз-Заура	место у рынка и мечети в Медине.	481, 1429
Зу Арван	название колодца в саду бану зурайк в Медине.	1321
Зу Тува	место неподалеку от Мекки.	295, 746, 818
Зу Карад	место на расстоянии одного дня пути от Медины.	1567
Зу аль-Хуляйфа	место вступления в ихрам, отведенное для жителей Медины и паломников, прибывающих в Мекку через этот город. Расположено на расстоянии 6-7 миль от Медины.	107, 295, 729, 733, 734, 735, 737, 741, 743, 745, 746, 798, 799, 1077, 1134, 1564
Иерусалим	см. Байт аль-Макдис.	851, 1512, 1514

Илийа	одно из названий Иерусалима.	7
Ирак	территория, включавшая арабскую часть (современный Ирак) и неарабскую части (современный Иран), которые разделялись рекой Тигр.	309, 860, 1065, 1476
аль-’Ирк	название долины между Меккой и Мединой.	295
Йалямлям	место вступления в ихрам для жителей Йемена. Расположено в двух днях пути – тридцати милях от Мекки.	107, 733
Йамама	местность, в которой во время правления первого праведного халифа Абу Бакра произошло крупное сражение между мусульманами и сторонниками лжепророка Мусайлимы.	1173, 1607, 1608, 1609
Йасриб	древнее название Медины в доисламские времена.	770, 857, 1443
Йемен	территория на юге Аравийского полуострова, на которой находится одноименное государство.	92, 107, 527, 666, 699, 719, 733, 748, 775, 786, 860, 1260, 1287, 1331, 1576, 1598, 1599, 1600, 1601, 1602, 1603, 1604, 1612
Када	название места в верхней части Мекки.	758, 1351, 1585
аль-Кадид	название местности, расположенной между ’Усфаном и аль-Кудайдом неподалеку от Мекки.	896, 1583
Кадум	название горы на земле даруситов.	1163
Канат	долина около Медины.	491
Карн	то же, что и Карн аль-Маназиль.	107
Карн аль-Маназиль	место вступления в ихрам для жителей Наджда. Расположено на расстоянии суток пути от Мекки. Также называется Карн ас-Са’алиб.	733
Карн ас-Са’алиб	то же, что и Карн аль-Маназиль.	1303

аль-Каха	долина в трех марахилях (около 50 км) от Медины.	838
Кинда	ворота Куфы.	1678
Куба	местечко, расположенное на окраинах Медины, где Пророк (с.а.с.) основал одноименную мечеть.	588, 1127, 1518, 1823, 2086
Куда	название места в нижней части Мекки.	1585
Кудайд	местность между Меккой и Мединой.	1583
Куфа	город в Ираке.	410, 1473
Ляхйи Джамаль	название места расположенного между Меккой и Мединой.	844
аль-Маджанна	название места близ Мекки.	870
аль-Манасы’	место за пределами Медины.	119, 1121
аль-Марва	один из двух холмов, расположенных в восточной части Заповедной мечети, между которыми совершают ритуальное хождение паломники.	250, 743, 748, 756, 777, 780, 784, 785, 798, 802, 835, 1351, 1566
Марр аз-Захран	долина между Меккой и ’Усфаном на расстоянии восемнадцати миль от Мекки.	295, 1098, 1585
аль-Масджид аль-Акса’	священная мечеть, расположенная в Иерусалиме.	586, 851, 1352
аль-Масджид аль-Харам	Заповедная мечеть, расположенная в Мекке, в которой находится Кааба.	586, 851, 1352
Махйа’а	см. аль-Джухфа.	2088
Медина	город в Саудовской Аравии, в котором находится одна из мусульманских святынь – мечеть Пророка (с.а.с.). Именно в этот город совершили переселение Пророк (с.а.с.) и его верные сподвижники. В доисламские времена город назывался Йасрибом.	38, 76, 77, 103, 107, 153, 159, 167, 195, 198, 208, 264, 295, 318, 319, 320, 322, 332, 333, 334, 350, 372, 457, 481, 491, 497, 502, 521, 545, 611, 676, 700, 713, 733, 735, 743, 745, 749, 750, 799, 800, 802, 818, 826, 828, 832,

		826, 829, 838, 843, 844, 847, 851, 866, 869, 870, 896, 935, 951, 965, 996, 1116, 1128, 1134, 1145, 1223, 1268, 1351, 1403, 1415, 1461, 1505, 1517, 1518, 1521, 1547, 1560, 1576, 1583, 1585, 1586, 1587, 1588, 1594, 1607, 1613, 1670, 1672, 1701, 1704, 1823, 2075
Мина	долина близ Мекки, расположенная в восьми километрах от Мекки по дороге в долину ’Арафат, где паломники, соверщают хадж, бросают камешки в каменные столбы, символизирующие собой Иблиса.	67, 73, 234, 509, 546, 547, 548, 739, 742, 749, 762, 781, 786, 787, 793, 794, 795, 806, 812, 841, 1521
Му’аррас	место в шести милях от Медины.	735
Муздалифа	долина, расположенная между ’Арафатом и Миной, где паломники проводят ночь на 10-ое число месяца зу аль-хиджа.	113, 742, 793, 794, 795, 796, 1640
Мута	местность на окраине Шама на землях аль-Балька (в Иордании).	1580
аль-Мухассаб	долина, расположенная недалеко от Мекки. Известна также как Хайф бану кинана, аль-Хасба и аль-Абтах.	749, 762, 815, 817
Мушалляль	гора над Кадидом.	784
Наджд (Неджд)	название местности, расположенной между Тихамой и Ираком.	43, 107, 496, 527, 733, 1266, 1557, 1607
Наджран	город между Хиджазом и Йеменом.	1273, 1610
ан-Накы’	местечко в долине аль-’Акык.	1846
Насибин	название города на Аравийском полуострове.	1508
Нахля	местность между Меккой и Таифом на расстоянии однодневного пути от	420

	Мекки.	
Нил	известная река в Египте.	1513
Раудат Хах	местность между Меккой и Мединой вблизи Медины.	1704
ар-Рауха	местечко в тридцати шести милях от Медины.	295
Рим	крупнейшее Средиземноморское государство в древности, впоследствии – Византия.	7
Рувайса	деревня в семнадцати фарсахах от Медины.	295
Рума	колодец в Медине, который выкупил ’Усман, а потом пожертвовал им на пути Аллаха.	1144, 1816
Сабир	самая большая гора Мекки, находящаяся слева по ходу на пути в Мину из Муздалифы.	796
Саль’	название горы в Медине.	521, 1013, 1619
Самг	пальмовая роща на Хайбаре.	1141
Сана (Сан’а)	город в Йемене.	1437, 1608, 1609, 2040, 2042
Санииййат аль-Вада’	местечко, расположенное недалеко от Медины.	260, 859, 1255
Сариф	местечко, расположенное в десяти километрах от Мекки.	198, 749, 1579
Саур	небольшая гора на окраине Медины позади горы Ухуд.	1517
ас-Сафа	один из двух холмов, расположенных в восточной части Заповедной мечети, между которыми совершают ритуальное прохождение паломники.	250, 743, 748, 756, 777, 780, 784, 785, 798, 802, 835, 1351, 1566, 1687, 1566
ас-Сафрават	название местности близ Марр аз-Захрана.	295
Сахба	местность около Хайбара, ближе к Медине.	153
Сахуль	селение в Йемене.	607
Сукйа	большая деревня, расположенная между Меккой и Мединой.	838
Таба	один из многочисленных эпитетов Медины. Корень этого слова (тайаба) передает значения – быть хорошим; нравиться.	713, 858

Табук	город, расположенный в 700 км севернее от Медины.	713, 858, 951, 1219, 1279, 1284, 1357, 1617, 1618, 1619
Таиф	город, расположенный недалеко от Мекки.	1015, 1547, 1591, 1592, 1593
Тай	это горы Аджа и Сальма. Тай – имя праотца йеменского племени.	713
Тайма	местность по дороге из Медины в Шам.	1029
ат-Тан’им	местечко, расположенное севернее Мекки за границами священной земли.	207, 208, 824, 826
Тафиль	название горы.	870
Та’хин	источник в 3-х милях от Сукйа.	838
Тихама	низменность, территория которой с востока начинается от Зат ’Ирк, а со стороны Хиджаза (запада) заканчивается местностью ас-Сардж (аль-’Ардж), что в семидесяти двух милях от Медины.	420, 1134, 1773
’Указ	Местность между Меккой и Таифом, ближе к Таифу, на расстоянии 10-ти миль от него.	420, 1134
’Усфан	селение на расстоянии тридцати шести миль от Мекки.	1256, 1583
Ухуд	известная гора в Медине, около которой в 3-ем году по мусульманскому летоисчислению произошло крупное сражение между мекканскими язычниками и мусульманами.	44, 611, 640, 641, 713, 963, 1047, 1123, 1156, 1185, 1189, 1239, 1303, 1455, 1456, 1461, 1465, 1466, 1495, 1542, 1543, 1544, 1545, 1547, 1549
аль-’Ушайр (аль-’Усайр)	местность на расстоянии девяти баридов от Медины.	1523
Фадак	город вблизи Медины.	1646
Хаджар	столица (древнего) Бахрейна.	1276, 1513
Хаджун	название горы в Мекке.	743, 827, 1585
Хадрамаут	город в Йемене.	109, 1437
Хайбар	оазис и поселение с пальмовыми садами, расположенное в 100 километрах от Медины.	153, 235, 988, 1025, 1027, 1029, 1116, 1133, 1137,

		1141, 1163, 1189, 1207, 1281, 1282, 1517, 1568, 1569, 1570, 1572, 1573, 1574, 1575, 1576, 1578, 1619
Хайф бану кинаны	Аль-Мухассаб.	762
аль-Хандак (Ров)	ров, вырытый вокруг Медины при нашествии союзных племен в месяце шавваль 4-го года хиджры.	283, 345, 1123, 1161, 1167, 1550
Харура	небольшой город в Ираке близ города Куфа.	209
аль-Харра	каменистая местность Медины.	167, 1213, 1517
Харша	гора в Тихаме по дороге в Шам и Медину, поблизости от аль-Джухфы.	295
аль-Хасба	местность, расположенная недалеко от Мекки, куда паломники отправляются после выполнения всех обрядов хаджа. Также называется аль-Мухассаб, аль-Абтах, аль-Батха.	207, 208, 826
аль-Хафйа	местечко близ Медины.	260
Хиджаз	местность между Наджддом и горой ас-Сара, протянутой от Йемена до Шама.	1029, 1541, 2101
аль-Хиджр	поселение самудян.	1357
Химйар	название племени и его местности в Йемене.	1670
Химс	город в Шаме.	7, 1727
Хира	известная пещера, расположенная на горе недалеко от Мекки, в которой Пророк (с.а.с.) предавался поклонению до начала его пророческой миссии.	3, 4
Худайбиййа	местность, расположенная в 16 километрах от Мекки по дороге в Джидду. В 6-ом году по мусульманскому летоисчислению там был подписан мирный договор между Пророком (с.а.с.) и мекканскими язычниками, которые не позволили мусульманам войти в город и совершить ’умру.	456, 822, 837, 838, 1134, 1213, 1214, 1560, 1561, 1564, 1565

Хунайн	долина, расположенная между Меккой и Таифом, в которой в 8-ом году по мусульманскому летоисчислению произошло крупное сражение между мусульманами и племенами хавазин и сакыф.	822, 1183, 1268, 1272, 1274, 1584, 1589, 1590
аш-Шаджара	место, где расположена мечеть Зу аль-Хуляйфы.	735
Шам	территория, соответствующая современной Сирии, включая некоторые соседние области.	7, 107, 230, 527, 733, 860, 999, 1134, 1351, 1403, 1443, 1473, 1517, 1619, 2086
Шама	название горы.	870
Шараф ар-Рауха	большое селение, расположенное в двух путях езды от Медины.	295
Эфиопия	государство на северо-востоке Африки.	263, 603, 763, 1509, 1517, 1576

ЛИТЕРАТУРА

№	Название книги	Автор
1	«Фатх аль-Бари шарх Сахих аль-Бухари»	Ибн Хаджар аль-’Аскаляни
2	«Умда аль-Кари шарх Сахих аль-Бухари»	Бадр ад-Дин аль-’Айни
3	«Аль-Минхадж шарх Сахих Муслим ибн аль-Хаджадж»	Йахйа ибн Шараф Ан-Навави
4	Хашийа ’аля «Сахих аль-Бухари»	Мухаммад ибн ’Абд аль-Хади ас-Синди
5	Хашийа ’аля «Сунан ан-Насаи».	Мухаммад ибн ’Абд аль-Хади ас-Синди
7	«Ас-Сийра ан-Набавийа»	Исма’ил ибн ’Умар Ибн Касир ад-Димашки
8	«Та’лик аль-Мумадджад ’аля аль-Муватта Мухаммад»	Абу аль-Хасанат аль-Ляknави
9	«Фатх аль-Бари шарх Сахих аль-Бухари»	Ибн Раджаб
10	«Мир’ат аль-мафатих шарх мишкат аль-масабих»	’Убайдуллах аль-Мубаракфури
11	«’Аун аль-ма’буд шарх сунан Аби Давуд»	Мухаммад Шамс аль-Хакк аль-’Азым Абади
12	«Хашийа рад аль-мухтар»	Мухаммад Амин ибн ’Умар ибн ’Абд аль-’Азиз ’Абидин
13	«’Аун аль-Бари»	Сыддик Хасанхан
14	«Шарх ˊАкыйда ат-Тахавийа»	Ибн Абу аль-’Из аль-Ханафи
15	«Фикх аль-акбар»	Имам Абу Ханифа
16	«Фикх аль-абсат»	Имам Абу Ханифа
17	«Ат-Тамхид»	Ибн ’Абд аль-Барр
18	«Аль-Хидайа»	Бурхан ад-Дин аль-Маргинани
19	«Аль-Мабсут»	Шамс аль-аимма ас-Сарахси
20	«Шарх аль-Бухари»	Ибн Батталь
21	«Шарх Сахих Муслим»	Кадий ’Ийад
22	«Кашф аль-мушкиль мин хадис ас-сахихайн»	Абу аль-Фарадж ибн аль-Джаузи

23	«Шарх аль-Бухари»	Аль-Хаттаби
24	«Ан-Нихайа»	Ибн аль-Асир
25	«Рауда ан-Надийа»	Сыддик Хасанхан
26	«Тухфа аль-Ахвази шарх Сунан ат-Тирмизи»	’Абд ар-Рахман аль-Мубаракфури
27	«Хашийа ’аля Сунан ан-Насаи»	Джалял ад-Дин ас-Суйути
28	«Джами’ аль-байан фи тавиль аль-Куран»	Абу Джа’фар Мухаммад ибн Джарир ат-Табари
29	«Булуг аль-марам»	Ибн Хаджар аль-’Аскаляни
30	«Шарх Муснад Аби Ханифа»	Мулла ’Али аль-Кари
31	«Тафсир аль-Кур’ан аль-’Азым»	Ибн Касир
32	«Тахзиб ат-тахзиб»	Ибн Хаджар аль-’Аскаляни
33	«Файд аль-кадир шарх аль-Джами’ ас-Сагир»	Зайн ад-Дин аль-Мунави
34	«Далиль аль-фалихин литуруки рийад ас-салихийн»	Мухаммад ’Али ибн ’Аллян
35	«Машарик аль-Анвар»	Кадий ’Ийад
36	«Шарх Сахих аль-Бухари»	Аль-Кирмани
37	«Фатх аль-Кадир»	Камал ад-Дин ибн аль-Хумам
38	«Субуль ас-Салям шарх Булуг аль-марам»	Мухаммад ибн Исма’ил ас-Сан’ани